QRVA 53 **052**

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

# Questions et réponses écrites

# Schriftelijke vragen en antwoorden

13-02-2012

| | | |
|---|---|---|
| *N-VA* | *:* | *Nieuw-Vlaamse Alliantie* |
| *PS* | *:* | *Parti Socialiste* |
| *MR* | *:* | *Mouvement Réformateur* |
| *CD&V* | *:* | *Christen-Democratisch en Vlaams* |
| *sp.a* | *:* | *socialistische partij anders* |
| *Ecolo-Groen* | *:* | *Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen* |
| *Open Vld* | *:* | *Open Vlaamse liberalen en democraten* |
| *VB* | *:* | *Vlaams Belang* |
| *cdH* | *:* | *centre démocrate Humaniste* |
| *FDF* | *:* | *Fédéralistes Démocrates Francophones* |
| *LDD* | *:* | *Lijst Dedecker* |
| *MLD* | *:* | *Mouvement pour la Liberté et la Démocratie* |

*Abréviations dans la numérotation des publications:*

| | |
|---|---|
| *DOC 53 0000/000:* | *Document parlementaire de la 53e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif* |
| *QRVA:* | *Questions et Réponses écrites* |
| *CRIV:* | *Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)* |
| *CRABV:* | *Compte Rendu Analytique (couverture bleue)* |
| *CRIV:* | *Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)* |
| *PLEN:* | *Séance plénière* |
| *COM:* | *Réunion de commission* |
| *MOT:* | *Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)* |

*Afkortingen bij de nummering van de publicaties:*

| | |
|---|---|
| *DOC 53 0000/000:* | *Parlementair document van de 53e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer* |
| *QRVA:* | *Schriftelijke Vragen en Antwoorden* |
| *CRIV:* | *Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)* |
| *CRABV:* | *Beknopt Verslag (blauwe kaft)* |
| *CRIV:* | *Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)* |
| *PLEN:* | *Plenum* |
| *COM:* | *Commissievergadering* |
| *MOT:* | *Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)* |

*Publications officielles éditées par la Chambre des représentants*

*Commandes:*
*Place de la Nation 2*
*1008 Bruxelles*
*Tél. : 02/ 549 81 60*
*Fax : 02/549 82 74*
*www.lachambre.be*
*e-mail : publications@lachambre.be*

*Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers*

*Bestellingen:*
*Natieplein 2*
*1008 Brussel*
*Tel. : 02/ 549 81 60*
*Fax : 02/549 82 74*
*www.dekamer.be*
*e-mail : publicaties@dekamer.be*

## SOMMAIRE INHOUD

**I. Liste cumulative des questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement, à partir du 10 décembre 2011.**

**I. Cumulatieve lijst van de vragen waarop nog niet geantwoord is binnen de door het reglement bepaalde termijn, vanaf 10 december 2011.**

**Page/Blz. 5**

**II. Nouvelles questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement. (Art. 123, alinéas 1 à 4 du règlement de la Chambre).**

**II. Nieuwe vragen waarop niet binnen de door het reglement bepaalde termijn geantwoord is. (Art. 123, eerste tot vierde lid van het reglement van de Kamer).**

**Page/Blz. 17**


| | Page Blz. | |
|---|---|---|
| Premier ministre | 17 | Eerste minister |
| Vice-premier ministre et ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique | 22 | Vice-eersteminister en minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken |
| Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes | 24 | Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken |
| Vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord | - | Vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee |
| Vice-premier ministre et ministre des Pensions | - | Vice-eersteminister en minister van Pensioenen |
| Vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances | 25 | Vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen |
| Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales | 47 | Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen |
| Ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture | 66 | Minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw |
| Ministre de la Défense | 68 | Minister van Landsverdediging |
| Ministre des Entreprises publiques, de la Politique scientifique et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes | 70 | Minister van Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden |
| Ministre de la Justice | 88 | Minister van Justitie |
| Ministre du Budget et de la Simplification administrative | - | Minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging |
| Ministre de l'Emploi | 106 | Minister van Werk |
| Secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre | 111 | Staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister |
| Secrétaire d'État aux Affaires sociales, aux Familles et aux Personnes handicapées, chargé des Risques professionnels, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique | 117 | Staatssecretaris voor Sociale Zaken, Gezinnen en Personen met een handicap, belast met Beroepsrisico's, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid |

| | Page Blz. | |
|---|---|---|
| Secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des bâtiments, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique | 119 | Staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der gebouwen, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken |
| Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice | 121 | Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie |
| Secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique | 142 | Staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken |
| Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale et fiscale, adjoint au premier ministre | 143 | Staatssecretaris voor de Bestrijding van de sociale en de fiscale fraude, toegevoegd aan de eerste minister |


**III. Questions posées par les membres de la Chambre des représentants et réponses données par les ministres.**

**III. Vragen van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en antwoorden van de ministers.**

**Page/Blz. 145**


| | Page Blz. | |
|---|---|---|
| Premier ministre | 145 | Eerste minister |
| Vice-premier ministre et ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique | 151 | Vice-eersteminister en minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken |
| Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes | 160 | Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken |
| Vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord | 171 | Vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee |
| Vice-premier ministre et ministre des Pensions | 177 | Vice-eersteminister en minister van Pensioenen |
| Vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances | - | Vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen |
| Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales | 187 | Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen |
| Ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture | 257 | Minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw |
| Ministre de la Défense | 269 | Minister van Landsverdediging |
| Ministre des Entreprises publiques, de la Politique scientifique et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes | 294 | Minister van Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden |
| Ministre de la Justice | 296 | Minister van Justitie |
| Ministre du Budget et de la Simplification administrative | 307 | Minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging |
| Ministre de l'Emploi | - | Minister van Werk |
| Secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre | 311 | Staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister |
| Secrétaire d'État aux Affaires sociales, aux Familles et aux Personnes handicapées, chargé des Risques professionnels, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique | - | Staatssecretaris voor Sociale Zaken, Gezinnen en Personen met een handicap, belast met Beroepsrisico's, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid |

| | Page Blz. | |
|---|---|---|
| Secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des bâtiments, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique | - | Staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der gebouwen, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken |
| Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice | - | Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie |
| Secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique | 323 | Staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken |
| Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale et fiscale, adjoint au premier ministre | - | Staatssecretaris voor de Bestrijding van de sociale en de fiscale fraude, toegevoegd aan de eerste minister |


**IV. Sommaire par ministre et mentionnant l'objet.**

**IV. Inhoudsopgave volgens minister met vermelding van het onderwerp.**

**Page/Blz. 339**

Liste clôturée le 13/02/2012.

Lijst afgesloten op 13/02/2012.

**I. Liste cumulative des questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement, à partir du 10 décembre 2011.**

**I. Cumulatieve lijst van de vragen waarop nog niet geantwoord is binnen de door het reglement bepaalde termijn, vanaf 10 december 2011.**

| Date<br>Datum | Question n°<br>Vraag nr. | Auteur<br>Auteur | QRVA<br>QRVA | Date<br>Datum | Question n°<br>Vraag nr. | Auteur<br>Auteur | QRVA<br>QRVA |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | **Premier ministre<br>Eerste minister** | | | | |
| 06-01-2012 | 12 | **Rita De Bont** | 52 | 06-01-2012 | 13 | **Rita De Bont** | 52 |
| 11-01-2012 | 14 | **Peter Logghe** | 52 | 11-01-2012 | 15 | **Peter Logghe** | 52 |
| 11-01-2012 | 17 | **Peter Logghe** | 52 | | | | |
| | | | **Vice-premier ministre et ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique<br>Vice-eersteminister en minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken** | | | | |
| 13-12-2011 | 10 | **Veerle Wouters** | 50 | 14-12-2011 | 20 | **Veerle Wouters** | 50 |
| 14-12-2011 | 24 | **Veerle Wouters** | 50 | 14-12-2011 | 28 | **Karin Temmerman** | 50 |
| 14-12-2011 | 31 | **Sonja Becq** | 50 | 15-12-2011 | 33 | **Georges Gilkinet** | 50 |
| 15-12-2011 | 34 | **Georges Gilkinet** | 50 | 15-12-2011 | 35 | **Georges Gilkinet** | 50 |
| 15-12-2011 | 38 | **Georges Gilkinet** | 50 | 15-12-2011 | 39 | **Georges Gilkinet** | 50 |
| 15-12-2011 | 44 | **Franco Seminara** | 50 | 15-12-2011 | 46 | **Franco Seminara** | 50 |
| 19-12-2011 | 49 | **Alain Mathot** | 50 | 19-12-2011 | 59 | **Christiane Vienne** | 50 |
| 28-12-2011 | 67 | **Jef Van den Bergh** | 51 | 30-12-2011 | 69 | **Veerle Wouters** | 51 |
| 11-01-2012 | 22 | **Wouter De Vriendt** | 52 | 10-01-2012 | 47 | **Leen Dierick** | 52 |
| | | | **Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes<br>Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken** | | | | |
| 13-12-2011 | 1 | **Herman De Croo** | 50 | 15-12-2011 | 4 | **Georges Gilkinet** | 50 |
| 19-12-2011 | 8 | **Eva Brems** | 50 | 20-12-2011 | 12 | **Karine Lalieux** | 50 |
| 20-12-2011 | 15 | **Zoé Genot** | 50 | 21-12-2011 | 17 | **Daphné Dumery** | 50 |
| 29-12-2011 | 19 | **Ingeborg De Meulemeester** | 51 | 23-12-2011 | 20 | **Juliette Boulet** | 51 |
| 23-12-2011 | 22 | **Zoé Genot** | 51 | 28-12-2011 | 26 | **Philippe Blanchart** | 51 |
| 28-12-2011 | 29 | **Philippe Blanchart** | 51 | 30-12-2011 | 30 | **Sabien Lahaye-Battheu** | 51 |
| 10-01-2012 | 31 | **Eva Brems** | 52 | | | | |
| | | | **Vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances<br>Vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen** | | | | |
| 13-12-2011 | 1 | **Stefaan Vercamer** | 50 | 13-12-2011 | 2 | **Bruno Tuybens** | 50 |
| 14-12-2011 | 3 | **Peter Logghe** | 50 | 14-12-2011 | 4 | **Olivier Deleuze** | 50 |

| Date<br>Datum | Question n°<br>Vraag nr. | Auteur<br>Auteur | QRVA<br>QRVA | Date<br>Datum | Question n°<br>Vraag nr. | Auteur<br>Auteur | QRVA<br>QRVA |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 14-12-2011 | 5 | **Bert Wollants** | 50 | 14-12-2011 | 6 | **Carina Van Cauter** | 50 |
| 14-12-2011 | 7 | **Carina Van Cauter** | 50 | 14-12-2011 | 8 | **Minneke De Ridder** | 50 |
| 14-12-2011 | 9 | **Minneke De Ridder** | 50 | 14-12-2011 | 10 | **Minneke De Ridder** | 50 |
| 14-12-2011 | 12 | **Minneke De Ridder** | 50 | 14-12-2011 | 13 | **Minneke De Ridder** | 50 |
| 14-12-2011 | 14 | **Kattrin Jadin** | 50 | 14-12-2011 | 15 | **Mathias De Clercq** | 50 |
| 14-12-2011 | 16 | **Peter Vanvelthoven** | 50 | 14-12-2011 | 17 | **Karin Temmerman** | 50 |
| 14-12-2011 | 18 | **Karin Temmerman** | 50 | 14-12-2011 | 19 | **Karin Temmerman** | 50 |
| 14-12-2011 | 20 | **Josy Arens** | 50 | 15-12-2011 | 21 | **Sophie De Wit** | 50 |
| 15-12-2011 | 22 | **Sonja Becq** | 50 | 15-12-2011 | 23 | **Josy Arens** | 50 |
| 15-12-2011 | 24 | **Josy Arens** | 50 | 16-12-2011 | 25 | **Laurent Louis** | 50 |
| 16-12-2011 | 26 | **Laurent Louis** | 50 | 19-12-2011 | 27 | **Stefaan Van Hecke** | 50 |
| 19-12-2011 | 28 | **Georges Gilkinet** | 50 | 19-12-2011 | 29 | **Georges Gilkinet** | 50 |
| 19-12-2011 | 30 | **Georges Gilkinet** | 50 | 19-12-2011 | 31 | **Georges Gilkinet** | 50 |
| 19-12-2011 | 32 | **Georges Gilkinet** | 50 | 19-12-2011 | 34 | **Georges Gilkinet** | 50 |
| 19-12-2011 | 35 | **Georges Gilkinet** | 50 | 19-12-2011 | 36 | **Georges Gilkinet** | 50 |
| 20-12-2011 | 37 | **Franco Seminara** | 50 | 20-12-2011 | 38 | **Franco Seminara** | 50 |
| 20-12-2011 | 39 | **Franco Seminara** | 50 | 20-12-2011 | 40 | **Franco Seminara** | 50 |
| 20-12-2011 | 41 | **André Frédéric** | 50 | 20-12-2011 | 42 | **André Frédéric** | 50 |
| 20-12-2011 | 43 | **Laurent Devin** | 50 | 20-12-2011 | 44 | **Laurent Devin** | 50 |
| 20-12-2011 | 45 | **Laurent Devin** | 50 | 20-12-2011 | 46 | **Laurent Devin** | 50 |
| 20-12-2011 | 47 | **Anthony Dufrane** | 50 | 21-12-2011 | 48 | **Flor Van Noppen** | 50 |
| 21-12-2011 | 49 | **Flor Van Noppen** | 50 | 21-12-2011 | 51 | **Jan Van Esbroeck** | 50 |
| 21-12-2011 | 52 | **Jan Van Esbroeck** | 50 | 21-12-2011 | 53 | **Daphné Dumery** | 50 |
| 21-12-2011 | 54 | **Ingeborg De Meulemeester** | 50 | 23-12-2011 | 55 | **Bert Maertens** | 51 |
| 23-12-2011 | 56 | **Bert Maertens** | 51 | 23-12-2011 | 57 | **Sabien Lahaye-Battheu** | 51 |
| 23-12-2011 | 58 | **Zoé Genot** | 51 | 23-12-2011 | 59 | **Zoé Genot** | 51 |
| 28-12-2011 | 60 | **Jef Van den Bergh** | 51 | 28-12-2011 | 61 | **Zoé Genot** | 51 |
| 28-12-2011 | 62 | **Zoé Genot** | 51 | 28-12-2011 | 63 | **Zoé Genot** | 51 |
| 28-12-2011 | 64 | **Bert Maertens** | 51 | 29-12-2011 | 65 | **Peter Logghe** | 51 |
| 29-12-2011 | 66 | **Peter Logghe** | 51 | 29-12-2011 | 67 | **Peter Logghe** | 51 |
| 30-12-2011 | 68 | **Roland Defreyne** | 51 | 30-12-2011 | 69 | **Manu Beuselinck** | 51 |
| 30-12-2011 | 70 | **Roland Defreyne** | 51 | 30-12-2011 | 71 | **Roland Defreyne** | 51 |
| 30-12-2011 | 72 | **Kristof Waterschoot** | 51 | 04-01-2012 | 73 | **Georges Gilkinet** | 51 |
| 04-01-2012 | 74 | **Georges Gilkinet** | 51 | 04-01-2012 | 75 | **Georges Gilkinet** | 51 |
| 04-01-2012 | 76 | **Georges Gilkinet** | 51 | 04-01-2012 | 77 | **Georges Gilkinet** | 51 |
| 04-01-2012 | 78 | **Georges Gilkinet** | 51 | 04-01-2012 | 79 | **Georges Gilkinet** | 51 |
| 04-01-2012 | 80 | **Georges Gilkinet** | 51 | 05-01-2012 | 81 | **Olivier Maingain** | 52 |
| 05-01-2012 | 82 | **Guy D'haeseleer** | 52 | 06-01-2012 | 83 | **Rita De Bont** | 52 |
| 10-01-2012 | 84 | **Guy D'haeseleer** | 52 | 10-01-2012 | 85 | **Filip De Man** | 52 |

| Date<br>Datum | Question n°<br>Vraag nr. | Auteur<br>Auteur | QRVA<br>QRVA | Date<br>Datum | Question n°<br>Vraag nr. | Auteur<br>Auteur | QRVA<br>QRVA |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 11-01-2012 | 86 | **Leen Dierick** | 52 | 11-01-2012 | 87 | **Leen Dierick** | 52 |
| 11-01-2012 | 88 | **Leen Dierick** | 52 | 11-01-2012 | 89 | **Leen Dierick** | 52 |
| 11-01-2012 | 90 | **Leen Dierick** | 52 | 11-01-2012 | 91 | **Leen Dierick** | 52 |
| 11-01-2012 | 92 | **Leen Dierick** | 52 | 11-01-2012 | 93 | **Leen Dierick** | 52 |
| 11-01-2012 | 94 | **Leen Dierick** | 52 | 11-01-2012 | 95 | **Leen Dierick** | 52 |
| 11-01-2012 | 96 | **Leen Dierick** | 52 | 11-01-2012 | 97 | **Peter Logghe** | 52 |
| 11-01-2012 | 98 | **Leen Dierick** | 52 | 11-01-2012 | 99 | **Leen Dierick** | 52 |
| 11-01-2012 | 100 | **Peter Logghe** | 52 | 11-01-2012 | 101 | **Leen Dierick** | 52 |
| 11-01-2012 | 102 | **Leen Dierick** | 52 | 11-01-2012 | 104 | **Leen Dierick** | 52 |
| 11-01-2012 | 105 | **Leen Dierick** | 52 | 11-01-2012 | 107 | **Leen Dierick** | 52 |
| 11-01-2012 | 108 | **Leen Dierick** | 52 | 11-01-2012 | 109 | **Leen Dierick** | 52 |
| 11-01-2012 | 110 | **Leen Dierick** | 52 | 11-01-2012 | 111 | **Leen Dierick** | 52 |
| 11-01-2012 | 112 | **Peter Logghe** | 52 | 11-01-2012 | 113 | **Philippe Blanchart** | 52 |
| 11-01-2012 | 114 | **Peter Logghe** | 52 | | | | |

**Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales**
**Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 13-12-2011 | 1 | **Stefaan Vercamer** | 50 | 13-12-2011 | 3 | **Ine Somers** | 50 |
| 13-12-2011 | 4 | **Ine Somers** | 50 | 15-12-2011 | 19 | **Georges Gilkinet** | 50 |
| 15-12-2011 | 21 | **Georges Gilkinet** | 50 | 15-12-2011 | 24 | **Georges Gilkinet** | 50 |
| 15-12-2011 | 25 | **Georges Gilkinet** | 50 | 15-12-2011 | 28 | **Franco Seminara** | 50 |
| 20-12-2011 | 44 | **Anthony Dufrane** | 50 | 21-12-2011 | 46 | **Colette Burgeon** | 50 |
| 21-12-2011 | 48 | **Colette Burgeon** | 50 | 21-12-2011 | 51 | **Flor Van Noppen** | 50 |
| 21-12-2011 | 52 | **Flor Van Noppen** | 50 | 21-12-2011 | 53 | **Reinilde Van Moer** | 50 |
| 21-12-2011 | 54 | **Reinilde Van Moer** | 50 | 21-12-2011 | 55 | **Reinilde Van Moer** | 50 |
| 21-12-2011 | 56 | **Reinilde Van Moer** | 50 | 21-12-2011 | 59 | **Reinilde Van Moer** | 50 |
| 23-12-2011 | 62 | **Zoé Genot** | 51 | 29-12-2011 | 66 | **Sarah Smeyers** | 51 |
| 29-12-2011 | 67 | **Muriel Gerkens** | 51 | 29-12-2011 | 69 | **Sarah Smeyers** | 51 |
| 29-12-2011 | 73 | **Sarah Smeyers** | 51 | 29-12-2011 | 74 | **Manu Beuselinck** | 51 |
| 29-12-2011 | 76 | **Manu Beuselinck** | 51 | 29-12-2011 | 77 | **Manu Beuselinck** | 51 |
| 29-12-2011 | 78 | **Manu Beuselinck** | 51 | 29-12-2011 | 79 | **Manu Beuselinck** | 51 |
| 29-12-2011 | 80 | **Manu Beuselinck** | 51 | 29-12-2011 | 82 | **Manu Beuselinck** | 51 |
| 29-12-2011 | 83 | **Manu Beuselinck** | 51 | 30-12-2011 | 85 | **Manu Beuselinck** | 51 |
| 30-12-2011 | 86 | **Manu Beuselinck** | 51 | 30-12-2011 | 87 | **Manu Beuselinck** | 51 |
| 30-12-2011 | 88 | **Manu Beuselinck** | 51 | 30-12-2011 | 89 | **Manu Beuselinck** | 51 |
| 05-01-2012 | 91 | **Rita De Bont** | 52 | 06-01-2012 | 93 | **Rita De Bont** | 52 |
| 06-01-2012 | 94 | **Rita De Bont** | 52 | 06-01-2012 | 95 | **Rita De Bont** | 52 |
| 06-01-2012 | 96 | **Rita De Bont** | 52 | 06-01-2012 | 97 | **Rita De Bont** | 52 |
| 06-01-2012 | 98 | **Rita De Bont** | 52 | 06-01-2012 | 100 | **Rita De Bont** | 52 |
| 06-01-2012 | 101 | **Rita De Bont** | 52 | 06-01-2012 | 102 | **Rita De Bont** | 52 |
| 06-01-2012 | 103 | **Rita De Bont** | 52 | 06-01-2012 | 104 | **Rita De Bont** | 52 |
| 06-01-2012 | 105 | **Rita De Bont** | 52 | 06-01-2012 | 106 | **Rita De Bont** | 52 |
| 10-01-2012 | 107 | **Franco Seminara** | 52 | 10-01-2012 | 108 | **Manu Beuselinck** | 52 |
| 10-01-2012 | 109 | **Nathalie Muylle** | 52 | 10-01-2012 | 110 | **Nathalie Muylle** | 52 |
| 10-01-2012 | 111 | **Nathalie Muylle** | 52 | 11-01-2012 | 112 | **Nadia Sminate** | 52 |

| Date<br>Datum | Question n°<br>Vraag nr. | Auteur<br>Auteur | QRVA<br>QRVA | Date<br>Datum | Question n°<br>Vraag nr. | Auteur<br>Auteur | QRVA<br>QRVA |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 11-01-2012 | 113 | **Rita De Bont** | 52 | 11-01-2012 | 115 | **Peter Logghe** | 52 |

**Ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture**
**Minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 10-01-2012 | 12 | **Rita De Bont** | 52 | | | | |

**Ministre de la Défense**
**Minister van Landsverdediging**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 11-01-2012 | 37 | **Bert Maertens** | 52 | 11-01-2012 | 39 | **Bert Maertens** | 52 |
| 11-01-2012 | 40 | **Bert Maertens** | 52 | 11-01-2012 | 42 | **Annick Ponthier** | 52 |

**Ministre des Entreprises publiques, de la Politique scientifique et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes**
**Minister van Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 13-12-2011 | 1 | **Kattrin Jadin** | 50 | 13-12-2011 | 2 | **Stefaan Vercamer** | 50 |
| 13-12-2011 | 4 | **Herman De Croo** | 50 | 13-12-2011 | 5 | **Ine Somers** | 50 |
| 13-12-2011 | 7 | **Bruno Tuybens** | 50 | 13-12-2011 | 8 | **Bruno Tuybens** | 50 |
| 14-12-2011 | 9 | **Minneke De Ridder** | 50 | 14-12-2011 | 10 | **Bert Wollants** | 50 |
| 14-12-2011 | 11 | **Minneke De Ridder** | 50 | 14-12-2011 | 12 | **Minneke De Ridder** | 50 |
| 23-12-2011 | 14 | **Sabien Lahaye-Battheu** | 50 | 14-12-2011 | 15 | **Minneke De Ridder** | 50 |
| 14-12-2011 | 16 | **Minneke De Ridder** | 50 | 14-12-2011 | 17 | **Minneke De Ridder** | 50 |
| 14-12-2011 | 18 | **Minneke De Ridder** | 50 | 14-12-2011 | 20 | **Minneke De Ridder** | 50 |
| 14-12-2011 | 21 | **Minneke De Ridder** | 50 | 14-12-2011 | 22 | **Minneke De Ridder** | 50 |
| 14-12-2011 | 23 | **Mathias De Clercq** | 50 | 14-12-2011 | 25 | **Jef Van den Bergh** | 50 |
| 14-12-2011 | 26 | **Karin Temmerman** | 50 | 15-12-2011 | 27 | **Josy Arens** | 50 |
| 15-12-2011 | 28 | **Georges Gilkinet** | 50 | 16-12-2011 | 29 | **Georges Gilkinet** | 50 |
| 16-12-2011 | 30 | **Laurent Louis** | 50 | 16-12-2011 | 31 | **Georges Gilkinet** | 50 |
| 16-12-2011 | 32 | **Georges Gilkinet** | 50 | 16-12-2011 | 33 | **Georges Gilkinet** | 50 |
| 19-12-2011 | 34 | **Stefaan Van Hecke** | 50 | 19-12-2011 | 35 | **Georges Gilkinet** | 50 |
| 19-12-2011 | 36 | **Georges Gilkinet** | 50 | 19-12-2011 | 37 | **Georges Gilkinet** | 50 |
| 19-12-2011 | 38 | **Georges Gilkinet** | 50 | 19-12-2011 | 39 | **Georges Gilkinet** | 50 |
| 19-12-2011 | 40 | **Georges Gilkinet** | 50 | 19-12-2011 | 44 | **Georges Gilkinet** | 50 |
| 19-12-2011 | 48 | **Linda Musin** | 50 | 20-12-2011 | 50 | **Guy Coëme** | 50 |
| 12-10-2011 | 51 | **Franco Seminara** | 50 | 20-12-2011 | 53 | **Franco Seminara** | 50 |
| 20-12-2011 | 55 | **Franco Seminara** | 50 | 20-12-2011 | 59 | **Laurent Devin** | 50 |
| 20-12-2011 | 60 | **Laurent Devin** | 50 | 20-12-2011 | 61 | **Anthony Dufrane** | 50 |
| 20-12-2011 | 62 | **Anthony Dufrane** | 50 | 20-12-2011 | 63 | **Anthony Dufrane** | 50 |
| 20-12-2011 | 64 | **Anthony Dufrane** | 50 | 21-12-2011 | 66 | **Colette Burgeon** | 50 |

| Date<br>Datum | Question n°<br>Vraag nr. | Auteur<br>Auteur | QRVA<br>QRVA | Date<br>Datum | Question n°<br>Vraag nr. | Auteur<br>Auteur | QRVA<br>QRVA |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 21-12-2011 | 67 | **Flor Van Noppen** | 50 | 21-12-2011 | 68 | **Daphné Dumery** | 50 |
| 21-12-2011 | 69 | **Daphné Dumery** | 50 | 21-12-2011 | 71 | **Ingeborg De Meulemeester** | 50 |
| 21-12-2011 | 72 | **Ingeborg De Meulemeester** | 50 | 21-12-2011 | 73 | **Ingeborg De Meulemeester** | 50 |
| 23-12-2011 | 74 | **Bert Maertens** | 51 | 23-12-2011 | 75 | **Bert Maertens** | 51 |
| 29-12-2011 | 76 | **Bert Maertens** | 51 | 23-12-2011 | 77 | **Bert Maertens** | 51 |
| 23-12-2011 | 78 | **Bert Maertens** | 51 | 29-12-2011 | 79 | **Bert Maertens** | 51 |
| 23-12-2011 | 80 | **Bert Maertens** | 51 | 23-12-2011 | 81 | **Bert Maertens** | 51 |
| 23-12-2011 | 82 | **Bert Maertens** | 51 | 23-12-2011 | 83 | **Bert Maertens** | 51 |
| 23-12-2011 | 84 | **Bert Maertens** | 51 | 23-12-2011 | 85 | **Bert Maertens** | 51 |
| 23-12-2011 | 86 | **Sabien Lahaye-Battheu** | 51 | 23-12-2011 | 87 | **Georges Gilkinet** | 51 |
| 23-12-2011 | 88 | **Georges Gilkinet** | 51 | 23-12-2011 | 89 | **Georges Gilkinet** | 51 |
| 23-12-2011 | 90 | **Georges Gilkinet** | 51 | 23-12-2011 | 91 | **Georges Gilkinet** | 51 |
| 23-12-2011 | 92 | **Georges Gilkinet** | 51 | 28-12-2011 | 93 | **Eric Thiébaut** | 51 |
| 28-12-2011 | 94 | **Gwendolyn Rutten** | 51 | 28-12-2011 | 95 | **Zoé Genot** | 51 |
| 28-12-2011 | 96 | **Laurent Devin** | 51 | 28-12-2011 | 97 | **Steven Vandeput** | 51 |
| 28-12-2011 | 98 | **Steven Vandeput** | 51 | 28-12-2011 | 99 | **Steven Vandeput** | 51 |
| 28-12-2011 | 100 | **Steven Vandeput** | 51 | 28-12-2011 | 101 | **Steven Vandeput** | 51 |
| 28-12-2011 | 102 | **Steven Vandeput** | 51 | 28-12-2011 | 103 | **Steven Vandeput** | 51 |
| 28-12-2011 | 104 | **Steven Vandeput** | 51 | 28-12-2011 | 105 | **Steven Vandeput** | 51 |
| 29-12-2011 | 106 | **Steven Vandeput** | 51 | 29-12-2011 | 107 | **Steven Vandeput** | 51 |
| 29-12-2011 | 108 | **Steven Vandeput** | 51 | 29-12-2011 | 109 | **Steven Vandeput** | 51 |
| 29-12-2011 | 110 | **Steven Vandeput** | 51 | 29-12-2011 | 111 | **Steven Vandeput** | 51 |
| 29-12-2011 | 112 | **Steven Vandeput** | 51 | 29-12-2011 | 113 | **Peter Dedecker** | 51 |
| 29-12-2011 | 114 | **Peter Dedecker** | 51 | 29-12-2011 | 115 | **Peter Dedecker** | 51 |
| 29-12-2011 | 116 | **Bert Maertens** | 51 | 29-12-2011 | 117 | **Jef Van den Bergh** | 51 |
| 29-12-2011 | 118 | **Bert Maertens** | 51 | 29-12-2011 | 119 | **Bert Maertens** | 51 |
| 29-12-2011 | 120 | **Bert Maertens** | 51 | 30-12-2011 | 121 | **Bert Maertens** | 51 |
| 30-12-2011 | 122 | **Bert Maertens** | 51 | 30-12-2011 | 123 | **Bert Maertens** | 51 |
| 30-12-2011 | 124 | **Bert Maertens** | 51 | 30-12-2011 | 125 | **Peter Logghe** | 51 |
| 30-12-2011 | 126 | **Jef Van den Bergh** | 51 | 30-12-2011 | 127 | **Peter Logghe** | 51 |
| 30-12-2011 | 128 | **Peter Logghe** | 51 | 04-01-2012 | 129 | **Georges Gilkinet** | 51 |
| 04-01-2012 | 130 | **Georges Gilkinet** | 51 | 04-01-2012 | 131 | **Georges Gilkinet** | 51 |
| 05-01-2012 | 132 | **Bruno Van Grootenbrulle** | 52 | 06-01-2012 | 133 | **Rita De Bont** | 52 |
| 10-01-2012 | 135 | **Rita De Bont** | 52 | 10-01-2012 | 136 | **Jenne De Potter** | 52 |
| 10-01-2012 | 137 | **Steven Vandeput** | 52 | 10-01-2012 | 138 | **Anthony Dufrane** | 52 |
| 10-01-2012 | 139 | **Steven Vandeput** | 52 | 10-01-2012 | 140 | **Minneke De Ridder** | 52 |
| 10-01-2012 | 141 | **Kattrin Jadin** | 52 | 10-01-2012 | 142 | **Kattrin Jadin** | 52 |
| 10-01-2012 | 143 | **Kattrin Jadin** | 52 | 10-01-2012 | 144 | **Kattrin Jadin** | 52 |
| 10-01-2012 | 145 | **Kattrin Jadin** | 52 | 11-01-2012 | 146 | **Mathias De Clercq** | 52 |
| 11-01-2012 | 147 | **Stefaan Vercamer** | 52 | 11-01-2012 | 148 | **Kattrin Jadin** | 52 |
| 11-01-2012 | 149 | **Bert Maertens** | 52 | 11-01-2012 | 150 | **Leen Dierick** | 52 |
| 11-01-2012 | 151 | **Leen Dierick** | 52 | | | | |

| Date<br>Datum | Question n°<br>Vraag nr. | Auteur<br>Auteur | QRVA<br>QRVA | Date<br>Datum | Question n°<br>Vraag nr. | Auteur<br>Auteur | QRVA<br>QRVA |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | **Ministre de la Justice**<br>**Minister van Justitie** | | | | | |
| 13-12-2011 | 1 | **Herman De Croo** | 50 | 13-12-2011 | 3 | **Herman De Croo** | 50 |
| 13-12-2011 | 4 | **Bruno Tuybens** | 50 | 14-12-2011 | 5 | **Minneke De Ridder** | 50 |
| 14-12-2011 | 6 | **Carina Van Cauter** | 50 | 14-12-2011 | 7 | **Carina Van Cauter** | 50 |
| 14-12-2011 | 8 | **Carina Van Cauter** | 50 | 14-12-2011 | 10 | **Carina Van Cauter** | 50 |
| 14-12-2011 | 11 | **Carina Van Cauter** | 50 | 14-12-2011 | 12 | **Carina Van Cauter** | 50 |
| 14-12-2011 | 13 | **Carina Van Cauter** | 50 | 14-12-2011 | 14 | **Carina Van Cauter** | 50 |
| 14-12-2011 | 15 | **Mathias De Clercq** | 50 | 14-12-2011 | 17 | **Mathias De Clercq** | 50 |
| 14-12-2011 | 18 | **Sonja Becq** | 50 | 14-12-2011 | 19 | **Peter Vanvelthoven** | 50 |
| 14-12-2011 | 20 | **Peter Vanvelthoven** | 50 | 14-12-2011 | 21 | **Sophie De Wit** | 50 |
| 14-12-2011 | 22 | **Sophie De Wit** | 50 | 14-12-2011 | 23 | **Sophie De Wit** | 50 |
| 14-12-2011 | 25 | **Sophie De Wit** | 50 | 14-12-2011 | 27 | **Sophie De Wit** | 50 |
| 15-12-2011 | 29 | **Sophie De Wit** | 50 | 15-12-2011 | 30 | **Sophie De Wit** | 50 |
| 15-12-2011 | 31 | **Sophie De Wit** | 50 | 15-12-2011 | 34 | **Sophie De Wit** | 50 |
| 15-12-2011 | 35 | **Sophie De Wit** | 50 | 15-12-2011 | 36 | **Sophie De Wit** | 50 |
| 15-12-2011 | 37 | **Sophie De Wit** | 50 | 15-12-2011 | 38 | **Sophie De Wit** | 50 |
| 18-05-2011 | 39 | **Sophie De Wit** | 50 | 15-12-2011 | 42 | **Sophie De Wit** | 50 |
| 15-12-2011 | 43 | **Sophie De Wit** | 50 | 15-12-2011 | 45 | **Sophie De Wit** | 50 |
| 15-12-2011 | 46 | **Sophie De Wit** | 50 | 15-12-2011 | 47 | **Sophie De Wit** | 50 |
| 15-12-2011 | 48 | **Sophie De Wit** | 50 | 15-12-2011 | 49 | **Sophie De Wit** | 50 |
| 15-12-2011 | 50 | **Sonja Becq** | 50 | 15-12-2011 | 51 | **Sonja Becq** | 50 |
| 15-12-2011 | 52 | **Sonja Becq** | 50 | 15-12-2011 | 53 | **Sonja Becq** | 50 |
| 15-12-2011 | 54 | **Sonja Becq** | 50 | 15-12-2011 | 55 | **Josy Arens** | 50 |
| 15-12-2011 | 56 | **Josy Arens** | 50 | 15-12-2011 | 57 | **Josy Arens** | 50 |
| 15-12-2011 | 59 | **Georges Gilkinet** | 50 | 15-12-2011 | 61 | **Georges Gilkinet** | 50 |
| 16-12-2011 | 62 | **Laurent Louis** | 50 | 16-12-2011 | 63 | **Laurent Louis** | 50 |
| 16-12-2011 | 64 | **Laurent Louis** | 50 | 16-12-2011 | 66 | **Laurent Louis** | 50 |
| 16-12-2011 | 68 | **Laurent Louis** | 50 | 16-12-2011 | 69 | **Laurent Louis** | 50 |
| 16-12-2011 | 70 | **Laurent Louis** | 50 | 16-12-2011 | 71 | **Laurent Louis** | 50 |
| 19-12-2011 | 72 | **Stefaan Van Hecke** | 50 | 19-12-2011 | 74 | **Yvan Mayeur** | 50 |
| 19-12-2011 | 75 | **Christiane Vienne** | 50 | 19-12-2011 | 77 | **Franco Seminara** | 50 |
| 19-12-2011 | 79 | **Özlem Özen** | 50 | 19-12-2011 | 80 | **Franco Seminara** | 50 |
| 19-12-2011 | 82 | **Özlem Özen** | 50 | 19-12-2011 | 83 | **Franco Seminara** | 50 |
| 19-12-2011 | 84 | **Özlem Özen** | 50 | 20-12-2011 | 85 | **Franco Seminara** | 50 |
| 20-12-2011 | 86 | **Franco Seminara** | 50 | 20-12-2011 | 87 | **Franco Seminara** | 50 |
| 20-12-2011 | 88 | **Franco Seminara** | 50 | 20-12-2011 | 90 | **Sabien Lahaye-Battheu** | 50 |

| Date<br>Datum | Question n°<br>Vraag nr. | Auteur<br>Auteur | QRVA<br>QRVA | Date<br>Datum | Question n°<br>Vraag nr. | Auteur<br>Auteur | QRVA<br>QRVA |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 20-12-2011 | 91 | **Sabien Lahaye-Battheu** | 50 | 20-12-2011 | 92 | **Anthony Dufrane** | 50 |
| 20-12-2011 | 93 | **Sabien Lahaye-Battheu** | 50 | 20-12-2011 | 94 | **Anthony Dufrane** | 50 |
| 20-12-2011 | 95 | **Sabien Lahaye-Battheu** | 50 | 20-12-2011 | 96 | **Sabien Lahaye-Battheu** | 50 |
| 20-12-2011 | 97 | **Sabien Lahaye-Battheu** | 50 | 21-12-2011 | 98 | **Flor Van Noppen** | 50 |
| 21-12-2011 | 99 | **Sabien Lahaye-Battheu** | 50 | 21-12-2011 | 100 | **Sabien Lahaye-Battheu** | 50 |
| 21-12-2011 | 101 | **Sabien Lahaye-Battheu** | 50 | 21-12-2011 | 102 | **Sabien Lahaye-Battheu** | 50 |
| 21-12-2011 | 103 | **Sabien Lahaye-Battheu** | 50 | 21-12-2011 | 104 | **Flor Van Noppen** | 50 |
| 21-12-2011 | 105 | **Sabien Lahaye-Battheu** | 50 | 21-12-2011 | 106 | **Sabien Lahaye-Battheu** | 50 |
| 21-12-2011 | 107 | **Daphné Dumery** | 50 | 21-12-2011 | 109 | **Daphné Dumery** | 50 |
| 21-12-2011 | 110 | **Sabien Lahaye-Battheu** | 50 | 21-12-2011 | 111 | **Daphné Dumery** | 50 |
| 21-12-2011 | 112 | **Sabien Lahaye-Battheu** | 50 | 21-12-2011 | 113 | **Sabien Lahaye-Battheu** | 50 |
| 21-12-2011 | 114 | **Sabien Lahaye-Battheu** | 50 | 21-12-2011 | 116 | **Sabien Lahaye-Battheu** | 50 |
| 21-12-2011 | 117 | **Sabien Lahaye-Battheu** | 50 | 21-12-2011 | 119 | **Sabien Lahaye-Battheu** | 50 |
| 21-12-2011 | 120 | **Sabien Lahaye-Battheu** | 50 | 23-12-2011 | 121 | **Sabien Lahaye-Battheu** | 51 |
| 23-12-2011 | 122 | **Sabien Lahaye-Battheu** | 51 | 23-12-2011 | 123 | **Sabien Lahaye-Battheu** | 51 |
| 23-12-2011 | 124 | **Sabien Lahaye-Battheu** | 51 | 29-12-2011 | 125 | **Sabien Lahaye-Battheu** | 51 |
| 23-12-2011 | 126 | **Sabien Lahaye-Battheu** | 51 | 23-12-2011 | 127 | **Sabien Lahaye-Battheu** | 51 |
| 23-12-2011 | 128 | **Sabien Lahaye-Battheu** | 51 | 29-12-2011 | 129 | **Sabien Lahaye-Battheu** | 51 |
| 23-12-2011 | 130 | **Sabien Lahaye-Battheu** | 51 | 28-12-2011 | 131 | **Zoé Genot** | 51 |
| 28-12-2011 | 132 | **Zoé Genot** | 51 | 28-12-2011 | 133 | **Zoé Genot** | 51 |
| 28-12-2011 | 134 | **Philippe Blanchart** | 51 | 29-12-2011 | 135 | **Peter Dedecker** | 51 |
| 29-12-2011 | 136 | **Els Demol** | 51 | 29-12-2011 | 137 | **Sarah Smeyers** | 51 |
| 29-12-2011 | 138 | **Sarah Smeyers** | 51 | 29-12-2011 | 139 | **Sarah Smeyers** | 51 |
| 29-12-2011 | 140 | **Sarah Smeyers** | 51 | 29-12-2011 | 141 | **Sarah Smeyers** | 51 |
| 30-12-2011 | 142 | **Sabien Lahaye-Battheu** | 51 | 30-12-2011 | 143 | **Sabien Lahaye-Battheu** | 51 |
| 30-12-2011 | 144 | **Sabien Lahaye-Battheu** | 51 | 30-12-2011 | 145 | **Roland Defreyne** | 51 |
| 30-12-2011 | 146 | **Peter Logghe** | 51 | 30-12-2011 | 147 | **Peter Logghe** | 51 |
| 30-12-2011 | 148 | **Peter Logghe** | 51 | 30-12-2011 | 149 | **Peter Logghe** | 51 |

| Date<br>Datum | Question n°<br>Vraag nr. | Auteur<br>Auteur | QRVA<br>QRVA | Date<br>Datum | Question n°<br>Vraag nr. | Auteur<br>Auteur | QRVA<br>QRVA |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 30-12-2011 | 150 | **Peter Logghe** | 51 | 30-12-2011 | 151 | **Peter Logghe** | 51 |
| 30-12-2011 | 152 | **Peter Logghe** | 51 | 30-12-2011 | 153 | **Jan Van Esbroeck** | 51 |
| 30-12-2011 | 154 | **Kristof Waterschoot** | 51 | 09-01-2012 | 156 | **Rita De Bont** | 52 |
| 09-01-2012 | 157 | **Rita De Bont** | 52 | 09-01-2012 | 158 | **Rita De Bont** | 52 |
| 09-01-2012 | 159 | **Rita De Bont** | 52 | 09-01-2012 | 160 | **Rita De Bont** | 52 |
| 11-01-2012 | 161 | **Annick Ponthier** | 52 | 09-01-2012 | 162 | **Rita De Bont** | 52 |
| 09-01-2012 | 163 | **Rita De Bont** | 52 | 09-01-2012 | 164 | **Sonja Becq** | 52 |
| 10-01-2012 | 165 | **Sonja Becq** | 52 | 10-01-2012 | 166 | **Rita De Bont** | 52 |
| 10-01-2012 | 168 | **Carina Van Cauter** | 52 | 10-01-2012 | 170 | **Sophie De Wit** | 52 |
| 11-01-2012 | 171 | **Leen Dierick** | 52 | 11-01-2012 | 172 | **Leen Dierick** | 52 |
| 11-01-2012 | 173 | **Leen Dierick** | 52 | 11-01-2012 | 174 | **Leen Dierick** | 52 |
| 11-01-2012 | 175 | **Annick Ponthier** | 52 | 11-01-2012 | 176 | **Sarah Smeyers** | 52 |

**Ministre du Budget et de la Simplification administrative**
**Minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 13-12-2011 | 1 | **Herman De Croo** | 50 | 14-12-2011 | 2 | **Minneke De Ridder** | 50 |
| 15-12-2011 | 3 | **Georges Gilkinet** | 50 | 04-01-2012 | 5 | **Rita De Bont** | 51 |

**Ministre de l'Emploi**
**Minister van Werk**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 13-12-2011 | 1 | **Stefaan Vercamer** | 50 | 13-12-2011 | 2 | **Stefaan Vercamer** | 50 |
| 13-12-2011 | 3 | **Ine Somers** | 50 | 13-12-2011 | 4 | **Ine Somers** | 50 |
| 13-12-2011 | 5 | **Ine Somers** | 50 | 14-12-2011 | 6 | **Gwendolyn Rutten** | 50 |
| 14-12-2011 | 7 | **Mathias De Clercq** | 50 | 14-12-2011 | 8 | **Mathias De Clercq** | 50 |
| 14-12-2011 | 9 | **Mathias De Clercq** | 50 | 15-12-2011 | 10 | **Sonja Becq** | 50 |
| 15-12-2011 | 11 | **Sonja Becq** | 50 | 15-12-2011 | 12 | **Sonja Becq** | 50 |
| 15-12-2011 | 13 | **Sonja Becq** | 50 | 15-12-2011 | 14 | **Sonja Becq** | 50 |
| 15-12-2011 | 15 | **Georges Gilkinet** | 50 | 19-12-2011 | 16 | **Christiane Vienne** | 50 |
| 19-12-2011 | 17 | **Franco Seminara** | 50 | 19-12-2011 | 18 | **Franco Seminara** | 50 |
| 19-12-2011 | 19 | **Özlem Özen** | 50 | 21-12-2011 | 20 | **Flor Van Noppen** | 50 |
| 21-12-2011 | 21 | **Daphné Dumery** | 50 | 23-12-2011 | 22 | **Miranda Van Eetvelde** | 51 |
| 23-12-2011 | 23 | **Zoé Genot** | 51 | 23-12-2011 | 24 | **Zoé Genot** | 51 |
| 29-12-2011 | 25 | **Zoé Genot** | 51 | 30-12-2011 | 26 | **David Clarinval** | 51 |
| 06-01-2012 | 27 | **Rita De Bont** | 52 | 06-01-2012 | 28 | **Rita De Bont** | 52 |
| 06-01-2012 | 29 | **Rita De Bont** | 52 | 10-01-2012 | 30 | **Sabien Lahaye-Battheu** | 52 |
| 10-01-2012 | 31 | **Zuhal Demir** | 52 | | | | |

| Date<br>Datum | Question n°<br>Vraag nr. | Auteur<br>Auteur | QRVA<br>QRVA | Date<br>Datum | Question n°<br>Vraag nr. | Auteur<br>Auteur | QRVA<br>QRVA |
|---|---|---|---|---|---|---|---|

**Secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre**
**Staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 13-12-2011 | 1 | **Herman De Croo** | 50 | 14-12-2011 | 2 | **Minneke De Ridder** | 50 |
| 14-12-2011 | 3 | **Bert Wollants** | 50 | 14-12-2011 | 13 | **Mathias De Clercq** | 50 |
| 16-12-2011 | 17 | **Georges Gilkinet** | 50 | 28-12-2011 | 24 | **Zoé Genot** | 51 |
| 29-12-2011 | 25 | **Steven Vandeput** | 51 | 30-12-2011 | 27 | **Peter Logghe** | 51 |
| 30-12-2011 | 29 | **Peter Logghe** | 51 | 04-01-2012 | 30 | **Georges Gilkinet** | 51 |
| 06-01-2012 | 34 | **Rita De Bont** | 52 | 11-01-2012 | 35 | **Peter Logghe** | 52 |
| 11-01-2012 | 36 | **Leen Dierick** | 52 | 11-01-2012 | 38 | **Jef Van den Bergh** | 52 |
| 11-01-2012 | 39 | **Rita De Bont** | 52 | 11-01-2012 | 40 | **Leen Dierick** | 52 |
| 11-01-2012 | 41 | **Leen Dierick** | 52 | 11-01-2012 | 42 | **Leen Dierick** | 52 |

**Secrétaire d'État aux Affaires sociales, aux Familles et aux Personnes handicapées, chargé des Risques professionnels, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique**
**Staatssecretaris voor Sociale Zaken, Gezinnen en Personen met een handicap, belast met Beroepsrisico's, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 13-12-2011 | 1 | **Herman De Croo** | 50 | 13-12-2011 | 2 | **Herman De Croo** | 50 |
| 13-12-2011 | 3 | **Ine Somers** | 50 | 14-12-2011 | 4 | **Minneke De Ridder** | 50 |
| 19-12-2011 | 9 | **Georges Gilkinet** | 50 | 23-12-2011 | 11 | **Miranda Van Eetvelde** | 51 |
| 23-12-2011 | 12 | **Miranda Van Eetvelde** | 51 | 23-12-2011 | 13 | **Miranda Van Eetvelde** | 51 |
| 23-12-2011 | 14 | **Miranda Van Eetvelde** | 51 | 23-12-2011 | 15 | **Miranda Van Eetvelde** | 51 |
| 23-12-2011 | 16 | **Miranda Van Eetvelde** | 51 | 03-02-2012 | 36 | **Nadia Sminate** | 51 |
| 06-01-2012 | 18 | **Rita De Bont** | 52 | 10-01-2012 | 19 | **Carina Van Cauter** | 52 |

**Secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des bâtiments, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique**
**Staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der gebouwen, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 15-12-2011 | 2 | **Georges Gilkinet** | 50 | 15-12-2011 | 3 | **Georges Gilkinet** | 50 |
| 15-12-2011 | 4 | **Georges Gilkinet** | 50 | 15-12-2011 | 6 | **Georges Gilkinet** | 50 |
| 15-12-2011 | 7 | **Georges Gilkinet** | 50 | 15-12-2011 | 8 | **Georges Gilkinet** | 50 |
| 15-12-2011 | 9 | **Georges Gilkinet** | 50 | 15-12-2011 | 10 | **Georges Gilkinet** | 50 |
| 15-12-2011 | 11 | **Georges Gilkinet** | 50 | 15-12-2011 | 12 | **Georges Gilkinet** | 50 |
| 16-12-2011 | 13 | **Laurent Louis** | 50 | 19-12-2011 | 14 | **Özlem Özen** | 50 |
| 19-12-2011 | 15 | **Özlem Özen** | 50 | 19-12-2011 | 16 | **Özlem Özen** | 50 |

| Date<br>Datum | Question n°<br>Vraag nr. | Auteur<br>Auteur | QRVA<br>QRVA | Date<br>Datum | Question n°<br>Vraag nr. | Auteur<br>Auteur | QRVA<br>QRVA |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 20-12-2011 | 17 | **Sabien Lahaye-Battheu** | 50 | 20-12-2011 | 18 | **Sabien Lahaye-Battheu** | 50 |
| 20-12-2011 | 19 | **Sabien Lahaye-Battheu** | 50 | 20-12-2011 | 20 | **Sabien Lahaye-Battheu** | 50 |
| 20-12-2011 | 21 | **Sabien Lahaye-Battheu** | 50 | 23-12-2011 | 22 | **Zoé Genot** | 51 |
| 30-12-2011 | 23 | **Peter Logghe** | 51 | 11-01-2012 | 24 | **Leen Dierick** | 52 |
| 11-01-2012 | 25 | **Leen Dierick** | 52 | | | | |

**Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice**
**Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 13-12-2011 | 1 | **Gerolf Annemans** | 50 | 14-12-2011 | 2 | **Karin Temmerman** | 50 |
| 16-12-2011 | 3 | **Laurent Louis** | 50 | 16-12-2011 | 4 | **Laurent Louis** | 50 |
| 16-12-2011 | 5 | **Laurent Louis** | 50 | 16-12-2011 | 6 | **Laurent Louis** | 50 |
| 19-12-2011 | 8 | **Eva Brems** | 50 | 19-12-2011 | 9 | **Eva Brems** | 50 |
| 19-12-2011 | 10 | **Georges Gilkinet** | 50 | 19-12-2011 | 11 | **Georges Gilkinet** | 50 |
| 20-12-2011 | 12 | **Rachid Madrane** | 50 | 20-12-2011 | 13 | **Rachid Madrane** | 50 |
| 21-12-2011 | 14 | **Reinilde Van Moer** | 50 | 21-12-2011 | 15 | **Reinilde Van Moer** | 50 |
| 21-12-2011 | 16 | **Daphné Dumery** | 50 | 21-12-2011 | 17 | **Daphné Dumery** | 50 |
| 23-12-2011 | 19 | **Sabien Lahaye-Battheu** | 51 | 28-12-2011 | 20 | **Zoé Genot** | 51 |
| 28-12-2011 | 23 | **Zoé Genot** | 51 | 29-12-2011 | 24 | **Manu Beuselinck** | 51 |
| 30-12-2011 | 25 | **Manu Beuselinck** | 51 | 06-01-2012 | 26 | **Rita De Bont** | 52 |
| 06-01-2012 | 27 | **Rita De Bont** | 52 | 11-01-2012 | 30 | **Rita De Bont** | 52 |
| 11-01-2012 | 31 | **Rita De Bont** | 52 | 11-01-2012 | 33 | **Rita De Bont** | 52 |
| 11-01-2012 | 34 | **Rita De Bont** | 52 | 11-01-2012 | 35 | **Rita De Bont** | 52 |
| 11-01-2012 | 36 | **Rita De Bont** | 52 | 11-01-2012 | 37 | **Sarah Smeyers** | 52 |
| 11-01-2012 | 38 | **Sarah Smeyers** | 52 | 11-01-2012 | 39 | **Sarah Smeyers** | 52 |
| 11-01-2012 | 40 | **Sarah Smeyers** | 52 | 11-01-2012 | 41 | **Sarah Smeyers** | 52 |
| 11-01-2012 | 42 | **Sarah Smeyers** | 52 | 11-01-2012 | 43 | **Sarah Smeyers** | 52 |

**Secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique**
**Staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 19-12-2011 | 6 | **Georges Gilkinet** | 50 | 30-12-2011 | 10 | **Peter Logghe** | 51 |
| 04-01-2012 | 11 | **Georges Gilkinet** | 51 | 06-01-2012 | 12 | **Rita De Bont** | 52 |

**Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale et fiscale, adjoint au premier ministre**
**Staatssecretaris voor de Bestrijding van de sociale en de fiscale fraude, toegevoegd aan de eerste minister**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 14-12-2011 | 1 | **Carina Van Cauter** | 50 | 14-12-2011 | 2 | **Carina Van Cauter** | 50 |

| Date<br>Datum | Question n°<br>Vraag nr. | Auteur<br>Auteur | QRVA<br>QRVA | Date<br>Datum | Question n°<br>Vraag nr. | Auteur<br>Auteur | QRVA<br>QRVA |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 19-12-2011 | 3 | **Alain Mathot** | 50 | 30-12-2011 | 4 | **Willem-Frederik Schiltz** | 51 |
| 06-01-2012 | 5 | **Rita De Bont** | 52 | 11-01-2012 | 6 | **Peter Logghe** | 52 |

(N.): Question posée en néerlandais. - (Fr.): Question posée en français.

(Fr.): In het Frans gestelde vraag. - (N.): In het Nederlands gestelde vraag.

**II. Nouvelles questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement. (Art. 123, alinéas 1 à 4 du règlement de la Chambre).**

**II. Nieuwe vragen waarop niet binnen de door het reglement bepaalde termijn geantwoord is. (Art. 123, eerste tot vierde lid van het reglement van de Kamer).**

## Premier ministre

**DO 2011201205989**

**Question n° 12 de madame la députée Rita De Bont du 06 janvier 2012 (N.) au premier ministre:**

*Réduction des déperditions de chaleur dans les bâtiments publics (QE 46).*

La directive européenne 2002/91/CE du Parlement européen et du Conseil est consacrée à la mesure des performances énergétiques des bâtiments. En Belgique, cette compétence est dévolue aux Régions et la directive a dès lors été transposée en trois réglementations régionales.

Exprimé sous la forme d'un indice, le certificat de performance énergétique (CPE) informe le propriétaire ou l'occupant d'une habitation sur ses qualités énergétiques et il permet par conséquent de comparer et d'évaluer l'efficacité énergétique des habitations.

Il me revient que des prises de vue aériennes ont été effectuées sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale à l'aide d'une caméra géothermique qui permet de visualiser les déperditions de chaleur dans les toits. Les bâtiments publics fédéraux devraient également être soumis à un diagnostic identique.

La note politique du ministre du Climat et de l'Énergie stipule que le gouvernement fédéral doit dans le cadre du développement durable, donner l'exemple en matière de mise en oeuvre des objectifs et des réalisations.

1. a) Avez-vous déjà reçu un certificat énergétique pour les bâtiments occupés par votre cabinet ou pour ceux qui ressortissent à vos compétences?

b) Dans l'affirmative, quels ont été les constats établis en matière de performances énergétiques et de déperditions de chaleur?

2. Quelles sont, le cas échéant, les mesures déjà prises pour assurer l'isolation des bâtiments et réduire ainsi la déperdition de chaleur?

## Eerste minister

**DO 2011201205989**

**Vraag nr. 12 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 06 januari 2012 (N.) aan de eerste minister:**

*De reductie van het warmteverlies in overheidsgebouwen (SV 46).*

Het meten van de energieprestatie van gebouwen maakt het voorwerp uit van de Europese richtlijn 2002/91/EG van het Europees Parlement en van de Raad. In België werd dit geregionaliseerd en vertaald naar drie gewestelijke regelgevingen.

Het energieprestatiecertificaat (EPC) informeert de eigenaar of de bewoner van een woning over de energetische kwaliteit van de woning aan de hand van een kengetal. Energie-efficiëntie van woningen en gebouwen kan hiermee vergeleken en beoordeeld worden.

Naar verluidt liet het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in zijn gebied luchtfoto's nemen met een geothermische camera die het warmteverlies van de daken in beeld brengt. Ook federale gebouwen zouden in beeld gebracht zijn.

In de beleidsnota van de minister van Klimaat en Energie staat dat de federale overheden ter zake een voorbeeldfunctie hebben in het implementeren van doelstellingen en realisaties in het kader van duurzame ontwikkeling.

1. a) Heeft u aangaande de gebouwen van uw kabinet, of die welke binnen uw bevoegdheden ressorteren, reeds een energie-certificaat ontvangen?

b) Zo ja, wat waren de bevindingen inzake energie en warmteverlies?

2. Welke maatregelen werden desgevallend reeds getroffen om het isoleren van de gebouwen te verzekeren en dus het warmteverlies te verminderen?

**DO 2011201206000**

**Question n° 13 de madame la députée Rita De Bont du 06 janvier 2012 (N.) au premier ministre:**

*Entreprises et services publics fédéraux. - Politique de santé (QE 43).*

Près de 60% des citoyens passent plus d'un tiers de leur vie active sur leur lieu de travail. On a constaté que l'absentéisme est dû pour 30% aux conditions de travail. De mauvaises habitudes alimentaires et un manque d'activité physique entraînent non seulement des problèmes de santé comme l'obésité mais ont également une incidence considérable et inattendue sur la productivité et la durée de la carrière active. Ces facteurs ont en outre un impact négatif sur le budget de l'INAMI. La promotion de la santé au travail se justifie donc pleinement.

Jobfit, une initiative du *Vlaams Instituut voor Gezondheidspromotie en Ziektepreventie* (VIGez), encourage les travailleurs à manger sainement et à bouger davantage au travail. Trois recueils de recommandations aux entreprises ont dès lors été publiés, étant donné qu'actuellement, seulement 9% des entreprises misent effectivement sur une alimentation saine.

Les autorités et entreprises publiques sont censées donner l'exemple.

1. La Chancellerie, le Service public fédéral (SPF) et les entreprises publiques qui relèvent de vos compétences mènent-ils une politique de santé?

2. Dans l'affirmative, cette politique est-t-elle axée sur une alimentation saine, la pratique d'une activité physique, la qualité de l'air et de l'environnement intérieur ou sur d'autres domaines tels que la désintoxication, la lutte contre le stress, etc.?

3. Dans la négative, envisagez-vous d'encourager une telle politique?

**DO 2011201206000**

**Vraag nr. 13 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 06 januari 2012 (N.) aan de eerste minister:**

*Federale overheidsdiensten en overheidsbedrijven. - Gezondheidsbeleid (SV 43).*

Ruim 60% van de bevolking spendeert meer dan een derde van haar actieve tijd op het werk. Er werd vastgesteld dat 30% van het ziekteverzuim verband houdt met de arbeidsomstandigheden. Slechte voedings- en bewegingsgewoonten hebben niet enkel gezondheidsproblemen als overgewicht tot gevolg. Ze hebben een opvallende en onverwachte impact op de productiviteit en de duur van de actieve loopbaan om van de negatieve impact op het budget van het RIZIV nog te zwijgen. Reden genoeg om gezondheid op de werkvloer te bevorderen.

Jobfit, een initiatief van het Vlaams Instituut voor Gezondheidspromotie en Ziektepreventie (VIGez), stimuleert werknemers om gezonder te eten en meer te bewegen op het werk en publiceerde drie gidsen met aanbevelingen voor bedrijven daar er momenteel maar 9% van de bedrijven effectief inzet op gezonde voeding.

Van de overheid en overheidsbedrijven mag verwacht worden dat zij een voorbeeldfunctie vervullen.

1. Wordt er een gezondheidsbeleid gevoerd in de Kanselarij, de Federale Overheidsdienst (FOD) en de overheidsbedrijven onder uw verantwoordelijkheid?

2. Zo ja, heeft dit beleid betrekking op gezonde voeding, beweging, schone lucht en kwaliteit van het binnen milieu of andere deelgebieden als ontwenning, antistress, enzovoort?

3. Zo neen, overweegt u een dergelijk beleid aan te moedigen?

**DO 2011201206132**

**Question n° 14 de monsieur le député Peter Logghe du 11 janvier 2012 (N.) au premier ministre:**

*Indemnisations en matière de responsabilité payées par les administrations, les institutions et les services fédéraux. (QE 37)*

Il nous est récemment revenu qu'entre le 1er août 2008 et le 31 décembre 2010, la Région wallonne avait été condamnée à 81 reprises dans des dossiers où sa responsabilité civile était mise en cause. Le total des indemnités à verser dépasse les 3 millions d'euros. Dans 77 dossiers, la responsabilité de la Région wallonne n'a pas été retenue, la requête a été rejetée et elle n'a dès lors pas dû verser des indemnités pour un montant total de 2,87 millions d'euros.

On peut se poser la question de savoir comment se présente la situation à l'échelon fédéral et ce qu'il en est des éventuelles condamnations en matière de responsabilité civile qui concernent les Régions flamande et de Bruxelles-Capitale. Je limite ma question aux compétences qui vous sont dévolues et aux institutions, services (SPF), etc. placés sous votre tutelle.

1. a) Vous serait-il possible de fournir des chiffres sur l'évolution annuelle des actions intentées contre les institutions et les services ressortissant à votre compétence et qui engagent leur responsabilité civile?

b) Je souhaiterais obtenir les chiffres de 2007 à aujourd'hui.

2. a) Dans combien des dossiers visés à la question 1, l'administration a-t-elle été condamnée?

b) Pouvez-vous fournir un récapitulatif chiffré par année concernée?

3. Au paiement de quels montants l'administration a-t-elle été condamnée?

4. Dans combien de dossiers, la responsabilité de l'administration n'a-t-elle pas été retenue?

5. Quelles étaient les montants en jeu dans le cadre de la question 4?

6. Combien d'actions restent pendantes et en attente d'un jugement?

**DO 2011201206132**

**Vraag nr. 14 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 11 januari 2012 (N.) aan de eerste minister:**

*Uitbetalingen inzake aansprakelijkheid door federale overheden, instellingen en diensten. (SV 37)*

Onlangs geraakte bekend dat het Waalse Gewest tussen 1 augustus 2008 en 31 december 2010, 81 veroordelingen heeft opgelopen in zaken betreffende haar burgerlijke aansprakelijkheid. Het totale bedrag van de sommen die moeten uitgekeerd worden, overschrijdt 3 miljoen euro. In 77 zaken werd het Waalse Gewest niet verantwoordelijk gesteld, werd de eis afgewezen en moest het de sommen, voor een totaal van 2,87 miljoen euro niet betalen.

De vraag is wat de toestand op het federale vlak is, en tegen welke veroordelingen inzake burgerlijke aansprakelijkheid het Vlaamse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aankijken. Ik beperk mij in deze vraagstelling tot uw bevoegdheden en de instellingen, (FOD-) diensten, enzovoort, die onder uw bevoegdheden vallen.

1. a) Is het mogelijk cijfergegevens mee te delen inzake de jaarlijkse evolutie van vorderingen tegen instellingen en diensten die onder uw bevoegdheid vallen en waar de burgerlijke aansprakelijkheid was betrokken?

b) Graag cijfers van 2007 tot en met vandaag.

2. a) In hoeveel van de gevallen onder vraag 1 werd de overheid veroordeeld?

b) Kan u een cijfermatig overzicht per betrokken jaar geven?

3. Tot welke bedragen werd de overheid veroordeeld?

4. In hoeveel van de gevallen werd de overheid vrijgesproken van aansprakelijkheid?

5. Om welke sommen ging het in vraag 4?

6. Hoeveel vorderingen zijn nog steeds hangend en wachten op een uitspraak?

**DO 2011201206134**

**Question n° 15 de monsieur le député Peter Logghe du 11 janvier 2012 (N.) au premier ministre:**

*Coût des études et des rapports des bureaux conseil. (QE 32)*

Les pouvoirs publics, locaux, régionaux ou fédéral recourent régulièrement à des experts externes pour obtenir des avis, des études et des rapports dont les résultats doivent les aider à étayer ou à corriger la politique menée. Comme l'aurait récemment démontré le cas des entreprises publiques SNCB et Infrabel, des études superflues sont parfois commandées. Les deux entreprises de chemins de fer auraient payé 1 million d'euros à un bureau conseil pour une étude sur la ponctualité des trains en Belgique et des conseils pour l'améliorer, une antienne.

1. a) Pouvez-vous nous procurer un inventaire chiffré du nombre d'études, rapports et autres enquêtes commandées chaque année à des bureaux externes?

b) Est-il possible d'obtenir ces chiffres pour toutes les missions confiées par les différents services publics fédéraux à de tels bureaux entre 2005 et 2010?

2. Pouvez-vous fournir une répartition régionale en fonction du siège social de ces bureaux externes?

3. Pouvez-vous révéler le coût annuel de ces missions d'études, de ces rapports et autres avis?

4. a) Comment ces études et rapports sont-ils évalués?

b) Comment la qualité du travail fourni est-elle estimée?

c) Ces bureaux externes sont-ils tenus par une obligation de moyens ou de résultats?

5. Dans quels délais les différents services publics fédéraux tentent-ils de mettre en oeuvre les résultats des ces études, rapports et avis dans leurs politiques respectives?

**DO 2011201206134**

**Vraag nr. 15 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 11 januari 2012 (N.) aan de eerste minister:**

*Kostprijs van studies en rapporten van consultancybureaus. (SV 32)*

Als overheid, lokaal, gewestelijk of federaal, doet men veelvuldig een beroep op adviezen, studies en rapporten van externe experts, die op hun manier en met hun resultaten het beleid moeten helpen onderbouwen of corrigeren. Soms worden overtollige studies besteld, zoals onlangs zou gebleken zijn bij de overheidsbedrijven NMBS en Infrabel. Beide spoorbedrijven zouden een consultancybureau 1 miljoen euro betaald hebben voor een studie inzake de stiptheid van de treinen in België, en tips om die stiptheid - een oud zeer - te verbeteren.

1. a) Is het u mogelijk een becijferd overzicht te geven van het jaarlijks aantal opdrachten tot studies, rapporten en andere onderzoeken door externe bureaus?

b) Is dit mogelijk voor de opdrachten die tussen 2005 en 2010 werden gegeven door alle mogelijke federale overheidsdiensten?

2. Is het tevens mogelijk een regionale opdeling te maken naargelang de vestigingsplaats van die externe bureaus?

3. Kan u een overzicht geven van de jaarlijkse kostprijs van die opdrachten tot studies, rapporten en andere adviezen?

4. a) Op welke manier worden de studies en rapporten geëvalueerd?

b) Op welke manier wordt de kwaliteit van het geleverde werk onderzocht?

c) Wordt er een middelenverbintenis dan wel een resultatenverbintenis met deze externe kantoren gesloten?

5. Binnen welke termijnen proberen de verschillende federale overheidsdiensten de resultaten van die studies, rapporten en adviezen te implementeren in het beleid?

**DO 2011201206137**

**Question n° 17 de monsieur le député Peter Logghe du 11 janvier 2012 (N.) au premier ministre:**

*Personel à la disposition de la famille royale. (QE 23)*

À la suite de la question n°40 du 25 juillet 2008 de l'ancien député Bruno Stevenheydens concernant le personnel à la disposition de la famille royale (*Questions et Réponses*, Chambre, 2007-2008, n°34, p. 8488), je souhaiterais interroger le premier ministre sur l'évolution des frais inhérents à la mise de personnel à disposition du Roi et de la famille royale.

1. a) Pouvez-vous communiquer le nombre de membres de personnel (à temps partiel ou à temps plein) qui sont à la disposition du Roi ou de la famille royale et qui ne bénéficient d'aucun revenu par le biais de la dotation et ce au cours de la période de 2008 à 2011 inclus?

b) Pouvez-vous préciser leur fonction et leur rémunération annuelle?

2. a) Pouvez-vous me communiquer le nombre de membres du personnel (à temps partiel ou à temps plein) qui sont à la disposition du Roi ou de la famille royale et qui bénéficient d'un revenu par le biais de la dotation?

b) Pouvez-vous également mentionner leur fonction et leur rémunération annuelle?

3. a) En ce qui concerne les accidents de travail: à combien s'élève la prime annuelle?

b) Combien d'accidents ont été indemnisés dans le passé (lésions temporaires ou permanentes, décès)?

c) Qui supporte les frais de la prime?

d) D'autres polices d'assurance ont-elles été souscrites pour ces membres du personnel (assurance groupe) et aux frais de qui?

**DO 2011201206137**

**Vraag nr. 17 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 11 januari 2012 (N.) aan de eerste minister:**

*Personeelsleden ter beschikking van de Koninklijke Familie. (SV 23)*

In opvolging van vraag nr. 40 van 25 juli 2008 van gewezen volksvertegenwoordiger Bruno Stevenheydens betreffende de personeelsleden die ter beschikking staan van de Koninklijke Familie (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2007-2008, nr. 34, blz. 8488) zou ik van de eerste minister graag willen weten hoe de kosten voor het ter beschikking stellen van personeel aan de Koning en de Koninklijke Familie zijn geëvolueerd.

1. a) Kan u meedelen hoeveel personeelsleden (deeltijds of voltijds) ter beschikking worden gesteld van de Koning of de Koninklijke Familie die niet via een dotatie een inkomen krijgen en dat in de periode van 2008 tot en met 2011?

b) Kan u ook vermelding geven van functie en de jaarwedde van deze personeelsleden?

2. a) Kan u meedelen hoeveel personeelsleden (deeltijds of voltijds) ter beschikking staan van de Koning of de Koninklijke Familie, die wel via de dotatie een inkomen krijgen?

b) Kan u ook in deze een vermelding geven van de functie en de jaarwedde?

3. a) Wat betreft de arbeidsongevallenverzekering: hoeveel bedraagt de jaarlijkse premie?

b) Hoeveel schadegevallen werden in het verleden hierop uitbetaald (tijdelijke of blijvende letsels, overlijdens)?

c) Wie draagt de kosten voor de premiebetaling?

d) Zijn er andere verzekeringspolissen voor deze personeelsleden afgesloten (groepsverzekering) en op wiens kosten?

## Vice-premier ministre et ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique

**DO 2011201205286**

**Question n° 22 de monsieur le député Wouter DeVriendt du 11 janvier 2012 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique:**

*Contrôles douaniers à l'aéroport international d'Ostende-Bruges.*

L'aéroport d'Ostende constitue principalement une porte sur l'Afrique. Dans le passé, il souffrait d'une mauvaise réputation liée à des trafics d'armes internationaux. Aujourd'hui, une grande partie des trafics de drogues provenant d'Amérique du Sud passent par l'Afrique du Nord.

Pouvez-vous donner un aperçu des contrôles douaniers réalisés au cours des cinq dernières années (ou si possible, au cours des dix dernières années) à l'aéroport international d'Ostende-Bruges?

1. Pouvez-vous mentionner le nombre de contrôles physiques effectués dans ce cadre?

2. a) Quels éléments ont été recherchés et quelles méthodes de contrôle ont été appliquées au cours de ces contrôles douaniers?

b) Ces contrôles étaient-ils systématiques, occasionnels ou heuristiques et ciblés?

c) Des inspections ont-elles été réalisées à l'improviste à bord des avions?

3. a) Quels sont les résultats de ces diverses inspections?

b) Pouvez-vous mentionner les produits saisis, leur quantité et leur valeur?

c) Je voudrais un aperçu annuel des résultats.

4. Quelles tendances ou évolutions observe-t-on à cet égard?

5. Quelle position l'aéroport d'Ostende occupe-t-il sur le plan des contrôles douaniers par rapport aux autres aéroports de notre pays?

6. La douane effectue-t-elle également des contrôles - tant physiques que sur la base des documents - durant la nuit, les week-ends et les jours fériés à l'aéroport d'Ostende?

## Vice-eersteminister en minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken

**DO 2011201205286**

**Vraag nr. 22 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter De Vriendt van 11 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken:**

*Douane-inspecties op de internationale luchthaven Oostende-Brugge.*

De luchthaven van Oostende is voornamelijk een poort op Afrika. Ze had in het verleden een slechte reputatie in verband met internationale wapenhandel. Vandaag gaat veel van de Zuid-Amerikaanse drughandel via routes in Noord-Afrika.

Kan u een overzicht geven van de douane-inspecties van de afgelopen vijf jaar (indien mogelijk tien jaar) op de internationale luchthaven Oostende-Brugge?

1. Kan u in dit verband het aantal fysieke inspecties meedelen?

2. a) Naar welke zaken werd er gedurende deze douane-inspecties gezocht en hoe werd (wordt) gecontroleerd?

b) Gebeurt dit systematisch, incidenteel, gericht heuristisch?

c) Werden er ook plotse onaangekondigde inspecties aan boord van de vliegtuigen uitgevoerd?

3. a) Wat zijn de resultaten van deze onderscheidene inspecties?

b) Wat werd er in beslag genomen en in welke hoeveelheden en voor welke waarde?

c) Graag een overzicht van de resultaten per jaar.

4. Welke trends of evoluties doen of deden er zich voor?

5. Hoe scoort de Oostendse luchthaven op het vlak van douanecontroles ten opzichte van andere luchthavens in ons land?

6. Voert de douane op de Oostendse luchthaven ook 's nachts, op weekends en tijdens feestdagen zowel fysieke controle als controle op documenten uit?

**DO 2011201205484**

**Question n° 47 de madame la députée Leen Dierick du 10 janvier 2012 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique:**

*SFPI. - Participation dans des sociétés et des conseils d'administration. - Rémunération (QE 547).*

La Société fédérale de Participations et d'Investissement (SFPI) participe dans des entreprises présentant un intérêt stratégique pour le niveau de pouvoir fédéral. En 2009-2010, le comité de rémunération de la SFPI a soumis les rémunérations octroyées aux administrateurs siégeant dans ses différentes filiales à une analyse approfondie.

1. Quelle gouvernance d'entreprise la SFPI promeut-elle dans les sociétés et conseils d'administration dans lesquels elle participe?

2. a) Est-il d'usage d'octroyer une indemnité de départ à un administrateur qui démissionne d'une des filiales de la SFPI?

b) À quel pourcentage de la rémunération annuelle brute s'élève-t-elle en moyenne?

3. a) Est-il d'usage que la rémunération octroyée au président soit du même ordre de grandeur que celle octroyée à l'administrateur délégué?

b) Qu'en est-il du rapport moyen entre la rémunération d'un président et celle d'un CEO dans les filiales de la SFPI?

4. À combien s'élève la rémunération moyenne octroyée respectivement au président et à l'administrateur, dans les filiales de la SFPI dont l'activité et l'importance sont comparables à celle de Brussels Airport Holding et The Brussels Airport Company?

**DO 2011201205484**

**Vraag nr. 47 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 10 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken:**

*FPIM. -Participatie in vennootschappenen raden van bestuur. - Vergoedingen (SV 547).*

De Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij (FPIM) participeert in bedrijven die een strategisch belang hebben voor het federale beleidsniveau. Het bezoldigingscomité van FPIM analyseerde in 2009-2010 uitvoerig de vergoedingen die worden toegekend aan de bestuurders die zitting hebben in de verschillende dochtervennootschappen.

1. Welke corporate governance propageert FPIM in de vennootschappen en raden van bestuur waarin zij participeert?

2. a) Is het gebruikelijk in de filialen van FPIM dat een bestuurder die zelf ontslag neemt, met een afscheidsvergoeding naar huis gaat?

b) Hoeveel bedraagt deze gemiddeld in verhouding tot de bruto jaarvergoeding?

3. a) Is het gebruikelijk dat de vergoeding van de voorzitter dezelfde grootteorde heeft als deze van de gedelegeerd bestuurder?

b) Wat is de gemiddelde verhouding in de filialen van de vergoeding van een voorzitter ten opzichte van een CEO?

4. Wat is de gemiddelde vergoeding van respectievelijk voorzitter en bestuurder in de filialen met vergelijkbare activiteit en grootte als deze van Brussels Airport Holding en The Brussels Airport Company?

## Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes

**DO 2011201206040**

**Question n° 31 de madame la députée Eva Brems du 10 janvier 2012 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes:**

*Politique étrangère de la Belgique en matière d'égalité des droits pour les holebis et les personnes transgenres. - Nigeria.*

Au Nigeria, le parlement débat actuellement d'une proposition de loi visant à interdire le mariage entre personnes du même sexe. Mais le texte de cette proposition de loi ne se cantonne pas au droit au mariage, et entend également sanctionner la participation à ce type de mariage, la manifestation publique de la nature homosexuelle d'une personne et l'affiliation à une organisation LBGT (Lesbian, Bisexual, Gay and Transgender). Des peines de prison de 5 à 15 ans pourraient sanctionner les infractions précitées. Ces différentes dispositions constituent une violation flagrante du droit international relatif aux droits des minorités sexuelles notamment inscrits dans le Pacte international relatif aux droits civils et politiques.

Depuis l'inscription de la proposition de loi à l'agenda politique, la communauté LGBT nigériane doit faire face à une recrudescence de menaces, d'actes de violence et d'arrestations arbitraires. Le Sénat nigérian a déjà adopté la proposition de loi le 1er décembre 2011. Si la Chambre des représentants et ensuite le Président de la République font de même, les droits et la sécurité de la communauté LGBT de ce pays seront encore davantage menacés. Le Royaume-Uni a déjà annoncé qu'il suspendrait son aide aux États qui ne respectent pas les libertés religieuses et sexuelles. Récemment, les États-Unis ont également menacé le gouvernement nigérian d'interrompre leur coopération au développement en cas d'adoption de ladite proposition de loi.

L'accord de gouvernement stipule que la Belgique doit jouer un rôle de précurseur en ce qui concerne l'égalité des droits des holebis et des personnes transgenres et que la politique étrangère de notre pays se concentrera notamment sur le respect des droits de l'homme et de l'égalité de genres.

## Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken

**DO 2011201206040**

**Vraag nr. 31 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Eva Brems van 10 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken:**

*Belgisch buitenlands beleid omtrent de gelijke rechten voor holebi's en transgenders. - Nigeria.*

In Nigeria ligt momenteel een wetsvoorstel op tafel omtrent het verbod op huwelijk tussen mensen van hetzelfde geslacht. De inhoud van dit wetsvoorstel beperkt zich niet tot het recht op huwelijk, maar maakt het ook strafbaar om een dergelijk huwelijk bij te wonen, zijn homoseksuele geaardheid openbaar te tonen, en lid te zijn van een LBGT (Lesbian, Bisexual, Gay and Transgender) organisatie. Dergelijke overtredingen zouden leiden tot celstraffen van 5 tot 15 jaar. Deze elementen staan in schril contrast met het internationaal recht omtrent de rechten van seksuele minderheden, zoals onder meer vermeld in het Verdrag inzake Burgerlijke en Politieke Rechten.

Sinds het voorstel op de politieke agenda is gezet, wordt de LGBT gemeenschap in Nigeria in toenemende mate geconfronteerd met bedreigingen, geweldpleging en willekeurige arrestaties. Op 1 december 2011 werd het voorstel reeds goedgekeurd in de Nigeriaanse Senaat. Indien ook de Kamer van Volksvertegenwoordigers en vervolgens de president hun goedkeuring geven, zal de LGBT gemeenschap in dat land nog meer moeten vrezen voor hun rechten en hun veiligheid. Eerder liet het Verenigd Koninkrijk al weten dat het zijn hulp zal stopzetten aan landen die de rechten met betrekking tot religieuze en seksuele vrijheid niet respecteren. Ook de VS dreigde recentelijk zijn ontwikkelingssamenwerking met Nigeria stil te leggen indien het voorstel in kwestie zou aangenomen worden.

Het regeerakkoord stelt dat België wat betreft de gelijkheid van rechten van holebi's en transgenders een voortrekkersrol moet spelen. Verder stelt het dat de focus van het Belgisch buitenlands beleid zal liggen op onder meer de eerbiediging van de mensenrechten en gendergelijkheid.

1. a) Faut-il en conclure que dans sa politique étrangère, la Belgique jouera un rôle de précurseur en matière de défense de l'égalité des droits pour les holebis et les personnes transgenres?

b) Quelles seront les initiatives prises pour concrétiser cet engagement?

2. a) Quelles seront les démarches concrètes entreprises par le gouvernement belge pour contrer la proposition de loi nigériane?

b) Le Royaume-Uni, les institutions européennes, le Danemark et l'Allemagne sont les principaux partenaires du Nigeria en matière de coopération au développement. Comment s'organise la concertation à l'échelon européen à propos d'éventuelles mesures? Le recours à la coopération au développement en tant que levier potentiel est-il envisagé, de manière à inciter le gouvernement nigérian à respecter les droits des LGBT?

c) Quelles initiatives comptez-vous prendre dans ce domaine?

1. a) Moet het regeerakkoord zo begrepen worden dat België in zijn buitenlands beleid een voortrekkersrol zal spelen omtrent de gelijkheid van rechten van holebi's en transgenders?

b) Hoe zal dit engagement omgezet worden in concrete initiatieven?

2. a) Wat zal de Belgische regering concreet ondernemen om het Nigeriaanse wetsvoorstel in kwestie tegen te houden?

b) Het Verenigd Koninklijk, de Europese instellingen, Denemarken en Duitsland behoren tot de grootste ontwikkelingspartners van Nigeria. Hoe wordt er op Europees niveau overlegd over mogelijke maatregelen, inclusief het gebruik van ontwikkelingshulp als potentiële hefboom, teneinde de Nigeriaanse overheid aan te sporen de rechten van LGBT's te respecteren?

c) Welke initiatieven overweegt u hiertoe te nemen?

## Vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances

## Vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen

**DO 2011201205981**

**Question n° 81 de monsieur le député Olivier Maingain du 05 janvier 2012 (Fr.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:**

*Les résultats de la dernière procédure de promotion au grade de commissaire divisionnaire de police.*

En juin 2011, sur base de l'arrêté royal du 12 octobre 2006 déterminant le brevet de direction requis pour la promotion au grade de commissaire divisionnaire de police, une promotion interne a été organisée au sein de nos services de police.

1. Quels sont, à l'heure actuelle, les résultats des brevets de direction?

2. La procédure a-t-elle été modifiée ou non durant la sélection et, dans l'affirmative, pour quelle(s) raison(s) et sous quelle(s) forme(s)?

3. Quel est le nombre de candidat(e)s qui ont été reconnu(e)s apte(s) à l'assesment?

4. Quel est le nombre de candidat(e)s qui ont été reconnu(e)s aptes à se présenter devant la Commission de sélection et le nombre de candidat(e)s qui s'y sont réellement présentés?

**DO 2011201205981**

**Vraag nr. 81 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Maingain van 05 januari 2012 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:**

*Resultaten van de jongste procedure voor de bevordering tot de graad van hoofdcommissaris van politie.*

In juni 2011 werd er op grond van het koninklijk besluit van 12 oktober 2006 tot bepaling van het directiebrevet dat vereist is voor de bevordering tot de graad van hoofdcommissaris van politie bij onze politiediensten een interne bevorderingsprocedure georganiseerd.

1. Wat zijn thans de resultaten daarvan?

2. Werd de procedure gedurende de selectie gewijzigd, en zo ja, waarom en hoe?

3. Hoeveel kandidaten werden er geschikt bevonden bij het assessment?

4. Hoeveel kandidaten werden er geschikt bevonden om voor de selectiecommissie te verschijnen, en hoeveel hebben er zich daadwerkelijk aangediend?

5. Quels sont les critères exacts sur base desquels les candidats ont été sélectionnés?

**DO 2011201205986**

**Question n° 82 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 05 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:**

*L'application de la loi sur le football vis-à-vis des dirigeants de club.*

La loi sur le football tend avant tout à empêcher et à réprimer le hooliganisme parmi les supporters.

Ces derniers temps, nous sommes toutefois aussi régulièrement les témoins de manifestations d'agressivité de la part d'entraîneurs, présidents ou autres dirigeants de club, agressivité susceptible de provoquer un effet d'entraînement parmi le public.

1. Quelles rencontres de la saison footballistique 2010-2011 ont-elles donné lieu à l'établissement d'un procès-verbal à l'encontre d'un membre de la direction d'un club? Merci de ventiler les chiffres par club, pour la première et la deuxième division.

2. Dans combien de cas une sanction a-t-elle effectivement été pronocée?

3. Quelles sanctions ont-elles été prononcées?

**DO 2011201205997**

**Question n° 83 de madame la députée Rita De Bont du 06 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:**

*Réduction des déperditions de chaleur dans les bâtiments publics (QE 584).*

La directive européenne 2002/91/CE du Parlement européen et du Conseil est consacrée à la mesure des performances énergétiques des bâtiments. En Belgique, cette compétence est dévolue aux Régions et la directive a dès lors été transposée en trois réglementations régionales.

Exprimé sous la forme d'un indice, le certificat de performance énergétique (CPE) informe le propriétaire ou l'occupant d'une habitation sur ses qualités énergétiques et il permet par conséquent de comparer et d'évaluer l'efficacité énergétique des habitations.

5. Op basis van welke criteria werden de kandidaten precies geselecteerd?

**DO 2011201205986**

**Vraag nr. 82 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 05 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:**

*De toepassing van de voetbalwet ten aanzien van de clubleiding.*

De voetbalwet heeft in eerste instantie tot doel om het hooliganisme onder de supporters tegen te gaan en te beteugelen.

De jongste tijd zien we echter regelmatig dat trainers, voorzitters of andere bestuurslui van een club een bepaalde vorm van agressie aan de dag leggen hetgeen opruiend kan werken ten aanzien van het publiek.

1. Kan u meedelen welke wedstrijden van het voetbalseizoen 2010-2011 aanleiding hebben gegeven tot het opstellen van een proces-verbaal ten aanzien van een lid van een clubbestuur, opgesplitst per club uit eerste en tweede klasse?

2. In hoeveel gevallen werd er ook daadwerkelijk een sanctie uitgesproken?

3. Zo ja, welke sancties werden uitgesproken?

**DO 2011201205997**

**Vraag nr. 83 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 06 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:**

*De reductie van het warmteverlies in overheidsgebouwen (SV 584).*

Het meten van de energieprestatie van gebouwen maakt het voorwerp uit van de Europese richtlijn 2002/91/EG van het Europees Parlement en van de Raad. In België werd dit geregionaliseerd en vertaald naar drie gewestelijke regelgevingen.

Het energieprestatiecertificaat (EPC) informeert de eigenaar of de bewoner van een woning over de energetische kwaliteit van de woning aan de hand van een kengetal. Energie-efficiëntie van woningen en gebouwen kan hiermee vergeleken en beoordeeld worden.

Il me revient que des prises de vue aériennes ont été effectuées sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale à l'aide d'une caméra géothermique qui permet de visualiser les déperditions de chaleur dans les toits. Les bâtiments publics fédéraux devraient également être soumis à un diagnostic identique.

La note politique du ministre du Climat et de l'Énergie stipule que le gouvernement fédéral doit dans le cadre du développement durable, donner l'exemple en matière de mise en oeuvre des objectifs et des réalisations.

1. a) Avez-vous déjà reçu un certificat énergétique pour les bâtiments occupés par votre cabinet ou pour ceux qui ressortissent à vos compétences?

b) Dans l'affirmative, quels ont été les constats établis en matière de performances énergétiques et de déperditions de chaleur?

2. Quelles sont, le cas échéant, les mesures déjà prises pour assurer l'isolation des bâtiments et réduire ainsi la déperdition de chaleur?

Naar verluidt liet het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in zijn gebied luchtfoto's nemen met een geothermische camera die het warmteverlies van de daken in beeld brengt. Ook federale gebouwen zouden in beeld gebracht zijn.

In de beleidsnota van de minister van Klimaat en Energie staat dat de federale overheden ter zake een voorbeeldfunctie hebben in het implementeren van doelstellingen en realisaties in het kader van duurzame ontwikkeling.

1. a) Heeft u aangaande de gebouwen van uw kabinet, of die welke binnen uw bevoegdheden ressorteren, reeds een energie-certificaat ontvangen?

b) Zo ja, wat waren de bevindingen inzake energie en warmteverlies?

2. Welke maatregelen werden desgevallend reeds getroffen om het isoleren van de gebouwen te verzekeren en dus het warmteverlies te verminderen?

**DO 2011201206037**

**Question n° 84 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 10 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:**

*Loi football. - Nombre de personnes concernées par une interdiction de stade ou une sanction administrative.*

1. Combien de supporteurs d'équipes de football de première et deuxième division se sont vu infliger une sanction prévue par la loi football au cours de la saison 2010-2011 (veuillez répartir ces données par club)?

2. Parmi ces supporteurs, combien se sont vu infliger une amende administrative?

3. Quel est le montant total des amendes administratives qui ont été infligées?

4. Quel est le montant total des amendes qui ont été effectivement payées?

5. Parmi les personnes ainsi sanctionnées, combien n'ont pas payé leur amende?

6. a) Parmi ces supporteurs, combien se sont vu infliger une interdiction de stade?

b) Parmi ces supporteurs, combien se sont vu infliger une interdiction de stade permanente?

**DO 2011201206037**

**Vraag nr. 84 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 10 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:**

*Voetbalwet. - Personen met een stadionverbod of administratieve sanctie.*

1. Kan u meedelen hoeveel supporters van voetbalploegen uit eerste en tweede klasse een sanctie opliepen ingevolge de voetbalwet, en dit tijdens het seizoen 2010-2011, opgesplitst per club?

2. Hoeveel onder hen kregen een administratieve geldboete?

3. Wat was het totale bedrag aan opgelegde administratieve geldboetes?

4. Wat is het totale bedrag aan boetes dat effectief werd betaald?

5. Hoeveel van deze gesanctioneerden betaalden hun boete niet?

6. a) Hoeveel onder hen kregen een stadionverbod?

b) Hoeveel onder hen kreeg een permanent stadionverbod?

**DO 2011201206039**

**Question n° 85 de monsieur le député Filip De Man du 10 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:**

*Les manifestations congolaises.*

À la suite des manifestations congolaises de début décembre 2011 à Bruxelles, des centaines d'arrestations ont été opérées étant donné que certains manifestants congolais avaient lancé des cocktails Molotov et attaqué la police.

1. Parmi les Congolais arrêtés, combien séjournaient illégalement dans notre pays?

2. Combien ont demandé le statut de réfugié politique?

3. Combien ont été régularisées?

4. Combien ont été naturalisées?

**DO 2011201206039**

**Vraag nr. 85 van de heer volksvertegenwoordiger Filip De Man van 10 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:**

*Betogingen door Congolezen.*

Naar aanleiding van de opeenvolgende betogingen in Brussel werden begin december 2011 honderden arrestaties verricht. Een deel van de Congolese betogers gooide immers molotovs of viel agenten aan.

1. Hoeveel van die Congolese arrestanten verblijven illegaal in het land?

2. Hoeveel vroegen het statuut van politiek vluchteling aan?

3. Hoeveel werden geregulariseerd?

4. Hoeveel werden genaturaliseerd?

**DO 2011201206090**

**Question n° 86 de madame la députée Leen Dierick du 11 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:**

*L'accessibilité du numéro d'appel d'urgence lors du festival Pukkelpop (QO 7070 + QE 671)*

Au moment de la catastrophe qui a eu lieu au festival Pukkelpop le 18 août 2011, le central 101 de la police serait resté totalement inaccessible pendant au moins un quart d'heure en raison d'une surcharge d'appels qui aurait entraîné un crash du système. Vous avez toutefois déjà indiqué que ces informations n'étaient pas exactes.

1. Le central 101 a-t-il connu des problèmes à ce moment?

2. L'inaccessibilité du central 101 n'était-il pas dû à une défaillance du réseau GSM?

3. Quand la migration vers le numéro 112 est-elle prévue dans la province du Limbourg?

**DO 2011201206090**

**Vraag nr. 86 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 11 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:**

*De bereikbaarheid van de noodcentrale tijdens Pukkelpop. (MV 7070 + SV 671)*

Op het moment van de ramp in Pukkelpop op 18 augustus 2011 zou de 101-centrale van de politie minstens een kwartier totaal onbereikbaar geweest zijn, wegens overbelast en gecrasht. U heeft echter reeds te kennen gegeven dat deze berichten niet kloppen.

1. Hebben er zich problemen voorgedaan bij de 101-centrale op dat moment?

2. Was de onbereikbaarheid van de 101-centrale niet te wijten aan het uitvallen van het gsm-netwerk?

3. Wanneer is de migratie naar het 112-nummer gepland voor de provincie Limburg?

**DO 2011201206091**

**Question n° 87 de madame la députée Leen Dierick du 11 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:**

*Police. - Les quotas de contraventions. (QE 667)*

Dans un projet de note, la police gantoise prévoit de dresser en 2012 33.000 procès-verbaux pour stationnement illicite. Les syndicats estiment que cet objectif ne pourra pas être atteint faute de personnel.

1. Estimez-vous que la fixation d'objectifs en matière de nombre de contraventions est une bonne méthode de travail?

2. Une telle politique ne donne-t-elle pas à penser que le plus important n'est pas la constatation d'infractions mais le fait d'infliger un certain nombre d'amendes et donc d'atteindre un certain montant?

3. a) Avez-vous connaissance d'autres corps de police locale qui se basent sur des objectifs en matière de stationnement illicite ou autres infractions?

b) Dans l'affirmative, de quels corps s'agit-il?

4. Cette manière de procéder fait-elle toujours l'objet d'une concertation avec les services du département de la Justice?

**DO 2011201206091**

**Vraag nr. 87 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 11 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:**

*Politie. - De "bonnenquota". (SV 667)*

De Gentse politie heeft in een ontwerpnota vooropgesteld om in 2012, 33.000 foutparkeerders te beboeten. De vakbonden vinden dat er te weinig personeel is om dat streefcijfer te halen.

1. Bent u van mening dat het werken met streefcijfers voor het verbaliseren een goede werkwijze is?

2. Wordt door dergelijk beleid niet de indruk gewekt dat het er niet toe doet of er foutief gedrag is maar eerder een bepaald aantal boetes en dus bedrag moet gehaald worden?

3. a) Zijn er nog lokale politiezones die met streefcijfers werken voor foutparkeren of andere overtredingen?

b) Zo ja, welke?

4. Gebeurt dit steeds in overleg met de diensten van Justitie?

**DO 2011201206093**

**Question n° 88 de madame la députée Leen Dierick du 11 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:**

*Police de la navigation. (QE 606)*

La police de la navigation organise régulièrement des patrouilles et opère des contrôles sur les voies navigables intérieures.

1. a) De combien de bateaux la police de la navigation dispose-t-elle?

b) De quels types sont-ils?

c) La police de la navigation est-elle dotée d'autres moyens de navigation?

2. Combien d'agents sont affectés aux contrôles et aux patrouilles sur les voies navigables intérieures?

3. Quels faits criminels (top 5) - commis par des bateliers ou par des tiers - ont le plus fréquemment été constatés? Je vous saurais gré de me fournir les chiffres relatifs aux cinq dernières années.

4. Des différences géographiques ont-elles pu être constatées?

**DO 2011201206093**

**Vraag nr. 88 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 11 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:**

*De scheepvaartpolitie. (SV 606)*

De scheepvaartpolitie patrouilleert en controleert regelmatig op de binnenwateren.

1. a) Hoeveel boten heeft de scheepvaartpolitie ter beschikking?

b) Welke types zijn dit?

c) Heeft de scheepvaartpolitie ook ander vaarmateriaal ter beschikking?

2. Hoeveel personeelsleden houden zich bezig met controle en patrouille op de binnenscheepvaart?

3. Welke criminele feiten (top 5), zowel door de schippers als door derden op binnenscheepvaart, stellen zij het vaakst vast? Graag cijfers van de afgelopen vijf jaar.

4. Zijn er geografische verschillen op te merken?

**DO 2011201206094**

**Question n° 89 de madame la députée Leen Dierick du 11 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:**

*Incidents impliquant des policiers. - Faits criminels. (QE 603)*

Un inspecteur de police de la zone de Neteland a été incarcéré, soupçonné de faits de moeurs pendant les heures de travail. Au cours des dernières semaines, cet homme aurait forcé deux femmes à avoir des relations sexuelles avec lui afin de racheter une amende de roulage.

1. a) Avez-vous eu vent de ce type de pratiques?

b) Des policiers ont-ils déjà été impliqués dans ce type d'incidents par le passé?

2. a) Disposez-vous de chiffres concernant des policiers qui se sont rendus coupables de faits criminels pendant ou après les heures de service et qui ont eu affaire à la justice?

b) Dans l'affirmative, pourriez-vous répartir les chiffres entre les différentes zones de police?

c) Quels faits criminels sont les plus fréquents?

**DO 2011201206094**

**Vraag nr. 89 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 11 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:**

*Incidenten met politiemensen. - Criminele feiten. (SV 603)*

Een politie-inspecteur van de zone Neteland zit in de cel op verdenking van zedenfeiten tijdens zijn diensturen. De man zou de voorbije weken twee vrouwen tot seks gedwongen hebben om een verkeersboete af te kopen.

1. a) Heeft u weet van dergelijke praktijken?

b) Zijn er in het verleden nog soortgelijke incidenten met politiemensen geweest?

2. a) Zijn er cijfers beschikbaar over het aantal politiemensen die tijdens of na hun diensturen criminele feiten plegen en in aanraking komen met het gerecht?

b) Zo ja, kan u dit per zone meedelen?

c) Welke criminele feiten komen het vaakst voor?

**DO 2011201206096**

**Question n° 90 de madame la députée Leen Dierick du 11 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:**

*L'incapacité de travail au sein de la police. (QE 562)*

Les accidents de travail entraînant une incapacité permanente de travail touchent malheureusement aussi les zones de police locales. Certains policiers sont en incapacité permanente de travail, totale ou partielle.

1. a) Combien de personnes au sein de la police locale sont en incapacité permanente de travail?

b) Quel pourcentage ce nombre représente-t-il par rapport à l'ensemble du personnel?

c) Je souhaiterais obtenir des chiffres répartis par zone de police et par sexe.

2. a) Quelles sont les causes principales d'incapacité permanente de travail?

b) Sous quelle forme cette incapacité se présente-t-elle le plus souvent (physique, psychique, etc.)?

3. Quel en est le coût?

**DO 2011201206096**

**Vraag nr. 90 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 11 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:**

*Arbeidsongeschiktheid bij politiemensen. (SV 562)*

Arbeidsongevallen met blijvende arbeidsongeschiktheid komen helaas ook in lokale politiezones voor. Sommige politiemensen zijn blijvend arbeidsongeschikt of voor een bepaald percentage.

1. a) Hoeveel personen bij de lokale politie zijn blijvend arbeidsongeschikt?

b) Welk percentage is dit op het volledige personeelsbestand?

c) Graag cijfers per zone en per geslacht.

2. a) Wat zijn de voornaamste oorzaken van blijvende arbeidsongeschiktheid?

b) Welke vormen neemt deze ongeschiktheid het meest aan (fysiek, psychisch, enzovoort)?

3. Wat is de kostprijs hiervan?

**DO 2011201206097**

**Question n° 91 de madame la députée Leen Dierick du 11 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:**

*La sécurité des centrales nucléaires. - Séisme. (QE 559)*

Il existe un risque réel que notre région soit touchée par un séisme. Voilà ce qu'a affirmé un sismologue néerlandais après le tremblement de terre qui s'est produit la semaine dernière près de la ville de Nimègue aux Pays-Bas. La région frontalière entre la Belgique, les Pays-Bas et l'Allemagne serait particulièrement exposée.

Les lignes de faille traversent une zone où sont établies plusieurs grandes entreprises chimiques, telle que DSM. Ce même sismologue estime qu'un séisme atteignant une magnitude de 7 sur l'échelle de Richter est peu probable mais pas impossible.

1. Quelle est la magnitude sismique maximale à laquelle nos centrales nucléaires sont capables de résister?

2. À quelles mesures de sécurité les autres entreprises potentiellement dangereuses, telles que des entreprises chimiques,..., sont-elles soumises?

**DO 2011201206097**

**Vraag nr. 91 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 11 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:**

*Veiligheid van kerncentrales. - Aardbeving. (SV 559)*

De kans dat onze regio getroffen wordt door een zware aardbeving is reëel. Dat zegt een Nederlandse seismoloog naar aanleiding van de aardbeving afgelopen week in de buurt van het Nederlandse Nijmegen. Vooral de grensregio van België, Nederland en Duitsland is gevoelig voor aardbevingen.

De breuken in onze aardkorst lopen in een gebied waar grote chemische bedrijven, zoals DSM, gevestigd zijn. Volgens dezelfde wetenschapper zou een aardschok tot 7 op de schaal van Richter weinig waarschijnlijk maar niet onmogelijk zijn.

1. Tot welke kracht zijn onze kerncentrales bestand tegen aardschokken?

2. Welke veiligheidsmaatregelen gelden voor andere bedrijven die een potentieel gevaar inhouden zoals chemische bedrijven,...?

**DO 2011201206098**

**Question n° 92 de madame la députée Leen Dierick du 11 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:**

*Cartes d'identité électroniques. - Perte ou oubli du code PIN et/ou PUK. (QE 500)*

En 2010, au total 173.298 personnes - ou en moyenne 3.333 personnes par semaine - ont téléphoné au SPF Intérieur parce qu'elles avaient oublié ou perdu le code PIN et/ou PUK de leur carte d'identité électronique (eID). Cette information provient du SPF lui-même. La demande d'un nouveau code PIN et/ou PUK est gratuite pour le citoyen, mais coûte 0,59 euro par demande au SPF Intérieur. En 2010, le département a été amené à débourser pas moins de 102.245 euros dans ce cadre.

1. Envisagez-vous de rendre payante pour le citoyen la demande d'un nouveau code PIN et/ou PUK après la perte ou l'oubli de l'ancien code?

2. Disposez-vous de chiffres concernant la perte ou l'oubli du code PIN et/ou PUK depuis l'introduction de la carte d'identité électronique?

**DO 2011201206098**

**Vraag nr. 92 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 11 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:**

*Elektronische identiteitskaarten. - Het verlies of vergeten van de pin- en/of pukcode. (SV 500)*

In 2010 hebben in totaal 173.298 mensen - of gemiddeld 3.333 mensen per week - naar Binnenlandse Zaken gebeld omdat ze de pin- en/of pukcode van hun elektronische identiteitskaart (eID) vergeten of kwijt waren. Dat meldt de federale overheidsdienst zelf. Een nieuwe pin- en/of pukcode aanvragen is gratis voor de burger, maar kost Binnenlandse Zaken 0,59 euro per aanvraag. In 2010 moest het departement daardoor 102.245 euro betalen.

1. In welke mate overweegt u om het verlies of vergeten van de pin- en/of pukcode betalend te maken voor de burger?

2. Zijn er cijfers beschikbaar over verlies of vergeten van de pin- en/of pukcode sinds de invoering van de elektronische identiteitskaart?

**DO 2011201206099**

**Question n° 93 de madame la députée Leen Dierick du 11 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:**

*Une base de données ADN pour les personnes disparues. (QE 499)*

Il ressort de votre réponse à ma question n° 453 du 9 juin 2011 relative aux disparitions inquiétantes que le nombre de disparitions de jeunes de moins de 18 ans est en augmentation. Alors que le nombre de fugues enregistrées était de 9.861 en 2008, ce nombre est passé à 10.165 en 2009 et à 10.741 en 2010 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2010-2011, n° 36), soit une augmentation de 9% sur deux ans.

Selon la ministre, malgré l'engagement maximal de personnel et de moyens et la bonne coopération entre les services concernés, un certain nombre de dossiers resteront non élucidés. Pour ce qui concerne les moyens, on pourrait à l'avenir penser à une base de données ADN pour personnes disparues, de manière à ce que l'ADN de corps ou de parties de corps non identifiés puisse être comparé avec l'ADN de personnes disparues.

Quels sont les obstacles empêchant pour l'heure la mise en place d'une telle base de données?

**DO 2011201206099**

**Vraag nr. 93 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 11 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:**

*Een DNA-databank voor vermiste personen. (SV 499)*

Uit uw antwoord op mijn vraag nr. 453 van 9 juni 2011 over de problematiek van onrustwekkende verdwijningen, blijkt dat het aantal verdwijningen bij jongeren (-18-jarigen) de hoogte ingaat. Waar er in 2008 9.861 jongeren weggelopen waren, steeg dit aantal in 2009 naar 10.165 en in 2010 naar 10.741 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2010-2011, nr. 36). Dit is een stijging van 9% op twee jaar tijd.

Ondanks de maximale inzet van personeel en middelen en de goede samenwerking tussen de betrokken diensten, zullen volgens de minister een aantal dossiers om tal van redenen onopgehelderd blijven. Wat de middelen betreft, zou in de toekomst kunnen gedacht worden een aan DNA-databank voor vermiste personen, zodat het DNA van niet-geïdentificeerde lichamen of lichaamsdelen kan vergeleken worden met het DNA van vermiste personen.

Kan u meedelen wat de hinderpalen nog zijn om deze databank op te richten?

**DO 2011201206100**

**Question n° 94 de madame la députée Leen Dierick du 11 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:**

*Subside pour l'élaboration de programmes d'exercices physiques pour les sapeurs-pompiers. (QE 495)*

Il ressort de votre réponse à ma question écrite n° 64 du 10 septembre 2010 qu'il vous semble indiqué d'évaluer régulièrement la condition physique des pompiers afin d'avoir une idée de leur aptitude physique (*Questions et Réponses*, Chambre, 2010-2011, n° 35, p. 198). Un subside pour l'élaboration d'un programme d'exercices physiques pour le maintien de la condition physique peut être obtenu dans le cadre du projet "Prézones opérationnelles".

À combien de reprises un tel subside a-t-il été demandé et combien de corps ont effectivement obtenu le subside?

**DO 2011201206100**

**Vraag nr. 94 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 11 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:**

*Subsidie voor het opstellen van een programma van fysieke oefeningen voor brandweermensen. (SV 495)*

Uit uw antwoord op mijn schriftelijke vraag nr. 64 van 10 september 2010 blijkt dat u het aangewezen vindt om de fysieke geschiktheid van brandweerlui regelmatig te testen, teneinde een beeld te krijgen van de fysieke geschiktheid van de brandweerman (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2010-2011, nr. 35, blz. 198). In het draaiboek "Operationele Prezones" werd via de eventueel bijkomende doelstelling tot realisatie van een zonaal opleidingsplan, de mogelijkheid gegeven een subsidie te ontvangen voor het opstellen van een programma van fysieke oefeningen voor het behoud van de fysieke capaciteit.

Kan u meedelen hoeveel keer deze subsidie werd aangevraagd, en hoeveel korpsen de subsidie effectief toegewezen kregen?

**DO 2011201206101**

**Question n° 95 de madame la députée Leen Dierick du 11 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:**

*Communication des données relatives aux stations d'épuration d'eau aux services d'incendie. (QE 493)*

Depuis peu, tous les corps de pompiers flamands ainsi que l'Agence fédérale de contrôle nucléaire (AFCN) ont accès, grâce à un code personnel et un mot de passe, aux plans d'urgence pour les installations d'épuration des eaux usées et pour les stations de pompage d'Aquafin. Outre les plans d'urgence et un dossier succinct pour chaque installation, un plan des égouts de la zone d'assainissement est également disponible. En cas de déversement illégal, de mazout par exemple, il est alors possible de savoir très rapidement vers où s'évacue l'eau polluée.

1. Qu'en est-il des possibilités d'accès aux données des autres stations d'épuration?

2. Serait-il possible que les services d'incendie concernés puissent disposer des données relatives à l'ensemble des stations d'épuration d'eau?

**DO 2011201206101**

**Vraag nr. 95 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 11 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:**

*Bekendmaking van gegevens van waterzuiveringstations aan de brandweerdiensten. (SV 493)*

Sinds kort hebben alle Vlaamse brandweerkorpsen en het Federaal Agentschap voor nucleaire controle (FANC) met een persoonlijke code en een paswoord toegang tot de noodplannen van de rioolwaterzuiveringsinstallaties en de pompstations van Aquafin. Naast de noodplannen en een beknopt dossier per installatie, is ook telkens het rioleringsplan van het zuiveringsgebied beschikbaar. In het geval van een illegale lozing van bijvoorbeeld mazout, kan dan snel opgespoord worden waar het vervuilde water naartoe loopt.

1. Welke zijn de toegangsmogelijkheden voor de gegevens bij andere waterzuiveringstations?

2. Bestaat de mogelijkheid dat alle waterzuiveringstations hun gegevens aan de desbetreffende brandweerdiensten toegankelijk maken?

**DO 2011201206102**

**Question n° 96 de madame la députée Leen Dierick du 11 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:**

*Centraux 101. - Recrutements. (QE 492)*

En mars 2011, deux personnes ont été embauchées au central téléphonique 101 à Anvers. Leur formation débutera le 1er septembre 2011, et deux autres collaborateurs seront encore engagés cet automne.

1. a) Dispose-t-on de données relatives aux effectifs de l'ensemble des centraux 101?

b) Dans l'affirmative, pourriez-vous communiquer les statistiques sur les cinq dernières années?

2. Quelles initiatives en matière de recrutement prévoit-on encore?

**DO 2011201206102**

**Vraag nr. 96 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 11 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:**

*De 101-noodcentrales. - Rekrutering van nieuwe personeelsleden. (SV 492)*

In maart 2011 werden twee nieuwe mensen gerekruteerd voor de 101-noodcentrale in Antwerpen. Hun opleiding start op 1 september 2011, en ook in de herfst zullen nog twee nieuwe mensen aangeworven worden.

1. a) Zijn er gegevens beschikbaar over de personeelsbezetting van alle 101-noodcentrales?

b) Zo ja, kan u gegevens van de jongste vijf jaar meedelen?

2. Welke rekruteringsinitiatieven zijn er nog gepland?

**DO 2011201206103**

**Question n° 97 de monsieur le député Peter Logghe du 11 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:**

*Voleurs professionnels étrangers.*

Le parquet de Hasselt laissait entendre il y a quelque temps que de plus en plus de voleurs professionnels étrangers venaient commettre des méfaits en Belgique et que le phénomène risquait de se transformer en véritable fléau. Le parquet a fait cette communication à la suite de l'arrestation de deux voleurs polonais qui avaient sur eux une liste de pas moins de 32 pages sur laquelle figuraient des adresses de magasins de vêtements et d'articles de sport. L'intérieur de leurs sacs était recouvert d'une feuille métallique afin de contourner le système antivol des magasins. Ces voleurs professionnels seraient donc de plus en plus nombreux à sévir dans notre pays. Il serait très certainement utile de disposer de données chiffrées venant le cas échéant étayer ces affirmations du parquet.

1. a) Qu'en est-il du nombre de voleurs étrangers interceptés en Belgique?

b) Disposez-vous de statistiques relatives à la période allant de 2007 à ce jour?

2. De quels pays ces voleurs proviennent-ils?

3. a) S'agit-il généralement de personnes séjournant illégalement dans notre pays?

b) Ces personnes ont-elles le cas échéant un statut particulier?

4. Parmi ces bandes professionnelles étrangères, sait-on combien parmi elles disposent effectivement de listes sur lesquelles figurent des entreprises, des magasins, etc. qui pourraient être cambriolés?

5. a) Comment la coopération avec les pays d'origine se déroule-t-elle?

b) La Sûreté de l'État belge est-elle informée des déplacements éventuels de bandes de voleurs étrangères en direction de la Belgique?

**DO 2011201206103**

**Vraag nr. 97 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 11 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:**

*Buitenlandse beroepsdieven.*

Enige tijd geleden liet het Hasseltse parket weten dat steeds meer beroepsdieven uit het buitenland naar België komen afzakken en dat dit een dreigende kwaal is. De aanleiding was de arrestatie van twee Poolse dieven, die in het bezit bleken van een lijst van kledingzaken en sportwinkels, een lijst van liefst 32 pagina's dik. Hun tassen waren bekleed met metaalfolie om de systemen van winkeldetectie te omzeilen. Een professionele aanpak, en een steeds groter aantal. Beweringen van het parket die ik graag met cijfergegevens onderbouwd zie.

1. a) Hoe zit het met het aantal buitenlandse dieven dat in België onderschept wordt?

b) Heeft u cijfergegevens van 2007 tot en met vandaag?

2. Uit welke landen komen deze buitenlandse dieven?

3. a) Gaat het dan meestal om illegaal in het land verblijvende dieven?

b) Hebben zij eventueel een bepaald statuut?

4. Heeft men zicht hoeveel van deze professionele buitenlandse benden inderdaad voorzien zijn van lijsten van bedrijven, winkels, en dergelijke, die zij zouden kunnen beroven?

5. a) Op welke manier wordt er met de landen van herkomst samengewerkt?

b) Wordt de Belgische veiligheidsdienst op de hoogte gehouden van eventuele verplaatsingen van buitenlandse dievenbendes richting België?

**DO 2011201206104**

**Question n° 98 de madame la députée Leen Dierick du 11 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:**

*La procédure pour la signalisation de sécurité. (QE 452)*

En avril 2011, les services de police et de secours ont consacré une journée entière à la simulation de plusieurs accidents et interventions. Ces simulations ont eu lieu sur le ring extérieur de Bruxelles. Les services de secours ont souhaité vérifier si la nouvelle procédure pour la mise en place de la signalisation de sécurité lors d'accidents sur les autoroutes était bien adaptée. Les différents dispositifs mis en place ont été filmés. Ces images pourront alors être utilisées lors de la formation de quelque 40.000 policiers, 12.000 pompiers et 1.300 membres de la Protection civile. Les interventions sur la route doivent se faire dans des conditions de sécurité maximales, tant pour les secouristes que pour les victimes et les usagers de la route, et cette formation y contribue.

1. La communication vis-à-vis des usagers de la route est de la plus haute importance.

a) Quels manquements cette journée de simulations a-t-elle permis de relever?

b) La nouvelle procédure donne-t-elle satisfaction?

2. Un projet pilote en matière de signalisation de sécurité lors d'accidents sur les autoroutes est pour l'heure mené au sein de l'école provinciale du feu de Asse où de nombreux corps issus du Brabant flamand, des deux Flandres, d'Anvers et du Limbourg font connaissance avec le nouveau cursus.

Quand ce projet pilote sera-t-il évalué?

**DO 2011201206104**

**Vraag nr. 98 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 11 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:**

*De procedure voor veiligheidssignalisatie. (SV 452)*

In april 2011 hebben politie- en hulpdiensten een hele dag op de Brusselse buitenring ongevallen en interventies gesimuleerd. De hulpdiensten wilden nagaan of de nieuwe procedure voor veiligheidssignalisatie bij ongevallen op de snelweg helemaal klopt. De verschillende opstellingen worden gefilmd zodat ze kunnen worden gebruikt voor de opleiding van zo'n 40.000 politiemensen, 12.000 brandweerlieden en 1.300 leden van Civiele Bescherming. De opleiding zorgt er voor dat een hulpverlening langs de weg zo veilig mogelijk is voor de hulpverleners, voor de slachtoffers en voor de weggebruikers.

1. De communicatie naar de weggebruiker toe is van het grootste belang.

a) Welke opmerkingen heeft de simulatiedag opgeleverd?

b) Werkt de nieuwe procedure naar behoren?

2. Rond de opleidingen over de veiligheidssignalisatie bij ongevallen op de snelweg loopt momenteel een pilootproject in de provinciale brandweerschool in Asse waar heel wat korpsen uit Vlaams-Brabant, Oost- en West-Vlaanderen, Antwerpen en Limburg kennismaken met de nieuwe cursus.

Wanneer wordt het pilootproject geëvalueerd?

**DO 2011201206105**

**Question n° 99 de madame la députée Leen Dierick du 11 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:**

*Pénurie de personnel à la brigade motorisée de la police fédérale de la route. (QE 360)*

La brigade motorisée de la police fédérale de la route risque d'être très bientôt confrontée à une pénurie de personnel. De nombreux agents partent en effet à la pension et le renouvellement est insuffisant. De plus, les agents nouvellement diplômés doivent encore suivre une formation supplémentaire avant de pouvoir rejoindre les rangs de la brigade motorisée.

**DO 2011201206105**

**Vraag nr. 99 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 11 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:**

*Personeelstekort bij de motorbrigade van de federale wegpolitie. (SV 360)*

De motorbrigade van de federale wegpolitie dreigt binnenkort met een personeelstekort te kampen. De oorzaak is dat er velen met pensioen gaan en er geen afdoende instroming is, en dat pas afgestudeerde agenten eerst nog een extra opleiding moeten volgen alvorens ze bij de motorbrigade mogen toetreden.

Il semblerait par ailleurs que les jeunes agents préfèrent rejoindre les brigades motorisées de la police locale. Ils peuvent alors travailler plus près de leur domicile et le travail est moins dangereux que sur les autoroutes. Sur les autoroutes la vitesse est plus élevée et elles sont en outre souvent utilisées par des criminels en fuite. Il y aurait également parfois des incidents de tir.

1. a) Est-il exact que des incidents de tir se produisent parfois sur les autoroutes?

b) Dispose-t-on de chiffres concernant le nombre d'incidents de tir sur les autoroutes, et ce pour les cinq dernières années?

c) Combien d'incidents de tir se sont-ils produits au cours des cinq dernières années sur des routes autres que les autoroutes?

2. Quelles initiatives envisagez-vous de prendre pour éviter une pénurie de personnel?

3. Quelles initiatives envisagez-vous de prendre pour optimiser l'entrée en service de nouveaux agents?

Reden zou ook liggen in het feit dat jongere agenten een job kiezen bij de motorbrigade van de lokale politie. Dat is vaak dichter bij huis en minder gevaarlijk. Op de snelweg is het werk risicovoller wegens hogere snelheden en door het feit dat criminelen de snelweg vaak gebruiken als vluchtroute. Volgens berichten in de media gaat dit soms ook gepaard met schietincidenten.

1. a) Klopt het dat er schietincidenten zijn op de snelweg?

b) Zijn er cijfers voorhanden over het aantal schietincidenten op de snelweg, gedurende de jongste vijf jaar?

c) Hoeveel schietincidenten waren er de afgelopen vijf jaar op niet-snelwegen?

2. Welke initiatieven overweegt u om het tekort in te dijken?

3. Welke initiatieven overweegt u om de instroom te optimaliseren?

**DO 2011201206106**

**Question n° 100 de monsieur le député Peter Logghe du 11 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:**

*Lephénomène du .*

La police fédérale a récemment mis en garde - la période des fêtes qui s'annonce n'y est sans doute pas étrangère - contre une nouvelle tendance criminelle, le *shoulder surfing*. Le *shoulder surfing* consiste à regarder par-dessus l'épaule de la victime qui compose son code bancaire et à lui voler sa carte de paiement et dès lors aussi de l'argent. À en croire la presse, le phénomène prendrait de l'ampleur.

1. a) Pourriez-vous fournir une évolution chiffrée des cas de perte et de vol de cartes bancaires enregistrés annuellement?

b) Pourriez-vous fournir des chiffres annuels pour la période de 2007 à ce jour?

2. a) Dans combien de cas les voleurs ont-ils également retiré de l'argent du compte de la victime?

b) Autrement dit, dans combien de cas peut-on supposer qu'il s'agissait de *shoulder surfing*?

**DO 2011201206106**

**Vraag nr. 100 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 11 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:**

*Schoudersurfen.*

De federale politie waarschuwde onlangs - de komende feestdagen zullen hieraan allicht niet vreemd zijn - voor een nieuwe criminele trend, het zogenaamd schoudersurfen. Dieven kijken mee over de schouder terwijl iemand zijn pincode ingeeft. De bankkaart wordt gestolen en de dieven gaan met het geld lopen. Volgens de berichten zou dit fenomeen aan een flinke opmars bezig zijn, toch als we een bericht in de pers mogen geloven.

1. a) Kan u een cijfermatige evolutie geven van het jaarlijks aantal geregistreerde gevallen van bankkaartdiefstal en bankkaartverlies?

b) Graag jaarlijks cijfers vanaf 2007 tot en met vandaag.

2. a) In hoeveel van de gevallen werd er ook geld van de rekening afgehaald?

b) Met andere woorden: in hoeveel van de gevallen kan vermoed worden dat het om een geval van schoudersurfen ging?

3. Pourriez-vous répartir les cas de perte ou de vol par Région (Région de Bruxelles-Capitale, Région wallonne et Région flamande)?

4. a) Dans quelle mesure le *shoulder surfing* constitue-t-il un problème des grandes villes?

b) Est-il possible d'établir une distinction entre les cas enregistrés selon qu'ils se sont produits dans des grandes villes ou en milieu rural?

**DO 2011201206107**

**Question n° 101 de madame la députée Leen Dierick du 11 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:**

*Centres de connaissances et d'expertise de la police. (QE 355)*

Il est illusoire de penser que chaque policier individuel maîtrise, voire puisse maîtriser tous les aspects de la législation routière. Le code de la route actuel remonte à décembre 1975 et a fait l'objet de pas moins de 59 modifications depuis lors. Comment l'agent de la police locale qui règle la circulation à l'entrée de l'école le matin est-il censé être au courant de toutes ces modifications?

La création du centre de connaissances et d'expertise (Centrex) en matière de sécurité routière devrait permettre de remédier à ce problème. Il s'agit d'un centre d'expertise central pour la circulation routière chargé de la collecte de l'information et de sa mise à disposition. La création de Centrex favorisera indubitablement une vision intégrée sur la sécurité routière.

1. Le Centrex Circulation routière contribuera à l'uniformisation des formations existantes en matière de sécurité routière.

Envisagez-vous, outre le centre de connaissances et de documentation policier existant, la création d'autres centres de connaissances et d'expertise?

2. Dans l'affirmative, un calendrier existe-t-il à cet effet?

3. Kan u een opdeling maken volgens de Gewesten, waar het geval van diefstal of verlies zich voordeed: het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, het Waals Gewest en het Vlaams Gewest?

4. a) In hoeverre is hier sprake van een typisch grootstedelijke problematiek?

b) Met andere woorden: is het mogelijk een opdeling te maken volgens het aantal geregistreerde gevallen in de grote steden versus het platteland?

**DO 2011201206107**

**Vraag nr. 101 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 11 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:**

*De kennis- en expertisecentra bij de politie. (SV 355)*

Het is een illusie te denken dat elke individuele politieman alle facetten van de verkeerswetgeving onder de knie heeft of zou kunnen hebben. Onze huidige Wegcode dateert bijvoorbeeld uit december 1975 en werd sindsdien maar liefst 59 keer gewijzigd. Hoe kan de lokale politieman die 's ochtends het verkeer regelt aan de schoolpoort hiervan allemaal op de hoogte zijn?

Met de oprichting van het kennis- en expertisecentrum (Centrex) Verkeersveiligheid moet hieraan verholpen worden. Eén centraal expertisecentrum voor het wegverkeer, dat tegelijk instaat voor het verzamelen van de informatie als voor de terbeschikkingstelling ervan. De oprichting ervan (Centrex) zal de geïntegreerde visie op verkeersveiligheid alleen maar ten goede komen.

1. Het Centrex Wegverkeer zal bijdragen tot de uniformisering van de bestaande vormingen inzake verkeersveiligheid.

Overweegt u, naast het reeds bestaande politioneel kennis- en documentatiecentrum, ook andere kennis- en expertisecentra?

2. Zo ja, kan u hiervoor een timing vooropstellen?

**DO 2011201206109**

**Question n° 102 de madame la députée Leen Dierick du 11 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:**

*La politique du personnel et le fonctionnement de la police fédérale. (QE 289)*

Les sous-investissements dans les services de police sont régulièrement dénoncés. S'il s'agit souvent de carences au niveau du matériel, cela fait désormais plusieurs années aussi que les moyens budgétaires dégagés pour le personnel de la police fédérale sont limités en raison de contraintes budgétaires.

Les conséquences de ces décisions commencent à se manifester sur le terrain. Par le biais de la mobilité ou de départs naturels, des membres du personnel quittent des services - souvent essentiels - et ne sont plus remplacés. Le non-remplacement des départs ainsi que l'élargissement des missions se traduit évidemment par une augmentation de la charge de travail du personnel resté en place.

1. Combien de policiers ont été recrutés en 2010? Combien de personnes ont suivi la formation policière et combien d'entre elles ont ensuite été engagées par la police fédérale?

2. Combien de membres du personnel ont quitté la police fédérale pour la police locale et inversément?

3. Combien de membres du personnel ont quitté la police fédérale (par exemple, à la suite de leur mise à la pension, d'un crédit-temps, d'un changement d'emploi, etc.)?

4. a) Quelle sera la politique de recrutement en 2011?

b) Combien d'engagements sont prévus?

c) Quelles sont les demandes en personnel supplémentaire des zones locales?

5. Quelles sont les prévisions de recrutement pour le personnel CALOG (Cadre logistique et administratif)?

6. Quel est le taux moyen d'absentéisme pour cause de maladie au sein des services de police, tant pour le personnel opérationnel que pour le personnel CALOG?

**DO 2011201206109**

**Vraag nr. 102 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 11 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:**

*Het personeelsbeleid en de werking van de federale politie. (SV 289)*

Regelmatig wordt gewezen op de onderinvesteringen bij de politiediensten. Het gaat dan vaak over het gebrekkige materiaal, maar ingevolge budgettaire beperkingen worden reeds enkele jaren ook beperkte personeelsmiddelen uitgetrokken in de begroting van de federale politie.

Dit maakt dat op het terrein de gevolgen van die beslissingen zichtbaar beginnen te worden. Via mobiliteit of door natuurlijke afvloeiingen verdwijnen mensen uit - vaak essentiële - diensten en deze worden niet meer vervangen. Het resultaat is natuurlijk dat het personeel de werkdruk ziet toenemen - ook door een uitbreiding van de taken - en tegelijk door de niet-vervanging van hun collega's die weggaan.

1. Hoeveel politiemensen werden in 2010 gerekruteerd, hoeveel kregen een opleiding en hoeveel mensen werden na hun opleiding door de federale politie aangeworven?

2. Hoeveel personeelsleden gingen van de federale politie naar de lokale politie en omgekeerd?

3. Hoeveel personeelsleden verlieten de federale politie (bijvoorbeeld door op pensioenstelling, tijdskrediet, ander werk, enzovoort)?

4. a) Wat is het rekruteringsbeleid voor 2011?

b) Hoeveel aanwervingen worden gepland?

c) Hoeveel nieuwe personeelsleden vragen de lokale zones?

5. Wat is de personeelsplanning voor het CALOG-personeel (CALOG betekent LOGistiek en Administratief Kader)?

6. Hoeveel bedraagt het gemiddeld ziekteverzuim binnen de politiediensten voor operationeel en CALOG-personeel?

**DO 2011201206111**

**Question n° 104 de madame la députée Leen Dierick du 11 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:**

*Rapports d'intervention des services d'incendie. (QE 284)*

Depuis le 1er janvier 2010, les services d'incendie sont tenus d'établir un rapport d'intervention. L'ancien modèle du rapport d'intervention des services d'incendie datant des années 1980, il a été décidé de revoir ce modèle dans le cadre de la réforme de la protection civile, afin de collecter des données de meilleure qualité et de mieux soutenir la politique en matière de protection civile tant sur le plan des interventions que sur celui de la prévention.

Le rapport devrait être établi selon le modèle défini dans la nouvelle circulaire. Aucune mesure transitoire n'a cependant été prise et il semble que les intéressés n'étaient pas vraiment prêts à utiliser ce nouveau rapport dès le 1er janvier et donc encore moins à l'adapter par le biais des outils informatiques.

Vous aviez promis que l'intégration du nouveau rapport d'intervention dans le programme informatique serait chose faite dès février 2010.

1. a) A-t-on, dans l'intervalle, pris les mesures d'accompagnement nécessaires pour garantir que le rapport sera établi correctement?

b) Un certaine confusion règne-t-elle encore dans ce domaine?

c) Dans l'affirmative, quelles mesures ont été prises?

2. a) Les points de contact promis, censés répondre aux éventuelles questions supplémentaires, ont-ils déjà fait l'objet d'une évaluation?

b) La liste des *frequently asked questions* (foire aux questions) s'est-elle avérée adéquate?

**DO 2011201206111**

**Vraag nr. 104 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 11 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:**

*Interventieverslagen van de brandweer. (SV 284)*

Sinds 1 januari 2010 zijn de brandweerdiensten verplicht hun interventieverslag op te stellen. Aangezien het vorige model van het interventieverslag voor de brandweerdiensten dateert uit de jaren 1980, werd beslist om dit model in het kader van de hervorming van de civiele veiligheid bij te werken, dit om betere gegevens te bekomen die het beleid inzake civiele veiligheid kunnen ondersteunen, zowel op het vlak van interventies als op het vlak van preventie.

Het verslag zou opgesteld moeten worden volgens het model zoals bepaald in de nieuwe omzendbrief. Er waren echter geen overgangsmaatregelen genomen, en blijkbaar was men toch niet voorbereid om dit nieuwe verslag al vanaf 1 januari te gebruiken, en dus ook zeker niet om het via het softwarepakket aan te passen.

U beloofde dat men tegen februari 2010 klaar zou zijn met de integratie van het nieuwe interventieverslag in de software.

1. a) Is ondertussen in de nodige begeleiding voorzien om voor de correcte invulling te zorgen?

b) Is er nog sprake geweest van verwarring?

c) Indien ja, welke maatregelen werden genomen?

2. a) Werden de beloofde contactpunten, die zouden worden aangeduid om eventuele bijkomende vragen te beantwoorden, reeds geëvalueerd?

b) Is de lijst met *frequently asked questions* adequaat gebleken?

**DO 2011201206112**

**Question n° 105 de madame la députée Leen Dierick du 11 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:**

*La campagne de sensibilisation des corps de pompiers. (QE 221)*

La Belgique enregistre chaque année quelque 25.000 incendies qui font une centaine de victimes. Brandweer Vereniging Vlaanderen qui entend faire baisser ce chiffre de façon drastique lance un appel remarquable.

**DO 2011201206112**

**Vraag nr. 105 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 11 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:**

*De sensibiliseringscampagne van de brandweer. (SV 221)*

In ons land zijn er jaarlijks 25.000 branden en daarbij komen zo'n honderd mensen om. Brandweer Vereniging Vlaanderen wil dat aantal fors terugdringen en lanceert daarom een merkwaardige oproep.

"Nous invitons les citoyens à assumer davantage leur responsabilité", dit le président. "Ils doivent tout faire pour éviter qu'un incendie se déclare. Mais si cela arrive malgré tout, ils ne doivent pas attendre notre arrivée les bras croisés".

Les pompiers entrent généralement en action quand le feu fait rage. Cela doit changer, estiment-ils. Ils doivent davantage s'occuper de prévention à leur avis. "Les gens ne savent pas très bien comment prévenir un incendie et se mettre en sécurité", scandent-ils.

1. Brandweer Vereniging Vlaanderen veut initier des actions de sensibilisation.

a) Êtes-vous sur la même longueur d'ondes?

b) Soutenez-vous ces actions?

2. a) Dans l'affirmative, quelles mesures sont envisagées?

b) Combien de conseillers en prévention d'incendie ont été recrutés pour les encadrer?

c) Prévoyez-vous une aide budgétaire?

d) Dans l'affirmative, de quelle importance?

"We willen de mensen vragen om meer hun verantwoordelijkheid te nemen", zegt de voorzitter. "Sowieso moeten ze proberen te vermijden dat er brand uitbreekt. Maar als het dan toch zo ver is, moeten ze ook niet altijd wachten tot wij er zijn".

De brandweerlui zijn van mening dat hun werk pas begint als de brand al woedt. Dat moet veranderen, volgens hen. Zij vinden dat ze meer met preventie moeten bezig zijn. "Mensen weten nog niet goed genoeg hoe ze een brand kunnen voorkomen en hoe ze zichzelf in veiligheid kunnen brengen", is hun motto.

1. Brandweer Vereniging Vlaanderen wil nu sensibiliseringsacties opzetten.

a) Zit u op dezelfde golflengte?

b) Steunt u deze acties?

2. a) Indien ja, welke maatregelen worden dan gepland?

b) Hoeveel brandpreventieadviseurs werden reeds klaargestoomd om advies aan huis te komen geven?

c) Bent u bereid hieraan budgettaire steun te geven?

d) Zo ja, hoeveel?

**DO 2011201206114**

**Question n° 107 de madame la députée Leen Dierick du 11 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:**

*Contrôle des stands de tir. (QE 218)*

Un violent incendie survenu au stand de tir du quartier général de la police fédérale à Etterbeek a fait six blessés. L'incendie s'est déclaré après qu'une cartouche a fait long feu. À l'arrivée des pompiers, un jet de flamme a mis le feu au stand de tir.

1. Comment la sécurité des stands de tir est-elle contrôlée?

2. Disposez-vous de rapports concernant les inspections de la sécurité incendie?

**DO 2011201206114**

**Vraag nr. 107 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 11 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:**

*Controle veiligheid van schietstanden. (SV 218)*

Een zware brand op de schietstand van het hoofdkwartier van de federale politie in Etterbeek heeft zes gewonden gemaakt. De brand ontstak nadat een kogel was blijven smeulen. Toen de brandweer toekwam, zette een steekvlam de hele kamer in lichterlaaie.

1. Hoe verloopt de controle van de veiligheid van de schietstanden?

2. Zijn er rapporten beschikbaar over de inspecties in verband met de brandveiligheid?

**DO 2011201206116**

**Question n° 108 de madame la députée Leen Dierick du 11 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:**

*Police. - Chiens de sauvetage. - Chiens de contrôle de la migration. (QE 211)*

En complément à mes questions parlementaires concernant les examens pour chiens de sauvetage (n° 5345 du 4 juin 2008, *Compte rendu intégral*, Chambre, 2007-2008, Commission de l'Intérieur, 4 juin 2008, CRIV 52 COM 241, p. 4) et les chiens équipés d'une caméra utilisés par la police de la navigation dans le cadre du contrôle de la migration (n° 6745 du 9 juillet 2008, *Compte rendu intégral*, Chambre, 2007-2008, Commission de l'Intérieur, 9 juillet 2008, CRIV 52 COM 301, p. 31), je souhaite poser quelques questions supplémentaires. Il ressort de la réponse à ma première question (n° 5345) que le projet d'arrêté ministériel relatif au statut des chiens de sauvetage avait été soumis à l'inspecteur des Finances pour approbation. Il était également indiqué dans la réponse qu'un nouvel examen pour les candidats maîtres-chien devait être organisé début 2009.

Il ressort de la réponse à ma deuxième question (n° 6745) qu'un seul des deux chiens de la police de la navigation affectés aux contrôles de migration était formé pour travailler avec une caméra. Il s'agissait d'une expérience qui ne concernait alors aucun autre chien. Le maître-chien avait intégré la formation spécifique aux contrôles avec caméra au programme d'entraînement normal d'un chien qui avait déjà été dressé pour les contrôles de migration. La sélection de deux chiens de contrôle de la migration supplémentaires était à l'époque en cours auprès de la police fédérale. Concernant les caméras, il fallait attendre les résultats du projet, que le ministre de l'époque jugeait cependant très prometteur.

1. Quel est l'état du dossier concernant le statut des chiens de sauvetage?

2. a) L'examen prévu pour les candidats maîtres-chien accrédités a-t-il eu lieu?

b) Quels en ont été les résultats?

3. a) Quels sont les résultats de l'évaluation du projet relatif aux chiens de contrôle de la migration et à l'utilisation de caméras?

b) Combien de chiens sont actuellement utilisés dans ce cadre?

4. Des chiens supplémentaires seront-ils affectés au contrôle de la migration, notamment avec l'utilisation d'une caméra?

**DO 2011201206116**

**Vraag nr. 108 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 11 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:**

*Politie. - Reddingshonden. - Migratiehonden. (SV 211)*

In opvolging van mijn parlementaire vragen over de examens voor reddingshonden (nr. 5345 van 4 juni 2008, *Integraal Verslag*, Kamer, 2007-2008, Commissie voor de Binnenlandse Zaken, 4 juni 2008, CRIV 52 COM 241, blz. 4) en over de met een camera uitgeruste migratiecontrolehond bij de scheepvaartpolitie (nr. 6745 van 9 juli 2008, *Integraal Verslag*, Kamer, 2007-2008, Commissie voor de Binnenlandse Zaken, 9 juli 2008, CRIV 52 COM 301, blz. 31), rijzen nog enkele vragen. Uit het antwoord op mijn eerste vraag (nr. 5345) bleek dat het ontwerp van ministerieel besluit met betrekking tot het statuut van de reddingshonden op dat ogenblik ter goedkeuring bij de inspecteur van Financiën lag. Er werd in het antwoord eveneens vermeld dat er begin 2009 opnieuw een examen voor kandidaat-hondengeleiders zou plaatsvinden.

Uit het antwoord op mijn tweede vraag (nr. 6745) bleek dat slechts één van de twee migratiecontrolehonden bij de scheepvaartpolitie was opgeleid om te werken met een camera. Het betrof een experiment en er werden voorlopig geen andere honden bij betrokken. Een opleiding camera werd door de geleider ingepast in de normale training van een reeds afgerichte migratiecontrolehond. Bij de federale politie liep op dat ogenblik de selectie van twee bijkomende migratiecontrolehonden. Wat de camera's betreft, moesten de resultaten afgewacht worden van het project dat de toenmalige minister toch wel erg beloftevol vond.

1. Wat is de stand van zaken van het statuut van de reddingshonden?

2. a) Heeft het geplande examen voor geaccrediteerde kandidaat-hondengeleiders plaatsgevonden?

b) Wat heeft dit opgeleverd?

3. a) Wat zijn de resultaten van de evaluatie van het project rond de migratiecontrolehonden en de camera's?

b) Hoeveel honden zijn er momenteel in dienst?

4. Zullen er meer migratiecontrolehonden en migratiehonden met camera aangenomen worden?

**DO 2011201206118**

**Question n° 109 de madame la députée Leen Dierick du 11 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:**

*Police. - Chiens de sauvetage. - Chiens de contrôle de la migration. (QE 211)*

En complément à mes questions parlementaires concernant les examens pour chiens de sauvetage (n° 5345 du 4 juin 2008, *Compte rendu intégral*, Chambre, 2007-2008, Commission de l'Intérieur, 4 juin 2008, CRIV 52 COM 241, p. 4) et les chiens équipés d'une caméra utilisés par la police de la navigation dans le cadre du contrôle de la migration (n° 6745 du 9 juillet 2008, *Compte rendu intégral*, Chambre, 2007-2008, Commission de l'Intérieur, 9 juillet 2008, CRIV 52 COM 301, p. 31), je souhaite poser quelques questions supplémentaires. Il ressort de la réponse à ma première question (n° 5345) que le projet d'arrêté ministériel relatif au statut des chiens de sauvetage avait été soumis à l'inspecteur des Finances pour approbation. Il était également indiqué dans la réponse qu'un nouvel examen pour les candidats maîtres-chien devait être organisé début 2009.

Il ressort de la réponse à ma deuxième question (n° 6745) qu'un seul des deux chiens de la police de la navigation affectés aux contrôles de migration était formé pour travailler avec une caméra. Il s'agissait d'une expérience qui ne concernait alors aucun autre chien. Le maître-chien avait intégré la formation spécifique aux contrôles avec caméra au programme d'entraînement normal d'un chien qui avait déjà été dressé pour les contrôles de migration. La sélection de deux chiens de contrôle de la migration supplémentaires était à l'époque en cours auprès de la police fédérale. Concernant les caméras, il fallait attendre les résultats du projet, que le ministre de l'époque jugeait cependant très prometteur.

1. Quel est l'état du dossier concernant le statut des chiens de sauvetage?

2. a) L'examen prévu pour les candidats maîtres-chien accrédités a-t-il eu lieu?

b) Quels en ont été les résultats?

3. a) Quels sont les résultats de l'évaluation du projet relatif aux chiens de contrôle de la migration et à l'utilisation de caméras?

b) Combien de chiens sont actuellement utilisés dans ce cadre?

4. Des chiens supplémentaires seront-ils affectés au contrôle de la migration, notamment avec l'utilisation d'une caméra?

**DO 2011201206118**

**Vraag nr. 109 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 11 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:**

*Politie. - Reddingshonden. - Migratiehonden. (SV 211)*

In opvolging van mijn parlementaire vragen over de examens voor reddingshonden (nr. 5345 van 4 juni 2008, *Integraal Verslag*, Kamer, 2007-2008, Commissie voor de Binnenlandse Zaken, 4 juni 2008, CRIV 52 COM 241, blz. 4) en over de met een camera uitgeruste migratiecontrolehond bij de scheepvaartpolitie (nr. 6745 van 9 juli 2008, *Integraal Verslag*, Kamer, 2007-2008, Commissie voor de Binnenlandse Zaken, 9 juli 2008, CRIV 52 COM 301, blz. 31), rijzen nog enkele vragen. Uit het antwoord op mijn eerste vraag (nr. 5345) bleek dat het ontwerp van ministerieel besluit met betrekking tot het statuut van de reddingshonden op dat ogenblik ter goedkeuring bij de inspecteur van Financiën lag. Er werd in het antwoord eveneens vermeld dat er begin 2009 opnieuw een examen voor kandidaat-hondengeleiders zou plaatsvinden.

Uit het antwoord op mijn tweede vraag (nr. 6745) bleek dat slechts één van de twee migratiecontrolehonden bij de scheepvaartpolitie was opgeleid om te werken met een camera. Het betrof een experiment en er werden voorlopig geen andere honden bij betrokken. Een opleiding camera werd door de geleider ingepast in de normale training van een reeds afgerichte migratiecontrolehond. Bij de federale politie liep op dat ogenblik de selectie van twee bijkomende migratiecontrolehonden. Wat de camera's betreft, moesten de resultaten afgewacht worden van het project dat de toenmalige minister toch wel erg beloftevol vond.

1. Wat is de stand van zaken van het statuut van de reddingshonden?

2. a) Heeft het geplande examen voor geaccrediteerde kandidaat-hondengeleiders plaatsgevonden?

b) Wat heeft dit opgeleverd?

3. a) Wat zijn de resultaten van de evaluatie van het project rond de migratiecontrolehonden en de camera's?

b) Hoeveel honden zijn er momenteel in dienst?

4. Zullen er meer migratiecontrolehonden en migratiehonden met camera aangenomen worden?

**DO 2011201206122**

**Question n° 110 de madame la députée Leen Dierick du 11 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:**

*Lancement des prézones opérationnelles des services d'incendie.*

Avant le 15 septembre 2010, les futures zones devaient effectuer une série de démarches pour mettre en place la structure future des zones d'incendie et pour pouvoir prétendre à une partie des moyens qui ont été prévus lors du contrôle budgétaire mené en avril 2010. Plusieurs prézones opérationnelles (PZO) des services d'incendie existent déjà aujourd'hui.

1. Quelles zones ont annoncé entretemps leur intention de lancer la formation des prézones?

2. a) Quelles données ont déjà été recueillies pour ces zones en matière de "mesure zéro" et d'analyse des risques?

b) Pouvez-vous mettre ces résultats à notre disposition?

3. Une seule commune-centre sera-t-elle désignée dans chaque prézone pour la répartition des moyens ou plusieurs communes pourront-elles être désignées dans chaque zone?

**DO 2011201206122**

**Vraag nr. 110 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 11 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:**

*De opstart van de operationele prezones van de brandweer.*

Vóór 15 september 2010 moesten de toekomstige zones reeds een aantal stappen zetten om een aanvang te nemen met de toekomstige structuur van de brandweerzones en om in aanmerking te komen voor een deel van de middelen die vrijgemaakt werden bij de begrotingscontrole van april 2010. Verscheidene operationele prezones (OPZ's) van de brandweerdiensten zijn vandaag al een feit.

1. Welke zones hebben ondertussen te kennen gegeven te willen starten met de vorming van de prezones?

2. a) Welke gegevens inzake nulmeting en risicoanalyse werden reeds verzameld voor deze zones?

b) Kan u deze resultaten ter beschikking stellen?

3. Wordt er per prezone slechts één centrumgemeente aangeduid voor de verdelingen van de middelen of kunnen binnen elke zone verschillende gemeenten aangeduid worden?

**DO 2011201206123**

**Question n° 111 de madame la députée Leen Dierick du 11 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:**

*Formation des pompiers. - Risques que comportent les nouvelles techniques.*

Lors de plusieurs incendies, les opérations d'extinction ont été entravées par la présence de panneaux solaires. En effet, ces panneaux ne se déconnectent pas facilement et ils sont qui plus est remplis de substances toxiques. De même que l'électricité et l'eau ne se marient pas, de même les panneaux solaires et l'eau d'extinction ne font pas bon ménage. De plus, ces panneaux sont également sous tension en permanence pendant la journée.

**DO 2011201206123**

**Vraag nr. 111 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 11 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:**

*Opleiding van brandweerlui. - Gevaren van nieuwe technieken.*

Bij een aantal branden in het verleden werden de bluswerkzaamheden gehinderd door de aanwezigheid van zonnepanelen. Zonnepanelen kun je immers niet zomaar uitschakelen en ze zitten vol giftige stoffen. Elektriciteit en water gaan niet samen, dus ook zonnepanelen en bluswater niet. Zonnepanelen staan overdag ook constant onder spanning.

Selon la *Brandweervereniging Vlaanderen*, il existe trois types de risque lorsqu'un incendie éclate dans une habitation équipée de panneaux solaires. Le premier de ces risques est un manque d'accessibilité. Le deuxième est le courant continu qui empêche un débranchement aisé des panneaux solaires. Le troisième est lié au matériel employé pour la fabrication des panneaux solaires. Ces panneaux contiennent en effet du silicium, ce qui implique que lorsqu'ils explosent, des substances toxiques se libèrent.

Les maisons écologiques et les maisons passives poseraient elles aussi un problème en cas d'incendie dans la mesure où il semble que les matériaux naturels "de nature à assurer une protection contre l'incendie" brûlent plus longtemps et plus intensément que les matériaux d'isolation traditionnels.

La *Brandweervereniging Vlaanderen* demande depuis longtemps que les risques que comportent les panneaux solaires soient définis avec précision. Le problème réside dans le fait que chaque corps d'incendie traite ces risques à sa manière. La question de savoir comment il convient de traiter ces risques en tant que pompier n'est pas clairement tranchée.

Le département de l'Intérieur promet toutefois certaines améliorations. Tous les corps d'incendie devraient recevoir d'ici à la fin de l'année un manuel expliquant à la fois les risques et les procédures à suivre pour les traiter.

1. Quelles formations les pompiers peuvent-ils suivre aujourd'hui?

2. Combien de pompiers (professionnels et volontaires) se sont-ils déjà inscrits à une telle formation?

3. Prévoyez-vous d'étendre la gamme des formations en matière de lutte contre les risques d'incendie aux nouvelles techniques de construction comme les maisons passives, par exemple?

Volgens de Brandweervereniging Vlaanderen zijn er drie soorten risico's bij een brand met zonnepanelen. Er is ten eerste de bereikbaarheid. Het tweede grote probleem is de gelijkstroom, waardoor je de zonnepanelen ook niet zomaar kan uitschakelen. Het derde probleem is het materiaal waaruit een zonnepaneel bestaat. De panelen bevatten silicium: wanneer een zonnepaneel ontploft, komen giftige stoffen vrij.

Ook ecohuizen en passiefhuizen zouden een probleem vormen bij brand. "Brandveilige" natuurlijke materialen branden immers mogelijk langer en heviger dan traditionele isolatiestoffen.

De Brandweervereniging Vlaanderen vraagt al langer duidelijkheid over de risico's van zonnepanelen. Het probleem is dat elk brandweerkorps daar nu op zijn eigen manier mee omgaat. Hoe je daar als brandweerman precies mee moet omgaan, is niet duidelijk.

Het departement Binnenlandse Zaken beloofde aan alle brandweerkorpsen een handboek over de risico's en de te volgen procedures toe te sturen.

1. Welke opleidingen kunnen momenteel gevolgd worden?

2. Hoeveel brandweerlui (beroeps en vrijwilligers) hebben zich hiervoor reeds ingeschreven?

3. Overweegt u een uitbreiding van de opleidingen voor bestrijding van brandrisico's bij de verschillende nieuwe technieken van bouwen zoals passiefwoningen, en dergelijke?

**DO 2011201206125**

**Question n° 112 de monsieur le député Peter Logghe du 11 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:**

*L'augmentation du nombre de vols à main armée chez les particuliers.*

Les parquets de Bruges, Courtrai et Termonde se sont réunis pour déterminer si trois vols à main armée commis successivement chez des particuliers pourraient être l'oeuvre d'une même bande. Dans le cas le plus récent, un homme d'un certain âge et son épouse ont été attaqués dans leur villa, ligotés et baîllonnés, puis enfermés dans les toilettes. Le couple a été contraint d'ouvrir le coffre-fort et de remettre les bijoux qu'il contenait. À Tielt, un vol à main armée a été perpétré selon un modus operandi analogue. Ces attaques semblent devenir un véritable fléau.

1. a) Pourriez-vous fournir un aperçu du nombre annuel de homejackings enregistrés ainsi que des vols à main armée chez les particuliers?

b) Je souhaiterais obtenir les chiffres annuels à partir de 2007.

2. Pourriez-vous également répartir ces chiffres par Région (Région flamande, Région de Bruxelles-Capitale et Région wallonne)?

3. Dans combien de cas les victimes étaient-elles des personnes du troisième âge?

4. Dans combien de cas les attaques ont-elles eu pour cible des maisons isolées ou situées dans des quartiers résidentiels?

5. Dans combien de cas un système d'alarme (silencieux) a-t-il averti les services de police?

6. a) Quel est le butin annuel estimatif des vols à main armée chez les particuliers?

b) Dispose-t-on de chiffres à ce sujet?

7. a) Dans quelle mesure les auteurs ont-ils pu être retrouvés?

b) Dans combien des cas s'agissait-il de bandes étrangères?

**DO 2011201206125**

**Vraag nr. 112 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 11 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:**

*Steeds meer overvallen bij mensen thuis.*

De parketten van Brugge, Kortrijk en Dendermonde zitten samen om na te gaan of drie opeenvolgende overvallen bij mensen thuis misschien wel het werk van dezelfde bende kunnen zijn. In het meest recente geval ging het om een bijna bejaarde man en zijn vrouw die thuis in hun villa werden overvallen, geboeid en gekneveld werden en in het toilet werden achtergelaten. Het koppel moest de kluis openen en de juwelen afgeven. In Tielt ging het ongeveer om eenzelfde, analoge homejacking. Het lijkt wel alsof dit een echte plaag wordt?

1. a) Kan u een overzicht geven van het jaarlijks aantal geregistreerde homejackings, van het aantal overvallen bij mensen thuis?

b) Graag jaarlijkse cijfers vanaf 2007 tot en met vandaag.

2. Kan u de cijfers ook regionaal opsplitsen: cijfers voor het Vlaams Gewest, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en voor het Waals Gewest?

3. In hoeveel van de gevallen waren de slachtoffers bejaarden of bijna-bejaarden?

4. In hoeveel van de gevallen ging het om overvallen in alleenstaande huizen, villabuurten?

5. In hoeveel van de gevallen was er een al dan niet stil alarm aanwezig dat de politiediensten alarmeerde?

6. a) Wat is de geschatte buit die jaarlijks middels homejackings van de mensen afhandig wordt gemaakt?

b) Bestaan daar cijfergegevens over?

7. a) In hoeverre konden de daders worden opgespoord?

b) In hoeveel van de gevallen ging het om buitenlandse bendes?

**DO 2011201206127**

**Question n° 113 de monsieur le député Philippe Blanchart du 11 janvier 2012 (Fr.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:**

*Le marqueur ADN chimique.*

Il y a peu la presse rapportaient l'apparition dans notre pays d'un nouveau système anti-intrusion, un marqueur ADN indolore et incolore qui aurait comme particularité de rester jusqu'à six mois sur la peau du malfrat qui en aurait été aspergé.

Concrètement, si un voleur pénètre dans un lieu par effraction, un brumisateur se déclenche automatiquement et répand sur lui un liquide indolore et incolore. Invisible à l'oeil nu, il est détectable via une lampe à ultraviolets. Ce marqueur ADN, qui contient un code unique, laisse des traces pendant six mois sur la peau et indéfiniment sur les vêtements. Le dispositif permet d'identifier l'auteur et le lieu du délit par un laboratoire agréé.

Ce marqueur ADN chimique permettrait donc à la fois de dissuader les malfaiteurs de commettre des délits et d'augmenter le taux d'élucidation.

Le concept, déjà très répandu au Royaume-Uni, vient d'être adopté par les premiers bijoutiers en France. En Belgique, la police de Termonde travaillerait déjà avec ce dispositif qui permettrait de réduire les effractions de 80 %. Le gestionnaire du réseau ferroviaire Infrabel procèderait également à une expérimentation dans le cadre de la lutte contre le vol des métaux, précise le concepteur.

1. a) Pouvez-vous nous renseigner sur l'utilisation du marqueur par la police de Termonde?

b) Dans quel cadre le marqueur a-t-il été employé?

c) Pour quel coût?

d) Qu'en est-il de son efficacité?

e) Sur quelle base la réduction de 80% des effractions a-t-elle été calculée?

2. a) Qu'en est-il des testes effectués par Infrabel?

b) Pouvez-vous déjà communiquer s'ils sont concluants?

**DO 2011201206127**

**Vraag nr. 113 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Blanchart van 11 januari 2012 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:**

*Chemische DNA-marker.-*

Onlangs was er in persberichten sprake van een nieuw anti-inbraaksysteem in ons land: een kleurloze en pijnloze DNA-spray waarmee criminelen besproeid worden. De DNA-merkstof blijft tot zes maanden op de huid van de persoon zitten.

Als het systeem een inbreker detecteert, treedt de spray automatisch in werking en wordt de inbreker besproeid met een synthetisch DNA, in de vorm van een kleurloze vloeistof. De stof is onzichtbaar voor het blote oog, maar licht op onder uv-licht. De DNA-spray heeft een unieke code. Sporen van de stof blijven tot zes maanden lang terug te vinden op de huid, en voor onbeperkte tijd op kledingstukken. In een erkend laboratorium kan de dader worden geïdentificeerd en gelinkt aan de plaats waar hij heeft ingebroken.

De DNA-spray zou dus criminelen kunnen afschrikken én tegelijk het ophelderingspercentage kunnen verhogen.

De methode is al wijdverbreid in Groot-Brittannië, en vindt nu ook ingang bij juweliers in Frankrijk. In België zou de politie van Dendermonde al met de DNA-spray werken; het aantal inbraken zou daarmee met 80 procent teruggebracht kunnen worden. Ook spoorwegnetbeheerder Infrabel zou een proefproject hebben opgezet in het kader van de bestrijding van metaaldiefstallen, aldus de producent.

1. a) Kan u meer informatie geven over het gebruik van de DNA-spray door de politie van Dendermonde?

b) In welk kader werd de spray gebruikt?

c) Hoeveel kost dat alles?

d) Hoe efficiënt is de spray?

e) Hoe heeft men berekend dat het aantal inbraken hierdoor met 80 procent zou kunnen worden verminderd?

2. a) Hoe staat het met de tests bij Infrabel?

b) Zijn de resultaten daarvan overtuigend?

**DO 2011201206139**

**Question n° 114 de monsieur le député Peter Logghe du 11 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:**

*Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme. - Appartenance linquistique du personnel.*

Mesurer c'est savoir, dit le proverbe. Ce principe s'applique également en politique. Ainsi, il est important de vérifier régulièrement dans quelle mesure l'équilibre linguistique est respecté dans notre pays. Seul le respect de l'équilibre linguistique est en effet de nature à permettre d'éviter le cas échéant certaines dérives du passé.

1. a) En 2005, combien de membres du personnel nommés appartenaient au rôle linguistique néerlandais?

b) Combien appartenaient au rôle linguistique français?

c) Pourriez-vous me fournir les mêmes données pour les années 2006, 2007, 2008 et 2009?

2. a) En 2005, combien de contractuels travaillant au Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme étaient considérés comme appartenant au rôle linguistique néerlandais et combien au rôle linguistique français?

b) Pourriez-vous me fournir les mêmes données pour les années 2006, 2007, 2008 et 2009??

**DO 2011201206139**

**Vraag nr. 114 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 11 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:**

*Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding. - Taalaanhorigheid van personeel.*

Meten is weten, zegt het spreekwoord, en dat is ook een belangrijk principe in de politiek. Het is belangrijk om regelmatig te meten in hoeverre het taalevenwicht in ons land gerespecteerd wordt. Belangrijk omdat alleen taalevenwicht bepaalde uitwassen uit het verleden kan proberen te vermijden.

1. a) Hoeveel vastbenoemden behoorden er in 2005 tot de Nederlandstalige taalrol?

b) Hoeveel vastbenoemden behoorden er in 2005 tot de Franstalige taalrol?

c) Graag ook dezelfde cijfers maar dan voor de jaren 2006, 2007, 2008 en 2009.

2. a) Hoeveel contractuelen in het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding rekent men in 2005 tot de Nederlandstalige taalrol en hoeveel tot de Franstalige taalrol?

b) Graag ook cijfers voor de opeenvolgende jaren 2006, 2007, 2008 en 2009.

## Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales

**DO 2011201205985**

**Question n° 91 de madame la députée Rita De Bont du 05 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:**

*Abus de médicaments puissants.*

Aux États-Unis, trois cent mille personnes décéderaient chaque année des suites de la consommation de médicaments uniquement délivrés sur prescription médicale. En Belgique, le nombre de décès dus à des médicaments serait également en forte hausse, selon Jan Tytgat, toxicologue à la KU Leuven. Un nombre croissant de victimes s'avéreraient sous l'emprise de somnifères, de tranquillisants, de stimulants, d'antidépresseurs et d'antipsychotiques.

## Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen

**DO 2011201205985**

**Vraag nr. 91 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 05 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:**

*Overmatig gebruik van zware medicatie.*

In de Verenigde Staten is er sprake van driehonderdduizend slachtoffers per jaar als gevolg van gebruik van medicijnen die enkel op voorschrift verkrijgbaar zijn. Ook in België zou volgens toxicoloog Jan Tytgat van de KU Leuven het aantal sterfgevallen door medicijnen sterk toegenomen zijn. Steeds meer slachtoffers zouden onder de slaapmiddelen, kalmeermiddelen, stimulantia, antidepressiva en antipsychotica zitten.

1. Pourriez-vous fournir un aperçu de l'augmentation de la consommation de somnifères, de tranquillisants, de stimulants, d'antidépresseurs et d'antipsychotiques pour les cinq dernières années?

2. Avez-vous une idée du nombre de décès probablement imputables à la consommation de tels médicaments, uniquement délivrés sur prescription médicale, au cours des cinq dernières années?

a) Avez-vous connaissance de cas d'utilisation de fausses ordonnances en vue de l'obtention de ces médicaments?

b) Observe-t-on une augmentation de l'utilisation de fausses ordonnances?

4. a) Avez-vous connaissance de vols d'ordonnances?

b) Observe-t-on une augmentation du nombre de disparitions d'ordonnances signalées?

1. Kan u een beeld geven van de toename in het gebruik van slaapmiddelen, kalmeermiddelen, stimulantia, antidepressiva en antipsychotica in de jongste vijf jaar?

2. Kan u een idee geven van het aantal sterfgevallen in de jongste vijf jaar die vermoedelijk aan het gebruik van deze medicijnen, die enkel op voorschrift kunnen verkregen worden, zouden kunnen toegeschreven worden?

3. a) Hebt u weet van het aanwenden van valse voorschriften om deze medicijnen in handen te krijgen?

b) Is er een toename in het gebruik van valse voorschriften?

4. a) Hebt u weet van gestolen voorschriften?

b) Is er een toename in de melding van het verdwijnen van voorschriften?

**DO 2011201205991**

**Question n° 93 de madame la députée Rita De Bont du 06 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:**

*Réduction des déperditions de chaleur dans les bâtiments publics (QE 569).*

La directive européenne 2002/91/CE du Parlement européen et du Conseil est consacrée à la mesure des performances énergétiques des bâtiments. En Belgique, cette compétence est dévolue aux Régions et la directive a dès lors été transposée en trois réglementations régionales.

Exprimé sous la forme d'un indice, le certificat de performance énergétique (CPE) informe le propriétaire ou l'occupant d'une habitation sur ses qualités énergétiques et il permet par conséquent de comparer et d'évaluer l'efficacité énergétique des habitations.

Il me revient que des prises de vue aériennes ont été effectuées sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale à l'aide d'une caméra géothermique qui permet de visualiser les déperditions de chaleur dans les toits. Les bâtiments publics fédéraux devraient également être soumis à un diagnostic identique.

La note politique du ministre du Climat et de l'Énergie stipule que le gouvernement fédéral doit dans le cadre du développement durable, donner l'exemple en matière de mise en oeuvre des objectifs et des réalisations.

1. a) Avez-vous déjà reçu un certificat énergétique pour les bâtiments occupés par votre cabinet ou pour ceux qui ressortissent à vos compétences?

**DO 2011201205991**

**Vraag nr. 93 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 06 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:**

*De reductie van het warmteverlies in overheidsgebouwen (SV 569).*

Het meten van de energieprestatie van gebouwen maakt het voorwerp uit van de Europese richtlijn 2002/91/EG van het Europees Parlement en van de Raad. In België werd dit geregionaliseerd en vertaald naar drie gewestelijke regelgevingen.

Het energieprestatiecertificaat (EPC) informeert de eigenaar of de bewoner van een woning over de energetische kwaliteit van de woning aan de hand van een kengetal. Energie-efficiëntie van woningen en gebouwen kan hiermee vergeleken en beoordeeld worden.

Naar verluidt liet het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in zijn gebied luchtfoto's nemen met een geothermische camera die het warmteverlies van de daken in beeld brengt. Ook federale gebouwen zouden in beeld gebracht zijn.

In de beleidsnota van de minister van Klimaat en Energie staat dat de federale overheden ter zake een voorbeeldfunctie hebben in het implementeren van doelstellingen en realisaties in het kader van duurzame ontwikkeling.

1. a) Heeft u aangaande de gebouwen van uw kabinet, of die welke binnen uw bevoegdheden ressorteren, reeds een energie-certificaat ontvangen?

b) Dans l'affirmative, quels ont été les constats établis en matière de performances énergétiques et de déperditions de chaleur?

2. Quelles sont, le cas échéant, les mesures déjà prises pour assurer l'isolation des bâtiments et réduire ainsi la déperdition de chaleur?

**DO 2011201206001**

**Question n° 94 de madame la députée Rita De Bont du 06 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:**

*Entreprises et services publics fédéraux. - Politique de santé (QE 526).*

Quelque 60% des citoyens passent plus d'un tiers de leur vie active sur leur lieu de travail. On a constaté que l'absentéisme est dû pour 30% aux conditions de travail. De mauvaises habitudes alimentaires et un manque d'activité physique entraînent non seulement des problèmes de santé comme l'obésité mais ont également une incidence considérable et inattendue sur la productivité et la durée de la carrière active. Ces facteurs ont en outre un impact négatif sur le budget de l'INAMI. La promotion de la santé au travail se justifie donc pleinement.

Jobfit, une initiative du *Vlaams Instituut voor Gezondheidspromotie en Ziektepreventie* (VIGez), encourage les travailleurs à manger sainement et à bouger davantage au travail. Trois recueils de recommandations aux entreprises ont dès lors été publiés, étant donné qu'actuellement, seulement 9% des entreprises misent effectivement sur une alimentation saine.

Le gouvernement et les entreprises publiques sont censés donner l'exemple.

1. Le Service public fédéral (SPF) et les entreprises publiques qui relèvent de vos compétences mènent-ils une politique de santé?

2. Dans l'affirmative, cette politique est-t-elle axée sur une alimentation saine, la pratique du sport, la qualité de l'air et de l'environnement intérieur ou sur d'autres domaines tels que la désintoxication, la lutte contre le stress, etc.?

3. Dans la négative, envisagez-vous d'encourager une telle politique?

b) Zo ja, wat waren de bevindingen inzake energie en warmteverlies?

2. Welke maatregelen werden desgevallend reeds getroffen om het isoleren van de gebouwen te verzekeren en dus het warmteverlies te verminderen?

**DO 2011201206001**

**Vraag nr. 94 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 06 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:**

*Federale overheidsdiensten en overheidsbedrijven. - Gezondheidsbeleid (SV 526).*

Ruim 60% van de bevolking spendeert meer dan een derde van haar actieve tijd op het werk. Er werd vastgesteld dat 30% van het ziekteverzuim verband houdt met de arbeidsomstandigheden. Slechte voedings- en bewegingsgewoonten hebben niet enkel gezondheidsproblemen als overgewicht tot gevolg. Ze hebben een opvallende en onverwachte impact op de productiviteit en de duur van de actieve loopbaan om van de negatieve impact op het budget van het RIZIV nog te zwijgen. Reden genoeg om gezondheid op de werkvloer te bevorderen.

Jobfit, een initiatief van het Vlaams Instituut voor Gezondheidspromotie en Ziektepreventie (VIGez), stimuleert werknemers om gezonder te eten en meer te bewegen op het werk en publiceerde drie gidsen met aanbevelingen voor bedrijven daar er momenteel maar 9% van de bedrijven effectief inzet op gezonde voeding.

Van de overheid en overheidsbedrijven mag verwacht worden dat zij een voorbeeldfunctie vervullen.

1. Wordt er een gezondheidsbeleid gevoerd in de Federale Overheidsdienst (FOD) en de overheidsbedrijven onder uw verantwoordelijkheid?

2. Zo ja, heeft dit beleid betrekking op gezonde voeding, beweging, schone lucht en kwaliteit van het binnen milieu of andere deelgebieden als ontwenning, antistress, enzovoort?

3. Zo neen, overweegt u een dergelijk beleid aan te moedigen?

**DO 2011201206011**

**Question n° 95 de madame la députée Rita De Bont du 06 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:**

*Producteur de tabac. - Ajout de trois nouveaux additifs aux cigarettes.*

Le 13 juillet 2011, l'agence Belga a rapporté la demande adressée par un grand producteur de tabac à la ministre de la Santé publique concernant l'ajout de trois nouveaux additifs aux cigarettes: un colorant bleu (E133), un laxatif sous la forme de gomme gellane destiné à renforcer le goût du tabac et à en diminuer l'âcreté (E418) et un coupe-faim (MCT). Un communiqué de presse diffusé ultérieurement par le fabriquant concerné a indiqué qu'ajoutées au tabac, les substances concernées ne possèdent nullement les propriétés qui leur ont été prêtées.

1. Pouvez-vous indiquer si votre administration a déjà pu établir précisément les propriétés des substances que le producteur souhaite ajouter aux cigarettes?

2. L'information sur la demande d'autorisation introduite par le producteur de tabac a été diffusée par le CRIOC, organisation de défense des consommateurs.

a) Est-il courant que des parties non concernées comme le Centre de recherche et d'information des organisations de consommateurs (CRIOC) soient informées de procédures en cours et publient des informations à ce sujet dans les médias?

b) Où le CRIOC a-t-il obtenu ces informations? Les seules instances qui sont en possession de ces informations sont en effet le producteur qui a introduit la demande, le Conseil Supérieur de la Santé, le SPF Santé publique et votre cabinet.

3. Le producteur de tabac British American Tobacco a-t-il déjà reçu l'avis du Conseil Supérieur de la Santé?

4. Qui est responsable de la deuxième fuite ayant permis au quotidien Le Soir de publier la teneur de l'avis avant même que British American Tobacco (BAT) en ait été informé?

**DO 2011201206011**

**Vraag nr. 95 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 06 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:**

*Tabaksproducent. - Toevoeging van drie nieuwe stoffen aan sigaretten (SV 608).*

Op 13 juli 2011 werd er een Belga-bericht verspreid waarin melding werd gemaakt van de vraag van een grote tabaksproducent aan de minister van Volksgezondheid om drie nieuwe stoffen: een blauwe kleurstof (E133), een laxeermiddel in de vorm van gelatinegom dat de tabaksmaak versterkt en de bitterheid vermindert (E418) en een hongerstiller (MCT), aan sigaretten te mogen toedienen. Later bleek uit een persbericht van de betreffende fabrikant dat stoffen zoals ze gebruikt worden in het tabaksproduct, helemaal niet beschikken over de eigenschappen die hen toegedicht werden.

1. Kan u meedelen of er op de diensten al duidelijkheid is over de juiste eigenschappen van de stoffen die de fabrikanten aan sigaretten willen toevoegen en wat de juiste eigenschappen zijn?

2. De informatie over de aanvraag werd verspreid door consumentenorganisatie OIVO.

a) Is het gangbaar dat niet-betrokken partijen zoals het Onderzoeks- en informatiecentrum van de verbruikersorganisaties (OIVO) kennis hebben van lopende procedures en hierover persmededelingen verspreiden?

b) Vanwaar haalde het OIVO haar informatie? Enkel de aanvragende fabrikant, de Hoge Gezondheidsraad en uw federale overheidsdienst en kabinet beschikten hier immers over.

3. Heeft de tabaksproducent British American Tabacco al het advies van de Hoge Gezondheidsraad ontvangen?

4. Wie is verantwoordelijk voor een tweede lek in "Le Soir" over de inhoud van het advies vóór British American Tabacco (BAT) op de hoogte werd gebracht?

**DO 2011201206012**

**Question n° 96 de madame la députée Rita De Bont du 06 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:**

*Experts médicaux pour l'affection EM/SFC (QE 573).*

Dès l'année 2000, il a été proposé de définir légalement le statut d'expert judiciaire ainsi que les conditions requises pour pouvoir porter ce titre professionnel, afin que celui-ci soit réservé aux experts spécialement formés à cet effet.

1. Au cours des cinq, et si possible dix dernières années, combien d'experts sont intervenus en qualité d'expert judiciaire médical pour l'EM/SFC (encéphalomyélite myalgique/syndrome de fatigue chronique)?

2. a) Existe-t-il une liste d'experts EM/SFC reconnus?

b) Où cette liste peut-elle éventuellement être demandée ou consultée?

3. Au cours des cinq, et si possible dix dernières années, qui s'est déclaré en qualité d'expert judiciaire médical pour l'EM/SFC?

4. Les experts désignés au cours des cinq, et si possible dix dernières années, ont-ils pu prouver, notamment en présentant des publications personnelles, qu'ils étaient spécialisés en la matière ou une déclaration du médecin lui-même ou d'un autre spécialiste reconnu a-t-elle suffi?

**DO 2011201206012**

**Vraag nr. 96 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 06 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:**

*Medische experts voor ME/CVS (SV 573).*

Reeds in het jaar 2000 werd voorgesteld het statuut van gerechtelijk expert en de voorwaarden om deze beroepstitel te mogen dragen, wettelijk te omschrijven ten einde deze benoeming voor te behouden voor hiervoor speciaal opgeleide deskundigen.

1. Hoeveel experts zijn er de jongste vijf jaar, indien mogelijk tien jaar, tussengekomen als medisch gerechtsexpert voor ME/CVS (Myalgische Encephalomyelitis / Chronisch Vermoeidheid Syndroom)?

2. a) Bestaat er een lijst met erkende ME/CVS experts?

b) Waar kan men deze lijst eventueel opvragen of inkijken?

3. Wie heeft zich in de loop van de jongste vijf jaar, indien mogelijk tien jaar opgegeven als ME/CVS medisch gerechtsexpert?

4. Konden de experts die in de jongste vijf jaar, indien mogelijk tien jaar, werden aangesteld onder andere bij middel van het voorleggen van eigen publicaties aantonen dat zij deskundig waren in verband met de problematiek of voldeed een verklaring van de arts zelf of van een ander erkend specialist?

**DO 2011201206013**

**Question n° 97 de madame la députée Rita De Bont du 06 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:**

*Abus massif de brevets par les entreprises pharmaceutiques (QE 559).*

Selon Test-Achats et la Mutualité chrétienne, de nombreuses entreprises pharmaceutiques se rendraient coupables d'abus de brevets afin de garantir un monopole pour leurs médicaments. Souvent, des médicaments de suivi, généralement sans valeur ajoutée, sont lancés sur le marché. Le brevet pour l'antidépresseur Sipralexa est cité à titre d'exemple. Si ce produit n'avait pas obtenu de brevet, les autorités auraient pu économiser 60 millions d'euros en cinq ans.

**DO 2011201206013**

**Vraag nr. 97 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 06 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:**

*Het massaal misbruik van patenten door de farmaceutische bedrijven (SV 559).*

Volgens Test-Aankoop en de Christelijke Mutualiteit zouden veel farmaceutische bedrijven misbruik maken van octrooien om een monopolie voor hun geneesmiddelen te garanderen. Hierbij wordt vaak gebruik gemaakt van de productie van follow on-medicijnen, die gewoonlijk geen meerwaarde hebben in vergelijking met hun voorganger. Als voorbeeld wordt het octrooi voor het antidepressivum Sipralexa genoemd. Indien aan dit product geen patent zou toegekend zijn, zou dit voor de overheid een besparing van 60 miljoen euro op vijf jaar tijd hebben opgeleverd.

1. L'autorité fédérale a-t-elle déjà consacré une étude à l'utilisation de médicaments de suivi?

2. Combien de produits pourraient être concernés et quel coût représentent-ils?

3. Un conflit d'intérêts pourrait-il exister auprès des autorités compétentes amenées à reconnaître la valeur ajoutée thérapeutique des nouveaux médicaments?

4. Quelles mesures peuvent être envisagées afin de limiter autant que possible ces abus?

1. Is er door de federale overheid zelf al een studie gemaakt over het gebruik van follow on-medicijnen?

2. Over hoeveel producten zou het hier kunnen gaan en welk kostenplaatje staat hier tegenover?

3. Is er geen mogelijkheid van belangenvermenging bij de bevoegde autoriteiten die de therapeutische meerwaarde van nieuwe medicatie moeten erkennen?

4. Welke maatregelen kunnen worden genomen om zulke misbruiken tot een minimum te beperken?

**DO 2011201206014**

**Question n° 98 de madame la députée Rita De Bont du 06 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:**

*Avis du Conseil supérieur de la Santé sur la sécurité des stimulants et leurs effets secondaires chez les enfants (QE 531).*

Début 2011, l'avis du Conseil supérieur de la santé sur la sécurité des stimulants et leurs effets secondaires chez les enfants, notamment du méthylphénidate utilisé dans le cadre du traitement du TDAH, n'était toujours pas publié, alors que le rapport était attendu pour fin avril 2011 au plus tard.

1. Avez-vous reçu cet avis dans l'intervalle?

2. Pourriez-vous nous communiquer cet avis?

3. Quelles conclusions en tirez-vous et quelles suites comptez-vous y réserver?

**DO 2011201206014**

**Vraag nr. 98 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 06 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:**

*Het advies dat de Hoge Gezondheidsraad zou verstrekken over de veiligheid en bijwerkingen van stimulerende middelen bij kinderen (SV 531).*

Het aan de Hoge Gezondheidsraad gevraagde advies over de veiligheid en bijwerkingen van stimulerende middelen bij kinderen, in het bijzonder van methylfenidaat in het kader van de behandeling van ADHD was begin 2011 nog niet gepubliceerd, maar het rapport werd wel vóór eind april 2011 verwacht.

1. Hebt u dit advies inmiddels ontvangen?

2. Is het mogelijk dit advies ter beschikking te stellen?

3. Wat zijn de conclusies die u uit dit advies kan trekken en welke gevolgen zal u hier eventueel aan geven?

**DO 2011201206016**

**Question n° 100 de madame la députée Rita De Bont du 06 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:**

*La vente de soins médicaux à l'étranger (QE 508).*

Onze groupes hospitaliers réunis au sein de Healthcare Belgium ont conclu un accord avec le ministre de la Santé publique du Koweït visant à échanger des connaissances dans le domaine médical, à fournir une assistance technique et en matière de formation et à proposer notre technologie à la vente.

1. Quels hôpitaux sont impliqués dans ce projet?

2. L'État assume-t-il un rôle d'intermédiaire dans le cadre de la signature de tels accords?

**DO 2011201206016**

**Vraag nr. 100 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 06 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:**

*Verkoop van medische zorg aan het buitenland (SV 508).*

Elf ziekenhuisgroepen, overkoepeld door Healthcare Belgium, zijn met de minister van Volksgezondheid van Koeweit overeengekomen om medische kennis uit te wisselen, opleidingshulp en technische bijstand te verstrekken en onze technologie te koop aan te bieden.

1. Welke ziekenhuizen zijn bij dit project betrokken?

2. Vervult de overheid een bemiddelende rol bij zulke overeenkomsten?

3. a) A-t-on également conclu des accords de ce type avec d'autres pays?

b) De combien de pays au total s'agit-il?

4. D'autres pays se montrent-ils également intéressés par la conclusion d'accords de ce type avec la Belgique?

3. a) Zijn er nog andere landen waarmee dergelijke overeenkomsten werden gesloten?

b) Over hoeveel landen gaat het in het totaal?

4. Zijn er nog andere landen die belangstelling hebben om zulke overeenkomsten met België te sluiten?

**DO 2011201206017**

**Question n° 101 de madame la députée Rita De Bont du 06 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:**

*Nouveaux vaccins contre les pneumocoques (QE 454).*

Deux nouveaux vaccins contre les pneumocoques seraient disponibles sur le marché: le PCV-10 et le PCV-13.

Le premier serait plus efficace contre les otites et les pneumonies, le deuxième contre les méningites. Il n'est cependant pas envisageable d'administrer les deux vaccins. Un choix s'impose dès lors et le Centre fédéral d'expertise des soins de santé a exprimé sa préférence pour le premier vaccin, probablement parce que les otites et pneumonies sont plus fréquentes que les méningites. Or il me semble qu'une méningite, auprès des jeunes surtout, a plus fréquemment une issue fatale qu'une otite ou une pneumonie.

1. Pourriez-vous me communiquer les chiffres concernant la prévalence des otites, des pneumonies et des méningites auprès des patients entre 0 et 20 ans, entre 20 et 60 ans et de plus de 60 ans, ainsi que les taux de mortalité respectifs?

2. Avez-vous une certaine préférence pour l'un des deux vaccins?

**DO 2011201206017**

**Vraag nr. 101 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 06 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:**

*Nieuwe vaccins tegen pneumokokken (SV 454).*

Er zouden twee nieuwe vaccins op de markt zijn tegen pneumokokken: PCV-10 en PCV-13.

Het eerste zou effectiever zijn tegen oor- en longontsteking, het tweede tegen hersenvliesontsteking en beide vaccins toedienen is geen optie. Er moet dus een keuze gemaakt worden en het Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg verkiest het eerste vaccin. Wellicht omdat oor- en longontsteking frequenter voorkomen dan hersenvliesontsteking, maar volgens mij heeft hersenvliesontsteking, vooral bij jonge mensen, vaker een dodelijke afloop dan oor- en longontsteking.

1. Kan u cijfers meedelen over het voorkomen van oor-, long- en hersenvliesontsteking bij patiënten tussen 0 en 20 jaar, tussen 20 en 60 jaar en ouder dan 60 jaar en de percentages dodelijke afloop van deze ontstekingen?

2. Heeft u een zekere voorkeur voor een van beide vaccins?

**DO 2011201206018**

**Question n° 102 de madame la députée Rita De Bont du 06 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:**

*Médecins et dentistes ressortissants de l'UE exerçant en Belgique (QE 306).*

Conformément à la directive européenne concernant la reconnaissance de la qualification professionnelle, tout médecin ou dentiste ressortissant de l'UE ayant une formation de base de médecin ou de dentiste peut exercer en Belgique. Il peut se spécialiser en Belgique et utiliser des attestations de soins de son maître de stage avec la mention "sur ordre de". Il peut aussi effectuer certains actes médicaux de façon indépendante, éventuellement remboursables par l'assurance maladie-invalidité selon que le médecin ou dentiste européen dispose d'un numéro INAMI ou non. À la rigueur, il peut s'agir d'un numéro qui finit par 000 lui donnant un accès limité à la nomenclature INAMI s'il ne souhaite pas exercer sa spécialité en Belgique.

1. Pouvez-vous indiquer le nombre de médecins et de dentistes ressortissants de l'UE -ainsi que leur nationalité- ayant exercé en Flandre, à Bruxelles et en Wallonie entre 2006 et 2011?

2. Combien disposaient:

a) d'un numéro INAMI;

b) d'un numéro INAMI finissant par 000;

c) ne disposaient pas d'un numéro INAMI?

3. Combien utilisaient les attestations de soins de leur maître de stage avec la mention "sur ordre de"?

**DO 2011201206018**

**Vraag nr. 102 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 06 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:**

*In België tewerkgestelde EU-artsen en tandartsen (SV 306).*

In overeenstemming met de Europese richtlijn betreffende de erkenning van de beroepskwalificatie kan elke arts of tandarts uit de EU met een basisopleiding van arts of tandarts in België komen werken. Zij kunnen in België specialiseren en als dusdanig de getuigschriften voor verstrekte hulp van hun stagemeester gebruiken met de vermelding "in opdracht van" of zij kunnen onafhankelijk zekere geneeskundige ingrepen uitvoeren, die al dan niet voor terugbetaling door de ziekte- en invaliditeitsverzekering in aanmerking komen al naargelang de EU-arts of tandarts over een RIZIV-nummer beschikt. Desnoods kan dit een nummer zijn dat op 000 eindigt, dat hun beperkte toegang tot de RIZIV-nomenclatuur geeft, als ze hun specialiteit niet in België wensen uit te oefenen.

1. Kan u meedelen hoeveel EU-artsen en tandartsen met welke nationaliteit als dusdanig in Vlaanderen, Brussel en Wallonië tussen 2006 en 2011 tewerkgesteld zijn?

2. Hoeveel beschikten er:

a) over een RIZIV-nummer;

b) over een RIZIV-nummer dat op 000 eindigt;

c) over geen RIZIV-nummer?

3. Hoeveel werkten er met de vermelding "in opdracht van" op de getuigschriften van hun stagemeester?

**DO 2011201206019**

**Question n° 103 de madame la députée Rita De Bont du 06 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:**

*Subside au "Fonds Croix-Rouge de Belgique" (QE 246).*

Dans les années septante, l'attribution d'un subside annuel à la Croix-Rouge de Belgique a été instaurée dans le but de garantir un financement régulier de ses activités à titre d'auxiliaire des pouvoirs publics en temps de paix. La loi du 7 août 1974, qui régit ce subside, a créé à cette fin un fonds budgétaire appelé "Fonds Croix-Rouge de Belgique". Ce subside est financé par une cotisation à charge de toute personne souscrivant une assurance responsabilité civile pour véhicules automoteurs. Cette cotisation s'élevait initialement à 0,15% des primes d'assurance concernées et son montant peut être porté à 1 % au maximum. À la fin des années 1990, cette cotisation a été portée à 0,35% dont 0,25% sert à alimenter le subside annuel tandis que les 0,10% restants servent à financer la fabrication de plasma dans les centres de transfusion de la Croix-Rouge de Belgique. Ce plasma est vendu à la SCRL Département Central de Fractionnement de la Croix-Rouge. La finalité de ce subside de 0,10%, qui est calculé sur la base du nombre de litres de plasma fabriqué, est de garantir que notre pays soit autosuffisant et puisse disposer d'un approvisionnement de qualité en produits sanguins d'origine humaine. En 2009, ces deux subsides se sont élevés à 7,2 millions d'euros.

Dans son 167e Cahier, la Cour des comptes rend compte de l'examen qu'elle a consacré à la légalité et à la régularité des recettes et des dépenses du Fonds de la Croix-Rouge de Belgique ainsi qu'au suivi des versements effectués par les assureurs et par le SPF Santé publique, et au contrôle comptable et à la tutelle exercée par l'État. Les justificatifs contrôlés se rapportaient aux années 2008 et 2009. Dans son rapport, la Cour des comptes pointe un certain nombre de problèmes. Elle constate par exemple que le SPF Santé publique ne contrôle pas si les avances versées mensuellement par les assureurs et le solde des décomptes sont corrects. Elle estime en outre que le délai de reversement des avances mensuelles à la Croix-Rouge de Belgique est anormalement long.

**DO 2011201206019**

**Vraag nr. 103 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 06 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:**

*De toelage aan het "Fonds Belgische Rode Kruis" (SV 246).*

In de jaren 1970 werd een jaarlijkse toelage ingevoerd voor het Belgische Rode Kruis om te zorgen voor een regelmatige financiering van de activiteiten die deze organisatie uitvoert als helper van de overheid in vredestijd. De wet van 7 augustus 1974 die de toelage regelt, heeft daartoe een begrotingsfonds gecreëerd met de naam "Fonds Belgische Rode Kruis". De toelage wordt gefinancierd door een bijdrage ten laste van iedereen die een verzekering burgerrechtelijke aansprakelijkheid neemt voor motorrijtuigen. De bijdrage bedroeg aanvankelijk 0,15% van de betreffende verzekeringspremies en kan tot maximaal 1% opgetrokken worden. Eind de jaren 1990 werd de bijdrage opgetrokken tot 0,35% waarvan 0,25% naar de jaarlijkse toelage gaat en 0,10% naar de transfusiecentra van het Belgische Rode Kruis voor de aanmaak van plasma. Dat plasma wordt verkocht aan de cvba Centrale Afdeling voor Fractionering van het Rode Kruis. De toelage van 0,10%, die wordt berekend op basis van het aantal liter aangemaakt plasma, moet garanderen dat het land zelfvoorzienend is en kan beschikken over een kwaliteitsvolle bevoorrading met bloedproducten van menselijke oorsprong. In 2009 bedroegen beide toelagen samen 7,2 miljoen euro.

Het Rekenhof doet in zijn 167ste Boek verslag van het onderzoek dat het heeft verricht naar de wettigheid en de regelmatigheid van de ontvangsten en uitgaven van het Fonds Belgische Rode Kruis, alsook naar de opvolging van de stortingen door de verzekeraars en door de FOD Volksgezondheid en naar de boekhoudkundige controle en het toezicht door de Staat. De gecontroleerde verantwoordingsstukken hadden betrekking op de jaren 2008 en 2009. In zijn rapport wijst het Rekenhof op een aantal pijnpunten. Zo stelt het Rekenhof vast dat de FOD Volksgezondheid niet controleert of de voorschotten die de verzekeraars maandelijks storten en het saldo van de afrekeningen correct zijn. Bovendien neemt de doorstorting van de maandelijkse voorschotten aan het Belgische Rode Kruis volgens het Rekenhof abnormaal veel tijd in beslag.

En ce qui concerne la cotisation de 0,10%, les recettes doivent être versées mensuellement à la Croix-Rouge de Belgique à titre d'avances. Le SPF Santé publique doit établir chaque année un décompte définitif en tenant compte du nombre de litres de plasma vendus au cours de l'année écoulée au Département Central de Fractionnement de la Croix-Rouge de Belgique. La Cour des comptes constate que le montant des subsides dus est inférieur aux cotisations perçues, ce qui signifie que tous les ans, le montant des avances payées est sensiblement plus élevé que celui des avances dues en dernier ressort. Toutefois, le SPF Santé publique n'assure pas un suivi suffisant de la transmission de l'attestation qui constitue la base du décompte. En outre, la Cour fait observer qu'actuellement, le SPF ne contrôle pas du tout l'affectation des subsides.

Et par surcroît, la Cour estime que le contrôle comptable est lacunaire. Un arrêté royal devait régler le contrôle de la gestion et des comptes par l'État mais cet arrêté royal n'a jamais vu le jour. Contrairement à ce que prévoit l'article 8 de l'arrêté royal du 16 décembre 1974, les ministres de la Santé publique et des Finances ont également omis de nommer conjointement un réviseur au sein du collège de réviseurs de la Croix-Rouge de Belgique. Par ailleurs, la loi prévoit que le ministre de la Santé publique et le ministre des Finances exercent la tutelle par l'intermédiaire de deux représentants qui siègent avec voix consultative au Conseil national et au Comité central de direction de la Croix-Rouge de Belgique. Entre 1995 et 2006, le ministre de la Santé publique n'a apparemment nommé aucun représentant. En février 2006, ce ministre a nommé à cette fonction le directeur de sa cellule stratégique. Or depuis 2007, ce représentant n'a plus aucun lien avec la cellule stratégique ni avec le SPF Santé publique. En 2009, les représentants ministériels n'ont du reste assisté à aucune des quatre réunions du Conseil national et du Comité central de direction.

1. Quelles mesures envisagez-vous de prendre pour faire en sorte que le SPF Santé publique contrôle de façon vraiment efficace si les avances versées mensuellement par les assureurs et le solde des décomptes sont corrects?

2. Pourquoi le reversement des avances mensuelles à la Croix-Rouge de Belgique (cotisation de 0,25 %) prend-il tant de temps?

3. a) Quelle a été la durée moyenne du délai de reversement des avances mensuelles à la Croix-Rouge de Belgique en 2010?

Wat de bijdrage van 0,10% betreft, moeten de ontvangsten maandelijks aan het Belgische Rode Kruis worden gestort als voorschotten. De FOD Volksgezondheid moet elk jaar een definitieve afrekening opstellen, rekening houdend met het aantal liter plasma dat het betreffende jaar verkocht werd aan de Centrale Afdeling voor fractionering van het Belgische Rode Kruis. Het Rekenhof stelt vast dat het bedrag aan verschuldigde toelagen lager ligt dan de geïnde bijdragen. Jaarlijks wordt dus aanzienlijk meer aan voorschotten betaald dan uiteindelijk verschuldigd is. De FOD Volksgezondheid volgt evenwel de overzending van het attest dat de basis vormt voor de afrekening, onvoldoende op. Tevens merkt het Rekenhof op dat de FOD Volksgezondheid momenteel de besteding van de toelagen helemaal niet controleert.

Ook de boekhoudkundige controle schiet tekort. Een koninklijk besluit moest de controle door de Staat op het beheer en de rekeningen regelen, maar dat koninklijk besluit is er nooit gekomen. In tegenstelling tot wat wordt bepaald in artikel 8 van het koninklijk besluit van 16 december 1974, hebben de ministers van Volksgezondheid en Financiën evenmin gezamenlijk een revisor aangewezen in het college van revisoren van het Belgische Rode Kruis. Verder bepaalt de wet dat de minister van Volksgezondheid en de minister van Financiën toezicht houden via twee vertegenwoordigers, die met raadgevende stem zitting hebben in de nationale raad en in het centrale directiecomité van het Belgische Rode Kruis. Tussen 1995 en 2006 was er blijkbaar geen vertegenwoordiger aangewezen door de minister van Volksgezondheid. In februari 2006 wees de minister van Volksgezondheid de directeur van zijn beleidscel aan als vertegenwoordiger. Deze heeft evenwel sinds 2007 geen enkele band meer met de beleidscel, noch met de FOD Volksgezondheid. In 2009 hebben de ministeriële vertegenwoordigers overigens geen enkele van de vier vergaderingen van de nationale raad en van het centrale directiecomité bijgewoond.

1. Welke maatregelen overweegt u te nemen opdat de FOD Volksgezondheid op een afdoende wijze controleert of de voorschotten die de verzekeraars maandelijks storten en het saldo van de afrekeningen correct zijn?

2. Waarom neemt de doorstorting van de maandelijkse voorschotten aan het Belgische Rode Kruis (bijdrage van 0,25%) zoveel tijd in beslag?

3. a) Hoeveel bedroeg de gemiddelde termijn van de doorstorting aan het Belgische Rode Kruis van de maandelijkse voorschotten (bijdrage van 0,25%) in 2010?

b) Quel était le montant, à la date du 1er janvier 2011, de la créance détenue par la Croix-Rouge de Belgique vis-à-vis du SPF Santé publique?

4. Quelles mesures envisagez-vous de prendre afin de veiller à ce que les avances concernées soient reversées à temps?

5. a) Quelle suite avez-vous réservée à l'observation de la Cour des comptes selon laquelle le subside de 0,10% pour la fabrication de plasma est trop élevé étant donné que le montant qui est payé annuellement en avances mensuelles est sensiblement plus élevé que les avances qui s'avèrent réellement dues après coup si l'on considère le nombre de litres de plasma tel qu'il est attesté par l'attestation concernée?

b) Quelles mesures envisagez-vous de prendre afin de veiller à ce que la transmission de cette attestation soit l'objet d'un suivi suffisant?

6. Quelle suite avez-vous réservée à l'observation de la Cour des comptes selon laquelle le SPF Santé publique ne contrôle pas du tout l'affectation des subsides?

7. a) L'objectif du subside de 0,10% consistant à rendre notre pays autosuffisant dans le domaine des produits sanguins d'origine humaine est-il atteint?

b) Comment cet objectif est-il défini exactement?

c) Comment cet objectif est-il évalué?

8. Les ministres de la Santé publique et des Finances ont-ils déjà nommé entre-temps un réviseur au sein du collège de réviseurs de la Croix-Rouge de Belgique comme le prescrit l'article 8 de l'arrêté royal du 16 décembre 1974?

9. Qui est actuellement le représentant du ministre de la santé publique qui, conformément à la loi du 7 août 1974, doit exercer la tutelle et siège avec voix consultative au Conseil national et au Comité central de direction de la Croix-Rouge de Belgique?

10. a) Combien de fois le Conseil national et le Comité central de direction de la Croix-Rouge de belgique se sont-ils réunis en 2010?

b) À combien de ces réunions le représentant du ministre de la Santé publique a-t-il assisté?

b) Hoeveel bedroeg de openstaande schuld van de FOD Volksgezondheid ten aanzien van het Belgische Rode Kruis op datum van 1 januari 2011?

4. Welke maatregelen overweegt u te nemen opdat de voorschotten tijdig doorgestort zullen worden?

5. a) Welk gevolg heeft u gegeven aan de opmerking van het Rekenhof dat de toelage van 0,10% voor de aanmaak van plasma te hoog is, aangezien het bedrag dat jaarlijks aan maandelijkse voorschotten wordt betaald, aanzienlijk hoger ligt dan wat achteraf effectief verschuldigd blijkt te zijn op basis van het aantal liters aangemaakt plasma zoals blijkt uit het betreffende attest?

b) Welke maatregelen overweegt u te nemen opdat de overzending van dit attest voldoende zou opgevolgd worden?

6. Welk gevolg u gegeven aan de opmerking van het Rekenhof dat de FOD Volksgezondheid de besteding van de toelagen helemaal niet controleert?

7. a) Wordt de doelstelling van de toelage van 0,10%, namelijk het zelfvoorzienend maken van België met betrekking tot bloedproducten van menselijke oorsprong gehaald?

b) Hoe wordt deze doelstelling precies gedefinieerd?

c) Op welke manier gebeurt de evaluatie van deze doelstelling?

8. Werd inmiddels door de ministers van Volksgezondheid en Financiën reeds een revisor aangewezen in het college van revisoren van het Belgische Rode Kruis, zoals vereist krachtens artikel 8 van het koninklijk besluit van 16 december 1974?

9. Wie is thans de vertegenwoordiger van de minister van Volksgezondheid die ingevolge de wet van 7 augustus 1974 toezicht moet houden en met raadgevende stem zitting heeft in de nationale raad en in het centrale directiecomité van het Belgische Rode Kruis?

10. a) Hoeveel vergaderingen van de nationale raad en van het centrale directiecomité van het Belgische Rode Kruis vonden er in 2010 plaats?

b) Hoeveel daarvan werden bijgewoond door de vertegenwoordiger van de minister van Volksgezondheid?

**DO 2011201206020**

**Question n° 104 de madame la députée Rita De Bont du 06 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:**

*La surconsommation dans les hôpitaux (QE 97).*

Un hôpital sur quatre doit effectuer un remboursement à l'INAMI pour cause de surconsommation ou de dépassement du coût moyen de certaines interventions. Le nombre global d'hôpitaux sanctionnés a diminué par rapport à l'année 2009, mais en Wallonie, ce nombre a augmenté au point de concerner près d'un hôpital sur deux.

M. Yves Smeets, de la fédération hospitalière Santhea, prétend que cette situation peut s'expliquer par le fait qu'en Flandre, davantage d'examens pré- et postopératoires sont effectués en soins ambulatoires, ce qui coûte plus cher au patient.

1. Peut-on effectivement établir un lien entre la surconsommation dans les hôpitaux sanctionnés et le nombre de jours d'hospitalisation liés à diverses interventions?

2. Quel est, dans les trois Régions, le nombre moyen de jours d'hospitalisation pour les dix traitements les plus courants?

**DO 2011201206020**

**Vraag nr. 104 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 06 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:**

*De overconsumptie in de hospitalen (SV 97).*

Een hospitaal op vier moet aan het RIZIV een bedrag terugstorten als gevolg van overconsumptie of overschrijding van de gemiddelde onkosten voor bepaalde ingrepen. Het aantal gesanctioneerde hospitalen is lager dan het aantal in 2009, maar in Wallonië is het aantal toegenomen en gaat het bijna over een hospitaal op twee.

De heer Yves Smeets van de hospitaalfederatie Santhea beweert dat dit mogelijk veroorzaakt wordt door het feit dat in Vlaanderen meer pre- en postoperatieve onderzoeken ambulant uitgevoerd worden, wat vooral voor de patiënt duurder uitkomt.

1. Kan men inderdaad een verband aantonen tussen de mate van overconsumptie in de gesanctioneerde hospitalen en het aantal gehospitaliseerde dagen voor diverse ingrepen?

2. Wat zijn in de drie regio's het gemiddeld aantal dagen hospitalisatie voor de tien meest uitgevoerde behandelingen?

**DO 2011201206021**

**Question n° 105 de madame la députée Rita De Bont du 06 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:**

*Remboursement des examens PET. - "Table ronde" (QE 26).*

Les examens PET (*positron emission tomography*, tomographie par émission de positrons) sont un procédé non invasif permettant de déceler des anomalies dans des organes et dans des tissus et qui offre assurément beaucoup d'avantages et de possibilités. Cependant, ces examens et l'appareillage sont assez coûteux et ils ne sont pas toujours utilisés strictement à bon escient.

Actuellement, seuls les PET-scans réalisés pour seize affections avec l'un des treize appareils officiels sont remboursés mais d'autres remboursements sont rendus possibles dans la pratique grâce à l'utilisation, par la bande, du numéro de nomenclature "double tomographie".

**DO 2011201206021**

**Vraag nr. 105 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 06 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:**

*Terugbetaling PET-onderzoeken. - "Rondetafel" (SV 26).*

PET-onderzoeken (*positron emission tomography*) zijn een niet-invasieve manier om afwijkingen in organen en weefsels te kunnen vaststellen en bieden zeker heel wat voordelen en mogelijkheden. Het onderzoek en de apparatuur is echter vrij duur en jammer genoeg wordt het niet altijd uitgevoerd waar het strikt noodzakelijk is.

De terugbetaling van een PET-scan is momenteel beperkt tot zestien aandoeningen uitgevoerd op een van de dertien officiële toestellen, maar in de praktijk worden er via het achterpoortje van het nomenclatuurnummer "dubbele tomografie" andere terugbetalingen mogelijk gemaakt.

Par contre, il s'indique de recourir aux PET-scans pour évaluer l'étendue des tumeurs de l'utérus mais ces examens ne sont pas remboursés.

Une "Table ronde" aurait dû être organisée en mars 2010, juste avant la crise gouvernementale, pour préparer la modification des critères d'agrément et de programmation des PET-scans.

1. Cette "Table ronde" a-t-elle eu lieu?

2. Dans l'affirmative, s'est-on penché sur les questions suivantes: l'élaboration d'une liste limitative des examens PET remboursés, l'insertion dans cette liste des examens réalisés pour mesurer l'étendue des tumeurs de l'utérus et l'inscription des examens PET dans un registre unique, comme le recommande le Centre fédéral d'expertise des soins de santé?

3. Dans la négative, quand aura lieu cette "Table ronde"?

Anderzijds is bij de beoordeling van de omvang van een baarmoedertumor een PET-scan aangewezen, maar deze wordt niet terugbetaald.

Juist vóór de regeringscrisis, in maart 2010, zou er met alle betrokken partijen een "Rondetafel" worden georganiseerd om de aanpassing van de erkennings- en programmatiecriteria voor PET-scans voor te bereiden.

1. Is deze "Rondetafel" doorgegaan?

2. Zo ja, kan u meedelen of er werk gemaakt is van het opstellen van een liminitatieve lijst van terugbetaalde PET-onderzoeken, of het onderzoek naar de omvang van een baarmoederhalstumor nu zou opgenomen worden in deze lijst en of men, zoals door het Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg aanbevolen, overweegt in een uniek register elk PET-onderzoek te registreren?

3. Zo neen, voor wanneer plant men deze "Rondetafel"?

**DO 2011201206022**

**Question n° 106 de madame la députée Rita De Bont du 06 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:**

*Patients ayant le statut E (QE 16).*

Comment a évolué au cours des cinq dernières années le pourcentage des patients ayant le statut E en Région flamande, en Région wallonne et en Région de Bruxelles-Capitale?

**DO 2011201206022**

**Vraag nr. 106 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 06 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:**

*Patiënten met een E-statuut (SV 16).*

Wat is de evolutie van het percentage patiënten met een E-statuut in de voorbije vijf jaar in het Vlaams, het Waals en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest?

**DO 2011201206036**

**Question n° 107 de monsieur le député Franco Seminara du 10 janvier 2012 (Fr.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:**

*Les effets secondaires des pilules contraceptives Yaz et Yasmine (QE 632).*

En avril 2011, deux études scientifiques publiées dans le *British Medical Journal* attiraient déjà l'attention sur les effets secondaires potentiellement dangereux de deux pilules contraceptives: Yaz et Yasmin. Egalement, l'Agence européenne des médicaments avait, conclu, en mai 2011, que ces pilules représentaient un risque accru de phlébite.

**DO 2011201206036**

**Vraag nr. 107 van de heer volksvertegenwoordiger Franco Seminara van 10 januari 2012 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:**

*Bijwerkingen van de anticonceptiepillen Yaz en Yasmin (SV 632).*

In april 2011 werd in twee in het *British Medical Journal* gepubliceerde wetenschappelijke studies al de aandacht gevestigd op de mogelijk gevaarlijke bijwerkingen van twee anticonceptiepillen: Yaz en Yasmin. Ook het Europees Geneesmiddelenbureau concludeerde in mei 2011 dat vrouwen die die pillen nemen, een verhoogd risico op flebitis lopen.

Aujourd'hui, c'est la Food and Drug Administration, l'agence américaine des médicaments, qui fait état du même constat. Ces analyses, portant sur un échantillon de 800.000 femmes entre 2001 et 2007, démontrent que le risque de caillots sanguins serait multiplié par 1,5 par rapport aux autres pilules, plus anciennes. Cela s'explique notamment par le fait qu'elles contiennent de la drospirénone, un gestagène synthétique de nouvelle génération, proche de l'hormone féminine naturelle.

En outre, il faut savoir qu'à l'échelle mondiale, les pilules Yaz et Yasmine sont parmi les plus vendues et représentaient, pour l'année 2010, la somme de 1,5 milliard de dollars de ventes pour la firme pharmaceutique qui les commercialise: Bayer.

1. Quel crédit faut-il accorder à ces récentes études scientifiques?

2. Alors que l'Agence européenne des médicaments conclue que ces pilules présentent un risque accru de phlébite, pourriez-vous dire quelle est la position de la Belgique par rapport à celles-ci?

3. a) Sont-elles commercialisées?

b) Si oui, quelle est l'ampleur des prescriptions?

Onlangs kwam het Amerikaanse geneesmiddelenbureau, the *Food and Drug Administration*, tot dezelfde vaststelling. Uit de tussen 2001 en 2007 uitgevoerde analyses, die betrekking hebben op een populatie van 800.000 vrouwen, blijkt dat het risico op bloedklonters anderhalve keer zo hoog zou zijn als bij de andere, oudere pillen. De verklaring daarvoor is onder meer het feit dat ze drospirenon bevatten, een synthetisch progestageen van de nieuwe generatie, dat goed lijkt op het natuurlijke vrouwelijke hormoon.

Er weze bovendien op gewezen dat Yaz en Yasmin wereldwijd tot de meest verkochte anticonceptiepillen behoren, en dat de verkoop ervan in 2010 een bedrag van 1,5 miljard dollar opbracht voor farmabedrijf Bayer, dat ze op de markt brengt.

1. In hoeverre moet er geloof worden gehecht aan die recente wetenschappelijke studies?

2. Het Europees Geneesmiddelenbureau kwam tot de conclusie dat vrouwen die die pillen nemen, een verhoogd risico op flebitis lopen. Wat is het Belgische standpunt met betrekking tot die pillen?

3. a) Worden ze bij ons op de markt gebracht?

b) Zo ja, hoe vaak worden ze voorgeschreven?

**DO 2011201206043**

**Question n° 108 de monsieur le député Manu Beuselinck du 10 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:**

*"Soirée Diarrhée" (QO 8326).*

Le 6 décembre 2001, Jo De Cock, administrateur général de l'INAMI, a adressé aux membres du personnel de l'INAMI un message les invitant à une "Soirée Diarrhée" organisée par le SPF Santé publique.

Cette "Soirée Diarrhée" a eu lieu le 16 décembre 2011 à partir de 15 h 00 et s'inscrivait dans le cadre de l'activité annuelle "Music for Life".

Le personnel avait la possibilité d'acheter des billets d'entrée et des cartes de soutien auprès de la cellule communication de l'INAMI. L'administrateur général de l'INAMI a indiqué dans la même note que l'INAMI soutenait cette campagne.

**DO 2011201206043**

**Vraag nr. 108 van de heer volksvertegenwoordiger Manu Beuselinck van 10 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:**

*"Soirée diarree" (MV 8326).*

Op 6 december 2011 verstuurde Jo De Cock, administrateur-generaal van het RIZIV, een bericht aan het personeel van het RIZIV waarin deze laatsten worden uitgenodigd naar een "Soirée Diarree" die wordt georganiseerd door de FOD Volksgezondheid.

Deze "Soirée Diarree" is gepland op 16 december 2011, vanaf 15.00u en kadert binnen de jaarlijkse "Music for Life".

Kaarten en steunkaarten kunnen door het personeel, bij de communicatiecel van het RIZIV worden aangekocht. De administrateur-generaal van het RIZIV geeft in dezelfde nota aan dat het RIZIV deze campagne steunt.

1. Lorsque les membres du personnel de l'INAMI et du SPF Santé publique sont invités à participer à une telle manifestation un vendredi après-midi à partir de 15 h 00, leur présence à cet événement est-elle intégralement ou partiellement considérée comme du temps de travail?

2. Quelle est la nature et l'ampleur de l'appui apporté par l'INAMI à cette campagne?

3. Sur quel(s) article(s) du contrat de gestion avec l'INAMI ce soutien est-il fondé?

4. Combien de membres du personnel ont été invités à participer à cette activité?

5. Estimez-vous qu'il est souhaitable que l'INAMI et le SPF Santé publique consacrent du temps et des moyens à des activités qui ne font pas partie de leurs tâches de base?

1. Wanneer personeelsleden van het RIZIV en de FOD Volksgezondheid worden uitgenodigd om op vrijdagnamiddag, vanaf 15.00u deel te nemen, geldt hun aanwezigheid op dit evenement geheel of gedeeltelijk onder de arbeidstijd?

2. Wat is de aard en omvang van de steun die het RIZIV aan deze campagne verleent?

3. Onder welk(e) artikel(s) van de beheersovereenkomst met het RIZIV, valt deze steun door het RIZIV?

4. Hoeveel personeelsleden werden op deze activiteit uitgenodigd?

5. Acht u het wenselijk dat tijd en middelen van het RIZIV en van de FOD Volksgezondheid worden gespendeerd aan activiteiten die niet tot haar kerntaken behoren?

**DO 2011201206045**

**Question n° 109 de madame la députée Nathalie Muylle du 10 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:**

*Abattages rituels sans étourdissement (QE 512).*

Le Conseil du bien-être des animaux a publié son avis relatif aux abattages rituels sans étourdissement. Il y conclut que l'abattage sans étourdissement est inacceptable et engendre une souffrance évitable pour l'animal. Le Conseil plaide donc pour une adaptation de la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux, qui prévoit que tous les animaux en abattoir doivent être étourdis avant l'abattage, sauf lorsque des prescriptions religieuses en disposent autrement (article 16 de la loi précitée).

Le Conseil du bien-être des animaux souligne toutefois que ce ne sont pas les abattages selon le rite religieux qui sont mis en cause mais seulement l'absence d'étourdissement préalable à ces abattages. Dès lors, le président du Conseil du bien-être des animaux conclut en fait à la nécessité d'adapter les prescriptions en matière d'abattages rituels. Il peut encore parfaitement être question d'abattage rituel lorsque l'animal est étourdi avant l'égorgement.

1. Quelle suite envisagez-vous de donner à cet avis du Conseil du bien-être des animaux?

2. Préparez-vous une adaptation de la loi?

**DO 2011201206045**

**Vraag nr. 109 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 10 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:**

*Het onverdoofd ritueel slachten (SV 512).*

De Raad voor Dierenwelzijn heeft zijn advies klaar over het onverdoofd ritueel slachten. Daarin staat dat onverdoofd slachten onaanvaardbaar en vermijdbaar lijden voor het dier met zich meebrengt. De Raad voor Dierenwelzijn pleit dus voor een aanpassing van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren, waarin wordt gesteld dat alle dieren onder verdoving geslacht moeten worden, behalve wanneer er godsdienstige voorschriften zijn die het anders bepalen (artikel 16 van diezelfde wet).

De Raad voor Dierenwelzijn benadrukt wel dat slachtingen volgens de religieuze ritus niet in vraag worden gesteld, enkel de afwezigheid van een verdoving bij deze slachtingen. De voorzitter van de Raad voor Dierenwelzijn stelt dan ook dat er in feite een aanpassing nodig is van de voorschriften voor ritueel slachten. Je kan nog perfect van ritueel slachten spreken wanneer dat gebeurt met bedwelming alvorens de keelsnede toe te passen.

1. Wat overweegt u met dit advies van de Raad voor Dierenwelzijn te doen?

2. Bereidt u een aanpassing van de wet voor?

**DO 2011201206046**

**Question n° 110 de madame la députée Nathalie Muylle du 10 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:**

*Le plan pluriannuel 2011-2016 de stérilisation des chats (QE 479).*

En 2010, vous avez présenté un plan pour lutter contre la surpopulation de chats errants et de chats dans les refuges. Ce plan en six étapes prévoit la stérilisation et l'identification obligatoire des chats.

Le plan serait lancé dès 2011 et serait progressivement mis en oeuvre.

Or à ce jour, aucune initiative législative n'a été prise pour mettre en oeuvre ce plan.

1. Préparez-vous la mise en oeuvre du plan pluriannuel de stérilisation des chats?

2. Quel est l'état d'avancement de ces préparatifs?

**DO 2011201206046**

**Vraag nr. 110 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 10 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:**

*Het meerjarenplan katten 2011-2016 (SV 479).*

In 2010 stelde u een plan voor om de overpopulatie aan zwerf- en asielkatten tegen te gaan. Een stappenplan zou in zes fases sterilisatie invoeren en identificatie verplichten.

Het plan zou starten in 2011 en zo geleidelijk volledig geïmplementeerd worden.

Tot op heden is er echter nog geen wetgevend initiatief genomen om tot de uitvoering van het stappenplan te komen.

1. Bereidt u de implementatie van het meerjarenplan katten voor?

2. Hoever staat u daar mee?

**DO 2011201206047**

**Question n° 111 de madame la députée Nathalie Muylle du 10 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:**

*L'évaluation de l'édulcorant aspartame par l'EFSA (QE 480).*

La Commission européenne a demandé à l'Autorité européenne de la sécurité alimentaire (EFSA) de procéder de manière anticipée à une nouvelle évaluation de santé de l'édulcorant aspartame. Cette évaluation était initialement prévue pour 2018 mais elle est à présent avancée à 2012 compte tenu de certaines questions et inquiétudes apparues récemment à propos de ce produit.

Or dans deux études scientifiques publiées récemment un lien est établi entre l'aspartame et des cas de naissance prématurée et de cancer. L'EFSA a toutefois rejeté les résultats de ces études et elle a refusé de revoir la dose journalière autorisée.

Pourquoi la Commission européenne demande-t-elle a présent à l'EFSA de mener une étude, après avoir ignoré des études scientifiques?

**DO 2011201206047**

**Vraag nr. 111 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 10 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:**

*De evaluatie van de zoetstof aspartaam door de EFSA (SV 480).*

De Europese Commissie heeft de Europese Autoriteit voor de Voedselveiligheid (EFSA) gevraagd om vervroegd een nieuwe gezondheidsevaluatie uit te voeren van de zoetstof aspartaam. De eerstvolgende evaluatie stond gepland voor 2018, maar in het kader van "recent opgedoken vragen en bezorgdheden" wordt het vervroegd naar 2012.

Nochtans werden recentelijk twee wetenschappelijke studies gepubliceerd waarin aspartaam gelinkt wordt aan vroegtijdige geboortes en kanker. EFSA verwierp deze studies echter en weigerde de dagelijkse toegestane dosis te herzien.

Waarom wil de Europese Commissie nu toch een studie door EFSA, als ze wetenschappelijke studies naast zich neerlegt?

**DO 2011201206065**

**Question n° 112 de madame la députée Nadia Sminate du 11 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:**

*Suspension d'allocataires.*

L'article 134 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994 (régime général), d'une part, et l'article 24 de l'arrêté royal du 20 juillet 1971 (régime des indépendants), d'autre part, disposent que l'octroi des indemnités est supprimé aussi longtemps que le bénéficiaire ne répond pas aux obligations de contrôle qui lui sont imposées par toute personne compétente en vertu de la loi coordonnée.

1. Je souhaiterais recevoir un aperçu, pour les cinq dernières années et par Région, du nombre d'allocataires qui ont été l'objet d'une décision dans le cadre des articles précités.

Veuillez répartir ces chiffres selon que la décision a été prise par:

a) le médecin conseil;

b) le Conseil médical de l'invalidité (CMI);

c) le médecin-inspecteur de l'INAMI;

d) l'infirmier-contrôleur de l'INAMI;

e) le contrôleur social de l'INAMI.

2. Combien de litiges (par Région) ont été introduits pendant les cinq dernières années d'une part contre une mutualité et d'autre part contre l'INAMI, pour une décision prise respectivement sur la base de l'article 134 de la loi du 14 juillet 1994 et sur la base de l'article 24 de l'arrêté royal du 20 juillet 1971:

a) par le médecin conseil;

b) par le Conseil médical de l'invalidité (CMI);

c) par le médecin-inspecteur de l'INAMI;

d) par l'infirmier-contrôleur de l'INAMI;

e) par le contrôleur social de l'INAMI?

3. a) Pour chaque autorité ayant pris la décision de suspendre l'octroi des indemnités (en application des articles cités), veuillez indiquer, pour chacune des cinq dernières années, si la période d'application de ces décisions était

**DO 2011201206065**

**Vraag nr. 112 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nadia Sminate van 11 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:**

*Schorsing van uitkeringsgerechtigde personen.*

In artikel 134 van de ZIV-wet van 14 juli 1994 (algemene regeling), respectievelijk artikel 24 van het koninklijk besluit van 20 juli 1971 (regeling zelfstandigen), wordt bepaald dat de toekenning van uitkeringen stopgezet wordt zolang een gerechtigde niet voldoet aan de controleverplichtingen welke hem door iedere krachtens de gecoördineerde wet bevoegde persoon worden opgelegd.

1. Graag een overzicht voor de afgelopen vijf jaar per gewest van het aantal uitkeringsgerechtigden dat het voorwerp uitmaakte van een beslissing in het kader van genoemde artikelen.

Daarbij graag een uitsplitsing van de beslissingen

a) genomen door de adviserend geneesheer;

b) genomen door de Geneeskundige Raad voor Invaliditeit (GRI);

c) genomen door de geneesheer-inspecteur van het RIZIV;

d) genomen door de verpleegkundige controleur van het RIZIV;

e) genomen door de sociaal controleur van het RIZIV.

2. Hoeveel rechtsgeschillen (per gewest) werden de afgelopen vijf jaar tegen het ziekenfonds, respectievelijk het RIZIV ingeleid tegen een beslissing op basis van artikel 134 van de wet van 14 juli 1994, respectievelijk artikel 24 van het koninklijk besluit van 20 juli 1971:

a) genomen door de adviserend geneesheer;

b) genomen door de Geneeskundige Raad voor Invaliditeit (GRI);

c) genomen door de geneesheer-inspecteur van het RIZIV;

d) genomen door de verpleegkundige controleur van het RIZIV;

e) genomen door de sociaal controleur van het RIZIV.

3. a) Gelieve per instantie die de beslissing tot stopzetting van de uitbetaling van de uitkeringen (in toepassing van genoemde artikelen) nam, voor de afgelopen vijf jaar en per jaar te specifiëren hoeveel van die beslissingen toegepast werden voor een periode van:

- inférieure à 7 jours;
- comprise entre 7 et 30 jours;
- supérieure à 30 jours et inférieure à 60 jours;
- supérieure ou égale à 60 jours et inférieure à 100 jours;
- supérieure ou égale à 100 jours;
- supérieure ou égale à 500 jours.

b) Veuillez également répartir ces données par Région.

**DO 2011201206069**

**Question n° 113 de madame la députée Rita De Bont du 11 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:**

*Le nombre croissant de victimes de la consommation excessive de médicaments puissants.*

Aux États-Unis, trois cent mille personnes décéderaient chaque année des suites de la consommation de médicaments uniquement délivrés sur prescription médicale. En Belgique, le nombre de décès dus à des médicaments serait également en forte hausse, selon Jan Tytgat, toxicologue à la KU Leuven. Un nombre croissant de victimes s'avéreraient sous l'emprise de somnifères, de tranquillisants, de stimulants, d'antidépresseurs et d'antipsychotiques.

1. Pourriez-vous fournir un aperçu de l'augmentation de la consommation de somnifères, de tranquillisants, de stimulants, d'antidépresseurs et d'antipsychotiques pour les cinq dernières années?

2. Avez-vous une idée du nombre de décès probablement imputables à la consommation de tels médicaments, uniquement délivrés sur prescription médicale, au cours des cinq dernières années?

a) Avez-vous connaissance de cas d'utilisation de fausses ordonnances en vue de l'obtention de ces médicaments?

b) Observe-t-on une augmentation de l'utilisation de fausses ordonnances?

4. a) Avez-vous connaissance de vols d'ordonnances?

b) Observe-t-on une augmentation du nombre de disparitions d'ordonnances signalées?

- minder dan 7 dagen;
- van 7 tot 30 dagen;
- meer dan 30 dagen en minder dan 60 dagen;
- meer dan of gelijk aan 60 dagen en minder dan 100 dagen;
- meer dan of gelijk aan 100 dagen;
- meer dan of gelijk aan 500 dagen.

b) Ook hier graag een opsplitsing per Gewest.

**DO 2011201206069**

**Vraag nr. 113 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 11 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:**

*Het toenemend aantal slachtoffers als gevolg van overmatig gebruik van zware medicatie.*

In de Verenigde Staten is er sprake van driehonderdduizend slachtoffers per jaar als gevolg van gebruik van medicijnen die enkel op voorschrift verkrijgbaar zijn. Ook in België zou volgens toxicoloog Jan Tytgat van de KU Leuven het aantal sterfgevallen door medicijnen sterk toegenomen zijn. Steeds meer slachtoffers zouden onder de slaapmiddelen, kalmeermiddelen, stimulantia, antidepressiva en antipsychotica zitten.

1. Kan u een beeld geven van de toename in het gebruik van slaapmiddelen, kalmeermiddelen, stimulantia, antidepressiva en antipsychotica in de jongste vijf jaar?

2. Kan u een idee geven van het aantal sterfgevallen in de jongste vijf jaar die vermoedelijk aan het gebruik van deze medicijnen, die enkel op voorschrift kunnen verkregen worden, zouden kunnen toegeschreven worden?

3. a) Hebt u weet van het aanwenden van valse voorschriften om deze medicijnen in handen te krijgen?

b) Is er een toename in het gebruik van valse voorschriften?

4. a) Hebt u weet van gestolen voorschriften?

b) Is er een toename in de melding van het verdwijnen van voorschriften?

**DO 2011201206095**

**Question n° 115 de monsieur le député Peter Logghe du 11 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:**

*Personnel médical étranger.*

L'immigration de personnel médical, un phénomène qui reste relativement limité, a néanmoins doublé depuis 2004, selon l'hebdomadaire économique *Trends*. Des calculs effectués par des chercheurs de la KULeuven en de l'université d'Anvers montreraient que 8 000 médecins et environ 9 000 infirmiers étrangers seraient actifs en Belgique actuellement. Plusieurs petites entreprises s'occupent du transfert de personnel médical étranger vers la Belgique. Cette expérience ne semble toutefois pas une réussite à part entière car de nombreux médecins et infirmiers, confrontés à des difficultés linguistiques et des différences culturelles, décident de retourner dans leur pays d'origine.

1. a) Pourriez-vous communiquer le nombre annuel de praticiens étrangers actifs en Belgique?

b) Dans l'affirmative, je souhaiterais obtenir ces chiffres depuis 2007.

2. Pourriez-vous répartir ces chiffres par Région en fonction du lieu de travail (Région flamande, Région de Bruxelles-Capitale, Région wallonne)?

3. Pourriez-vous répartir ces chiffres selon la qualification médecin - infirmier?

4. Pourriez-vous également préciser la répartition hommes/femmes?

5. Je souhaiterais également obtenir une répartition en fonction de la région d'origine: par exemple, quel est le nombre de médecins est-européens, asiatiques, etc.?

6. Combien de ces praticiens retournent dans leur pays après une période plus ou moins longue?

7. a) Dans quelle mesure le personnel médical étranger permet-il aux hôpitaux de réaliser des économies?

b) Existe-il des simulations à cet égard?

**DO 2011201206095**

**Vraag nr. 115 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 11 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:**

*Buitenlands medisch personeel.*

Al blijft het fenomeen tamelijk beperkt, aldus het economische weekblad Trends, toch is de medische immigratie sinds 2004 verdubbeld. Onderzoekers van de KULeuven en de Universiteit Antwerpen zouden berekend hebben dat er momenteel 8.000 buitenlandse artsen en zo'n 9.000 buitenlandse verpleegkundigen in België actief zijn. Verschillende bedrijfjes zijn actief om buitenlands medisch personeel naar België te krijgen. Toch lijkt het experiment geen onverdeeld succes en keren artsen en verpleegkundigen, die kampen met taal- en cultuurverschillen, gemakkelijk terug naar hun thuisland.

1. a) Kan u een cijfer meedelen van het jaarlijks aantal buitenlands medisch personeel dat in België actief is?

b) Is het mogelijk vanaf 2007 tot en met vandaag cijfergegevens te bezorgen?

2. Kan u de cijfers ook regionaal opsplitsen, volgens de plaats van tewerkstelling het Vlaams Gewest, het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en het Waals Gewest?

3. Is het mogelijk een opdeling te maken volgens de kwalificatie artsen - verpleegkundigen?

4. Kan u opdeling man/vrouw geven?

5. Graag ook een opdeling volgens de plaats van herkomst: bijvoorbeeld hoeveel Oost-Europese dokters, aziatische dokters, enzovoort?

6. Hoeveel van dit medisch personeel keert na een al dan niet korte tijd terug huiswaarts?

7. a) In welke mate is het fenomeen van buitenlands medisch personeel voor de ziekenhuizen kostenbesparend?

b) Bestaan daar simulaties over?

## Ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture

**DO 2011201206033**

**Question n° 12 de madame la députée Rita De Bont du 10 janvier 2012 (N.) à la ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture:**

*Citoyens UE ayant le statut d'indépendant. (QE 207)*

Dans son rapport "traite et trafic d'êtres humains" le plus récent, le Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme dénonce l'abus que commettent certains citoyens de l'UE qui se servent de leur statut d'indépendant - et du droit au séjour que leur confère ce statut - pour solliciter une aide du CPAS. Dans certains cas, ils ne sévissent qu'après un certain laps de temps. Dans d'autres, en revanche, ils s'y livrent presque immédiatement. Dans certains cas, des associés sont licenciés peu de temps après leur affiliation en tant qu'indépendant et ne perçoivent une aide du CPAS qu'ensuite. Ce seraient principalement des ressortissants roumains et bulgares qui demanderaient actuellement le statut d'indépendant, généralement en tant qu'associé actif ou aidant d'un indépendant.

Le fait que les intéressés perçoivent un revenu d'intégration est susceptible d'avoir des répercussions sur leur droit au séjour mais il n'est pas exclu qu'ils perçoivent néanmoins une aide temporaire. Il est toutefois loisible à l'Office des Etrangers (OE) de retirer le droit au séjour des intéressés pendant une période de trois ans s'ils ne sont plus indépendants.

À cette fin, un examen individuel de chaque dossier est requis. Cependant, l'Office des Etrangers n'est pas informé systématiquement du fait qu'un étranger perçoit un revenu d'intégration. La plupart des CPAS estiment en effet que la communication de cette information à l'OE n'est pas compatible avec leur secret professionnel.

## Minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw

**DO 2011201206033**

**Vraag nr. 12 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 10 januari 2012 (N.) aan de minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw:**

*EU-burgers die het statuut van zelfstandige hebben. (SV 207)*

In zijn meest recente jaarverslag over mensenhandel en mensensmokkel wijst het centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding op het misbruik dat erin bestaat dat EU-burgers via hun zelfstandigenstatuut - en het verblijfsrecht dat ze daaraan ontlenen - aankloppen bij het OCMW. In sommige gevallen gebeurt dat pas na verloop van tijd, in andere gevallen vrijwel onmiddellijk. In bepaalde gevallen worden vennoten kort na de inschrijving als zelfstandige ontslagen om vervolgens OCMW-steun te trekken. Voornamelijk onderdanen van Roemenië en Bulgarije zouden momenteel het statuut van zelfstandige aanvragen, doorgaans als werkende vennoot of als helper van een zelfstandige.

Het feit dat de betrokkene een leefloon ontvangt, kan gevolgen hebben voor zijn verblijfsrecht, maar tijdelijke steun is niet uitgesloten. Wel kan de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) gedurende drie jaar het verblijfsrecht intrekken als de betrokkene niet langer zelfstandige is.

Daartoe is een individueel onderzoek van het dossier vereist. De Dienst Vreemdelingenzaken is echter niet systematisch op de hoogte van het feit dat een vreemdeling een leefloon ontvangt. De meeste OCMW's vinden het doorspelen van deze informatie aan de DVZ niet verenigbaar met hun beroepsgeheim.

Un ressortissant UE qui réclame un droit au séjour en sa qualité d'indépendant doit fournir la preuve qu'il est indépendant. Il peut prouver ce statut professionnel sur la base de son affiliation à la Banque-Carrefour des Entreprises ou en produisant tout autre preuve qu'il exerce une activité indépendante, par exemple une affiliation à une caisse d'assurances sociales. Toutefois, un problème se pose à cet égard étant donné que l'affiliation à une caisse d'assurances sociales reconnue ne démontre pas que l'intéressé exerce une activité indépendante réelle. Depuis le 1er octobre 2010, l'OE demande aux communes, dans le cadre d'un projet qui a été lancé, de réclamer au ressortissant UE concerné qui veut se faire affilier comme indépendant une attestation d'affiliation spécifique au lieu d'une attestation d'affiliation ordinaire. Le citoyen UE concerné doit compléter un questionnaire qui doit attester qu'il exerce une activité indépendante réelle. L'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants (INASTI) statue sur cette base et, le cas échéant, sur la base d'une enquête complémentaire. Si nécessaire, l'INASTI demande la radiation de l'affiliation à la caisse d'assurances sociales et l'OE est informé, le but étant que l'OE puisse mettre un terme au séjour plus rapidement lorsqu'il y a usage impropre du droit au séjour.

1. Avez-vous préparé des mesures, par exemple des initiatives législatives, pour faire en sorte que l'OE soit informé systématiquement des cas de citoyens de l'UE ayant un statut d'indépendant et recourant à une aide du CPAS?

2. a) Combien de citoyens de l'UE ayant un statut d'indépendant ont été privés de leur droit au séjour en 2010 et au cours du premier semestre de 2011 parce qu'en réalité il n'exerçaient pas (plus) d'activité en tant qu'indépendant?

b) Comment ces citoyens de l'UE se répartissaient-ils en fonction de la nationalité des différents États?

3. Quels sont les résultats du projet dans le cadre duquel une attestation d'affiliation spécifique est demandée à un citoyen de l'UE qui entend s'inscrire comme indépendant?

4. Quelles (autres) mesures avez-vous mis en chantier afin de vérifier si des citoyens de l'UE inscrits comme indépendants exercent effectivement une activité indépendante?

Een EU-burger die in de hoedanigheid van zelfstandige een verblijfsrecht claimt, moet het bewijs leveren dat hij zelfstandige is. Dat kan aan de hand van een inschrijving in de Kruispuntbank voor Ondernemingen of door enig ander bewijs dat de betrokkene een zelfstandige activiteit uitoefent, zoals een inschrijving bij een sociaal verzekeringsfonds. Het probleem doet zich echter voor dat de inschrijving bij een erkend sociaal verzekeringsfonds niet aantoont dat er een effectieve activiteit als zelfstandige wordt uitgeoefend. Vanaf 1 oktober 2010 loopt er een project waarbij de DVZ de gemeenten vraagt om in plaats van een gewoon attest van aansluiting een specifiek aansluitingsattest te vragen aan een EU-burger die zich als zelfstandige wil laten inschrijven. De betrokken EU-burger moet een vragenlijst invullen aan de hand waarvan moet worden aangetoond dat een daadwerkelijke zelfstandige activiteit wordt uitgeoefend. Op basis hiervan - en eventueel een complementair onderzoek - oordeelt het Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen (RSVZ). Indien nodig vraagt de RSVZ de schrapping van de aansluiting bij het sociaal verzekeringsfonds en wordt DVZ ingelicht. De bedoeling is dat DVZ sneller het verblijf kan beëindigen wanneer er sprake is van oneigenlijk gebruik.

1. Heeft u maatregelen, zoals wetgevende initiatieven, voorbereid om te verzekeren dat DVZ systematisch op de hoogte wordt gebracht van EU-burgers met het statuut van zelfstandige die een beroep doen op OCMW-steun?

2. a) Van hoeveel EU-burgers met het statuut van zelfstandige werd in 2010 en tijdens de eerste helft van 2011 het verblijfsrecht beëindigd, omdat zij in werkelijkheid geen zelfstandige activiteit (meer) uitoefenden?

b) Wat was de verdeling volgens de nationaliteit van de verschillende lidstaten?

3. Wat zijn de resultaten van het project waarbij een specifiek aansluitingsattest wordt gevraagd aan een EU-burger die zich als zelfstandige wil laten inschrijven?

4. Welke (andere) maatregelen heeft u voorbereid om te controleren of EU-burgers die zijn ingeschreven als zelfstandige, daadwerkelijk een zelfstandige activiteit uitoefenen?

## Ministre de la Défense

**DO 2011201206071**

**Question n° 37 de monsieur le député Bert Maertens du 11 janvier 2012 (N.) au ministre de la Défense:**

*Congé syndical.*

Lorsque le nombre de travailleurs dans une entreprise dépasse un certain plafond, celle-ci est tenue d'organiser une représentation syndicale. Eu égard à l'effectif important de l'armée, le département de la Défense relève indubitablement de cette législation. Les travailleurs faisant office de représentants syndicaux peuvent à cet effet demander des jours de congé syndical, notamment pour assister à des réunions. Il y a bien évidemment lieu de produire les attestations requises.

1. a) De combien de jours de congé syndical un représentant syndical au sein de la Défense a-t-il droit chaque année?

b) De combien de jours s'agit-il au total pour l'ensemble des représentants syndicaux?

2. a) Combien de jours syndicaux ont effectivement été pris chaque année?

b) Pourriez-vous me fournir un aperçu pour les cinq dernières années, en mentionnant le syndicat pour lequel le militaire a été élu ainsi que son rôle linguistique?

3. a) De quelle manière le représentant syndical est-il censé justifier et prouver qu'il peut prétendre à un jour de congé syndical?

b) Comment le contrôle est-il organisé?

**DO 2011201206113**

**Question n° 39 de monsieur le député Bert Maertens du 11 janvier 2012 (N.) au ministre de la Défense:**

*Bureaux d'études et consultants sollicités par la Défense.*

Les autorités publiques ont parfois recours aux services de consultants externes, de bureaux d'études ou d'institutions universitaires/hautes écoles, lorsque les compétences nécessaires pour résoudre un problème font défaut en interne. Le département de la Défense ne constitue probablement pas une exception à cette règle. Afin de mieux cerner cette méthode de travail, les questions suivantes se posent.

## Minister van Landsverdediging

**DO 2011201206071**

**Vraag nr. 37 van de heer volksvertegenwoordiger Bert Maertens van 11 januari 2012 (N.) aan de minister van Landsverdediging:**

*Het syndicaal verlof.*

Wanneer het aantal werknemers in een bedrijf een bepaald getal overschrijdt, dan is een syndicale vertegenwoordiging verplicht. Gezien het grote personeelsbestand van het leger, valt Defensie hier zeker ook onder. Personen die als vakbondsvertegenwoordiger optreden, kunnen hiervoor beroep doen op syndicale verlofdagen. Op de dagen dat bijvoorbeeld deze personen naar vergaderingen moeten, kan men zo'n vrije dag opnemen. Hiervoor zijn uiteraard de nodige attesten nodig.

1. a) Op hoeveel dagen syndicaal verlof heeft een vakbondsvertegenwoordiger bij Defensie jaarlijks recht?

b) Hoeveel dagen zijn dit in totaal voor alle vakbondsvertegenwoordigers samen?

2. a) Hoeveel van deze syndicale dagen werden er daadwerkelijk jaarlijks opgenomen?

b) Graag een overzicht van de jongste vijf jaar, met aanduiding van de vakbond waarvoor de militair verkozen is en de taalrol.

3. a) Op welke manier moet de vakbondsafgevaardigde staven en bewijzen dat hij recht heeft op een dag syndicaal verlof?

b) Hoe wordt de controle hierop uitgevoerd?

**DO 2011201206113**

**Vraag nr. 39 van de heer volksvertegenwoordiger Bert Maertens van 11 januari 2012 (N.) aan de minister van Landsverdediging:**

*De studiebureaus en consultants waar Defensie een beroep op doet.*

Overheden doen soms een beroep op externe consultants, studiebureaus of universitaire instellingen/hogescholen wanneer de nodige kennis om een bepaald probleem op te lossen, intern niet aanwezig is. Defensie is daarbij waarschijnlijk geen uitzondering. Ten einde een goed zicht te hebben op deze handelwijze, rijzen de volgende vragen.

1. a) À combien de reprises le département de la Défense a-t-il annuellement eu recours aux services d'un bureau d'études/consultant/institution universitaire/haute école au cours des cinq dernières années?

b) Pourriez-vous me fournir un aperçu, en indiquant en quoi consistait l'appui externe, la durée du contrat ainsi que le coût pour la Défense?

2. Sur la base de quels critères le département de la Défense décide-t-il de confier une étude/une mission à des services internes ou externes?

3. Sur la base de quels critères le département de la Défense décide-t-il à quels consultant/ bureau d'études/institution universitaire/ haute école il convient de confier la mission?

1. a) Hoeveel keer deed Defensie de afgelopen vijf jaar jaarlijks een beroep op een extern(e) studiebureau/consultant/universitaire instelling/hogeschool?

b) Graag een overzicht met aanduiding van de inhoud van de externe ondersteuning, de duur van het contract en de kost voor Defensie.

2. Welke criteria hanteert Defensie voor de beoordeling of een studie/opdracht best intern dan wel extern wordt uitgevoerd?

3. Op basis van welke criteria beslist Defensie over de/het externe consultant/studiebureau/universitaire instelling/hogeschool aan wie de opdracht wordt toegewezen?

**DO 2011201206115**

**Question n° 40 de monsieur le député Bert Maertens du 11 janvier 2012 (N.) au ministre de la Défense:**

*Absentéisme au sein de la Défense.*

Afin de mieux cerner le problème de l'absentéisme au sein de la Défense, les questions suivantes se posent.

1. Quel est le taux d'absentéisme auprès des militaires? Pourriez-vous me fournir un aperçu pour les cinq dernières années en mentionnant:

a) le sexe;

b) le rôle linguistique;

c) le rang;

d) l'unité;

e) la catégorie opérationnelle;

f) la catégorie d'âge (-30, 30-40, 40-50, +50).

2. Qu'en est-il du taux d'absentéisme parmi le personnel civil de la Défense? Pourriez-vous me fournir un aperçu pour les cinq dernières années en indiquant:

a) le sexe;

b) le rôle linguistique;

c) la catégorie d'âge (-30, 30-40, 40-50, +50).

3. a) Qu'en est-il de la politique menée par la Défense afin de réduire le taux d'absentéisme?

b) Un objectif a-t-il été fixé?

c) Un plan d'action spécifique a-t-il été élaboré?

d) Dans l'affirmative, depuis quand ce plan est-il mis en oeuvre?

**DO 2011201206115**

**Vraag nr. 40 van de heer volksvertegenwoordiger Bert Maertens van 11 januari 2012 (N.) aan de minister van Landsverdediging:**

*Het absenteïsme bij Defensie.*

Teneinde een beter zicht te hebben op het absenteïsme bij Defensie, rijzen de volgende vragen.

1. Wat is de absenteïsmegraad bij de militairen? Graag een jaarlijks overzicht voor de afgelopen vijf jaar met aanduiding van:

a) geslacht;

b) taalrol;

c) rang;

d) eenheid;

e) operationele categorie;

f) leeftijdscategorie (-30, 30-40, 40-50, +50).

2. Wat is de absenteïsmegraad bij het burgerpersoneel van Defensie? Graag een jaarlijks overzicht voor de afgelopen vijf jaar met aanduiding van:

a) geslacht;

b) taalrol;

c) leeftijdscategorie (-30, 30-40, 40-50, +50).

3. a) Welk beleid voert Defensie om het absenteïsme terug te dringen?

b) Is er een streefdoel vastgelegd?

c) Is er sprake van een specifiek actieplan?

d) Zo ja, sinds wanneer is dat plan in uitvoering?

**DO 2011201206136**

**Question n° 42 de madame la députée Annick Ponthier du 11 janvier 2012 (N.) au ministre de la Défense:**

*Dons aux oeuvres caritatives par la Défense.*

Dans les médias, il est régulièrement question des dons octroyés par l'armée belge aux oeuvres de bienfaisance.

Ainsi, le 18e bataillon logistique a récemment fait don de 4 500 euros à chacune des trois institutions dont il est parrain.

1. Pouvez-vous donner un aperçu, par unité, des oeuvres de bienfaisance soutenues par la Défense, en précisant le montant et l'organisation bénéficiant du don?

2. Pouvez-vous communiquer ces informations pour les années 2007 à 2011 (pour autant que les données de 2011 soient disponibles)?

3. a) Existe-t-il une politique générale de recommandations relative aux dons octroyés aux oeuvres de bienfaisance pour les unités de la Défense ou les différentes unités peuvent-elles décider de manière autonome en la matière?

b) Si une politique de recommandations existe, quelles en sont les lignes directrices?

**DO 2011201206136**

**Vraag nr. 42 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Annick Ponthier van 11 januari 2012 (N.) aan de minister van Landsverdediging:**

*Schenkingen aan goede doelen door Defensie.*

In de media wordt geregeld melding gemaakt van schenkingen door het Belgisch leger aan verscheidene goede doelen.

Zo heeft het 18e bataljon logistiek onlangs driemaal 4.500 euro geschonken aan drie peterinstellingen.

1. Kan u een overzicht geven van de goede doelen die werden gesteund door Defensie, opgesplitst per eenheid, met vermelding van het bedrag en de instantie waarvoor de schenking bestemd was?

2. Kan u dit meedelen voor de jaren 2007 tot en met 2011 (voor zover de gegevens van dit laatste jaar al beschikbaar zijn)?

3. a) Bestaat er een algemeen aanbevelingsbeleid inzake schenkingen aan goede doelen binnen Defensie of beslissen de verschillende eenheden eerder autonoom?

b) Indien er een aanbevelingsbeleid bestaat, wat zijn de richtlijnen?

## Ministre des Entreprises publiques, de la Politique scientifique et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes

**DO 2011201205987**

**Question n° 132 de monsieur le député Bruno Van Grootenbrulle du 05 janvier 2012 (Fr.) au ministre des Entreprises publiques, de la Politique scientifique et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:**

*SNCB. - Le basculement du déplacement des trains Mouscron-Ath-Tournai sur la ligne TGV à Arbre.*

Dans le cadre des 34 projets visant à redynamiser le "rail wallon" sur base du travail réalisée par le bureau d'étude TRITEL, il semble que soit prévu à terme le basculement du déplacement des trains Mouscron-Ath-Tournai sur la ligne TGV à Arbre.

## Minister van Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden

**DO 2011201205987**

**Vraag nr. 132 van de heer volksvertegenwoordiger Bruno Van Grootenbrulle van 05 januari 2012 (Fr.) aan de minister van Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:**

*NMBS. - Treinen op de lijn Moeskroen-Aat-Doornik die vanaf Arbre op de hogesnelheidslijn zullen rijden.*

De studie van het studiebureau TRITEL mondde uit in 34 projecten die de Waalse spoorwegen een nieuw elan moeten geven. De treinen Moeskroen-Aat-Doornik zouden op termijn vanaf Arbre gebruik maken van de hogesnelheidslijn (hsl).

Nous sommes tous convaincus qu'en termes de mobilité et d'environnement, le rail doit constituer une alternative prioritaire. Il doit donc être au coeur de notre façon de penser nos modes de vie futurs, tout en plaçant l'usager au centre des préoccupations. Une cohérence des projets d'investissement doit donc être garantie afin que le citoyen puisse trouver dans le rail une solution plus qu'une contrainte.

Mais si la mobilité et l'accessibilité par les usagers de la SNCB aux divers pôles d'activités que notre pays possède semblent être confortées par la mise en oeuvre de ces 34 projets, il n'en demeure pas moins quelques questions en suspens.

1. a) Les implications en termes d'infrastructures ont-elles été chiffrées dès lors qu'il conviendra certainement d'édifier de nouvelles gares afin d'accueillir au mieux les usagers de la SNCB?

b) Celles-ci seront-elles édifiées en complément de celles déjà existantes?

c) Qu'en est-il des correspondances avec les lignes TEC déjà en activité?

d) Quid de nouvelles éventuelles infrastructures de stationnement prévues pour les navetteurs?

2. Quid de la compatibilité des rails entre voies classiques et voies à grande vitesse?

3. a) Qu'en est-il des implications en termes de sécurité dès lors que des trains classiques circuleront sur une ligne essentiellement consacrée au transport rapide (TGV) et qu'ils devront probablement desservir de nombreux arrêts en fonction de la demande des navetteurs?

b) Etant donné ces nouveaux arrêts fréquents sur une ligne TGV, ne risque-t-il pas d'y avoir un risque de densité accrue sur une ligne initialement prévue à grande vitesse?

4. a) Qu'en est-il de l'impact financier de ces projets au niveau régional?

b) Existera-t-il une collaboration entre entités fédérés et État fédéral quant à la définition des projets prioritaires et la participation financière de chacun?

5. Ces projets s'inscrivent-ils dans les priorités d'investissements et dans le contrat de gestion SNCB, en d'autres termes, qu'en est-il du projet de "Plan pluriannuel d'investissement de la SNCB"?

Het staat buiten kijf dat uit het oogpunt van mobiliteit en milieu het spoor de eerste keuze moet zijn. Het moet dan ook een centrale plaats krijgen wanneer we de toekomst uittekenen, en de reiziger moet daarbij de nodige aandacht krijgen. Er moet dus worden gezorgd voor voldoende coherente investeringsprojecten, want het spoor moet voor de gebruiker een oplossing zijn, en mag geen last worden.

Voor de treinreizigers zouden de mobiliteit en de toegankelijkheid van de diverse activiteitencentra in ons land dan wel verbeteren dankzij de uitvoering van die 34 projecten, maar er rijzen toch enkele vragen.

1. a) Werd er rekening gehouden met de extra infrastructuurkosten? Er zullen immers nieuwe stations moeten worden gebouwd met het oog op een optimaal reizigersonthaal.

b) Komen die nieuwe stations er als aanvulling op de reeds bestaande stations?

c) Wordt er gedacht aan de aansluiting op de reeds bestaande TEC-lijnen?

d) Moeten er nieuwe parkings komen voor de pendelaars?

2. Kunnen de klassieke spoorlijnen probleemloos op de hogesnelheidslijnen worden aangesloten?

3. a) Hoe staat het met het veiligheidsaspect? Er zullen immers klassieke treinen rijden op een lijn die hoofdzakelijk gebruikt wordt voor hogesnelheidstreinen (hst's) en die klassieke treinen zullen wellicht regelmatig moeten stoppen, rekening houdend met de noden van de pendelaars.

b) Zal de verkeersdrukte door die talrijke nieuwe stops niet sterk toenemen op een lijn die initieel toch als een hogesnelheidslijn was opgevat?

4. a) Wat zijn de financiële gevolgen van die projecten op het regionale niveau?

b) Zullen de deelstaten en de federale Staat samen uitmaken welke projecten prioritair zijn en welke financiële bijdrage elk niveau zal leveren?

5. Worden die projecten ingebed in de prioritaire investeringen en het beheerscontract van de NMBS? Hoe staat het, met andere woorden, met het meerjareninvesteringsplan van de NMBS?

**DO 2011201206006**

**Question n° 133 de madame la députée Rita De Bont du 06 janvier 2012 (N.) au ministre des Entreprises publiques, de la Politique scientifique et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:**

*Entreprises et services publics fédéraux. - Politique de santé (QE 522).*

Quelque 60% des citoyens passent plus d'un tiers de leur vie active sur leur lieu de travail. On a constaté que l'absentéisme est dû pour 30% aux conditions de travail. De mauvaises habitudes alimentaires et un manque d'activité physique entraînent non seulement des problèmes de santé comme l'obésité mais ont également une incidence considérable et inattendue sur la productivité et la durée de la carrière active. Ces facteurs ont en outre un impact négatif sur le budget de l'INAMI. La promotion de la santé au travail se justifie donc pleinement.

Jobfit, une initiative du *Vlaams Instituut voor Gezondheidspromotie en Ziektepreventie* (VIGez), encourage les travailleurs à manger sainement et à bouger davantage au travail. Trois recueils de recommandations aux entreprises ont dès lors été publiés, étant donné qu'actuellement, seulement 9% des entreprises misent effectivement sur une alimentation saine.

Le gouvernement et les entreprises publiques sont censés donner l'exemple.

1. Le Service public fédéral (SPF) et les entreprises publiques qui relèvent de vos compétences mènent-ils une politique de santé?

2. Dans l'affirmative, cette politique est-t-elle axée sur une alimentation saine, la pratique du sport, la qualité de l'air et de l'environnement intérieur ou sur d'autres domaines tels que la désintoxication, la lutte contre le stress, etc.?

3. Dans la négative, envisagez-vous d'encourager une telle politique?

**DO 2011201206006**

**Vraag nr. 133 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 06 januari 2012 (N.) aan de minister van Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:**

*Federale overheidsdiensten en overheidsbedrijven. - Gezondheidsbeleid (SV 522).*

Ruim 60% van de bevolking spendeert meer dan een derde van haar actieve tijd op het werk. Er werd vastgesteld dat 30% van het ziekteverzuim verband houdt met de arbeidsomstandigheden. Slechte voedings- en bewegingsgewoonten hebben niet enkel gezondheidsproblemen als overgewicht tot gevolg. Ze hebben een opvallende en onverwachte impact op de productiviteit en de duur van de actieve loopbaan om van de negatieve impact op het budget van het RIZIV nog te zwijgen. Reden genoeg om gezondheid op de werkvloer te bevorderen.

Jobfit, een initiatief van het Vlaams Instituut voor Gezondheidspromotie en Ziektepreventie (VIGez), stimuleert werknemers om gezonder te eten en meer te bewegen op het werk en publiceerde drie gidsen met aanbevelingen voor bedrijven daar er momenteel maar 9% van de bedrijven effectief inzet op gezonde voeding.

Van de overheid en overheidsbedrijven mag verwacht worden dat zij een voorbeeldfunctie vervullen.

1. Wordt er een gezondheidsbeleid gevoerd in de Federale Overheidsdienst (FOD) en de overheidsbedrijven onder uw verantwoordelijkheid?

2. Zo ja, heeft dit beleid betrekking op gezonde voeding, beweging, schone lucht en kwaliteit van het binnen milieu of andere deelgebieden als ontwenning, antistress, enzovoort?

3. Zo neen, overweegt u een dergelijk beleid aan te moedigen?

**DO 2011201206034**

**Question n° 135 de madame la députée Rita De Bont du 10 janvier 2012 (N.) au ministre des Entreprises publiques, de la Politique scientifique et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:**

*SNCB. - Gare de Mortsel-Oude-God. (QE 523)*

La SNCB a rouvert la gare rénovée de Mortsel-Oude-God en février 2011. Les liaisons ferroviaires ayant été adaptées il y a quelques années, la ville de Mortsel dispose désormais d'une relation rapide tant vers Bruxelles que vers Anvers.

À l'occasion de la modernisation de la place de la gare et de la prolongation de la ligne de tram, la ville a investi dans la construction d'un grand parking couvert et, en collaboration avec la SNCB, dans l'aménagement d'un nouveau Point Vélo. La gare de Mortsel-Oude-God peut dès lors incontestablement être considérée comme un véritable noeud de communication dans le sud de la périphérie d'Anvers.

Nous avons été d'autant plus étonnés de lire dans un article paru le 29 juin 2011 que la gare de Mortsel-Oude-God figurait sur la liste des 38 gares dont la SNCB envisage la fermeture fin 2012. Cette annonce contraste avec l'augmentation spectaculaire du nombre de voyageurs au départ de Mortsel-Oude-God.

1. Peut-on considérer l'annonce de la fermeture des guichets de la gare de Mortsel-Oude-God comme une erreur de communication ou cette information reflète-t-elle réellement une décision prise en ce sens?

2. Quand cette décision a-t-elle été prise? Quelle a été l'ampleur des derniers investissements réalisés pour transformer la gare de Mortsel-Oude-God en l'abri pour voyageurs probablement le plus onéreux de Flandre?

3. Envisage-t-on également de réparer ou de remplacer les ascenseurs menant aux quais et partant, d'ajouter un caractère plus fonctionnel à l'ensemble de la rénovation?

4. Si les informations évoquées plus haut sont exactes, serait-il possible de convaincre la SNCB de l'utilité des préposés aux guichets non seulement pour la vente des billets, mais également pour d'autres fonctions importantes telles que l'information et les services aux voyageurs?

**DO 2011201206034**

**Vraag nr. 135 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 10 januari 2012 (N.) aan de minister van Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:**

*NMBS. - Station Morstel-Oude-God. (SV 523)*

In februari 2011 heeft de NMBS het gerenoveerde station Mortsel-Oude-God geopend, nadat enkele jaren geleden de treinverbindingen werden aangepast, zodat er vanuit de stad Mortsel een snelle treinverbinding naar zowel Brussel als Antwerpen tot stand kwam.

De stad investeerde ter gelegenheid van de modernisering van het plein voor het station en het verlengen van de tramlijn in de bouw van een grote parkeergarage en samen met de NMBS in een nieuw fietspunt. Het station Mortsel-Oud- God kan dus ontegensprekelijk als een mobiliteitsknooppunt in de Zuidrand van Antwerpen worden beschouwd.

Groot was dan ook de verbazing toen op 29 juni 2011 een artikel in de krant verscheen waarin werd aangegeven dat het station Mortsel-Oude-God op de lijst stond van 38 stations die de NMBS eind 2012 wil sluiten, juist nu het aantal opstappende reizigers in Mortsel-Oude-God spectaculair aan het stijgen is.

1. Kan het bericht dat het station Mortsel-Oude-God zijn loketfunctie zou verliezen als een fout in de communicatie worden beschouwd of is er werkelijk een beslissing genomen in deze zin?

2. Wanneer werd deze beslissing genomen en wat was de omvang van de laatste investering om van het station Mortsel-Oude-God het wellicht duurste wachthuisje van Vlaanderen te maken?

3. Is men ook nog zinnens om de liften naar de perrons te herstellen of te vervangen, zodat de renovatie nog ergens als functioneel kan worden beschouwd?

4. Kan er, indien de berichtgeving juist was, iets worden ondernomen om de NMBS ervan te overtuigen dat de loketbedienden, naast het verkopen van kaartjes, nog een aantal andere belangrijke functies, zoals het geven van inlichtingen en dienstverlening, vervullen?

**DO 2011201206041**

**Question n° 136 de monsieur le député Jenne De Potter du 10 janvier 2012 (N.) au ministre des Entreprises publiques, de la Politique scientifique et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:**

*SNCB. - Problèmes de stationnement à la gare de Zottegem.*

À la gare de Zottegem, les navetteurs disposent actuellement d'environ 900 emplacements de stationnement répartis sur des parcelles qui sont la propriété de la SNCB, de la ville de Zottegem et de tiers (parmi lesquels la Régie des Bâtiments). Plus de 6 500 navetteurs empruntant chaque jour le train à Zottegem, inutile de préciser que les parkings font rapidement le plein et que le manque de places de stationnement engendre des nuisances dans les rue avoisinantes.

La SNCB a promis l'installation d'une tour de stationnement supplémentaire d'une capacité de 1 100 à 1 400 emplacements maximum à l'arrière de la gare. Des contacts laissent cependant penser qu'aucun calendrier précis n'a encore été arrêté et que cette tour de stationnement demeure pour l'instant un projet lointain, laissant les navetteurs et l'administration communale dans l'incertitude et n'apportant aucune solution immédiate à ce problème manifeste.

1. Quel est le calendrier précis pour la réalisation de cette nouvelle tour de stationnement?

2. Combien d'emplacements supplémentaires devrait apporter ce projet?

3. En attendant, la SNCB ne pourrait-elle pas installer une tour de stationnement démontable (une sorte de parking meccano) ajoutant un deuxième ou un troisième étage de stationnement sur les terrains appartenant à la SNCB? Dans l'attente d'une solution définitive, cet aménagement remédierait quelque peu à l'énorme problème de stationnement à la gare de Zottegem et aux alentours.

4. a) Un calendrier a-t-il déjà été fixé pour le rehaussement des quais promis depuis longtemps à Zottegem?

b) Dans l'affirmative, quel est-il?

5. a) D'autres investissements sont-ils programmés pour cette importante gare de navetteurs?

b) Sur ce point aussi je souhaiterais un calendrier..

**DO 2011201206041**

**Vraag nr. 136 van de heer volksvertegenwoordiger Jenne De Potter van 10 januari 2012 (N.) aan de minister van Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:**

*NMBS. - De parkeerproblematiek aan het station Zottegem.*

Momenteel beschikken de pendelaars aan het station van Zottegem over een 900-tal parkeerplaatsen, verdeeld over percelen die eigendom zijn van de NMBS, de stad Zottegem en derden (onder andere de Regie der Gebouwen). Aangezien er dagelijks meer dan 6.500 pendelaars de trein nemen in Zottegem, zorgt dat al snel voor overvolle parkings en overlast in de aangrenzende straten.

De NMBS heeft beloofd om werk te maken van een extra parkeertoren aan de achterkant van het station met een capaciteit van minimum 1100 tot maximaal 1400 parkeerplaatsen. Uit eerdere contacten blijkt evenwel dat er nog geen duidelijke timing voorop is gesteld en dat deze parkeertoren op dit ogenblik een ver toekomstbeeld lijkt, waardoor de pendelaar en het stadsbestuur in het ongewisse blijven en de nijpende problematiek aansleept.

1. Wat is de precieze timing voor de realisatie van deze nieuwe parkeertoren?

2. Wat is de raming van het aantal bijkomende parkeerplaatsen dat dit project zal opleveren?

3. Kan de NMBS in afwachting van de realisatie van deze parkeertoren niet voorzien in een demontabele parkeertoren (een zogenaamde meccano-parking) die een tweede of een derde parkeerniveau invoert op de gronden die eigendom zijn van de NMBS? Op deze manier kan het gigantisch parkeerprobleem op en rond het Zottegemse station toch enigszins worden aangepakt en dit in afwachting van een definitieve oplossing.

4. a) Is er al een timing voor de reeds lang beloofde verhoging van de perrons in Zottegem?

b) Zo ja, welke timing?

5. a) Zijn er nog andere investeringen die gepland zijn aan dit belangrijke pendelstation?

b) Graag ook een timing.

**DO 2011201206042**

**Question n° 137 de monsieur le député Steven Vandeput du 10 janvier 2012 (N.) au ministre des Entreprises publiques, de la Politique scientifique et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:**

*SNCB. - Panne de locomotive à Genk (QO 8114).*

Le lundi 17 octobre 2011, 40 voyageurs sont restés bloqués plus de 2 heures dans le train IC assurant la liaison Genk-Gand-Saint-Pierre. Le train venait à peine de quitter la gare de Genk lorsque la locomotive est tombée en panne à hauteur d'un aiguillage à un peu plus d'un kilomètre de la gare. Cet incident est survenu vers 16 h 20.

Une locomotive de secours a été dépêchée sur les lieux pour sortir les voyageurs en rade de leur délicate situation. Elle a quitté la gare de Hasselt et est arrivée sur place à 18 h 15. À 18 h 32 , la locomotive défectueuse a été remorquée vers la gare de Hasselt. Les voyageurs sont par conséquent restés bloqués pendant plus de deux heures dans un train à l'arrêt. À en croire un voyageur, l'accompagnateur de train n'a fourni que très peu d'informations sur l'évolution de la situation.

En raison de la panne, une seule voie restait disponible et d'autres voyageurs ont donc également subi des retards de l'ordre d'une trentaine de minutes.

L'incident étant précisément survenu sur un aiguillage, les barrières du passage à niveau situé le long de la Landwaartslaan à Boxbergheide ont été automatiquement baissées. Il a fallu attendre environ 18 h 40 pour que soit rétablie la situation au passage à niveau de la Landwaartslaan.

1. Les procédures classiques ont-elles été respectées?

2. Pourquoi l'arrivée de la locomotive de secours a-t-elle été aussi tardive?

3. Pour quelle raison les voyageurs n'ont-ils pas pu quitter le train?

4. a) Comment a été organisée la communication avec les voyageurs?

b) Quand le premier message a-t-il été envoyé depuis le Dispatching Voyageurs?

c) Au total, combien de messages le Dispatching Voyageurs a-t-il envoyés à l'accompagnateur de train?

d) Combien de messages ont été transmis aux voyageurs par l'accompagnateur de train?

5. Pourquoi le problème au passage à niveau n'a-t-il pu être résolu que vers 18 h 40?

6. Quels sont les enseignements tirés par la SNCB (et Infrabel) de cet incident?

**DO 2011201206042**

**Vraag nr. 137 van de heer volksvertegenwoordiger Steven Vandeput van 10 januari 2012 (N.) aan de minister van Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:**

*NMBS. - De defecte locomotief in Genk. (MV 8114)*

Veertig reizigers hebben op maandag 17 oktober 2011 meer dan twee uur vastgezeten in de IC-trein Genk-Gent Sint-Pieters. De trein was amper een paar minuten vertrokken uit het station van Genk toen de locomotief stilviel op een wissel iets meer dan één kilometer van het station. Dat gebeurde rond 16.20 uur.

Een noodlocomotief werd ingezet om de gestrande reizigers uit hun vervelende situatie te halen. Die is vertrokken uit het station van Hasselt en was om 18.15 uur ter plaatse. Om 18.32 uur werd de defecte locomotief weggesleept naar het station van Hasselt. De reizigers zaten dus meer dan twee uur vast in een stilstaande trein. Volgens een reiziger was er nauwelijks communicatie van de treinbegeleider over wat er aan de hand was.

Als gevolg van de panne was slechts één spoor beschikbaar waardoor ook andere reizigers te maken kregen met vertragingen van zo'n dertig minuten.

Omdat de panne net op een wissel plaatsvond gingen automatisch ook de slagbomen aan de overweg met de Landwaartslaan in Boxbergheide dicht. De storing aan de slagbomen op de Landwaartslaan was pas rond 18.40 uur opgelost.

1. Werden de normale procedures gevolgd?

2. Waarom duurde het zolang vooraleer een noodlocomotief ter plaatse was?

3. Waarom mochten de reizigers de trein niet verlaten?

4. a) Hoe verliep de communicatie met de reizigers?

b) Wanneer werd het eerste bericht verzonden vanuit Reizigers Dispatching?

c) Hoeveel berichten werden in totaal vanuit Reizigers Dispatching aan de treinbegeleider meegedeeld?

d) Hoeveel berichten werden door de treinbegeleider aan de reizigers meegedeeld?

5. Waarom kon de storing aan de slagbomen pas rond 18.40 uur opgelost worden?

6. Welke lessen hebben de NMBS (en Infrabel) uit dit voorval getrokken?

**DO 2011201206048**

**Question n° 138 de monsieur le député Anthony Dufrane du 10 janvier 2012 (Fr.) au ministre des Entreprises publiques, de la Politique scientifique et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:**

*SNCB. - Le parking à l'arrière de la gare de Charleroi-Sud (QO 8290).*

Le parking à l'arrière de la gare de Charleroi-Sud est un endroit de rendez-vous incontournable pour les navetteurs pressés de prendre le train.

Bien qu'appartenant à la SNCB, ce parking fut, jusqu'à aujourd'hui, un parking gratuit. N'en déplaise aux nombreux navetteurs l'utilisant, la SNCB aurait, semble-t-il, décidé d'en reprendre la pleine jouissance en le sécurisant et en le rendant payant.

S'il est évidemment important de sécuriser cet espace, au vu du vandalisme et de l'insécurité dont sont régulièrement victimes les navetteurs, il me paraît important que la SNCB tienne compte de l'importance stratégique de celui-ci pour les usagers de la SNCB mais également pour la ville.

1. a) La SNCB sera-t-elle à même de garantir aux navetteurs la même disponibilité de places sur ce parking qu'elle ne l'est actuellement?

b) La SNCB peut-elle déjà communiquer le nombre de places qui seront disponibles lors de l'aménagement du parking?

2. a) Quelle sera la tarification qui sera établie pour ce parking?

b) Sera-t-elle identique à celle des deux autres parkings payants jouxtant la gare?

3. Quel sera le montant des frais liés à la sécurisation des lieux et à l'installation des bornes de paiement?

4. Une concertation entre la ville de Charleroi et la direction de la SNCB aura-t-elle lieu afin d'anticiper au mieux l'impact de ce nouveau parking payant sur la circulation aux abords de la gare?

5. Le parking sera-t-il encore accessible aux navetteurs durant les travaux?

6. a) Quand commenceront les travaux et quand se termineront-ils?

b) En résumé, à quelle date le parking deviendra-t-il payant?

**DO 2011201206048**

**Vraag nr. 138 van de heer volksvertegenwoordiger Anthony Dufrane van 10 januari 2012 (Fr.) aan de minister van Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:**

*NMBS. - Parking achter het station Charleroi-Zuid (MV 8290).*

Reizigers die in tijdsnood zitten om hun trein te halen in het station Charleroi-Zuid, hebben steevast afspraak op de parking achter het station.

Hoewel de NMBS er eigenaar van is, was die parking tot nog toe gratis. En of de pendelaars dat nu leuk vinden of niet, de NMBS zou naar verluidt hebben beslist haar rechten ten volle te laten gelden en die parking te beveiligen, maar ook betalend te maken.

In het licht van het vandalisme en van de onveiligheid waarvan de pendelaars regelmatig het slachtoffer worden, is het natuurlijk belangrijk dat die parking wordt beveiligd. De NMBS moet volgens mij echter ook rekening houden met het strategische belang van de parking voor de reizigers én voor de stad.

1. a) Kan de NMBS ervoor zorgen dat er op die parking evenveel plaatsen beschikbaar blijven als vandaag het geval is?

b) Kan de NMBS nu al meedelen over hoeveel plaatsen de parking na de heraanleg zal beschikken?

2. a) Welke tarieftabel wordt er van toepassing?

b) Wordt het dezelfde als voor de andere betaalparkings in de buurt van het station?

3. Hoeveel zullen de beveiligingswerken en de plaatsing van de betaalterminals kosten?

4. Zal er overleg plaatsvinden tussen de stad Charleroi en de NMBS-directie, zodat er optimaal rekening kan worden gehouden met de impact van die nieuwe parking op het verkeer in de stationsomgeving?

5. Blijft de parking tijdens de werken toegankelijk voor de reizigers?

6. a) Wanneer starten de werken en wanneer zullen ze klaar zijn?

b) Samengevat, vanaf wanneer wordt de parking betalend?

**DO 2011201206050**

**Question n° 139 de monsieur le député Steven Vandeput du 10 janvier 2012 (N.) au ministre des Entreprises publiques, de la Politique scientifique et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:**

*SNCB. - Les retards de train du mardi 13 septembre 2011 (QO 8115).*

Le 13 septembre 2011 a, à nouveau, été une journée noire sur le rail. Plusieurs centaines de voyageurs sont restés plus de deux heures bloqués dans un train à l'arrêt tandis que des milliers d'autres sont arrivés en retard à destination.

Les problèmes sont survenus vers 9 heures du matin au moment où un train en provenance de Gand entrait en gare de Bruxelles-Midi. Le pantographe du train s'est détaché à l'approche de la gare, bloquant le train. Le pantographe détaché du toit de ce train a heurté l'avant d'un train qui passait, l'immobilisant également. Comme l'incident s'est produit dans un aiguillage, un troisième train s'est trouvé stoppé. Les centaines de voyageurs de ces trains ont été bloqués pendant environ deux heures avant que les trains en panne ne soient remorqués par une locomotive de dépannage.

Les trois trains à l'arrêt ont paralysé le trafic ferroviaire entre Bruxelles et la côte dans les deux sens. La circulation des trains entre Bruxelles et Gand a été détournée par Denderleeuw. Ces détournements ont entraîné des retards d'une demi-heure à une heure. Comme de nombreux trains en provenance de la côté desservent aussi la ligne de Louvain et du Limbourg, les problèmes se sont répercutés sur ces lignes.

Le remorquage des trains n'a pas mis fin aux désagréments. La caténaire endommagée par le pantographe rompu devait être réparée avant que le trafic ferroviaire ne puisse reprendre normalement. Vers 13 h 30, après réparation de la caténaire, la circulation s'est progressivement normalisée. Toutefois, des retards allant jusqu'à trente minutes ont encore été enregistrés pendant les heures de pointe.

Sur la ligne Bruges-Bruxelles, une demi-heure de retard supplémentaire était à déplorer vers 16 heures. Un train de marchandises était immobilisé en raison d'une panne technique entre Aalter et Beernem.

**DO 2011201206050**

**Vraag nr. 139 van de heer volksvertegenwoordiger Steven Vandeput van 10 januari 2012 (N.) aan de minister van Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:**

*NMBS. - De treinvertragingen op dinsdag 13 september 2011 (MV 8115).*

Dinsdag 13 september 2011 was opnieuw een zwarte dag op het spoor. Enkele honderden reizigers zaten meer dan twee uur vast op de trein. Duizenden anderen reisden met vertraging.

De problemen ontstonden rond 9 uur 's ochtends bij een trein vanuit Gent die het station van Brussel-Zuid wilde binnenrijden. De stroomafnemer op het dak van de trein raakte los bij het naderen van het station, waardoor de trein geblokkeerd raakte. De losgeraakte stroomafnemer sloeg in op de voorruit van een passerende trein die daardoor ook stil kwam te staan. Omdat het incident zich in een wisselzone voordeed, stond even later nog een derde trein geblokkeerd. De honderden reizigers op die treinen zaten liefst twee uur vast, alvorens de twee defecte treinen werden weggesleept met behulp van een hulplocomotief.

De drie stilstaande treinen blokkeerden het treinverkeer tussen Brussel en de kust in beide richtingen. Het treinverkeer tussen Brussel en Gent werd daarom omgeleid via Denderleeuw. De omleidingen zorgden voor vertragingen van een half uur tot een uur. Omdat veel treinen die uit de richting van de kust komen, doorrijden richting Leuven en Limburg, was ook daar het verkeer verstoord.

Na het wegslepen van de treinen was de ellende nog niet voorbij. De afgebroken stroomafnemer had de bovenleiding beschadigd en die moest worden hersteld vooraleer treinverkeer opnieuw mogelijk was. Rond 13.30 uur, nadat de bovenleiding gerepareerd was, normaliseerde het verkeer stilaan. Al waren er nog tot en met de avondspits vertragingen van dertig minuten.

Op de lijn Brugge-Brussel kwam daar rond 16 uur nog een halfuur bovenop. Tussen Aalter en Beernem was een goederentrein stil komen te staan door een technisch defect.

Vers 19 heures, un nouvel accident s'est produit sur les voies à hauteur de Veltem. Une personne a été heurtée par un train. Pendant que la police procédait aux constatations, les passagers ont été priés de rester à bord. Il a fallu deux heures à nouveau avant que les passagers ne soient évacués avec l'aide des pompiers. Ils ont été conduits à la gare par des autobus de remplacement. La circulation des trains sur l'axe Louvain-Bruxelles a connu d'importantes perturbations. Les trains ont été détournés, entraînant des retards très sérieux.

1. a) Pourquoi les passagers des trois trains bloqués au niveau des aiguillages près de Bruxelles-Midi ont-il dû patienter deux heures avant d'être évacués?

b) Comment se déroule la procédure d'usage lorsqu'un tel incident se produit?

c) Quels sont les rôles respectifs des trois entités du Groupe SNCB dans cette procédure?

d) Cette procédure a-t-elle été respectée?

2. Combien de temps a-t-il fallu avant que les locomotives de dépannage et leurs conducteurs puissent être mobilisés?

3. Quelle est la cause de la panne technique du train de marchandises survenue entre Aalter en Beernem?

4. a) Pourquoi les passagers du train de Veltem ont-ils dû attendre deux heures avant d'être évacués?

b) Comment se déroule la procédure d'usage lorsqu'un tel incident se produit?

c) Quels sont les rôles respectifs des trois entités du Groupe SNCB dans cette procédure?

d) Cette procédure a-t-elle été respectée?

5. a) Quelles leçons le Groupe SNCB tirera-t-il de ces incidents?

b) Selon vous, quelles mesures peuvent-elles être prises pour éviter ce type d'incidents?

6. a) Les procédures prévoient-elles la possibilité de faire arrêter un train suivant sur une voie contigüe ou circulant à contre-voie et d'en faire ouvrir les portes pour pouvoir évacuer rapidement (une partie) des voyageurs?

b) Dans l'affirmative, pourquoi n'a-t-on pas procédé de la sorte?

c) Dans la négative, pourquoi pas?

Rond 19 uur gebeurde ook nog een ongeval op de sporen ter hoogte van Veltem. Een persoon werd door een trein aangereden. Terwijl de politie haar vaststellingen deed, werden de passagiers verzocht aan boord te blijven. Het duurde opnieuw twee uur vooraleer de passagiers met de hulp van de brandweer geëvacueerd werden. Ze werden met een vervangbus naar het station gebracht. Het treinverkeer op de as Leuven - Brussel ondervond heel wat hinder. Treinen moesten omrijden, met zware vertragingen tot gevolg.

1. a) Waarom moesten de passagiers in de drie treinen in de wisselzone nabij Brussel-Zuid twee uur wachten alvorens ze geëvacueerd werden?

b) Hoe verloopt de vaste procedure bij een dergelijk incident?

c) Wat is hierin de onderscheiden rol van de drie entiteiten binnen de NMBS-groep?

d) Werd deze procedure gevolgd?

2. Hoe lang heeft het geduurd alvorens de hulplocomotieven en de bestuurders gemobiliseerd konden worden?

3. Wat was de oorzaak van het technisch defect van de goederentrein tussen Aalter en Beernem?

4. a) Waarom moesten de passagiers in de trein in Veltem twee uur wachten alvorens ze geëvacueerd werden?

b) Hoe verloopt de vaste procedure bij een dergelijk incident?

c) Wat is hierin de onderscheiden rol van de drie entiteiten binnen de NMBS-groep?

d) Werd deze procedure gevolgd?

5. a) Op welke wijze zal men binnen de NMBS-Groep lering trekken uit deze voorvallen?

b) Welke maatregelen kunnen volgens u genomen worden om dergelijke incidenten te vermijden?

6. a) Is in de procedures de mogelijkheid voorzien om een volgende trein op een naastliggend spoor of tegenspoor te laten stoppen en de deuren te laten openen om op die manier (een deel van) de reizigers snel te kunnen evacueren?

b) Zo ja, waarom werd dit niet toegepast?

c) Zo neen, waarom niet?

**DO 2011201206051**

**Question n° 140 de madame la députée Minneke De Ridder du 10 janvier 2012 (N.) au ministre des Entreprises publiques, de la Politique scientifique et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:**

*Pistes cyclables sur les ouvrages d'art du RER.*

L'aménagement du Réseau Express Régional (RER) entraîne une modernisation importante des ouvrages d'art situés à proximité des voies ferrées vers Bruxelles, comme des ponts, des tunnels, des viaducs, etc.

Une partie des nouveaux ponts ou tunnels croisent des voiries régionales; à terme, la plupart de celles-ci seront équipées de pistes cyclables pour la sécurité des cyclistes. Un de ces nouveaux ponts à construire est celui de La Hulpe, à la frontière avec Overijse, pour la N253 Louvain-Waterloo.

En découvrant les plans du pont, la commune d'Overijse a été plutôt surprise de découvrir qu'aucun espace n'avait été prévu pour l'aménagement d'une piste cyclable. En collaboration avec la Région flamande, la commune d'Overijse aménagera en effet prochainement une piste cyclable jusqu'à la frontière communale avec La Hulpe ou jusqu'à la voie ferrée; la gare est toutefois située de l'autre côté du chemin de fer, sur le territoire de La Hulpe. La commune espère dès lors que la Région wallonne aménagera également une piste cyclable pour les 200 mètres restants jusqu'à la gare.

Il est tout de même étonnant qu'aucune concertation ne soit prévue pour les ouvrages d'art sur les voiries régionales et que l'aménagement de pistes cyclables ne soit pas systématique.

1. a) Qui décide de la nécessité d'aménager une piste cyclable ou un trottoir lors de la construction de nouveaux ouvrages d'art dans le cadre du développement du RER?

b) Une étude préalable est-elle réalisée à ce sujet?

2. Qui finance cette infrastructure lorsqu'un nouvel ouvrage d'art équipé d'une piste cyclable est construit dans le cadre de l'élargissement de l'assiette de la voie ferrée?

3. Sur quelle base la décision de construire un pont sans piste cyclable est-elle prise?

**DO 2011201206051**

**Vraag nr. 140 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Minneke De Ridder van 10 januari 2012 (N.) aan de minister van Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:**

*Fietspaden bij GEN-kunstwerken.*

De uitbouw van het Gewestelijk Expresnet (GEN) zorgt voor een grote modernisering van de kunstwerken rond de spoorwegen naar Brussel zoals bruggen, tunnels, viaducten, enzovoort.

Een deel van de nieuwe bruggen of tunnels kruisen gewestwegen, de meeste van deze wegen worden op termijn allen uitgerust met fietspaden voor de veiligheid van deze weggebruiker. Eén van die nieuw te bouwen bruggen is deze in Terhulpen met de grens van Overijse voor de N253 Leuven-Waterloo.

De gemeente Overijse was een beetje verwonderd dat bij het kennisnemen van de plannen voor de brug er geen ruimte werd voorzien voor een fietspad. De gemeente zal immers eerstdaags samen met het Vlaams Gewest een fietspad aanleggen tot aan de gemeentegrens met Terhulpen of spoorweg, maar het station ligt aan de overzijde van de spoorweg op grondgebied van Terhulpen. De gemeente hoopt dat het Waals Gewest voor de overige 200 meter ook een fietspad zou voorzien tot aan het station.

Toch bizar dat voor kunstwerken op gewestwegen geen overleg is of geen reflex komt om fietspaden aan te leggen.

1. a) Wie beslist er over de noodzaak van een fietspad, of een voetpad bij aanleg van nieuwe kunstwerken voor het GEN?

b) Wordt hiernaar een voorafgaande studie gedaan?

2. Wie financiert er deze infrastructuur als men een nieuw kunstwerk bouwt met fietspad voor de verbreding van de spoorwegbedding?

3. Op welke basis is de beslissing voor een brug zonder fietspad genomen?

**DO 2011201206052**

**Question n° 141 de madame la députée Kattrin Jadin du 10 janvier 2012 (Fr.) au ministre des Entreprises publiques, de la Politique scientifique et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:**

*SNCB. - La suppression pure et simple de trains tard le soir à Liège (QO 8030).*

Selon les informations recueillies dans différentes gazettes (La Meuse, La Dernière Heure Grenz-Echo, etc.) quatre adolescents de quatorze ans, originaires de Baelen, se sont vus bloqués a Liège récemment, se trouvant dans l'impossibilité de rentrer chez eux après une visite de la foire de Liège et ce à cause de la suppression pure et simple de deux trains vers Eupen et Welkenraedt. Il s'agit respectivement du train de 22h04 et de celui de 23h04.

À la demande des jeunes soucieux de rentrer chez eux dans les meilleurs délais, le personnel sur place n'a pu que proposer le train du matin vers 05h00 laissant ainsi les adolescents dans le désarroi le plus total, sans même être en mesure de proposer des alternatives de locomotion.

Sans aucune explication les adolescents se sont donc trouvés livrés à eux-mêmes. Il est clair et tout à fait compréhensible que les parents des adolescents soient très fâchés et attendent des excuses de circonstance de la SNCB. Je pense, en effet, que tout particulièrement lorsqu'il s'agit de mineurs, la SNCB se doit d'adopter une attitude responsable et de trouver des solutions permettant aux jeunes d'atteindre leur destination finale en toute sécurité. Imaginez-vous qu'il leurs soit arrivé quelque chose.

1. Êtes-vous au courant de cet incident?

2. La SNCB ne devait-elle pas assurer des correspondances des trains ou pour le moins s'assurer que d'autres alternatives de locomotion (bus, taxi) soient mises en place?

**DO 2011201206052**

**Vraag nr. 141 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 10 januari 2012 (Fr.) aan de minister van Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:**

*NMBS. - Onaangekondigde afschaffing van late treinen in Luik. (MV 8030)*

Volgens berichten die in diverse kranten (*La Meuse*, *La Dernière Heure*, *Grenz-Echo*, enz. ) zijn verschenen, zaten vier veertienjarigen uit Baelen onlangs vast in Luik toen ze na een bezoek aan de kermis moesten vaststellen dat twee treinen naar Eupen en Welkenraedt (respectievelijk die van 22.04 en 23.04 uur) gewoon waren afgeschaft.

De jongeren, die zo snel mogelijk naar huis wilden terugkeren, raakten helemaal overstuur toen het aanwezige spoorwegpersoneel hun geen andere vervoersmogelijkheid kon voorstellen dan de eerstvolgende trein... van 5.00 uur.

De jongeren kregen geen verdere uitleg en waren op zichzelf aangewezen. Het is zonneklaar en volstrekt begrijpelijk dat hun ouders zeer misnoegd zijn en gepaste verontschuldigingen eisen van de NMBS. Ik denk dat de NMBS, inzonderheid wanneer het om minderjarigen gaat, de nodige verantwoordelijkheidszin aan de dag moet leggen en oplossingen moet aanreiken opdat jongeren hun eindbestemming in alle veiligheid kunnen bereiken. Stel je voor dat er hun iets zou zijn overkomen!

1. Bent u op de hoogte van dat incident?

2. Had de NMBS geen aansluiting met een andere trein moeten verzekeren, of er niet op zijn minst voor moeten zorgen dat er andere vervoersmogelijkheden (bus, taxi) ter beschikking werden gesteld?

**DO 2011201206053**

**Question n° 142 de madame la députée Kattrin Jadin du 10 janvier 2012 (Fr.) au ministre des Entreprises publiques, de la Politique scientifique et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:**

*SNCB. - Les fraudes répétées constatées sur la ligne de chemin de fer Liège-Maastricht (QO 8021).*

Il me revient que, depuis des années, la ligne ferroviaire entre Liège et Maastricht est le théâtre de nombreuses fraudes au titre de transport. Cette ligne transfrontalière est en effet empruntée régulièrement par des toxicomanes, qui vont s'approvisionner en héroïne et cocaïne chez nos voisins du nord.

Etant pour la plupart insolvables, et souvent non munis de documents d'identité, ils ne sont pas poursuivis pour ces fraudes, et ressentent de ce fait un sentiment d'impunité. Pour vous donner quelques chiffres, 12.000 procès-verbaux ont été dressés en 2010, et certains passagers en totalisent 400 à leur nom!

L'autre problème, corollaire au premier, est bien entendu l'insécurité que subissent les accompagnateurs de train sur cette ligne, qui ont déposé une pétition auprès de la Justice liégeoise.

1. Possédez-vous des statistiques sur les fraudes au titre de transport de cette ligne, et sont-elles effectivement en contraste avec ce qu'il se produit sur d'autres liaisons?

2. Existe-t-il des solutions pour faire respecter l'obligation de posséder un titre de transport pour voyager sur cette ligne de chemin de fer?

3. Envisagez-vous des mesures pour garantir la sécurité des accompagnateurs de train et des voyageurs qui prennent le train Liège-Maastricht?

**DO 2011201206053**

**Vraag nr. 142 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 10 januari 2012 (Fr.) aan de minister van Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:**

*NMBS. - Herhaald zwartrijden op de spoorlijn Luik-Maastricht (MV 8021).*

Naar verluidt is het aantal zwartrijders op de treinverbinding tussen Luik en Maastricht al jaren bijzonder groot. Drugsgebruikers nemen namelijk regelmatig die trein om over de grens bij onze noorderburen heroïne en cocaïne te gaan scoren.

Aangezien de meesten van hen aan de grond zitten en ze vaak geen identiteitsbewijs bij zich hebben, worden ze niet vervolgd, waardoor ze de indruk krijgen dat ze straffeloos kunnen blijven zwartrijden. Om u enkele cijfers te geven: in 2010 werden er 12.000 processen-verbaal opgemaakt, en sommige reizigers hebben er zelfs al 400 op de teller staan!

Het andere, daaruit voortvloeiende probleem is natuurlijk de onveiligheid voor de betrokken treinbegeleiders, die een petitie daaromtrent hebben ingediend bij het Luikse gerecht.

1. Beschikt u over statistieken betreffende het zwartrijden op die lijn, en steken ze inderdaad af tegen de cijfers op andere treinverbindingen?

2. Hoe kan men ervoor zorgen dat de verplichting om met een geldig vervoerbewijs te reizen op die lijn wordt nageleefd?

3. Overweegt u maatregelen te nemen om de veiligheid van de treinbegeleiders en de reizigers op de lijn Luik-Maastricht te verzekeren?

**DO 2011201206054**

**Question n° 143 de madame la députée Kattrin Jadin du 10 janvier 2012 (Fr.) au ministre des Entreprises publiques, de la Politique scientifique et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:**

*SNCB. - Les fréquents retards des trains (QO 8017).*

Le premier semestre 2011 a à nouveau été marqué par de nombreux retards dans le trafic ferroviaire, qui se marqueront probablement à nouveau dans les chiffres lorsque ceux-ci seront publiés.

**DO 2011201206054**

**Vraag nr. 143 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 10 januari 2012 (Fr.) aan de minister van Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:**

*NMBS. - Veelvuldige treinvertragingen (MV 8017).*

Tijdens het eerste semester 2011 liep het spoorverkeer opnieuw veelvuldige vertragingen op, wat wellicht ook zal blijken uit de cijfers die zullen worden gepubliceerd.

Additionnés aux augmentations du prix des billets. ces retards participent à faire monter la tension parmi les usagers des différentes lignes de la SNCB.

1. Quelles sont les causes de ces retards à répétition?

2. Comment est-il possible de lutter pour diminuer la fréquence des retards des trains SNCB?

3. Comment pourrait-il être envisagé d'adoucir les conséquences de ces retards pour les navetteurs?

Samen met onder meer de verhoging van de ticketprijzen zorgen die vertragingen voor toenemende onvrede bij de gebruikers van de diverse spoorlijnen van de NMBS.

1. Wat zijn de oorzaken van die frequente vertragingen?

2. Wat kan er worden ondernomen om ervoor te zorgen dat de treinen van de NMBS minder vaak vertraging hebben?

3. Op welke manier kunnen de gevolgen van die vertragingen voor de reizigers worden verzacht?

**DO 2011201206055**

**Question n° 144 de madame la députée Kattrin Jadin du 10 janvier 2012 (Fr.) au ministre des Entreprises publiques, de la Politique scientifique et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:**

*Bpost. - Les tests sur l'effort physique des facteurs (QO 8016).*

Il me revient que bpost a chargé la Vrije Universiteit Brussel d'une étude sur la dépense énergétique de ses facteurs lorsqu'ils se rendent à l'extérieur pour la distribution du courrier. A cette fin, plusieurs des employés de la société postale ont effectué leur travail muni d'une sorte de masque sur le visage pour mesurer l'effort physique qu'ils dépensent.

1. a) Les modalités de l'étude sont-elles compatibles avec le droit des travailleurs?

b) Le port du masque par les facteurs dans la rue n'est-il pas une forme d'atteinte à leur dignité humaine?

2. a) Quel est le but poursuivi par cette étude?

b) En quoi la mesure des efforts physiques fournis par les facteurs au cours de leur distribution du courrier peut-elle aboutir à une réorganisation efficace du travail de bpost?

3. Une telle étude ne risque-t-elle par de dériver sur des risques de discrimination, en hiérarchisant les employés de bpost selon leur bonne condition physique ou leurs problèmes de santé, sachant que ceux-ci sont du domaine de la vie privée?

**DO 2011201206055**

**Vraag nr. 144 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 10 januari 2012 (Fr.) aan de minister van Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:**

*bpost. - Onderzoek naar de fysieke belasting van de postbodes. (MV 8016)*

Naar verluidt zou bpost de Vrije Universiteit Brussel de opdracht hebben gegeven om de energie die de postbodes tijdens de postbestelling op hun ronde verbruiken, te meten. In het kader van dat onderzoek hebben een aantal personeelsleden van het postbedrijf tijdens hun werk een soort gezichtsmasker gedragen, waarmee hun fysieke inspanningen werden geregistreerd.

1. a) Zijn de omstandigheden waarin het onderzoek verliep, niet strijdig met de rechten van de werknemers?

b) Tast het dragen van dat masker door postbodes tijdens hun ronde hun menselijke waardigheid niet aan?

2. a) Wat is het doel van die studie?

b) Hoe kan het meten van de fysieke inspanningen van de postbodes tijdens hun postbestelling bijdragen tot een efficiënte reorganisatie van de werking van bpost?

3. Dreigt een dergelijk onderzoek niet te leiden tot discriminatie? De medewerkers van bpost zouden immers gerangschikt kunnen worden volgens hun lichamelijke conditie of hun gezondheidsproblemen, terwijl die net tot de persoonlijke levenssfeer behoren.

**DO 2011201206056**

**Question n° 145 de madame la députée Kattrin Jadin du 10 janvier 2012 (Fr.) au ministre des Entreprises publiques, de la Politique scientifique et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:**

*Bpost. - La délivrance des recommandés (QO 8014).*

Il me revient que bpost ne délivre plus, depuis le 1er septembre 2011, les envois recommandés à domicile, mais uniquement aux Points Poste prévus à cet effet.

Cette décision, si elle se confirme, pourrait poser de nombreux problèmes aux personnes âgées notamment ou à ceux souffrant d'un problème de santé Qui se verraient, en l'hypothèse, obligées de se rendre au bureau bpost pour retirer leurs courriers les plus importants.

1. Pouvez-vous confirmer cette information?

2. Des mesures spéciales pour les personnes ayant des difficultés à se déplacer sont-telles envisagées?

**DO 2011201206056**

**Vraag nr. 145 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 10 januari 2012 (Fr.) aan de minister van Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:**

*bpost. - Uitreiking van aangetekende zendingen (MV 8014).*

Naar ik verneem zou bpost sinds 1 september 2011 aangetekende zendingen niet langer uitreiken op het adres van de bestemmeling, maar alleen in de daartoe voorziene PostPunten.

Als daar inderdaad toe beslist werd, kan dat voor met name senioren en personen met gezondheidsproblemen heel wat problemen opleveren. Zij zouden verplicht zijn de meest belangrijke zendingen die hun worden toegestuurd in het postkantoor te gaan ophalen.

1. Bevestigt u die informatie?

2. Worden er speciale maatregelen genomen voor personen die zich moeilijk kunnen verplaatsen?

**DO 2011201206058**

**Question n° 146 de monsieur le député Mathias De Clercq du 11 janvier 2012 (N.) au ministre des Entreprises publiques, de la Politique scientifique et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:**

*SNCB. - Le fonctionnement de Railtime (QO 8228).*

De nombreux voyageurs n'ont pas pu, le 10 novembre 2011, compter sur les services du site web "Railtime". Vous vous en souviendrez, ce jour là, les chemins de fer étaient en grève. L'information de Railtime n'était pas à jour parce que l'important flux d'informations n'a pas pu être traité. Le porte-parole d'Infrabel a précisé que, lorsque de nombreux trains sont annulés, le site ne peut être tenu correctement à jour. De ce fait, de nombreux voyageurs ont été privés d'informations précises sur la circulation des trains alors qu'une bonne information était alors précisément indispensable. La mise en service du site Railtime aura coûté, au total, plus d'un million d'euros et on peut donc légitimement s'attendre à ce qu'il fonctionne correctement, au bénéfice des nombreux voyageurs qui prennent le train.

1. Pouvez-vous donner un aperçu des problèmes rencontrés par Railtime le 10 novembre 2011?

2. Pouvez-vous expliquer la raison pour laquelle ces problèmes se sont produits?

3. Quelle mesures avez-vous prises pour les éviter à l'avenir?

**DO 2011201206058**

**Vraag nr. 146 van de heer volksvertegenwoordiger Mathias De Clercq van 11 januari 2012 (N.) aan de minister van Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:**

*NMBS. - Het functioneren van Railtime (MV 8228).*

Veel treinreizigers konden op 10 november 2011 niet rekenen op de diensten van de website "Railtime". Zoals u zich herinnert werd er op die dag gestaakt bij de spoorwegen. De informatie van Railtime was niet up-to-date omdat de grote toevloed aan informatie niet kon verwerkt worden. De Infrabel-woordvoerder meldde zelfs dat wanneer er veel treinen worden afgeschaft, de website bewust niet bijgehouden wordt wegens onmogelijk. Vele reizigers verkregen daardoor geen accurate informatie over het treinverkeer, net op een moment dat een goede informatievoorziening cruciaal is. Daar de opstart van Railtime in totaal toch meer dan 1 miljoen euro heeft gekost, is een betere werking een must voor de vele reizigers die gebruik maken van de trein.

1. Kan u een overzicht geven van de problemen die Railtime ondervond op 10 november 2011?

2. Kan u uitleggen waarom deze problemen zich voordeden?

3. Wat heeft u ondernomen om dit te voorkomen in de toekomst?

4. Faut-il s'attendre à de nouveau coûts pour la mise au point de Railtime?

**DO 2011201206061**

**Question n° 147 de monsieur le député Stefaan Vercamer du 11 janvier 2012 (N.) au ministre des Entreprises publiques, de la Politique scientifique et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:**

*SNCB-Holding. - Installation d'une crèche en gare d'Audenarde (QO 8194).*

Le 27 août 2010, le Comité de direction de la SNCB-Holding a approuvé le lancement de deux projets-pilotes de crèche dont l'une devrait être hébergée dans les bâtiments de l'ancienne gare d'Audenarde. Les locaux devaient être mis à la disposition de l'exploitant fin 2011; la consultation du marché pour l'exploitation de cette halte-garderie a été lancée début novembre 2011. Il s'agirait d'une crèche où les tarifs pratiqués seraient liés aux revenus des parents.

En vertu de ce système, les parents contribuent proportionnellement à leurs revenus. Kind en Gezin paie un prix journalier fixe garanti par enfant accueilli à la crèche indépendante. Le gouvernement flamand doit libérer des moyens budgétaires pour créer de nouvelles places d'accueil subventionnées. Une fois les ressources financières libérées, Kind en Gezin lancera un appel d'offre. Actuellement, la répartition des places d'accueil subventionnées n'est pas encore connue pour les futures extensions. Avant de participer à l'appel d'offre, les candidats éventuels doivent par cependant savoir si le nombre de places d'accueil subventionnées sera suffisant à Audenarde.

1. La SNCB-Holding est-elle informée de ce problème?

2. La SNCB-Holding a-t-elle consulté l'exécutif flamand et/ou Kind en Gezin à ce sujet?

3. a) Le Holding SNCB compte-t-elle prendre des mesures pour remédier au problème?

b) Dans l'affirmative, lesquelles?

4. Ce problème va-t-il retarder la réalisation de ce projet?

5. Quand peut-on espérer l'ouverture de la crèche?

4. Verwacht u nieuwe kosten voor het op punt stellen van Railtime?

**DO 2011201206061**

**Vraag nr. 147 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Vercamer van 11 januari 2012 (N.) aan de minister van Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:**

*NMBS-Holding. - Kinderopvang in station van Oudenaarde (MV 8194).*

Het Directiecomité van de NMB5-Holding heeft op 27 augustus 2010 zijn goedkeuring gegeven om twee pilootprojecten voor kinderopvang op te starten, waarvan één in het vroegere stationsgebouw van Oudenaarde. Eind 2011 zouden de lokalen ter beschikking van de exploitant gesteld kunnen worden. De marktconsultatie voor het uitbaten van dit kinderdagverblijf is begin november 2011 uitgeschreven. Het zou om zogeheten inkomensgerelateerde kinderopvang (IKG) gaan.

In dit systeem betalen de ouders een financiële bijdrage volgens hun inkomen. De zelfstandige opvang krijgt hiervoor van Kind en Gezin een gegarandeerde vaste dagprijs per opgevangen kind, Om nieuwe en bijkomende IKG-plaatsen te starten, moet de Vlaamse Regering budget vrijmaken. Wanneer dat het geval is, doet Kind en Gezin een oproep om aanvragen in te dienen. Momenteel zijn er nog geen verdelingen van IKG-plaatsen voor de komende uitbreidingsrondes bekend. Voor mogelijke aanbieders is het echter noodzakelijk te weten of er voldoende IKG plaatsen beschikbaar zullen zijn voor Oudenaarde alvorens te kunnen intekenen.

1. Is de NMBS Holding op de hoogte van dit probleem?

2. Heeft de NMBS-Holding hierover overlegd met de Vlaamse Overheid en/of Kind en Gezin?

3. a) Zal de NMBS-Holding maatregelen nemen in antwoord op dit probleem?

b) Zo ja, welke?

4. Zal het project hierdoor vertraging oplopen?

5. Wanneer wordt verwacht dat de kribbe de deuren kan openen?

**DO 2011201206063**

**Question n° 148 de madame la députée Kattrin Jadin du 11 janvier 2012 (Fr.) au ministre des Entreprises publiques, de la Politique scientifique et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:**

*Les coûts d'internet mobile (QO 8031).*

Une enquête de Test-Achats démontre que l'internet mobile en Belgique coûte jusqu'à à cinq fois plus cher que dans certains autres pays européens. La cause de Cette hausse de prix semble être dû au fait qu'il n'existe pas encore assez de concurrence en Belgique.

À ce jour, il existe, en Belgique, juste deux fournisseurs de télécommunication. Le consommateur n'a donc pas énormément de choix pour accéder à des prix plus bas ou meilleur marché. Un consommateur belge qui veut avoir un accès rapide à l'internet mobile paye encore jusque 30 euro pour cela.

1. Êtes-vous conscient de cette problématique?

2. Pourquoi les pays voisins peuvent-ils garantir des prix très bas pour le consommateur d'internet mobile et la Belgique n'arrive pas?

3. Le gouvernement peut-il forcé l'offre de plusieurs formules pour l'internet mobile?

**DO 2011201206063**

**Vraag nr. 148 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 11 januari 2012 (Fr.) aan de minister van Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:**

*Prijs van mobiel internet (MV 8031).*

Uit een onderzoek van Test-Aankoop blijkt dat mobiel internet in België tot vijf keer meer kost dan in sommige andere Europese landen. Dat prijsverschil zou toe te schrijven zijn aan het gebrek aan concurrentie in ons land.

Vandaag kan de Belgische consument immers slechts bij twee telecomproviders terecht, waardoor zijn toegang tot voordeliger tarieven veeleer beperkt blijft. Wie een snelle mobielinternetverbinding wil, moet daar in België nog tot 30 euro voor neertellen.

1. Bent u op de hoogte van dat probleem?

2. Waarom kunnen onze buurlanden mobielinternetgebruikers bodemtarieven aanbieden, maar slaagt België daar niet in?

3. Kan de regering dwang uitoefenen opdat er meerdere formules voor mobiel internet worden aangeboden?

**DO 2011201206064**

**Question n° 149 de monsieur le député Bert Maertens du 11 janvier 2012 (N.) au ministre des Entreprises publiques, de la Politique scientifique et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:**

*Bpost. - Congé syndical.*

Lorsque le nombre de travailleurs dans une entreprise dépasse un certain plafond, celle-ci est tenue d'organiser une représentation syndicale. C'est également le cas au sein de bpost. Les travailleurs faisant office de représentants syndicaux peuvent prendre des jours de congé syndical pour assurer leurs missions syndicales.

1. a) De combien de jours de congé syndical un représentant syndical au sein de bpost a-t-il droit chaque année?

b) De combien de jours s'agit-il au total pour l'ensemble de l'entreprise publique?

2. a) Combien de jours syndicaux ont effectivement été pris chaque année?

b) Pourriez-vous me fournir un aperçu pour les cinq dernières années, en mentionnant le syndicat pour lequel le travailleur a été élu ainsi que son rôle linguistique?

**DO 2011201206064**

**Vraag nr. 149 van de heer volksvertegenwoordiger Bert Maertens van 11 januari 2012 (N.) aan de minister van Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:**

*Bpost. - Het syndicaal verlof.*

Wanneer het aantal werknemers in een bedrijf een bepaald getal overschrijdt, dan is een syndicale vertegenwoordiging verplicht. Dat is ook bij bpost het geval. Personen die als vakbondsvertegenwoordiger optreden, kunnen syndicale verlofdagen opnemen voor het uitvoeren van hun vakbondstaken.

1. a) Op hoeveel dagen syndicaal verlof heeft een vakbondsvertegenwoordiger bij bpost jaarlijks recht?

b) Hoeveel dagen zijn dit in totaal voor het hele overheidsbedrijf?

2. a) Hoeveel van deze syndicale dagen werden er jaarlijks effectief opgenomen?

b) Graag een overzicht van de jongste vijf jaar, met aanduiding van de vakorganisatie waarvoor de werknemer verkozen is en de taalrol.

3. a) De quelle manière le représentant syndical est-il censé prouver qu'il peut prétendre à un jour de congé syndical?

b) Comment le contrôle est-il organisé?

3. a) Op welke manier moet de vakbondsafgevaardigde aantonen dat hij of zij recht heeft op een dag syndicaal verlof?

b) Hoe wordt de controle hierop uitgevoerd?

**DO 2011201206088**

**Question n° 150 de madame la députée Leen Dierick du 11 janvier 2012 (N.) au ministre des Entreprises publiques, de la Politique scientifique et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:**

*SNCB. - Liaison ferroviaire entre Bruxelles et Termonde. (QE 407)*

Selon des informations parues récemment dans la presse, plusieurs liaisons ferroviaires entre Bruxelles et Termonde seraient actuellement sur la sellette et la suppression de plusieurs trains, en particulier ceux qui circulent aux heures les plus matinales et les plus tardives, serait envisagée.

Des milliers de voyageurs pourraient être touchés par ces mesures.

Parallèlement, si le plan d'économie de la SNCB devait être mis en oeuvre, tous les arrêts comptant moins de 70 voyageurs par jour (et, notamment, Hillegem, Hofstade et Welle) passeraient à la trappe.

1. Quel est l'état d'avancement des discussions relatives au plan d'économie?

2. Les rumeurs faisant état des fermetures ou suppressions évoquées ci-dessus correspondent-elles à la réalité?

**DO 2011201206088**

**Vraag nr. 150 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 11 januari 2012 (N.) aan de minister van Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:**

*NMBS. - Treinverbindingen tussen Brussel en Dendermonde. (SV 407)*

Volgens recente mediaberichten staan er een aantal treinverbindingen tussen Brussel en Dendermonde ter discussie, en is er sprake van de opdoeking van een aantal ritten tussen beide stations, net als een pak hele vroege en hele late treinen.

Duizenden reizigers zouden door deze maatregelen getroffen kunnen worden.

Daarnaast dreigen, als het besparingsplan doorgevoerd wordt, ook alle stopplaatsen te sneuvelen waar minder dan 70 mensen per dag van of op de trein stappen (onder meer de stopplaatsen in Hillegem, Hofstade, Welle).

1. Wat is de stand van zaken van de besprekingen over het besparingsplan?

2. Kloppen de geruchten over bovengenoemde sluitingen en afschaffing van treinverbindingen?

**DO 2011201206089**

**Question n° 151 de madame la députée Leen Dierick du 11 janvier 2012 (N.) au ministre des Entreprises publiques, de la Politique scientifique et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:**

*SNCB. - Ligne ferroviaire Bruxelles-Termonde-Saint-Nicolas. (QE 189)*

En raison des travaux à la gare de Saint-Nicolas, des milliers de navetteurs éprouveront des difficultés supplémentaires pour atteindre leur destination sur la ligne Saint-Nicolas-Bruxelles. À partir du 12 décembre 2010, les liaisons directes entre la gare de Saint-Nicolas et la capitale seront en effet réduites au minimum. Il n'y aura plus que trois trains directs aux heures de pointe le matin. Les navetteurs qui montent dans le train à Saint-Nicolas, Belsele, Sinaai, Lokeren et Zele en subiront les conséquences.

La qualité de la liaison entre Saint-Nicolas et Bruxelles a ainsi atteint son niveau le plus bas. En outre, les nouveaux horaires ne prévoient pour les navetteurs qui doivent changer de train à Termonde que dix minutes pour se rendre de la voie 7 à la voie 1. Le passage souterrain de la gare de Termonde est par ailleurs étroit et il est uniquement accessible par des escaliers, ce qui est très ennuyeux pour les personnes à mobilité réduite.

De nombreuses plaintes concernant des retards très importants sur cette ligne ont en outre été entendues au cours des derniers mois. Le moindre retard du premier train peut avoir des conséquences considérables. Les voyageurs risquent en effet de rater leur correspondance à Termonde et de devoir attendre une heure.

1. a) Quelles mesures pouvez-vous prendre pour limiter les retards?

b) Quels sont les arguments avancés par la SNCB pour justifier la suppression de la liaison directe?

2. Pouvez-vous garantir que la liaison directe sera rétablie après la fin des travaux à la gare de Saint-Nicolas?

3. Quelles suites seront réservées aux plaintes introduites à la suite des problèmes rencontrés sur cette ligne?

4. Envisagez-vous d'évaluer sous peu les nouveaux horaires de la SNCB et de les adapter si nécessaire?

**DO 2011201206089**

**Vraag nr. 151 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 11 januari 2012 (N.) aan de minister van Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:**

*NMBS. - De treinlijn Brussel-Dendermonde-Sint-Niklaas. (SV 189)*

Door werken in het station van Sint-Niklaas zullen duizenden pendelaars het een stuk lastiger krijgen om op hun bestemming te geraken op de lijn Sint-Niklaas - Brussel. Vanaf 12 december 2010 worden de rechtstreekse verbindingen tussen het station van Sint-Niklaas en de hoofdstad immers tot een minimum herleid. Er blijven maar drie rechtstreekse treinen in de ochtendspits over. Daar zullen pendelaars die opstappen in Sint-Niklaas, Belsele, Sinaai, Lokeren en Zele de gevolgen van ondervinden.

De gebrekkige verbinding tussen Sint-Niklaas en Brussel bereikt hiermee een absoluut dieptepunt. In de nieuwe dienstregeling is er voor mensen die moeten overstappen in Dendermonde bovendien slechts tien minuten voorzien, om van spoor 7 naar spoor 1 te lopen. De ondergrondse doorgang in het station van Dendermonde is echter niet breed en uitsluitend te bereiken via trappen. Voor mensen met een beperkte mobiliteit is dit lastig.

Daarnaast zijn er de jongste maanden ook veel klachten over zeer lange vertragingen op deze lijn. De kleinste vertraging op de eerste trein kan grote gevolgen hebben. Reizigers hebben een reële kans om in Dendermonde hun aansluiting te missen en een uur vast te zitten.

1. a) Welke maatregelen kan u nemen om de vertragingen in te perken?

b) Kan de NMBS argumenteren waarom de rechtstreekse verbinding niet meer kan?

2. Kan u de garantie geven dat de rechtstreekse verbinding wordt hersteld na de werkzaamheden aan het station van Sint-Niklaas?

3. Welke resultaten of gevolgen zullen er gegeven worden aan de klachten die ingediend werden naar aanleiding van de problemen op deze lijn?

4. Overweegt u binnenkort de nieuwe dienstregeling van de NMBS te evalueren en die indien nodig aan te passen?

## Ministre de la Justice

**DO 2011201206024**

**Question n° 156 de madame la députée Rita De Bont du 09 janvier 2012 (N.) à la ministre de la Justice:**

*Priorité pour les poursuites en matière de traite des êtres humains. (QE 737)*

Dans son dernier rapport annuel sur la traite et le trafic des êtres humains, le Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme (CECLR) souligne que pour lutter efficacement contre la traite des êtres humains, celle-ci doit devenir une priorité en matière de poursuites au niveau de la magistrature. Dans un dossier d'exploitation dans le secteur des toilettes, le CECLR a par exemple constaté que le parquet ne donnait pas la priorité en matière de poursuites à différents dossiers de traite des êtres humains dans un but d'exploitation économique. Le parquet fédéral n'était quant à lui pas plus enclin à prendre une initiative dans ces dossiers, alors que les faits se sont produits dans plusieurs arrondissementes judiciaires.

Comme le constate le CECLR, l'absence de priorité de poursuite pour les dossiers de traite des êtres humains de la part des magistrats peut avoir des répercussions sur l'attitude des services en première ligne vis-à-vis du phénomène et un effet négatif sur la détection de dossiers plus complexes aux multiples ramifications. En ce qui concerne les dossiers d'exploitation économique de grande envergure, certains auditeurs du travail préconisent l'adjonction d'un spécialiste en législation sociale pour seconder les magistrats du parquet fédéral. Une telle spécialisation peut contribuer à une responsabilisation de leur fonction en vue de fédéraliser les dossiers de grande envergure.

1. Partagez-vous la critique selon laquelle les dossiers de traite des êtres humains ne bénéficient pas d'une priorité de poursuite suffisante?

2. a) Quelles mesures avez-vous déjà prises pour accorder la priorité nécessaire aux poursuites pour les dossiers de traite des êtres humains?

b) Quelles mesures ont déjà été préparées?

3. Quels efforts ont déjà été déployés afin d'encourager la fédéralisation des dossiers de traite des êtres humains de grande envergure impliquant plusieurs arrondissements judiciaires?

4. L'adjonction d'un spécialiste en législation sociale auprès des magistrats du parquet fédéral est-elle de nature à favoriser la fédéralisation de tels dossiers?

## Minister van Justitie

**DO 2011201206024**

**Vraag nr. 156 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 09 januari 2012 (N.) aan de minister van Justitie:**

*De prioriteit van de vervolging van mensenhandel. (SV 737)*

In zijn meest recente jaarverslag over mensenhandel en mensensmokkel wijst het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding (CGKR) op het feit dat een effectieve strijd tegen mensenhandel in de eerste plaats vereist dat mensenhandel een vervolgingsprioriteit is op het niveau van de magistratuur. In een dossier van uitbuiting in de toiletsector stelde het CGKR bijvoorbeeld vast dat het parket geen vervolgingsprioriteit gaf aan verschillende dossiers van mensenhandel met het oog op economische uitbuiting. Het federaal parket wenste op zijn beurt evenmin initiatief te nemen in deze dossiers, hoewel de feiten plaatsvonden in meerdere gerechtelijke arrondissementen.

Het CGKR stelt dat, wanneer de magistraten onvoldoende vervolgingsprioriteit toekennen aan dossiers van mensenhandel, dat afstraalt op de attitude die eerstelijnsdiensten aannemen tegen dit fenomeen en dit een negatief effect kan hebben op de detectie van complexere dossiers met een kluwen van constructies. Inzake dossiers van grootschalige economische uitbuiting pleiten sommige arbeidsauditeurs er overigens voor om een specialist sociale wetgeving op te nemen bij de magistraten van het federale parket. Dergelijke specialisatie kan immers bijdragen tot een responsabilisering voor hun opdracht om zo'n grootschalige dossiers te federaliseren.

1. Bent u het eens met de kritiek dat dossiers van mensenhandel onvoldoende vervolgingsprioriteit krijgen?

2. a) Welke maatregelen heeft u reeds genomen om de nodige prioriteit te verlenen aan de vervolging van dossiers van mensenhandel?

b) Welke maatregelen werden reeds voorbereid?

3. Welke inspanningen werden reeds geleverd om te bevorderen dat grootschalige dossiers van mensenhandel die plaatsvinden in meerdere gerechtelijke arrondissementen, te federaliseren?

4. Kan het opnemen van een specialist sociale wetgeving bij de magistraten van het federaal parket tot een federalisering van dergelijke dossiers bijdragen?

**DO 2011201206025**

**Question n° 157 de madame la députée Rita De Bont du 09 janvier 2012 (N.) à la ministre de la Justice:**

*CPAS. - Enquête judiciaire relative à un trafic d'êtres humains dans un carwash. (QE 736)*

Dans son dernier rapport annuel relatif à la traite et au trafic des êtres humains, le Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme évoque notamment un dossier relatif à un carwash, dans lequel il est question d'une construction avec de faux indépendants et d'une fraude aux prestations des CPAS. On a découvert que différents travailleurs-associés travaillaient à temps partiel comme ouvriers et recevaient en même temps des indemnités du CPAS dont ils dépendaient en fonction des revenus qu'ils tiraient du carwash. Tant les exploitants du carwash que les ouvriers-associés avaient tout intérêt à maintenir un niveau salarial aussi faible que possible pour ne pas risquer de perdre leurs autres revenus, parmi lesquels les prestations du CPAS. Dans la pratique, il gagnaient peu et le soutien financier du CPAS s'ajoutait à leur salaire.

Selon le Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme, il ressort de ce dossier que les différents CPAS appliquent parfois une politique opposée en ce qui concerne l'enquête judiciaire: tandis que l'un se retranche derrière le secret professionnel pour refuser toute collaboration à l'enquête, l'autre procède à des récupérations auprès des faux indépendants.

1. Confirmez-vous qu'en la matière, les CPAS mènent parfois des politiques diamétralement opposées?

2. Les CPAS peuvent-ils, dans des cas comme celui-ci, tout simplement invoquer le secret professionnel pour ne pas collaborer à l'enquête judiciaire?

3. Selon vous, des modifications de la loi sont-elles nécessaires pour contraindre les CPAS à collaborer de manière inconditionnelle à une instruction?

**DO 2011201206025**

**Vraag nr. 157 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 09 januari 2012 (N.) aan de minister van Justitie:**

*OCMW. - Gerechtelijk onderzoek naar mensenhandel in een carwashdossier. (SV 736)*

In zijn meest recente jaarverslag over mensenhandel en mensensmokkel besteedt het Centrum voor gelijkheid van kansen en racismebestrijding aandacht aan een carwashdossier waarin er sprake was van een constructie met schijnzelfstandigen en OCMW-fraude. Er werden verschillende werknemers-medevennoten aangetroffen die als deeltijdse arbeider werkten en tegelijk een OCMW-vergoeding kregen waarvan ze afhingen al naargelang hun verdiensten in de carwash. Zowel de uitbaters van de carwashes als de arbeiders-vennoten hadden er derhalve alle belang bij hun inkomsten zo laag mogelijk te houden opdat hun andere inkomsten, waaronder het OCMW, niet in gevaar zou worden gebracht. Hierdoor verdienden ze in de praktijk weinig en kwam er OCMW-steun bovenop hun loon.

Uit het dossier blijkt volgens het CGKR dat de verschillende OCMW's soms een tegengesteld beleid voeren wat het gerechtelijk onderzoek betreft: terwijl het ene OCMW verwijst naar het beroepsgeheim om elke medewerking aan het onderzoek te weigeren, vordert een ander geld terug van een schijnzelfstandige.

1. Kan u bevestigen dat de OCMW's in dezen soms een tegengesteld beleid voeren?

2. Kunnen de OCMW's zich in gevallen zoals dit zomaar beroepen op hun beroepsgeheim om hun medewerking aan het gerechtelijk onderzoek te weigeren?

3. Zijn er volgens u wetswijzigingen vereist om de OCMW's tot onvoorwaardelijke medewerking aan een gerechtelijk onderzoek te dwingen?

**DO 2011201206026**

**Question n° 158 de madame la députée Rita De Bont du 09 janvier 2012 (N.) à la ministre de la Justice:**

*La libre circulation des services et des travailleurs. - Jurisprudence libérale de la Cour européenne de Justice. (QE 735)*

Dans son dernier rapport relatif à la traite et au trafic des êtres humains, le Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme (CECLR) attire l'attention sur la jurisprudence très libérale de la Cour européenne de Justice en matière de libre circulation des services et des travailleurs. Selon le CECLR, cette jurisprudence a notamment pour conséquence de saper régulièrement les efforts fournis pour lutter efficacement contre l'exploitation économique.

1. Avez-vous pris connaissance de ces critiques?

2. Partagez-vous ces critiques?

3. Quelles initiatives comptez-vous mener pour dénoncer cette jurisprudence contre-productive auprès des milieux concernés?

**DO 2011201206026**

**Vraag nr. 158 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 09 januari 2012 (N.) aan de minister van Justitie:**

*Het vrij verkeer van diensten en van werknemers. - Liberale rechtspraak van het Europese Hof van Justitie. (SV 735)*

In zijn meest recente jaarverslag over mensenhandel en mensensmokkel kaart het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding (CGKR) de zeer liberale rechtspraak van het Europese Hof van Justitie inzake het vrij verkeer van werknemers en van diensten aan. Deze rechtspraak heeft volgens het CGKR onder meer tot gevolg dat inspanningen om een efficiënte strijd te leveren tegen economische uitbuiting hierdoor regelmatig worden ondermijnd.

1. Heeft u kennis genomen van deze kritiek?

2. Bent u het eens met deze kritiek?

3. Welke initiatieven heeft u reeds voorbereid om deze contraproductieve rechtspraak op de gepaste fora aan de kaak te stellen?

**DO 2011201206027**

**Question n° 159 de madame la députée Rita De Bont du 09 janvier 2012 (N.) à la ministre de la Justice:**

*Situation spécifique des mineurs victimes de la traite des êtres humains. (QE 734)*

Dans son dernier rapport annuel "Traite et trafic des êtres humains", le Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme affirme que la situation spécifique des mineurs victimes de la traite des êtres humains fait l'objet de trop peu d'attention, tant au niveau de la détection que de l'accueil et de l'accompagnement de ces mineurs.

1. Avez-vous connaissance de cette critique?

2. Partagez-vous cette critique?

3. a) Quelles mesures ont déjà été prises afin d'accorder plus d'attention à la situation spécifique des mineurs victimes de la traite des êtres humains?

b) Quelles mesures a-t-on déjà préparées à cet effet?

**DO 2011201206027**

**Vraag nr. 159 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 09 januari 2012 (N.) aan de minister van Justitie:**

*De specifieke situatie van minderjarige slachtoffers van mensenhandel. (SV 734)*

In zijn meest recente jaarverslag over mensenhandel en mensensmokkel stelt het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding dat de specifieke situatie van minderjarige slachtoffers van mensenhandel te weinig aandacht krijgt, zowel op vlak van opsporing, opvang als begeleiding van die minderjarigen.

1. Heeft u kennis genomen van deze kritiek?

2. Bent u het eens met deze kritiek?

3. a) Welke maatregelen werden reeds getroffen om meer aandacht te besteden aan de specifieke situatie van minderjarige slachtoffers van mensenhandel?

b) Welke maatregelen werden reeds voorbereid?

**DO 2011201206028**

**Question n° 160 de madame la députée Rita De Bont du 09 janvier 2012 (N.) à la ministre de la Justice:**

*Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme. - Recommandations sur la nouvelle directive européenne sur la traite des êtres humains. (QE 733)*

Dans son dernier rapport annuel sur la traite et le trafic des êtres humains, le Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme (CECLR) se penche sur la directive européenne 2011/36/UE du Parlement européen et du Conseil du 5 avril 2011 sur la prévention et la lutte contre la traite des êtres humains et la protection de ses victimes qui remplace la précédente décision-cadre 2002/629/JAI du Conseil. Le Centre recommande notamment l'adoption d'une nouvelle définition ou au minimum une révision de la définition actuelle qui inclurait également les cas d'adoption illégale et de mariage forcé, pour autant que les éléments constitutifs de la traite des êtres humains soient avérés. Pour le reste, le CECLR recommande d'étendre la définition de la notion d'exploitation sexuelle à d'autres formes que l'exploitation de la prostitution ou de la pornographie enfantine.

La transposition de la directive serait en outre l'occasion de remédier à quelques imprécisions qui résultent de difficultés d'interprétation de la loi actuelle sur le terrain. Il faudrait ainsi établir une claire distinction par rapport à l'article 380 du Code pénal (embauche et exploitation de la prostitution). Enfin, le CECLR plaide en faveur d'une révision de l'actuelle formulation de la finalité concernant le "prélèvement d'organes" en vue d'y inclure la référence à la loi du 19 décembre 2008 relative à l'obtention et à l'utilisation de matériel corporel humain destiné à des applications médicales humaines ou à des fins de recherche scientifique.

1. Avez-vous pris connaissance de ces recommandations?

2. Y adhérez-vous?

3. Quand les initiatives législatives nécessaires seront-elles prises pour transposer la directive 2011/36/UE précitée dans le droit belge?

**DO 2011201206028**

**Vraag nr. 160 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 09 januari 2012 (N.) aan de minister van Justitie:**

*Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding. - Aanbevelingen in verband met de nieuwe Europese richtlijn mensenhandel. (SV 733)*

In zijn meest recente jaarverslag over mensenhandel en mensensmokkel besteedt het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor Racismebestrijding (CGKR) aandacht aan de Europese richtlijn 2011/36/EU van het Europees Parlement en de Raad van 5 april 2011 inzake de voorkoming en bestrijding van mensenhandel en de bescherming van slachtoffers daarvan, en ter vervanging van Kaderbesluit 2002/629/JBZ van de Raad. Het Centrum beveelt onder meer aan een nieuwe definitie - of minstens een aanpassing van de huidige definitie - te overwegen die ook gevallen van illegale adoptie en gedwongen huwelijken zou omvatten, voor zover de verschillende constitutieve bestanddelen van mensenhandel voorhanden zijn. Verder doet het CGKR de aanbeveling de definitie van seksuele uitbuiting uit te breiden naar andere vormen van uitbuiting dan enkel prostitutie of kinderpornografie.

Bovendien zou van de omzetting van de richtlijn gebruik moeten worden gemaakt om enkele vaagheden, die het gevolg zijn van interpretatiemoeilijkheden van de huidige wet op het terrein, op te lossen. Daarnaast zou een duidelijk onderscheid moeten worden gemaakt met artikel 380 van het Strafwetboek (aanwerving en uitbuiting van prostitutie). Tenslotte pleit het CGKR ervoor om de huidige formulering met het oogmerk "verwijdering van organen" te herzien, meer bepaald door de opname van een verwijzing naar de wet van 19 december 2008 inzake het verkrijgen en het gebruik van menselijk lichaamsmateriaal met het oog op de geneeskundige toepassing op de mens of het wetenschappelijk onderzoek.

1. Heeft u kennis genomen van deze aanbevelingen?

2. Bent u het eens met deze aanbevelingen?

3. Wanneer zullen de nodige wetgevende initiatieven genomen worden om de voornoemde richtlijn 2011/36/EU om te zetten in Belgisch recht?

**DO 2011201206029**

**Question n° 161 de madame la députée Annick Ponthier du 11 janvier 2012 (N.) à la ministre de la Justice:**

*Incohérences dans la législation actuelle sur les armes.*

La loi du 8 juin 2006 réglant des activités économiques et individuelles avec des armes établit une distinction stricte entre les armes soumises à autorisation et les armes "en vente libre". A une catégorie restreinte d'armes près, "les armes à feu d'intérêt historique, folklorique ou décoratif", toutes les armes à feu sont soumises à autorisation depuis l'entrée en vigueur de la loi. Soit une arme est soumise à cette autorisation, soit elle ne l'est pas et elle est donc en vente libre. L'article 3, §3, 1° de la loi consacre ce principe très clairement.

Quant aux armes à feu d'intérêt historique, folklorique ou décoratif, elles sont rangées dans la catégorie des armes en vente libre sur la base de l'article 3, §2, 2° de la loi actuelle sur les armes. Sous le régime de l'ancienne loi sur les armes, une première liste de ces armes avait été publiée au *Moniteur belge* du 21 septembre 1991, en annexe à un arrêté royal en la matière. Cette liste a été complétée, par le biais d'une publication au *Moniteur belge*, le 1er mars et le 13 avril 1995. Dans le sillage de la nouvelle loi sur les armes du 8 juin 2006, un arrêté royal du 9 juillet 2007 a prévu une nouvelle extension. Après que certaines incohérences eurent été mises au jour, une liste coordonnée a été publiée au *Moniteur belge* du 4 avril 2008 puis reprise dans la Circulaire du 29 octobre 2010 relative à l'application de la législation sur les armes (*Moniteur belge* du 24 novembre 2010).

Le point de départ de la loi sur les armes de 2006 est qu'un accès aisé - sans autorisation ni motif légal - à des armes à feu ne devrait plus être possible et qu'une interprétation souple des règlements à observer en vue de disposer d'armes à feu ne saurait être tolérée en aucun cas. Le principe de cette loi de 2006 est en effet la soumission à autorisation. À contre-courant de ce durcissement de la loi, un plus grand nombre d'armes à feu peuvent être vendues comme armes en vente libre que sous le régime de l'ancienne loi. Toutefois, la liste étendue de 2008 des armes à feu d'intérêt historique, folklorique ou décoratif n'est toujours pas exempte d'incohérences permanentes et même de nouvelles incohérences. Je me bornerai ici à citer quatre exemples.

**DO 2011201206029**

**Vraag nr. 161 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Annick Ponthier van 11 januari 2012 (N.) aan de minister van Justitie:**

*Een aantal ongerijmdheden in de huidige wapenwetgeving.*

De wet van 8 juni 2006 houdende regeling van economische en individuele activiteiten met wapens maakt een strikt onderscheid tussen vergunningsplichtige wapens en zogenaamde "vrije wapens". Op een beperkte categorie wapens na - de zogeheten "vuurwapens met historische, folkloristische of decoratieve waarde" - zijn sinds het in voege treden van de wet alle vuurwapens onderworpen aan een vergunningsplicht. Ofwel is een wapen vergunningsplichtig ofwel is het dat niet en is het dus "vrij". Artikel 3, §3, 1° van de wet formuleert dit principe heel duidelijk.

De vuurwapens met historische, folkloristische of decoratieve waarde worden op basis van artikel 3, §2, 2° van de huidige wapenwet bij de vrij verkrijgbare wapens ingedeeld. Onder de vorige wapenwet werd in het *Belgisch Staatsblad* op 21 september 1991 een eerste lijst van zulke wapens gepubliceerd als bijlage bij een koninklijk besluit ter zake. Zij werd, bij middel van publicatie in het *Belgisch Staatsblad*, op 1 maart en 13 april 1995 aangevuld. In het zog van de nieuwe wapenwet van 8 juni 2006 zorgde een koninklijk besluit van 9 juli 2007 voor een verdere uitbreiding. Nadat enkele ongerijmdheden waren ontdekt, werd in het *Belgisch Staatsblad* van 4 april 2008 een gecoördineerde lijst gepubliceerd, hernomen bij de Omzendbrief van 29 oktober 2010 over de toepassing van de wapenwetgeving (*Belgisch Staatsblad* 24 november 2010).

Het uitgangspunt van de wapenwet van 2006 is dat een gemakkelijke toegang - zonder vergunning en zonder wettelijke reden - tot vuurwapens niet langer kan, alsook dat een soepele interpretatie van regelingen tot het voorhanden hebben van vuurwapens onder geen enkel beding kan worden gedoogd. Het principe is immers de vergunningsplicht. Daartegenover staat dat meer vuurwapens dan onder de vorige wapenwet verhandeld kunnen worden als vrije wapens. Evenwel is de uitgebreide lijst van 2008 van vuurwapens met historische, folkloristische of decoratieve waarde nog steeds niet vrij van blijvende en zelfs van nieuwe ongerijmdheden. Laat ik volstaan met een viertal voorbeelden.

a) Pour les collectionneurs d'armes à feu d'intérêt historique, l'on peut citer deux exemples qui sautent aux yeux: le fusil à longue portée argentin et la carabine Mauser Modèle 1909, qui n'ont toujours pas été incorporés dans la liste quoiqu'ils soient parfaitement interchangeables avec le Modèle 1891 qui, lui, a été inclus dans la liste (en 1991 et en 2008, mais non en 2007). Sous le régime de l'ancienne loi, antérieure à 2006, le Modèle 1909 était néanmoins vendu en principe comme arme en vente libre. L'arme à épaule Steyr M1895, en revanche, a été mentionnée dans la liste dès 2007, ce qui était tout à fait justifié: autrefois, en effet, cette arme ne pouvait être acquise que sous le statut d'arme de chasse et de sport (en complétant le formulaire M9 en usage à l'époque) alors que les munitions correspondantes (8 mm. x 56r) ne sont plus commercialisées depuis des décennies.

b) Toute extension de la liste des armes à feu non soumises à autorisation ne signifie absolument pas qu'une interprétation trop large de ce qu'il faut entendre précisément par armes à feu en vente libre est désormais impossible. En effet, la plus grande confusion règne, en ce qui concerne le deuxième exemple, puisqu'on peut vraiment se demander ce que vient faire sur la liste l'arme semi-automatique Gew41 si l'on juge inopportun de ne pas laisser libre la détention d'une arme très comparable, à savoir la Kar43.

c) Alors que la K31 Schmidt Rubin est, tout à fait à juste titre, rangée dans la catégorie des armes à feu en vente libre, un tout autre sort est réservé à son précédesseur immédiat, la K11. Les munitions de la K11 sont en effet erronnément décrites, dans la liste des armes historiques, folkloriques et décoratives, comme étant des 7,5 mm. x 53 alors qu'il aurait dû s'agir de 7,5 mm X 55, comme pour la K31. Sricto sensu, la détention d'une K11 constitue donc une violation grave du principe de base axiomatique de la loi sur les armes de 2006, à savoir que chaque arme à feu est soumise à autorisation hormis s'il est prévu expressément que l'arme à feu n'est pas assujettie à cette autorisation. L'arme à feu en vente libre K11 en 7,5 mm. x 53 est une fiction car toutes les carabines K11 existant en réalité sont automatiquement soumises à autorisation, à la différence de la K31. Dans la liste, la munition GP90 (7,5 mm. x 53) est confondue avec la cartouche GP11 (7,5 mm. x 55) destinée aux armes d'épaule 1896/11, M1911, K11 et K31. C'est le fusil à courte portée 1905 (et non, par conséquent, la K11) qui a été fabriqué pour l'ancienne cartouche GP90.

a) Voor verzamelaars van vuurwapens met een historisch karakter is er het in het oog springende geval van het Argentijnse langgeweer en de karabijn Mauser Model 1909, die nog altijd niet zijn opgenomen in de lijst, ofschoon zij volmaakt uitwisselbaar zijn met het Model 1891, dat wél in de lijst is opgenomen (in 1991 en in 2008, maar niet in 2007). Onder de vorige wapenwet, vóór 2006, werd het Model 1909 niettemin in regel als vrij wapen verkocht. Het schoudervuurwapen Steyr M1895 daarentegen kwam in 2007 wél op de lijst terecht. Als zodanig erg terecht: voorheen was hij namelijk maar te verwerven onder het statuut van jacht- en sportwapen (via het toenmalige Model 9-fomulier), terwijl de bijhorende munitie (8 mm. x 56r) al decennia lang niet meer in omloop is.

b) Het uitbreiden van de lijst van vergunningsvrije vuurwapens betekent geenszins dat een te ruime interpretatie van wat vrije wapens precies zijn voortaan onmogelijk is. Immers, wat, bij wijze van tweede voorbeeld, het halfautomatische Gew41 op de lijst komt doen, indien men het bezit van de erg vergelijkbare Kar43 niet vrij wenst te laten, is bijzonder onduidelijk.

c) Terwijl de K31 Schmidt Rubin volkomen terecht als vrij verkrijgbaar vuurwapen wordt gecatalogeerd, ondergaat zijn onmiddellijke voorganger, de K11, een totaal ander lot. De ammunitie van de K11 wordt in de lijst van historische, folkloristische of decoratieve wapens immers foutief als 7,5 mm. x 53 opgegeven, terwijl dit 7,5 mm. x 55 moet zijn, net zoals de K31. Strikt genomen is het bezit van een K11 dus een zware schending van het axiomatische uitgangspunt van de wapenwet van 2006, namelijk dat elk vuurwapen vergunningsplichtig is, tenzij er uitdrukkelijk is bepaald dat het vuurwapen aan die plicht niet is onderworpen. Het vrije vuurwapen K11 in 7,5 mm. x 53 is een fictie; alle reële K11-karabijnen worden in tegenstelling tot de K31 dus onmiddellijk vergunningsplichtig. In de lijst wordt de munitie GP90 (7,5 mm. x 53) verward met de GP11-patroon (7,5 mm. x 55), bedoeld voor de schoudervuurwapens 1896/11, M1911, K11 en K31. Het is het kortgeweer 1905 (en dus niet de K11) dat is ontworpen voor de oudere GP90-patroon.

d) Quatrième et dernière illustration, le cas du fusil Mosin Nagant 1891/30, autorisé comme arme en vente libre après la publication de la liste en 1991. mais retranché de cette liste en 2007 puis de la version coordonnée de 2008. Quel est le statut des amateurs qui ont fait l'acquisition d'un Mosin Nagant entre l'arrêté royal de 1991 et celui de 2007?

1. Avez-vous conscience des nombreuses incohérences qui entachent la liste la plus récente des armes à feu historiques, folkloriques et décoratives?

2.a) La liste actuelle de ces armes à feu historiques, folkoriques et décoratives sera-t-elle évaluée et adaptée?

b) Dans l'affirmative, quand?

c) Dans l'affirmative, quels sont les critères dont la ministre a l'intention de tenir compte afin de conférer à cette liste un caractère durable, logique et, surtout, cohérent?

3. Compte tenu du principe de la soumission à autorisation et des conséquences pénales graves liées à la détention illégale d'armes, sous le régime de la loi actuelle sur les armes et dans l'intérêt de la sécurité juridique des détenteurs d'armes qui par le passé ont de bonne foi acquis comme armes en vente libre des armes qui sont aujourd'hui soumises à autorisation, serait-il envisageable d'accorder une autorisation pour ces armes en attendant une réglementation plus adéquate, autorisation en tant qu'armes pour lesquelles le détenteur ne souhaite pas disposer de munitions, au sens de l'article 11/1 de la loi du 8 juin 2006 réglant des activités économiques et individuelles avec des armes (aussi appelée "Loi sur les armes")?

d) Als vierde en laatste illustratie, in het geval van het geweer Mosin Nagant 1891/30, toegelaten als vrij verkrijgbaar na de publicatie van de lijst in 1991, maar verdwenen van de lijst in 2007 en uit de gecoördineerde versie van 2008. Wat is de rechtspositie van liefhebbers die zich tussen het koninklijk besluit van 1991 en dat van 2007 een Mosin Nagant hebben aangeschaft?

1. Bent u zich bewust van de talrijke ongerijmdheden in de meest recente lijst van vuurwapens met een historisch, folkloristisch of decoratief karakter?

2. a) Wordt de huidige lijst van vuurwapens met historische, folkloristische of decoratieve waarde geëvalueerd en aangepast?

b) Zo ja, wanneer?

c) Zo ja, wat zijn de criteria die de minister wil volgen om de lijst een duurzaam, logisch en vooral coherent karakter te geven?

3. Is het, gezien het beginsel van de vergunningsplicht en de zware strafrechtelijke gevolgen van illegaal wapenbezit onder de huidige wapenwet en in het belang van de rechtszekerheid van wapenbezitters die in het verleden ter goeder trouw thans in principe vergunningsplichtige wapens hebben verworven als vrije vuurwapens, mogelijk die wapens in afwachting van een adequatere regeling te laten vergunnen als wapens waarvoor de bezitter geen munitie voorhanden wil hebben, in de zin van artikel 11/1 van de wet van 8 juni 2006 houdende de regeling van economische en individuele activiteiten met wapens (ook "wapenwet" genoemd)?

**DO 2011201206030**

**Question n° 162 de madame la députée Rita De Bont du 09 janvier 2012 (N.) à la ministre de la Justice:**

*Experts médicaux pour l'affection EM/SFC. (QE 663)*

Dès l'année 2000, il a été proposé de définir légalement le statut d'expert judiciaire ainsi que les conditions requises pour pouvoir porter ce titre professionnel, afin que celui-ci soit réservé aux experts spécialement formés à cet effet.

1. Au cours des cinq, et si possible dix dernières années, combien d'experts sont intervenus en qualité d'expert judiciaire médical pour l'EM/SFC (encéphalomyélite myalgique/syndrome de fatigue chronique)?

2. a) Existe-t-il une liste d'experts EM/SFC reconnus?

b) Où cette liste peut-elle éventuellement être demandée ou consultée?

**DO 2011201206030**

**Vraag nr. 162 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 09 januari 2012 (N.) aan de minister van Justitie:**

*Medische experts voor ME/CVS. (SV 663)*

Reeds in het jaar 2000 werd voorgesteld het statuut van gerechtelijk expert en de voorwaarden om deze beroepstitel te mogen dragen, wettelijk te omschrijven ten einde deze benoeming voor te behouden voor hiervoor speciaal opgeleide deskundigen.

1. Hoeveel experts zijn er de jongste vijf jaar, indien mogelijk tien jaar, tussengekomen als medisch gerechtsexpert voor ME/CVS (Myalgische Encephalomyelitis / Chronisch Vermoeidheid Syndroom)?

2. a) Bestaat er een lijst met erkende ME/CVS experts?

b) Waar kan men deze lijst eventueel opvragen of inkijken?

3. Au cours des cinq, et si possible dix dernières années, qui s'est déclaré en qualité d'expert judiciaire médical pour l'EM/SFC?

4. Les experts désignés au cours des cinq, et si possible dix dernières années, ont-ils pu prouver, notamment en présentant des publications personnelles, qu'ils étaient spécialisés en la matière ou une déclaration du médecin lui-même ou d'un autre spécialiste reconnu a-t-elle suffi?

3. Wie heeft zich in de loop van de jongste vijf jaar, indien mogelijk tien jaar opgegeven als ME/CVS medisch gerechtsexpert?

4. Konden de experts die in de jongste vijf jaar, indien mogelijk tien jaar, werden aangesteld onder andere bij middel van het voorleggen van eigen publicaties aantonen dat zij deskundig waren in verband met de problematiek of voldeed een verklaring van de arts zelf of van een ander erkend specialist?

**DO 2011201206031**

**Question n° 163 de madame la députée Rita De Bont du 09 janvier 2012 (N.) à la ministre de la Justice:**

*Le statut légal des experts judiciaires pouvant être désignés par le tribunal ou d'autres organes officiels. (QE 642)*

Toutes les personnes qui estiment être victimes de dommages résultant de soins de santé ou leurs ayants droit ainsi que les prestataires de soins peuvent faire appel à des experts, indépendamment du droit dont dispose la victime ou ses ayants droit, conformément aux règles du droit commun, de requérir l'indemnisation des dommages devant les cours et tribunaux.

Le tribunal peut désigner un expert de manière arbitraire et autonome. Le problème qui se pose dans ce cadre réside dans le fait que la notion d'"expert" n'est pas définie légalement et qu'il n'existe pas de statut légal d'"expert judiciaire". Un expert bénéficiant d'une formation spéciale pourrait ainsi se trouver face à un praticien ordinaire, issu du cercle d'amis du juge ou de la victime. Pour éviter une telle situation il avait déjà été préposé en l'an 2000 de définir légalement le statut d'expert judiciaire ainsi que les conditions requises pour pouvoir porter ce titre professionnel. Jusqu'à présent toutefois rien n'a été concrétisé dans ce domaine.

1. Estimez-vous également qu'il convient de définir d'urgence un statut légal pour les experts judiciaires?

2. Quelles initiatives ont déjà été prises dans ce cadre?

3. À quelles initiatives peut-on encore s'attendre dans le futur et quand?

**DO 2011201206031**

**Vraag nr. 163 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 09 januari 2012 (N.) aan de minister van Justitie:**

*Het wettelijk statuut van gerechtelijke experten die door de rechtbank en andere officiële organen kunnen worden aangesteld. (SV 642)*

Personen die van mening zijn dat zij het slachtoffer zijn van schade als gevolg van gezondheidszorg of hun rechthebbenden en de zorgverleners kunnen nog steeds een beroep doen op experten, onverminderd het recht voor het slachtoffer of haar rechthebbenden om, overeenkomstig de regels van het gemeen recht, de vergoeding van zijn schade voor de hoven en rechtbanken te vorderen.

De rechtbank kan arbitrair en autonoom een deskundige of expert aanstellen. Het probleem hierbij is dat het begrip "expert" niet wettelijk is omschreven, dat er geen wettelijk statuut "gerechtelijk expert" bestaat waardoor een hiervoor speciaal opgeleid deskundige tegenover een gewoon practicus, die toevallig tot de vriendenkring van de rechter of het slachtoffer behoort, zou kunnen komen te staan. Om dit te voorkomen heeft men reeds van het jaar 2000 voorgesteld het statuut van gerechtelijk expert wettelijk te omschrijven, eveneens als de voorwaarden om deze beroepstitel te mogen dragen, maar tot vandaag toe is dit nog niet gerealiseerd.

1. Bent u ook van mening dat er dringend werk moet gemaakt worden van het wettelijk statuut van "gerechtelijk expert"?

2. Welke initiatieven zijn in dit verband reeds ondernomen?

3. Welke initiatieven kunnen we in de toekomst nog verwachten en wanneer?

**DO 2011201205448**

**Question n° 164 de madame la députée Sonja Becq du 09 janvier 2012 (N.) à la ministre de la Justice:**

*L'évolution du nombre de divorces et de procédures après divorce. (QE 104)*

Dans le cadre des débats sur la proposition de loi relative à la mise en place d'un tribunal de la famille et de la jeunesse (*Doc.Parl*., Chambre, 2010-2011, n°682/1), le souci de parvenir dans des différends familiaux à des décisions consensuelles est un thème récurrent. C'est pourquoi pratiquement tous les groupes politiques accordent la préférence au divorce par consentement mutuel (DCM). De nombreux signaux inquiétants nous parviennent malheureusement. Le nombre de divorces prononcés pour cause de désunion irrémédiable des époux (DDI) serait en effet en hausse constante.

La suppression de la comparution personnelle obligatoire lors d'un divorce pour cause de désunion irrémédiable des époux va encore renforcer cette tendance. Cette procédure facilite en effet le divorce, la comparution personnelle n'étant plus obligatoire. Celle-ci demeure en revanche exigée lors d'un divorce par consentement mutuel.

1. a) Au cours des cinq dernières années, combien de divorces par consentement mutuel (DCM) ont été prononcés, répartis par année et par province?

b) Après que le divorce ait été coulé en force de chose jugée, combien de procédures ont à nouveau été introduites pour des mesures concernant la personne, les biens ou la contribution alimentaire pour les enfants ou pour des mesures relatives au règlement de la situation entre ex-conjoints, au cours des cinq dernières années,réparties par année et par province?

2. a) Au cours des quatre dernières années, combien de divorces ont été prononcés pour cause de désunion irrémédiable des époux (DDI), répartis par année, par fondement juridique (article 229, §§ 1, 2 ou 3, du Code civil) et par province?

b) Après que le divorce ait été coulé en force de chose jugée, combien de procédures ont à nouveau été introduites pour des mesures concernant la personne, les biens ou la contribution alimentaire pour les enfants ou pour des mesures relatives au règlement de la situation entre ex-conjoints, au cours des quatre dernières années,réparties par année et par province?

**DO 2011201205448**

**Vraag nr. 164 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sonja Becq van 09 januari 2012 (N.) aan de minister van Justitie:**

*De evolutie van het aantal echtscheidingen en procedures na echtscheiding. (SV 104)*

In het raam van de besprekingen van het wetsvoorstel betreffende de invoering van een familie- en jeugdrechtbank komt geregeld de zorg voor gedragen uitspraken in het raam van familiale geschillen aan de orde (*Parl. St*., Kamer, 2010-2011, nr. 682/1). Vrijwel alle politieke fracties erkennen om die reden dat een echtscheiding door onderlinge toestemming (EOT) de voorkeur geniet. Helaas zijn er heel wat onrustwekkende signalen op te vangen. Zo zouden er steeds meer echtscheidingen op grond van onherstelbare ontwrichting van het huwelijk (EOO) worden uitgesproken.

De afschaffing van de verplichte persoonlijke verschijning bij echtscheiding op grond van onherstelbare ontwrichting van het huwelijk zal deze tendens nog versterken. Het is immers eenvoudiger om door middel van deze procedure uit de echt te scheiden, aangezien de persoonlijke verschijning niet meer verplicht is. Bij echtscheiding door onderlinge toestemming blijft de persoonlijke verschijning echter wel verplicht.

1. a) Hoeveel echtscheidingen door onderlinge toestemming (EOT) werden er in de jongste vijf jaar uitgesproken, opgedeeld per jaar en per provincie?

b) Hoeveel procedures werden er - nadat de echtscheiding in kracht van gewijsde trad - opnieuw ingeleid ofwel aangaande maatregelen omtrent de persoon, de goederen of de onderhoudsbijdrage voor de kinderen ofwel aangaande de regeling van de situatie tussen de ex-echtgenoten en dit in de loop van de jongste vijf jaar, opgedeeld per jaar en per provincie?

2. a) Hoeveel echtscheidingen op grond van onherstelbare ontwrichting van het huwelijk (EOO), opgedeeld per jaar, rechtsgrond (artikel 229, §§ 1, 2 of 3 van het Burgerlijk Wetboek) en provincie, werden er in de jongste vier jaar uitgesproken?

b) Hoeveel procedures werden er - nadat de echtscheiding in kracht van gewijsde trad - opnieuw ingeleid ofwel aangaande maatregelen omtrent de persoon, de goederen of de onderhoudsbijdrage voor de kinderen ofwel aangaande de regeling van de situatie tussen de ex-echtgenoten en dit in de loop van de jongste vier jaar, opgedeeld per jaar en per provincie?

**DO 2011201205451**

**Question n° 165 de madame la députée Sonja Becq du 10 janvier 2012 (N.) à la ministre de la Justice:**

*La rémunération des administrateurs provisoires. (QE 45)*

Dans son avis du 21 avril 2010, le Conseil supérieur de la Justice formule des recommandations relatives aux rémunérations des administrateurs provisoires, dans le but de clarifier certains aspects. Les considérations concernant une répartition des missions rentables et moins rentables soulèvent un certain nombre de questions.

1. Combien d'administrateurs provisoires compte-t-on par canton et par arrondissement? Qu'en est-il de la répartition entre avocats, membres de la famille et autres?

2. Quelle est la charge de travail moyenne des avocats désignés, par canton et par arrondissement?

3. a) Dispose-t-on de chiffres sur la hauteur de la rémunération pour administration provisoire?

b) Dans l'affirmative, pourriez-vous nous communiquer les montants minimum, maximum, moyens et médians?

4. Existe-t-il des cantons/arrondissements dans lesquels les dossiers sont répartis conformément à l'avis du Conseil supérieur de la Justice?

5. Certains cantons/arrondissements judiciaires appliquent-ils des règles internes/forfaits fixes dans le cadre des activités/frais découlant d'une administration provisoire?

**DO 2011201205451**

**Vraag nr. 165 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sonja Becq van 10 januari 2012 (N.) aan de minister van Justitie:**

*De bezoldiging van voorlopige bewindvoerders. (SV 45)*

In het advies van de Hoge Raad voor de Justitie van 21 april 2010 zijn aanbevelingen met betrekking tot de vergoedingen voor voorlopig bewindvoerders terug te vinden, die een verduidelijking kunnen inhouden. Mede naar aanleiding van de overweging om een spreiding van opdrachten van lucratieve ("rendabele") en andere ("minder rendabele") bewindvoeringen te verwezenlijken, rijzen volgende vragen.

1. Hoeveel voorlopig bewindvoerders - per kanton en per arrondissement - verdeling naar advocaat/familielid/andere - zijn er?

2. Hoe groot is de gemiddelde caseload van de aangestelde advocaten per kanton en per arrondissement?

3. a) Zijn er cijfers over de grootte van de bezoldiging op grond van voorlopige bewindvoering beschikbaar?

b) Zo ja, graag gegevens betreffende minimum, maximum, gemiddelde en mediaan bezoldiging.

4. Zijn er kantons/gerechtelijke arrondissementen waarin de dossiers worden gespreid zoals geadviseerd door de Hoge Raad voor de Justitie?

5. Zijn er kantons/gerechtelijke arrondissementen waar interne regels/vaste forfaits gelden in het raam van activiteiten/kosten die bij voorlopige bewindvoering worden gemaakt?

**DO 2011201206032**

**Question n° 166 de madame la députée Rita De Bont du 10 janvier 2012 (N.) à la ministre de la Justice:**

*La procréation médicalement assistée pendant la détention. (QE 418)*

En juillet 2005, Mme Onkelinx en tant que ministre de la Justice avait demandé un avis au Comité consultatif de bioéthique au sujet d'un traitement de la fertilité à la demande d'un détenu. Elle souhaitait savoir si et dans quelle mesure les médecins pénitentiaires pouvaient apporter leur aide aux détenus désirant accéder à un traitement de l'infertilité, notamment des traitements de la stérilité, des reperméabilisations et la procréation médicalement assistée pendant la détention.

**DO 2011201206032**

**Vraag nr. 166 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 10 januari 2012 (N.) aan de minister van Justitie:**

*Het toestaan van medisch begeleide voortplanting tijdens detentie. (SV 418)*

In juli 2005 stelde mevrouw Onkelinx, als minister van Justitie, een vraag om advies aan het Raadgevend Comité voor Bio-ethiek betreffende fertiliteitbehandeling op verzoek van een gedetineerde. Graag vernam ze of en in welke mate penitentiaire artsen medewerking kunnen verlenen aan vragen van gedetineerden om behandeling van onvruchtbaarheid met name vruchtbaarheidsbehandelingen, ongedaan maken van sterilisatie en medische begeleide voortplanting tijdens detentie.

La conclusion et les recommandations des membres du Comité n'étaient pas unanimes. Certains membres étaient favorables à l'accès à la procréation médicalement assistée pour les détenus, d'autres s'y opposaient en principe.

1. Que pensez-vous de la procréation médicalement assistée (PMA) pendant la détention?

2. Les services médicaux dans les prisons savent-ils à présent davantage à quoi s'en tenir ou ont-ils dans l'intervalle reçu des instructions?

3. a) Des accouchements après une PMA ou des reperméabilisations ont-ils déjà eu lieu dans nos prisons?

b) Dans l'affirmative, combien?

4) Combien d'accouchements ont eu lieu dans nos prisons en 2008 et en 2009?

5) Attache-t-on aujourd'hui davantage d'attention dans les prisons aux campagnes d'information sur d'éventuelles grossesses non désirées et sur l'importance de la contraception?

De conclusie en aanbevelingen van de leden van het Comité waren niet eensluidend. Er waren zowel leden van het Comité die gunstig stonden tegenover de toegang tot medisch begeleide voortplanting voor gedetineerden als dat er leden waren die er in principe ongunstig tegenover stonden.

1. Hoe staat u tegenover de vraag naar medisch begeleide voortplanting (MBV) tijdens detentie?

2. Kan u meedelen of er in verband met deze problematiek meer duidelijkheid is bij de medische diensten in de gevangenissen en wat er hen inmiddels in dit verband werd meegedeeld?

3. a) Zijn er inmiddels in onze gevangenissen al bevallingen geweest die hun oorsprong vinden in een MBV of het ongedaan maken van een sterilisatie?

b) Zo ja, hoeveel?

4. Hoeveel bevallingen vonden er in 2008 en 2009 plaats in onze gevangenissen?

5. Wordt er inmiddels in onze gevangenissen al meer aandacht besteed aan informatiecampagnes in verband met eventuele ongewenste zwangerschappen en het nut van contraceptie?

**DO 2011201205319**

**Question n° 168 de madame la députée Carina Van Cauter du 10 janvier 2012 (N.) à la ministre de la Justice:**

*Internés qui séjournent dans des prisons ou des établissements de défense sociale (QE 581).*

En Belgique, les internés sont placés, soit dans des prisons dotées ou non d'une section psychiatrique, soit dans des complexes psychiatriques normaux (hôpitaux psychiatriques, maisons de soins psychiatriques, habitations protégées, etc.).

Dans certaines prisons, les internés bénéficient en outre d'un accompagnement fourni par des infrastructures communautaires tels que les centres de soins de santé mentale ou les centres de jour pour personnes handicapées.

1. Combien d'internés ont-ils séjourné dans des prisons ou des établissements de défense sociale en 2006, 2007, 2008, 2009 et 2010, par Région?

2. Combien d'internés séjournant dans des prisons ou des établissements de défense sociale ont-ils bénéficié d'une aide psychique, en précisant leur proportion par rapport au nombre de détenus et leur répartition en fonction du type d'aide (soins dans une section psychiatrique ou soins fournis par les Communautés)?

**DO 2011201205319**

**Vraag nr. 168 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Carina Van Cauter van 10 januari 2012 (N.) aan de minister van Justitie:**

*Geïnterneerden die in gevangenissen of inrichtingen van sociaal verweer verblijven (SV 581).*

In België worden geïnterneerden ondergebracht hetzij in gevangenissen al dan niet met een psychiatrische afdeling hetzij in reguliere psychiatrische settings (psychiatrische ziekenhuizen, psychiatrische verzorgingstehuizen, beschut wonen, enzovoort).

In sommige gevangenissen ontvangen geïnterneerden ook begeleiding vanuit gemeenschapsvoorzieningen zoals centra voor geestelijke gezondheidszorg of dagcentra voor personen met een handicap.

1. Hoeveel geïnterneerden verbleven in de gevangenissen of inrichtingen van sociaal verweer in 2006, 2007, 2008, 2009 en 2010 opgesplitst per Gewest?

2. Hoeveel geïnterneerden die verblijven in gevangenissen of inrichtingen van sociaal verweer ontvingen psychische bijstand, opgedeeld over het aantal gedetineerden en per type bijstand (zorg in een psychiatrische afdeling of zorg vanuit de Gemeenschappen)?

3. À combien s'est élevé le coût d'un interné par jour dans une prison pour ceux qui ont bénéficié de cette aide psychique au sein d'une section psychiatrique ou pour ceux qui ont bénéficié de ces soins par l'intermédiaire des Communautés?

4. a) Combien d'internés ont-ils séjourné dans des établissements de défense sociale?

b) À combien le coût d'un détenu dans un établissement de ce type s'est-il élevé?

5. Combien d'internés séjournent-ils dans des complexes psychiatriques (hôpitaux psychiatriques, maisons de soins psychiatriques, habitations protégées, initiatives du type "les Marronniers" à Tournai)?

6. À combien s'est élevé le coût d'un interné, par type de séjour dans un complexe psychiatrique tel que visé au point 4?

3. Wat was de kostprijs van een geïnterneerde per dag in een gevangenis voor zij die psychische bijstand genoten in een afdeling psychiatrie of zij die zorg ontvingen via de Gemeenschappen?

4. a) Hoeveel geïnterneerden verbleven in inrichtingen tot bescherming?

b) Wat was de kost van een gevangene in dit type instelling?

5. Hoeveel geïnterneerden verblijven in psychiatrische settings (psychiatrische ziekenhuizen, psychiatrische verzorgingstehuizen, beschut wonen, initiatieven type "les Marronniers" te Doornik)?

6. Wat is de kostprijs van een geïnterneerde opgesplitst per type verblijf in een psychiatrische setting zoals benoemd in punt 4?

**DO 2011201206049**

**Question n° 170 de madame la députée Sophie De Wit du 10 janvier 2012 (N.) à la ministre de la Justice:**

*Stock de tests salivaires (QO 8342).*

Depuis 2010, la police effectue des tests salivaires en plus des contrôles d'alcoolémie. Ces tests devraient permettre de lutter efficacement contre le problème de la conduite sous l'influence de drogues. Concomitamment aux contrôles renforcés pendant les fêtes de fin d'année, de nombreux tests salivaires sont aussi prévus.

En 2010, toutefois, le stock de tests salivaires s'est révélé insuffisant. Après quelques mois, les réserves de la plupart des zones de police étaient déjà épuisées. Les nouvelles commandes de tests salivaires ne pouvaient être passées qu'à partir de septembre 2011. La campagne intensive de tests salivaires n'a dès lors pas été mise en pratique pendant la plus grande partie de 2011.

Comme la marge budgétaire était, en outre, trop étroite pour permettre l'achat de nouveaux tests salivaires, le gouvernement en charge des affaires courantes a décidé, en concertation avec la ministre de l'Intérieur et le secrétaire d'État à la Mobilité, d'utiliser exceptionnellement le surplus du Fonds de la sécurité routière.

**DO 2011201206049**

**Vraag nr. 170 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sophie De Wit van 10 januari 2012 (N.) aan de minister van Justitie:**

*De voorraad speekseltests (MV 8342).*

Sinds 2010 wordt door de politie, naast de alcoholcontroles, ook de speekseltest uitgevoerd. Deze test zou de drugsproblematiek achter het stuur doeltreffend moeten aanpakken. Met de verhoogde eindejaarscontroles, zulten er ook veel speekseltests worden uitgevoerd.

In 2010 bleek de voorraad speekseltests echter ontoereikend. Na enkele maanden zaten de meeste politiezones al door hun voorraad heen. Pas vanaf september 2011 zouden er terug speekseltests kunnen besteld worden. De intensieve campagne voor de speekseltests, werd het merendeel van 2011 dus niet in praktijk omgezet.

Omdat er budgettair ook te weinig ruimte was om nieuwe speekseltests aan te kopen, werd door de regering in lopende zaken, na overleg met de minister van Binnenlandse Zaken en de staatssecretaris voor Mobiliteit, beslist om eenmalig het overschot van het Fonds voor Verkeersveiligheid aan te wenden.

Au départ, 250 000 euros destinés à l'achat de tests salivaires pour septembre 2010 à septembre 2011 ont été libérés. Ce stock a donc été rapidement épuisé. Cependant, votre prédécesseur a indiqué que pour la période de septembre 2011 à septembre 2012 également, le budget affecté à l'achat des tests ne s'élève qu'à 250 000 euros. Il est vrai qu'à l'époque, il fallait s'en tenir à des crédits inchangés.

1. Combien de tests salivaires ont été achetés en septembre 2011 pour la deuxième année contractuelle?

2. a) Quelle somme est prévue pour l'achat de ces tests salivaires?

b) Maintenez-vous le montant de 250 000 euros, qui était insuffisant, ou a-t-il été augmenté substantiellement?

3. Combien de tests ont déjà été effectués jusqu'ici?

4. a) Le stock de tests salivaires disponibles est-il suffisant, à votre estime, pour couvrir facilement la période des fêtes de fin d'année?

b) Ce stock sera-t-il aussi suffisant pour le reste de l'année 2012?

5. a) Le stock de tests salivaires est-il correctement réparti entre les différentes zones de police?

b) Dans la négative, dans quelles zones de police ce stock est-il insuffisant et comment comptez-vous remédier à la situation?

6. a) Quels moyens financiers ont été puisés dans le Fonds de la sécurité routière en 2010?

b) Cette opération est-elle susceptible d'être renouvelée ou s'agit-il réellement d'une mesure unique?

Oorspronkelijk werd er 250 000 euro vrijgemaakt voor de aankoop van speekseltests voor september 2010 tot september 2011. Die voorraad was dus al snel uitgeput. Uw voorganger gaf echter aan dat voor de periode september 2011 tot september 2012 opnieuw slechts 250 000 euro werd vrijgemaakt voor de aanschaf van de tests. Dit weliswaar omdat er toen met ongewijzigde kredieten moest gewerkt worden.

1. Hoeveel speekseltests werden in september 2011 bij het tweede contractjaar aangekocht?

2. a) Hoeveel geld wordt voorzien voor de aankoop van deze speekseltests?

b) Blijft u bij de 250000 euro die onvoldoende was of werd dit bedrag aanzienlijk verhoogd?

3. Hoeveel van deze tests zijn op dit ogenblik al uitgevoerd?

4. a) Bent u van mening dat er een voldoende voorraad speekseltests aanwezig is om de eindejaarsperiode vlot door te komen?

b) Zal de voorraad ook in de andere maanden van 2012 voldoende toereikend zijn?

5. a) Is de voorraad speekseltests voldoende verdeeld over de verschillende politiezones?

b) Zo niet, welke politiezones hebben een te beperkte voorraad en hoe overweegt u dit euvel op te lossen?

6. a) Hoeveel financiële middelen werden er geput uit het Fonds voor Verkeersveiligheid in 2010?

b) Is deze operatie voor herhaling vatbaar of effectief eenmalig?

**DO 2011201206078**

**Question n° 171 de madame la députée Leen Dierick du 11 janvier 2012 (N.) à la ministre de la Justice:**

*Liquidations en un jour. (QE 645)*

Mes questions concernent la pratique de la dissolution et de la liquidation d'une société en un seul acte (liquidation en un jour) (loi du 2 juin 2006 modifiant le Code des sociétés en vue d'améliorer la procédure de liquidation).

1. Quel est le rapport entre le nombre de sociétés ayant annuellement ou trimestriellement fait l'objet d'une dissolution et d'une liquidation en un seul acte depuis 2006 et le nombre total de dissolutions/liquidations au cours de la même année ou du même trimestre?

2. Disposez-vous de données quant à la répartition géographique des liquidations en un jour?

**DO 2011201206078**

**Vraag nr. 171 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 11 januari 2012 (N.) aan de minister van Justitie:**

*De eendagsvereffeningen. (SV 645)*

Mijn vragen betreffen de praktijk van ontbinding en vereffening in één akte [ééndagsvereffening] (wet van 2 juni 2006 tot wijziging van het Wetboek van vennootschappen, teneinde de vereffeningsprocedure te verbeteren).

1. Hoeveel eendagsvereffeningen zijn er sinds 2006 per jaar of kwartaal in België te noteren op het totale aantal ontbindingen/vereffeningen in dat jaar of kwartaal?

2. Zijn er gegevens beschikbaar over de geografische spreiding van de doorgevoerde eendagsvereffeningen?

3. Quel type de sociétés (forme juridique) ont le plus fréquemment fait l'objet d'une liquidation en un jour?

4. Disposez-vous de données concernant des cautionnements qui ont spécifiquement été confiés à la Caisse des Dépôts et Consignations dans le cadre des liquidations en un jour (en matière de dettes fiscales ou de sécurité sociale, par exemple)?

5. Quand peut-on s'attendre à l'ancrage légal des liquidations en un jour? Des mesures ont-elles déjà été prises ou seront-elles prises afin d'encourager les liquidations en un jour dans des situations spécifiques?

3. Op welk soort vennootschappen (rechtsvorm) worden de eendagsvereffeningen het meest toegepast?

4. Zijn er gegevens beschikbaar over consignaties bij de Deposito- en Consignatiekas, specifiek verricht in het kader van eendagsvereffeningen (bijvoorbeeld inzake belastings- of socialezekerheidsschulden)?

5. Wanneer kan de wettelijke verankering van de eendagsvereffeningen worden verwacht, en zijn er intussen maatregelen genomen of te verwachten om de eendagsvereffeningen in specifieke situaties aan te moedigen?

**DO 2011201206079**

**Question n° 172 de madame la députée Leen Dierick du 11 janvier 2012 (N.) à la ministre de la Justice:**

*Le coût de l'aménagement de salles d'audition. (QE 589)*

Les nouvelles directives relatives à l'obligation d'enregistrer dans certains cas des interrogatoires ou auditions entraîne des frais supplémentaires pour certaines zones de police. L'aménagement de telles salles d'audition a en effet un coût qui est loin d'être négligeable.

Envisagez-vous d'organiser des programmes d'achat communs auxquels les zones pourraient également participer?

**DO 2011201206079**

**Vraag nr. 172 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 11 januari 2012 (N.) aan de minister van Justitie:**

*De kostprijs van de inrichting van verhoorkamers. (SV 589)*

De nieuwe richtlijnen om verhoren in bepaalde gevallen op te nemen met camera's, zorgt in sommige politiezones voor extra kosten. Het inrichten van een dergelijke verhoorkamer brengt namelijk een serieuze meerkost met zich mee.

Overweegt u gezamenlijke aankoopprogramma's te organiseren waar ook de zones kunnen op inschrijven?

**DO 2011201206080**

**Question n° 173 de madame la députée Leen Dierick du 11 janvier 2012 (N.) à la ministre de la Justice:**

*Véhicules non assurés. - Saisies. - Condamnations. (QE 539)*

Le 5 juin 2011, une voiture a percuté un groupe de cyclistes. Le bilan de l'accident est particulièrement lourd. Quatre cyclistes ont été blessés, dont deux sont toujours entre la vie et la mort. Non seulement le conducteur a commis un délit de fuite après la collision mais, en outre, il apparaît que son véhicule n'était pas assuré.

1. Combien a-t-on saisi de voitures non assurées ces cinq dernières années?

2. Combien de conducteurs ont été condamnés ces cinq dernières années pour avoir conduit un véhicule non assuré?

3. Dispose-t-on de données relatives aux catégories d'âge des conducteurs condamnés?

**DO 2011201206080**

**Vraag nr. 173 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 11 januari 2012 (N.) aan de minister van Justitie:**

*Niet-verzekerde voertuigen. - Inbeslagnames. - Veroordelingen. (SV 539)*

Op 5 juni 2011 reed een auto in op een groep fietsers. De balans van het ongeval is bijzonder zwaar. Vier fietsers raakten gewond, van wie er twee nog steeds in levensgevaar verkeren. De dader pleegde na de aanrijding niet alleen vluchtmisdrijf, hij bleek ook zonder verzekering te rijden.

1. Hoeveel niet-verzekerde wagens werden in beslag genomen? Graag cijfers van de afgelopen vijf jaar.

2. Hoeveel bestuurders werden veroordeeld voor niet-verzekerd rijden? Graag cijfers van de jongste vijf jaar.

3. Bestaan er gegevens over de leeftijdscategorieën van de veroordeelde chauffeurs?

4. a) Combien d'amendes ont été perçues ces cinq dernières années pour conduite sans assurance?

b) Quelle somme ces amendes représentent-elles au total?

5. Envisagez-vous une concertation visant à augmenter les amendes ou alourdir les peines pour conduite sans assurance?

4. a) Hoeveel boetes werden de jongste vijf jaar geïnd wegens niet-verzekerd rijden?

b) Over welke totale som gaat dit?

5. Overweegt u overleg te plegen om de boetes of straffen wegens niet-verzekerd rijden te verhogen?

**DO 2011201206082**

**Question n° 174 de madame la députée Leen Dierick du 11 janvier 2012 (N.) à la ministre de la Justice:**

*Actes de violence perpétrés contre des agents de sécurité. (QE 394)*

Les médias font état d'une augmentation des agressions commises par des détenus à l'encontre d'agents de sécurité, soit à l'intérieur de la prison, soit lors du transfert vers le tribunal.

1. a) Ces informations sont-elles exactes?

b) Disposez-vous de chiffres pour les cinq dernières années?

2. Disposez-vous de chiffres relatifs aux éventuelles incapacités de travail résultant de ces agressions?

3. Disposez-vous de chiffres relatifs à la répartition hommes/femmes des victimes?

**DO 2011201206082**

**Vraag nr. 174 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 11 januari 2012 (N.) aan de minister van Justitie:**

*Geweld tegen veiligheidsagenten. (SV 394)*

Volgens berichten in de media raken veiligheidsagenten steeds vaker betrokken bij agressie door gevangenen, ofwel in de gevangenis zelf ofwel bij overbrenging naar de rechtbank.

1. a) Kloppen deze berichten?

b) Zijn er cijfers voorhanden voor de jongste vijf jaar?

2. Zijn er cijfers voorhanden over eventuele arbeidsongeschiktheden tot gevolg?

3. Zijn er cijfers voorhanden over de man/vrouw verhouding van de slachtoffers?

**DO 2011201206129**

**Question n° 175 de madame la députée Annick Ponthier du 11 janvier 2012 (N.) à la ministre de la Justice:**

*Réglementation concernant le transport et le port d'armes factices, d'armes à feu conçues aux fins d'alarme, et autres.*

En Belgique, diverses catégories d'armes factices inertes sont en circulation. Il s'agit de répliques d'armes à feu existantes ayant différentes apparences: jouets, armes sportives ou objets de collection. Les carabines à plomb n'en font pas partie. Dans la plupart des cas, ces imitations d'armes à feu, qui sont actuellement en circulation, sont des jouets qui peuvent tirer des petites balles en plastique.

Outre cette catégorie d'armes jouets vraiment ressemblantes, notre législation nationale sur les armes connaît aussi la catégorie des armes homologuées conçues aux fins d'alarme. Leur port en public n'est pas autorisé pour les personnes qui ne sont pas titulaires d'un permis de port d'arme.

**DO 2011201206129**

**Vraag nr. 175 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Annick Ponthier van 11 januari 2012 (N.) aan de minister van Justitie:**

*De regeling wat betreft vervoer en dracht van namaakwapens, alarmvuurwapens en andere.*

In België zijn verschillende categorieën namaak- en inerte wapens in omloop. Het betreft kopieën van bestaande vuurwapens in verschillende gedaanten, hetzij als speelgoed, sportwapen of als verzamelobject. Luchtbuksen vallen hier niet onder. In de meeste gevallen gaat het bij imitatiewapens die in thans omloop zijn over speelgoedreplica's die kunststoffen balletjes kunnen verschieten.

Naast de echt gelijkende speelgoedwapens kent onze nationale wapenwetgeving de categorie van de gehomologeerde alarmvuurwapens. Hun dracht in het openbaar is niet toegelaten aan personen zonder wapendrachtvergunning.

Troisièmement, il faut évoquer les répliques d'armes à feu existantes qui sont expressément destinées aux collectionneurs et aux amateurs. L'article 5 de l'arrêté royal du 30 mars 1995 relatif au classement de certaines armes à air ou à gaz et modifiant l'arrêté royal du 20 septembre 1991 relatif aux armes de panoplie range également ces armes factices dans la catégorie des armes de panoplie.

Quatrièmement, il y a les armes neutralisées. En Belgique, cette neutralisation est effectuée par le Banc d'épreuves des armes à feu de Liège qui est habilité à délivrer des certificats attestant que l'arme en question a été irréversiblement neutralisée conformément à des critères spécifiques.

Cinquièmement, il y a les imitations d'armes à feu existantes qui tirent des projectiles sans combustion de poudre.

Le principe de la loi sur les armes du 8 juin 2006, adaptée en 2008, est que, hormis une catégorie relativement restreinte d'armes historiques, folkloriques et décoratives - les armes à feu dites en vente libre ou les armes de panoplie -, tout arme à feu est soumise à autorisation. Les répliques n'étant pas des armes à feu, elles ne sont pas davantage assujetties à cette autorisation.

Cela ne signifie pas que le ministre n'ait pas jugé utile d'aborder ces armes factices inertes dans sa circulaire ministérielle du 29 octobre 2010 relative à l'application de la législation sur les armes. Les cinq catégories énumérées ci-dessus d'armes factices inertes qui peuvent être acquises librement sont donc considérées d'emblée et quasi sans aucune réserve comme menaçantes. En outre, le point 4 du § 3.3.2 de cette circulaire stipule que les exemplaires inertes doivent être considérés comme des armes parce qu'ils ont été confectionnés de manière particulièrement réaliste et peuvent donc être facilement pris pour de vraies armes.

1. Le principe selon lequel les armes factices inertes sont en principe des armes dont on peut faire librement l'acquisition est logique et, en tant que tel, tout à fait en conformité avec les points de départ de la loi sur les armes du 8 juin 2006. L'utilisation de ces répliques dans un contexte informel, que ce soit récréatif ou sportif, qui requiert le transport et le port de ces armes, semble toutefois ne pas être régi de façon cohérente, hormis pour les armes à feu conçues aux fins d'alarme.

Ten derde zijn er de replica's van bestaande vuurwapens die uitdrukkelijk zijn bedoeld voor verzamelaars en liefhebbers. Artikel 5 van het koninklijk besluit 30 maart 1995 tot indeling van sommige gas- en luchtwapens en tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 september 1991 betreffende de wapens voor wapenrekken, deelt deze namaakwapens in bij de wapens voor wapenrekken.

Ten vierde zijn er de wapens die voor het schieten onklaar zijn gemaakt. In België moet dit gebeuren door de Proefbank van Luik, die gemachtigd is attesten af te leveren dat het wapen onomkeerbaar onklaar is gemaakt overeenkomstig specifieke criteria.

Ten vijfde zijn er de imitaties van bestaande vuurwapens die projectielen verschieten zonder dat er kruit wordt verbrand.

Het principe van de wapenwet van 8 juni 2006, aangepast in 2008, is dat, behalve een relatief beperkte categorie van historische, folkloristische en decoratieve wapens - de zogeheten vrije vuurwapens of wapens voor wapenrekken - elk vuurwapen onderworpen is aan een plicht tot vergunning. Imitatiewapens zijn geen vuurwapens en zijn dus evenmin onderworpen aan deze plicht.

Dat betekent niet dat de minister het niet nodig heeft gevonden om in zijn ministeriële omzendbrief van 29 oktober 2010 over de toepassing van de wapenwetgeving op deze namaak- en inert wapens in te gaan. De hierboven opgesomde vijf categorieën van namaak- en inerte wapens die vrij kunnen worden verworven worden in de omzendbrief dus onmiddellijk, haast zonder enig voorbehoud, als bedreigend beschouwd. Bovendien stelt 4° van paragraaf 3.3.2 van de omzendbrief dat inerte exemplaren als wapens moeten worden beschouwd omdat ze bijzonder realistisch zijn gemaakt en aldus gemakkelijk kunnen worden misbruikt.

1. Het principe dat namaak- en inerte wapens in principe vrij verkrijgbaar zijn, is logisch en als zodanig volkomen in overeenstemming met de uitgangspunten van de wapenwet van 8 juni 2006. Het gebruik van deze imitatievuurwapens in een informele recreatieve of sportieve context, dat het vervoer en de dracht van deze wapens vergt, lijkt niettemin niet consequent geregeld, behalve voor de alarmvuurwapens.

Ceux qui, sur la voie publique, sur un lieu public ou lorsque cela est visible depuis une voie publique ou un lieu public, sont trouvés en possession d'une réplique sans être en mesure de fournir un motif valable, par exemple une participation officielle à un tournoi de tireurs, mais sans avoir non plus pour objectif de menacer des personnes ou de perturber l'ordre public, sont-ils pour cette raison punissables?

2. En particulier en ce qui concerne les armes à feu neutralisées pour le tir de projectiles, si une telle arme est actuellement à la disposition d'un particulier mais n'a pas été neutralisée pour le tir par le Banc d'épreuves des armes à feu de Liège, suffit-il de constater officiellement, par exemple dans un procès-verbal dressé à l'occasion d'un contrôle de police portant sur des armes dont un intéressé dispose, le niveau de conformité aux adaptations expressément décrites dans l'arrêté royal du 20 septembre 1991 pour différentes types d'armes, comme expliqué à l'Annexe 2 de l'article 2 de l'arrêté royal précité?

Is daarom strafbaar wie op de openbare weg, op een openbare plaats, of wanneer het zichtbaar is vanaf een openbare weg of plaats wordt aangetroffen met een imitatievuurwapen zonder dat hij een geldige reden daarvoor kan opgeven, bijvoorbeeld formele deelname aan een schutterstoernooi, maar ook zonder dat hij het bedreigen van mensen of het verstoren van de openbare orde tot doel heeft?

2. In het bijzonder wat de voor het verschieten van projectielen onklaar gemaakte vuurwapens betreft: indien dit wapen thans door een particulier voorhanden wordt gehouden, maar niet voor het schieten onbruikbaar is gemaakt door de Proefbank van Luik, volstaat dan de officiële vaststelling, bijvoorbeeld in een proces-verbaal naar aanleiding van een politiecontrole op voorhanden gehouden wapens, van de mate van conformiteit aan de in het koninklijk besluit van 20 september 1991 uitdrukkelijk toegelichte aanpassingen voor verschillende wapentypes, zoals toegelicht in Bijlage 2 bij artikel 2 van vermeld koninklijk besluit?

**DO 2011201206138**

**Question n° 176 de madame la députée Sarah Smeyers du 11 janvier 2012 (N.) à la ministre de la Justice:**

*Plan d'action destiné à résoudre le problème des enfants roms qui pratiquent la mendicité.*

Nous avons appris récemment que les polices fédérale et locale ainsi que la magistrature vont collaborer pour tenter de résoudre le problème de la mendicité à laquelle se livrent les Roms, en particulier les enfants roms, dans notre pays. L'objectif de ce plan d'action est de déterminer si ces mineurs sont exploités ou sont victimes de la traite des êtres humains. Les premiers cas d'exploitation de mineurs par des bandes organisées de mendiants est-européennes ont fait leur apparition en Belgique il y a plus de dix ans. C'est la raison pour laquelle vient d'être créé un groupe de travail chargé d'entreprendre une première tentative de compréhension du phénomène des mendiants roms.

**DO 2011201206138**

**Vraag nr. 176 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sarah Smeyers van 11 januari 2012 (N.) aan de minister van Justitie:**

*Het plan om bedelende Roma-kinderen aan te pakken.*

Onlangs raakte bekend dat de federale en lokale politie en de magistratuur gaan samenwerken om de problematiek van Romabedelaars, in het bijzonder kinderen, in ons land aan te pakken. Doel is uit te zoeken of de minderjarigen worden uitgebuit dan wel het slachtoffer zijn van mensenhandel. Meer dan tien jaar geleden duikten de eerste gevallen van uitbuiting door Oost-Europese bedelbendes in ons land op. Vandaar dat een werkgroep nu in het leven geroepen werd, om een eerste poging tot inzicht in het fenomeen van Romabedelaars te geven.

Selon Europol, tous les pays d'Europe de l'Ouest sont confrontés à ce problème qui va souvent de pair avec la traite des êtres humains. Par le passé, lors d'actions menées dans d'autres pays, des réseaux entiers ont déjà été démantelés. Dans beaucoup de cas, les enfants étaient amenés par une bande organisée de Roms dans tel ou tel pays d'Europe occidentale pour aller y mendier ou pour aller y commettre des larcins. En 2010, la cour d'appel de Gand a estimé que le fait de mendier avec son enfant n'est pas punissable. En revanche, la pratique consistant à envoyer ses enfants dans les rues pour y pratiquer la mendicité est répréhensible.

En Belgique, le problème des mendiants roms ne constituait pas une priorité jusqu'à ce jour, ce qui devrait changer avec la création de ce nouveau groupe de travail.

1. À partir de quand pensez-vous pouvoir faire en sorte que ce groupe de travail puisse entamer concrètement ses travaux?

2. Comment ce groupe de travail prendra-t-il concrètement ce problème à bras-le-corps: à quels points précis accordera-t-il la priorité?

3. Ce groupe de travail examinera-t-il essentiellement ce problème dans les grandes villes ou l'étudiera-t-il dans toutes les villes belges où des pratiques de mendicité sont observées ou sur le territoire desquelles séjournent des tsiganes roms?

4. Selon certaines rumeurs, des femmes se prêteraient leurs enfants aux fins de pratiquer la mendicité et elles administreraient du sirop pour la toux aux enfants en bas âge pour qu'ils restent tranquilles pendant plusieurs heures. Selon une autre rumeur, de jeunes mendiants seraient mis au travail par leurs parents ou d'autres adultes.

a) Comment ce groupe de travail s'efforcera-t-il de contrôler en pratique ce genre de faits (en infiltrant les bandes organisées de mendiants)?

b) Comment pense-t-on pouvoir assurer le suivi de ce problème (de nombreux mendiants n'ont en effet pas de papiers)?

5. La Belgique a également l'intention de collaborer avec la police roumaine.

a) Des contacts ont-ils déjà été pris avec les autorités roumaines à ce sujet?

b) Dans l'affirmative, dans quelle mesure les autorités locales sont-elles disposées à prêter leur concours au plan d'action belge?

Volgens Europol worden alle West-Europese landen geconfronteerd met deze problematiek, die vaak gepaard gaat met mensenhandel. In het verleden werden er bij acties in andere landen al hele netwerken opgerold. Vaak bleken kinderen door een Romabende naar het land in kwestie te zijn gehaald om te bedelen of kruimeldiefstallen te plegen. In 2010 besliste het hof van beroep in Gent dat bedelen met je kind niet strafbaar is. Het is echter wel strafbaar als je kinderen de straat op stuurt om te bedelen.

In België vormde de problematiek van Romabedelaars vooralsnog geen prioriteit, iets waar met deze werkgroep verandering in moet komen.

1. Vanaf wanneer denkt u concreet te kunnen starten met deze werkgroep?

2. Hoe zal de werkgroep deze problematiek concreet aanpakken: aan welke punten zal er prioriteit worden gegeven?

3. Zal deze problematiek vooral worden onderzocht in de grootsteden, of in alle Belgische steden waar er gebedeld wordt, of waar er Roma-zigeuners verblijven?

4. Volgens geruchten zouden vrouwen kinderen aan elkaar uitlenen om te bedelen en wordt er aan baby's hoestsiroop toegediend opdat ze urenlang rustig blijven liggen. Daarnaast gaat het gerucht dat jonge bedelaartjes aan het werk worden gezet door hun ouders of andere volwassenen.

a) Hoe tracht de werkgroep dergelijke punten te kunnen controleren in de praktijk (infiltratie)?

b) Hoe denkt men deze problematiek te kunnen opvolgen (vele bedelaars hebben geen papieren)?

5. Men wil ook samenwerken met de Roemeense politie.

a) Hebben er in deze zin inmiddels al gesprekken met de Roemeense autoriteiten plaatsgevonden?

b) Zo ja, hoever gaat de bereidwilligheid van de lokale autoriteiten om hieraan mee te werken?

## Ministre de l'Emploi

**DO 2011201205992**

**Question n° 27 de madame la députée Rita De Bont du 06 janvier 2012 (N.) à la ministre de l'Emploi:**

*Répétition de l'indu en matière de prestations pour accident du travail (QE 364).*

La loi sur les accidents du travail prévoit que le Fonds des accidents du travail peut récupérer des prestations payées indûment dans les cas et aux conditions visés dans la charte de l'assuré social. Le délai de prescription s'élève à trois ans, également lorsque le paiement indu a été obtenu à la suite de manoeuvres frauduleuses ou de déclarations fausses ou sciemment incomplètes.

1. a) Quels montants indus ont-ils fait l'objet d'une action en répétition par le Fonds des accidents du travail en 2008, en 2009 et en 2010?

b) Quelles sommes ont-elles effectivement été récupérées?

2. a) Au cours des années précitées, quels paiements indus obtenus à la suite de manoeuvres frauduleuses ou de déclarations fausses ou sciemment incomplètes ont-ils fait l'objet d'une action en répétition?

b) Quelles sommes ont-elles effectivement été récupérées?

3. a) Pourriez-vous répartir par groupe de nationalités (citoyens belges, citoyens UE et étrangers hors UE) les montants ayant fait l'objet d'une action en répétition par le Fonds des accidents du travail au cours des années 2008, 2009 et 2010?

b) Quelles sommes ont-elles effectivement été récupérées pour chaque groupe de nationalités?

4. a) Quel était en 2008, en 2009 et en 2010, le top dix des nationalités des personnes ayant fait l'objet d'une action en répétition par le Fonds des accidents du travail?

b) Quelles sommes ont-elles été récupérées pour chaque nationalité?

5. a) Pourriez-vous répartir par groupe de nationalités (citoyens belges, citoyens UE et étrangers hors UE) les montants indus obtenus à la suite de manoeuvres frauduleuses ou de déclarations fausses ou sciemment incomplètes et ayant fait l'objet d'une action en répétition par le Fonds des accidents du travail au cours des années 2008, 2009 et 2010?

## Minister van Werk

**DO 2011201205992**

**Vraag nr. 27 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 06 januari 2012 (N.) aan de minister van Werk:**

*De terugvordering van onterecht betaalde arbeidsongevallenuitkeringen (SV 364).*

De Arbeidsongevallenwet bepaalt dat het Fonds voor Arbeidsongevallen ten onrechte betaalde uitkeringen kan terugvorderen onder de voorwaarden en in de gevallen opgenomen in het Handvest van de Sociaal Verzekerde. Er geldt een verjaringstermijn van drie jaar, ook indien de onverschuldigde betaling verkregen werd door bedrieglijke handelingen of door valse of opzettelijk onvolledige verklaringen.

1. a) Welke onverschuldigde bedragen werden tijdens de jaren 2008, 2009 en 2010 teruggevorderd door het Fonds voor Arbeidsongevallen?

b) Welke bedragen werden effectief gerecupereerd?

2. a) Welke terugvorderingen gebeurden er tijdens deze jaren van onverschuldigde betalingen die verkregen werden door bedrieglijke handelingen dan wel door valse of opzettelijk onvolledige verklaringen?

b) Welke bedragen werden effectief gerecupereerd?

3. a) Wat was de verdeling per nationaliteitsgroep (Belgen, EU-burgers en niet-EU-vreemdelingen) van de terugvorderingen door het Fonds voor Arbeidsongevallen tijdens de jaren 2008, 2009 en 2010?

b) Welke bedragen werden voor elke nationaliteitsgroep effectief gerecupereerd?

4. a) Wat was de top tien van de nationaliteiten van de personen die tijdens de jaren 2008, 2009 en 2010 het voorwerp uitmaakten van een terugvordering door het Fonds voor arbeidsongevallen?

b) Welke bedragen werden voor elke nationaliteit gerecupereerd?

5. a) Wat was tijdens de jaren 2008, 2009 en 2010 de verdeling per nationaliteitsgroep (Belgen, EU-burgers en niet-EU-vreemdelingen) van de terugvorderingen door het Fonds voor Arbeidsongevallen van onverschuldigde betalingen die verkregen werden door bedrieglijke handelingen dan wel door valse of opzettelijk onvolledige verklaringen?

b) Quelles sommes ont-elles effectivement été récupérées pour chaque groupe de nationalités?

6. a) Quel était en 2008, en 2009 et en 2010, le top dix des nationalités des personnes ayant fait l'objet d'une action en répétition de paiements indus par le Fonds des accidents du travail, ces paiements ayant été obtenus à la suite de manoeuvres frauduleuses ou de déclarations fausses ou sciemment incomplètes?

b) Quelles sommes ont-elles effectivement été récupérées pour chaque nationalité?

b) Welke bedragen werden voor elke nationaliteitsgroep effectief gerecupereerd?

6. a) Wat was tijdens de jaren 2008, 2009 en 2010 de top tien van de nationaliteiten van de personen die het voorwerp uitmaakten van een terugvordering door het Fonds voor arbeidsongevallen van onverschuldigde betalingen die verkregen werden door bedrieglijke handelingen dan wel door valse of opzettelijk onvolledige verklaringen?

b) Welke bedragen werden voor elke nationaliteit effectief gerecupereerd?

**DO 2011201206002**

**Question n° 28 de madame la députée Rita De Bont du 06 janvier 2012 (N.) à la ministre de l'Emploi:**

*Dispositions transitoires relatives à la libre circulation des travailleurs originaires de Roumanie et de Bulgarie (QE 365).*

Le principe de libre circulation des travailleurs est d'application dans toute l'Union européenne. Certaines dispositions transitoires peuvent toutefois encore s'appliquer aux ressortissants roumains et bulgares. En Belgique, l'accès au marché du travail pour ces ressortissants est soumis à des restrictions jusqu'au 31 décembre 2011 au moins. Concrètement, cela signifie que les employeurs qui souhaitent embaucher des Roumains ou des Bulgares comme salariés doivent disposer d'une autorisation d'occupation. Il existe pour certaines fonctions listées 'critiques' une procédure accélérée avec exemption d'un examen du marché de l'emploi. En principe, les dispositions transitoires applicables à la Roumanie et à la Bulgarie arrivent à échéance le 31 décembre 2011. L'autorisation d'occupation ne sera dès lors plus obligatoire. La Belgique peut prolonger de deux ans (jusqu'au 31 décembre 2013) les mesures de transition concernant la Roumanie et la Bulgarie mais dans ce cas, l'État membre doit démontrer à la Commission européenne l'existence ou le risque de voir apparaître une perturbation sérieuse du marché du travail.

**DO 2011201206002**

**Vraag nr. 28 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 06 januari 2012 (N.) aan de minister van Werk:**

*Overgangsmaatregelen inzake het vrij verkeer van werknemers uit Roemenië en Bulgarije (SV 365).*

Binnen de EU geldt in principe vrij verkeer van werknemers, maar voor de onderdanen van Roemenië en Bulgarije zijn nog overgangsbepalingen mogelijk. In België is de toegang tot de arbeidsmarkt voor onderdanen van deze landen nog tot minstens 31 december 2011 onderworpen aan beperkingen. Concreet betekent dit dat werkgevers die personen uit Roemenië of Bulgarije in loondienst willen tewerkstellen nog moeten beschikken over een arbeidsvergunning. Voor een lijst van knelpuntberoepen bestaat er wel een versnelde procedure zonder arbeidsmarktonderzoek. Na 31 december 2011 vallen de overgangsmaatregelen voor Roemenië en Bulgarije in principe weg en is niet langer een arbeidsvergunning vereist. België kan de overgangsmaatregelen voor Roemenië en Bulgarije wel nog met twee jaar verlengen (tot en met 31 december 2013), maar in dat geval moet de lidstaat bij de Europese Commissie argumenteren dat er een ernstige verstoring van de arbeidsmarkt bestaat of dreigt te ontstaan.

Conformément à l'article 38*sexies* de l'arrêté royal du 9 juin 1999 portant exécution de la loi du 30 avril 1999 relative à l'occupation des travailleurs étrangers, les dispositions transitoires concernant la libre circulation des travailleurs cesseront d'être en vigueur dès qu'il aura été constaté que les quatre mesures d'accompagnement requises à cet effet ont été mises en oeuvre. Or jusqu'à présent, une de ces conditions n'est toujours pas remplie, à savoir l'introduction de la responsabilité solidaire des entrepreneurs principaux ou des donneurs d'ordre en ce qui concerne le respect des conditions de rémunération et de travail des travailleurs étrangers mis à disposition.

1. Les dispositions transitoires relatives à la libre circulation des travailleurs originaires de Bulgarie et de Roumanie seront-elles prolongées jusqu'au 31 décembre 2013?

2. Quels autres États membres de l'UE prolongeront certainement les dispositions transitoires jusqu'au 31 décembre 2013?

3. Quelles conséquences la non-introduction de la responsabilité solidaire des entrepreneurs principaux ou des donneurs d'ordre en ce qui concerne le respect des conditions de rémunération et de travail des travailleurs étrangers mis à disposition, peut-elle avoir en ce qui concerne la levée des mesures transitoires?

4. Qu'en est-il de l'introduction de la responsabilité solidaire des entrepreneurs principaux ou des donneurs d'ordre en ce qui concerne le respect des conditions de rémunération et de travail des travailleurs étrangers mis à disposition?

Bij artikel 38*sexies* van het koninklijk besluit van 9 juni 1999 houdende de uitvoering van de wet van 30 april 1999 betreffende de tewerkstelling van buitenlandse werknemers werd bepaald dat de overgangsbepalingen inzake vrij werknemersverkeer buiten werking treden zodra is vastgesteld dat voldaan is aan vier begeleidende voorwaarden. Een van die voorwaarden werd tot nog toe evenwel niet vervuld, namelijk de invoering van de hoofdelijke aansprakelijkheid van de hoofdaannemers of opdrachtgevers voor de naleving van de loon- en arbeidsvoorwaarden van ter beschikking gestelde buitenlandse werknemers.

1. Zullen de overgangsmaatregelen inzake het vrij verkeer van werknemers uit Bulgarije en Roemenië verlengd worden tot 31 december 2013?

2. Welke andere EU-lidstaten zullen de overgangsmaatregelen zeker verlengen tot 31 december 2013?

3. Welke gevolgen heeft het feit dat er nog steeds geen hoofdelijke aansprakelijkheid van de hoofdaannemers of opdrachtgevers voor de naleving van de loon- en arbeidsvoorwaarden van ter beschikking gestelde buitenlandse werknemers werd ingevoerd, voor de opheffing van de overgangsmaatregelen?

4. Wat is de stand van zaken met betrekking tot de invoering van hoofdelijke aansprakelijkheid van de hoofdaannemers of opdrachtgevers voor de naleving van de loon- en arbeidsvoorwaarden van ter beschikking gestelde buitenlandse werknemers?

**DO 2011201206009**

**Question n° 29 de madame la députée Rita De Bont du 06 janvier 2012 (N.) à la ministre de l'Emploi:**

*Instauration de la responsabilité solidaire des donneurs d'ordre (QE 366).*

Dans son dernier rapport annuel sur la traite et le trafic des êtres humains, le Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme (CECLR) rappelle que la Belgique n'a toujours pas adopté de loi instaurant la coresponsabilité des donneurs d'ordre. Toutefois, la directive 2009/52/CE du Parlement européen et du Conseil du 18 juin 2009 prévoyant des normes minimales concernant les sanctions et les mesures à l'encontre d'employeurs de ressortissants de pays tiers en séjour irrégulier, mieux connue sous le nom de "directive sanction", stipule que les États membres sont tenus d'instaurer un tel système de responsabilité solidaire des sanctions financières infligées et des arriérés de salaires en cas de sous-traitance. Cette directive devrait être transposée pour le 20 juillet 2011. Un tel système existe déjà en France, par exemple, et semble constituer un instrument efficace dans le cadre de la lutte contre le travail illégal.

En 2003, 2007 et 2009, le CECLER a déjà recommandé l'adoption d'une loi instaurant la coresponsabilité financière des donneurs d'ordre dans le cadre de la traite des êtres humains à des fins d'exploitation économique.

1. Où en est l'instauration de la responsabilité solidaire des donneurs d'ordre?

2. Pour quelle raison l'instauration de cette loi prend-elle tant de temps?

3. Où en est la transposition de ladite directive 2009/52/CE?

**DO 2011201206009**

**Vraag nr. 29 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 06 januari 2012 (N.) aan de minister van Werk:**

*De invoering van hoofdelijke aansprakelijkheid van opdrachtgevers (SV 366).*

In zijn meest recente jaarverslag over mensenhandel en mensensmokkel wijst het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding (CGKR) op het feit dat er in België nog steeds geen wet van medeaansprakelijkheid voor opdrachtgevers werd ingevoerd. Nochtans bepaalt de zogenaamde sanctierichtlijn of Richtlijn 2009/52/EG van het Europees Parlement en de Raad van 18 juni 2009 tot vaststelling van minimumnormen inzake sancties en maatregelen tegen werkgevers van onderdanen van derde landen, dat de lidstaten een dergelijk systeem van hoofdelijke aansprakelijkheid inzake financiële sancties en achterstallig loon in geval van onderaanneming moeten invoeren. Deze richtlijn moest tegen 20 juli 2011 zijn omgezet. Een dergelijk systeem bestaat bijvoorbeeld reeds in Frankrijk en vormt daar een efficiënt middel in de strijd tegen illegaal werk.

In 2003, 2007 en 2009 heeft het CGKR reeds aanbevolen om bij wet de financiële medeaansprakelijkheid van opdrachtgevers in te voeren in het kader van mensenhandel met het oog op economische uitbuiting.

1. Wat is de stand van zaken met betrekking tot de invoering van hoofdelijke aansprakelijkheid van opdrachtgevers?

2. Waarom neemt deze invoering zoveel tijd in beslag?

3. Wat is de stand van zaken met betrekking tot de omzetting van voornoemde Richtlijn 2009/52/EG?

**DO 2011201205649**

**Question n° 30 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 10 janvier 2012 (N.) à la ministre de l'Emploi:**

*MRS. - Demandeurs d'emploi refusant des emplois de courte durée (QE 70).*

Des maisons de repos et de soins (MRS) se plaignent de la difficulté à trouver du personnel infirmier et soignant pour des prestations de courte durée. Susceptibles d'être prolongées, ces dernières consistent généralement à remplacer des membres du personnel malades. Après avoir cherché des candidats sur le site du VDAB, les directions constatent en effet que certains demandeurs d'emploi refusent ces offres parce qu'elles concernent des contrats de remplacement à court terme.

1. a) Combien de dossiers de demandeurs d'emplois refusant des emplois de courte durée dans le secteur non marchand ont été transmis par le VDAB à l'ONEm l'an passé?

b) Parmi ces demandeurs d'emploi, combien ont été effectivement sanctionnés?

2. a) Estimez-vous qu'il convient de modifier les critères relatifs à la notion d'"emploi convenable" en fonction du problème - évoqué plus haut - auquel est confronté le secteur non marchand?

b) Dans l'affirmative, quelles dispositions concrètes doivent faire l'objet de modifications et par quelles nouvelles règles devraient-elles être remplacées?

**DO 2011201205649**

**Vraag nr. 30 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 10 januari 2012 (N.) aan de minister van Werk:**

*RVT's. - Werkonwillige werkzoekenden voor kortdurende tijdelijke opdrachten (SV 70).*

Een aantal Rust- en Verzorgingstehuizen (RVT) klaagt over het moeizaam vinden van personeel voor verpleging en verzorging voor tijdelijke opdrachten. Het gaat om kortdurende opdrachten met kans op verlenging, vooral ter vervanging van zieke personeelsleden. De directies zoeken via de site van de VDAB maar stellen vast dat een aantal werkzoekenden weigert om in te gaan op het werkaanbod omdat het over kortlopende vervangingscontracten gaat.

1. a) Hoeveel transmissies van dergelijke werkonwillige werkzoekenden voor kortdurende tijdelijke opdrachten in de social profitsector door de VDAB heeft de RVA vorig jaar ontvangen?

b) Hoeveel van deze werkzoekenden werden effectief gesanctioneerd?

2. a) Bent u van oordeel dat de criteria voor "passende dienstbetrekking" met betrekking tot bovenstaande problematiek in de social profitsector moeten worden aangepast?

b) Zo ja, welke concrete modaliteiten moeten worden gewijzigd en welke nieuwe moeten er in de plaats komen?

**DO 2011201206038**

**Question n° 31 de madame la députée Zuhal Demir du 10 janvier 2012 (N.) à la ministre de l'Emploi:**

*Le chômage temporaire.*

Initialement, seuls les ouvriers pouvaient recourir au chômage (économique) temporaire. Par la suite, un régime analogue a été établi pour les employés dans le cadre des mesures anticrise.

1. a) Depuis son instauration pour les employés, combien parmi eux ont eu recours au régime du chômage temporaire, par mois et par province?

b) Quel est le montant concerné, par mois et par province?

2. a) Combien d'ouvriers ont eu recours au chômage temporaire dans chaque province, au cours de la même période?

**DO 2011201206038**

**Vraag nr. 31 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zuhal Demir van 10 januari 2012 (N.) aan de minister van Werk:**

*De tijdelijke werkloosheid.*

Aanvankelijk konden enkel arbeiders gebruik maken van een vorm van tijdelijke (economische) werkloosheid. Ondertussen werd ook voor bedienden een dergelijk stelsel uitgebouwd. Dit laatste vindt zijn oorsprong in de anti-crisismaatregelen.

1. a) Hoeveel bedienden hebben sinds de invoering van het stelsel per maand een beroep gedaan op de tijdelijke werkloosheid, uitgesplitst per provincie?

b) Om welk bedrag ging het maandelijks, eveneens uitgesplitst per provincie?

2. a) Hoeveel arbeiders hebben in dezelfde periode een beroep gedaan op de tijdelijke werkloosheid, uitgesplitst per provincie?

b) Quel est le montant concerné, par mois et par province?

## Secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre

**DO 2011201206005**

**Question n° 34 de madame la députée Rita De Bont du 06 janvier 2012 (N.) au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre:**

*Entreprises et services publics fédéraux. - Politique de santé (QE 149).*

Quelque 60% des citoyens passent plus d'un tiers de leur vie active sur leur lieu de travail. On a constaté que l'absentéisme est dû pour 30% aux conditions de travail. De mauvaises habitudes alimentaires et un manque d'activité physique entraînent non seulement des problèmes de santé comme l'obésité mais ont également une incidence considérable et inattendue sur la productivité et la durée de la carrière active. Ces facteurs ont en outre un impact négatif sur le budget de l'INAMI. La promotion de la santé au travail se justifie donc pleinement.

Jobfit, une initiative du *Vlaams Instituut voor Gezondheidspromotie en Ziektepreventie* (VIGez), encourage les travailleurs à manger sainement et à bouger davantage au travail. Trois recueils de recommandations aux entreprises ont dès lors été publiés, étant donné qu'actuellement, seulement 9% des entreprises misent effectivement sur une alimentation saine.

Le gouvernement et les entreprises publiques sont censés donner l'exemple.

1. Le Service public fédéral (SPF) et les entreprises publiques qui relèvent de vos compétences mènent-ils une politique de santé?

2. Dans l'affirmative, cette politique est-t-elle axée sur une alimentation saine, la pratique du sport, la qualité de l'air et de l'environnement intérieur ou sur d'autres domaines tels que la désintoxication, la lutte contre le stress, etc.?

b) Om welk bedrag ging het maandelijks, eveneens uitgesplitst per provincie?

## Staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister

**DO 2011201206005**

**Vraag nr. 34 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 06 januari 2012 (N.) aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister:**

*Federale overheidsdiensten en overheidsbedrijven. - Gezondheidsbeleid (SV 149).*

Ruim 60% van de bevolking spendeert meer dan een derde van haar actieve tijd op het werk. Er werd vastgesteld dat 30% van het ziekteverzuim verband houdt met de arbeidsomstandigheden. Slechte voedings- en bewegingsgewoonten hebben niet enkel gezondheidsproblemen als overgewicht tot gevolg. Ze hebben een opvallende en onverwachte impact op de productiviteit en de duur van de actieve loopbaan om van de negatieve impact op het budget van het RIZIV nog te zwijgen. Reden genoeg om gezondheid op de werkvloer te bevorderen.

Jobfit, een initiatief van het Vlaams Instituut voor Gezondheidspromotie en Ziektepreventie (VIGez), stimuleert werknemers om gezonder te eten en meer te bewegen op het werk en publiceerde drie gidsen met aanbevelingen voor bedrijven daar er momenteel maar 9% van de bedrijven effectief inzet op gezonde voeding.

Van de overheid en overheidsbedrijven mag verwacht worden dat zij een voorbeeldfunctie vervullen.

1. Wordt er een gezondheidsbeleid gevoerd in de Federale Overheidsdienst (FOD) en de overheidsbedrijven onder uw verantwoordelijkheid?

2. Zo ja, heeft dit beleid betrekking op gezonde voeding, beweging, schone lucht en kwaliteit van het binnen milieu of andere deelgebieden als ontwenning, antistress, enzovoort?

3. Dans la négative, envisagez-vous d'encourager une telle politique?

**DO 2011201206076**

**Question n° 35 de monsieur le député Peter Logghe du 11 janvier 2012 (N.) au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre:**

*Abandon de la voiture par des milliers de Grecs. - Situation en Belgique.*

La crise économique et financière laisse des traces et ce bien évidemment en premier lieu dans les pays les plus touchés que sont la Grèce, l'Espagne et le Portugal. L'Irlande et l'Islande sont également touchés mais dans une moindre mesure car le tissu économique y est fondamentalement différent.

Il me revient qu'en Grèce plus de 170.000 véhicules privés ont été radiés depuis 2010. Il s'agit le plus souvent du second véhicule du ménage. En effet, la mise en circulation d'un véhicule est devenue beaucoup plus onéreuse à la suite des mesures d'économie et des nouvelles taxes qui ont été décidées.

La question se pose dès lors de savoir si, en Belgique aussi, la crise économique et financière s'est traduite au fil des ans par une hausse du nombre de radiations de véhicules.

1. a) Combien de véhicules automobiles sont radiés chaque année en Belgique?

b) Pouvez-vous fournir, pour la période de 2007 à ce jour, les chiffres concernant le nombre de plaques minéralogiques renvoyées chaque année pour radiation?

2. a) Pouvez-vous établir une distinction entre, premièrement, les véhicules particuliers et les voitures de société et, deuxièmement, les voitures à usage personnel et les véhicules à usage professionnel (camions légers et lourds)?

b) Dispose-t-on de chiffres pour les deux-roues?

3. Dispose-t-on de chiffres pour la Belgique permettant de savoir si la radiation d'une plaque minéralogique et la mise hors circulation d'un véhicule concernent ou non une seconde voiture au sein du ménage?

4. Pouvez-vous fournir les chiffres relatifs aux questions 1 à 3 pour chaque Région (sur la base du domicile du propriétaire ayant immatriculé le véhicule)?

3. Zo neen, overweegt u een dergelijk beleid aan te moedigen?

**DO 2011201206076**

**Vraag nr. 35 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 11 januari 2012 (N.) aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister:**

*Duizenden Grieken doen hun auto weg. Quid in België?*

De financieel-economische crisis laat zware sporen na, eerst en vooral in de landen die het zwaarst worden getroffen natuurlijk: Griekenland, Spanje, Portugal. Ook Ierland en IJsland, maar in mindere mate omdat hun economisch weefsel er toch wel fundamenteel anders uit ziet.

Wat Griekenland betreft, geraakte bekend dat sinds 2010 ruim 170.000 personenwagens geschrapt werden. Het gaat dan in de meeste gevallen om tweede wagens. Door de zware besparingsmaatregelen en het opleggen van nieuwe taksen wordt het in het verkeer brengen van voertuigen veel duurder.

De vraag rijst of de financieel-economische crisis ook in België in de loop van de jaren voor een toename heeft gezorgd van het aantal uitgeschreven voertuigen.

1. a) Hoeveel motorrijtuigen worden er jaarlijks in België uitgeschreven?

b) Heeft u cijfergegevens van jaarlijks binnenleveren van nummerplaat om auto te schrappen en dit sinds 2007 tot en met vandaag?

2. a) Kan u een opdeling maken tussen personenwagens dan wel bedrijfswagens en personenwagens en voertuigen professioneel gebruik (lichte en zware vrachtwagens)?

b) Bestaan er cijfers betreffende tweewielers?

3. In hoeverre houdt men in België cijfers bij of het in de gevallen van schrappen van nummerplaat en uit het verkeer halen van voertuigen, gaat om tweede voertuigen?

4. Is het mogelijk de cijfergegevens van vragen 1 tot en met 3 ook regionaal op te splitsen (volgens woonplaats van de inschrijver-eigenaar van het voertuig)?

4. Existe-t-il des analyses chiffrées ou des études universitaires sur le comportement des citoyens en matière d'achat, d'utilisation et éventuellement de suppression de véhicules automobiles, ainsi que sur le lien avec la crise économique et financière?

5. Zijn er cijferstudies, zijn er academische onderzoeken bekend betreffende het aankoopgedrag, het rijgedrag en het eventueel inlevergedrag van burgers wat betreft motorrijtuigen en de relatie ervan met de financieel-economische crisis?

**DO 2011201206083**

**Question n° 36 de madame la députée Leen Dierick du 11 janvier 2012 (N.) au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre:**

**DO 2011201206083**

**Vraag nr. 36 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 11 januari 2012 (N.) aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister:**

*Contamination radioactive de membres du personnel. (QO 6440 + QE 168)*

*Radioactieve besmetting van personeelsleden. (MV 6440 + SV 168)*

Lors d'une inspection de matériel nucléaire chez Belgoprocess à Dessel début octobre 2011, trois personnes ont été contaminées par des substances radioactives et évacuées.

1. Quelles mesures ont été prises pour éviter toute nouvelle propagation de la contamination?

2. Lors de tels incidents, tous les membres du personnel présents sont-ils soumis à un examen visant à déceler une éventuelle contamination?

Bij een inspectie van kerntechnisch materiaal bij Belgoprocess in Dessel zijn begin oktober 2011 drie personen radioactief besmet geraakt en geëvacueerd.

1. Hoe voorkomt men verdere verspreiding van de besmetting?

2. Worden bij dergelijke incidenten alle aanwezige personeelsleden onderzocht op besmetting?

**DO 2011201206108**

**Question n° 38 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 11 janvier 2012 (N.) au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre:**

**DO 2011201206108**

**Vraag nr. 38 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 11 januari 2012 (N.) aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister:**

*Recours aux simulateurs de conduite dans les auto-écoles.*

*De inzet van simulatoren in de rijopleiding.*

Des études toujours plus nombreuses confirment le rôle positif des simulateurs de conduite dans le développement des aptitudes à la conduite de conducteurs débutants. Ceux-ci apprennent ainsi à identifier les dangers et à gérer des situations peu courantes dans la circulation quotidienne. Les Pays-Bas utilisent déjà intensivement ces équipements depuis un certain temps et les résultats des premières expériences s'avèrent positifs. Les auto-écoles belges commencent également à se tourner vers ces appareils.

Steeds meer onderzoek toont aan dat simulatortraining kan bijdragen tot de verbetering van de vaardigheden van beginnende bestuurders. Zo worden zij getraind in gevaarherkenning en leren ze omgaan met situaties die in het dagelijks verkeer slechts sporadisch voorkomen. In Nederland wordt al enige tijd intensief gebruik gemaakt van rijsimulatoren en de eerste ervaringen zijn positief. Ook in België beginnen rijscholen deze toestellen te hanteren.

Leurs avantages se situent principalement dans le domaine didactique. Lorsqu'un moniteur d'auto-école veut enseigner les manoeuvres nécessaires pour s'intégrer dans le flux du trafic dense d'une autoroute, il doit veiller à ce que cette situation survienne durant la leçon de conduite. Dans le simulateur de conduite en revanche, la situation désirée peut être mise en scène et répétée à l'infini. Ces équipements fournissent également un feed-back visuel. La projection d'une ligne droite sur l'écran permet par exemple à l'élève de voir précisément à quel moment il dévie de sa trajectoire. Les simulateurs de conduite permettent par ailleurs une évaluation précise et objective des performances de l'élève.

Ces différents avantages plaident en faveur de la promotion de l'intégration de simulateurs de conduite dans le cadre de l'apprentissage à la conduite.

1. a) Que pensez-vous du recours aux simulateurs de conduite?

b) Serait-il souhaitable d'inclure dans la formation à la conduite les heures d'exercices effectuées sur le simulateur de conduite?

c) Faudrait-il imposer des normes qualitatives aux simulateurs de conduite officiels?

2. Ne devrait-on pas aussi encourager l'installation de simulateurs de conduite dans des centres sportifs et de remise en forme, de manière à permettre aux jeunes de s'exercer dans un environnement familier?

De voordelen liggen vooral op didactisch vlak. Als een rijinstructeur het invoegen op een drukke autosnelweg wil oefenen, moet hij ervoor zorgen dat de invoegsituatie zich tijdens de rijles voordoet. In een rijsimulator kan de gewenste situatie worden geënsceneerd en herhaald. Rijsimulatoren bieden ook de mogelijkheid om visuele feedback te geven. Door een rechte lijn op het beeld te projecteren, kan een leerling in een simulator bijvoorbeeld zelf zien wanneer hij slingert. De prestaties van een leerling kunnen bovendien nauwkeurig en objectief worden gemeten.

Omwille van deze voordelen lijkt het aangewezen om de integratie van rijsimulatoren in de rijopleiding te stimuleren.

1. a) Hoe staat u ten opzichte van het inzetten van rijsimulatoren?

b) Verdient het aanbeveling om de geoefende uren in een simulator op te nemen als deel van de rijopleiding?

c) Zouden kwaliteitsvereisten moeten worden vastgelegd voor officiële rijsimulatoren?

2. Moet het plaatsen van rijsimulatoren ook in sportclubs en fitnesscentra worden aangemoedigd, zodat jongeren gemakkelijk en in een vertrouwde omgeving kunnen oefenen?

**DO 2011201206124**

**Question n° 39 de madame la députée Rita De Bont du 11 janvier 2012 (N.) au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre:**

*Réglementation applicable aux chemins de servitude.*

1. Le code de la route s'applique-t-il également aux chemins de servitude?

2. Plus particulièrement, pouvez-vous indiquer si la loi interdit de garer un véhicule sur un chemin de servitude empêchant ainsi le passage d'autres véhicules, qu'il y ait ou non une signalisation appropriée?

3. Dans pareilles circonstances, la police peut-elle dresser procès-verbal ou faire enlever le véhicule?

**DO 2011201206124**

**Vraag nr. 39 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 11 januari 2012 (N.) aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister:**

*De regelgeving van toepassing op certitudewegen.*

1. Is het verkeersreglement ook van toepassing op certitudewegen?

2. Meer bepaald kan u meedelen of het wettelijk verboden is een voertuig op een certitudeweg te parkeren en zo de doorgang voor andere voertuigen onmogelijk te maken, in aanwezigheid of afwezigheid van de daarvoor aangewezen signalisatie?

3. Kan de politie in dergelijke omstandigheden een bekeuring uitschrijven of een voertuig laten verwijderen?

4. À cet effet, la police doit-elle être contactée par le propriétaire du chemin privé ou par des voisins communs?

**DO 2011201206126**

**Question n° 40 de madame la députée Leen Dierick du 11 janvier 2012 (N.) au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre:**

*Licences provisoires pour la prestation de services d'assistance en escale à Brussels Airport. (QE 270)*

Dans le cadre de la procédure de sélection pour l'attribution, par The Brussels Airport Company (TBAC), de deux licences pour la prestation de services d'assistance en escale à Brussels Airport et dans le cadre des procédures judiciaires intentées par les sociétés non sélectionnées Aviapartner et Menzies, la Direction générale de l'aviation civile a autorisé TBAC à octroyer des licences provisoires à durée indéterminée à Aviapartner et Flightcare, une autorisation toutefois révisable à tout instant en fonction des décisions judiciaires à venir.

Pourriez-vous préciser en quoi le fait que TBAC puisse revoir son autorisation est intéressant pour les opérations à l'aéroport de Bruxelles National, pour les usagers de l'aéroport et pour le personnel des sociétés d'assistance en escale existantes?

**DO 2011201206128**

**Question n° 41 de madame la députée Leen Dierick du 11 janvier 2012 (N.) au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre:**

*Rapport annuel de Belgocontrol. - Gouvernement d'entreprise. (QE 244)*

Belgocontrol a publié son rapport annuel 2010, dans lequel figure le montant de la rémunération de l'administrateur délégué, sans distinction toutefois entre la rémunération de base, la rémunération variable et la pension.

4. Moet de politie hiervoor door de eigenaar van de privaatweg of gemeenschappelijke buren worden gecontacteerd?

**DO 2011201206126**

**Vraag nr. 40 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 11 januari 2012 (N.) aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister:**

*Tijdelijke licenties voor het verrichten van grondafhandelingsdiensten op Brussels Airport. (SV 270)*

In het kader van de selectieprocedure voor de toewijzing door The Brussels Airport Company (TBAC) van de twee licenties voor het verrichten van grondafhandelingsdiensten op Brussels Airport en van de gerechtelijke procedures ingesteld door niet-geselecteerde afhandelaars Aviapartner en Menzies, heeft het Directoraat-Generaal van de Luchtvaart aan TBAC de toestemming gegeven om tijdelijke licenties voor onbepaalde duur aan Aviapartner en Flightcare te verlenen, toestemming die evenwel op elk ogenblik herzienbaar is in functie van de tussen te komen gerechtelijke uitspraken.

Kan u verder preciseren hoe die herzieningsmogelijkheid voor TBAC moet worden begrepen in het belang van de operaties op de luchthaven Brussel Nationaal, de luchthavengebruikers en de werknemers van de bestaande grondafhandelingsbedrijven?

**DO 2011201206128**

**Vraag nr. 41 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 11 januari 2012 (N.) aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister:**

*Het jaarverslag van Belgocontrol. - Deugdelijk bestuur. (SV 244)*

Belgocontrol publiceerde haar jaarverslag van 2010. Deze vermeldt onder andere de vergoeding van de afgevaardigd bestuurder zonder een uitsplitsing te maken tussen basissalaris, variabele renumeratie en pensioen.

Selon le site web de Belgocontrol, l'entreprise veut s'engager à respecter la philosophie des principes de *corporate governance*, tels qu'ils figurent dans le Code belge de gouvernance d'entreprise.

En outre, depuis l'entrée en vigueur de la loi du 6 avril 2010 visant à renforcer le gouvernement d'entreprise dans les sociétés cotées et les entreprises publiques autonomes et visant à modifier le régime des interdictions professionnelles dans le secteur bancaire et financier, les entreprises publiques autonomes sont tenues d'assurer la transparence en matière de rémunération.

Dans le cadre de la publication de l'information relative à la politique de rémunération, une distinction doit être opérée entre la rémunération de base, la rémunération variable, la pension et les autres composantes de la rémunération.

D'autres entreprises publiques non cotées en bourse, telles que bpost, se sont appliquées à assurer cette transparence dans leur rapport annuel 2010.

Comment évaluez-vous les efforts consentis par Belgocontrol pour respecter la philosophie et la législation relative au gouvernement d'entreprise?

Belgocontrol zet zich in om de filosofie van de "Corporate Governance"-principes na te leven zoals de Belgische Corporate Governance Code, vermeldt haar website.

Bovendien dienen autonome overheidsbedrijven, sinds de wet van 6 april 2010 tot versterking van het deugdelijk bestuur bij de genoteerde vennootschappen en de autonome overheidsbedrijven en tot wijziging van de regeling inzake het beroepsverbod in bank- en financiële sector, verloningstransparantie te geven.

Bij de openbaarmaking van de informatie met betrekking tot het renumeratiebeleid dient een uitsplitsing te worden gemaakt tussen het basissalaris, variabele remuneratie, pensioen en overige componenten van de remuneratie.

Andere niet-beursgenoteerde overheidsbedrijven zoals bpost maakten in hun jaarverslag voor 2010 wel werk van deze transparantie.

Hoe evalueert u de inzet van Belgocontrol om de filosofie en de wetgeving van deugdelijk bestuur na te leven?

**DO 2011201206130**

**Question n° 42 de madame la députée Leen Dierick du 11 janvier 2012 (N.) au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre:**

*Accidents dans lesquels des véhicules non assurés ont été impliqués. (QE 175)*

Le 29 juin 2011 en commission de l'Intérieur, j'ai interrogé la ministre de l'Intérieur sur les "conducteurs qui roulent avec un véhicule non assuré" (n°5573, *Compte rendu intégral,* Chambre, 2010-2011, commission de l'Intérieur, 29 juin 2011, CRIV 53 COM 280, p. 30). Ce qui m'a inspiré cette question, c'est le constat suivant: le nombre d'accidents dans lesquels des véhicules non assurés ont été impliqués a augmenté en 2010. Ce constat a été fait sur la base d'une source d'informations bien spécifique: le rapport annuel du Fonds commun de garantie automobile. J'ai suggéré d'instaurer une sorte de système de reconnaissance qui fonctionnerait en apposant un autocollant sur le pare-brise ou la vitre arrière et qui permettrait à la police de savoir en un clin d'oeil si un véhicule est assuré ou non.

**DO 2011201206130**

**Vraag nr. 42 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 11 januari 2012 (N.) aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister:**

*Ongevallen met niet-verzekerde voertuigen. (SV 175)*

Op 29 juni 2011 stelde ik in de commissie voor de Binnenlandse Zaken een vraag aan de minister van Binnenlandse Zaken over "bestuurders die rijden met niet-verzekerde voertuigen" (nr. 5573, *Integraal Verslag*, Kamer, 2010-2011, commissie voor de Binnelandse Zaken, 29 juni 2011, CRIV 53 COM 280, blz. 30). Mijn vraag was ingegeven door de vaststelling dat het aantal ongevallen met onverzekerde auto's in 2010 is gestegen. Mijn bron was het Jaarverslag van het Gemeenschappelijk Motorwaarborgfonds. Ik opperde de suggestie tot invoering van een soort herkenningssysteem met een sticker op de voor- of achterruit, zodat de politie in een oogopslag kan zien of men al dan niet verzekerd is.

La ministre m'a répondu d'une part en citant des chiffres surprenants au sujet du nombre de véhicules non assurés circulant sur nos routes et d'autre part en me faisant observer ce qui suit: apposer un signe de reconnaissance pourrait effectivement constituer une aide pour la police, quoique cette mesure soit de la compétence du secrétaire d'État, mais pour ma part, je suis convaincue que cette proposition permettrait une plus grande visibilité et que ce problème serait dès lors mis en évidence encore davantage.

1. Avez-vous prévu des mesures visant à lutter contre les conducteurs qui roulent avec un véhicule non assuré?

2. Dans l'affirmative, lesquelles?

3. Envisagez-vous d'instaurer une sorte de système de reconnaissance qui fonctionnerait en apposant un autocollant sur le pare-brise ou la vitre arrière et qui permettrait à la police de savoir en un clin d'oeil si un véhicule est assuré ou non?

Naast een aantal opmerkelijke cijfers over het aantal niet-verzekerde wagens op onze wegen antwoordde de minister van Binnenlandse Zaken ook: "Het aanbrengen van een herkenningsteken zou de politie inderdaad kunnen helpen. Zulke maatregelen behoren tot de bevoegdheid van de staatssecretaris maar ik ben ervan overtuigd dat het tot meer zichtbaarheid leidt en het dossier op die manier nog meer naar boven zou komen".

1. Heeft u maatregelen gepland in de strijd tegen bestuurders die rijden met niet-verzekerde voertuigen?

2. Zo ja, welke maatregelen?

3. Overweegt u de invoering van een soort herkenningssysteem met een sticker op de voor- of achterruit, zodat de politie in een oogopslag kan zien of men al dan niet verzekerd is?

## Secrétaire d'État aux Affaires sociales, aux Familles et aux Personnes handicapées, chargé des Risques professionnels, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

## Staatssecretaris voor Sociale Zaken, Gezinnen en Personen met een handicap, belast met Beroepsrisico's, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

**DO 2011201205999**

**Question n° 18 de madame la députée Rita De Bont du 06 janvier 2012 (N.) au secrétaire d'État aux Affaires sociales, aux Familles et aux Personnes handicapées, chargé des Risques professionnels, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:**

*Réduction des déperditions de chaleur dans les bâtiments publics (QE 125).*

La directive européenne 2002/91/CE du Parlement européen et du Conseil est consacrée à la mesure des performances énergétiques des bâtiments. En Belgique, cette compétence est dévolue aux Régions et la directive a dès lors été transposée en trois réglementations régionales.

Exprimé sous la forme d'un indice, le certificat de performance énergétique (CPE) informe le propriétaire ou l'occupant d'une habitation sur ses qualités énergétiques et il permet par conséquent de comparer et d'évaluer l'efficacité énergétique des habitations.

**DO 2011201205999**

**Vraag nr. 18 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 06 januari 2012 (N.) aan de staatssecretaris voor Sociale Zaken, Gezinnen en Personen met een handicap, belast met Beroepsrisico's, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:**

*De reductie van het warmteverlies in overheidsgebouwen (SV 125).*

Het meten van de energieprestatie van gebouwen maakt het voorwerp uit van de Europese richtlijn 2002/91/EG van het Europees Parlement en van de Raad. In België werd dit geregionaliseerd en vertaald naar drie gewestelijke regelgevingen.

Het energieprestatiecertificaat (EPC) informeert de eigenaar of de bewoner van een woning over de energetische kwaliteit van de woning aan de hand van een kengetal. Energie-efficiëntie van woningen en gebouwen kan hiermee vergeleken en beoordeeld worden.

Il me revient que des prises de vue aériennes ont été effectuées sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale à l'aide d'une caméra géothermique qui permet de visualiser les déperditions de chaleur dans les toits. Les bâtiments publics fédéraux devraient également être soumis à un diagnostic identique.

La note politique du ministre du Climat et de l'Énergie stipule que le gouvernement fédéral doit dans le cadre du développement durable, donner l'exemple en matière de mise en oeuvre des objectifs et des réalisations.

1. a) Avez-vous déjà reçu un certificat énergétique pour les bâtiments occupés par votre cabinet ou pour ceux qui ressortissent à vos compétences?

b) Dans l'affirmative, quels ont été les constats établis en matière de performances énergétiques et de déperditions de chaleur?

2. Quelles sont, le cas échéant, les mesures déjà prises pour assurer l'isolation des bâtiments et réduire ainsi la déperdition de chaleur?

Naar verluidt liet het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in zijn gebied luchtfoto's nemen met een geothermische camera die het warmteverlies van de daken in beeld brengt. Ook federale gebouwen zouden in beeld gebracht zijn.

In de beleidsnota van de minister van Klimaat en Energie staat dat de federale overheden ter zake een voorbeeldfunctie hebben in het implementeren van doelstellingen en realisaties in het kader van duurzame ontwikkeling.

1. a) Heeft u aangaande de gebouwen van uw kabinet, of die welke binnen uw bevoegdheden ressorteren, reeds een energie-certificaat ontvangen?

b) Zo ja, wat waren de bevindingen inzake energie en warmteverlies?

2. Welke maatregelen werden desgevallend reeds getroffen om het isoleren van de gebouwen te verzekeren en dus het warmteverlies te verminderen?

**DO 2011201205325**

**Question n° 19 de madame la députée Carina Van Cauter du 10 janvier 2012 (N.) au secrétaire d'État aux Affaires sociales, aux Familles et aux Personnes handicapées, chargé des Risques professionnels, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:**

*Indépendants. - Indemnités d'incapacité de travail et d'invalidité. - Séjour en prison (QE 437).*

Le paiement des indemnités d'incapacité de travail ou d'invalidité à des indépendants n'est pas suspendu au cours d'un éventuel séjour en prison. Au cours de cette période, toutefois, l'ayant droit sans charge de famille ne peut prétendre qu'à la moitié du montant des indemnités.

1. Combien d'indépendants bénéficiaires d'indemnités d'incapacité de travail ou d'invalidité avec charge de famille ont-ils perçu des indemnités durant leur séjour en prison au cours des années 2008, 2009 et 2010?

2. Quel coût ont représenté les indemnités d'incapacité de travail et d'invalidité versées à des ayants droit qui ont séjourné en prison?

3. Combien d'ayants droit indépendants sans charge de famille ont-ils perçu la moitié de leurs indemnités d'incapacité de travail ou d'invalidité durant leur séjour en prison?

**DO 2011201205325**

**Vraag nr. 19 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Carina Van Cauter van 10 januari 2012 (N.) aan de staatssecretaris voor Sociale Zaken, Gezinnen en Personen met een handicap, belast met Beroepsrisico's, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:**

*Zelfstandigen. - Arbeidsongeschiktheidsuitkeringen en invaliditeitsuitkeringen. - Verblijf in de gevangenis (SV 437).*

De betaling van de arbeidsongeschiktheidsuitkering of invaliditeitsuitkering aan zelfstandigen wordt niet geschorst tijdens de periode dat een rechthebbende verblijft in de gevangenis. De gerechtigde zonder gezinslast kan tijdens deze periode wel maar aanspraak maken op de helft van het bedrag van de uitkering.

1. Hoeveel rechthebbende zelfstandigen op een invaliditeitsuitkering of invaliditeitsuitkering met gezinslast genoten tijdens hun verblijf in de gevangenis van een uitkering tijdens de jaren 2008, 2009 en 2010?

2. Wat was de kost van de invaliditeitsuitkeringen en arbeidsongeschiktheidsuitkeringen voor rechthebbenden die in de gevangenis verbleven?

3. Hoeveel rechthebbende zelfstandigen zonder gezinslast kregen tijdens hun verblijf in de gevangenis de helft van hun invaliditeitsuitkering of arbeidsongeschiktheidsuitkering uitbetaald?

4. Quel coût ont représenté les indemnités versées à des ayants droit sans charge de famille qui ont séjourné en prison?

4. Wat was de kost van de uitkeringen aan die rechthebbenden zonder gezinslast die in de gevangenis verbleven?

## Secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des bâtiments, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique

## Staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der gebouwen, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken

**DO 2011201206073**

**Question n° 24 de madame la députée Leen Dierick du 11 janvier 2012 (N.) au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des bâtiments, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique:**

*Hébergement du tribunal de la jeunesse de Termonde. (QO 6826 + QE 622)*

Comme vous le savez, le bâtiment hébergeant le tribunal de la jeunesse de Termonde se trouve dans un état lamentable. Le (vieux) bâtiment situé Zwarte Zustersstraat 10 présente de nombreux manquements auxquels il n'est pas facile de remédier. Le confort pour les utilisateurs de ce bâtiment (non seulement les juges de la jeunesse, les greffiers et le personnel, mais également les avocats et les justiciables, notamment mineurs) laisse à désirer. En outre, ce vieux bâtiment présente même des risques sur le plan de la sécurité.

Une opportunité s'était pourtant présentée par le passé, lorsqu'un bâtiment (plus récent) situé Franz Courtensstraat 22 était à louer. Ce bâtiment, situé presque en face du palais de justice sur la Justitieplein 1, semblait satisfaire aux besoins du tribunal de la jeunesse sur le plan de la superficie et de la disposition des lieux, comme l'avait montré une visite en compagnie des architectes du SPF Justice et de la Régie des Bâtiments.

En 2011, le tribunal de la jeunesse a encore essayé de trouver un nouvel hébergement dans un bâtiment situé Noordlaan à Termonde, mais cette tentative n'a pas été couronnée de succès non plus.

1. Quelles autres solutions envisagez-vous?

**DO 2011201206073**

**Vraag nr. 24 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 11 januari 2012 (N.) aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der gebouwen, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken:**

*De huisvesting van de jeugdrechtbank te Dendermonde. (MV 6826 + SV 622)*

Zoals u bekend, is de jeugdrechtbank te Dendermonde enorm slecht gehuisvest. Het (oude) gebouw aan de Zwarte Zustersstraat 10 vertoont vele gebreken die niet zomaar te verhelpen zijn. Het comfort voor de gebruikers (niet enkel jeugdrechters, griffiers en personeel maar evenzeer advocaten en vooral - ook minderjarige - rechtzoekenden) laat te wensen over. Bovendien is dit oude gebouw zelfs op het vlak van veiligheid problematisch.

Er deed zich in het verleden evenwel een opportuniteit voor. Een (nieuwer) gebouw aan de Franz Courtensstraat 22 stond te huur. Dit gebouw situeert zich schuin tegenover het gerechtsgebouw aan het Justitieplein 1 en - zoals mocht blijken uit een bezichtiging samen met de architecten van de FOD Justitie en de Regie der Gebouwen - leek het zowel qua oppervlakte als qua indeling bruikbaar om er de jeugdrechtbank in onder te brengen.

In 2011 probeerde de jeugdrechtbank een nieuwe huisvesting te vinden op de Noordlaan te Dendermonde, maar opnieuw lukte het niet dit gebouw te huren.

1. Welke mogelijkheden ziet u als oplossing?

2. Pourquoi n'a-t-on pu saisir les deux opportunités qui se sont déjà présentées par le passé?

**DO 2011201206074**

**Question n° 25 de madame la députée Leen Dierick du 11 janvier 2012 (N.) au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des bâtiments, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique:**

*Bâtiments publics. - Graffitis. - Travaux de nettoyage. (QE 183)*

Sur l'ordre de la Régie des Bâtiments, les murs d'un certain nombre de bâtiments publics ont été recouverts d'une couche de produit anti-graffitis et tout nouveau graffitage devrait être enlevé dans les trois jours.

1. Quel a été, pour les cinq dernières années, le coût des travaux de nettoyage occasionnés par l'apposition de graffitis? Pourriez-vous ventiler ces chiffres par année?

2. Des chiffres sont-ils également disponibles par province (pour les cinq dernières années)?

3. a) Quelles mesures ont été prises afin d'enrayer ce genre de vandalisme (installation de caméras, traitement anti-graffitis, etc.)?

b) Quels moyens budgétaires sont consacrés à ces mesures de prévention?

2. Wat waren de redenen waarom beide opportuniteiten niet doorgegaan zijn?

**DO 2011201206074**

**Vraag nr. 25 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 11 januari 2012 (N.) aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der gebouwen, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken:**

*Overheidsgebouwen. - Graffiti. - Herstellingswerken. (SV 183)*

In opdracht van de Regie der Gebouwen krijgen de muren van sommige overheidsgebouwen een antigraffiticoating en elke nieuwe bekladding zou binnen de drie dagen verwijderd moeten worden.

1. Welke kostprijs ging er de jongste vijf jaar op (indien mogelijk cijfers opgesplitst per jaar) aan reparatiewerken door graffiti?

2. Zijn er ook cijfers voorhanden per provincie (jongste vijf jaar)?

3. a) Welke maatregelen werden genomen om dit vandalisme een halt toe te roepen (camera's, antigraffiti-laag plaatsen, enz.)?

b) Welk budget wordt besteed aan deze preventiemaatregelen?

## Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice

**DO 2011201205998**

**Question n° 26 de madame la députée Rita De Bont du 06 janvier 2012 (N.) à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice:**

*Réduction des déperditions de chaleur dans les bâtiments publics (QE 174).*

La directive européenne 2002/91/CE du Parlement européen et du Conseil est consacrée à la mesure des performances énergétiques des bâtiments. En Belgique, cette compétence est dévolue aux Régions et la directive a dès lors été transposée en trois réglementations régionales.

Exprimé sous la forme d'un indice, le certificat de performance énergétique (CPE) informe le propriétaire ou l'occupant d'une habitation sur ses qualités énergétiques et il permet par conséquent de comparer et d'évaluer l'efficacité énergétique des habitations.

Il me revient que des prises de vue aériennes ont été effectuées sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale à l'aide d'une caméra géothermique qui permet de visualiser les déperditions de chaleur dans les toits. Les bâtiments publics fédéraux devraient également être soumis à un diagnostic identique.

La note politique du ministre du Climat et de l'Énergie stipule que le gouvernement fédéral doit dans le cadre du développement durable, donner l'exemple en matière de mise en oeuvre des objectifs et des réalisations.

1. a) Avez-vous déjà reçu un certificat énergétique pour les bâtiments occupés par votre cabinet ou pour ceux qui ressortissent à vos compétences?

b) Dans l'affirmative, quels ont été les constats établis en matière de performances énergétiques et de déperditions de chaleur?

2. Quelles sont, le cas échéant, les mesures déjà prises pour assurer l'isolation des bâtiments et réduire ainsi la déperdition de chaleur?

## Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie

**DO 2011201205998**

**Vraag nr. 26 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 06 januari 2012 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie:**

*De reductie van het warmteverlies in overheidsgebouwen (SV 174).*

Het meten van de energieprestatie van gebouwen maakt het voorwerp uit van de Europese richtlijn 2002/91/EG van het Europees Parlement en van de Raad. In België werd dit geregionaliseerd en vertaald naar drie gewestelijke regelgevingen.

Het energieprestatiecertificaat (EPC) informeert de eigenaar of de bewoner van een woning over de energetische kwaliteit van de woning aan de hand van een kengetal. Energie-efficiëntie van woningen en gebouwen kan hiermee vergeleken en beoordeeld worden.

Naar verluidt liet het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in zijn gebied luchtfoto's nemen met een geothermische camera die het warmteverlies van de daken in beeld brengt. Ook federale gebouwen zouden in beeld gebracht zijn.

In de beleidsnota van de minister van Klimaat en Energie staat dat de federale overheden ter zake een voorbeeldfunctie hebben in het implementeren van doelstellingen en realisaties in het kader van duurzame ontwikkeling.

1. a) Heeft u aangaande de gebouwen van uw kabinet, of die welke binnen uw bevoegdheden ressorteren, reeds een energie-certificaat ontvangen?

b) Zo ja, wat waren de bevindingen inzake energie en warmteverlies?

2. Welke maatregelen werden desgevallend reeds getroffen om het isoleren van de gebouwen te verzekeren en dus het warmteverlies te verminderen?

**DO 2011201206008**

**Question n° 27 de madame la députée Rita De Bont du 06 janvier 2012 (N.) à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice:**

*Entreprises et services publics fédéraux. - Politique de santé (QE 164).*

Quelque 60% des citoyens passent plus d'un tiers de leur vie active sur leur lieu de travail. On a constaté que l'absentéisme est dû pour 30% aux conditions de travail. De mauvaises habitudes alimentaires et un manque d'activité physique entraînent non seulement des problèmes de santé comme l'obésité mais ont également une incidence considérable et inattendue sur la productivité et la durée de la carrière active. Ces facteurs ont en outre un impact négatif sur le budget de l'INAMI. La promotion de la santé au travail se justifie donc pleinement.

Jobfit, une initiative du *Vlaams Instituut voor Gezondheidspromotie en Ziektepreventie* (VIGez), encourage les travailleurs à manger sainement et à bouger davantage au travail. Trois recueils de recommandations aux entreprises ont dès lors été publiés, étant donné qu'actuellement, seulement 9% des entreprises misent effectivement sur une alimentation saine.

Le gouvernement et les entreprises publiques sont censés donner l'exemple.

1. Le Service public fédéral (SPF) et les entreprises publiques qui relèvent de vos compétences mènent-ils une politique de santé?

2. Dans l'affirmative, cette politique est-t-elle axée sur une alimentation saine, la pratique du sport, la qualité de l'air et de l'environnement intérieur ou sur d'autres domaines tels que la désintoxication, la lutte contre le stress, etc.?

3. Dans la négative, envisagez-vous d'encourager une telle politique?

**DO 2011201206008**

**Vraag nr. 27 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 06 januari 2012 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie:**

*Federale overheidsdiensten en overheidsbedrijven. - Gezondheidsbeleid (SV 164).*

Ruim 60% van de bevolking spendeert meer dan een derde van haar actieve tijd op het werk. Er werd vastgesteld dat 30% van het ziekteverzuim verband houdt met de arbeidsomstandigheden. Slechte voedings- en bewegingsgewoonten hebben niet enkel gezondheidsproblemen als overgewicht tot gevolg. Ze hebben een opvallende en onverwachte impact op de productiviteit en de duur van de actieve loopbaan om van de negatieve impact op het budget van het RIZIV nog te zwijgen. Reden genoeg om gezondheid op de werkvloer te bevorderen.

Jobfit, een initiatief van het Vlaams Instituut voor Gezondheidspromotie en Ziektepreventie (VIGez), stimuleert werknemers om gezonder te eten en meer te bewegen op het werk en publiceerde drie gidsen met aanbevelingen voor bedrijven daar er momenteel maar 9% van de bedrijven effectief inzet op gezonde voeding.

Van de overheid en overheidsbedrijven mag verwacht worden dat zij een voorbeeldfunctie vervullen.

1. Wordt er een gezondheidsbeleid gevoerd in de Federale Overheidsdienst (FOD) en de overheidsbedrijven onder uw verantwoordelijkheid?

2. Zo ja, heeft dit beleid betrekking op gezonde voeding, beweging, schone lucht en kwaliteit van het binnen milieu of andere deelgebieden als ontwenning, antistress, enzovoort?

3. Zo neen, overweegt u een dergelijk beleid aan te moedigen?

**DO 2011201206057**

**Question n° 30 de madame la députée Rita De Bont du 11 janvier 2012 (N.) à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice:**

*Citoyens UE ayant le statut d'indépendant. (QE 216)*

Dans son rapport "traite et trafic d'êtres humains" le plus récent, le Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme dénonce l'abus que commettent certains citoyens de l'UE qui se servent de leur statut d'indépendant - et du droit au séjour que leur confère ce statut - pour solliciter une aide du CPAS. Dans certains cas, ils ne sévissent qu'après un certain laps de temps. Dans d'autres, en revanche, ils s'y livrent presque immédiatement. Dans certains cas, des associés sont licenciés peu de temps après leur affiliation en tant qu'indépendant et ne perçoivent une aide du CPAS qu'ensuite. Ce seraient principalement des ressortissants roumains et bulgares qui demanderaient actuellement le statut d'indépendant, généralement en tant qu'associé actif ou aidant d'un indépendant.

Le fait que les intéressés perçoivent un revenu d'intégration est susceptible d'avoir des répercussions sur leur droit au séjour mais il n'est pas exclu qu'ils perçoivent néanmoins une aide temporaire. Il est toutefois loisible à l'Office des Etrangers (OE) de retirer le droit au séjour des intéressés pendant une période de trois ans s'ils ne sont plus indépendants. À cette fin, un examen individuel de chaque dossier est requis. Cependant, l'Office des Etrangers n'est pas informé systématiquement du fait qu'un étranger perçoit un revenu d'intégration. La plupart des CPAS estiment en effet que la communication de cette information à l'OE n'est pas compatible avec leur secret professionnel.

**DO 2011201206057**

**Vraag nr. 30 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 11 januari 2012 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie:**

*EU-burgers die het statuut van zelfstandige hebben. (SV 216)*

In zijn meest recente jaarverslag over mensenhandel en mensensmokkel wijst het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding op het misbruik dat erin bestaat dat EU-burgers via hun zelfstandigenstatuut - en het verblijfsrecht dat ze daaraan ontlenen - aankloppen bij het OCMW. In sommige gevallen gebeurt dat pas na verloop van tijd, in andere gevallen vrijwel onmiddellijk. In bepaalde gevallen worden vennoten kort na de inschrijving als zelfstandige ontslagen om vervolgens OCMW-steun te trekken. Voornamelijk onderdanen van Roemenië en Bulgarije zouden momenteel het statuut van zelfstandige aanvragen, doorgaans als werkende vennoot of als helper van een zelfstandige.

Het feit dat de betrokkene een leefloon ontvangt, kan gevolgen hebben voor zijn verblijfsrecht, maar tijdelijke steun is niet uitgesloten. Wel kan de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) gedurende drie jaar het verblijfsrecht intrekken als de betrokkene niet langer zelfstandige is. Daartoe is een individueel onderzoek van het dossier vereist. De Dienst Vreemdelingenzaken is echter niet systematisch op de hoogte van het feit dat een vreemdeling een leefloon ontvangt. De meeste OCMW's vinden het doorspelen van deze informatie aan de DVZ niet verenigbaar met hun beroepsgeheim.

Un ressortissant UE qui réclame un droit au séjour en sa qualité d'indépendant doit fournir la preuve qu'il est indépendant. Il peut prouver ce statut professionnel sur la base de son affiliation à la Banque-Carrefour des Entreprises ou en produisant tout autre preuve qu'il exerce une activité indépendante, par exemple une affiliation à une caisse d'assurances sociales. Toutefois, un problème se pose à cet égard étant donné que l'affiliation à une caisse d'assurances sociales reconnue ne démontre pas que l'intéressé exerce une activité indépendante réelle. Depuis le 1er octobre 2010, l'OE demande aux communes, dans le cadre d'un projet qui a été lancé, de réclamer au ressortissant UE concerné qui veut se faire affilier comme indépendant une attestation d'affiliation spécifique au lieu d'une attestation d'affiliation ordinaire. Le citoyen UE concerné doit compléter un questionnaire qui doit attester qu'il exerce une activité indépendante réelle. L'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants (INASTI) statue sur cette base et, le cas échéant, sur la base d'une enquête complémentaire. Si nécessaire, l'INASTI demande la radiation de l'affiliation à la caisse d'assurances sociales et l'OE est informé, le but étant que l'OE puisse mettre un terme au séjour plus rapidement lorsqu'il y a usage impropre du droit au séjour.

1. a) Combien de citoyens de l'UE ayant un statut d'indépendant mais sans droit de séjour durable ont perçu une aide du CPAS en 2010?

b) Combien étaient-ils au cours des six premiers mois de 2011?

2. Comment ces citoyens de l'UE se répartissaient-ils en fonction de la nationalité des différents Etats?

3. Dans combien de cas le fait que ces citoyens de l'UE bénéficient d'une aide du CPAS a-t-il donné lieu à une décision de l'OE de mettre un terme au droit au séjour de l'intéressé?

4. Avez-vous préparé des mesures, par exemple des initiatives législatives, pour faire en sorte que l'OE soit informé systématiquement des cas de citoyens de l'UE ayant un statut d'indépendant et recourant à une aide du CPAS?

5. a) Combien de citoyens de l'UE ayant un statut d'indépendant ont été privés de leur droit au séjour en 2010 et au cours du premier semestre de 2011 parce qu'en réalité il n'exerçaient pas (plus) d'activité en tant qu'indépendant?

b) Comment ces citoyens de l'UE se répartissaient-ils en fonction de la nationalité des différents Etats?

6. Quels sont les résultats du projet dans le cadre duquel une attestation d'affiliation spécifique est demandée à un citoyen de l'UE qui entend s'inscrire comme indépendant?

Een EU-burger die in de hoedanigheid van zelfstandige een verblijfsrecht claimt, moet het bewijs leveren dat hij zelfstandige is. Dat kan aan de hand van een inschrijving in de Kruispuntbank voor Ondernemingen of door enig ander bewijs dat de betrokkene een zelfstandige activiteit uitoefent, zoals een inschrijving bij een sociaal verzekeringsfonds. Het probleem doet zich echter voor dat de inschrijving bij een erkend sociaal verzekeringsfonds niet aantoont dat er een effectieve activiteit als zelfstandige wordt uitgeoefend. Vanaf 1 oktober 2010 loopt er een project waarbij de DVZ de gemeenten vraagt om in plaats van een gewoon attest van aansluiting een specifiek aansluitingsattest te vragen aan een EU-burger die zich als zelfstandige wil laten inschrijven. De betrokken EU-burger moet een vragenlijst invullen aan de hand waarvan moet worden aangetoond dat een daadwerkelijke zelfstandige activiteit wordt uitgeoefend. Op basis hiervan - en eventueel een complementair onderzoek - oordeelt het Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen (RSVZ). Indien nodig vraagt de RSVZ de schrapping van de aansluiting bij het sociaal verzekeringsfonds en wordt DVZ ingelicht. De bedoeling is dat DVZ sneller het verblijf kan beëindigen wanneer er sprake is van oneigenlijk gebruik.

1. a) Hoeveel EU-burgers met het statuut van zelfstandige, maar zonder duurzaam verblijfsrecht, ontvingen in 2010 OCMW-steun?

b) Hoeveel waren het er tijdens de eerste zes maanden van 2011?

2. Wat was de verdeling van deze EU-burgers volgens de nationaliteit van de verschillende lidstaten?

3. In hoeveel gevallen gaf het feit dat deze EU-burgers OCMW-steun genieten, aanleiding tot de beëindiging van het verblijfsrecht door DVZ?

4. Heeft u maatregelen, zoals wetgevende initiatieven, voorbereid om te verzekeren dat DVZ systematisch op de hoogte wordt gebracht van EU-burgers met het statuut van zelfstandige die een beroep doen op OCMW-steun?

5. a) Van hoeveel EU-burgers met het statuut van zelfstandige werd in 2010 en tijdens de eerste helft van 2011 het verblijfsrecht beëindigd, omdat zij in werkelijkheid geen zelfstandige activiteit (meer) uitoefenden?

b) Wat was de verdeling volgens de nationaliteit van de verschillende lidstaten?

6. Wat zijn de resultaten van het project waarbij een specifiek aansluitingsattest wordt gevraagd aan een EU-burger die zich als zelfstandige wil laten inschrijven?

**DO 2011201206059**

**Question n° 31 de madame la députée Rita De Bont du 11 janvier 2012 (N.) à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice:**

*Citoyens UE qui ont le statut d'indépendant et perçoivent des allocations du CPAS. (QE 148)*

Dans son rapport "traite et trafic d'êtres humains" le plus récent, le Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme dénonce l'abus que commettent certains citoyens de l'UE qui se servent de leur statut d'indépendant - et du droit au séjour que leur confère ce statut - pour solliciter une aide du CPAS. Dans certains cas, ils ne sévissent qu'après un certain laps de temps. Dans d'autres, en revanche, ils s'y livrent presque immédiatement. Dans certains cas, des associés sont licenciés peu de temps après leur affiliation en tant qu'indépendant et ne perçoivent une aide du CPAS qu'ensuite. Ce seraient principalement des ressortissants roumains et bulgares qui demanderaient actuellement le statut d'indépendant, généralement en tant qu'associé actif ou aidant d'un indépendant.

Le fait que les intéressés perçoivent un revenu d'intégration est susceptible d'avoir des répercussions sur leur droit au séjour mais il n'est pas exclu qu'ils perçoivent néanmoins une aide temporaire. Il est toutefois loisible à l'Office des Etrangers (ODE) de retirer le droit au séjour des intéressés pendant une période de trois ans s'ils ne sont plus indépendants.

À cette fin, un examen individuel de chaque dossier est requis. Cependant, l'Office des Etrangers n'est pas informé systématiquement du fait qu'un étranger perçoit un revenu d'intégration. La plupart des CPAS estiment en effet que la communication de cette information à l'ODE n'est pas compatible avec leur secret professionnel.

**DO 2011201206059**

**Vraag nr. 31 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 11 januari 2012 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie:**

*EU-burgers die het statuut van zelfstandige hebben en uitkeringen ontvangen van het OCMW. (SV 148)*

In zijn meest recente jaarverslag over mensenhandel en mensensmokkel wijst het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding op het misbruik dat erin bestaat dat EU-burgers via hun zelfstandigenstatuut - en het verblijfsrecht dat ze daaraan ontlenen - aankloppen bij het OCMW. In sommige gevallen gebeurt dat pas na verloop van tijd, in andere gevallen vrijwel onmiddellijk. In bepaalde gevallen worden vennoten kort na de inschrijving als zelfstandige ontslagen om vervolgens OCMW-steun te trekken. Voornamelijk onderdanen van Roemenië en Bulgarije zouden momenteel het statuut van zelfstandige aanvragen, doorgaans als werkende vennoot of als helper van een zelfstandige.

Het feit dat de betrokkene een leefloon ontvangt, kan gevolgen hebben voor zijn verblijfsrecht, maar tijdelijke steun is niet uitgesloten. Wel kan de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) gedurende drie jaar het verblijfsrecht intrekken als de betrokkene niet langer zelfstandige is.

Daartoe is een individueel onderzoek van het dossier vereist. De Dienst Vreemdelingenzaken is echter niet systematisch op de hoogte van het feit dat een vreemdeling een leefloon ontvangt. De meeste OCMW's vinden het doorspelen van deze informatie aan de DVZ niet verenigbaar met hun beroepsgeheim.

Un ressortissant UE qui réclame un droit au séjour en sa qualité d'indépendant doit fournir la preuve qu'il est indépendant. Il peut prouver ce statut professionnel sur la base de son affiliation à la Banque-Carrefour des Entreprises ou en produisant tout autre preuve qu'il exerce une activité indépendante, par exemple une affiliation à une caisse d'assurances sociales. Toutefois, un problème se pose à cet égard étant donné que l'affiliation à une caisse d'assurances sociales reconnue ne démontre pas que l'intéressé exerce une activité indépendante réelle. Depuis le 1er octobre 2010, l'ODE demande aux communes, dans le cadre d'un projet qui a été lancé, de réclamer au ressortissant UE concerné qui veut se faire affilier comme indépendant une attestation d'affiliation spécifique au lieu d'une attestation d'affiliation ordinaire. Le citoyen UE concerné doit compléter un questionnaire qui doit attester qu'il exerce une activité indépendante réelle. L'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants (INASTI) statue sur cette base et, le cas échéant, sur la base d'une enquête complémentaire. Si nécessaire, l'INASTI demande la radiation de l'affiliation à la caisse d'assurances sociales et l'ODE est informé, le but étant que l'ODE puisse mettre un terme au séjour plus rapidement lorsqu'il y a usage impropre du droit au séjour.

1. a) Combien de citoyens de l'UE ayant un statut d'indépendant mais sans droit au séjour durable ont perçu une aide du CPAS en 2010?

b) Combien étaient-ils au cours des six premiers mois de 2011?

2. Comment ces citoyens de l'UE se répartissaient-ils en fonction de la nationalité des différents Etats?

3. Dans combien de cas le fait que ces citoyens de l'UE bénéficient d'une aide du CPAS a-t-il donné lieu à une décision de l'ODE de mettre un terme au droit au séjour de l'intéressé?

4. Avez-vous préparé des mesures, par exemple des initiatives législatives, pour faire en sorte que l'ODE soit informé systématiquement des cas de citoyens de l'UE ayant un statut d'indépendant et recourant à une aide du CPAS?

Een EU-burger die in de hoedanigheid van zelfstandige een verblijfsrecht claimt, moet het bewijs leveren dat hij zelfstandige is. Dat kan aan de hand van een inschrijving in de Kruispuntbank voor Ondernemingen of door enig ander bewijs dat de betrokkene een zelfstandige activiteit uitoefent, zoals een inschrijving bij een sociaal verzekeringsfonds. Het probleem doet zich echter voor dat de inschrijving bij een erkend sociaal verzekeringsfonds niet aantoont dat er een effectieve activiteit als zelfstandige wordt uitgeoefend. Vanaf 1 oktober 2010 loopt er een project waarbij de DVZ de gemeenten vraagt om in plaats van een gewoon attest van aansluiting een specifiek aansluitingsattest te vragen aan een EU-burger die zich als zelfstandige wil laten inschrijven. De betrokken EU-burger moet een vragenlijst invullen aan de hand waarvan moet worden aangetoond dat een daadwerkelijke zelfstandige activiteit wordt uitgeoefend. Op basis hiervan - en eventueel een complementair onderzoek - oordeelt het Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen (RSVZ). Indien nodig vraagt de RSVZ de schrapping van de aansluiting bij het sociaal verzekeringsfonds en wordt DVZ ingelicht. De bedoeling is dat DVZ sneller het verblijf kan beëindigen wanneer er sprake is van oneigenlijk gebruik.

1. a) Hoeveel EU-burgers met het statuut van zelfstandige, maar zonder duurzaam verblijfsrecht, ontvingen in 2010 OCMW-steun?

b) Hoeveel waren het er tijdens de eerste zes maanden van 2011?

2. Wat was de verdeling van deze EU-burgers volgens de nationaliteit van de verschillende lidstaten?

3. In hoeveel gevallen gaf het feit dat deze EU-burgers OCMW-steun genieten, aanleiding tot de beëindiging van het verblijfsrecht door DVZ?

4. Heeft u maatregelen, zoals wetgevende initiatieven, voorbereid om te verzekeren dat DVZ systematisch op de hoogte wordt gebracht van EU-burgers met het statuut van zelfstandige die een beroep doen op OCMW-steun?

**DO 2011201206062**

**Question n° 33 de madame la députée Rita De Bont du 11 janvier 2012 (N.) à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice:**

*La récupération de l'aide financière par les CPAS. (QE 114)*

En vertu de l'article premier de la loi organique des centres publics d'aide sociale (CPAS) du 8 juillet 1976, toute personne a droit à l'aide sociale qui vise à permettre à chacun de mener une vie conforme à la dignité humaine. L'aide sociale prend le plus souvent la forme d'une intervention financière, éventuellement périodique. Son montant est généralement déterminé sur la base des montants du revenu d'intégration.

Dans un certain nombre de cas, le CPAS est tenu de récupérer les frais de l'aide sociale octroyée. Il en est ainsi, entre autres, en cas de déclaration volontairement inexacte ou incomplète de la part du bénéficiaire au CPAS, c'est-à-dire lorsque celui-ci a sciemment communiqué des informations inexactes ou incomplètes concernant ses moyens de subsistance, sa situation familiale ou d'autres éléments susceptibles d'être déterminants pour l'octroi ou le maintien de l'aide sociale. La récupération est également obligatoire lorsque un bénéficiaire vient à disposer de ressources auxquelles il avait droit pendant la période au cours de laquelle une aide lui a été accordée.

1. Quels montants ont été récupérés en 2008, 2009 et 2010 par les CPAS auprès des bénéficiaires?

2. Quels montants ont été récupérés en 2008, 2009 et 2010 par les CPAS auprès des bénéficiaires pour cause de fraude?

3. a) Quelle est la répartition par groupe de nationalités (Belges, citoyens de l'UE et étrangers hors UE) des personnes qui ont fait l'objet en 2008, 2009 et 2010 d'une procédure de récupération de l'aide financière octroyée par le CPAS?

b) Quels étaient les montants concernés pour chaque groupe de nationalités?

4. a) Quelle est la répartition par groupe de nationalités (Belges, citoyens de l'UE et étrangers hors UE) des personnes qui ont fait l'objet en 2008, 2009 et 2010 d'une procédure de récupération pour cause de fraude de l'aide financière octroyée par le CPAS?

**DO 2011201206062**

**Vraag nr. 33 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 11 januari 2012 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie:**

*De terugvordering van de financiële steun door de OCMW's. (SV 114)*

Krachtens artikel 1 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn (OCMW's) heeft elke persoon recht op maatschappelijke dienstverlening die hem in staat moet stellen een leven te leiden dat beantwoordt aan de menselijke waardigheid. De meest courante vorm van maatschappelijke dienstverlening is financiële hulp, die eventueel periodiek wordt uitgekeerd. De bedragen van het leefloon worden meestal als richtsnoer gehanteerd om het bedrag van de financiële dienstverlening te bepalen.

In een aantal gevallen is het OCMW verplicht om de kosten van de verstrekte maatschappelijke dienstverlening terug te vorderen. Dat is onder meer het geval wanneer de begunstigde een vrijwillig onjuiste of onvolledige aangifte heeft gedaan bij het OCMW, dat wil zeggen opzettelijk onjuiste of onvolledige inlichtingen heeft verstrekt over zijn bestaansmiddelen, familiale toestand of andere elementen die van belang kunnen zijn voor de toekenning of het behoud van de OCMW-hulp. Terugvordering van de begunstigde is eveneens verplicht indien hij de beschikking krijgt over inkomsten waarop hij reeds recht had tijdens de steunperiode.

1. Welke bedragen werden tijdens de jaren 2008, 2009 en 2010 door de OCMW's teruggevorderd bij de begunstigde?

2. Welke bedragen werden tijdens de jaren 2008, 2009 en 2010 door de OCMW's wegens fraude teruggevorderd bij de begunstigde?

3. a) Wat was de verdeling per nationaliteit (Belgen, EU-burgers en niet-EU-vreemdelingen) van de personen die tijdens de jaren 2008, 2009 en 2010 het voorwerp uitmaakten van een terugvordering door het OCMW van verleende financiële dienstverlening?

b) Om welke bedragen ging het voor elke nationaliteit?

4. a) Wat was de verdeling per nationaliteit (Belgen, EU-burgers en niet-EU-vreemdelingen) van de personen die tijdens de jaren 2008, 2009 en 2010 het voorwerp uitmaakten van een terugvordering door het OCMW van verleende financiële dienstverlening wegens fraude?

b) Quels étaient les montants concernés pour chaque groupe de nationalités?

5. a) Quelles étaient les dix nationalités les plus représentées parmi les personnes qui ont fait l'objet en 2008, 2009 et 2010 d'une procédure de récupération de l'aide financière octroyée par le CPAS?

b) Quels étaient les montants concernés pour chacune de ces nationalités?

6. a) Quelles étaient les dix nationalités les plus représentées parmi les personnes qui ont fait l'objet en 2008, 2009 et 2010 d'une procédure de récupération pour cause de fraude de l'aide financière octroyée par le CPAS?

b) Quels étaient les montants concernés pour chacune de ces nationalités?

b) Om welke bedragen ging het voor elke nationaliteit?

5. a) Wat waren de tien meest voorkomende nationaliteiten van de personen die tijdens de jaren 2008, 2009 en 2010 het voorwerp uitmaakten van een terugvordering door het OCMW van verleende financiële dienstverlening?

b) Om welke bedragen ging het voor elk van deze nationaliteiten?

6. a) Wat waren de tien meest voorkomende nationaliteiten van de personen die tijdens de jaren 2008, 2009 en 2010 het voorwerp uitmaakten van een terugvordering door het OCMW van verleende financiële dienstverlening wegens fraude?

b) Om welke bedragen ging het voor elk van deze nationaliteiten?

**DO 2011201206066**

**Question n° 34 de madame la députée Rita De Bont du 11 janvier 2012 (N.) à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice:**

*L'accueil des sans-abri. (QE 79)*

La politique du logement étant défaillante, des places d'accueil pour les sans-abri font défaut, non seulement en hiver mais aussi pendant le reste de l'année.

1. a) Disposez-vous de chiffres relatifs au nombre de sans-abri en Belgique?

b) Pouvez-vous fournir un aperçu par Région?

2. Je souhaiterais également connaître le nombre de places disponibles à Bruxelles et dans les villes wallonnes et flamandes pour l'accueil de sans-abri tout au long de l'année.

3. a) Quelles mesures envisagez-vous pour que suffisamment de places d'accueil pour les sans-abri soient disponibles en permanence d'ici à l'hiver prochain?

b) Quel budget a été dégagé à cet effet ou devrait l'être?

**DO 2011201206066**

**Vraag nr. 34 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 11 januari 2012 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie:**

*Daklozenopvang. (SV 79)*

Niet enkel in de winter, maar het ganse jaar door zijn er te weinig plaatsen voor daklozenopvang als gevolg van een falend huisvestigingsbeleid.

1. a) Zijn er cijfers over het aantal daklozen in België?

b) Zou u deze per Gewest kunnen meedelen?

2. Graag had ik ook vernomen hoeveel plaatsen er in Brussel en in de Waalse en Vlaamse steden ter beschikking staan voor de opvang van daklozen gedurende het ganse jaar.

3. a) Wat stelt u voor om tegen de volgende winter voldoende permanente plaatsen voor daklozen ter beschikking te kunnen stellen?

b) Welk budget is daarvoor beschikbaar of zou er beschikbaar moeten zijn?

**DO 2011201206068**

**Question n° 35 de madame la députée Rita De Bont du 11 janvier 2012 (N.) à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice:**

*Demandeurs d'asile. - Nouveau plan de répartition.*

Actuellement, la Belgique serait confrontée à un nombre record de demandeurs d'asile, en conséquence notamment de la politique menée. Eu égard à la saturation constante du réseau d'accueil classique, les nouveaux demandeurs d'asile seraient de nouveau orientés vers les villes et communes sur la base d'un (nouveau) plan de répartition.

1. Pourriez-vous me fournir tous les détails de ce nouveau plan de répartition et m'en dire davantage sur les éléments qui y sont à la base?

2. Comment entend-on éviter que les communes qui se sont vu attribuer un certain nombre de demandeurs d'asile et qui affirment ne pas disposer de places pour les accueillir ne leur accordent une aide financière?

**DO 2011201206068**

**Vraag nr. 35 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 11 januari 2012 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie:**

*Asielzoekers. - Het nieuwe spreidingsplan.*

Momenteel zou er onder meer als gevolg van het in België gevoerde beleid een record aan asielzoekers moeten opgevangen worden. Door constante overbezetting van het klassieke opvangnetwerk zouden nieuwe asielzoekers weer doorverwezen worden naar de steden en gemeenten op basis van een (nieuw) spreidingsplan.

1. Kan u alle details over dit nieuwe spreidingsplan geven en meer uitleg over de elementen waarop dit spreidingsplan gebaseerd is?

2. Hoe wil men voorkomen dat gemeenten waaraan een aantal asielzoekers worden toegewezen en beweren geen plaatsen voor opvang beschikbaar te hebben financiële steun aan de hen toegewezen asielzoekers verstrekken?

**DO 2011201206072**

**Question n° 36 de madame la députée Rita De Bont du 11 janvier 2012 (N.) à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice:**

*L'affectation des moyens du Fonds énergie fédéral.*

Le CPAS d'Anvers disposerait d'un montant d'1,6 million d'euros du Fonds énergie fédéral pour lutter contre la précarité énergétique. Or la ville d'Anvers risque de perdre une grande partie de cet argent en ne lui donnant pas d'affectation alors que la précarité énergétique est pourtant grande à Anvers.

1. a) Combien de villes et communes font appel au Fonds énergie fédéral pour leur permettre de lutter contre la précarité énergétique?

b) A combien s'élève le budget total et celui pour les différentes villes et communes?

2. Comment est assuré le suivi de l'affectation des fonds reçus?

3. Combien de factures énergétiques sont payées au moyen d'argent provenant du fonds?

**DO 2011201206072**

**Vraag nr. 36 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 11 januari 2012 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie:**

*Het aanwenden van de middelen van het federaal Energiefonds.*

Het Antwerps OCMW zou over 1,6 miljoen euro van het federaal Energiefonds beschikken om energiearmoede aan te pakken. Antwerpen dreigde wel een groot deel van het geld kwijt te geraken door er niets mee te doen, terwijl de energiearmoede in Antwerpen nochtans heel groot is.

1. a) Hoeveel steden en gemeenten doen een beroep op het federaal Energiefonds om aan de energiearmoede tegemoet te komen?

b) Wat is het afzonderlijke en totale budget?

2. Hoe wordt er opgevolgd wat men eigenlijk met de toegewezen fondsen aanvangt?

3. Hoeveel energierekeningen worden er met de verworven fondsen betaald?

4. Combien de travaux d'isolation sont payés avec de l'argent provenant du fonds?

**DO 2011201206081**

**Question n° 37 de madame la députée Sarah Smeyers du 11 janvier 2012 (N.) à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice:**

*Durée des procédures pour les demandeurs d'asile déboutés. - Séjour dans les réseaux d'accueil.*

Notre pays connaît, une fois de plus, une crise de l'accueil. L'hiver passé, alors que nous étions confrontés au même problème, la crise de l'asile a pu être réglée grâce à un certain nombre de mesures. On s'est notamment rendu compte que le traitement accéléré des dossiers d'asile contribue à un transit plus rapide des demandeurs d'asile et soulage ainsi le réseau d'accueil. Du personnel supplémentaire a été recruté au Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides (CGRA) et le nombre de dossiers traités a dès lors augmenté: en septembre 2011, nous avons constaté que le nombre de dossiers à traiter par le CGRA a diminué pour la première fois depuis des mois et (il est passé de 13.780 dossiers au mois d'août à 13.035 dossiers en septembre). Fin novembre 2011, le nombre de dossiers en souffrance dans ce service s'élevait à 13.595. Il faudrait cependant également que les demandeurs d'asile déboutés puissent quitter rapidement le centre d'accueil, de sorte que des places puissent effectivement se libérer dans le réseau d'accueil.

J'aurais aimé vous poser les questions suivantes en ce qui concerne la durée des procédures pour les demandeurs d'asile déboutés, respectivement pour les années 2009, 2010 et 2011:

1. Parmi les demandeurs d'asile déboutés au cours de ces périodes: combien de personnes ont séjourné moins de 14 jours dans le réseau d'accueil, à partir du dépôt de la demande d'asile jusqu'à la décision négative?

2. Combien de demandeurs d'asile déboutés sont restés 14 jours ou plus dans le réseau d'accueil, mais moins d'un mois, à partir du dépôt de la demande d'asile jusqu'à la décision négative?

3. Combien de demandeurs d'asile déboutés sont restés un mois ou plus dans le réseau d'accueil, mais moins de trois mois, à partir du dépôt de la demande d'asile jusqu'à la décision négative?

4. Hoeveel preventieve ingrepen als isolatie worden er met de verworven fondsen bekostigd?

**DO 2011201206081**

**Vraag nr. 37 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sarah Smeyers van 11 januari 2012 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie:**

*De doorlooptijden voor afgewezen asielzoekers. - Verblijf in de opvangnetten.*

Ons land kent opnieuw een opvangcrisis. Vorige winter, toen we met hetzelfde probleem werden geconfronteerd, kon de opvangcrisis tijdelijk bezworen worden met een aantal maatregelen. Zo werd ingezien dat de snellere afhandeling van asieldossiers zorgt voor een snellere doorstroming van asielzoekers, wat het opvangnet ontlast. Er werd extra personeel bij het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatslozen (CGVS) aangeworven, waardoor het aantal behandelde dossiers enigszins kon worden opgedreven: in september 2011 merkten we dat de werkvoorraad bij het CGVS voor de eerste keer sinds maanden daalde (van 13.780 dossiers in augustus tot 13.035 in september). Eind november 2011 bedroeg de werkvoorraad bij de dienst 13.595 dossiers. Toch moeten tegelijkertijd ook de afgewezen asielzoekers tijdig het opvangcentrum verlaten, opdat er effectief plaatsen vrijkomen in het opvangnet.

Toch had ik u graag de volgende vragen gesteld met betrekking tot de doorlooptijd van afgewezen asielzoekers, opgedeeld voor respectievelijk 2009, 2010 en 2011:

1. Van de asielzoekers van wie tijdens respectievelijk deze periodes de asielaanvraag werd afgewezen: hoeveel personen verbleven minder dan 14 dagen in het opvangnet, gerekend vanaf het indienen van hun asielaanvraag tot de weigering van deze aanvraag?

2. Hoeveel afgewezen asielzoekers verbleven 14 dagen of langer, maar minder dan 1 maand in het opvangnet, gerekend vanaf het indienen van hun asielaanvraag tot de weigering van deze aanvraag?

3. Hoeveel afgewezen asielzoekers verbleven 1 maand of langer, maar minder dan 3 maanden in het opvangnet, gerekend vanaf het indienen van hun asielaanvraag tot de weigering van deze aanvraag?

4. Combien de demandeurs d'asile déboutés sont restés trois mois ou plus dans le réseau d'accueil, à partir du dépôt de la demande d'asile jusqu'à la décision négative?

**DO 2011201206084**

**Question n° 38 de madame la députée Sarah Smeyers du 11 janvier 2012 (N.) à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice:**

*Durée des procédures pour les demandeurs d'asile déboutés. - Départ du réseau d'accueil.*

Notre pays connaît, une fois de plus, une crise de l'accueil. L'hiver passé, alors que nous étions confrontés au même problème, la crise de l'asile a pu être réglée grâce à un certain nombre de mesures. On s'est notamment rendu compte que le traitement accéléré des dossiers d'asile contribue à un transit plus rapide des demandeurs d'asile et soulage ainsi le réseau d'accueil. Du personnel supplémentaire a été recruté au Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides (CGRA) et le nombre de dossiers traités a dès lors augmenté: en septembre 2011, nous avons constaté que le nombre de dossiers à traiter par le CGRA a diminué pour la première fois depuis des mois (il est passé de 13.780 dossiers au mois d'août à 13.035 dossiers en septembre). Fin novembre 2011, le nombre de dossiers en souffrance dans ce service s'élevait à 13.595. Il faudrait cependant également que les demandeurs d'asile déboutés puissent quitter rapidement le centre d'accueil, de sorte que des places puissent effectivement se libérer dans le réseau d'accueil.

J'aurais aimé vous poser les questions suivantes en ce qui concerne la durée des procédures pour les demandeurs d'asile déboutés, respectivement pour les années 2009, 2010 et 2011:

1. Combien de demandeurs d'asile déboutés ont quitté le réseau d'accueil moins de 14 jours après la notification d'une décision négative?

2. Combien de demandeurs d'asile déboutés ont quitté le réseau d'accueil entre 14 jours et un mois après la notification d'une décision négative?

3. Combien de demandeurs d'asile déboutés ont quitté le réseau d'accueil entre un mois et trois mois après la notification d'une décision négative?

4. Combien de demandeurs d'asile déboutés ont quitté le réseau d'accueil plus de trois mois après la notification d'une décision négative?

4. Hoeveel afgewezen asielzoekers verbleven 3 maanden of langer in het opvangnet, gerekend vanaf het indienen van hun asielaanvraag tot de weigering van deze aanvraag?

**DO 2011201206084**

**Vraag nr. 38 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sarah Smeyers van 11 januari 2012 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie:**

*De doorlooptijden voor afgewezen asielzoekers. - Het verlaten van de opvangnetten.*

Ons land kent opnieuw een opvangcrisis. Vorige winter, toen we met hetzelfde probleem werden geconfronteerd, kon de opvangcrisis tijdelijk bezworen worden met een aantal maatregelen. Zo werd ingezien dat de snellere afhandeling van asieldossiers zorgt voor een snellere doorstroming van asielzoekers, wat het opvangnet ontlast. Er werd extra personeel bij het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatslozen (CGVS) aangeworven, waardoor het aantal behandelde dossiers enigszins kon worden opgedreven: in september 2011 merkten we dat de werkvoorraad bij het CGVS voor de eerste keer sinds maanden daalde (van 13.780 dossiers in augustus tot 13.035 in september). Eind november 2011 bedroeg de werkvoorraad bij de dienst 13.595 dossiers. Toch moeten tegelijkertijd ook de afgewezen asielzoekers tijdig het opvangcentrum verlaten, opdat er effectief plaatsen vrijkomen in het opvangnet.

Toch had ik u graag de volgende vragen gesteld met betrekking tot de doorlooptijd van afgewezen asielzoekers, opgedeeld voor respectievelijk 2009, 2010 en 2011:

1. Hoeveel afgewezen asielzoekers verlieten het opvangnet na het verkrijgen van hun negatieve beslissing binnen de 14 dagen?

2. Hoeveel afgewezen asielzoekers verlieten het opvangnet tussen de 14 dagen en 1 maand na het verkrijgen van hun negatieve beslissing?

3. Hoeveel afgewezen asielzoekers verlieten het opvangnet tussen de 1 en 3 maanden na het verkrijgen van hun negatieve beslissing?

4. Hoeveel afgewezen asielzoekers verlieten het opvangnet effectief later dan 3 maanden na het verkrijgen van hun negatieve beslissing?

**DO 2011201206085**

**Question n° 39 de madame la députée Sarah Smeyers du 11 janvier 2012 (N.) à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice:**

*La politique spécifique relative aux immigrés d'Europe centrale et de l'Est.*

Le phénomène de l'immigration intra-européenne comporte plusieurs facettes. D'une part, cette immigration permet de pallier le problème du vieillissement dans notre pays et de répondre au besoin de certains secteurs de disposer de travailleurs supplémentaires. D'autre part, le logement des immigrés, tant de courte que de longue durée, nécessite de la part des autorités locales des investissements que l'Union européenne ne prend parfois pas suffisamment en considération. Cette situation peut entraîner, sur le plan local, des problèmes de capacité entravant la mise en oeuvre de la politique européenne en la matière. Une concertation non seulement entre États de l'Union européenne, mais également entre les différents niveaux de pouvoir compétents dans notre pays, permettrait de mieux coordonner les objectifs et les moyens déployés dans ce domaine.

En 2010, sur 32 135 étrangers en cours d'intégration dans notre pays, 6 959 provenaient des "nouveaux" États membres. Il est dès lors primordial de mettre en oeuvre une politique claire à l'égard des immigrés venant de ces pays, leur intégration constituant un des défits concrets directement liés à la politique fédérale en matière d'immigration. L'intégration consiste en effet à gérer les conséquences de l'immigration.

1. Un groupe de travail "Roms/Migration de l'Europe centrale et orientale" a récemment été créé dans le giron des autorités fédérales et locales en vue de résoudre les problèmes d'intégration de ce groupe d'immigrés. La gestion de ce problème nécessite une interaction efficace entre ces deux niveaux de pouvoir.

a) Y a-t-il un échange d'informations régulier avec les autorités flamandes en vue d'évaluer l'approche des problèmes liés aux immigrés provenant d'Europe centrale et de l'Est?

b) Dans l'affirmative, quels sont les résultats concrets de ces échanges?

**DO 2011201206085**

**Vraag nr. 39 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sarah Smeyers van 11 januari 2012 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie:**

*Het specifiek beleid met betrekking tot Midden- en Oost-Europese migranten.*

Intra-Europese migratie kent meerdere kanten. Enerzijds vervult het de behoefte aan extra arbeidskrachten in bepaalde sectoren en verzacht het de vergrijzing in ons land. Anderzijds wordt er door de EU soms onvoldoende rekening gehouden met de investeringen die de accommodatie van zowel korte als lange termijn migratie vraagt van lokale overheden. Op lokaal niveau kunnen zo knelpunten ontstaan die de uitvoering van het EU-beleid belemmeren. Door onderlinge consultaties zouden doelen en middelen beter op elkaar afgestemd kunnen worden. Hiervoor is er niet enkel overleg nodig tussen EU-landen onderling, maar binnen ons land tussen de verscheidene bevoegde overheden.

In 2010 waren er 6.959 inburgeraars uit "nieuwe" EU-landen in ons land (op een totaal van 32.135 inburgeraars). De uitwerking van een duidelijk beleid rond migranten uit deze nieuwe EU-landen is dan ook van het grootste belang; hun integratie vormt één van de concrete uitdagingen waar er een direct verband is met het federale migratiebeleid. Integratie is immers omgaan met de gevolgen van migratie.

1. Onlangs werd er tussen de federale en lokale overheid een werkgroep "Midden- en Oost-Europese (Roma) migratie" opgericht om problemen met de integratie van deze groep op te lossen. Bovendien is er nood aan een goede wisselwerking tussen beide niveaus om dit probleem aan te pakken.

a) Wordt er regelmatig met de Vlaamse overheid teruggekoppeld om de aanpak van problemen met Midden- en Oost-Europese migranten te evalueren?

b) Zo ja, wat zijn de concrete geboekte resultaten?

2. Votre prédécesseur, M.Wathelet, a déjà organisé à plusieurs reprises des campagnes dites de dissuasion dans de nouveaux États membres de l'Union européenne en vue d'endiguer quelque peu l'afflux d'immigrés provenant de ces pays. En outre, la proposition d'établir une liste de "pays sûrs" a récemment encore été approuvée.

a) Envisagez-vous de poursuivre en 2012 les campagnes de dissuasion de votre prédécesseur?

b) Dans l'affirmative, dans quels pays et quelles seront les priorités en la matière?

3. a) Comment le gouvernement fédéral contrôle-t-il l'efficacité de la politique actuelle à l'égard des immigrés provenant d'Europe centrale et de l'Est?

b) Quels indicateurs sont utilisés à cet effet et qu'inspire aux responsables le très faible nombre de ces immigrés officiellement enregistrés?

4. a) Quand la prochaine concertation est-elle prévue à l'échelon flamand et européen?

b) Quels problèmes seront mis en avant lors de ces concertations?

5. a) Estimez-vous qu'une concertation et une coopération approfondie au sein du Benelux offriraient une plus-value sur ce plan, par exemple par le biais de la création d'une plate-forme Benelux qui permettrait d'améliorer l'affectation des moyens disponibles de l'Union européenne et de mettre l'accent sur l'échange d'informations?

b) Quelles activités de base une telle plate-forme devrait-elle développer vis-à-vis de ce groupe d'immigrés?

6. a) Selon vous, quel rôle l'Union européenne pourrait-elle jouer en l'espèce et comment l'Union pourrait-elle offrir un appui renforcé à ces initiatives politiques?

b) Des propositions concrètes seront-elles formulées en ce sens?

c) Le fédéral préconise-t-il auprès de l'Union européenne une extension de compétences vis-à-vis de ce groupe d'immigrés? Sur quels plans?

2. Uw voorganger, staatssecretaris Wathelet, organiseerde al meermaals zogenaamde ontradingscampagnes in een aantal "nieuwe" EU-landen, om op die manier de instroom van migranten uit die landen enigszins terug te dringen. Onlangs werd dan ook nog eens het voorstel om een lijst van "veilige landen" in te voeren, goedgekeurd.

a) Overweegt u om in 2012 de ontradingscampagnes van uw voorganger verder te zetten?

b) Zo ja, in welke landen, en waar zullen hier de prioriteiten liggen?

3. a) Hoe wordt de effectiviteit van het beleid dat nu gevoerd wordt ten aanzien van Midden- en Oost-Europese migranten vanuit de federale regering opgevolgd?

b) Welke indicatoren worden hiervoor gebruikt, en hoe gaat men om met het feit dat er zeer weinig van deze migranten officieel geregistreerd zijn?

4. a) Wanneer wordt er een volgend overleg omtrent deze problematiek gepland op Vlaams niveau, en op Europees niveau?

b) Welke knelpunten zullen hierbij worden voorgelegd?

5. a) Ziet u een meerwaarde in overleg en diepgaande samenwerking binnen de Benelux op dit vlak, bijvoorbeeld door de oprichting van een "Benelux platform" waarbij beschikbare EU-middelen beter kunnen aangewend worden en informatie-uitwisseling centraal staat?

b) Wat zouden volgens u de kernactiviteiten van een dergelijk platform moeten zijn betreffende deze groep migranten?

6. a) Welke rol ziet u zelf weggelegd voor de EU; op welk wijze zou de EU beleidsinitiatieven beter kunnen ondersteunen?

b) Zullen concrete voorstellen in die zin geformuleerd worden?

c) Wordt er vanuit de federale overheid bij de EU gepleit voor een uitbreiding van de bevoegdheden ten aanzien van deze groep migranten, en op welke vlakken?

**DO 2011201206086**

**Question n° 40 de madame la députée Sarah Smeyers du 11 janvier 2012 (N.) à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice:**

*Autorisations de séjour pour raisons médicales. - Certificat médical type.*

Un étranger peut invoquer des raisons médicales pour obtenir une autorisation de séjour de plus de trois mois dans notre pays en vertu de l'article 9ter de la "loi sur le séjour" ou "loi sur les étrangers" du 15 décembre 1980. Les conditions et la procédure relatives à cette régularisation dite médicale ont récemment encore été modifiées. Cette procédure, qui constituait initialement une mesure de faveur exceptionnelle réservée aux étrangers gravement malades séjournant en Belgique, est devenue dans la pratique un moyen fréquemment utilisé pour obtenir un permis de séjour dans notre pays. Ainsi, 33% de l'ensemble des demandes de régularisation introduites en 2009 étaient motivées par des raisons médicales. Pour 2010, ce chiffre s'élevait à 34,3% et pour les cinq premiers mois de 2011, il atteignait déjà 51% (soit 3 725 des 7 257 demandes de régularisation introduites). Selon des informations communiquées le 24 novembre 2011, 15 005 nouvelles demandes de régularisation au total ont été introduites en 2011. Pour la première fois dans l'histoire de notre pays, le nombre de demandes de régularisation médicale introduites en 2011 par des illégaux gravement malades a dépassé le nombre de demandes de régularisation humanitaire. Vu l'attrait de cette procédure, la Belgique semble devenir peu à peu l'hôpital du monde!

**DO 2011201206086**

**Vraag nr. 40 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sarah Smeyers van 11 januari 2012 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie:**

*Stand van zaken inzake medische verblijfsmachtigingen. - Het verplichte standaard medisch attest.*

Om medische redenen kan een vreemdeling in ons land een verblijf van langer dan drie maanden krijgen via artikel 9*ter* van de Verblijfswet of de Vreemdelingenwet van 15 december 1980, de zogenaamde medische regularisatie. De inhoud en procedure hier rond werden onlangs nog gewijzigd. Deze procedure was uitzonderlijk enkel bedoeld als uiterste gunst, voorbehouden aan de echt zieken in ons land. Dit is echter in praktijk uitgegroeid tot een frequent gebruikt middel om een verblijfsvergunning in ons land te bekomen: in 2009 betrof 33% van alle ingediende regularisatieaanvragen een aanvraag om medische redenen, in 2010 34,3% en in de eerste vijf maanden van 2011 is dit al 51% (3.725 van de 7.257 regularisatieaanvragen). Op 24 november 2011 raakte bekend dat er in totaal 15.005 nieuwe aanvragen tot regularisatie waren in 2011. Voor het eerst in de geschiedenis waren er in 2011 meer aanvragen van zwaar zieke illegalen voor medische regularisatie dan voor humanitaire regularisatie. Gezien de grote aantrekkingkracht van deze procedure, lijkt het alsof België stilaan het ziekenhuis van de wereld wordt!

Par ailleurs, 56,43% de l'ensemble des demandes de régularisation médicale traitées en 2010 ont dans un premier temps été déclarées irrecevables (selon les chiffres de l'Office des Étrangers (OE), 4 768 demandes ont été refusées sur un total de 8 449 décisions prises). Quant au nombre de dossiers qui ont finalement reçu un avis positif après l'examen au fond, ils ne représentent pour 2009 que 8% de l'ensemble des demandes de régularisation médicale (soit 754 décisions favorables sur 8 575 demandes de régularisation médicale). Au cours des cinq premiers mois de 2011, les raisons médicales invoquées n'ont été effectivement retenues lors de l'examen au fond que dans moins de 5% de l'ensemble des dossiers. Il s'avère en outre que pour la période s'étendant de fin 2009 à janvier 2011, environ 1 200 dossiers avaient déjà été transférés au parquet sur la base de soupçons de fraude. Comme ces chiffres le montrent, cette procédure fait l'objet de multiples abus, dont les personnes réellement malades sont finalement les dupes.

Compte tenu des nombreux abus auxquels cette procédure a déjà donné lieu, les questions suivantes se posent:

1. Si le certificat médical type obligatoire n'est pas introduit ou s'il est incomplet, la demande est déclarée irrecevable par l'OE.

a) Combien de demandes ont été déclarées irrecevables pour ce motif, respectivement en 2010 et du 1er janvier au 1er décembre 2011?

b) Combien de demandes ont-elles tout de même été prises en considération au cours des périodes précitées, alors que le certificat médical était incomplet ou n'avait pas été introduit? Pourquoi?

c) De combien de personnes s'agissait-il dans les deux cas?

2. Le certificat médical type obligatoire doit mentionner et attester entre autres les antécédents médicaux et le diagnostic précis. Ce certificat et les preuves requises sont examinés par le médecin de l'OE, qui rend un avis.

a) Dans combien de dossiers l'OE a-t-il été confronté à des informations médicales frauduleuses, respectivement en 2010 et du 1er janvier au 1er décembre 2011? Combien de personnes étaient concernées?

b) Des condamnations pour faux en écritures ont-elles été prononcées dans ces dossiers au cours des périodes précitées et, si oui, combien? Combien de personnes étaient concernées?

Daarnaast bleek 56,43% van alle behandelde regularisatieaanvragen op medische grond in 2010 in eerste instantie onontvankelijk te worden verklaard (4.768 weigeringen op een totaal van 8.449 genomen beslissingen volgens cijfers de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ). Als we dan kijken naar de dossiers die uiteindelijk, na het onderzoek ten gronde, een positief advies kregen, komt dit voor 2009 slechts neer op 8% van alle behandelde regularisatiedossiers om medische redenen (ofwel 754 gunstige beslissingen op 8 575 regularisatieaanvragen om medische redenen). Gedurende de eerste vijf maanden van 2011 werden bij het onderzoek ten gronde de ingeroepen medische redenen uiteindelijk slechts in minder dan 5% van alle dossiers effectief weerhouden. Bovendien bleek dat er in januari 2011 sinds eind 2009 al ongeveer 1.200 dossiers werden overgemaakt aan het parket op verdenking van fraude. Deze cijfers tonen aan dat dit kanaal massaal misbruikt wordt. De echte zieken worden hiervan uiteindelijk de dupe.

Aangezien het aantal misbruiken van deze procedure in het verleden aanzienlijk was, rijzen de volgende vragen:

1. Als het verplichte standaard medisch attest niet of onvolledig wordt ingediend, wordt de aanvraag door de DVZ onontvankelijk verklaard.

a) Hoeveel aanvragen werden er respectievelijk in 2010 en van 1 januari-1 december 2011 onontvankelijk verklaard om deze reden?

b) Hoeveel aanvragen waar het medisch attest onvolledig was of niet werd ingediend, werden respectievelijk in deze periodes toch in overweging genomen? Waarom?

c) Om hoeveel personen ging het in beide gevallen?

2. In het verplichte standaard medisch attest moeten onder meer de medische voorgeschiedenis en de exacte diagnose aangegeven en gestaafd worden. Dit attest wordt dan, samen met het nodige bewijs, beoordeeld door de DVZ-arts, die zijn advies formuleert.

a) Bij hoeveel dossiers kreeg de DVZ gedurende respectievelijk heel het jaar 2010, en van 1 januari-1 december 2011 te maken met fraude inzake de ingediende medische informatie? Met hoeveel personen stemt dit overeen?

b) Werden er in die periode veroordelingen wegens valsheid in geschrifte in dergelijke dossiers uitgesproken, en zo ja: hoeveel? Met hoeveel personen stemt dit overeen?

3. L'OE peut déclarer des demandes introduites en vertu de l'article 9ter irrecevables si l'identité du demandeur n'a pas été (suffisamment) prouvée. Depuis le 10 janvier 2011, seuls les demandeurs d'asile - y compris ceux qui ont introduit un recours auprès du Conseil du Contentieux des Étrangers ou du Conseil d'État - sont dispensés de l'obligation d'identification.

a) Combien de demandes de régularisation médicale ont-elles été déclarées irrecevables parce que l'identité déclarée s'est ultérieurement révélée fallacieuse, respectivement en 2010 et du 1er janvier au 1er décembre 2011? Combien de personnes étaient concernées?

b) Combien étaient des demandeurs d'asile?

4. a) Combien de demandes médicales basées sur des troubles psychiques (à la suite d'une dépression, par exemple) ont-elles été introduites en 2010 et du 1er janvier au 1er décembre 2011?

b) Combien de personnes cela représente-t-il?

5. Quel était le taux de reconnaissance de ces demandes?

6. a) Comment vérifie-t-on concrètement si une affection psychique présente un degré de gravité tel qu'elle justifie la délivrance d'un permis de séjour (contrôles supplémentaires/suivi)?

b) De combien de spécialistes l'OE dispose-t-il à cet effet?

7. Les dépenses en matière d'aide médicale urgente aux illégaux ont avoisiné les 40 millions d'euros en 2009, alors qu'elles ne s'élevaient encore qu'à 4.623.523 d'euros en 2000.

À combien s'est élevé le total de ces dépenses en 2010 et quel montant a-t-on déjà dépensé du 1er janvier au 1er décembre 2011?

3. De DVZ kan artikel 9ter-aanvragen onontvankelijk verklaren als de identiteit van de aanvrager niet of onvoldoende is aangetoond. Sinds 10 januari 2011 zijn enkel asielzoekers - inclusief deze met een beroep bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen of bij de Raad van State - vrijgesteld van de identificatieplicht.

a) Hoeveel aanvragen op medische basis werden onontvankelijk verklaard omdat de verklaarde identiteit achteraf vals bleek te zijn, gedurende respectievelijk het volledige jaar 2010, en van 1 januari-1 december 2011? Met hoeveel personen stemt dit overeen?

b) Hoeveel onder hen waren asielzoekers?

4. a) Wat betreft medische aanvragen op basis van psychische stoornissen (ingevolge van bijvoorbeeld depressie): hoeveel van dergelijke aanvragen werden in 2010 ingediend, en van 1 januari-1 december 2011?

b) Met hoeveel personen stemt dit overeen?

5. Wat was het erkenningspercentage van deze aanvragen?

6. a) Hoe wordt bij psychische aandoeningen concreet gecheckt of de aandoening ernstig genoeg is om een verblijfskaart uit te reiken (supplementaire controles/opvolging)?

b) Over hoeveel specialisten beschikt de DVZ hiervoor?

7. De uitgaven voor dringende medische hulpverlening aan illegale vreemdelingen bedroegen in 2009 circa 40 miljoen euro, terwijl dit in 2000 nog 4.623.523 euro bedroeg.

Hoeveel bedroeg dit in 2010 in totaal en hoeveel werd er dit jaar, van 1 januari-1 december 2011, hier al aan gespendeerd?

**DO 2011201206087**

**Question n° 41 de madame la députée Sarah Smeyers du 11 janvier 2012 (N.) à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice:**

*Autorisations de séjour pour raisons médicales. -Demandes de régularisation médicale.*

Un étranger peut invoquer des raisons médicales pour obtenir une autorisation de séjour de plus de trois mois dans notre pays en vertu de l'article 9*ter* de la "loi sur le séjour" ou "loi sur les étrangers" du 15 décembre 1980. Les conditions et la procédure relatives à cette régularisation dite médicale ont récemment encore été modifiées. Cette procédure, qui constituait initialement une mesure de faveur exceptionnelle réservée aux étrangers gravement malades séjournant en Belgique, est devenue dans la pratique un moyen fréquemment utilisé pour obtenir un permis de séjour dans notre pays. Ainsi, 33% de l'ensemble des demandes de régularisation introduites en 2009 étaient motivées par des raisons médicales. Pour 2010, ce chiffre s'élevait à 34,3% et pour les cinq premiers mois de 2011, il atteignait déjà 51% (soit 3 725 des 7 257 demandes de régularisation introduites). Selon des informations communiquées le 24 novembre 2011, 15 005 nouvelles demandes de régularisation au total ont été introduites en 2011. Pour la première fois dans l'histoire de notre pays, le nombre de demandes de régularisation médicale introduites en 2011 par des illégaux gravement malades a dépassé le nombre de demandes de régularisation humanitaire. Vu l'attrait de cette procédure, la Belgique semble devenir peu à peu l'hôpital du monde!

**DO 2011201206087**

**Vraag nr. 41 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sarah Smeyers van 11 januari 2012 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie:**

*Stand van zaken inzake medische verblijfsmachtigingen. - Aanvragen tot medische regularisatie.*

Om medische redenen kan een vreemdeling in ons land een verblijf van langer dan drie maanden krijgen via artikel 9*ter* van de Verblijfswet of de Vreemdelingenwet van 15 december 1980, de zogenaamde medische regularisatie. De inhoud en procedure hier rond werden onlangs nog gewijzigd. Deze procedure was uitzonderlijk enkel bedoeld als uiterste gunst, voorbehouden aan de echt zieken in ons land. Dit is echter in praktijk uitgegroeid tot een frequent gebruikt middel om een verblijfsvergunning in ons land te bekomen: in 2009 betrof 33% van alle ingediende regularisatieaanvragen een aanvraag om medische redenen, in 2010 34,3% en in de eerste vijf maanden van 2011 is dit al 51% (3.725 van de 7.257 regularisatieaanvragen). Op 24 november 2011 raakte bekend dat er in totaal 15.005 nieuwe aanvragen tot regularisatie waren in 2011. Voor het eerst in de geschiedenis waren er in 2011 meer aanvragen van zwaar zieke illegalen voor medische regularisatie dan voor humanitaire regularisatie. Gezien de grote aantrekkingkracht van deze procedure, lijkt het alsof België stilaan het ziekenhuis van de wereld wordt!

Par ailleurs, 56,43% de l'ensemble des demandes de régularisation médicale traitées en 2010 ont dans un premier temps été déclarées irrecevables (selon les chiffres de l'Office des Étrangers (OE), 4 768 demandes ont été refusées sur un total de 8 449 décisions prises). Quant au nombre de dossiers qui ont finalement reçu un avis positif après l'examen au fond, ils ne représentent pour 2009 que 8% de l'ensemble des demandes de régularisation médicale (soit 754 décisions favorables sur 8 575 demandes de régularisation médicale). Au cours des cinq premiers mois de 2011, les raisons médicales invoquées n'ont été effectivement retenues lors de l'examen au fond que dans moins de 5% de l'ensemble des dossiers. Il s'avère en outre que pour la période s'étendant de fin 2009 à janvier 2011, environ 1 200 dossiers avaient déjà été transférés au parquet sur la base de soupçons de fraude. Comme ces chiffres le montrent, cette procédure fait l'objet de multiples abus, dont les personnes réellement malades sont finalement les dupes.

Compte tenu des nombreux abus auxquels cette procédure a déjà donné lieu, les questions suivantes se posent:

1. a) Combien de demandes de régularisation médicale ont-elles été introduites au total de janvier à décembre 2011?

b) Combien de personnes cela représente-t-il?

2. a) Combien de demandes de régularisation médicale étaient en cours de traitement à l'OE en décembre 2011?

b) Combien de personnes cela représente-t-il?

3. a) Combien de demandes ont été approuvées de janvier à décembre 2011?

b) Combien de personnes cela représente-t-il?

4. a) Combien de personnes régularisées pour raisons médicales au cours de cette période étaient-elles atteintes d'une affection tellement grave qu'un rapatriement aurait été inenvisageable?

b) Dans combien de ces cas s'agissait-il d'une maladie ne pouvant être traitée dans le pays d'origine?

Daarnaast bleek 56,43% van alle behandelde regularisatieaanvragen op medische grond in 2010 in eerste instantie onontvankelijk te worden verklaard (4.768 weigeringen op een totaal van 8.449 genomen beslissingen volgens cijfers de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ). Als we dan kijken naar de dossiers die uiteindelijk, na het onderzoek ten gronde, een positief advies kregen, komt dit voor 2009 slechts neer op 8% van alle behandelde regularisatiedossiers om medische redenen (ofwel 754 gunstige beslissingen op 8575 regularisatieaanvragen om medische redenen). Gedurende de eerste vijf maanden van 2011 werden bij het onderzoek ten gronde de ingeroepen medische redenen uiteindelijk slechts in minder dan 5% van alle dossiers effectief weerhouden. Bovendien bleek dat er in januari 2011 sinds eind 2009 al ongeveer 1.200 dossiers werden overgemaakt aan het parket op verdenking van fraude. Deze cijfers tonen aan dat dit kanaal massaal misbruikt wordt. De echte zieken worden hiervan uiteindelijk de dupe.

Aangezien het aantal misbruiken van deze procedure in het verleden aanzienlijk was, rijzen de volgende vragen:

1. a) Hoeveel aanvragen tot medische regularisatie werden er in totaal in de periode januari 2011 - december 2011 ingediend?

b) Met hoeveel personen kwam dit overeen?

2. a) Hoeveel aanvragen tot medische regularisatie zijn er op december 2011 in behandeling bij de DVZ?

b) Met hoeveel personen komt dit overeen?

3. a) Hoeveel aanvragen werden er in de periode januari 2011 - december 2011 goedgekeurd?

b) Met hoeveel personen komt dit overeen?

4. a) Bij hoeveel van de in deze periode om medische redenen geregulariseerde personen betrof het een ziekte zo ernstig dat een terugkeer onmogelijk zou zijn?

b) In hoeveel van deze gevallen betrof het een ziekte onmogelijk te behandelen in het land van herkomst?

**DO 2011201206131**

**Question n° 42 de madame la députée Sarah Smeyers du 11 janvier 2012 (N.) à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice:**

*Prolongation de la mesure de suppression volontaire du code 207 pour les demandeurs d'asile. - Conséquences.*

Le 20 octobre 2011, Fedasil a publié une nouvelle instruction relative à la suppression volontaire du lieu obligatoire d'inscription des demandeurs d'asile dont la procédure est en cours et qui résident depuis au moins six mois sans interruption dans la structure d'accueil. La mesure, en vigueur depuis le 26 avril 2011 et arrivée à échéance le 16 novembre 2011, sera prolongée jusqu'au 29 février 2012 et s'applique notamment aux demandeurs dont la procédure est en cours depuis six mois et qui séjournent dans une structure d'accueil depuis six mois sans interruption (les initiatives d'accueil locales individuelles sont également concernées par la mesure mais pas l'accueil de transit ou d'urgence). Par ailleurs, le demandeur d'asile doit entre autres pouvoir présenter un contrat de bail signé. Les demandeurs d'asile mineurs de moins de 17 ans sont exclus; les demandeurs d'asile mineurs de plus de 17 ans doivent demander l'accord de leur tutelle.

La suppression peut également être envisagée pour les membres de la famille de l'intéressé dont la procédure d'asile est en cours, même s'ils ne répondent pas à toutes les conditions de suppression volontaire. Le demandeur d'asile qui obtient une suppression du code 207 doit quitter la structure d'accueil dans les deux mois à partir de la signification de la suppression. Si son contrat de bail devient caduc dans ce délai de deux mois, la suppression peut être retirée. Lorsque le demandeur d'asile a quitté la structure d'accueil, la suppression du code 207 ne peut plus être annulée.

Le CPAS du lieu d'inscription pour résidence principale dans le registre d'attente est compétent pour l'octroi d'une aide sociale. Dans la pratique, il s'agit donc du CPAS du lieu où est située la structure d'accueil. Pour la garantie locative, le CPAS du lieu où se trouve l'habitation effective est compétent si la demande d'aide est formulée avant le départ de la structure d'accueil. Par la suite, le CPAS du lieu d'inscription dans le registre d'attente est également compétent pour la garantie locative.

**DO 2011201206131**

**Vraag nr. 42 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sarah Smeyers van 11 januari 2012 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie:**

*Verlenging van de maatregel vrijwillige opheffing van code 207 voor asielzoekers. - Gevolgen.*

Op 20 oktober 2011 bracht Fedasil een nieuwe instructie uit rond de opheffing op vrijwillige basis van de verplichte plaats van inschrijving voor asielzoekers met een lopende procedure die minstens zes maanden ononderbroken in de opvangstructuur verblijven. De maatregel - die van kracht is sinds 26 april 2011 en die eerder liep tot 16 november 2011 - zal verlengd worden tot 29 februari 2012 en is geldig voor wie onder meer al zes maanden in procedure zit en zes maanden ononderbroken in een opvangstructuur verblijft (ook de individuele lokale opvanginitiatieven vallen onder de maatregel, maar niet de transit- of noodopvang). Daarnaast moet men onder andere een ondertekend huurcontract kunnen voorleggen. Minderjarige asielzoekers jonger dan 17 jaar worden uitgesloten; minderjarige asielzoekers ouder dan 17 jaar moeten de toestemming van hun voogd hebben.

Ook voor familieleden van de betrokkene die in een asielprocedure zitten, kan de opheffing overwogen worden, zelfs al voldoen zij niet aan alle voorwaarden voor de vrijwillige opheffing. De asielzoeker die een opheffing krijgt, moet de opvangstructuur binnen de twee maanden vanaf de betekening van de opheffing verlaten. Verliest hij zijn huurovereenkomst binnen die twee maanden, kan de opheffing ingetrokken worden. Eens de asielzoeker de opvangstructuur verlaten heeft, kan de opheffing niet meer ongedaan gemaakt worden.

Het OCMW van de plaats van inschrijving voor het hoofdverblijf in het wachtregister is bevoegd voor de toekenning van maatschappelijke dienstverlening. In de praktijk is dit dus het OCMW van de plaats van de opvangstructuur. Voor de huurwaarborg is het OCMW van de plaats waar de effectieve woning ligt bevoegd als de hulpvraag vóór het vertrek uit de opvangstructuur wordt gesteld. Nadien is ook voor de huurwaarborg het OCMW van de plaats van inschrijving in het wachtregister bevoegd.

1. Fedasil a déjà formulé une mise en garde explicite contre le risque que le CPAS ne souhaite pas reprendre les intéressés, notamment dans les grandes villes, même si les autorités remboursent ces frais aux CPAS.

a) Combien de demandeurs d'asile soumis au code 207 se sont-ils déjà adressés au CPAS pour obtenir une aide financière entre le 26 avril 2011 et début décembre 2011?

b) À combien s'élevait ce nombre au cours de la même période par Région?

c) Combien de demandeurs d'asile soumis au code 207 qui se sont adressés aux CPAS pendant cette période, ont-ils été refusés au total?

d) À combien s'élève ce nombre dans chaque Région?

2. a) Dans combien de cas le CPAS du lieu de l'inscription dans le registre d'attente (de la structure d'accueil) a-t-il finalement assuré l'aide matérielle?

b) Dans combien de cas s'agissait-il du CPAS du lieu d'habitation finale?

3. a) Quel montant de frais pour l'aide sociale les CPAS ont-ils versé au total à des demandeurs d'asile soumis au code 207 au cours de la même période?

b) Quel était ce montant dans les différentes Régions?

4. a) Quelle partie de ce montant a déjà été versée dans l'intervalle par les autorités fédérales aux CPAS (début décembre 2011)?

b) Quel budget est encore libéré à cet effet jusqu'au 29 février 2012 inclus?

1. Fedasil waarschuwde er eerder al expliciet voor dat vooral in de grote steden het risico bestaat dat het OCMW de betrokkenen niet wil overnemen, ondanks het feit dat de overheid deze kosten terugbetaalt aan de OCMW's.

a) Hoeveel asielzoekers met een code 207 meldden er zich sinds 26 april 2011 tot begin december 2011 in totaal al bij de OCMW's aan tot het verkrijgen van financiële steun?

b) Hoeveel bedroeg dit aantal in dezelfde periode per Gewest?

c) Hoeveel asielzoekers met een code 207 die zich bij de OCMW's aanmeldden gedurende deze periode, werden er in totaal geweigerd?

d) Hoe verhoudt dit aantal zich per Gewest?

2. a) In hoeveel gevallen was het OCMW van de plaats van inschrijving in het wachtregister (van de opvangstructuur) uiteindelijk verantwoordelijk voor de materiële dienstverlening?

b) In hoeveel gevallen was dit het OCMW van de uiteindelijke woonst?

3. a) Welk bedrag aan maatschappelijke dienstverlening betaalden de OCMW's in totaal uit aan asielzoekers met een code 207 gedurende dezelfde periode?

b) Hoeveel bedroeg dit respectievelijk in de Gewesten?

4. a) Welk deel van dit bedrag werd inmiddels (begin december 2011) door de federale overheid al uitbetaald aan de OCMW's?

b) Welk budget wordt hier nog voor vrijgemaakt tot en met 29 februari 2012?

**DO 2011201206133**

**Question n° 43 de madame la députée Sarah Smeyers du 11 janvier 2012 (N.) à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice:**

*Office des Étrangers. - Publication de statistiques sur le nombre de régularisations.*

Chaque mois, le site Internet du Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides (CGRA), l'instance compétente pour statuer sur la recevabilité des demandes d'asile, publie des statistiques précises sur le nombre de demandes d'asile déposées, le nombre de reconnaissances, le fonctionnement du service, etc. Des analyses efficaces et un suivi de la politique d'asile menée par notre pays peuvent être réalisés sur la base de ces données.

En revanche, en ce qui concerne l'Office des Étrangers, habilité notamment à statuer sur la prise en considération des demandes d'asile et dans les procédures de régularisation, des statistiques sont effectivement publiées sur le site Internet de ce service, mais leur mise à jour est rare. C'est principalement à l'échelon des statistiques relatives à la politique de régularisation que le bât blesse: à la mi-novembre 2011, les chiffres les plus récents disponibles en la matière dataient de 2010. Les normes européennes nous obligent cependant à publier les statistiques les plus récentes.

1. Pourquoi des statistiques récentes (année 2011) sur les régularisations ne sont-elles pas publiées et actualisées mensuellement, alors que celles des années précédentes peuvent être obtenues librement et sont en outre très détaillées? Une politique sérieuse ne peut être menée que sur la base de statistiques récentes. Lorsque ces informations sont demandées par l'intermédiaire de votre cabinet, le Parlement les obtient, au mieux, trois mois plus tard. Ces mêmes chiffres ont en revanche été récemment publiés par la presse. L'opinion publique apprécierait peut-être elle aussi la publication de ces statistiques récentes par le biais du site Internet?

2. Admettez-vous que l'absence de statistiques actualisées entrave notamment le fonctionnement du Parlement et alourdit également la charge de travail des cabinets?

**DO 2011201206133**

**Vraag nr. 43 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sarah Smeyers van 11 januari 2012 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie:**

*Dienst Vreemdelingenzaken. - De gepubliceerde cijfergegevens betreffende regularisatie.*

Op de website van het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatslozen (CGVS) - de instantie die bevoegd is voor het nemen van uiteindelijke gegrondheidsbeslissingen inzake asielaanvragen - worden maandelijks duidelijke statistieken meegegeven met betrekking tot het aantal ingediende asielaanvragen, het aantal erkenningen, de werking van de dienst enz. Deze gegevens maken efficiënte analyses en een goed opvolging van het asielbeleid in ons land mogelijk.

Wat betreft de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) echter - bevoegd voor onder meer het in overweging nemen van asielaanvragen en het nemen van beslissingen in regularisatieprocedures - worden er eveneens cijfergegevens beschikbaar gesteld op de website, maar deze gegevens worden zelden geüpdated. Voornamelijk statistische gegevens rond het regularisatiebeleid van de dienst blijven problematisch: vandaag, half november 2011, zijn de meest recente beschikbare cijfergegevens rond regularisaties deze van 2010. Dit terwijl de Europese normen ons land voorschrijven om ten allen tijde recente cijfergegevens openbaar te maken.

1. Waarom worden er met betrekking tot regularisatie geen recente cijfergegevens (van het jaar 2011) gepubliceerd, terwijl deze van de voorgaande jaren wel vrij en voldoende gedetailleerd verkrijgbaar zijn een degelijk beleid is enkel te voeren als er recent cijfermateriaal beschikbaar is - en dit zeker maandelijks zou worden geüpdated - wanneer deze cijfers worden opgevraagd via uw kabinet, verkrijgt het parlement deze ten vroegste drie maanden na aanvraag en deze cijfers worden daarentegen wel recent openbaar gemaakt via de pers, zelfs voor de publieke opinie zou men recente cijfers beter openbaar maken via de website?

2. Erkent u dat dit gebrek aan recent cijfermateriaal de werking van onder meer het parlement, enzovoort vertraagt (zorgt ook voor extra werk voor de kabinetten)?

3. Comptez-vous donner des instructions à l'Office des Étrangers en vue de la mise en place d'un onglet numérique "statistiques" actualisé en permanence? Le CGRA réussit à le faire, pourquoi l'Office des Étrangers ne pourrait-il pas en faire autant? La tâche n'est pas insurmontable puisque ces chiffres doivent de toute façon être communiqués par les cabinets?

3. Overweegt u instructies te geven aan de DVZ om werk te maken van een digitaal luik "statistieken" dat wel up-to-date gehouden wordt (dit kan wel voor het CGVS, waarom niet voor de DVZ, kleine moeite, aangezien dergelijke cijfers nu toch moeten vrijgegeven worden door de kabinetten)?

## Secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique

## Staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken

**DO 2011201205996**

**Question n° 12 de madame la députée Rita De Bont du 06 janvier 2012 (N.) au secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique:**

**DO 2011201205996**

**Vraag nr. 12 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 06 januari 2012 (N.) aan de staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken:**

*Réduction des déperditions de chaleur dans les bâtiments publics (QE 555).*

La directive européenne 2002/91/CE du Parlement européen et du Conseil est consacrée à la mesure des performances énergétiques des bâtiments. En Belgique, cette compétence est dévolue aux Régions et la directive a dès lors été transposée en trois réglementations régionales.

Exprimé sous la forme d'un indice, le certificat de performance énergétique (CPE) informe le propriétaire ou l'occupant d'une habitation sur ses qualités énergétiques et il permet par conséquent de comparer et d'évaluer l'efficacité énergétique des habitations.

Il me revient que des prises de vue aériennes ont été effectuées sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale à l'aide d'une caméra géothermique qui permet de visualiser les déperditions de chaleur dans les toits. Les bâtiments publics fédéraux devraient également être soumis à un diagnostic identique.

La note politique du ministre du Climat et de l'Énergie stipule que le gouvernement fédéral doit dans le cadre du développement durable, donner l'exemple en matière de mise en oeuvre des objectifs et des réalisations.

*De reductie van het warmteverlies in overheidsgebouwen (SV 555).*

Het meten van de energieprestatie van gebouwen maakt het voorwerp uit van de Europese richtlijn 2002/91/EG van het Europees Parlement en van de Raad. In België werd dit geregionaliseerd en vertaald naar drie gewestelijke regelgevingen.

Het energieprestatiecertificaat (EPC) informeert de eigenaar of de bewoner van een woning over de energetische kwaliteit van de woning aan de hand van een kengetal. Energie-efficiëntie van woningen en gebouwen kan hiermee vergeleken en beoordeeld worden.

Naar verluidt liet het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in zijn gebied luchtfoto's nemen met een geothermische camera die het warmteverlies van de daken in beeld brengt. Ook federale gebouwen zouden in beeld gebracht zijn.

In de beleidsnota van de minister van Klimaat en Energie staat dat de federale overheden ter zake een voorbeeldfunctie hebben in het implementeren van doelstellingen en realisaties in het kader van duurzame ontwikkeling.

1. a) Avez-vous déjà reçu un certificat énergétique pour les bâtiments occupés par votre cabinet ou pour ceux qui ressortissent à vos compétences?

b) Dans l'affirmative, quels ont été les constats établis en matière de performances énergétiques et de déperditions de chaleur?

2. Quelles sont, le cas échéant, les mesures déjà prises pour assurer l'isolation des bâtiments et réduire ainsi la déperdition de chaleur?

## Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale et fiscale, adjoint au premier ministre

**DO 2011201206007**

**Question n° 5 de madame la députée Rita De Bont du 06 janvier 2012 (N.) au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale et fiscale, adjoint au premier ministre:**

*Entreprises et services publics fédéraux. - Politique de santé (QE 41).*

Quelque 60% des citoyens passent plus d'un tiers de leur vie active sur leur lieu de travail. On a constaté que l'absentéisme est dû pour 30% aux conditions de travail. De mauvaises habitudes alimentaires et un manque d'activité physique entraînent non seulement des problèmes de santé comme l'obésité mais ont également une incidence considérable et inattendue sur la productivité et la durée de la carrière active. Ces facteurs ont en outre un impact négatif sur le budget de l'INAMI. La promotion de la santé au travail se justifie donc pleinement.

Jobfit, une initiative du *Vlaams Instituut voor Gezondheidspromotie en Ziektepreventie* (VIGez), encourage les travailleurs à manger sainement et à bouger davantage au travail. Trois recueils de recommandations aux entreprises ont dès lors été publiés, étant donné qu'actuellement, seulement 9% des entreprises misent effectivement sur une alimentation saine.

Le gouvernement et les entreprises publiques sont censés donner l'exemple.

1. Le Service public fédéral (SPF) et les entreprises publiques qui relèvent de vos compétences mènent-ils une politique de santé?

1. a) Heeft u aangaande de gebouwen van uw kabinet, of die welke binnen uw bevoegdheden ressorteren, reeds een energie-certificaat ontvangen?

b) Zo ja, wat waren de bevindingen inzake energie en warmteverlies?

2. Welke maatregelen werden desgevallend reeds getroffen om het isoleren van de gebouwen te verzekeren en dus het warmteverlies te verminderen?

## Staatssecretaris voor de Bestrijding van de sociale en de fiscale fraude, toegevoegd aan de eerste minister

**DO 2011201206007**

**Vraag nr. 5 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 06 januari 2012 (N.) aan de staatssecretaris voor de Bestrijding van de sociale en de fiscale fraude, toegevoegd aan de eerste minister:**

*Federale overheidsdiensten en overheidsbedrijven. - Gezondheidsbeleid (SV 41).*

Ruim 60% van de bevolking spendeert meer dan een derde van haar actieve tijd op het werk. Er werd vastgesteld dat 30% van het ziekteverzuim verband houdt met de arbeidsomstandigheden. Slechte voedings- en bewegingsgewoonten hebben niet enkel gezondheidsproblemen als overgewicht tot gevolg. Ze hebben een opvallende en onverwachte impact op de productiviteit en de duur van de actieve loopbaan om van de negatieve impact op het budget van het RIZIV nog te zwijgen. Reden genoeg om gezondheid op de werkvloer te bevorderen.

Jobfit, een initiatief van het Vlaams Instituut voor Gezondheidspromotie en Ziektepreventie (VIGez), stimuleert werknemers om gezonder te eten en meer te bewegen op het werk en publiceerde drie gidsen met aanbevelingen voor bedrijven daar er momenteel maar 9% van de bedrijven effectief inzet op gezonde voeding.

Van de overheid en overheidsbedrijven mag verwacht worden dat zij een voorbeeldfunctie vervullen.

1. Wordt er een gezondheidsbeleid gevoerd in de Federale Overheidsdienst (FOD) en de overheidsbedrijven onder uw verantwoordelijkheid?

2. Dans l'affirmative, cette politique est-t-elle axée sur une alimentation saine, la pratique du sport, la qualité de l'air et de l'environnement intérieur ou sur d'autres domaines tels que la désintoxication, la lutte contre le stress, etc.?

3. Dans la négative, envisagez-vous d'encourager une telle politique?

2. Zo ja, heeft dit beleid betrekking op gezonde voeding, beweging, schone lucht en kwaliteit van het binnen milieu of andere deelgebieden als ontwenning, antistress, enzovoort?

3. Zo neen, overweegt u een dergelijk beleid aan te moedigen?

**DO 2011201206119**

**Question n° 6 de monsieur le député Peter Logghe du 11 janvier 2012 (N.) au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale et fiscale, adjoint au premier ministre:**

*Associations de fait. - Paiement d'impôts sur des placements à l'étranger.*

Un citoyen est tenu de mentionner sur sa déclaration d'impôts les comptes qu'il détient à l'étranger. La plupart des citoyens le font sans problème et ne tentent pas de dissimuler ces informations. D'aucuns se posent toutefois la question de savoir si une association de fait, telle qu'une organisation syndicale, est également tenue de déclarer quelque part les comptes qu'elle détient à l'étranger. Une association de fait établie et développant ses activités en Belgique, comme une organisation syndicale par exemple, est-elle amenée à payer des impôts sur le bénéfice de ses comptes à l'étranger?

1. a) Une association de fait, telle qu'une organisation syndicale, est-elle tenue de déclarer quelque part les placements qu'elle a réalisés à l'étranger?

b) Une association de fait établie et développant ses activités en Belgique, telle qu'une organisation syndicale, est-elle tenue de payer des impôts sur le bénéfice qu'elle retire de ses placements à l'étranger?

2. a) Une association de fait, telle qu'une organisation syndicale, est-elle tenue de déclarer quelque part les propriétés immobilières ou les actions qu'elle détient à l'étranger?

b) Une association de fait établie et développant ses activités en Belgique, telle qu'une organisation syndicale, est-elle amenée à payer des impôts sur le bénéfice qu'elle retire des biens immobiliers ou actions qu'elle détient à l'étranger?

3. Dans la négative, quelles mesures le gouvernement envisage-t-il de prendre pour modifier cette situation?

**DO 2011201206119**

**Vraag nr. 6 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 11 januari 2012 (N.) aan de staatssecretaris voor de Bestrijding van de sociale en de fiscale fraude, toegevoegd aan de eerste minister:**

*Feitelijke verenigingen. - Het betalen van belastingen op buitenlandse beleggingen.*

Een burger moet op zijn belastingaangifte de rekeningen vermelden die hij in het buitenland heeft. De meeste burgers doen dit zonder moeite en houden geen informatie achter. Een vraag die een burger zich hierbij wel eens stelt: moet een feitelijke vereniging, zoals een vakbond, de rekeningen die zij in het buitenland heeft ergens aangeven? Wordt door een feitelijke vereniging die in België gevestigd en actief is, zoals een vakbond, belasting betaald op de opbrengst van rekeningen in het buitenland?

1. a) Moet een feitelijke vereniging, zoals een vakbond, de beleggingen die zij in het buitenland heeft ergens aangeven?

b) Wordt door een feitelijke vereniging die in België gevestigd en actief is, zoals een vakbond, belasting betaald op de opbrengst van beleggingen in het buitenland?

2. a) Moet een feitelijke vereniging, zoals een vakbond, de onroerende eigendommen of aandelen die zij in het buitenland heeft ergens aangeven?

b) Wordt door een feitelijke vereniging die in België gevestigd en actief is, zoals een vakbond, belasting betaald op de opbrengst van die onroerende eigendommen of aandelen?

3. Als het antwoord op deze vragen "neen" is, wat overweegt de regering dan te doen om deze toestand eventueel te wijzigen?

**III. Questions posées par les membres de la Chambre des représentants et réponses données par les ministres.**

**III. Vragen van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en antwoorden van de ministers.**

## Premier ministre

**DO 2011201205745**

**Question n° 9 de monsieur le député Bert Maertens du 23 décembre 2011 (N.) au premier ministre:**

*Préparatifs de la commémoration du "centenaire de la Grande Guerre" (QE 39).*

En 2014-2018, le monde entier ou presque commémorera le centenaire de la Première Guerre Mondiale. Cette commémoration est un événement historique très important, en particulier pour la Flandre et le Westhoek. Le gouvernement flamand compte dégager des moyens financiers considérables - aux fins notamment de l'accessibilité des lieux de commémoration pour les touristes - pour faire de ce "centenaire de la Grande Guerre" un événement international de première importance, tant sur le plan du tourisme pacifiste qu'en matière d'éducation à la paix. Depuis 2010, vous comptez également au sein de votre cabinet un coordinateur fédéral pour les activités commémoratives en 2014-2018.

1. Quelles initiatives ou quels projets de l'Etat fédéral s'inscrivant dans le cadre des préparatifs du "centenaire de la Grande Guerre" sont en chantier ou ont déjà été réalisés? J'aimerais obtenir un aperçu de toutes ces initiatives et de tous ces projets, assorti d'informations concernant leur nature, les personnes qui en seront responsables, les lieux où ces initiatives et projets seront réalisés, la date de leur réalisation et leur coût.

2. a) Quel budget total l'Etat fédéral met-il à disposition pour financer ces initiatives destinées à préparer cette commémoration?

b) A quel budget de quel service public ces moyens budgétaires seront-ils respectivement imputés?

3. a) L'Etat fédéral distribue-t-il d'une manière ou d'une autre des subsides à des acteurs privés ou publics qui organisent la mise en oeuvre d'un projet ou qui prennent des initiatives dans le cadre des préparatifs du "centenaire de la Grande Guerre" ou qui le feront pendant la période de la commémoration elle-même?

b) Dans l'affirmative, de quel budget de subsides total s'agit-il et qui entrera en ligne de compte pour bénéficier de ces subsides?

## Eerste minister

**DO 2011201205745**

**Vraag nr. 9 van de heer volksvertegenwoordiger Bert Maertens van 23 december 2011 (N.) aan de eerste minister:**

*De voorbereiding van de herdenking van "100 jaar Groote Oorlog" (SV 39).*

In 2014-2018 herdenkt quasi de hele wereld de eerste Wereldoorlog, die dan 100 jaar geleden plaats vond. Zeker voor Vlaanderen en de Westhoek is deze herdenking een bijzonder belangrijk, historisch gebeuren. De Vlaamse regering maakt - bijvoorbeeld voor de toeristische ontsluiting van de herdenkingsplaatsen - heel wat middelen vrij om van "100 jaar Groote Oorlog" een internationaal topevenement te maken, zowel op het vlak van vredestoerisme als op het vlak van vredeseducatie. Sinds 2010 hebt u op uw kabinet ook een federale coördinator voor de herdenkingsactiviteiten in 2014-2018 in dienst.

1. Welke initiatieven/projecten van de federale overheid ter voorbereiding van "100 jaar eerste Wereldoorlog" staan in de steigers of zijn reeds uitgevoerd? Graag een overzicht met informatie over wat, wie, waar, wanneer en kostprijs.

2. a) Welk totaal budget stelt de federale overheid ter beschikking voor die voorbereidende initiatieven?

b) Uit welk budget van welke overheidsdienst komen die respectieve middelen?

3. a) Verdeelt de federale overheid op een of ander manier subsidies aan privé- of publieke actoren die een project organiseren of initiatief nemen ter voorbereiding van "100 jaar Groote Oorlog" of tijdens de herdenkingsperiode zelf?

b) Zo ja, over welk totaal subsidiebudget gaat het en wie komt in aanmerking voor die subsidiëring?

c) Des subsides ont-ils déjà été accordés? Dans l'affirmative, pourriez-vous fournir un aperçu assorti d'informations ayant trait à la nature de ces subsides, aux projets qui en ont bénéficié, aux lieux de commémoration auxquels ces subsides ont été destinés et au montant de ces subsides?

4. Quelles activités, quels événements ou quelles initiatives le gouvernement ou l'Etat fédéral a-t-il planifiés pendant la période de la commémoration elle-même (2014-2018)?

5. a) Dans quelle mesure le gouvernement/l'Etat fédéral cherche-t-il à harmoniser ses activités, événements et initiatives avec ceux des autres niveaux de pouvoir (les Communautés flamande et française, et les pouvoirs provinciaux et locaux)?

b) Comment et à quelle fréquence se concerte-t-il avec ces autres niveaux de pouvoir?

6. Le "centenaire de la Grande Guerre" est également un projet transversal à l'échelon fédéral puisqu'il concerne par exemple la politique étrangère, la défense mais aussi la mobilité et la sécurité, ces dernières jouant également incontestablement un rôle dans un tel cadre.

Comment l'harmonisation mutuelle et la complémentarité des initiatives prises ou planifiées dans chacun de ces domaines politiques est-elle assurée?

7. Le coordinateur fédéral est au service de votre cabinet, non au service d'un service public fédéral.

a) Quelles répercussions la future installation d'un nouveau gouvernement fédéral aura-t-elle sur les efforts déjà fournis par ce coordinateur?

b) Quelles garanties a-t-on que son travail, notamment préparatoire, ne serait pas perdu si sa fonction au sein de votre cabinet devait être supprimée?

c) Un service ou des membres du personnel au sein de l'administration fédérale ou des administrations fédérales, et avec lesquels le coordinateur fédéral collabore étroitement, sont-ils chargés officiellement des préparatifs du "centenaire de la Grande Guerre"?

Dans l'affirmative, de combien d'ETP (équivalents temps plein) s'agit-il et dans quel SPF sont-ils employés?

c) Zijn er al subsidies verleend? Zo ja, graag een overzicht met informatie over wat, wie, waar en subsidiebedrag.

4. Welke activiteiten, evenementen of initiatieven plant de federale regering/overheid in de herdenkingsperiode (2014-2018) zelf?

5. a) In welke mate zoekt de federale regering/overheid voor de voorbereiding van 2014-2018 afstemming met de andere overheden (Vlaamse en Franse Gemeenschap, provinciale en lokale besturen)?

b) Op welke manier en met welke frequentie wordt er met deze besturen overlegd?

6. "100 jaar eerste Wereldoorlog" is een project dat ook op het federale niveau beleidsdomeinoverschrijdend is (bijvoorbeeld buitenlands beleid, defensie, maar ook mobiliteit of veiligheid spelen daarbij een zekere rol).

Op welke manier wordt de onderlinge afstemming en complementariteit van de initiatieven van elk van deze beleidsdomeinen verzekerd?

7. De coördinator is in dienst van uw kabinet, niet in dienst van een federale overheidsdienst.

a) Welke repercussies heeft het toekomstige aantreden van een nieuwe federale regering op de door de coördinator reeds geleverde inspanningen?

b) Welke garanties zijn er opdat zijn werk en voorbereiding niet verloren gaat eens zijn kabinetsfunctie niet meer zou bestaan?

c) Is er een dienst of zijn er personeelsleden binnen de federale overheidsadministratie(s) die de voorbereiding van "100 jaar Groote Oorlog" tot hun takenpakket mogen rekenen en waarmee de coördinator nauw samenwerkt?

Zo ja, over hoeveel VTE (voltijdse equivalenten) gaat het en binnen welke federale overheidsdienst FOD zijn zij tewerkgesteld?

**Réponse du premier ministre du 07 février 2012, à la question n° 9 de monsieur le député Bert Maertens du 23 décembre 2011 (N.):**

1. Conformément à la décision du Conseil des ministres du 4 novembre 2011, reprise dans le communiqué de presse ci-dessous, concernant l'organisation des commémorations du 100ème anniversaire de la Première guerre mondiale en Belgique, le Coordinateur fédéral, le SPF Chancellerie du premier ministre, le SPF Affaires étrangères et la Défense se sont réunis afin de travailler à la mise sur pied du comité d'organisation et des groupes de travail opérationnels. Un organigramme détaillé sera proposé prochainement au Conseil des ministres en vue de son approbation.

Concernant les initiatives et projets concrets, nous vous renvoyons à ce stade au communiqué de presse du 4 novembre 2011:

"Organisation des commémorations du 100e anniversaire de la Première Guerre mondiale en Belgique.

Le Conseil des ministres a pris connaissance de la préparation de la commémoration du 100e anniversaire de la Première Guerre mondiale en Belgique. À cette occasion, une cérémonie nationale sera organisée le 15 octobre 2014 en présence des chefs d'Etat et/ou de gouvernement des pays concernés. Trois lieux ont été choisis: Bruxelles, Liège et Ypres.

Des initiatives culturelles, artistiques, historiques et scientifiques seront également mises sur pied pendant toute la période 2014 à 2018. Ce programme pluriannuel fédéral de commémoration sera élaboré en coopération avec les Régions, les Communautés et les pays voisins.

Un comité d'organisation coordonnera ces différentes activités et chapeautera deux groupes de travail opérationnels, l'un relatif à la cérémonie nationale commémorative, l'autre relatif au programme pluriannuel. Le comité sera présidé par monsieur Paul Breyne, qui sera désigné comme Commissaire Général à la fin de son mandat actuel de gouverneur de la Flandre occidentale. Le secrétariat du comité d'organisation sera assuré par le SPF Chancellerie du premier ministre.".

2. a) Le comité d'organisation examinera également les aspects budgétaires et fera rapport au Conseil des ministres.

b) Actuellement, les moyens utilisés pour la préparation des commémorations sont à charge des budgets propres des départements concernés.

3. Aucun subside n'est prévu à ce stade.

**Antwoord van de eerste minister van 07 februari 2012, op de vraag nr. 9 van de heer volksvertegenwoordiger Bert Maertens van 23 december 2011 (N.):**

1. Overeenkomstig de beslissing van de Ministerraad van 4 november 2011 betreffende de organisatie van de herdenking van de 100ste verjaardag van de eerste Wereldoorlog in België, hernomen in het persbericht hieronder, zijn de federale coördinator, de FOD Kanselarij van de eerste minister, de FOD Buitenlandse Zaken en Landsverdediging bijeengekomen om de oprichting van het organisatiecomité en van de operationele werkgroepen voor te bereiden. Een gedetailleerd organogram zal eerstdaags ter goedkeuring aan de Ministerraad worden voorgelegd.

Wat de concrete initiatieven en projecten betreft verwijzen we, in dit stadium, naar het persbericht van 4 november 2011:

"Organisatie van de herdenking van de 100ste verjaardag van de eerste Wereldoorlog in België.

De Ministerraad neemt kennis van de voorbereiding van de herdenking van de 100ste verjaardag van de eerste Wereldoorlog in België. Op 15 oktober 2014 wordt een nationale herdenkingsceremonie georganiseerd in aanwezigheid van de staats- en/of regeringsleiders van de betrokken landen. De evenementen gaan door in Brussel, Ieper en Luik.

Tussen 2014 en 2018 vinden er allerhande culturele, artistieke, historische en wetenschappelijke evenementen plaats. Het federale meerjarige herdenkingsprogramma wordt uitgewerkt in samenwerking met de gewesten, de gemeenschappen en de buurlanden.

Een organisatiecomité zal deze verschillende activiteiten coördineren en twee werkgroepen overkoepelen: één voor de nationale herdenkingsceremonie en een andere voor het meerjarige programma. De heer Paul Breyne zal het comité voorzitten. Hij wordt aangewezen als Commissaris-generaal nadat zijn huidige mandaat van gouverneur van de provincie West-Vlaanderen is afgelopen. De FOD Kanselarij van de eerste minister staat in voor het secretariaat.".

2. a) Het organisatiecomité zal eveneens de budgettaire aspecten onderzoeken en hierover verslag uitbrengen aan de Ministerraad.

b) De middelen die voor de voorbereiding van de herdenking worden gebruikt, komen momenteel uit de eigen begrotingen van de departementen.

3. Op dit ogenblik worden er geen subsidies voorzien.

4. Comme précisé dans le communiqué de presse visé au point 1, une cérémonie nationale sera organisée le mercredi 15 octobre 2014 en présence des chefs d'Etat et/ou de gouvernement des pays concernés. Trois lieux ont été choisis: Bruxelles, Liège et Ypres.

Le gouvernement a également prévu d'élaborer un programme pluriannuel fédéral de commémoration, en coopération avec les Régions, les Communautés et les pays voisins.

5. a) La structure du comité d'organisation, présidé par le futur Commissaire général, ainsi que celle des groupes de travail opérationnels et le mode de coopération seront soumis prochainement au Conseil des ministres.

b) Le planning des réunions des groupes de travail sera établi après que la structure organisationnelle sera approuvée.

6. Les départements concernés seront associés aux travaux du comité d'organisation et des groupes de travail visés au point 1.

7. a) Aucune. Le secrétariat des réunions et du comité d'organisation est assuré par le SPF Chancellerie du premier ministre, qui garantit la continuité des travaux.

b) La mission du coordinateur fédéral a été prolongée auprès du SPF Chancellerie du premier ministre jusqu'à la désignation du Commissaire général et de son adjoint.

c) Oui. Au sein du SPF Chancellerie du premier ministre, 1 conseiller, 1 expert administratif de la DG Coordination et Affaires juridiques et 1 conseiller de la DG Communication externe, sont chargés de coordonner ce projet et ils peuvent compter sur la collaboration active de leurs collègues des SPF Affaires étrangères et Intérieur, du Ministère de la Défense, du SPP Politique scientifique, de l'IV-INIG et des autres institutions fédérales concernées.

La charge de travail totale pour les services publics précités est variable, mais ne dépasse pas globalement 2 ETP actuellement.

4. Zoals vermeld in het persbericht, bedoeld in punt 1, zal een nationale herdenkingsplechtigheid worden georganiseerd op woensdag 15 oktober 2014, in aanwezigheid van de staats- en/of regeringsleiders van de betrokken landen. De evenementen gaan door in Brussel, Luik en Ieper.

De regering is ook van plan een federaal meerjarig herdenkingsprogramma uit te werken in samenwerking met de Gewesten, de Gemeenschappen en de buurlanden.

5. a) De structuur van het organisatiecomité, voorgezeten door de toekomstige Commissaris-generaal, en deze van de operationele werkgroepen, en de samenwerkingswijze zullen binnenkort aan de Ministerraad worden voorgelegd.

b) De planning van de vergaderingen van de werkgroepen zal worden opgesteld na goedkeuring van de organisatiestructuur.

6. De betrokken departementen zullen betrokken worden bij de werkzaamheden van het organisatiecomité en de werkgroepen, bedoeld in punt 1.

7. a) Geen enkele. Het secretariaat van de vergaderingen en van het organisatiecomité gebeurt door de FOD Kanselarij van de eerste minister, die zorgt voor de continuïteit van de werkzaamheden.

b) De opdracht van de federale coördinator werd verlengd bij de FOD Kanselarij van de eerste minister tot de aanstelling van de Commissaris-generaal en zijn adjunct.

c) Ja. Binnen de FOD Kanselarij van de eerste minister zijn 1 adviseur, 1 administratief deskundige van de AD Coördinatie en Juridische Zaken en 1 adviseur van de AD Externe Communicatie belast met de coördinatie van dit project. Ze kunnen rekenen op de actieve medewerking van hun collega's van de FOD's Buitenlandse Zaken en Binnenlandse Zaken, het ministerie van Defensie, de POD Wetenschapsbeleid, het IV-NIOOO en de andere betrokken federale instellingen.

De totale werkdruk voor de voornoemde overheidsdiensten is variabel maar momenteel volstaan, globaal gezien, 2 VTE.

**DO 2011201205790**

**Question n° 10 de madame la députée Zoé Genot du 23 décembre 2011 (Fr.) au premier ministre:**

*SPF. - Départs à la retraite. - Remplacemen (QE 44).*

Les différents services publics fédéraux sont confrontés à la mise à la retraite progressive des "baby boomers" (dans les cinq ans), c'est-à-dire la génération qui représente dans certains services publics fédéraux 25% de leurs effectifs. Mais le remplacement de ces fonctionnaires partis à la retraite ne pourra être assuré que pour une infime partie du fait des restrictions budgétaires imposées aux services publics d'une part et de la pénurie de compétences sur le marché du travail de l'autre.

Or, pour pouvoir continuer à assumer les missions de gestion publique de l'État, chaque SPF doit évidemment garantir en interne le maintien des compétences et connaissances nécessaires en vue d'assurer aux citoyens l'ensemble des prestations qu'ils sont en droit d'attendre des services publics.

1. a) Quels sont les départs à la retraite prévus dans les prochaines années?

b) Concernent-ils tous les départements et tous les niveaux de la même façon?

2. Quelles mesures sont prises par le SPF dont vous avez la tutelle pour assurer une gestion prévisionnelle des emplois et des compétences nécessaires, suite à la mise à la retraite progressive de ses effectifs?

**Réponse du premier ministre du 07 février 2012, à la question n° 10 de madame la députée Zoé Genot du 23 décembre 2011 (Fr.):**

1. La question est transmise au secrétaire d'État à la Fonction publique comme rentrant dans ses attributions (question n° 22 du 8 février 2012).

**DO 2011201205790**

**Vraag nr. 10 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zoé Genot van 23 december 2011 (Fr.) aan de eerste minister:**

*FOD. - Pensioneringen. - Vervanging (SV 44).*

Bij de diverse federale overheidsdiensten gaat de babyboomgeneratie nu geleidelijk aan - binnen vijf jaar - met pensioen. Die generatie maakt bij sommige federale overheidsdiensten 25 procent van het personeelsbestand uit. Slechts een zeer beperkt aantal van die gepensioneerde ambtenaren zal echter kunnen worden vervangen, als gevolg van de budgettaire beperkingen voor de overheidsdiensten enerzijds, en door het tekort aan bekwame krachten op de arbeidsmarkt anderzijds.

Als ze hun opdrachten met betrekking tot de huishouding van de Staat willen kunnen blijven vervullen, moeten de FOD's er natuurlijk zelf voor zorgen dat ze de bekwaamheden en kennis in huis houden die noodzakelijk zijn om de burgers alle diensten aan te bieden die ze van de overheidsdiensten mogen verwachten.

1. a) Hoeveel ambtenaren zullen er de komende jaren met pensioen gaan?

b) Laat die evolutie zich op dezelfde manier voelen bij alle departementen en op alle niveaus?

2. Welke maatregelen neemt de FOD waarvoor u bevoegd is, om de human resources en de bekwaamheden die nodig zijn voor zijn werking proactief te managen, gelet op het toenemend aantal pensioneringen onder zijn personeel?

**Antwoord van de eerste minister van 07 februari 2012, op de vraag nr. 10 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zoé Genot van 23 december 2011 (Fr.):**

1. De vraag wordt toegezonden aan de staatssecretaris voor Ambtenarenzaken daar ze tot zijn bevoegdheden behoort (vraag nr. 22 van 8 februari 2012).

2. Dans le cadre des futurs départs à la retraite, essentiellement des membres du personnel de niveau A, le SPF Chancellerie du premier ministre prend une série de mesures telles que la planification de cercles de développement pour chaque membre du personnel, dans lesquels la question du "transfert de connaissances" peut être reprise comme objectif pour les travailleurs âgés. Les jeunes collaborateurs peuvent travailler en tandem avec les collaborateurs plus âgés et reprendre ainsi progressivement leurs tâches et connaissances y afférentes. Il s'ensuit également une meilleure collaboration au sein de l'équipe en général. L'intégration de la formation certifiée "Transmettre ses connaissances" dans le plan individuel de développement des collaborateurs est aussi de plus en plus recommandée.

L'on oeuvre activement à la politique de promotion de façon à ce que les collaborateurs de niveau A qui occupent une position clé au sein de l'organisation puissent être remplacés en temps utile par la personne la plus compétente.

Les collaborateurs RH du SPF Chancellerie du premier ministre ont participé à plusieurs formations et séminaires consacrés au fossé entre générations au sein des autorités publiques fédérales. Ils sont au fait des divers outils proposés tant par l'Institut de Formation de l'Administration fédérale (IFA) que par des organisations externes pour répondre à cette problématique de la façon la plus proactive possible. Le SPF Chancellerie du premier ministre examinera ainsi s'il est possible d'appliquer l'outil Vitascan de l'IFA au sein de l'organisation. Cet outil permet d'inventorier les fonctions à risque et d'accorder la priorité à un éventuel remplacement par le biais de la sélection externe ou de la promotion interne. Une attention accrue sera également réservée à l'application des cercles de développement afin de lier le transfert de connaissances aux cycles d'évaluation et de souligner encore davantage son importance auprès des collaborateurs et managers. Enfin, une attention particulière sera réservée à la définition des compétences génériques mais surtout techniques de chaque collaborateur dans le cadre de la description de fonction afin d'avoir une vue d'ensemble des compétences qui sont présentes et de celles qui font (feront bientôt) défaut.

Le SPF Chancellerie du premier ministre souligne l'importance d'une vision à long terme relative à cette problématique dans la perspective d'une future pénurie des compétences requises sur le marché du travail.

2. De FOD Kanselarij van de eerste minister onderneemt in het kader van de toekomstige pensioneringen, voornamelijk van personeelsleden niveau A, een aantal maatregelen zoals het inplannen van ontwikkelcirkels voor elk personeelslid waarin voor oudere werknemers het item "kennisoverdracht" als doelstelling kan worden opgenomen. De jongere medewerkers kunnen in tandem werken met de oudere medewerkers en zo geleidelijk hun taken en de daarbij horende kennis overnemen. Dit draagt bovendien bij tot een betere samenwerking van het team in het algemeen. Ook in het persoonlijk ontwikkelingsplan van de medewerkers wordt meer en meer de gecertificeerde opleiding "kennisoverdracht" aanbevolen en opgenomen.

Er wordt actief gewerkt aan het promotiebeleid zodat de medewerkers van niveau A die een sleutelpositie in de organisatie bekleden tijdig door de meest competente persoon kunnen worden opgevolgd.

De HR-medewerkers van de FOD Kanselarij van de eerste minister hebben deelgenomen aan verschillende opleidingen en seminaries inzake de generatiekloof binnen de Federale Overheid. Zij zijn op de hoogte van de verschillende tools die door zowel het Opleidingsinstituut voor de Federale Overheid (OFO) als externe organisaties worden aangeboden om op een zo proactief mogelijke manier in te spelen op deze problematiek. Zo zal de FOD Kanselarij van de eerste minister onderzoeken of de tool Vitascan van het OFO binnen de organisatie kan worden toegepast. Aan de hand van deze tool kan men in kaart brengen welke functies risicofuncties zijn en prioriteit geven aan een eventuele vervanging via externe selectie of interne promotie. Er zal ook extra aandacht geschonken worden aan de toepassing van de ontwikkelcirkels om de kennisoverdracht aan de evaluatiecycli te linken en zo het belang ervan bij de medewerkers en de managers extra te onderstrepen. Tenslotte zal eveneens bijzondere aandacht geschonken worden aan het uittekenen van de generieke maar vooral technische competenties van elke medewerker gelinkt aan de functiebeschrijving om op deze manier een volledig beeld van de aanwezige en (binnenkort) ontbrekende competenties in kaart te brengen.

De FOD Kanselarij van de eerste minister onderstreept het belang van een langetermijnvisie inzake deze problematiek met het oog op een toekomstig tekort van de nodige competenties op de arbeidsmarkt.

## Vice-premier ministre et ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique

**DO 2011201205990**

**Question n° 70 de madame la députée Rita De Bont du 06 janvier 2012 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique:**

*Réduction des déperditions de chaleur dans les bâtiments publics (QE 570).*

La directive européenne 2002/91/CE du Parlement européen et du Conseil est consacrée à la mesure des performances énergétiques des bâtiments. En Belgique, cette compétence est dévolue aux Régions et la directive a dès lors été transposée en trois réglementations régionales.

Exprimé sous la forme d'un indice, le certificat de performance énergétique (CPE) informe le propriétaire ou l'occupant d'une habitation sur ses qualités énergétiques et il permet par conséquent de comparer et d'évaluer l'efficacité énergétique des habitations.

Il me revient que des prises de vue aériennes ont été effectuées sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale à l'aide d'une caméra géothermique qui permet de visualiser les déperditions de chaleur dans les toits. Les bâtiments publics fédéraux devraient également être soumis à un diagnostic identique.

La note politique du ministre du Climat et de l'Énergie stipule que le gouvernement fédéral doit dans le cadre du développement durable, donner l'exemple en matière de mise en oeuvre des objectifs et des réalisations.

1. a) Avez-vous déjà reçu un certificat énergétique pour les bâtiments occupés par votre cabinet ou pour ceux qui ressortissent à vos compétences?

b) Dans l'affirmative, quels ont été les constats établis en matière de performances énergétiques et de déperditions de chaleur?

2. Quelles sont, le cas échéant, les mesures déjà prises pour assurer l'isolation des bâtiments et réduire ainsi la déperdition de chaleur?

## Vice-eersteminister en minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken

**DO 2011201205990**

**Vraag nr. 70 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 06 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken:**

*De reductie van het warmteverlies in overheidsgebouwen (SV 570).*

Het meten van de energieprestatie van gebouwen maakt het voorwerp uit van de Europese richtlijn 2002/91/EG van het Europees Parlement en van de Raad. In België werd dit geregionaliseerd en vertaald naar drie gewestelijke regelgevingen.

Het energieprestatiecertificaat (EPC) informeert de eigenaar of de bewoner van een woning over de energetische kwaliteit van de woning aan de hand van een kengetal. Energie-efficiëntie van woningen en gebouwen kan hiermee vergeleken en beoordeeld worden.

Naar verluidt liet het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in zijn gebied luchtfoto's nemen met een geothermische camera die het warmteverlies van de daken in beeld brengt. Ook federale gebouwen zouden in beeld gebracht zijn.

In de beleidsnota van de minister van Klimaat en Energie staat dat de federale overheden ter zake een voorbeeldfunctie hebben in het implementeren van doelstellingen en realisaties in het kader van duurzame ontwikkeling.

1. a) Heeft u aangaande de gebouwen van uw kabinet, of die welke binnen uw bevoegdheden ressorteren, reeds een energie-certificaat ontvangen?

b) Zo ja, wat waren de bevindingen inzake energie en warmteverlies?

2. Welke maatregelen werden desgevallend reeds getroffen om het isoleren van de gebouwen te verzekeren en dus het warmteverlies te verminderen?

**Réponse du vice-premier ministre et ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique du 07 février 2012, à la question n° 70 de madame la députée Rita De Bont du 06 janvier 2012 (N.):**

J'invite l'honorable membre à poser sa question à mon collègue, le secrétaire d'État Verherstraeten, qui est en charge de cette matière (Question n° 43 du 8 février 2012).

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken van 07 februari 2012, op de vraag nr. 70 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 06 januari 2012 (N.):**

Ik nodig het geachte lid uit haar vraag te stellen aan mijn collega, staatssecretaris Verherstraeten, die bevoegd is voor deze materie (Vraag nr. 43 van 8 februari 2012).

**DO 2011201206075**

**Question n° 71 de madame la députée Leen Dierick du 11 janvier 2012 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique:**

*SPF Finances. - Services à Termonde. (QE 171)*

Je voudrais faire part de ma préoccupation concernant la réorganisation éventuelle de certains services du SPF Finances, ce qui aurait une incidence importante pour de nombreuses institutions judiciaires, pour la ville de Termonde et pour de nombreux citoyens individuels.

Selon mes informations, on se proposerait de regrouper et de relocaliser les services suivants établis à l'heure actuelle à Termonde: le cadastre, l'enregistrement et les hypothèques. Etonnamment, alors que ces services devraient être regroupés au niveau de l'arrondissement judiciaire de Termonde, leur déménagement à Alost serait prévu. Or Termonde est le chef-lieu de l'arrondissement.

Il est évident qu'une telle réorganisation serait néfaste pour la ville de Termonde et entraînerait un détérioration du service.

1. a) Les rumeurs relatives à une relocalisation de certains services du SPF Finances à Alost sont-elles correctes?

b) Pourriez-vous me fournir de plus amples informations à ce propos?

2. Une concertation a-t-elle déjà eu lieu à ce sujet?

**Réponse du vice-premier ministre et ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique du 08 février 2012, à la question n° 71 de madame la députée Leen Dierick du 11 janvier 2012 (N.):**

La modernisation de la Documentation patrimoniale et la réorganisation des services de Sécurité juridique se font conformément aux prescrits arrêtés par Coperfin.

**DO 2011201206075**

**Vraag nr. 71 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 11 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken:**

*FOD Financiën. - Diensten in Dendermonde. (SV 171)*

Ik wil mijn bezorgdheid uiten over een mogelijke reorganisatie van enkele diensten van de FOD van Financiën, wat vergaande gevolgen zou hebben voor tal van gerechtelijke instellingen, voor de stad Dendermonde en voor heel wat individuele burgers.

Volgens mijn informatie wordt aangestuurd op een samenvoeging én herlocalisatie van volgende diensten die momenteel in Dendermonde gevestigd zijn: "kadaster", "registratie" en "hypotheken". Het vreemde aan de geplande constructie is dat men deze diensten zou willen groeperen op het niveau van het gerechtelijk arrondissement Dendermonde, maar dat men hiervoor zou willen uitwijken naar Aalst. Nochtans is Dendermonde de hoofdstad van het arrondissement.

Het hoeft geen betoog dat dergelijke reorganisatie een slechte zaak zou zijn voor de stad Dendermonde en een mindere dienstverlening tot gevolg zou hebben.

1. a) Kloppen de geruchten van een mogelijke herlocalisatie van enkele diensten van de FOD Financiën naar Aalst?

b) Kan u hieromtrent meer informatie geven?

2. Is hierover reeds overleg gepleegd?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken van 08 februari 2012, op de vraag nr. 71 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 11 januari 2012 (N.):**

De modernisering van de Patrimoniumdocumentatie en de reorganisatie van de diensten van de administratie Rechtszekerheid kaderen in de uitvoering van het Coperfinplan.

Le plan Coperfin a été remis à la Chambre des Représentants en 2001 et contient une partie relative aux bâtiments. Vu les restrictions prévues en matière de personnel et visant une rationalisation des moyens, des regroupements de plusieurs localisations ont été prévus, concernant différentes administrations, entre autres l'administration de la Sécurité Juridique (Enregistrement et Hypothèques) et l'administration de Mesures et Evaluations (Cadastre).

D'après les plans, les bureaux d'enregistrement sont en effet regroupés en antennes autour des conservations des hypothèques. S'y adresseront aussi bien les professionnels (notaires, architectes,...) que les particuliers. Est également prévue la création de satellites afin de garantir le service aux particuliers.

Une antenne est créée à Termonde autour de la conservation des hypothèques de Termonde 1. Les bureaux d'enregistrement de Termonde 1 et 2, de Ninove et de Wetteren y seront regroupés. Les trois bureaux d'enregistrement d'Alost formeront le satellite appartenant à cette antenne et resteront localisés à Alost.

La conservation des hypothèques de Termonde 2, autour de laquelle sera regroupée une deuxième antenne, sera transférée à Saint-Nicolas. Les trois bureaux d'enregistrement de Saint-Nicolas et le bureau d'enregistrement de Beveren seront regroupés autour de cette antenne. Le bureau d'enregistrement de Lokeren formera un satellite attenant à cette antenne et restera localisé à Lokeren.

L'intention est de regrouper les services du cadastre de Termonde, Alost, Ninove et Wetteren en une seule antenne. D'après le planning, cette antenne sera localisée dans un bâtiment à construire à Alost. Vu que la délivrance des extraits cadastraux et des renseignements est organisée depuis la direction régionale du cadastre de Gand, le service aux professionnels et particuliers n'en sera pas influencé.

Het Coperfinplan, dat in 2001 werd overhandigd aan de Kamer van Volksvertegenwoordigers, bevat een gedeelte over de gebouwen. Gelet op de voorziene personeelsvermindering en vanuit een streven naar rationalisering werd daarin de hergroepering gepland van een aantal vestigingen van verschillende administraties, onder meer van de administratie Rechtszekerheid (Registratie en Hypotheken) en de administratie Opmetingen en Waarderingen (Kadaster).

De registratiekantoren worden, volgens plan, inderdaad gehergroepeerd in zogenaamde antennes rond de hypotheekkantoren. Daar zullen zowel de professionelen (notarissen, architecten,...) als de burgers terecht kunnen. Om geen afbreuk te doen aan de dienstverlening zullen, ten behoeve van de burger, ook satellieten worden opgericht.

In Dendermonde wordt een antenne opgericht rond de hypotheekbewaring Dendermonde 1. De registratiekantoren van Dendermonde 1 en 2, Ninove en Wetteren zullen daar deel van uitmaken. De drie registratiekantoren van Aalst zullen de satelliet vormen die bij deze antenne hoort en blijven gevestigd te Aalst.

Volgens planning zal de hypotheekbewaring Dendermonde 2, waarrond een tweede antenne wordt gegroepeerd, om organisatorische redenen waarschijnlijk naar Sint-Niklaas worden overgebracht. De drie registratiekantoren van Sint-Niklaas en het registratiekantoor van Beveren zullen worden gehergroepeerd rond deze antenne. Het registratiekantoor van Lokeren zal een satelliet vormen die bij deze antenne hoort en blijft gevestigd in Lokeren.

Het is de bedoeling om de kadasterdiensten van Dendermonde, Aalst, Ninove en Wetteren te groeperen tot één enkele antenne. Die antenne wordt, volgens planning, gehuisvest in een nog op te richten gebouw te Aalst. Aangezien de afgifte van kadastrale uittreksels en inlichtingen wordt georganiseerd vanuit de gewestelijke directie van het kadaster te Gent, wordt de dienstverlening op dit punt niet beïnvloed.

**DO 2011201206120**

**Question n° 72 de monsieur le député Peter Logghe du 11 janvier 2012 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique:**

*Scannage de conteneurs dans nos ports.*

J'ai déjà eu l'occasion d'interroger à plusieurs reprises votre prédécesseur, M. Didier Reynders, au sujet de l'épineuse question de l'importation de drogues et de marchandises contrefaites. Il a admis que le nombre de fonctionnaires ETP (équivalent temps plein) chargés, au sein de l'Administration des Douanes et des Accises, du contrôle des marchandises et des conteneurs a été réduit au cours des années et que, par conséquent, la quantité de produits de contrebande découverts a également baissé, alors que toutes les instances internationales conviennent du fait que le transit de marchandises contrefaites est en augmentation dans nos ports.

1. a) Combien de scanners sont actuellement utilisés dans les différents ports belges?

b) Disposez-vous des chiffres de 2007 à ce jour?

2. a) Combien de scanners y a-t-il par port?

b) Disposez-vous des chiffres pour les ports d'Anvers, de Bruxelles, de Zeebrugge, de Gand, d'Ostende ou éventuellement pour d'autres ports?

3. a) Combien de ces scanners sont effectivement utilisés pour scanner le transport de conteneurs?

b) Combien de membres du personnel s'occupent de ce contrôle à temps plein?

4. Quels résultats a-t-on obtenus à l'aide de ces scanners?

5. Quelles mesures envisagez-vous de prendre à court terme afin d'augmenter le nombre de fonctionnaires ETP au sein de l'Administration des Douanes et des Accises?

**Réponse du vice-premier ministre et ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique du 08 février 2012, à la question n° 72 de monsieur le député Peter Logghe du 11 janvier 2012 (N.):**

1-2.

2007

Port d'Anvers: 2 grands scanners mobiles (achat en 2001 et 2006) dont 1 est utilisé à Zeebrugge

1 scanner semi-fixe (qui peut être déplacé, mis en service en 2004)

**DO 2011201206120**

**Vraag nr. 72 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 11 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken:**

*Het scannen van containers in onze havens.*

Ik heb over het netelige vraagstuk van de drugsinvoer en van de invoer van namaakgoederen uw voorganger, de heer Didier Reynders, al enkele keren kunnen ondervragen. Hij moest toegeven dat het aantal VTE-ambtenaren (voltijds equivalenten) dat in Douane en Accijnzen met controle van goederen en containers bezig was, in de loop van de jaren was verminderd en dat hierdoor ook de hoeveelheid aangetroffen smokkelwaar dalend was, terwijl alle internationale instanties het erover eens zijn dat er juist meer vervoer van namaakgoederen via onze havens gebeurt.

1. a) Hoeveel scanners worden momenteel gebruikt in de verschillende Belgische havens?

b) Heeft u cijfergegevens van 2007 tot en met vandaag?

2. a) Hoeveel scanners zijn er per haven?

b) Zijn er cijfers bekend voor de haven van Antwerpen, de haven van Brussel, de haven van Zeebrugge, de haven van Gent, de haven van Oostende of eventueel andere havens?

3. a) Hoeveel van die scanners worden effectief gebruikt om containervervoer te scannen?

b) Hoeveel personeelsleden zijn daar permanent mee bezig?

4. Wat zijn de resultaten van de scanners?

5. Welke maatregelen overweegt u te nemen - op korte termijn - om het aantal VTE in Douane en Accijnzen op te drijven?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken van 08 februari 2012, op de vraag nr. 72 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 11 januari 2012 (N.):**

1-2.

2007

Haven van Antwerpen: 2 "grote" mobiele scanners (aankoop 2001 en 2006) waarvan 1 in Zeebrugge gebruikt wordt.

1 halfvaste scanner (relocatable, ingebruikname 2004)

Port de Zeebrugge: 1 "grand" scanner mobile (Anvers);

2008

Port d'Anvers: 2 grands scanners mobiles (achat en 2006 et 2008) dont l'un est utilisé à Zeebrugge

1 scanner semi-fixe (qui peut être déplacé)

Port de Zeebrugge: 1 "grand" scanner mobile (Anvers);

2009

Port d'Anvers: 2 grands scanners mobiles (achat en 2001 et 2006) dont l'un est utilisé à Zeebrugge

1 scanner semi-fixe (qui peut être déplacé)

1 scanner fixe (scanner double tunnel: un tunnel en service fin 2009)

Port de Zeebrugge: 1 "grand" scanner mobile (Anvers);

2010

Port d'Anvers: 2 grands scanners mobiles dont l'un est utilisé à Zeebrugge

1 scanner semi-fixe (qui peut être déplacé)

1 scanner fixe (scanner double tunnel: les deux tunnels en service début 2010)

Port de Zeebrugge: 1 scanner fixe (simple tunnel, mis en service en novembre 2010)

1 "grand" scanner mobile (Anvers);

2011

Port d'Anvers: 2 grands scanners mobiles dont l'un est utilisé à Zeebrugge

1 scanner semi-fixe (qui peut être déplacé)

1 scanner fixe (scanner double tunnel)

Port de Zeebrugge: 1 scanner fixe (simple tunnel)

1 "grand" scanner mobile (Anvers);

Il n'y a pas de scanners dans les ports de Bruxelles, Gand et d'Ostende.

3. a) Tous les scanners susmentionnés sont utilisés pour scanner le transport de conteneurs.

Haven van Zeebrugge: 1 "grote" mobiele scanner (Antwerpen)

2008

Haven van Antwerpen: 2 "grote" mobiele scanners (aankoop 2006 en 2008) waarvan 1 in Zeebrugge gebruikt wordt

1 halfvaste scanner (relocatable)

Haven van Zeebrugge: 1 "grote" mobiele scanner (Antwerpen)

2009

Haven van Antwerpen: 2 "grote" mobiele scanners waarvan 1 in Zeebrugge gebruikt wordt

1 halfvaste scanner (relocatable)

1 vaste scanner (dubbele scantunnel: één tunnel in gebruik einde 2009)

Haven van Zeebrugge: 1 "grote" mobiele scanner (Antwerpen)

2010

Haven van Antwerpen: 2 "grote" mobiele scanners waarvan 1 in Zeebrugge gebruikt wordt

1 halfvaste scanner (relocatable)

1 vaste scanner (dubbele scantunnel: beide tunnels in gebruik begin 2010)

Haven van Zeebrugge 1 vaste scanner (enkele tunnel, ingebruikname november 2010)

1 "grote" mobiele scanner (Antwerpen)

2011

Haven van Antwerpen: 2 "grote" mobiele scanners waarvan 1 in Zeebrugge gebruikt wordt

1 halfvaste scanner (relocatable)

1 vaste scanner (dubbele scantunnel)

Haven van Zeebrugge 1 vaste scanner (enkele tunnel)

1 "grote" mobiele scanner (Antwerpen)

Er zijn geen scanners in de havens van Brussel, Gent en Oostende.

3. a) Alle bovengenoemde scanners worden gebruikt om containervervoer te scannen.

b)

Anvers

L'effectif permanent se compose de 22 membres du personnel pour l'activité effective des scanners.

b)

Antwerpen

De permanente bezetting bestaat uit 22 personeelsleden in de effectieve scanactiviteit:

| Niveau | Grade — *Graad* | Nombre — *Aantal* |
|---|---|---|
| B | Expert fiscal *Fiscaal deskundige* | 4 |
| | Expert financier *Financieel deskundige* | 2 |
| C | Assistant financier *Financieel assistent* | 2 |
| | Assistant financier adjoint *Adjunct financieel assistent* | 1 |
| | Assistant administratif *Administratief assistent* | 1 |
| D | Collaborateur administratif *Administratief medewerker* | 7 |
| | Collaborateur financier *Financieel medewerker* | 5 |
| Total *Totaal* | | 22 |

En outre, certaines personnes travaillent occasionnellement au service du scanner:

Daarnaast werken een aantal personen occasioneel bij de scandienst:

| Niveau | Grade — *Graad* | Nombre — *Aantal* | Occasionnel — *Occasioneel* |
|---|---|---|---|
| B | Expert financier *Financieel deskundige* | 1 | 3 jours/semaine *3 dagen/week* |
| C | Assistant administratif *Administratief assistent* | 1 | 30 % du temps de travail *30 % van de arbeidstijd* |
| D | Collaborateur administratif *Administratief medewerker* | 1 | 20 % du temps de travail *20 % van de arbeidstijd* |

Zeebrugge

Dans le port de Zeebrugge, entre 8 et 9 personnes sont affectées à l'activité des scanners et ceci par un système de roulement (en tenant compte des absences). Concrètement, cela signifie que chaque jour, une équipe de 4 personnes est chargée du scannage des conteneurs.

Zeebrugge

In de haven van Zeebrugge zijn er een 8 à 9 -tal personen die ingezet worden voor scanningsactiviteiten, zij het met een beurtrol (rekening houdende met de afwezigheden). Concreet betekent dit dat er dagelijks een ploeg van een 4-tal personen belast is met het scannen van containers.

Il y a deux scanners dans le port de Zeebrugge: un scanner fixe et un scanner mobile. Le scanner mobile est seulement engagé quand le scanner fixe est en panne ou lors de travaux d'entretiens du scanner fixe.

L'équipe "scanner fixe" se compose des effectifs suivants:

Er zijn twee scanners aanwezig in de haven van Zeebrugge: een vaste scanner en een mobiele scanner. De mobiele scanner wordt enkel ingezet als de vaste scanner defect is of bij onderhoudswerken van de vaste scanner.

Het team "vaste scanner" bestaat uit volgende bezetting:

| Niveau | Grade — *Graad* | Nombre — *Aantal* |
|---|---|---|
| B | Expert fiscal *Fiscaal deskundige* | 1 |
| C/D | | 3 |
| Total *Totaal* | | 4 |

L'équipe "scanner mobile" se compose des effectifs suivants:

Het team "mobiele scanner" bestaat uit volgende bezetting:

| Niveau | Grade — *Graad* | Nombre — *Aantal* |
|---|---|---|
| B | Expert fiscal *Fiscaal deskundige* | 1 |
| C/D | | 3 |
| Total *Totaal* | | 4 |

4. Des données spécifiques ne sont pas disponibles.

5. Le plan du personnel n'autorise qu'un remplacement de 3 personnes sur 5 .Dans le plan du personnel 2012, les remplacements nécessaires ont à nouveau été prévus. Ce plan du personnel n'a cependant pas encore été approuvé. Outre les recrutements dans le cadre du plan du personnel, des recrutements spécifiques seront réalisés dans le cadre de la lutte contre la fraude fiscale. Ces recrutements sont prévus pour juin 2012. En outre, un dossier spécial sera soumis, dans lequel, en exécution de l'accord gouvernemental sur les services en continu pour favoriser le commerce et réinstaurer la fonction de surveillance dans le cadre de la sécurité des flux de marchandises qui doit être garanti par les douanes, des recrutements supplémentaires seront demandés.

4. Specifieke cijfers zijn niet beschikbaar.

5. Het personeelsplan laat slechts een 3 voor 5 vervanging toe. In het personeelsplan 2012 werden dan ook opnieuw de nodige vervangingen voorzien. Dit personeelsplan is evenwel nog niet goedgekeurd. Naast de wervingen in het kader van het personeelsplan zullen er specifieke wervingen gerealiseerd worden in het kader van de strijd tegen de fiscale fraude. Deze wervingen zijn gepland voor juni 2012. Bovendien wordt er een apart dossier voorgelegd waarbij in uitvoering van het regeerakkoord rond continudiensten voor het faciliteren van de handel en het herinstellen van de bewegingsfunctie in het kader van de veiligheid van de goederenstromen die door de Entiteit Douane en Accijnzen moet worden gewaarborgd, bijkomende wervingen worden gevraagd.

**DO 2011201206680**

**Question n° 118 de monsieur le député Peter Logghe du 18 janvier 2012 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique:**

*La fortune des citoyens belges (QE 525).*

Au premier trimestre de 2011, la fortune de l'ensemble des Allemands a atteint le niveau record de 4.825 milliards d'euros, soit 40 milliards d'euros de plus qu'à la fin 2010 et 203 milliards d'euros de plus qu'au premier trimestre de 2010. Ce montant représente l'argent comptant, les avoirs en banque et les obligations mais pas les biens immobiliers ni les autres biens non financiers.

1. Pouvez-vous me faire connaître l'évolution sur une base annuelle de la fortune des citoyens belges au cours des cinq dernières années? J'entends par fortune, l'argent comptant, les avoirs en banque et les obligations.

2. Pouvez-vous également indiquer l'évolution du patrimoine estimé en biens immobiliers au cours de la même période?

3. Même question que sous le point 1, mais pour les biens non financiers.

4. Pouvez-vous fournir les chiffres relatifs aux questions 1 à 3 par Région?

**DO 2011201206680**

**Vraag nr. 118 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 18 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken:**

*Het gezamenlijk vermogen van de Belgische burgers (SV 525).*

Het gezamenlijk vermogen van de Duitsers in het eerste kwartaal van 2011 is gestegen tot een recordhoogte van 4.825 miljard euro, een bedrag dat 40 miljard euro hoger ligt dan eind 2010 en 203 miljard euro hoger dan het eerste kwartaal van 2010. In het bedrag zijn begrepen het contante geld, de banktegoeden en de obligaties. Niet inbegrepen hierin zijn de onroerende goederen en andere niet-financiële eigendommen.

1. Is het mogelijk een jaarlijkse evolutie te schetsen van het gezamenlijk vermogen van de burgers van België voor de jongste vijf jaar? Met vermogen bedoel ik het contante geld, de banktegoeden en de obligaties.

2. Is het eveneens mogelijk om een evolutie te krijgen van het geschatte vermogen aan onroerende goederen in dezelfde periode?

3. Zelfde vraag als vraag 1 maar wat betreft de andere niet-financiële middelen?

4. Kan u de cijfers in vragen 1 tot 3 ook regionaal opsplitsen?

**Réponse du vice-premier ministre et ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique du 09 février 2012, à la question n° 118 de monsieur le député Peter Logghe du 18 janvier 2012 (N.):**

1. Le tableau ci-dessous présente, pour les années 2007 à 2011, un aperçu du numéraire, des dépôts et des titres à revenu fixe détenus par des particuliers. Une ventilation régionale de ces données n'est toutefois pas disponible.

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken van 09 februari 2012, op de vraag nr. 118 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 18 januari 2012 (N.):**

1. De onderstaande tabel geeft, voor de jaren 2007 tot 2011, een overzicht van het chartaal geld, de deposito's en de vastrentende effecten aangehouden door particulieren. Een gewestelijke opsplitsing van deze gegevens is echter niet beschikbaar.

Numéraire, dépôts et titres à revenu fixe détenus par des particuliers
(encours à fin de période en millions d'euros)
—
*Chartaal geld, deposito's en vastrentende effecten aangehouden door particulieren*
*(uitstaande bedragen einde periode in miljoen euro)*

| | numéraire et dépôts — *chartaal geld en deposito's* | | | | | titres à revenu fixe — *vastrentende effecten* |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | billets et pièces — *biljetten en munten* | dépôts à vue — *zicht-deposito's* | dépôts d'épargne réglementés — *geregle-menteerde spaar-deposito's* | autres dépôts à un an au plus — *overige deposito's voor ten hoogste één jaar* | dépôts à plus d'un an — *deposito's voor meer dan één jaar* | |
| 2007 | 19 717 | 34 177 | 141 650 | 57 606 | 4 385 | 73 509 |
| 2008 | 22 396 | 32 919 | 143 442 | 55 583 | 7 815 | 87 267 |
| 2009 | 22 361 | 37 953 | 176 298 | 29 185 | 12 178 | 85 038 |
| 2010 | 22 842 | 40 329 | 197 192 | 19 454 | 13 326 | 82 253 |
| fin de septembre 2011 *eind september 2011* | 23 318 | 40 650 | 200 002 | 21 798 | 16 048 | 91 985 |

Source: Banque Nationale de Belgique / *Bron: Nationale Bank van België*

2. Dans son dernier rapport annuel (rapport annuel relatif à l'année 2010), la Banque Nationale de Belgique a estimé que le patrimoine immobilier des ménages s'élevait fin septembre 2010 à 1.075 milliards d'euros, contre 1.028 milliards d'euros à la fin de 2009 (voir la page 139 du rapport annuel 2010). Pour les données relatives aux années antérieures, je vous renvoie aux rapports annuels antérieurs. Une ventilation régionale de ces données n'est toutefois pas disponible.

3. L'administration ne dispose pas de statistiques relatives aux autres ressources non financières détenues par des particuliers.

4. Je vous renvoie à mes réponses fournies à vos trois premières questions.

2. In haar laatste jaarverslag (jaarverslag met betrekking tot het jaar 2010), raamde de Nationale Bank van België dat het onroerend vermogen van de gezinnen eind september 2010 1.075 miljard euro bedroeg, tegenover 1.028 miljard euro eind 2009 (zie pagina 139 van het jaarverslag 2010). Voor de gegevens met betrekking tot de vorige jaren, verwijs ik u naar de voorgaande jaarverslagen. Een gewestelijke opsplitsing van deze gegevens is echter niet beschikbaar.

3. De administratie beschikt niet over statistieken met betrekking tot de overige niet-financiële middelen aangehouden door particulieren.

4. Ik verwijs u naar mijn antwoorden verstrekt op uw eerste drie vragen.

## Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes

**DO 2011201205540**

**Question n° 11 de madame la députée Eva Brems du 19 décembre 2011 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes:**

*Israël. - Traitement dégradant de ressortissants belges à l'aéroport Ben-Gourion à Tel Aviv (QE 166).*

Des représentants du Comité Flandre-Palestine ont effectué cet été un voyage d'étude en Israël et en Palestine. Lors de leur retour, le 1er août 2010, un membre de la délégation a subi, selon les autres participants, un traitement dégradant de la part du personnel de sécurité de l'aéroport Ben-Gourion de Tel Aviv. Plusieurs membres de la délégation ont exprimé leur indignation à ce sujet dans un courrier des lecteurs publié dans le *Standaard* le 20 août 2010.

Je cite: "Un couple de nationalité belge et d'origine turque faisait partie de notre groupe. Avant même que le couple n'entre dans le hall de l'aéroport, les membres de la sécurité ont soumis l'un et l'autre à un interrogatoire et à une double fouille avec détecteur, tandis que d'autres passagers pouvaient passer librement. Après deux contrôles approfondis de leurs bagages, le personnel de sécurité a emmené l'homme pour une fouille corporelle. Un des agents de sécurité l'a soumis par trois fois à un test à l'aide de trois détecteurs de métaux différents. Un de leurs collègues appelé en renfort a alors procédé à un quatrième contrôle. Chaque test s'est révélé négatif. L'homme a dû ensuite se déshabiller complètement, tandis qu'un troisième agent de sécurité examinait ses vêtements. Ensuite, les deux autres agents ont frotté longuement leurs détecteurs sur ses parties génitales."

Le droit international n'interdit pas les fouilles corporelles, mais limite fortement les situations dans lesquelles elles peuvent être pratiquées, et détermine également avec précision ses modalités. Sur la base de ce récit, il s'agit à tout le moins ici d'une violation de l'intimité de la personne concernée. De plus, le seul motif de ce traitement spécial semble être l'apparence/la couleur de peau de cette personne, si bien que l'on peut également parler de discrimination.

1. Que pensez-vous de cette fouille corporelle?

## Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken

**DO 2011201205540**

**Vraag nr. 11 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Eva Brems van 19 december 2011 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken:**

*Israel. - De mensonterende behandeling van Belgische onderdanen op de Ben Goerion-luchthaven in Tel Aviv (SV 166).*

Vertegenwoordigers van het Vlaams Palestina Komitee maakten deze zomer een studiereis naar Israël en Palestina. Bij hun terugkeer op 1 augustus 2010 via de Ben Goerion-luchthaven in Tel Aviv werd een delegatielid volgens de deelnemers op mensonterende wijze behandeld door het veiligheidspersoneel van de luchthaven. Verschillende delegatieleden hebben hun verontwaardiging hierover geuit in een lezersbrief die verscheen in *De Standaard* van 20 augustus 2010.

Ik citeer: "Een echtpaar van Belgische nationaliteit en van Turkse afkomst behoorde tot ons reisgezelschap. Nog voor het koppel het luchthavengebouw betrad onderwierpen de security-mensen beiden aan een verhoor en tweemaal aan een onderzoek met detector. Andere passagiers konden ongehinderd doorstappen. Na twee grondige controles van hun bagage namen zij de man mee voor verder lijfonderzoek. Een veiligheidsman onderwierp hem tot drie maal toe met drie verschillende metaaldetectoren aan een test. Een bijgeroepen collega voerde een vierde controle uit. De test was telkens negatief. Hierop moest de man zich volledig uitkleden en onderzocht een bijgeroepen collega zijn kledij. Vervolgens wreven de twee andere langdurig met hun detectoren over zijn geslachtsorgaan."

Het internationaal recht verbiedt naaktfouilles niet, maar beperkt wel sterk de situaties waarin deze kunnen gehanteerd worden, en de wijze waarop deze gebeuren. Op basis van het relaas is er hier op zijn minst sprake van een schending van de privacy van de betrokkene. Bovendien lijkt de enige reden voor deze specifieke behandeling het uiterlijk/de huidskleur van betrokkene, zodat er ook sprake is van discriminatie.

1. Wat is uw standpunt omtrent deze naaktfouille?

2. Vos services ont-ils eu connaissance d'autres plaintes concernant le *modus operandi* des agents de sécurité des aéroports israéliens en général et de l'aéroport Ben-Gourion en particulier?

3. Quelles démarches envisagez-vous d'entreprendre à la suite de ce traitement dégradant infligé à des ressortissants belges?

**Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes du 08 février 2012, à la question n° 11 de madame la députée Eva Brems du 19 décembre 2011 (N.):**

1 Je ne dispose pas d'information suffisante afin de me prononcer.

2. En effet, si mes services ont effectivement été informés indirectement d'un tel incident à l'époque, les personnes concernées ne semblent à aucun moment avoir pris un contact direct avec notre Ambassade sur place ou avec le Département des Affaires étrangères à Bruxelles.

2. Aucun autres cas de fouilles similaires n'a été à ce jour rapporté à mes services. Les mesures de sécurité aux postes frontière israéliens sont notoirement très stricts, et nous entretenons des contacts suivis avec les autorités israéliennes pour discuter de telles questions.

3. Il va de soi que mes services sont, dans ce cadre, prêts à examiner cette affaire avec les autorités israéliennes compétentes. Pour cela, ils devraient d'abord recevoir des intéressés, dont à nouveau nous ignorons l'identité, une plainte plus précise.

2. Zijn over de werkwijze van de veiligheidsdiensten op Israëlische luchthavens in het algemeen en van de Ben Goerion-luchthaven in het bijzonder meerdere klachten bekend bij uw diensten?

3. Welke acties overweegt u te ondernemen naar aanleiding van deze mensonterende behandeling van Belgische onderdanen?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken van 08 februari 2012, op de vraag nr. 11 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Eva Brems van 19 december 2011 (N.):**

1. Ik beschik niet over de nodige informatie om hierover een oordeel te kunnen vellen.

2. Mijn diensten werden destijds immers onrechtstreeks ingelicht over het incident. De betrokken personen lijken geen direct contact te hebben genomen met onze Ambassade ter plaatse of met het ministerie van Buitenlandse Zaken te Brussel.

2. Tot nu toe hebben mijn diensten geen verslag gekregen van andere gevallen van gelijkaardige lijfonderzoeken. Het is bekend dat de veiligheidsmaatregelen aan de Israëlische grensovergangen heel strikt zijn. Wij onderhouden regelmatige contacten met de Israëlische autoriteiten om dergelijke zaken te bespreken.

3. Ik ben bereid deze zaak te onderzoeken met de bevoegde Israëlische autoriteiten. Daartoe dien ik echter eerst van betrokkenen zelf, van wie ik momenteel de identiteit niet ken, een meer precieze klacht te ontvangen.

**DO 2011201205808**

**Question n° 24 de madame la députée Zoé Genot du 23 décembre 2011 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes:**

*Brésil. - Droits syndicaux (QE 148).*

Le rapport annuel des violations des droits syndicaux 2010 fait état de situations dramatiques au Brésil. Il apparait en effet que les droits syndicaux fondamentaux y sont régulièrement bafoués. La violence à l'encontre de militants et dirigeants syndicaux en 2009 a été fréquente et grave. Les contrats précaires continuent d'être une pratique commune qui enfreint les droits syndicaux et le droit du travail. Le pluralisme syndical est restreint et les autorités ont la faculté de refuser une convention collective.

**DO 2011201205808**

**Vraag nr. 24 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zoé Genot van 23 december 2011 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken:**

*Brazilië. - Vakbondsrechten (SV 148).*

In de *Annual Survey of violations of trade union rights* van 2010 wordt melding gemaakt van dramatische toestanden in Brazilië. Blijkbaar worden de fundamentele vakbondsrechten er regelmatig met voeten getreden. In 2009 werd er herhaaldelijk zwaar geweld gebruikt tegen vakbondsmilitanten en -leiders. Onzekere contracten blijven een veel voorkomende praktijk, die indruist tegen de vakbondsrechten en het arbeidsrecht. Het vakbondspluralisme wordt beteugeld en de overheid kan een collectieve overeenkomst verwerpen.

1. Quels sont les efforts que la diplomatie belge et vous-mêmes avez déjà pu déployer pour favoriser le libre exercice des droits syndicaux fondamentaux garantis par les conventions fondamentales de l'Organisation internationale du Travail (l'OIT) au Brésil?

2. Quelles mesures et contacts envisagez-vous de prendre à l'avenir pour améliorer cette situation dramatique?

**Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes du 08 février 2012, à la question n° 24 de madame la députée Zoé Genot du 23 décembre 2011 (Fr.):**

S'il ne fait que peu de doute que des améliorations y seraient possibles, il me semble important de souligner à l'honorable parlementaire que la situation en matière de droits syndicaux s'est constamment améliorées au Brésil ces dernières années - et que ces droits fondamentaux y sont aujourd'hui mieux garantis et mieux protégés que pratiquement partout ailleurs dans le monde émergent.

Tradition de syndicalisme et remarquables avancées socioéconomiques

Le Brésil possède une forte tradition syndicale, qui existait déjà durant la période populiste (1930-1964). Sous la dictature militaire (1964-1984), les syndicats formaient même un important front de résistance contre le régime militaire au travers de leurs manifestations et grèves. Celui qui allait devenir le président Lula a été l'un des chefs de file de cette lutte ouvrière. Le système des organisations syndicales régionales, qui était soumis à l'origine à un contrôle sévère de la part de l'Etat, s'est progressivement modernisé depuis les années 1980 jusqu'à aujourd'hui encore (cf. infra).

Durant les deux mandats du Président Lula (PT - Partido dos Trabalhadores, le parti travailliste), et actuellement encore avec la Présidente qui lui a succédé, Dilma Roussef, membre du même parti, plus de 15 millions de nouveaux emplois formels ont été créés sur une période de 9 ans. Même s'il existe une rotation relativement élevée de ces emplois, les projets enregistrés par l'économie formelle, au détriment de l'économie informelle, sont spectaculaires. Le taux de chômage du Brésil est à son niveau le plus bas jamais atteint, avec moins de 6%, un taux proche du plein emploi. Au cours des 8 dernières années, le salaire minimum réel a enregistré une hausse graduelle de 67 à 70%. L'un dans l'autre, ces éléments ont aidé plus de 30 millions de Brésiliens à s'extraire de l'extrême pauvreté. Sur cette même période, le niveau de pauvreté de l'ensemble de la population a reculé de 20%.

1. Welke inspanningen hebben de Belgische diplomatie en uzelf reeds geleverd om de vrije uitoefening van de fundamentele vakbondsrechten, die worden gewaarborgd door de basisovereenkomsten van de Internationale Arbeidsorganisatie (ILO), in Brazilië te bevorderen?

2. Welke maatregelen zal u in de toekomst nemen en welke contacten zal u leggen teneinde die dramatische toestand te verbeteren?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken van 08 februari 2012, op de vraag nr. 24 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zoé Genot van 23 december 2011 (Fr.):**

Zelf als het geen twijfel lijdt dat verbeteringen nog altijd mogelijk zijn, lijkt het mij van belang te laten opmerken dat in tegenstelling tot wat het geachte kamerlid laat verstaan, de rechten van de vakbonden voortdurend zijn verbeterd de voorbije jaren in Brazilië. Die grondrechten worden er vandaag beter gewaarborgd en beschermd dan in vrijwel alle andere opkomende landen.

Traditie van syndicalisme en opmerkelijke socio-economische vooruitgang

Brazilië kent een sterke traditie van syndicalisme, die al bestaat van onder de populistische periode (1930-1964). Onder de militaire dictatuur (1964-1984) vormden de vakbonden zelfs een belangrijk front van verzet, door middel van hun manifestaties en stakingen, tegen het militaire regime. De latere president Lula was één van de voorvechters van deze arbeidersstrijd. Het oorspronkelijk sterk door de staat gecontroleerde systeem van regionaal georganiseerde vakverenigingen wordt vanaf de jaren 1980 geleidelijk aan gemoderniseerd, een proces dat tot vandaag gaande is (cf. infra).

Onder de twee mandaten van President Lula (PT - Partido dos Trabalhadores, de Arbeiderspartij), en nu nog onder zijn opvolgster en partijgenote presidente Dilma Rousseff, werden op 9 jaar tijd al meer dan 15 miljoen nieuwe formele jobs gecreëerd. Ook al blijft de rotatie in deze jobs redelijk groot, de geboekte vooruitgang van de formele economie ten koste van de informele, is spectaculair. De werkloosheidsgraad in Brazilië is momenteel op het laagste punt ooit, met minder dan 6% dicht bij de plein emploi. En over de laatste acht jaar werd het reële minimumloon stapsgewijs met 67 à 70% verhoogd. Eén en ander heeft als gevolg dat meer dan 30 miljoen Brazilianen uit de extreme armoede werden geholpen, de armoedegraad van de totale bevolking daalde over dezelfde periode met 20%.

Dans ce contexte historique, et grâce aux avancées socioéconomiques réalisées durant la dernière décennie, le Brésil est loin de reculer en matière de conditions de travail et de droits syndicaux.

Problèmes sur le marché du travail et concernant les droits syndicaux

Les problèmes évoqués par l'honorable membre existent, certes, mais doivent être nuancés et replacés dans le cadre de la remarquable évolution qui caractérise le pays, et des acquis déjà obtenus ces dernières années. Il est question en d'autres termes de work in progress. La représentation de l'Organisation Internationale du Travail (OIT) à Brasilia se réjouit des progrès réalisés dans le pays ainsi que de la collaboration avec le gouvernement brésilien et du degré d'engagement de celui-ci en matière de droits du travail, particulièrement dans les domaines suivants:

- création d'emplois formels;
- lutte contre le travail des enfants;
- lutte contre le travail forcé et l'esclavage moderne;
- concertation sociale;
- le Programme national pour la dignité au travail (lancé par les autorités brésiliennes en 2010).

Bien que la constitution et la réglementation brésiliennes garantissent tous les droits syndicaux de base, il reste encore ici et là dans la pratique quelques problèmes. La Confédération syndicale internationale (CSI) fait mention pour l'année 2011 de 7 violations des droits syndicaux pour les 193 millions d'habitants que compte le Brésil (pour comparaison: selon ce même rapport, la Belgique a enregistré 6 violations en 2011).

Violence à l'encontre des syndicalistes

Les cas les plus graves de violations concernent la violence, parfois même les meurtres, dont sont victimes les syndicalistes dans le secteur rural (syndicats agricoles). Cependant, il faut savoir que cette violence s'inscrit dans une problématique plus vaste à laquelle est confrontée le Brésil: les questions de propriété foncière (la révolte des paysans sans terre) et la violence qui frappe trop souvent les activistes des droits de l'homme (et donc également les défenseurs des paysans sans terre).

Tegen deze historische achtergrond, en dankzij de socio-economische vooruitgang die werd geboekt in het laatste decennium, doet Brazilië het allesbehalve slecht wat betreft de arbeidsomstandigheden en syndicale rechten.

Problemen op de arbeidsmarkt en met betrekking tot de syndicale rechten

De problemen die het parlementslid aanhaalt, bestaan zeker, maar moeten genuanceerd worden tegen de achtergrond van de opmerkelijke evolutie die het land kenmerkt, en de wel reeds gerealiseerde verworvenheden van de laatste jaren. Het is met andere woorden een work in progress. De vertegenwoordiging van de Internationale Arbeidsorganisatie in Brasilia laat zich verheugd uit over de evoluties in Brazilië en de samenwerking met en graad van activisme van de Braziliaanse regering inzake arbeidsrechten, vooral op het vlak van:

- creatie van formele jobs;
- strijd tegen de kinderarbeid;
- strijd tegen de gedwongen arbeid en moderne slavernij;
- sociaal overleg;
- het Nationaal Programma voor Waardig Werk (door de Braziliaanse overheid gelanceerd in 2010).

Hoewel de Braziliaanse grondwet en wetgeving alle syndicale basisrechten garanderen, blijven er in de praktijk hier en daar nog problemen bestaan. Het ITUC (International Trade Union Confederation) maakt voor het jaar 2011 gewag van 7 inbreuken op de syndicale rechten in het 193 miljoen inwoners tellende Brazilië (ter vergelijking: volgens hetzelfde rapport telde België 6 inbreuken in 2011).

Geweld tegen syndicalisten

De meest ernstige gevallen van inbreuken betreffen het geweld, soms zelf moorden, op syndicalisten in de rurale sector (landbouwsyndicaten). Dit geweld kadert echter in een ruimere problematiek waar Brazilië mee kampt: de problematiek van de landeigendom (de opstand van de landloze boeren) en het geweld waarmee mensenrechtenactivisten (dus ook de verdedigers van de landloze boeren) al te vaak geconfronteerd worden.

La violence à l'encontre des activistes des droits de l'homme est dès lors devenue une des trois priorités de la Stratégie de l'UE relative aux droits de l'homme pour le Brésil. Le document de stratégie de l'UE le plus récent a été rédigé au deuxième semestre 2011 par la délégation de l'UE et les ambassades des pays membres de l'UE à Brasilia (et fixe les orientations pour une période de trois ans). La Belgique, qui a joué un rôle actif dans l'élaboration de cette stratégie de l'UE, continue à suivre de près la situation et son évolution.

Travail forcé et travail des enfants

Toujours présent, le travail forcé ou l'esclavage moderne est un autre réel problème auquel doit faire face le Brésil en matière de droits du travail. On rencontre encore régulièrement, surtout dans les entreprises agricoles du fin fond du pays, des travailleurs contraints de travailler dans des conditions exécrables (par exemple: salaire inexistant ou de misère, trop de jours d'affilée sans congés, journées trop longues sans même de pauses, confinement dans la propriété sans liberté de mouvement, etc.). Selon une estimation de la Cour suprême du Brésil (Supremo Tribunal Federal), il existerait encore à travers tout le pays de 20.000 à 30.000 travailleurs forcés. Pourtant, le taux de "sauvetage" de ces personnes et de condamnation des employeurs en infraction est en progression constante, car la question occupe le gouvernement brésilien depuis de nombreuses années déjà. Ainsi, sous la présidence de Lula, le budget alloué à l'inspection du travail a été triplé, précisément en vue de lutter contre ce type de situations d'esclavage moderne.

Pareille évolution s'est également produite pour le travail des enfants. Sur une décennie (1995-2005), le combat des autorités mené dans ce domaine a permis de réduire de moitié le nombre de cas.

Cette problématique - des personnes exploitées et des enfants, considérés comme populations vulnérables - est un point d'attention prioritaire de la Stratégie de l'UE relative aux droits de l'homme pour le Brésil.

Pluralisme des syndicats

Het geweld tegen mensenrechtenactivisten is dan ook één van de drie hoofdprioriteiten in de EU Human Rights Country Strategy voor Brazilië. De laatste nieuwe EU Strategy Paper werd in de tweede helft van 2011 opgesteld - met een geldigheid voor drie jaar - door de EU delegatie en de ambassades van de EU lidstaten in Brasilia. België speelde een actieve rol in het tot stand komen van deze EU strategie en blijft de situatie en de evolutie van dichtbij opvolgen.

Gedwongen arbeid en kinderarbeid

Een ander reëel probleem waar Brazilië, op het vlak van arbeidsrechten, mee kampt is de nog steeds voorkomende gedwongen arbeid of moderne slavernij. Regelmatig worden er, vooral op landbouwbedrijven in het diepe binnenland, nog arbeiders aangetroffen die onder erg slechte omstandigheden moeten werken (bijvoorbeeld voor geen of een hongerloon, te lange dagen zonder verlof of zelfs pauzes, opgesloten op de landeigendom zonder bewegingsvrijheid, enz.). Volgens een schatting van het Braziliaans Hooggerechtshof (Supremo Tribunal Federal) zouden er over het hele land nog een 20 à 30.000 arbeiders onder gedwongen omstandigheden werken. Maar ook de graad van "reddingen" van deze mensen en bestraffing van de werkgevers in overtreding neemt gestaag toe, want de problematiek geniet al vele jaren de aandacht van de Braziliaanse regering. Zo werd onder president Lula het budget voor arbeidsinspectie, precies met het oog op het bestrijden van dit soort toestanden van moderne slavernij, verdrievoudigd.

Voor kinderarbeid is eenzelfde evolutie merkbaar. De strijd van de overheid op dit vlak zorgde op tien jaar tijd (1995-2005) voor een halvering van de aantal gevallen.

Ook deze problematiek - van "exploited persons" en "children", beiden als "vulnerable populations" - is een prioritair aandachtspunt in de EU Human Rights Strategy voor Brazilië.

Pluralisme van syndicaten

Pour ce qui concerne le manque de pluralisme des syndicats évoqué par l'honorable membre, on peut mentionner que l'origine de ce phénomène est historique, mais que l'on remarque une évolution positive. Depuis l'apparition du mouvement syndical au Brésil, les associations professionnelles étaient organisées par état (ou région) et par catégorie professionnelle. Toutefois, pour chaque territoire, il ne pouvait y avoir qu'un seul syndicat par profession (le principe dit de "unicidade"). Tous les ouvriers étaient obligés de verser une contribution financière à ces syndicats, en dépit du principe d'affiliation volontaire. Cela a entraîné un système de syndicats très riches et influents au taux d'adhésion pourtant très faible (7%). La cotisation obligatoire et la "unicidade" sont en effet une source de controverse et un motif pour lequel le Brésil n'a pas encore pu ratifier la Convention 87 de l'OIT.

Durant son premier mandat, Lula a introduit un paquet de propositions de loi visant à moderniser la structure syndicale, dont entre autres l'élimination graduelle de la cotisation syndicale obligatoire, un taux minimum de représentation pour les syndicats de 25%, etc. Ce paquet de propositions est apparu comme trop vaste, et n'a pas pu passer par le Congrès en l'état. Il est peu probable que, au cours du mandat actuel de Dilma Roussef, le parti travailliste parvienne à faire passer au Congrès une modernisation approfondie de la structure syndicale, étant donné qu'il n'existe pas de consensus au sein des partis au gouvernement.

Malgré le principe historique de "unicidade", le Brésil connaît pour le moins une structure syndicale étendue et solide, qui couvre de facto 45 à 50 % de la population active. Par ailleurs, la masse syndicale volontaire est passée à 20% ces dernières années. La nouvelle constitution de 1988 stipule qu'une "catégorie professionnelle" peut être définie par les travailleurs eux-mêmes, ce qui a déclenché une prolifération de petits syndicats et associations professionnelles. Malgré l'absence d'une modernisation structurelle du système, le président Lula est parvenu au cours de son deuxième mandat à faire passer plusieurs mesures provisoires visant entre autres à garantir l'utilisation de 10% des cotisations syndicales obligatoires pour le financement des fédérations centrales de syndicats, et à offrir à ces "centrales" un statut juridique légal. Cela a entraîné la fin du monopole du CUT (Central das Uniões de Trabalhadores) et la création de cinq autres fédérations syndicales "centrales" disposant chacune de leur politique propre.

Voor wat betreft het door het Parlementslid aangehaalde gebrek aan pluralisme van de syndicaten, kan vermeld worden dat deze een historische oorsprong heeft maar dat een positieve evolutie merkbaar is. Van bij het ontstaan van de syndicale beweging in Brazilië waren de vakverenigingen georganiseerd per staat (of regio) en per beroepscategorie. Per territorium werd echter maar één vakbond toegestaan per beroep (zogenoemde principe van "unicidade"). Een financiële bijdrage aan deze syndicaten was voor alle arbeiders verplicht, ongeacht het vrijwillig lidmaatschap. Dit zorgde voor een systeem van erg rijke en invloedhebbende syndicaten die nochtans maar een erg lage graad van lidmaatschap (7%) kenden. De verplichte bijdrage en de "unicidade" zijn inderdaad een bron van controverse en reden waarom Brazilië de ILO Conventie 87 nog niet kon ratificeren.

Tijdens zijn eerste ambtstermijn diende Lula een pakket aan wetsvoorstellen in die deze syndicale structuur beoogde te moderniseren, waaronder o.a. het uitfaseren van de verplichte syndicale bijdrage, een minimum vertegenwoordigingsgraad voor syndicaten van 25%, enz. Het pakket bleek echter te omvangrijk en geraakte als geheel niet door het Congres. Het is twijfelachtig dat de PT er tijdens de huidige ambtstermijn van Dilma Rousseff wel in zal slagen een verregaande vernieuwing van de syndicale structuur door het Congres te krijgen, daar er geen consensus binnen de regeringspartijen over bestaat.

Ondanks het historische principe van de unicidade, kent Brazilië tenminste wel een uitgebreide en solide syndicale structuur, die de facto 45 à 50% van de werkende bevolking covert. De vrijwillige syndicale densiteit is tijdens de laatste jaren bovendien opgelopen tot 20%. De nieuwe grondwet van 1988 bepaalt dat een "beroepscategorie" gedefinieerd kan worden door de arbeiders zelf, hetgeen gezorgd heeft voor een proliferatie aan kleine vakbonden en beroepsverenigingen aan de basis. Ondanks het uitblijven van een structurele modernisering van het systeem, is president Lula er tijdens zijn tweede ambtstermijn in geslaagd een aantal voorlopige maatregelen door te duwen die er onder andere voor zorgen dat 10% van de verplichte syndicale bijdragen dienen om de centrale federaties van vakbonden te financieren, en dat deze "centrales" een legaal juridisch statuut krijgen. Dit heeft ertoe geleid dat het monopolie van het CUT (Central das Uniões de Trabalhadores) doorbroken werd en er nog vijf andere "centrale" syndicatenfederaties zijn bijgekomen die ieder hun eigen politiek uittekenen.

Négociations collectives

Le caractère encore relativement abrupt de la structure syndicale, tradition héritée du passé, contrecarre l'instauration d'un système totalement libre de négociations collectives, tel que nous le connaissons. Traditionnellement, les litiges portant sur les salaires ou sur les droits des travailleurs étaient réglés dans les tribunaux du travail sur une base individuelle. Aujourd'hui encore, les tribunaux du travail ont cette possibilité d'outrepasser les conventions collectives sur la base d'arbitrage individuel.

En 2004, Lula a obtenu une modification de la constitution qui a eu pour effet d'élargir la base juridique des conventions collectives et partant, de restreindre la portée des arbitrages individuels. Force est de constater qu'il existe malgré tout encore une disposition de la constitution qui octroie au gouvernement le droit de refuser, unilatéralement, des conventions collectives négociées s'il juge qu'elles portent atteinte aux intérêts financiers ou juridiques de l'Etat. Le mouvement syndical lui-même n'a pas trouvé de consensus permettant de combattre cette disposition constitutionnelle, les différentes "centrales" revendiquant des approches différentes.

Une évolution positive se dessine pourtant dans la pratique: le nombre de conventions collectives enregistrées augmente d'année en année, et les accords tripartites conclus au niveau des entreprises ne peuvent plus être contestés via le tribunal du travail.

Dialogue social

A côté de la pratique encore quelque peu boiteuse des négociations collectives, le Brésil peut compter sur une tradition de concertation sociale remarquablement bien ancrée. Des initiatives du gouvernement comme des forums de concertation, des dialogues avec la société civile et avec les syndicats, des conférences nationales du travail, etc. y sont légion et le Brésil fait très bonne figure en la matière sur la scène internationale.

Tant dans le cadre multilatéral que dans nos relations bilatérales, l'honorable parlementaire peut être assurée que le respect des droits économiques et sociaux sont plus que jamais un élément important de notre action diplomatique. Au Brésil ou ailleurs.

Collectieve onderhandelingen

Het nog steeds relatief stroeve karakter van de syndicale structuur, een traditie uit het verleden, zorgt ervoor dat een volledig vrij systeem van collectieve onderhandelingen, zoals wij die kennen, nog niet helemaal verworven is. Traditioneel werden disputen over loon en arbeidsrechten beslecht op individuele basis via de arbeidsrechtbanken. Nog steeds nu hebben de arbeidsrechtbanken de mogelijkheid om collectieve overeenkomsten te overvleugelen op basis van individuele arbitrages.

In 2004 bekwam Lula een grondwetwijziging die de legale basis voor de collectieve akkoorden uitbreidt en zo de invloed van de individuele arbitrage inperkt. Maar inderdaad, daarnaast staat in de grondwet nog steeds een bepaling die de overheid het recht geeft collectief onderhandelde akkoorden alsnog eenzijdig te weigeren indien zij oordeelt dat de financiële of juridische belangen van de Staat geschonden worden. Binnen de syndicale beweging zelf bestaat er echter geen consensus om deze grondwetbepaling aan te vechten, de verschillende "centrales" eisen een verschillende aanpak.

In de praktijk wordt er wel een positieve evolutie vastgesteld: zo gaat het aantal geregistreerde collectieve akkoorden jaar na jaar gestaag omhoog, en kunnen tripartiete overeenkomsten op bedrijfsniveau niet langer aangevochten worden via de arbeidsrechtbank.

Sociale Dialoog

Naast de nog wat stroeve praktijk van collectieve onderhandelingen, zit in Brazilië de gewoonte van sociaal overleg opmerkelijk goed ingebakken. Initiatieven vanwege de overheid als overlegforums, dialoog met de civiele maatschappij, met de vakbonden, nationale arbeidsconferenties, enz. zijn legio en Brazilië scoort op dat vlak vanuit internationaal oogpunt erg goed.

Zowel in multilateraal kader als ter gelegenheid van onze bilaterale ontmoetingen kan het geachte kamerlid verzekerd worden dat het respect van de economische en sociale rechten meer dan ooit een belangrijk element vertegenwoordigt van onze diplomatieke actie. In Brazilië of elders.

**DO 2011201205848**

**Question n° 27 de monsieur le député Philippe Blanchart du 28 décembre 2011 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes:**

*Rwanda. - L'harcèlement de la population. - Taxes illégales.*

Selon plusieurs témoignages, la population rwandaise se voit imposer des taxes sans aucune explication. Il semblerait que la population ne soit associée ni à leur instauration ni à leur gestion. Comme vous le savez, toute taxe doit se référer et respecter un cadre légal bien précis. Dans le cas présent, il semblerait que ces taxes ne soient connues que des seuls receveurs et du Front patriotique rwandais (FPR) dont ils sont tous membres. En outre, les taxes doivent être fixées au regard de la capacité de la population à s'en acquitter.

Si ces actes sont avérés, il s'agit clairement d'actes d'intimidation en opposition avec le respect des droits de l'homme, et mettent à mal la vie déjà précaire des populations locales.

La Belgique est un partenaire important du Rwanda et il est essentiel que cette situation perdure. La récente mission économique témoigne du lien qu'il existe entre la Belgique et le Rwanda. Cependant, nous ne pouvons pas nous permettre de légitimer de tels actes, si tant est qu'ils soient avérés.

1. Avez-vous eu connaissance de telles pratiques?

2. Ce genre de pratiques, ne dérogent-elles pas au Protocole facultatif au Pacte International relatif aux droits civils et politiques que vient de ratifier le Rwanda?

3. Quelles sont les démarches entreprises par la Belgique pour promouvoir le respect des droits humains au Rwanda?

**DO 2011201205848**

**Vraag nr. 27 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Blanchart van 28 december 2011 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken:**

*Rwandese bevolking. - Illegale pestbelastingen.*

Volgens meerdere getuigenissen worden de Rwandese bevolking zonder enige uitleg diverse heffingen opgelegd. Naar verluidt zou de bevolking op geen enkele wijze betrokken worden bij de invoering en de inning en aanwending van die belastingen. Zoals bekend moet er voor elke belasting een welomlijnd wettelijk kader zijn, dat in alle omstandigheden moet worden nageleefd. Blijkbaar zijn enkel de ontvangers en het Front patriotique rwandais (FPR), waarvan alle ontvangers lid zijn, op de hoogte van die belastingen. Bovendien moeten de belastingen worden vastgesteld in functie van de draagkracht van de bevolking.

Als die praktijken bevestigd worden, gaat het duidelijk om vormen van intimidatie die strijdig zijn met de mensenrechten en die de toch al barre levensomstandigheden van de lokale bevolking verder verslechteren.

België is een belangrijke partner van Rwanda en het is essentieel dat dit zo blijft. De recente economische missie bevestigt de nauwe banden tussen België en Rwanda. We kunnen dergelijke praktijken - indien ze inderdaad bewezen worden - echter niet goedkeuren.

1. Is u op de hoogte van dergelijke praktijken?

2. Vormen dergelijke praktijken geen schending van het Facultatief Protocol bij het International Verdrag inzake Burgerrechten en Politieke Rechten dat onlangs door Rwanda werd geratificeerd?

3. Welke stappen heeft België gedaan om de eerbiediging van de mensenrechten in Rwanda te bevorderen?

**Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes du 08 février 2012, à la question n° 27 de monsieur le député Philippe Blanchart du 28 décembre 2011 (Fr.):**

1. Nous n'avions pas eu connaissance de telles pratiques. Le système de taxation au Rwanda est au contraire décrit par les organisations internationales (Banque mondiale, Banque africaine de développement, notamment) comme relativement équitable et en réforme constante. Le Rwanda est soutenu dans ce domaine depuis 10 ans par la coopération britannique (DFID). En 2010, les procédures de gestion de l'Autorité nationale ont d'ailleurs reçu la certification ISO 9001 2008.

Les faits auxquels votre question fait référence ne semblent en tous cas pas généralisés. Nous notons que le parti d'opposition FDU-Inkingi a, dans un communiqué, fait état de cette pratique répréhensible dans un village particulier. Mes services ne disposent pas d'informations permettant de conclure qu'il s'agit d'une pratique plus étendue.

2. Selon les informations mises à la disposition des Etats membres par l'ONU comme dépositaire, le Rwanda a ratifié en 1975 le Pacte international relatif aux droits civils et politiques et il a ratifié en 2008 le Deuxième Protocole Facultatif se rapportant au Pacte international relatif aux droits civils et politiques visant à abolir la peine de mort. Il ne nous appartient pas d'interpréter ces instruments sur base de faits non avérés.

3. La Belgique suit cette problématique de près. Elle a abordé formellement cette question en 2011 lors de la dixième session de l'examen périodique universel du Conseil des droits de l'homme consacrée notamment au Rwanda. Les questions relatives aux droits de l'homme font également régulièrement l'objet de dialogue entre le Rwanda et l'Union européenne sur base de l'article 8 de la Convention de Cotonou.

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken van 08 februari 2012, op de vraag nr. 27 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Blanchart van 28 december 2011 (Fr.):**

1. Wij hebben geen weet van soortgelijke praktijken. De internationale instellingen (met name de Wereldbank, de Afrikaanse Ontwikkelingsbank) hebben het belastingstelsel in Rwanda beschouwd als een vrij billijk systeem dat voortdurend wordt bijgestuurd. Rwanda geniet ter zake al 10 jaar de steun van de Britse ontwikkelingssamenwerking (DFID). In 2010 kreeg de Nationale Autoriteit trouwens het certificaat ISO 9001 2008.

De feiten waarnaar uw vraag verwijst, lijken alleszins niet wijdverspreid. Wij merken op dat de oppositiepartij FDU-Inkingi in een communiqué vermeldde dat deze laakbare praktijken in een welbepaald dorp gangbaar zijn. Mijn diensten beschikken niet over gegevens waaruit blijkt dat deze praktijk veel voorkomt.

2. Volgens de gegevens die de lidstaten hebben ontvangen van de Verenigde Naties als depositaris, bekrachtigde Rwanda in 1975 het Internationaal Verdrag inzake burgerlijke en politieke rechten en in 2008 het Tweede Facultatief Protocol bij het Internationaal Verdrag inzake Burgerlijke en Politieke Rechten, dat de afschaffing van de doodstraf in vredestijd beoogt. Wij kunnen niet over de interpretatie van deze instrumenten te oordelen op basis van niet bewezen feiten.

3. België volgt deze problematiek van nabij. Het bracht deze kwestie officieel ter sprake in 2011 op de tiende sessie van het universeel periodiek onderzoek van met name Rwanda binnen de Mensenrechtenraad. De mensenrechtenvraagstukken komen eveneens regelmatig aan bod in de dialoog tussen Rwanda en de Europese Unie op basis van artikel 8 van de Overeenkomst van Cotonou.

**DO 2011201207014**

**Question n° 44 de monsieur le député Dirk Van der Maelen du 25 janvier 2012 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes:**

*Quatrième conférence de révision de la Convention sur certaines armes classiques (CCAC). (QO 8436)*

Du 14 au 25 novembre 2011 s'est tenue à Genève la quatrième conférence de révision de la Convention sur certaines armes classiques (CCAC). Lors de cette conférence, un nouveau protocole à cette convention, ayant trait aux armes à sous-munitions, a été négocié.

Plus de cent pays ont apporté leur soutien au Traité d'interdiction des bombes à sous-munitions d'Oslo (BASM).

Sous sa forme initiale, le texte en projet de ce nouveau protocole a suscité une grande inquiétude. Ce procole visait en effet à autoriser une utilisation réglementée des armes à sous-munitions de sorte qu'il déforçait potentiellement le Traité d'interdiction des BASM.

Ce protocole a finalement été abandonné après avoir fait l'objet de vives critiques. L'on peut s'étonner que la diplomatie belge, qui a toujours été la cheville ouvrière du Traité d'Oslo, n'ait pas joué à cet égard un rôle prépondérant. Votre prédécesseur a par exemple refusé de soutenir la position commune adoptée par 51 Etats favorables aux normes humanitaires du Traité d'Oslo. La Belgique s'est donc plutôt cantonnée dans un rôle de spectatrice alors que traditionnellement, elle joue un rôle plus proactif.

1. a) Comment le texte en projet du nouveau protocole a-t-il été élaboré et dans quelle mesure notre pays a-t-il été informé de la procédure y afférente et de la proposition finale, ou a-t-il été associé à cette procédure et à cette proposition?

b) Certains textes ou certaines propositions d'une teneur différente circulent-ils encore?

2. a) Connaissant l'existence du Traité d'Oslo, estimez-vous que l'ajout d'un nouveau protocole à la CCAC est une idée judicieuse?

b) Pourquoi votre prédécesseur ne s'est-il pas montré plus proactif lorsque l'abandon de ce nouveau protocole a été à l'ordre du jour?

c) Pourquoi votre prédécesseur ne s'est-il pas rallié à la position commune susmentionnée?

d) Comment envisagez-vous de vous positionner à l'occasion de révisions ultérieures de la CCAC?

3. a) Quelle est la position européenne en ce qui concerne la révision de la CCAC?

**DO 2011201207014**

**Vraag nr. 44 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Van der Maelen van 25 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken:**

*De vierde herzieningsconferentie van de Convention on Certain Conventional Weapons (CCW). (MV 8436)*

Van 14 tot 25 november 2011 vond de vierde herzieningsconferentie plaats van de Conventie over bepaalde conventionele wapens (CCW) in Genève. Op de conferentie werd een nieuw protocol bij deze Conventie onderhandeld dat betrekking heeft op clustermunitie.

Meer dan honderd landen de hebben de Oslo Conventie inzake clustermunitie (CCM) gesteund.

Er was heel wat bezorgdheid over de ontwerptekst van het nieuwe protocol zoals die er oorspronkelijk voorlag. Het protocol beoogde het gebruik van clustermunitie gereglementeerd toe te laten en vormde dus een potentiële afzwakking van de CCM.

Op het nippertje werd dit protocol na scherpe kritiek afgevoerd. Verwonderlijk speelde de Belgische diplomatie, sinds oudher een drijvende kracht achter het CCM, daar geen prominente rol in. Uw voorganger weigerde bijvoorbeeld het gemeenschappelijke standpunt van 51 staten pro de humanitaire standaarden van het CCM, te steunen. België bleef dus eerder aan de zijlijn toekijken daar waar zij traditioneel proactiever optreedt.

1. a) Hoe is de ontwerptekst van het nieuwe protocol tot stand gekomen en in welke mate is ons land van de procedure en het uiteindelijke voorstel in kennis gesteld of betrokken?

b) Circuleren er nog alternatieve teksten of voorstellen?

2. a) Vindt u een nieuw protocol bij het CCW een goed idee, wetende dat het CCM bestaat?

b) Waarom stelde uw voorganger zich niet proactiever op bij het afvoeren van het nieuwe protocol?

c) Waarom sloot uw voorganger zich niet aan bij het bovenvermelde gemeenschappelijke stand punt?

d) Hoe overweegt u zich op te stellen bij latere herzieningen van de CCW?

3. a) Wat is het Europese standpunt omtrent de herziening van de CCW?

b) Comment la Belgique s'est-elle positionnée lors de la concertation précédente?

4. Comment évaluez-vous la quatrième conférence de révision?

**Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes du 08 février 2012, à la question n° 44 de monsieur le député Dirk Van der Maelen du 25 janvier 2012 (N.):**

Le projet de texte pour l'adoption d'un nouveau protocole à la Convention sur les armes conventionnelles (CCW) sur les armes à sous-munitions a été élaboré après plusieurs réunions du Groupe d'experts gouvernementaux en 2011. La Belgique y a été représentée par des diplomates de notre mission à Genève et un expert de la Défense Nationale. Ils ont suivi cette discussion mais ne sont pas intervenus dans les négociations.

Un dernier projet de texte a été remis au cours de la quatrième conférence d'examen sur les armes conventionnelles (CCW) en novembre 2011. Il y est toutefois apparu qu'aucun consensus ne pouvait être trouvé entre les États parties. Le texte n'a par conséquent pas été adopté. Le Président de la conférence a dès lors constaté qu'un protocole VI sur les armes à sous-munitions ne pouvait pas voir le jour.

Pour la Belgique, la Convention sur les armes à sous-munitions (CASM) est et reste la norme de référence en ce qui concerne les armes à sous-munitions dans le droit humanitaire international. Je ne peux me prononcer sur l'approche adoptée par mon prédécesseur quant à cette problématique. Une poursuite des négociations sur les armes à sous-munitions dans le cadre de la CASM n'est pas encore à l'ordre du jour.

L'UE n'avait, à ce sujet, aucune position commune.

La Belgique s'est toujours prononcée en faveur d'une universalisation de la CASM et de son implémentation rapide et complète.

La quatrième conférence d'examen a donné lieu à peu de résultats significatifs. L'échec de la création d'un nouveau protocole VI n'est toutefois pas considéré comme un élément négatif par la Belgique étant donné qu'il ne s'agissait pas d'un objectif de notre pays.

b) Hoe stelde België zich op bij het voorafgaande overleg?

4. Hoe evalueert u de vierde herzieningsconferentie?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken van 08 februari 2012, op de vraag nr. 44 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Van der Maelen van 25 januari 2012 (N.):**

De ontwerptekst voor een nieuw protocol bij de CCW (Conventie over Conventionele Wapens) over clustermunities kwam tot stand na verschillende vergaderingen van de Groep van gouvernementele experts in 2011. België werd hierin vertegenwoordigd door diplomaten van onze missie in Geneve en een expert van Landsverdediging. Zij hebben deze discussie gevolgd, maar zijn niet in de onderhandelingen tussengekomen.

Tijdens de vierde CCW Herzieningsconferentie in november 2011 werd een laatste ontwerptekst rondgedeeld. Op de conferentie bleek dat er geen consensus tussen de Verdragspartijen kon gevonden worden. Bijgevolg werd de tekst niet aangenomen. De Voorzitter van de 4de Herzieningsconferentie heeft dan vastgesteld dat er geen Protocol VI over Clustermunities tot stand kon komen.

Voor België is en blijft de CCM (Conventie over Cluster Munities) de standaardreferentie met betrekking tot clustermunities in het internationaal humanitair recht. Over de aanpak van deze problematiek door mijn voorganger kan mij niet uitspreken. Er is nog geen sprake van verdere onderhandelingen over clustermunities in het kader van de CCW.

De EU had hierover geen gemeenschappelijk standpunt

België heeft zich altijd uitgesproken in voordeel van de universalisatie van de CCM en de spoedige en volledige implementatie ervan.

De vierde Herzieningsconferentie heeft weinig belangrijke resultaten opgeleverd, maar het falen van de creatie van een nieuw protocol VI wordt door België niet als negatief beschouwd, omdat dit protocol geen doelstelling van België was.

## Vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord

**DO 2011201205873**

**Question n° 7 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 29 décembre 2011 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord:**

*Sabam. - Fournisseurs d'accès à internet. - Redevance.*

La Sabam, société de gestion de droits d'auteur, a écrit à tous les fournisseurs belges d'accès à internet pour leur demander d'acquitter une redevance de 3,4 % sur chaque abonnement à l'internet. Pour un abonnement large bande classique de trente euros, cette redevance reviendrait à environ un euro par mois.

La Sabam se base sur la loi relative au droit d'auteur de 1994. Il est peu probable qu'un juge fasse sienne cette prise de position de la Sabam car dans la tradition européenne, le fournisseur d'accès à internet est considéré comme un simple véhicule convoyant des contenus disponibles sur l'internet. Si ce principe devait être mis à mal, cela aurait des répercussions incommensurables.

De plus, le calendrier fixé par la Sabam pour mener cette expérience juridique est mal choisi étant donné que Belgacom et d'autres opérateurs viennent justement de lancer une offre légale de streaming. Si la Sabam apportait son soutien à ces services de streaming (Sabam percevrait 0,001 euro par chanson écoutée en streaming), cela permettrait de freiner le téléchargement illégal et, par la même occasion, la Sabam donnerait d'elle-même une image positive. Hélas, elle n'a pas saisi la balle au bond.

1. Le ministre a demandé aux services de contrôle du SPF Économie de contrôler si l'interprétation Sabam de la loi sur le droit d'auteur est correcte.

Le SPF Économie a-t-il répondu entre-temps à cette demande?

2. Que pense le ministre du fait que la Sabam accorde actuellement la priorité à la perception de cette redevance supplémentaire?

3. Quelles démarches la Sabam a-t-elle entreprises pour soutenir et promouvoir l'offre légal de streaming et quelles autres démarches envisage-t-elle encore d'entreprendre à cette fin?

## Vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee

**DO 2011201205873**

**Vraag nr. 7 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 29 december 2011 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee:**

*Sabam. - Internetproviders. - Vergoeding.*

Auteursvereniging Sabam stuurde alle Belgische internetproviders een brief met de vraag een vergoeding van 3,4 procent te betalen op elk internetabonnement. Voor een typisch breedbandabonnement van dertig euro zou dit neerkomen op ongeveer één euro per maand.

Sabam baseert zich op de auteurswet van 1994. De kans dat een rechter die uitspraak volgt is erg klein. In de Europese traditie wordt de internetprovider immers beschouwd als een doorgeefluik voor de inhoud van het internet. Als dat principe onderuit wordt gehaald, zijn de gevolgen niet te overzien.

De timing voor dit juridisch experiment is ongelukkig, aangezien net nu Belgacom en anderen op de markt komen met een legaal streamingaanbod. Door deze streamingdiensten te ondersteunen (Sabam krijgt 0,001 euro per afgespeeld nummer via de streamingdiensten) zou het illegaal downloaden kunnen worden afgeremd en zou Sabam zich op een positieve manier in het daglicht kunnen plaatsen. Helaas laat het deze kans liggen.

1. De minister heeft aan de controlediensten van de FOD Economie gevraagd om te controleren of Sabams interpretatie van de auteurswet juist is.

Heeft de FOD Economie intussen antwoord verstrekt op die vraag?

2. Wat vindt u van het feit dat Sabam op dit moment prioriteit verleent aan deze extra vergoeding?

3. Wat heeft Sabam ondernomen om het legaal streamingaanbod te ondersteunen en in de kijker te plaatsen en wat plant het hiervoor nog te doen?

**Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord du 10 février 2012, à la question n° 7 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 29 décembre 2011 (N.):**

1. Le 9 décembre 2011, le service de contrôle a informé la SABAM par courrier qu'elle ne pouvait pas imposer un tarif aux fournisseurs d'accès à internet. Tout d'abord,, il n'est nullement question de communication publique. La directive 2001/29/CE du Parlement européen et du Conseil du 22 mai 2001 sur l'harmonisation de certains aspects du droit d'auteur et des droits voisins dans la société de l'information ne prévoit ainsi en aucune manière l'obligation pour les fournisseurs d'accès à internet (FAI) d'obtenir une autorisation des auteurs/autres ayants droit pour l'exécution de leur activité de base, à savoir la pure transmission d'informations (trafic internet) entre tiers (*mere conduit*).

Un FAI donne accès à un réseau de communication et transmet les informations envoyées et reçues par ses clients. À côté de cela, le fait que les fournisseurs d'accès tombent sous le coup du régime d'exception de l'article 12 de la directive 2000/31/CE empêche toute action à leur encontre. La SABAM a été priée de mettre fin à la procédure de perception relative à ce tarif.

2. Comme d'autres sociétés de gestion, la SABAM plaide depuis quelques années pour que l'utilisation d'oeuvres sur internet soit soumise à une rémunération loyale. Elle a ainsi récemment produit une analyse dans laquelle elle évoque notamment la diminution des revenus dans le secteur de la musique et de l'audiovisuel que provoque l'utilisation illégale des oeuvres de ses membres.

Dans son analyse, la SABAM ajoute que les fournisseurs d'accès ont pu augmenter leur chiffre d'affaires grâce à l'internet à large bande et aux forfaits donnant accès à internet sans limitation de volume, deux options qui facilitent et encouragent l'offre, la diffusion, le téléchargement et la copie de fichiers illégaux. Le projet de tarif destiné aux fournisseurs d'accès doit être replacé dans ce contexte. Toutefois, comme l'indique ma réponse à la première question de l'honorable membre, dans l'état actuel des choses, il n'est pas possible pour la SABAM d'imposer un tel tarif.

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee van 10 februari 2012, op de vraag nr. 7 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 29 december 2011 (N.):**

1. Bij brief d.d. 9 december 2011 deelde de controledienst aan SABAM mee dat ze niet in de mogelijkheid zijn om het tarief van de internettoegangsleveranciers op te leggen. Allereerst is er geen sprake van een publieke mededeling. Zo voorziet richtlijn 2001/29/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 mei 2001 betreffende de harmonisatie van bepaalde aspecten van het auteursrecht en de naburige rechten op geen enkele manier in een verplichting voor internet acces providers (IAPs) om een toestemming te verkrijgen van auteurs/andere rechthebbenden voor het uitvoeren van hun basisactiviteit, namelijk de loutere doorgifte van informatie (internetverkeer) van en door derden (*mere conduit*).

Een IAP geeft toegang tot een communicatienetwerk en geeft informatie van en naar zijn klanten door. Daarnaast kunnen de internetproviders niet worden aangesproken gelet op het feit dat ze onder het uitzonderingsregime van artikel 12 van de richtlijn 2000/31/EG vallen. SABAM werd verzocht om de invorderingsprocedure met betrekking tot dit tarief stop te zetten.

2. SABAM pleit zoals verschillende andere beheersvennootschappen al diverse jaren voor een eerlijke vergoeding voor het gebruik van werken op het internet. Zo bracht SABAM recent een analyse uit waarin ze onder andere aanhaalt dat het illegaal gebruik van de werken van haar leden voor minder inkomsten in de muziek -en audiovisuele sector zorgen.

In haar analyse haalt SABAM voorts aan dat de internetproviders hun omzet hebben kunnen verhogen, doordat het breedbandinternet en de forfaits, die zonder volumebeperking toegang tot het internet verschaffen, het aanbieden, verspreiden, downloaden en kopiëren van illegale bestanden vergemakkelijken en bevorderen. Het ontwerp van tarief ten aanzien van de internetproviders dient hierin te worden gekaderd. Echter zoals aangegeven in mijn antwoord op de eerste vraag van het geachte lid is SABAM niet in de mogelijkheid om in de huidige stand van zaken een dergelijk tarief op te leggen.

Je souhaite rappeler que mon objectif est, en concertation avec tous les milieux concernés, de trouver une solution équilibrée et raisonnée à la problématique du respect des droits d'auteur sur internet. Dans ce but, les propositions de loi pendantes et les différents modèles utilisés dans les autres pays seront minutieusement examinés et évalués afin d'en tirer les avantages et les inconvénients. Il est dès lors indispensable que le débat en cours au sein du Conseil de la Propriété intellectuelle puisse être poursuivi en toute franchise et dans le détail, afin qu'une solution équilibrée puisse être dégagée.

3. La SABAM a déjà conclu un accord avec différentes plateformes de streaming et de téléchargement (plus précisément Deezer, Spotify, iTunes et YouTube). Via ces accords, elle apporte son soutien à une offre légale d'oeuvres via internet. À côté de cela, la SABAM plaide pour l'obligation d'une gestion collective des droits pour l'utilisation des oeuvres via internet. Via cette gestion collective, elle entend faciliter la réalisation d'accords relatifs à l'utilisation d'oeuvres via internet et faire augmenter l'offre légale d'oeuvres sur internet.

Ik wens eraan te herinneren, dat het mijn bedoeling is, in overleg met alle betrokken milieus een evenwichtige en doordachte oplossing te vinden voor de problematiek van de naleving van de auteursrechten op het Internet. Met dat doel voor ogen zullen de hangende wetsvoorstellen en de verschillende modellen gebruikt in andere landen onder de loep worden genomen en geëvalueerd, om er de respectieve voor- en nadelen uit te distilleren. Het is dan ook noodzakelijk dat het lopende debat binnen de Raad voor de Intellectuele eigendom in alle openheid en op grondige wijze kan worden voortgezet, zodat er een evenwichtige oplossing kan worden gevonden.

3. SABAM heeft reeds met verschillende streaming- en downloadplatforms een akkoord gesloten (meerbepaald met Deezer, Spotify, iTunes, YouTube). Via deze akkoorden biedt ze steun aan een legaal aanbod van werken via internet. Daarnaast pleit SABAM voor een verplicht collectief beheer van rechten voor het gebruik van werken via internet. Door dit verplicht collectief beheer meent ze de totstandkoming van akkoorden omtrent het gebruik van werken via internet te vergemakkelijken en een toename van het legaal aanbod van werken op het internet te creëren.

**DO 2011201205982**

**Question n° 8 de monsieur le député Peter Logghe du 11 janvier 2012 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord:**

*Commission de litiges voyages. - Fonctionnement et résultats.*

Dans la Justification du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2012, document 1945/018, SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie, figurent à la page 415 des informations relatives à la subvention accordée à la Commission de litiges voyages (CLV). On peut y lire que l'objectif est d'obtenir des améliorations qualitatives dans le secteur des voyages, notamment en réglant par la voie extrajudiciaire des litiges. Des collèges arbitraux siègent à cet effet au sein de la CLV (*Doc. parlementaire*, Chambre, 2011-2012, Doc 53 1945/018). La question se pose évidemment de savoir quels sont les résultats affichés par la CLV et comment se déroule d'une manière générale la procédure de règlement des litiges.

1. a) Combien de conflits et litiges entre voyageurs et intermédiaires ou organisateurs de voyages sont enregistrés chaque année dans le secteur?

**DO 2011201205982**

**Vraag nr. 8 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 11 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee:**

*Geschillencommissie Reizen. - Werking en resultaten.*

In de Verantwoording van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2012, document 1945/018, FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie, vinden we op pagina 415 informatie terug inzake de toelage aan de Geschillencommissie Reizen (GCR). Ik lees daar dat het doel is kwalitatieve verbeteringen aan te brengen in de reissector, het beslechten van geschillen via buitengerechtelijke weg, en dit via de arbitrale colleges binnen het GCR (*Parlementair Stuk*, Kamer, 2011-2012, Doc 53 1945/018). De vraag is natuurlijk welke resultaten die GCR kan voorleggen en hoe het afhandelen van geschillen in het algemeen verloopt.

1. a) Hoeveel conflicten, geschillen tussen reizigers en reisbemiddelaars of reisorganisatoren worden er jaarlijks in de reissector geregistreerd?

b) Disposez-vous à ce sujet de chiffres annuels pour les années 2007 à ce jour?

2. a) Combien de litiges sont finalement soumis à la Commission de litiges voyages?

b) Disposez-vous de chiffres annuels à ce sujet?

3. Combien de litiges sont examinés et réglés par les collèges arbitraux de la CLV?

4. Combien de litiges aboutissent finalement devant les tribunaux?

5. Qu'en est-il de l'évolution de l'effectif du personnel de la Commission de litiges voyages?

6. Pourriez-vous répartir tous ces chiffres par Région?

**Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord du 10 février 2012, à la question n° 8 de monsieur le député Peter Logghe du 11 janvier 2012 (N.):**

1. a) et b) Je ne dispose pas des données demandées. Les entreprises privées ne sont pas obligées de faire connaître aux autorités les plaintes des consommateurs ou les litiges avec ceux-ci.

2. et 3. Par contre, je suis en mesure de fournir des précisions quant au nombre de plaintes introduites en matière de voyages auprès de la Direction Générale Contrôle et Médiation (DGCM) de mon département. Pour rappel, il s'agit de dossiers dans lesquels d'éventuelles infractions pénales sont examinées.

b) Heeft u cijfergegevens van het jaarlijks aantal tussen 2007 en vandaag?

2. a) Hoeveel van die geschillen worden uiteindelijk gebracht voor de Geschillencommissie Reizen?

b) Heeft u jaarlijkse cijfergegevens hierover?

3. Hoeveel worden behandeld en met een oplossing afgehandeld voor de arbitrale colleges van het GCR?

4. Hoeveel belanden uiteindelijk voor de rechtbanken en worden daar behandeld?

5. Kan u eveneens een cijfermatige evolutie geven van het personeel dat in de Geschillencommissie Reizen is tewerkgesteld?

6. Graag alle cijfers ook regionaal opgedeeld.

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee van 10 februari 2012, op de vraag nr. 8 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 11 januari 2012 (N.):**

1. a) en b) Ik beschik niet over de gevraagde gegevens. Privéondernemingen zijn niet verplicht om elk geschil of ingediende klacht aan de overheid bekend te maken.

2. en 3. Ik kan echter wel gegevens overmaken inzake het aantal klachten dat inzake reizen is binnengekomen bij de Algemene Directie Controle en Bemiddeling (ADCB). Ter herinnering, het gaat om dossiers waarin eventuele strafrechtelijke inbreuken worden onderzocht.

| Année<br>—<br>*Jaar* | Nombre de plaintes<br>—<br>*Aantal klachten* |
|---|---|
| 2007 | 93 |
| 2008 | 200 |
| 2009 | 212 |
| 2010 | 196 |
| 2011 | 158 |

Pour ce qui concerne la Commission Litiges Voyages (CLV), je renvoie aux rapports détaillés que cette instance dresse annuellement. Ils sont disponibles sur le site de la CLV via le lien suivant: *http://www.clv-gr.be/jaarverslag_fr.html.*

4. Comme les instances judiciaires relèvent des compétences du ministre de la Justice, je ne suis pas en mesure de fournir une réponse à cette question.

Wat de cijfers van de Geschillencommissie Reizen betreft (GR) betreft, verwijs ik naar de gedetailleerde verslagen die deze instantie jaarlijks opmaakt. Ze zijn beschikbaar op de website van de GR via de volgende link: *http://www.clv-gr.be/jaarverslag_nl.html.*

4. Gerechtelijke instanties vallen onder de bevoegdheid van de minister van Justitie, en ik ben dus niet bij machte om een antwoord te verstrekken op deze vraag.

5. Voici le tableau reprenant l'évolution du personnel du secrétariat de la CLV:

5. Ziehier de tabel die de evolutie weergeeft van het personeel van de GR:

| Depuis<br>—<br>*Sinds* | Nombre en ETP<br>—<br>*Aantal in VTE* |
|---|---|
| Sept. 1993 | 1 |
| Sept. 1994 | 2 |
| Juil.-*Juli* 1999 | 3 |
| 2007 | 1 |
| Févr.-*Febr.* 2008 | 2 |

6. Il ne m'est pas possible de faire une répartition régionale des chiffres de la DGCM. Dans les rapports annuels de la CLV, figurent des précisions en fonction de la langue utilisée.

6. Het is mij niet mogelijk een regionale opsplitsing te maken van de cijfers van de ADCB. In de jaarverslagen van de GR staan preciseringen in functie van de gebruikte taal.

**DO 2011201206255**

**Question n° 11 de monsieur le député Peter Logghe du 13 janvier 2012 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord:**

*Propositions de collaboration dans des salons de coiffure.*

Le Syndicat Neutre pour Indépendants a reçu de plusieurs membres une plainte portant sur une forme assez douteuse de collaboration qui leur est proposée. Une société approche manifestement des salons de coiffure en leur proposant de vendre des sacs à main dans leur salon. Une commission serait payée par sac vendu. Toutefois, le contrat ne prévoit semble-t-il que des conditions très vagues et les problèmes apparaîtraient surtout au moment de mettre fin au contrat, la société refusant par exemple de reprendre les sacs sous prétexte qu'ils seraient abîmés. La suite s'imagine sans peine...

1. Le SPF Économie a-t-il également déjà reçu des plaintes de coiffeurs ayant subi ce type de fraude?

2. Il s'agit à nouveau de conditions contractuelles douteuses puisque la société refuse de reprendre les sacs à main non vendus à la fin du contrat.

Ces conditions contractuelles sont-elles admissibles?

3. De quels moyens de défense légaux dispose un salon de coiffure face à ce type de duperie?

4. Le salon concerné peut certainement déposer plainte, mais cette démarche sera en tout état de cause synonyme d'efforts, notamment financiers.

a) Ne serait-il dès lors pas préférable de permettre le dépôt d'une plainte collective à ce sujet?

**DO 2011201206255**

**Vraag nr. 11 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 13 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee:**

*Samenwerkingsvoorstellen in kapperszaken.*

Het Neutraal Syndicaat voor Zelfstandigen kreeg van een aantal leden klachten binnen over een vrij dubieuze vorm van samenwerking die hen wordt aangeboden. Een vennootschap spreekt blijkbaar kapperszaken aan om handtassen in hun kapsalon te verkopen. Per handtas zou een bepaalde commissie worden betaald. Nochtans zijn de contractvoorwaarden zeer vaag, en vooral bij het beëindigen van het contract zou het tot moeilijkheden komen. De vennootschap zou bijvoorbeeld weigeren om de handtassen terug te nemen omdat ze zogezegd beschadigd zijn. Het vervolg laat zich raden...

1. Zijn er hieromtrent ook al bij de FOD Economie klachten van bedrogen haarkappers binnengelopen?

2. Opnieuw gaat het om dubieuze contractvoorwaarden, waarbij de vennootschap weigert om de niet verkochte handtassen op het einde van het contract terug te nemen.

Kan dit soort contractuele voorwaarden zomaar?

3. Welke wettelijke verdediging heeft een bedrogen kapperszaak op zo'n moment?

4. De kapperszaak kan wellicht klacht neerleggen. Dit zal hem in elk geval moeite en geld kosten.

a) Zou het derhalve niet beter zijn om een collectieve klacht in deze mogelijk te maken?

b) Le SPF Économie ne pourrait-il pas jouer un rôle de médiation en la matière, par exemple en regroupant les diverses plaintes et en les adressant à la société concernée sous la forme d'une seule plainte collective?

**Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord du 10 février 2012, à la question n° 11 de monsieur le député Peter Logghe du 13 janvier 2012 (N.):**

1., 2., 3., et 4., a) et b) En ce qui concerne cette question, je dois informer l'honorable membre que cette affaire concerne un litige de nature contractuelle, qui doit le cas échéant être tranché par les tribunaux civils compétents. Les trois plaignants qui ont contacté la Direction générale du Contrôle et de la Médiation à ce sujet en ont également été informés.

b) Zou de FOD Economie in deze een bemiddelende rol kunnen spelen als verzamelaar bijvoorbeeld van de verschillende klachten, die ze zou kunnen bundelen en als één collectieve klacht richten naar de betrokken vennootschap?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee van 10 februari 2012, op de vraag nr. 11 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 13 januari 2012 (N.):**

1., 2., 3. en 4., a) en b) In verband met deze vraag dien ik het geachte lid mee te delen dat deze aangelegenheid een geschil van contractuele aard betreft, dat desnoods door de bevoegde burgerlijke rechtbanken dient beslecht te worden. Dit werd dan ook meegedeeld aan de drie klagers die ter zake de Algemene Directie Controle en Bemiddeling hebben aangeschreven.

**DO 2011201206964**

**Question n° 25 de monsieur le député Franco Seminara du 20 janvier 2012 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord:**

*Marques commerciales. - Imitation d'avis de réception de recommandés postaux.*

La presse a récemment fait écho d'un nouveau procédé dont se servent certaines marques commerciales afin d'attirer des nouveaux clients. Son originalité tient en la quasi parfaite imitation d'avis de réception de recommandés postaux.

Ces derniers, laissés dans les boîtes aux lettres par le facteur, informent qu'un certain prénommé "Patrick" s'est présenté avec un paquet mais qu'en raison de l'absence de son destinataire, le colis a été mis à disposition à l'adresse mentionnée. Celle-ci renvoie assurément à un site de la chaîne.

Certains consommateurs piégés, ayant informé l'un ou l'autre média, ont déclaré que la reproduction de l'avis de réception du recommandé s'avère, à l'exception du logo de bpost manquant, à s'y méprendre totalement.

La ruse est d'autant plus crédible qu'aujourd'hui, nous savons qu'il existe des points bpost un peu partout en Belgique où il est possible de retirer documents et colis de réception.

1. Avez-vous connaissance des pratiques commerciales de ce genre orchestrées en Belgique?

**DO 2011201206964**

**Vraag nr. 25 van de heer volksvertegenwoordiger Franco Seminara van 20 januari 2012 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee:**

*Winkelketens. - Nagemaakte ontvangstbewijzen voor aangetekende poststukken.*

De pers berichtte onlangs over een nieuwe reclametechniek die door sommige winkelketens wordt toegepast om nieuwe klanten te lokken. Het originele aan die truc is dat ontvangstbewijzen voor aangetekende poststukken bijna perfect worden nagemaakt.

Op die ontvangstbewijzen, die de consument in zijn brievenbus aantreft, staat te lezen dat een zekere 'Patrick' aan de deur is geweest met een pakket dat wegens afwezigheid van de bestemmeling ter beschikking gehouden wordt op een welbepaald adres. Wie daarop ingaat, komt geheid bij een verkooppunt van de winkelketen terecht.

Sommige consumenten die zich hebben laten vangen, hebben in de media verklaard dat het nagemaakte ontvangstbewijs voor een aangetekende zending - waarop alleen het logo van bpost ontbreekt - bijzonder misleidend is.

De truc is des te geloofwaardiger daar België vandaag de dag tal van PostPunten telt waar men niet-bestelde documenten en pakketten kan afhalen.

1. Bent u op de hoogte van dergelijke handelspraktijken die in ons land zouden worden opgezet?

2. Pouvez-vous communiquer si de telles méthodes publicitaires sont conformes à la législation existante en la matière?

3. Le cas échéant, envisagez-vous de prendre des dispositions voire des sanctions afin d'éviter que des dérives désavantageuses pour les consommateurs ne se produisent?

**Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord du 10 février 2012, à la question n° 25 de monsieur le député Franco Seminara du 20 janvier 2012 (Fr.):**

1. La Direction Générale du Contrôle et de la Médiation a pris connaissance de la campagne publicitaire en question et a enregistré jusqu'à présent 14 signalements relatifs à la publicité concernée.

2. Les techniques publicitaires dénoncées sont contraires à la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur. Elles recourent en effet à des pratiques commerciales déloyales envers le consommateur, notamment en l'induisant en erreur quant à l'identité de l'entreprise et en omettant certaines informations.

3. Pour faire cesser ce procédé, des procès-verbaux seront dressés sur base des infractions précitées.

2. Stroken dergelijke reclametechnieken met de geldende wetgeving?

3. Zal u in voorkomend geval maatregelen nemen of zelfs sancties opleggen om uitwassen te voorkomen die nadelig zouden zijn voor de consumenten?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee van 10 februari 2012, op de vraag nr. 25 van de heer volksvertegenwoordiger Franco Seminara van 20 januari 2012 (Fr.):**

1. De Algemene Directie Controle en Bemiddeling van de FOD Economie heeft kennisgenomen van de aangehaalde reclamecampagne en heeft tot nu toe 14 meldingen geregistreerd in verband met de betrokken reclame.

2. De aangehaalde reclametechnieken vormen inbreuken op de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming door het aanwenden van oneerlijke handelspraktijken jegens consumenten met name misleiding in verband met de identiteit van de onderneming en omissie van informatie.

3. Om deze praktijk te laten stopzetten zullen processenverbaal worden opgesteld op grond van bovenvermelde inbreuken.

## Vice-premier ministre et ministre des Pensions

**DO 2011201205993**

**Question n° 9 de madame la députée Rita De Bont du 06 janvier 2012 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Pensions:**

*Réduction des déperditions de chaleur dans les bâtiments publics (QE 105).*

La directive européenne 2002/91/CE du Parlement européen et du Conseil est consacrée à la mesure des performances énergétiques des bâtiments. En Belgique, cette compétence est dévolue aux Régions et la directive a dès lors été transposée en trois réglementations régionales.

Exprimé sous la forme d'un indice, le certificat de performance énergétique (CPE) informe le propriétaire ou l'occupant d'une habitation sur ses qualités énergétiques et il permet par conséquent de comparer et d'évaluer l'efficacité énergétique des habitations.

## Vice-eersteminister en minister van Pensioenen

**DO 2011201205993**

**Vraag nr. 9 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 06 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen:**

*De reductie van het warmteverlies in overheidsgebouwen (SV 105).*

Het meten van de energieprestatie van gebouwen maakt het voorwerp uit van de Europese richtlijn 2002/91/EG van het Europees Parlement en van de Raad. In België werd dit geregionaliseerd en vertaald naar drie gewestelijke regelgevingen.

Het energieprestatiecertificaat (EPC) informeert de eigenaar of de bewoner van een woning over de energetische kwaliteit van de woning aan de hand van een kengetal. Energie-efficiëntie van woningen en gebouwen kan hiermee vergeleken en beoordeeld worden.

Il me revient que des prises de vue aériennes ont été effectuées sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale à l'aide d'une caméra géothermique qui permet de visualiser les déperditions de chaleur dans les toits. Les bâtiments publics fédéraux devraient également être soumis à un diagnostic identique.

La note politique du ministre du Climat et de l'Énergie stipule que le gouvernement fédéral doit dans le cadre du développement durable, donner l'exemple en matière de mise en oeuvre des objectifs et des réalisations.

1. a) Avez-vous déjà reçu un certificat énergétique pour les bâtiments occupés par votre cabinet ou pour ceux qui ressortissent à vos compétences?

b) Dans l'affirmative, quels ont été les constats établis en matière de performances énergétiques et de déperditions de chaleur?

2. Quelles sont, le cas échéant, les mesures déjà prises pour assurer l'isolation des bâtiments et réduire ainsi la déperdition de chaleur?

**Réponse du vice-premier ministre et ministre des Pensions du 09 février 2012, à la question n° 9 de madame la députée Rita De Bont du 06 janvier 2012 (N.):**

A. Office National des Pensions.

1. 1.a) Des certificats ont été émis pour les bâtiments suivants:

- Gand, Koningin Fabiolalaan ,116
- Hasselt, Ridder-Portmansstraat,16
- Kortrijk, Keer der Vlamingenstraat,6.

Deux certificats sont attendus dans les prochaines semaines pour l'immeuble situé à Antwerpen, Sint-Katelijnevest,54 et pour l'immeuble Tour du Midi à 1060 Bruxelles.

b) Pour le bâtiment à Gand, Koningin Fabiolalaan,116: sont conseillés essentiellement: une meilleure isolation du toit et des murs extérieurs, le remplacement des fenêtres par un vitrage super-isolant , une évaluation du système de refroidissement et son implémentation par étage, le placement de vannes thermostatiques et le placement de lampes fluorescentes compactes.

Pour le bâtiment à Hasselt, Ridder-Portmansstraat,16: sont conseillés essentiellement: une meilleure isolation du toit et des murs extérieurs, le remplacement des fenêtres par un vitrage super-isolant, l'amélioration de l'imperméabilité du bâtiment, l'évaluation annuelle de la régulation du chauffage, l'évaluation du rendement du système de refroidissement, le placement d'horloges sur la production d'eau chaude sanitaire et le placement de détecteurs de mouvement pour commander l'éclairage des toilettes et des couloirs.

Naar verluidt liet het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in zijn gebied luchtfoto's nemen met een geothermische camera die het warmteverlies van de daken in beeld brengt. Ook federale gebouwen zouden in beeld gebracht zijn.

In de beleidsnota van de minister van Klimaat en Energie staat dat de federale overheden ter zake een voorbeeldfunctie hebben in het implementeren van doelstellingen en realisaties in het kader van duurzame ontwikkeling.

1. a) Heeft u aangaande de gebouwen van uw kabinet, of die welke binnen uw bevoegdheden ressorteren, reeds een energie-certificaat ontvangen?

b) Zo ja, wat waren de bevindingen inzake energie en warmteverlies?

2. Welke maatregelen werden desgevallend reeds getroffen om het isoleren van de gebouwen te verzekeren en dus het warmteverlies te verminderen?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Pensioenen van 09 februari 2012, op de vraag nr. 9 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 06 januari 2012 (N.):**

A. Rijksdienst voor Pensioenen.

1.a) Er werden certificaten uitgebracht voor de volgende gebouwen:

- Gent, Koningin Fabiolalaan, 116
- Hasselt, Ridder-Portmansstraat,16
- Kortrijk, Keer der Vlamingenstraat, 6.

De komende weken worden er twee certificaten verwacht voor het gebouw gelegen te Antwerpen, Sint-Katelijnevest, 54 en voor het gebouw Zuidertoren te 1060 Brussel.

b) Voor het gebouw te Gent, Koningin Fabiolalaan, 116: worden hoofdzakelijk aanbevolen: een betere isolatie van het dak en van de buitenmuren, het vervangen van de ramen door superisolerend glas, een evaluatie van het koelsysteem en de implementatie ervan per verdieping, het plaatsen van thermostatische kranen en het plaatsen van compacte tl-lampen.

Voor het gebouw te Hasselt, Ridder-Portmansstraat, 16: worden hoofdzakelijk aanbevolen: een betere isolatie van het dak en van de buitenmuren, het vervangen van de ramen door superisolerend glas, het verbeteren van de vochtwerendheid van het gebouw, de jaarlijkse evaluatie van de verwarmingsregeling, de evaluatie van het rendement van het koelsysteem, het plaatsen van tijdmeters op de productie van warm water voor het sanitair en het plaatsen van bewegingsdetectoren voor de verlichting in de toiletten en de gangen.

Pour le bâtiment à Kortrijk, Keer der Vlamingenstraat, 6: sont conseillés essentiellement: une meilleure isolation du toit et des murs extérieurs, le remplacement des fenêtres par un vitrage super-isolant, l'évaluation annuelle de la régulation du chauffage, le placement d'horloges sur la production d'eau chaude sanitaire et l'isolation des conduites et le placement de lampes fluorescentes compactes.

2.Les investissements pour isoler les trois bâtiments concernés ne peuvent être planifiés qu'à moyen terme.

Cependant, à titre d'information, il est à signaler que, suite à un audit énergétique relatif à la Tour du Midi, des travaux d'isolation ont déjà été exécutés, essentiellement autour de la cage d'escalier de secours, sur toute sa hauteur.

B. Service des pensions du Secteur Public.

En ce qui concerne le Service des Pensions du Secteur public (SdPSP), je vous informe que ce service ressortissant de ma compétence est locataire depuis décembre 2004 des 3ème et 4ème étages du bâtiment Eurostation, situé Place Victor Horta 40 à 1060 Bruxelles, qui est géré par la Régie des Bâtiments.

Le SdPSP n'est actuellement pas en possession d'un certificat-énergie. Ce point sera dès lors mis à l'agenda de la prochaine réunion du Comité de gestion de l'Eurostation.

C. Cabinet

En ce qui concerne mon cabinet: je n'ai pas encore reçu de certificat énergétique.

Voor het gebouw te Kortrijk, Keer der Vlamingenstraat, 6: worden hoofdzakelijk aanbevolen: een betere isolatie van het dak en van de buitenmuren, het vervangen van de ramen door superisolerend glas, de jaarlijkse evaluatie van de verwarmingsregeling, het plaatsen van tijdmeters op de productie van warm water voor het sanitair en de isolatie van de leidingen en het plaatsen van compacte tl-lampen.

2. De investeringen voor het isoleren van de drie betrokken gebouwen kunnen enkel op middellange termijn worden gepland.

Ter informatie moet echter worden opgemerkt dat, naar aanleiding van een energieaudit betreffende de Zuidertoren, er reeds isolatiewerken werden uitgevoerd, met name rond het trappenhuis van de noodtrap, over de gehele lengte.

B. Pensioendienst voor de Overheidssector.

Wat de Pensioendienst voor de overheidssector (PDOS) betreft, deel ik u mee dat deze dienst, die onder mijn bevoegdheid valt, sedert december 2004 huurder is van de 3de en 4de verdiepingen van het gebouw "Eurostation", gevestigd Victor Hortaplein 40 te 1060 Brussel, dat wordt beheerd door de Regie der gebouwen.

De PDOS is momenteel niet in het bezit van een energiecertificaat. Dit punt zal dientengevolge op de agenda van de volgende vergadering van het Beheerscomité van Eurostation worden geplaatst.

C. Kabinet

Wat betreft mijn kabinet, heb ik nog geen energiecertificaat ontvangen.

**DO 2011201206003**

**Question n° 10 de madame la députée Rita De Bont du 06 janvier 2012 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Pensions:**

*Entreprises et services publics fédéraux. - Politique de santé (QE 96).*

Quelque 60% des citoyens passent plus d'un tiers de leur vie active sur leur lieu de travail. On a constaté que l'absentéisme est dû pour 30% aux conditions de travail. De mauvaises habitudes alimentaires et un manque d'activité physique entraînent non seulement des problèmes de santé comme l'obésité mais ont également une incidence considérable et inattendue sur la productivité et la durée de la carrière active. Ces facteurs ont en outre un impact négatif sur le budget de l'INAMI. La promotion de la santé au travail se justifie donc pleinement.

**DO 2011201206003**

**Vraag nr. 10 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 06 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen:**

*Federale overheidsdiensten en overheidsbedrijven. - Gezondheidsbeleid (SV 96).*

Ruim 60% van de bevolking spendeert meer dan een derde van haar actieve tijd op het werk. Er werd vastgesteld dat 30% van het ziekteverzuim verband houdt met de arbeidsomstandigheden. Slechte voedings- en bewegingsgewoonten hebben niet enkel gezondheidsproblemen als overgewicht tot gevolg. Ze hebben een opvallende en onverwachte impact op de productiviteit en de duur van de actieve loopbaan om van de negatieve impact op het budget van het RIZIV nog te zwijgen. Reden genoeg om gezondheid op de werkvloer te bevorderen.

Jobfit, une initiative du *Vlaams Instituut voor Gezondheidspromotie en Ziektepreventie* (VIGez), encourage les travailleurs à manger sainement et à bouger davantage au travail. Trois recueils de recommandations aux entreprises ont dès lors été publiés, étant donné qu'actuellement, seulement 9% des entreprises misent effectivement sur une alimentation saine.

Le gouvernement et les entreprises publiques sont censés donner l'exemple.

1. Le Service public fédéral (SPF) et les entreprises publiques qui relèvent de vos compétences mènent-ils une politique de santé?

2. Dans l'affirmative, cette politique est-t-elle axée sur une alimentation saine, la pratique du sport, la qualité de l'air et de l'environnement intérieur ou sur d'autres domaines tels que la désintoxication, la lutte contre le stress, etc.?

3. Dans la négative, envisagez-vous d'encourager une telle politique?

**Réponse du vice-premier ministre et ministre des Pensions du 09 février 2012, à la question n° 10 de madame la députée Rita De Bont du 06 janvier 2012 (N.):**

A. Office National des Pensions.

1. L'Office national des pensions, Institution publique de sécurité sociale, mène une politique de santé en faveur de son personnel. Il soutient l'application correcte de la réglementation "Bien-être", en collaboration avec le service Prévention et la protection au travail et accorde une attention particulière à la santé comme au bien-être social et psychosocial de chacun de ses collaborateurs.

2. La politique de santé menée par l'ONP a notamment pour objectif d'offrir une alimentation saine et équilibrée à ses collaborateurs sur le lieu de travail. Un diététicien externe a ainsi été chargé d'effectuer l'analyse des repas proposés au personnel et a formulé des suggestions. Un suivi du catering est prévu et on veille à ce que l'alimentation soit équilibrée. Un fruit frais est périodiquement offert à l'ensemble du personnel pour le sensibiliser dans ce domaine.

L'institution sensibilise et soutient aussi ses agents à la pratique du sport. Parmi les actions "Bouger plus" intervenues l'on peut citer:

- La participation annuelle à des évènements sportifs collectifs comme Les 20KM de Bruxelles, Ekiden Run.

- L'organisation une fois l'an d'une "journée sportive" qui permet au personnel de découvrir diverses activités sportives

Jobfit, een initiatief van het Vlaams Instituut voor Gezondheidspromotie en Ziektepreventie (VIGez), stimuleert werknemers om gezonder te eten en meer te bewegen op het werk en publiceerde drie gidsen met aanbevelingen voor bedrijven daar er momenteel maar 9% van de bedrijven effectief inzet op gezonde voeding.

Van de overheid en overheidsbedrijven mag verwacht worden dat zij een voorbeeldfunctie vervullen.

1. Wordt er een gezondheidsbeleid gevoerd in de Federale Overheidsdienst (FOD) en de overheidsbedrijven onder uw verantwoordelijkheid?

2. Zo ja, heeft dit beleid betrekking op gezonde voeding, beweging, schone lucht en kwaliteit van het binnen milieu of andere deelgebieden als ontwenning, antistress, enzovoort?

3. Zo neen, overweegt u een dergelijk beleid aan te moedigen?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Pensioenen van 09 februari 2012, op de vraag nr. 10 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 06 januari 2012 (N.):**

A. Rijksdienst voor Pensioenen.

1. Als openbare instelling van sociale zekerheid voert de Rijksdienst voor Pensioenen een beleid waarin de gezondheid van haar medewerkers centraal staat. Ze ziet toe op de correcte toepassing van de reglementering "Welzijn", in samenwerking met de dienst voor Preventie en Bescherming op het Werk, en besteedt een bijzondere aandacht aan de gezondheid en het maatschappelijk en psychosociaal welzijn van elke medewerker.

2. Eén van de doelstellingen van het gezondheidsbeleid van de RVP is het aanbieden van een gezonde en evenwichtige voeding aan haar medewerkers op de werkplek. Er werd een externe diëtist aangesteld om de maaltijden te analyseren die aan het personeel worden aangeboden en om voorstellen te formuleren. Er is voorzien in een opvolging van de catering en er wordt over gewaakt dat de voeding evenwichtig is. Er wordt regelmatig een vers stuk fruit aangeboden aan het voltallige personeel om hen op dit vlak te sensibiliseren.

De instelling zet haar personeel ook aan om meer te sporten en zorgt voor de nodige ondersteuning. Denken we bijvoorbeeld aan de acties in het kader van "Meer bewegen":

- De jaarlijkse deelname aan grote sportevenementen zoals de 20km van Brussel, Ekiden Run.

- De organisatie van een jaarlijkse "sportdag" die het personeel kennis laat maken met diverse sportactiviteiten.

- La sensibilisation à l'usage du vélo et au développement durable par l'adhésion de l'ONP à la campagne Friday-Bikeday et la souscription à l'action continue Bike to work.

- L'organisation de cours de tai-chi en ses locaux.

D'autres politiques comme la protection contre le tabagisme, la prévention des assuétudes au travail (alcool, drogues) sont appliquées dans l'institution et font l'objet d'évaluations régulières en groupes de travail.

La prévention du stress lié au travail fait l'objet d'une attention particulière et fait partie intégrante de sa politique " bien-être ". Un groupe de travail suit cette problématique. Des campagnes de sensibilisation destinées aux chefs hiérarchiques sont intervenues. Des sessions de groupe de " gestion du stress " sont par ailleurs régulièrement organisées sur inscription des membres du personnel.

3. Sans objet.

B. Service des pensions du Secteur Public.

1. Le Service des Pensions du Secteur public (SdPSP) ne mène pas actuellement une véritable politique de santé.

2. Néanmoins, le SdPSP offre à ses membres du personnel un nombre de mesures qui sont en relation avec 'la santé sur le lieu de travail'. Ainsi les membres du personnel peuvent bénéficier d'une prime de sport ou de culture d'un montant de max. 50,00 euros par membre du personnel grâce à un accord de collaboration avec l'asbl Service Social du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement et du SPF Sécurité sociale. Ce Service Social organise plusieurs fois par an des excursions culturelles pour lesquelles une dispense de service est accordée. De plus, les membres du personnel bénéficient quotidiennement d'un quart d'heure pendant l'heure de midi à charge de l'employeur, de sorte qu'ils aient une possibilité supplémentaire de profiter d'un moment de détente durant la journée de travail.

3. Dans un futur proche, le SdPSP planifiera un certain nombre d'autres activités en rapport avec 'la santé sur le lieu de travail' notamment des campagnes concernant l'alcoolisme et la gestion du stress.

- Het personeel warm maken voor het gebruik van de fiets en voor duurzame ontwikkeling via de deelname van de RVP aan de campagne Friday-Bikeday en de deelname van de permanente actie Bike to work.

- Het organiseren van lessen tai-chi in de lokalen van de RVP.

Andere beleidsvormen zoals de bescherming tegen het roken en de strijd tegen alcohol- en drugverslaving worden ook toegepast in de instelling en worden regelmatig geëvalueerd binnen werkgroepen.

De strijd tegen werkgerelateerde stress geniet de bijzondere aandacht van de RVP en maakt noodzakelijk deel uit van het "welzijnsbeleid". Een werkgroep staat in voor de opvolging van deze problematiek. Voor de hiërarchische meerderen werden er sensibiliseringscampagnes georganiseerd. Er worden bovendien regelmatig groepsessies "stressbeheer" georganiseerd in functie van het aantal ingeschreven personeelsleden.

3. Niet van toepassing.

B. Pensioendienst voor de Overheidssector.

1. De Pensioendienst voor de Overheidssector (PDOS) voert momenteel nog geen doorgedreven gezondheidsbeleid.

2. Op dit moment biedt de PDOS aan haar personeelsleden een aantal specifieke voorzieningen die wel rechtstreeks verband houden met 'gezondheid op de werkvloer'. Zo kunnen de personeelsleden genieten van een sport- of cultuurpremie ten belope van max. 50,00 euro per personeelslid vanuit een samenwerkingsakkoord met de vzw Sociale dienst van de FOD Volksgezondheid, veiligheid van de voedselketen en leefmilieu en van de FOD Sociale Zekerheid. De vzw Sociale Dienst organiseert ook enkele keren per jaar culturele uitstappen waarvoor een dienstvrijstelling wordt toegekend. Daarenboven genieten de personeelsleden van de PDOS dagelijks van een kwartier betaalde middagpauze, zodat alle personeelsleden voldoende de kans krijgen om een moment van ontspanning in te lassen tijdens de werkdag.

3. Voor de nabije toekomst plant de PDOS een aantal verdere acties met betrekking tot 'gezondheid op de werkvloer' waaronder een anti-alcoholcampagne en een aanpak rond stressbeheersing.

**DO 2011201206023**

**Question n° 11 de madame la députée Rita De Bont du 09 janvier 2012 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Pensions:**

*La répétition des sommes payées indûment au titre de pensions de retraite et de survie. (QE 95)*

L'intégralité des sommes perçues indûment par un pensionné doivent être remboursées. La décision relative à la répétition de l'indu doit être envoyée sous pli recommandé. Certaines limites s'appliquent cependant à une telle récupération. Les prestations payées indûment ne peuvent être récupérées que dans un délai de six mois à compter de la date où le paiement a été effectué. Ce délai est cependant porté à trois ans lorsque les sommes indues ont été obtenues à la suite de déclarations frauduleuses ou de l'abstention par le pensionné d'effectuer une déclaration prescrite par une disposition légale ou résultant d'un engagement souscrit antérieurement. Le délai s'élève également à trois ans en cas de dépassement des limites de revenus provenant d'un travail autorisé. La répétition de l'indu peut s'effectuer par le biais d'un remboursement ou par une retenue sur les futurs arrérages de la pension.

1. a) Quels montants de pensions de retraite et de survie payés indûment ont dû être remboursés par les intéressés en 2008, 2009 et 2010?

b) Quels montants ont été effectivement récupérés?

2. a) Quels montants de pensions de retraite et de survie perçus frauduleusement ont dû être remboursés par les intéressés en 2008, 2009 et 2010?

b) Quels montants ont été effectivement récupérés?

3. a) Quelle est la répartition par groupe de nationalités (Belges, citoyens de l'UE et étrangers hors UE) des personnes qui ont dû rembourser en 2008, 2009 et 2010 des sommes payées indûment au titre de pensions de retraite et de survie?

b) Quels étaient les montants concernés pour chaque groupe de nationalités?

4. a) Quelle est la répartition par groupe de nationalités (Belges, citoyens de l'UE et étrangers hors UE) des personnes qui ont dû rembourser en 2008, 2009 et 2010 des pensions de retraite et de survie perçues frauduleusement?

b) Quels étaient les montants concernés pour chaque groupe de nationalités?

**DO 2011201206023**

**Vraag nr. 11 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 09 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen:**

*De terugvordering van onverschuldigd betaalde rust- en overlevingspensioenen. (SV 95)*

Alle sommen die een gepensioneerde ten onrechte ontvangen heeft, moeten terugbetaald worden. De beslissing over een terugvordering van onverschuldigde betalingen moet per aangetekende brief verstuurd worden. Deze terugvordering kan echter niet onbeperkt plaatsvinden. Ten onrechte uitbetaalde prestaties kunnen slechts teruggevorderd worden gedurende een termijn van zes maanden te rekenen vanaf de datum waarop de uitbetaling is geschied. De termijn van zes maanden wordt echter op drie jaar gebracht wanneer de onverschuldigde sommen werden verkregen door bedrieglijke verklaringen of door het niet-afleggen door de gepensioneerde van een verklaring die wettelijk voorgeschreven is of die volgt uit een vroeger aangegane verbintenis. De termijn is eveneens drie jaar bij de overschrijding van de inkomensgrenzen van toegelaten arbeid. De terugvordering kan gebeuren door terugstorting of door inhouding op de in de toekomst uit te keren pensioentermijnen.

1. a) Welke bedragen aan onverschuldigd betaalde rust- en overlevingspensioenen werden tijdens de jaren 2008, 2009 en 2010 teruggevorderd?

b) Welke bedragen werden effectief gerecupereerd?

2. a) Welke bedragen aan onverschuldigd betaalde rust- en overlevingspensioenen werden tijdens de jaren 2008, 2009 en 2010 teruggevorderd wegens fraude?

b) Welke bedragen werden effectief gerecupereerd?

3. a) Wat was de verdeling per nationaliteitsgroep (Belgen, EU-burgers en niet-EU-vreemdelingen) van de personen die tijdens de jaren 2008, 2009 en 2010 het voorwerp uitmaakten van een terugvordering van onverschuldigd betaalde rust- en overlevingspensioenen?

b) Om welke bedragen ging het voor elke nationaliteitsgroep?

4. a) Wat was de verdeling per nationaliteitsgroep (Belgen, EU-burgers en niet-EU-vreemdelingen) van de personen die tijdens de jaren 2008, 2009 en 2010 het voorwerp uitmaakten van een terugvordering van onverschuldigd betaalde rust- en overlevingspensioenen wegens fraude?

b) Om welke bedragen ging het voor elke nationaliteitsgroep?

5. a) Quelles étaient les dix nationalités les plus représentées parmi les personnes qui ont dû rembourser en 2008, 2009 et 2010 des sommes payées indûment au titre de pensions de retraite et de survie?

b) Quels étaient les montants concernés pour chacune de ces nationalités?

6. a) Quelles étaient les dix nationalités les plus représentées parmi les personnes qui ont dû rembourser en 2008, 2009 et 2010 des pensions de retraite et de survie perçues frauduleusement?

b) Quels étaient les montants concernés pour chacune de ces nationalités?

**Réponse du vice-premier ministre et ministre des Pensions du 13 février 2012, à la question n° 11 de madame la députée Rita De Bont du 09 janvier 2012 (N.):**

Les informations demandées ne peuvent être livrées dans le délai normal de la question écrite. Elles sont envoyées dès qu'elles seront disponibles.

5. a) Wat waren de tien meest voorkomende nationaliteiten van de personen die tijdens de jaren 2008, 2009 en 2010 het voorwerp uitmaakten van een terugvordering van onverschuldigd betaalde rust- en overlevingspensioenen?

b) Om welke bedragen ging het voor elk van deze nationaliteiten?

6. a) Wat waren de tien meest voorkomende nationaliteiten van de personen die tijdens de jaren 2008, 2009 en 2010 het voorwerp uitmaakten van een terugvordering van onverschuldigd betaalde rust- en overlevingspensioenen wegens fraude?

b) Om welke bedragen ging het voor elk van deze nationaliteiten?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Pensioenen van 13 februari 2012, op de vraag nr. 11 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 09 januari 2012 (N.):**

De gevraagde gegevens kunnen niet geleverd worden binnen de normale termijn van de schriftelijke vraag. Ze worden toegestuurd van zodra beschikbaar.

**DO 2011201206077**

**Question n° 12 de madame la députée Leen Dierick du 11 janvier 2012 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Pensions:**

*Date de prise de cours de la pension. (QE 42)*

L'une des recommandations du rapport annuel 2009 du Service de médiation pour les Pensions aborde le problème suivant: dans le régime de pension du secteur public, la pension de retraite ou de survie prend cours lorsqu'elle est octroyée, même si cet octroi n'est pas suivi d'une liquidation du montant. Dans les régimes de pension des travailleurs salariés et des travailleurs indépendants, en revanche, la pension prend cours effectivement et pour la première fois lorsque l'avantage est payé pour la première fois.

La loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pensions est commune aux trois grands services des pensions. Cependant, la lecture de cette loi par le SPSP (Service des Pensions du Secteur Public) diffère de celle qu'en font l'ONP (Office national des Pensions) et l'INASTI (Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants).

Les même textes de loi, à peu de choses près, sont l'objet de deux interprétations divergentes, ce qui remet en question le principe de la sécurité juridique et constitue une source possible de discrimination.

**DO 2011201206077**

**Vraag nr. 12 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 11 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen:**

*De ingangsdatum van het pensioen. (SV 42)*

In het jaarverslag 2009 van de Ombudsdienst Pensioenen wordt bij de aanbevelingen aangekaart dat in het pensioenstelsel van de openbare sector het rust- of overlevingspensioen ingaat wanneer het wordt toegekend, ook al wordt deze toekenning niet gevolgd door een betaling. In de pensioenregeling voor werknemers en zelfstandigen daarentegen gaat het daadwerkelijk en voor de eerste maal in wanneer het voordeel de eerste keer wordt betaald.

De wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen is gemeenschappelijk voor de drie grote pensioendiensten. Nochtans verschilt de lezing van deze wet door de PDOS (Pensioendienst voor de overheidssector) van deze door de RVP (Rijksdienst van Pensioenen) of het RSVZ (Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen).

Er bestaan twee uiteenlopende interpretaties van quasi dezelfde wetteksten wat het principe van de rechtszekerheid op de helling zet en een mogelijke bron van discriminatie inhoudt.

1. Quelles mesures pourriez-vous prendre pour mettre fin à cette ambiguïté?

2. Quelles initiatives légales pourriez-vous prendre pour clarifier la loi en vigueur dans ce domaine et pour mettre ainsi un terme à la différence de traitement entre les pensionnés du secteur public et ceux du secteur privé (travailleurs salariés et travailleurs indépendants)?

**Réponse du vice-premier ministre et ministre des Pensions du 10 février 2012, à la question n° 12 de madame la députée Leen Dierick du 11 janvier 2012 (N.):**

La loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pensions est divisée en trois livres. Chaque livre contient des mesures d'harmonisation pour chaque régime de pensions en particulier. Le livre I contient les mesures d'harmonisation dans le régime de pensions du secteur public, le livre II celles dans le régime de pensions des travailleurs salariés et le livre III celles dans le régime de pensions des travailleurs indépendants.

Le libellé des dispositions du Livre Ier qui concernent l'octroi de la pension de survie du secteur public ne permet aucune autre interprétation que celle de l'octroi à partir du premier jour du mois qui suit celui au cours duquel le conjoint est décédé. Si cet octroi est subordonné à l'introduction d'une demande et que cette demande n'est pas parvenue au Service des Pensions du Secteur public dans l'année qui suit le jour du décès, la pension de survie sera accordée à partir du premier jour du mois qui suit celui au cours duquel la demande est parvenue au Service des Pensions du Secteur public.

En outre, dans le régime de pensions du secteur public, à l'inverse du régime de pensions des travailleurs salariés et des indépendants, il est tenu compte du droit à pension de survie du conjoint divorcé.

Quand, au décès du donnant droit, il y a simultanément un conjoint divorcé et un conjoint survivant, le conjoint divorcé est déchu de ses droits à pension si sa demande de pension n'est pas parvenue au Service des Pensions du Secteur public dans l'année qui suit le jour du décès de son ex-conjoint. Dans ce cas, la pension entière est attribuée au conjoint survivant.Le montant de la pension de survie doit donc être, ou non, partagé entre le conjoint survivant et le conjoint divorcé selon que ce dernier a droit, ou non, à une pension de survie.

1. Welke maatregelen kan nemen om deze dubbelzinnigheid op te heffen?

2. Welke wettelijke initiatieven kunnen genomen worden om de wet ter zake te verduidelijken en zodoende een einde te maken aan het verschil in behandeling tussen de gepensioneerden in de openbare sector en deze in de privésector (werknemers en zelfstandigen)?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Pensioenen van 10 februari 2012, op de vraag nr. 12 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 11 januari 2012 (N.):**

De wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen is onderverdeeld in drie boeken. Elk boek bevat maatregelen tot harmonisering die betrekking hebben op elke pensioenregeling afzonderlijk. Boek I bevat de maatregelen tot harmonisering in de pensioenregeling van de overheidssector, Boek II deze in de pensioenregeling voor werknemers en Boek III die in de pensioenregeling der zelfstandigen.

De bewoordingen van de artikelen in Boek I die betrekking hebben op de toekenning van het overlevingspensioen van de overheidssector laten geen enkele andere interpretatie toe dan dat het overlevingspensioen ingaat op de eerste dag van de maand volgend op die waarin de echtgenoot overleden is. Indien de toekenning van het overlevingspensioen afhankelijk is van het indienen van een aanvraag, gaat het overlevingspensioen in op de eerste dag van de maand volgend op die tijdens welke de aanvraag bij de PDOS is toegekomen indien die aanvraag niet bij de PDOS is toegekomen tijdens het jaar volgend op de overlijdensdatum.

Bovendien moet in de pensioenregeling van de overheidssector, anders dan in de pensioenregelingen van de werknemers en de zelfstandigen, rekening worden gehouden met het recht op overlevingspensioen van de uit de echt gescheiden echtgenoot.

Wanneer er bij het overlijden van een rechtgever tegelijk een uit de echt gescheiden echtgenoot en een langstlevende echtgenoot is, verliest de uit de echt gescheiden echtgenoot zijn rechten op pensioen als zijn pensioenaanvraag niet bij de PDOS is toegekomen tijdens het jaar volgend op de overlijdensdatum van zijn ex-echtgenoot. In dat geval wordt het volledige pensioen toegekend aan de langstlevende echtgenoot. Het bedrag van het overlevingspensioen moet dus al dan niet worden verdeeld tussen de langstlevende echtgenoot en de echtgescheiden echtgenoot naargelang de echtgescheiden echtgenoot al dan niet recht heeft op een overlevingspensioen.

Il est donc très important pour le conjoint divorcé qui veut prétendre à la pension de survie, qu'il soit établi que son droit à la pension de survie a pris cours, même si le paiement de celle-ci doit être suspendu en raison du fait que ses revenus professionnels dépassent la limite autorisée. Le conjoint divorcé est de cette seule façon assuré de son droit à la pension de survie.

Si dans le régime de pensions du secteur public, la pension de survie prenait seulement cours à partir du moment où elle est payée pour la première fois, en cas de partage de la pension de survie entre un conjoint survivant et un conjoint divorcé - partage dans lequel la pension du conjoint survivant est payée et pas celle du conjoint divorcé, en raison du fait de revenus professionnels trop élevés - on ne pourrait pas tenir compte, pour l'établissement de la pension de survie du conjoint survivant, de la pension de survie du conjoint divorcé et la pension entière devrait être attribuée au conjoint survivant.

Sur la base des dispositions légales actuelles du régime de pensions du secteur public, il n'est donc possible de reculer la date de prise de cours de la pension à une date ultérieure qu'en reportant la demande de pension à une date ultérieure.

Les ayants droit dont la pension de survie est attribuée d'office - contrairement à ce qui est indiqué dans le rapport annuel 2009 du Collège des médiateurs Pensions - peuvent refuser cet octroi s'ils ne veulent pas, ou provisoirement, bénéficier de cette pension (cfr.la circulaire ministérielle du 17 septembre 1998 relative à l'application de la loi du 11 avril 1995 visant à instituer la "charte" de l'assuré social et de l'arrêté royal du 16 juillet 1998 portant exécution pour les régimes de pensions du secteur public de la loi du 11 avril 1995 visant à instituer la charte de l'assuré social).

Voor de uit de echt gescheiden echtgenoot die aanspraak wenst te maken op het overlevingspensioen is het dus van cruciaal belang dat wordt vastgesteld dat zijn recht op overlevingspensioen is ingegaan, ook al moet de betaling ervan geschorst worden omdat zijn beroepsinkomsten de inkomensgrens overschrijden. Enkel op deze wijze is de uit de echt gescheiden echtgenoot zeker van zijn recht op overlevingspensioen.

Indien in de pensioenregeling van de overheidssector het pensioen slechts zou ingaan vanaf het ogenblik dat het de eerste maal betaald wordt, zou bij een verdeling van een overlevingspensioen tussen een langstlevende echtgenoot en een uit de echt gescheiden echtgenoot - waarbij het overlevingspensioen van de langstlevende echtgenoot wel betaalbaar is en dat van de uit de echt gescheiden echtgenoot niet omdat zijn beroepsinkomsten te hoog zijn - voor de vaststelling van het overlevingspensioen van de langstlevende echtgenoot geen rekening kunnen gehouden worden met het overlevingspensioen van de uit de echt gescheiden echtgenoot en zou het volledige pensioen moeten toegekend worden aan de langstlevende echtgenoot.

Binnen de huidige wettelijke bepalingen van de pensioenregeling van de overheidssector is het dus slechts mogelijk de ingangsdatum van het pensioen naar een latere datum te verschuiven door de aanvraag om overlevingspensioen naar een latere datum uit te stellen.

De rechthebbenden wiens overlevingspensioen ambtshalve wordt toegekend, kunnen - in tegenstelling tot wat wordt vermeld in het jaarverslag 2009 van de Ombudsdienst Pensioenen - deze toekenning weigeren indien zij dit overlevingspensioen niet of voorlopig niet wensen te genieten (zie ministeriële omzendbrief van 17 september 1998 met betrekking tot de toepassing van de wet van 11 april 1995 tot invoering van het "Handvest" van de sociaal verzekerde en het koninklijk besluit van 16 juli 1998 tot uitvoering voor de pensioenstelsels van de openbare sector van de wet van 11 april 1995 tot invoering van het handvest van de sociaal verzekerde).

Modifier la loi du 15 mai 1984, pour arriver à un même traitement entre les pensionnés du secteur public et ceux du secteur privé, toucherait en outre à un des principes fondamentaux de la législation sur les pensions du secteur public, à savoir que la pension est calculée sur la base de la législation en vigueur à sa date de prise de cours. Reporter la date de prise de cours au moment où la pension est payée, suite à la réduction des revenus professionnels, signifie également que cette pension devrait être calculée sur la base de la législation en vigueur au moment de cette date de prise de cours postposée.

Cette façon de travailler pourrait donner lieu à une spéculation concernant les modifications législatives futures et pourrait empêcher l'établissement rapide de rapports juridiques définitifs, ce qui n'est pas opportun du point de vue politique et du point de vue des pensionnés.

La détermination de la date de prise de cours d'une pension du secteur public entraîne comme conséquence que le titulaire d'une telle pension court le risque que le paiement de sa pension soit suspendu jusqu'à la fin d'une année calendrier, même s'il a cessé son activité avant la fin de cette année et même si aucun arrérage de pension n'a jamais été effectivement payé. Comme signalé plus haut, une solution à ce problème ne peut être recherchée dans une modification de la date de prise de cours de la pension mais dans une adaptation des règles de cumuls. Aussi, j'ai demandé au Service des Pensions du Secteur public d'examiner les possibilités qui existeraient en la matière.

De wet van 15 mei 1984 wijzigen om tot eenzelfde behandeling te komen tussen de gepensioneerden van de overheidssector en deze van de privésector zou bovendien raken aan één van de fundamentele principes van de pensioenwetgeving van de overheidssector, namelijk dat het pensioen wordt berekend in de wetgeving van kracht op de ingangsdatum. De ingangsdatum uitstellen tot op het ogenblik dat het pensioen betaalbaar wordt ingevolge vermindering van de beroepsinkomsten betekent dan ook dat dit pensioen zou moeten berekend worden op basis van de wetgeving van kracht op het ogenblik van deze uitgestelde ingangsdatum.

Deze werkwijze zou speculatie omtrent toekomstige wetswijzigingen in de hand werken en zou het snel tot stand komen van definitieve rechtsverhoudingen verhinderen, wat zowel vanuit beleidsmatig oogpunt als vanuit het oogpunt van de gepensioneerde niet is aangewezen.

Het vaststellen van de ingangsdatum van het pensioen van de overheidssector brengt mee dat een gepensioneerde van de overheidssector het risico loopt dat de uitbetaling van zijn pensioen geschorst blijft tot het einde van het kalenderjaar, zelfs indien hij die activiteit vóór het einde van het kalenderjaar stopzet en dat er nooit een pensioenbedrag effectief uitbetaald werd. Een oplossing voor dit probleem kan, zoals hoger gesteld niet gevonden worden door de ingangsdatum van het pensioen te veranderen, maar dient gezocht te worden in een aanpassing van de cumulatieregeling. Ik heb dan ook aan de Pensioendienst van de overheidssector gevraagd de mogelijkheden die zich op dat vlak voordoen te onderzoeken.

## Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales

**DO 2011201205326**

**Question n° 15 de madame la députée Carina Van Cauter du 14 décembre 2011 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:**

*Indemnités d'incapacité de travail et d'invalidité. - Ayants droit. - Séjour en prison (QE 421).*

Le paiement des indemnités d'incapacité de travail ou d'invalidité à des travailleurs n'est pas suspendu au cours d'un éventuel séjour en prison. Au cours de cette période, toutefois, l'ayant droit sans charge de famille ne peut prétendre qu'à la moitié du montant des indemnités.

1. Combien de bénéficiaires d'indemnités d'incapacité de travail ou d'invalidité avec charge de famille ont-ils perçu des indemnités durant leur séjour en prison au cours des années 2008, 2009 et 2010?

2. Quel coût ont représenté les indemnités d'incapacité de travail et d'invalidité versées à des ayants droit qui ont séjourné en prison?

3. Combien d'ayants droit sans charge de famille ont-ils perçu la moitié de leurs indemnités d'incapacité de travail ou d'invalidité durant leur séjour en prison?

4. Quel coût ont représenté les indemnités versées à des ayants droit sans charge de famille qui ont séjourné en prison?

**Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 08 février 2012, à la question n° 15 de madame la députée Carina Van Cauter du 14 décembre 2011 (N.):**

Cette question relève de la compétence de mon collègue le secrétaire d'État aux Affaires sociales, aux Familles et aux Personnes handicapées, chargé des Risques professionnels, monsieur Philippe Courard (Question n° 42 du 9 février 2012).

## Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen

**DO 2011201205326**

**Vraag nr. 15 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Carina Van Cauter van 14 december 2011 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:**

*Arbeidsongeschiktheidsuitkeringen en invaliditeitsuitkeringen. - Rechthebbenden. - Verblijf in gevangenis (SV 421).*

De betaling van de arbeidsongeschiktheidsuitkering of invaliditeitsuitkering aan werknemers wordt niet geschorst tijdens de periode dat een rechthebbende verblijft in de gevangenis. De gerechtigde zonder gezinslast kan tijdens deze periode wel maar aanspraak maken op de helft van het bedrag van de uitkering.

1. Hoeveel rechthebbenden op een arbeidsongeschiktheidsuitkering of invaliditeitsuitkering met gezinslast kregen tijdens hun verblijf in de gevangenis een uitkering tijdens de jaren 2008, 2009 en 2010?

2. Wat was de kost van de invaliditeitsuitkeringen en arbeidsongeschiktheidsuitkeringen voor rechthebbenden die in de gevangenis verbleven?

3. Hoeveel rechthebbenden zonder gezinslast hebben tijdens hun verblijf in de gevangenis de helft van hun invaliditeitsuitkering of arbeidsongeschiktheidsuitkering gekregen?

4. Wat was de kost van de uitkeringen aan rechthebbenden zonder gezinslast die in de gevangenis verbleven?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 08 februari 2012, op de vraag nr. 15 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Carina Van Cauter van 14 december 2011 (N.):**

Het onderwerp van uw vraag behoort tot de bevoegdheid van mijn collega de staatssecretaris voor Sociale Zaken, Gezinnen en Personen met een handicap, belast met Beroepsrisico's, de heer Philippe Courard (Vraag nr. 42 van 9 februari 2012).

**DO 2011201205473**

**Question n° 27 de monsieur le député Georges Gilkinet du 15 décembre 2011 (Fr.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:**

*La fraude aux chèques-repas par certaines villes et communes. - Les conclusions définitives de l'ONSS (QE 222).*

En réponse à ma question écrite du 13 septembre 2010, relative à des fraudes aux chèques-repas commises par certaines administrations locales, vous m'avez indiqué que l'enquête diligentée à ce sujet par l'ONSS-APL (Office National de Sécurité Sociale des Administrations Provinciales et Locales) devait être clôturée pour le 31 décembre 2010 (question n° 38, *Questions et Réponses*, Chambre, 2010-2011, n° 12).

Ce délai étant échu:

1. Pouvez-vous communiquer les conclusions finales de l'enquête de l'ONSS-APL relativement à ces faits de fraude?

2. Pouvez-vous préciser à quel montant définitif sont évaluées les cotisations qui n'ont pas été perçues en raison de ces infractions?

3. Pouvez-vous communiquer si les administrations locales définitivement incriminées ont remboursé l'ensemble des sommes dues et fournir la liste de celles-ci reprenant les sommes remboursées ou à rembourser?

**Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 06 février 2012, à la question n° 27 de monsieur le député Georges Gilkinet du 15 décembre 2011 (Fr.):**

1. Comme précisé dans ma réponse à votre question n° 38 posée le 13 septembre 2010, suite à la contestation par certaines administrations provinciales ou locales de l'interprétation que donnait l'ONSSAPL à la réglementation applicable en cas d'octroi de titres-repas en remplacement ou en conversion de l'allocation de fin d'année, l'ONSSAPL a soumis à un cabinet d'avocats spécialisé en droit de la sécurité sociale les différents arguments invoqués.

**DO 2011201205473**

**Vraag nr. 27 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 15 december 2011 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:**

*Fraude met maaltijdcheques door sommige steden en gemeenten. - Eindconclusies van de RSZPPO (SV 222).*

In antwoord op mijn schriftelijke vraag van 13 september 2010 betreffende de fraude met maaltijdcheques door een aantal steden en gemeenten, deelde u mee dat de RSZPPO (Rijksdienst voor sociale zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten) zijn onderzoek naar die fraude in principe tegen 31 december 2010 zou afronden (vraag nr. 38, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2010-2011, Bulletin nr. 12).

Nu die termijn verstreken is, zou ik u de volgende vragen willen stellen:

1. Wat zijn de eindconclusies van het onderzoek dat de RZSPPO had ingesteld naar de fraude met maaltijdcheques?

2. Welk bedrag aan bijdragen kon uiteindelijk niet worden geïnd als gevolg van die fraude?

3. Hebben de plaatselijke overheidsdiensten die daadwerkelijk gefraudeerd blijken te hebben, alle verschuldigde sommen terugbetaald, en kan u ons een lijst bezorgen van die overheidsdiensten, met vermelding van de teruggestorte of nog terug te storten bedragen?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 06 februari 2012, op de vraag nr. 27 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 15 december 2011 (Fr.):**

1. Zoals wordt gesteld in mijn antwoord op uw vraag nr. 38 gesteld op 13 september 2010, heeft de RSZPPO, ingevolge de betwisting door bepaalde provinciale of lokale overheden van de interpretatie die de RSZPPO gaf aan de reglementering die van toepassing is wanneer maaltijdcheques ter vervanging of ter omzetting van een eindejaarspremie worden toegekend, de verschillende aangevoerde argumenten aan een advocatenkantoor gespecialiseerd in socialezekerheidsrecht voorgelegd.

L'avis rendu par ce cabinet d'avocat concernant les principes juridiques applicables dans cette problématique a été examiné par le Comité de gestion de l'ONSSAPL qui a décidé, le 13 décembre 2010, de faire siennes les conclusions dudit cabinet d'avocats. Cette décision a été prise de manière principielle sans que des données sur des dossiers d'employeurs particuliers aient été communiquées.

Ces principes constituent la nouvelle position officielle de l'ONSSAPL en la matière. Ils ont par ailleurs été communiqués à toutes les administrations provinciales et locales le 23 décembre 2010 (cfr. communication de l'ONSSAPL n° 2010/11).

Ces nouveaux principes diffèrent du point de vue initial de l'ONSSAPL principalement sur deux points:

- pour les agents nommés, l'article 30 de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 ne renvoie qu'à l'article 19*bis*, § 2 et non pas à l'article 19*bis*, § 1er. Il en résulte qu'en cas de conversion de la prime de fin d'année en titres-repas pour des agents nommés à titre définitif, aucune cotisation n'est due s'il est satisfait aux conditions d'exonération prévues à l'article 19*bis*, § 2, 2° à 6°;

- pour les membres du personnel contractuel, et les agents statutaires non définitifs qui ne sont pas visés par l'article 30, ce sont les modalités générales visées par l'article 19*bis*, § 1er qui s'appliquent. Etant donné que l'arrêté royal du 31 janvier 1994 a modifié, à partir du 1er avril 1994, la règle selon laquelle un titre-repas est soumis aux cotisations de sécurité sociale s'il a été ou est octroyé en remplacement ou en conversion d'une rémunération ou d'une prime, il y a lieu de vérifier si la date de ce remplacement ou de cette conversion est antérieure ou postérieure au 1er avril 1994. Si la date du remplacement ou de la conversion de la prime de fin d'année en titres-repas est antérieure au 1er avril 1994, les cotisations sont dues si les titres-repas ont été octroyés en remplacement ou en conversion d'une prime due. Tel est le cas si l'agent a un droit acquis pour l'avenir à la prime de fin d'année en vertu du statut qui lui est applicable (et qui n'est pas subordonné à une décision annuelle). S'ils ont été accordés à partir du 1er avril 1994 ou d'une date postérieure, les titres-repas octroyés en remplacement ou en conversion d'une prime de fin d'année effectivement payée seront soumis aux cotisations même si le travailleur ne pouvait faire valoir un droit à cette allocation pour l'avenir.

Het door het advocatenkantoor verleende advies betreffende de juridische principes die van toepassing zijn op deze problematiek werd onderzocht door het Beheerscomité van de RSZPPO, dat op 13 december 2010 heeft beslist de conclusies van het vermelde advocatenkantoor over te nemen. Deze beslissing werd op principiële wijze genomen zonder dat er gegevens over specifieke werkgeversdossiers werden meegedeeld.

Deze principes vormen het nieuwe officiële standpunt van de RSZPPO ter zake. Zij werden overigens aan alle provinciale en lokale overheden meegedeeld op 23 december 2010 (zie mededeling van de RSZPPO nr. 2010/11).

Deze nieuwe principes verschillen van het initiële standpunt van de RSZPPO voornamelijk op volgende twee punten:

- voor vastbenoemde personeelsleden verwijst artikel 30 van het koninklijk besluit van 28 november 1969 enkel naar artikel 19*bis*, §2, en niet naar artikel 19*bis*, § 1. Dit heeft tot gevolg dat er in geval van omzetting van de eindejaarspremie in maaltijdcheques voor vastbenoemde personeelsleden geen enkele bijdrage verschuldigd is indien aan de vrijstellingsvoorwaarden voorzien in artikel 19*bis*, § 2, 2° à 6° is voldaan;

- voor contractuele en niet-definitieve statutaire personeelsleden die niet zijn bedoeld in artikel 30, zijn de algemene modaliteiten bedoeld in artikel 19*bis*, § 1 van toepassing. Aangezien het koninklijk besluit van 31 januari 1994 vanaf 1 april 1994 de regel heeft gewijzigd volgens dewelke een maaltijdcheque aan socialezekerheidsbijdragen is onderworpen indien hij werd of wordt toegekend ter vervanging of ter omzetting van een vergoeding of een premie, dient gecontroleerd of de datum waarop deze vervanging of omzetting heeft plaatsgevonden, vóór of na 1 april 1994 valt. Indien de datum van vervanging of omzetting van de eindejaarspremie in maaltijdcheques vóór 1 april 1994 valt, zijn bijdragen verschuldigd indien de maaltijdcheques ter vervanging of ter omzetting van een verschuldigde premie werden toegekend. Dit is het geval wanneer een werknemer een verworven recht op de eindejaarspremie voor de toekomst heeft krachtens het statuut dat op hem van toepassing is (en niet afhankelijk is van een jaarlijkse beslissing). Indien de maaltijdcheques vanaf 1 april 1994 of een latere datum werden toegekend, zijn de maaltijdcheques toegekend ter vervanging of ter omzetting van een eindejaarspremie die effectief werd uitbetaald, aan bijdragen onderworpen zelfs indien de werknemer geen recht op deze premie kon doen gelden voor de toekomst.

2 et 3. Le Comité de gestion de l'ONSSAPL a décidé, lors de sa séance du 10 janvier 2011, d'appliquer la position de principe qui vient de vous être exposée dans tous les dossiers ouverts, relatifs au sujet concerné, par le service d'inspection de l'ONSSAPL, qui n'ont pas fait l'objet d'une décision judiciaire coulée en force de chose jugée.

Afin de traiter les administrations de façon non discriminatoire, ces principes seront appliqués aux contestations administratives et judiciaires qui n'ont pas encore donné lieu à une décision judiciaire ayant autorité de chose jugée.

Sur base de la nouvelle position officielle adoptée, un réexamen de tous les dossiers qui ont été ouverts par l'inspection de l'ONSSAPL était donc nécessaire et est actuellement en cours. L'application des principes retenus aux situations concrètes peut aboutir à ce que les cotisations dues soient inférieures à celles estimées initialement ou même à ce qu'aucune cotisation ne soit due. Ce n'est dès lors qu'après ce réexamen qu'il sera possible d'établir les montants restant éventuellement dus, et non payés, pour chacune des administrations concernées.

Pour la même raison, il ne m'est pas encore possible, à l'heure actuelle, de dresser la liste des administrations locales reprenant les sommes remboursées à l'ONSSAPL, ou devant l'être.

Je peux cependant vous dire qu'aucun paiement de régularisation effectué n'est affecté par la prescription (la régularisation datant de moins de 3 ans), de sorte que les employeurs qui avaient régularisé volontairement pourront demander le remboursement dans les limites de la nouvelle position officielle.

2 en 3. Het Beheerscomité van de RSZPPO heeft in zijn vergadering van 10 januari 2011 beslist het zonet toegelichte principestandpunt toe te passen op alle door de inspectiedienst van de RSZPPO geopende dossiers die betrekking hebben op deze problematiek en die niet het voorwerp hebben uitgemaakt van een in kracht van gewijsde gegane rechterlijke uitspraak.

Om de besturen op niet-discriminatoire wijze te behandelen, zullen deze principes worden toegepast op de administratieve en rechterlijke betwistingen die nog geen aanleiding hebben gegeven tot een rechterlijke uitspraak met kracht van gewijsde.

Op basis van het nieuwe officiële standpunt was het dus noodzakelijk alle door de inspectiedienst van de RSZPPO geopende dossiers aan een nieuw onderzoek te onderwerpen. Dat onderzoek is momenteel nog in uitvoering. De toepassing van de weerhouden principes op de concrete gevallen kan ertoe leiden dat de verschuldigde bijdragen lager uitvallen dan de oorspronkelijke ramingen of dat er zelfs geen bijdragen verschuldigd zijn. Het is dus pas na dit nieuwe onderzoek mogelijk om de eventueel resterende verschuldigde bedragen vast te stellen die niet werden betaald door elk van de betrokken besturen.

Om dezelfde reden is het momenteel nog niet mogelijk om een lijst op te stellen met de aan de RSZPPO terugbetaalde of nog terug te betalen bedragen voor de betrokken lokale besturen.

Ik kan u echter meedelen dat geen enkele betaling uitgevoerd ter regularisatie reeds verjaard is (de regularisatie dateert van minder dan 3 jaar geleden) zodat werkgevers die vrijwillig hebben geregulariseerd, een terugbetaling kunnen vragen binnen de grenzen van het nieuwe officiële standpunt.

**DO 2011201205494**

**Question n° 30 de monsieur le député Laurent Louis du 16 décembre 2011 (Fr.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:**

*Commercialisation d'animaux exportés de l'étranger (QE 543).*

L'article 19/5 de l'arrêté royal du 27 avril 2007 portant les conditions d'agrément des établissements pour animaux, tel que modifié par un arrêté royal du 15 novembre 2010, prévoit la mesure suivante:

"Article 19/5: Un éleveur commerçant vend uniquement des chiens ou des chats:

[...]

3° provenant de l'étranger pour autant:

que le ministre a constaté:

a) que la législation du pays d'origine impose à ses éleveurs de chiens et de chats au minimum les conditions fixées dans l'annexe III

ou

b) qu'il ressort d'une déclaration de l'autorité compétente du pays d'origine, chargée de contrôler le bien-être animal dans l'élevage d'origine, que celui-ci remplit au minimum les conditions fixées dans l'annexe III.

Le ministre publie la liste des pays et des élevages qui répondent aux conditions exigées.".

La Belgique doit donc s'assurer que les chiens vendus dans notre pays sont élevés dans les mêmes conditions qu'ils ne le seraient en Belgique. Or, bien des associations de défense des droits des animaux affirment que ce n'est pas le cas et que les normes pratiquées en Slovaquie, en Hongrie ou en République tchèque, par exemple, sont incontrôlables et intenables au regard du bien-être animal.

1. Procédez-vous à des tests réguliers pour mettre à jour la liste des pays répondant aux conditions exigées?

2. Quels sont ces conditions particulières?

**DO 2011201205494**

**Vraag nr. 30 van de heer volksvertegenwoordiger Laurent Louis van 16 december 2011 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:**

*Het in de handel brengen van dieren die afkomstig zijn uit het buitenland (SV 543).*

Artikel 19/5 van het koninklijk besluit van 27 april 2007 houdende erkenningsvoorwaarden voor inrichtingen voor dieren en de voorwaarden inzake de verhandeling van dieren, zoals gewijzigd bij het koninklijk besluit van 15 november 2010, bepaalt het volgende:

"Een kweker-handelaar verhandelt enkel honden of katten:

[...]

3° afkomstig uit het buitenland voor zover:

de minister vastgesteld heeft:

a) dat de wetgeving van het land van oorsprong aan zijn honden- en kattenfokkers ten minste de voorwaarden vastgelegd in bijlage III oplegt

of

b) dat uit een verklaring van de bevoegde autoriteit van het land van oorsprong die belast is met de controle van het dierenwelzijn in de kwekerij van oorsprong, blijkt dat deze ten minste voldoet aan de voorwaarden vastgelegd in bijlage III.

De minister publiceert de lijst van landen en van de kwekerijen die voldoen aan de vereiste voorwaarden."

Ons land moet er derhalve op toezien dat honden die hier verkocht worden, worden gefokt in dezelfde omstandigheden als in België. Volgens heel wat dierenrechtenorganisaties is dit echter niet het geval en zijn de normen die in bijvoorbeeld Slowakije, Hongarije of Tsjechië gehanteerd worden, oncontroleerbaar en onverenigbaar met het dierenwelzijn.

1. Voert u regelmatig controles uit, teneinde de lijst van landen die aan de vereiste voorwaarden voldoen, te updaten?

2. Waarin bestaan deze voorwaarden?

**Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 06 février 2012, à la question n° 30 de monsieur le député Laurent Louis du 16 décembre 2011 (Fr.):**

Comme vous le relevez, l'arrêté royal du 27 avril 2007 portant les conditions d'agrément des établissements pour animaux, a été modifié par l'arrêté royal du 15 novembre 2010, qui prévoit des conditions strictes pour la commercialisation, par les éleveurs commerçants belges, de chiens et chats provenant d'autres pays. Il s'agit d'ailleurs d'une innovation en la matière au niveau européen et la Belgique, appuyée par d'autres Etats membres, plaide pour que des mesures et initiatives soient prises au niveau de l'Union européenne.

Les conditions particulières pour permettre la commercialisation de ces animaux provenant d'élevages d'autres pays sont fixées dans l'annexe III de l'arrêté. Elles portent sur les dimensions des enclos et les soins aux animaux.

À ce jour, parmi les pays qui ont notifié leur législation aux autorités belges, la Suisse et l'Autriche ont été reconnus comme ayant une législation au moins équivalente aux conditions fixées dans l'annexe III.

Concernant les pays dont la législation n'est pas reconnue comme équivalente à l'annexe III, un certificat émanent des autorités compétentes du pays d'origine doit attester que les animaux ont été élevés dans les conditions requises dans l'annexe III.

C'est seulement si ces conditions sont respectées que les éleveurs belges peuvent commercialiser des chiens ou des chats élevés dans d'autres pays.

La liste des pays et élevages reconnus conformes à l'annexe III est mise à jour régulièrement sur le site Internet *www.health.fgov.be*

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 06 februari 2012, op de vraag nr. 30 van de heer volksvertegenwoordiger Laurent Louis van 16 december 2011 (Fr.):**

Zoals u vermeldt, werd het koninklijk besluit van 27 april 2007 houdende erkenningsvoorwaarden voor inrichtingen voor dieren gewijzigd door het koninklijk besluit van 15 november 2010, dat strikte voorwaarden oplegt voor de verhandeling door Belgische kwekers-handelaars van honden en katten afkomstig uit andere landen. Het gaat trouwens om een innovatie op Europees niveau en België, hierin gesteund door andere lidstaten, pleit ervoor om maatregelen en initiatieven op het niveau van de Europese Unie te nemen.

De bijzondere voorwaarden voor het verhandelen van deze dieren afkomstig uit kwekerijen in andere landen zijn vastgelegd in de bijlage III bij het besluit. Ze handelen over de afmetingen van de hokken en de verzorging van de dieren.

Van de landen die hun wetgeving aan de Belgische overheden hebben genotificeerd, werden op heden Zwitserland en Oostenrijk erkend als landen met een wetgeving die op zijn minst gelijkwaardige voorwaarden oplegt als deze bepaald in de bijlage III.

Wat betreft de landen waar de wetgeving geen gelijkwaardige voorwaarden oplegt als deze uit de bijlage III, moet uit een verklaring vanwege de bevoegde autoriteit van het land van oorsprong blijken dat de dieren werden gekweekt conform de voorwaarden vereist in de bijlage III.

Enkel wanneer aan deze voorwaarden is voldaan, mogen Belgische kwekers honden of katten die in andere landen werden gekweekt verhandelen.

De lijst van landen en kwekerijen die aan de voorwaarden van de bijlage III voldoen wordt op de website *www.health.fgov.be* regelmatig geüpdatet.

**DO 2011201205571**

**Question n° 35 de monsieur le député Franco Seminara du 19 décembre 2011 (Fr.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:**

*Les mises en garde de certains pays contre l'achat de produits sanitaires sur internet (QE 574).*

Face à l'explosion des achats en ligne, les autorités sanitaires de plus en plus de pays mettent en garde contre les achats de produits sanitaires sur internet dont la source pourrait être douteuse.

Ces derniers peuvent prendre plusieurs formes, qu'ils soient des produits dopants, anesthésiants, antidépresseurs ou autres.

Parmi les produits soumis à de telles suspicions, un pays comme le Canada a récemment ciblé le sperme "frais" acheté sur internet à des fins de procréation assistée, rappelant qu'il pouvait présenter des risques de maladies infectieuses.

On apprenait ainsi que ce pays a pris des dispositions en lançant une campagne de sensibilisation pour avertir ses citoyens des dangers que comporte l'utilisation de sperme de donneur obtenu de sources douteuses, comme internet, pour les fins de procréation médicalement assistée.

Des experts scientifiques s'accordent, en effet, pour dire que si elle n'est pas sélectionnée et analysée correctement, la semence pourrait transmettre à la mère et à l'enfant le virus du sida, l'hépatite B ou C, la syphilis, la chlamydia ou la gonorrhée.

Dans un contexte où la consommation de produits sanitaires achetés en ligne est en vogue, un pays comme le nôtre est fatalement exposé aux dangers de certains produits et nécessite un appel à la vigilance.

1. Conscient de votre souci pour le bien être du plus grand nombre, pourriez-vous rappeler les précautions particulières prises pour mettre en garde contre les dangers de certains produits sanitaires achetés en ligne dont la source est douteuse?

2. À l'instar du Canada pour le sperme "frais", des campagnes de sensibilisation contre l'achat de certains produits pourraient-elles voir le jour?

**DO 2011201205571**

**Vraag nr. 35 van de heer volksvertegenwoordiger Franco Seminara van 19 december 2011 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:**

*Waarschuwingen van bepaalde landen tegen de onlineaankoop van gezondheidsproducten (SV 574).*

Gelet op het toenemend succes van onlineshoppen waarschuwen de gezondheidsinstanties van een groeiend aantal landen tegen de onlineaankoop van gezondheidsproducten, omdat die van verdachte oorsprong kunnen zijn.

Het gaat daarbij om soms zeer uiteenlopende producten, zoals dopingproducten, anesthetica, antidepressiva, enz.

Canada heeft onlangs 'vers' sperma aan de lijst van verdachte producten toegevoegd, omdat het besmettelijke ziekten zou kunnen verspreiden. Vers sperma wordt op het internet aangekocht met het oog op medisch begeleide voortplanting.

Dat land heeft dus maatregelen genomen en een sensibiliseringscampagne opgezet om de burgers te wijzen op de gevaren van het gebruik van donorsperma van dubieuze herkomst, zoals sperma dat via het internet wordt aangekocht, voor medisch begeleide voortplanting.

Wetenschappers zijn het er immers over eens dat moeder en kind als gevolg van inseminatie met niet correct geselecteerd en geanalyseerd zaad besmet kunnen worden met hiv, hepatitis B en C, syfilis, chlamydia of gonorroe.

Gelet op het toenemend succes van de onlineverkoop van gezondheidsproducten wordt ons land onvermijdelijk eveneens geconfronteerd met de gevaren van bepaalde producten, en moeten de burgers tot waakzaamheid worden aangezet.

1. Zou u, gelet op uw bezorgdheid om het welzijn van de bevolking, de bijzondere voorzorgsmaatregelen kunnen opsommen die werden genomen om de bevolking te waarschuwen tegen de gevaren van bepaalde gezondheidsproducten die online kunnen worden aangekocht en waarvan de herkomst onduidelijk is?

2. Zouden er, zoals dat in Canada gebeurde met betrekking tot 'vers' sperma, geen sensibiliseringscampagnes tegen de aankoop van bepaalde producten kunnen worden opgezet?

**Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 08 février 2012, à la question n° 35 de monsieur le député Franco Seminara du 19 décembre 2011 (Fr.):**

1. J'ai maintes fois exprimé mon inquiétude face à la prolifération de pratiques douteuses sur internet. Les informations, publicités et offres en vente de divers produits de santé sont innombrables sur Internet mais elles exigent d'y opposer la plus grande prudence. À titre d'exemple, les spams orientent généralement les internautes vers des sites illégaux de vente de médicaments qui proposent en majorité des médicaments contrefaits ou falsifiés. Il est donc indispensable d'alerter le citoyen sur les risques auxquels il expose sa santé quand il achète des médicaments ou tout autre produit de santé par Internet hors du circuit légal.

C'est la raison pour laquelle j'ai activement apporté mon soutien aux deux grandes campagnes d'information qu'a lancées l'Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé (AFMPS).

La première campagne, intitulée "Médicaments par Internet? Ne surfez pas avec votre santé!" a été lancée le 19 octobre 2009. L'AFMPS y sensibilisait le grand public aux risques potentiels auxquels il expose sa santé en achetant des médicaments par Internet hors du circuit légal. L'objectif était d'alerter et d'informer le citoyen sur les risques qu'il encoure, afin qu'il puisse ensuite adopter le bon comportement pour sa santé. Et il était par ailleurs important de rappeler au grand public le rôle essentiel que jouent les médecins et les pharmaciens pour un bon usage des médicaments et des produits de santé.

Cette campagne d'envergure nationale s'articulait autour du mini-site *www.medicaments-par-internet.be*, toujours actif à ce jour. Des bannières sur différents sites Internet et MSN, des affiches dans les salles de sport, les centres de bien être et sur les campus universitaires ainsi que des annonces presse, renvoyaient vers le mini-site de la campagne.Outre le fait que le site offre toute une série de conseils orientés sur l'achat en ligne de médicaments, il met aussi l'internaute en garde contre les consultations " médicales " en ligne proposées par certains sites et contre toute une série de produits de santé généralement présentés comme miraculeux et qui relèvent purement et simplement du charlatanisme et de la tromperie.

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 08 februari 2012, op de vraag nr. 35 van de heer volksvertegenwoordiger Franco Seminara van 19 december 2011 (Fr.):**

1. Ik heb dikwijls mijn bezorgdheid geuit aangaande de woekering van dubieuze praktijken op internet. Op het internet circuleren ontelbare reclame- en informatieboodschappen en verkoopaanbiedingen voor diverse gezondheidsproducten; hier moet echter uiterst omzichtig mee worden omgaan. Zo leiden spamberichten internetgebruikers doorgaans naar illegale websites die hoofdzakelijk namaakgeneesmiddelen of vervalste geneesmiddelen te koop aanbieden. De burgers moeten dus gewaarschuwd worden voor de risico's waaraan ze hun gezondheid blootstellen door geneesmiddelen of andere gezondheidsproducten via internet te kopen, buiten het legale circuit.

Daarom heb ik de twee informatiecampagnes van het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten (FAGG) actief gesteund.

De eerste campagne, "Geneesmiddelen via Internet? Surf niet met uw gezondheid!" werd op 19 oktober 2009 gelanceerd. Met deze campagne sensibiliseerde het FAGG het grote publiek voor de mogelijke gezondheidsgevaren die men loopt door geneesmiddelen op internet te kopen, buiten het legale circuit. De bedoeling was om de burger te waarschuwen en te informeren over de risico's die hij loopt zodat hij vervolgens kan handelen in functie van wat goed is voor zijn gezondheid. Het was daarbij ook belangrijk om de essentiële rol van artsen en apothekers te herhalen voor het goede gebruik van geneesmiddelen en gezondheidsproducten.

Deze nationale campagne draaide rond de minisite *www.geneesmiddelen-via-internet.be*, die momenteel nog steeds actief is. Via banners op verschillende websites en MSN, affiches in fitness- en welnesscentra, op universitaire campussen en via aankondigingen in de pers werd verwezen naar de minisite van de campagne. Naast een reeks raadgevingen over het online aankopen van geneesmiddelen, werd de surfer ook gewaarschuwd voor online "medische" raadplegingen op bepaalde websites, en tegen een hele reeks gezondheidsproducten die meestal als wondermiddeltjes worden voorgesteld en die zonder meer kwakzalverij en bedrog zijn.

La seconde campagne média de l'AFMPS, "Un médicament n'est pas un bonbon!", a été présentée à la presse le 12 septembre 2011. Déclinée sous forme de bannières présentes sur différents sites Internet mais aussi d'annonces presse dans différents journaux et magazines ainsi que dans les transports en commun de certaines grandes villes du pays, cette campagne propose à tout un chacun douze clés pour un bon usage des médicaments afin que ceux-ci soient utilisés de manière rationnelle et sûre. L'accent est également mis sur l'importance de suivre l'avis et les recommandations du médecin et du pharmacien.

Un de ces douze thèmes concerne tout spécialement les risques liés à l'achat de médicaments par internet. Les différents messages de la campagne d'octobre 2009 sont rappelés au public. L'achat de médicaments en ligne constitue l'axe central du message, mais l'attention du public est aussi attirée sur les risques encourus et les précautions à prendre face à la diffusion d'informations sur la santé et face aux nombreux produits de santé qui sont régulièrement offerts à la vente sur internet.

2. À ce jour, les services de l'AFMPS n'ont pas relevé d'infraction dans le domaine que vous évoquez relevant soit de la loi du 19 décembre 2008 concernant le matériel corporel humain (MCH), soit de la loi du 6 juillet 2007 concernant la procréation médicalement assistée (PMA).

Pour rappel, seuls des établissements MCH agréés sont habilités à recueillir les dons de gamètes masculins ou à les importer. Ceci garantit les contrôles sanitaires prévus par la législation ainsi que la traçabilité. Toute autre pratique est interdite. La liste des établissements MCH en question est régulièrement mise à jour et est disponible sur le site de l'AFMPS.

S'il devait s'avérer que malgré tout de telles pratiques voyaient le jour chez nous, l'AFMPS prendrait les initiatives nécessaires.

De tweede mediacampagne van het FAGG, "Een geneesmiddel is geen snoepje!" werd op 12 september 2011 aan de pers voorgesteld. Voor deze campagne werden banners op verschillende websites geplaatst alsook persaankondigingen in verschillende kranten en magazines en in het openbaar vervoer van een aantal Belgische grootsteden. De campagne biedt iedereen 12 tips aan voor het goede gebruik van geneesmiddelen opdat ze op een rationele en veilige manier zouden worden gebruikt. De campagne legt ook het accent op het belang van het in acht nemen van het advies en de aanbevelingen van de arts en apotheker.

Een van de twaalf tips is gewijd aan de risico's verbonden aan de aankoop van geneesmiddelen via internet. De verschillende boodschappen uit de campagne van oktober 2009 worden aan het publiek herhaald. Het online aankopen van geneesmiddelen staat daarbij centraal, maar het publiek wordt ook gewezen op de risico's en de voorzorgen die men moet nemen ten opzichte van de verspreiding van informatie over gezondheid en ten opzichte van de talloze gezondheidsproducten die geregeld via internet te koop worden aangeboden.

2. Het FAGG heeft tot op vandaag nog geen inbreuken vastgesteld in het domein dat u aanhaalt en dat ofwel onder de wet van 19 december 2008 betreffende menselijk lichaamsmateriaal (ML) valt, ofwel onder de wet van 6 juli 2007 betreffende de medisch begeleide voortplanting (MBV).

Ter herinnering: enkel erkende ML-instellingen mogen donaties van mannelijke gameten ontvangen en invoeren. Dit waarborgt de sanitaire controles die door de wetgeving werden bepaald en de traceerbaarheid. Elke andere praktijk is verboden. De lijst van ML-instellingen waarvan sprake is, wordt regelmatig bijgewerkt en is beschikbaar op de website van het FAGG.

Mocht blijken dat dergelijke praktijken bij ons tot stand zouden komen, zal het FAGG de nodige initiatieven nemen.

**DO 2011201205573**

**Question n° 36 de monsieur le député Franco Seminara du 19 décembre 2011 (Fr.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:**

*Les dangers potentiels liés au "Bisphénol A" (QE 575).*

Les dernières révélations sur le "Bisphénol A" inquiètent de plus en plus nos citoyens sur ce produit qui semble pouvoir être, selon différentes études, à la base de divers problèmes de santé publique.

Selon une étude récente conjointe de la VUB et l'Université d'Anvers, chaque citoyen serait exposé au "Bisphénol A", que cela soit à travers différents types d'emballages, des tickets de caisse, billets de banque, matériels médicaux, dentaires et industriels.

À cet égard, l'Union européenne a d'ailleurs décidé d'interdire la production et la commercialisation en Europe de biberons contenant ce composé chimique controversé, utilisé dans la fabrication de plastiques alimentaires, à partir du 1er mars 2011.

Les conclusions toutes récentes dont a fait écho la presse sur les résultats de différentes études ont relancé les inquiétudes de l'opinion publique. Ce qui incite plusieurs pays à réfléchir à des mesures complémentaires d'interdiction d'utilisation de ce produit au nom du principe de précaution.

1. Savez-vous si d'autres études sont aujourd'hui en cours en Belgique sur le "Bisphénol A" et ses dangers pour la santé humaine?

2. Selon les informations dont vous disposez, corroborez-vous les conclusions de l'étude conjointe de la VUB et l'Université d'Anvers?

3. Au nom du principe de précaution, d'autres mesures d'interdiction ou de limitation de l'utilisation du "Bisphénol A" sont-elles en cours d'étude ou de préparation?

**DO 2011201205573**

**Vraag nr. 36 van de heer volksvertegenwoordiger Franco Seminara van 19 december 2011 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:**

*Mogelijke gevaren van bisphenol A (SV 575).*

De jongste onthullingen over bisfenol A wekken steeds meer ongerustheid bij de bevolking. Volgens diverse studies zou dat product immers een hele reeks gezondheidsproblemen kunnen veroorzaken.

Uit een recente gezamenlijke studie van de VUB en de Universiteit Antwerpen blijkt dat iedereen wel wordt blootgesteld aan bisfenol A, via diverse verpakkingsmaterialen, kassabonnen, bankbiljetten, medische en tandheelkundige materialen en industriële producten.

In dat verband heeft de Europese Unie overigens beslist om de productie en de verkoop van zuigflessen met bisfenol A in Europa met ingang van 1 maart 2011 te verbieden. Die omstreden chemische verbinding wordt immers ook gebruikt voor de productie van voedselverpakkingen.

De jongste conclusies met betrekking tot de resultaten van diverse studies, die in de pers werden bekendgemaakt, hebben de ongerustheid bij de publieke opinie opnieuw aangewakkerd. Het voorzorgsprincipe indachtig denken meerdere landen dan ook na over bijkomende verbodsregels met betrekking tot het gebruik van bisfenol A.

1. Lopen er in België momenteel nog andere studies met betrekking tot bisfenol A en de mogelijke gevaren ervan voor de volksgezondheid?

2. Kan u, op grond van de informatie waarover u beschikt, de conclusies van de gezamenlijke studie van de VUB en de Universiteit Antwerpen bevestigen?

3. Worden er overeenkomstig het voorzorgsprincipe nog andere maatregelen bestudeerd of voorbereid om het gebruik van bisfenol A te verbieden of te beperken?

**Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 09 février 2012, à la question n° 36 de monsieur le député Franco Seminara du 19 décembre 2011 (Fr.):**

1. Deux projets de recherches financés en partie ou en intégralité par le SPF SPSCAE, sont en développement. Le premier concerne une étude des substituts aux polycarbonates dans la fabrication des biberons. Plusieurs types de biberons sans Bisphénol A sont apparus sur le marché, ils seront l'objet de cette étude. Le deuxième concerne un biomonitoring de la population belge sur la présence dans l'organisme de différentes substances chimiques (Projet DEMOCOPHES).

Il s'agira ici d'évaluer l'exposition de la population à ces substances via des analyses d'urine et sanguine et ce quelle que soit la source d'exposition. Plusieurs substances sont concernées tels que certains phthalates, le Bisphénol A, le triclosan, etc. Cette étude est réalisée dans le cadre d'une étude plus large menée au niveau européen.

Le Conseil Supérieur de la Santé (CSS) travaille également sur l'exposition du consommateur via un avis en cours de rédaction intitulé "Bisphénol-A: Voies d'exposition alimentaires et non alimentaires".

Ce projet fait suite à l'avis du CSS sur le Bisphénol A, lequel avait, en urgence, émis début novembre 2011 un avis, suite à ma demande concernant la pertinence d'interdire ou non en Belgique les biberons en polycarbonate. Ce nouvel avis devrait être disponible d'ici 6 mois. La combinaison de ces études et de l'avis scientifique en cours permettra de mesurer l'exposition réelle de la population au Bisphénol A.

2. L'avis scientifique du CSS en cours permettra de corroborer ou non les conclusions de cette étude. Toutefois, le travail réalisé par l'Agence française de sécurité sanitaire de l'alimentation, de l'environnement et du travail (Anses) a d'ores et déjà mis en évidence qu'une très grande diversité d'usages, et donc de produits et articles, était susceptible de contenir du Bisphénol A (contenant et emballage alimentaire, produits informatiques, électroniques et optiques, papiers thermiques, instruments et fournitures à usage médical et dentaire, véhicule automobile, lubrifiant, etc.) ("Connaissances relatives aux usages du Bisphénol A", septembre 2011).

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 09 februari 2012, op de vraag nr. 36 van de heer volksvertegenwoordiger Franco Seminara van 19 december 2011 (Fr.):**

1. Er zijn twee onderzoeksprojecten die gedeeltelijk of geheel worden gefinancierd door de FOD VVVL in ontwikkeling. Het eerste is een studie over de substituten voor polycarbonaten bij de fabricage van zuigflessen. Verschillende modellen van zuigflessen zonder Bisfenol A zijn op de markt opgedoken en hierover zal deze studie handelen. Het tweede handelt over een biomonitoring van de Belgische bevolking naar de aanwezigheid in het organisme van verschillende chemische stoffen (Project DEMOCOPHES).

Het is de bedoeling om de blootstelling van de bevolking aan deze stoffen te evalueren via urine- en bloedanalyses en dit ongeacht de blootstellingsbron. Het gaat hierbij om verschillende stoffen, zoals sommige ftalaten, Bisfenol A, triclosan, enz. Deze studie wordt uitgevoerd in het kader van een ruimere studie op Europees niveau.

Ook de Hoge Gezondheidsraad (HGR) werkt rond de blootstelling van de consument, via een advies dat momenteel wordt opgesteld met als titel "Bisfenol-A: blootstelling via voeding of niet-voeding".

Dit project ligt in het verlengde van het advies van de HGR in verband met Bisfenol A dat bij hoogdringendheid werd uitgebracht begin november 2010, naar aanleiding van mijn vraag in verband met de relevantie van het al dan niet invoeren in België van een verbod op zuigflessen uit polycarbonaat. Het nieuwe advies zou moeten beschikbaar zijn binnen 6 maanden. Dankzij de combinatie van deze studies en het wetenschappelijk advies zal de werkelijke blootstelling van de bevolking aan Bisfenol A kunnen gemeten worden.

2. Het wetenschappelijk advies van de HGR waaraan momenteel wordt gewerkt zal het mogelijk maken om de conclusies van deze studie al dan niet te bevestigen. De werkzaamheden uitgevoerd door het Franse agentschap voor voedselveiligheid en milieu (Anses) hebben echter nu al aangetoond dat een zeer grote variëteit aan aanwendingen, en dus aan producten en artikelen Bisfenol A zou kunnen bevatten (omhulsels en verpakkingen van levensmiddelen, informaticaproducten, elektronische en optische producten, thermisch papier, instrumenten en materiaal voor medisch en tandheelkundig gebruik, auto's, smeermiddelen, enz.) ("*Connaissances relatives aux usages du Bisphénol A*", september 2011).

L'article publié en avril 2011 par Geens et al. intitulé "*Are potential sources for human exposure to bisphenol-A overlooked?*" identifie également, à côté de l'utilisation dans la fabrication de matériaux destinés à être mis en contact avec les aliments, d'autres sources potentielles d'exposition au Bisphénol A (non orales) à investiguer.

3. Pour le moment, des mesures d'interdiction ou de limitation de l'utilisation du "Bisphénol A" dans le cadre des médicaments et des produits de santé ne sont pas prévues au niveau belge, ni européen. Pour le moment, nous n'avons pas connaissance de préparation de mesures d'interdiction ou de limitation (autorisation ou restriction) sous REACH de l'utilisation du Bisphénol A au niveau européen. Concernant les produits destinés à être mis en contact avec les aliments, aucune nouvelle initiative réglementaire n'est en cours actuellement au niveau européen.

Cependant, un projet de loi nationale visant à interdire l'utilisation du Bisphénol A dans la fabrication de matériaux et objets destinés au contact alimentaire pour les enfants de 0 à 3 ans est à l'étude. Ce projet de loi vient compléter le dispositif législatif existant de telle sorte que l'on puisse, conformément au principe de précaution, instaurer un très haut niveau de sécurité pour les enfants de moins de 3 ans.

Par cette loi il s'agit aussi de mettre en application les conclusions de l'avis n° 8.697 du Conseil supérieur de la santé belge qui préconise de limiter au maximum l'exposition au Bisphénol A des enfants de 0 à 3 ans. Malgré tout, la Belgique reste favorable à une approche commune européenne sur cette problématique.

Ook het tijdschriftartikel gepubliceerd in april 2011 door Geens et al. getiteld "*Are potential sources for human exposure to bisphenol-A overlooked?*" identificeert, naast het gebruik bij de fabricage van materialen bestemd om met voedsel in contact te komen, nog andere (niet orale) mogelijke bronnen van blootstelling aan Bisfenol A die moeten onderzocht worden.

3. Momenteel zijn er noch op Belgisch, noch op Europees niveau verbiedende of beperkende maatregelen voor het gebruik van Bisfenol A voorzien in het kader van de geneesmiddelen en gezondheidsproducten. Voor het ogenblik hebben wij geen weet van verbiedende of beperkende maatregelen (toelating of beperking) onder REACH voor het gebruik van Bisfenol A op Europees niveau. Wat betreft de producten die bestemd zijn om in contact te komen met voedingsmiddelen, is er momenteel geen enkel nieuw regelgevend initiatief aan de gang op Europees niveau.

Er wordt echter momenteel een nationaal wetsvoorstel bestudeerd met het oog op het verbieden van het gebruik van Bisfenol A in de vervaardiging van materialen en voorwerpen bestemd om in contact te komen met levensmiddelen voor kinderen tussen 0 en 3 jaar. Dit wetsvoorstel vult het bestaande wetgevend kader aan dat, dank zij het voorzorgsprincipe, een zeer hoog veiligheidsniveau garandeert voor kinderen jonger dan 3 jaar.

Deze wet beoogt tevens de toepassing van de conclusies van advies nr. 8.697 van de Belgische Hoge Gezondheidsraad, die erop aandringt dat de blootstelling aan Bisfenol A van kinderen van 0 tot 3 jaar maximaal wordt beperkt. Niettemin is België voorstander van een gezamenlijke aanpak op Europees niveau.

**DO 2011201205619**

**Question n° 37 de madame la députée Marie-Claire Lambert du 20 décembre 2011 (Fr.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:**

*L'Orde des médecins. - Le pouvoir de sanction. (QO 3475)(QE325)*

Récemment, le président de l'Ordre des médecins a été auditionné par les parlementaires membres de la Commission spéciale relative au traitement d'abus sexuels et de faits de pédophilie dans une relation d'autorité, en particulier au sein de l'Église. Celui-ci a témoigné de l'impuissance dudit Ordre face aux praticiens suspectés d'être déviants mais pas encore condamnés par la Justice. Effectivement, si à ce jour les conseils provinciaux dépendants de l'Ordre peuvent temporairement suspendre l'autorisation d'exercer d'un médecin suspecté de tels actes, les deux procédures de recours (appel et cassation) dont peut user ce médecin sanctionné sont suspensives. Selon l'intervenant et je cite ses propos, il serait pourtant urgent d'intervenir, la situation serait, au sein de la profession, "pire que dans l'Église".

1. À ce jour, au sein de l'Ordre des médecins, quel parcours suit la plainte d'un patient dénonçant un abus sexuel posé par un membre de la profession?

2. En la matière, de quelle capacité d'agir disposent les commissions provinciales médicales?

3. Que vous inspirent les propos et demande formulés par le président de l'Ordre des médecins?

4. Estimez-vous qu'il soit nécessaire de modifier la législation actuellement en vigueur pour donner à l'Ordre des médecins la capacité d'intervenir de manière préventive et ce avant que le médecin suspecté d'avoir abusé sexuellement de l'un de ses patients ne soit jugé et condamné par la justice?

**Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 06 février 2012, à la question n° 37 de madame la députée Marie-Claire Lambert du 20 décembre 2011 (Fr.):**

Les déclarations du président du Conseil national de l'ordre sont en effet particulièrement interpellantes. En réponse à vos questions sur les organes existants et leurs compétences, je peux vous apporter les éléments de réponse suivants.

**DO 2011201205619**

**Vraag nr. 37 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Marie-Claire Lambert van 20 december 2011 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:**

*Orde van geneesheren. - Bevoegdheid om sancties op te leggen. (MV 3475) (SV325)*

Onlangs werd de voorzitter van de Orde van geneesheren gehoord door de leden van de bijzondere commissie betreffende de behandeling van seksueel misbruik en feiten van pedofilie binnen een gezagsrelatie, inzonderheid binnen de Kerk. Hij gaf aan hoe machteloos de Orde staat tegenover practitioners die worden verdacht van misstappen, maar die nog niet door het gerecht zijn veroordeeld. De provinciale raden van de Orde kunnen de machtiging tot beroepsuitoefening van een arts die van dergelijk gedrag wordt verdacht, momenteel wel tijdelijk schorsen, maar de twee beroepsprocedures (hoger beroep en cassatie) die de arts kan instellen, werken opschortend. Volgens de voorzitter van de Orde van geneesheren zou er nochtans dringend moeten worden opgetreden en zou de toestand in het artsenberoep - ik gebruik zijn woorden - erger zijn dan in de Kerk.

1. Welke weg volgen de klachten van patiënten met betrekking tot seksueel misbruik door een arts momenteel bij de Orde van geneesheren?

2. Hoeveel armslag hebben de provinciale geneeskundige commissies in dit verband?

3. Wat denkt u van de verklaringen van de voorzitter van de Orde van geneesheren en van de vraag die hij naar voren bracht?

4. Acht u het nodig de thans vigerende wetgeving bij te sturen teneinde de Orde van geneesheren in staat te stellen preventief op te treden, nog voor een arts die verdacht wordt van seksueel misbruik van een patiënt, wordt berecht en veroordeeld door het gerecht?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 06 februari 2012, op de vraag nr. 37 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Marie-Claire Lambert van 20 december 2011 (Fr.):**

De verklaringen van de voorzitter van de nationale Orde van Geneesheren doen uiteraard bijzonder veel vragen rijzen. Ik kan op uw vragen over de bestaande organen en hun bevoegdheden het volgende antwoorden.

Les plaintes disciplinaires relatives à un médecin, quel qu'en soit le fondement, sont traitées en première instance par le conseil provincial auquel est inscrit le médecin incriminé. La décision du conseil provincial peut être frappée d'appel devant le Conseil d'appel. La décision de ce dernier peut à son tour faire l'objet d'un pourvoi en cassation, mais uniquement pour des motifs juridiques limitativement énumérés. Il ne s'agit donc pas d'un 3ème degré de juridiction.

L'ensemble de la procédure est suspensive, de sorte que la sanction ne devient définitive qu'après que l'ensemble des voies de recours ait été épuisé, ou que le délai pour former un recours ait expiré. Ce type de procédure peut donc s'avérer relativement long.

Les sanctions qui peuvent être infligées par les instances disciplinaires vont du simple avertissement à la radiation, en passant par la suspension du droit d'exercer la médecine pendant un maximum de 2 ans.

De leur côté, les commissions médicales provinciales sont compétentes pour retirer ou limiter le visa d'un prestataire de soins qui ne réunit plus les aptitudes physiques ou psychiques pour poursuivre sans risque l'exercice de sa profession.

À mon initiative, la loi portant des dispositions diverses du 8 juin 2008 a supprimé le caractère suspensif des recours contre les décisions des commissions médicales prises dans ce cadre, dès lors que celui-ci permettait aux professionnels de la santé représentant un danger pour la société de continuer à exercer pendant un temps plus ou moins long. En outre, cette même loi a précisé que ces mesures peuvent être renouvelées autant de fois que nécessaire, ce qui n'était pas le cas auparavant.

Dans le même ordre d'idées, le parlement a adopté sur ma proposition une loi du 19 décembre 2008 qui permet aux commissions médicales provinciales de retirer ou de limiter le visa d'un prestataire de soins qui a fait l'objet d'une condamnation pénale incompatible avec l'exercice de sa profession, comme par exemple la pédophilie.

Je suis du reste fondamentalement convaincue de la nécessité de réformer le fonctionnement de l'Ordre des médecins, le cas échéant en veillant à établir ou renforcer les liens nécessaires avec les commissions médicales provinciales ou avec les autorités judiciaires, avec comme objectif d'assurer une réelle action préventive.

De tuchtklachten met betrekking tot een arts, ongeacht de grond van de zaak, worden in eerste instantie behandeld door de provinciale raad waar de beschuldigde arts is ingeschreven. Men kan een beslissing van de provinciale raad bij de Raad van beroep aanvechten. Tegen de beslissing van deze laatste kan men op zijn beurt in cassatie gaan, maar alleen op een beperkt aantal juridische gronden. Het gaat dus niet om een rechtspraak in 3e aanleg.

Heel de procedure werkt opschortend, zodat de straf maar definitief wordt nadat alle beroepsmogelijkheden zijn uitgeput, of nadat de beroepstermijnen zijn verstreken. Deze procedurevorm kan dus relatief lang duren.

De straffen die de tuchtorganen opleggen variëren van een eenvoudige waarschuwing, de schorsing gedurende maximum 2 jaar van het recht om de geneeskunde uit te oefenen, tot de schrapping.

Van hun kant zijn de provinciale medische commissies bevoegd om de visa van een hulpverlener in te trekken of te beperken wanneer die niet langer over de fysieke of psychische bekwaamheden beschikt om zijn beroep nog zonder risico uit te oefenen.

Op mijn initiatief schrapte de wet houdende diverse bepalingen van 8 juni 2008 het opschortend karakter van de beroepen tegen de beslissingen van de medische commissies wanneer die in dat kader waren genomen, omdat het de hulpverleners die een gevaar voor de maatschappij vormden toestond om nog gedurende een betrekkelijk lange tijd verder te werken. Dezelfde wet preciseerde ook dat deze maatregelen zoveel keer als nodig kunnen worden herhaald, wat voordien niet het geval was.

Het parlement keurde in dezelfde gedachtegang op mijn voorstel op 19 december 2008 een wet goed waardoor de provinciale medische commissies het visum van een hulpverlener die een strafrechtelijke veroordeling heeft opgelopen die met zijn beroepsuitoefening onverenigbaar is, bijvoorbeeld wegens pedofilie, kunnen intrekken of beperken.

Ik ben er voor het overige van overtuigd dat men de werking van de Orde van geneesheren moet hervormen. Men moet er daarbij over waken dat men de nodige banden met de provinciale medische commissies of met de gerechtelijke overheden instelt of versterkt, teneinde echt preventief op te treden.

En outre, à côté d'une réaction plus proactive des autorités disciplinaires, il convient également d'assurer une plus grande transparence de la procédure, et d'y donner une véritable place à la victime. La réforme de l'ordre des médecins qui interviendra dans le cadre de l'exécution de la 6ème réforme de l'Etat sera l'occasion d'agir en ce sens.

En naast een proactievere reactie van de tuchtrechtelijke overheden moeten we de procedure ook doorzichtiger maken en er het slachtoffer een echte plaats in geven. De hervorming van de Orde van geneesheren die in het kader van de uitvoering van de zesde staatshervorming zal gebeuren, zal de gelegenheid geven om in die zin te handelen.

**DO 2011201205646**

**Question n° 40 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 20 décembre 2011 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:**

*Enregistrements comme donneur d'organes (QE 278).*

En 2009, 276 défunts seulement ont fait don de leurs organes. Au cours de la même année, environ 800 transplantations ont été effectuées dans notre pays. Entre-temps, environ 16.000 patients figurent sur la liste d'attente de l'Eurotransplant International Foundation, qui règle l'attribution et le transport des dons d'organes dans un certain nombre de pays européens, dont la Belgique.

Notre pays fait certes figure de modèle en matière de législation sur le don d'organes, mais peu de Belges s'inscrivent en tant que donneur. Pour s'enregistrer en tant que donneur d'organes, il faut remplir un formulaire et le remettre auprès des administrations communales.

1. Combien de compatriotes se sont-ils inscrits en tant que donneur d'organes, par commune, en 2007, 2008, 2009 et 2010?

2. Est-il exact que la possibilité de s'inscrire en tant que donneur d'organes est insuffisamment connue de la population?

3. Des campagnes ont-elles déjà été menées par le passé pour mieux informer la population de ces possibilités? Envisagez-vous de prendre des initiatives à cet égard dans un futur proche?

**DO 2011201205646**

**Vraag nr. 40 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 20 december 2011 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:**

*Registraties als orgaandonor (SV 278).*

In 2009 stonden slechts 276 van de overledenen in ons land hun organen af. In datzelfde jaar werden in ons land ruim 800 transplantaties uitgevoerd. Op de wachtlijst bij Eurotransplant International Foundation, die de toekenning en het transport van donororganen in een aantal Europese landen, waaronder België, regelt staan intussen zo'n 16.000 patiënten.

Terwijl ons land een voorbeeld van wetgeving is wat orgaandonatie betreft, laten echter weinig Belgen zich registreren als orgaandonor. Die registratie gebeurt door het invullen van een formulier dat je bij de diensten van de gemeente binnenbrengt.

1. Hoeveel landgenoten lieten zich, per gemeente, registreren als orgaandonor in de jaren 2007, 2008, 2009 en 2010?

2. Klopt het dat de mogelijkheid tot registratie als orgaandonor te weinig bekend is bij de mensen?

3. Waren er in het verleden al campagnes om deze mogelijkheid bekender te maken, en overweegt u hierin initiatief te nemen in de nabije toekomst?

**Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 06 février 2012, à la question n° 40 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 20 décembre 2011 (N.):**

En novembre 2011, la Belgique présentait un taux de 291 donneurs d'organes par million d'habitants (soit +12% par rapport à 2010), environ 890 transplantations réalisées (790 en 2010) et toujours un peu plus de 1250 patients en attente d'une transplantation dont une majeure partie pour un rein (plus de 860).

La loi belge régissant le don d'organes fait partie des lois les plus modernes au sein de l'Europe. En effet, toute personne majeure ou mineure, capable de manifester sa volonté, peut faire enregistrer une déclaration de consentement ou d'opposition à un prélèvement d'organes après le décès et ce, auprès de l'administration communale de résidence.

En vertu de la loi belge, telle que modifiée par la loi du 25 février 2007, le médecin peut, à défaut d'opposition du donneur, procéder à un prélèvement d'organes sur une personne décédée par le jeu de présomption de consentement.

À ce jour, on compte 128.559 déclarations de consentement (2005: 30.000; 2007: 77.092; 2008: 83.755; 2009: 90.379; 2010: 112.458; 2011: 126.452) et 188.029 déclarations d'opposition (2005: 193.000; 2007: 191.861; 2008: 192.464; 2009: 193.161; 2010: 189.155; 2011: 187.934). Les chiffres dont nous disposons valent pour toute la Belgique, mais ne sont pas ventilés par province, région ou communauté.

Depuis juin 2005, les Services Publics Fédéraux ont mis sur pied une campagne de sensibilisation entièrement dédiée au don d'organes et qui invite les citoyens à aborder le sujet en famille avant que l'inévitable ne se produise.

La campagne "Beldonor.be" tente d'adresser un message adapté à 5 groupes cibles à savoir: les citoyens, les administrations communales, les écoles, la magistrature et le personnel médical et infirmier des unités de soins intensifs. Pour ce dernier groupe, un projet plus spécifique, "le projet GIFT", a été instauré en 2006. Celui-ci vise à optimaliser la détection des donneurs potentiels et peut-être ainsi augmenter le nombre de prélèvements d'organes.

De nombreuses actions de sensibilisation sont menées très régulièrement et ce le plus souvent en partenariat avec les acteurs du terrain comme les coordinateurs de transplantation, les associations de patients transplantés.

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 06 februari 2012, op de vraag nr. 40 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 20 december 2011 (N.):**

In november 2011 waren er in België 291 orgaandonoren per miljoen inwoners (12% meer dan in 2010). Er vonden ongeveer 890 transplantaties plaats (790 in 2010). Iets meer dan 1250 patiënten wachtten op een transplantatie, in de meeste gevallen een niertransplantatie (meer dan 860).

De Belgische wetgeving op de orgaandonatie is een van de modernste van Europa. Elke meerderjarige en minderjarige die in staat is zijn/haar wil te uiten, kan bij de gemeentelijke administratie van zijn woonplaats een verklaring van toestemming of weigering voor orgaandonatie na overlijden laten registreren.

Krachtens de Belgische wetgeving, zoals gewijzigd bij de wet van 25 februari 2007, kan de arts, behalve bij afwijzing door de donor, overgaan tot het wegnemen van organen op een overleden persoon op basis van het vermoeden van toestemming.

Op dit ogenblik zijn er 128.559 toestemmingen geregistreerd (2005: 30.000; 2007: 77.092; 2008: 83.755; 2009: 90.379; 2010: 112.458; 2011: 126.452) en 188.029 afwijzingen (2005: 193.000; 2007: 191.861; 2008: 192.464; 2009: 193.161; 2010: 189.155; 2011: 187.934). De cijfers waarover wij beschikken gelden voor heel België, maar zijn niet gespecificeerd per provincie, gewest of gemeenschap.

De federale overheidsdiensten voeren sinds juni 2005 een sensibiliseringscampagne over orgaandonatie, waarbij men de burger vraagt om orgaandonatie bespreekbaar te maken in de eigen familie, voor men voor een voldongen feit zou staan.

De campagne "Beldonor.be" probeert zich met een aangepaste boodschap tot 5 verschillende doelgroepen te richten: de burger, de gemeentelijke administraties, de scholen, de magistratuur en het medisch en verpleegkundig personeel van de diensten intensieve zorgen van de ziekenhuizen. Voor deze laatste doelgroep werd in 2006 bovendien het project GIFT gelanceerd. Dit project behelst de opsporing van potentiële donoren met de bedoeling het aantal orgaandonaties te verhogen.

Zeer regelmatig worden er sensibiliseringsacties op het getouw gezet, meestal in partnership met de veldwerkers, zoals transplantatiecoördinatoren en verenigingen van getransplanteerde patiënten.

Le don d'organes restant un sujet plutôt tabou, il convient de réactiver le message très régulièrement. A cet effet, dans le cadre de la Journée européenne du Don d'organes annuelle, nos services attachent un point d'honneur à rappeler cette problématique du don d'organes et des différents enjeux engendrés par la pénurie d'organes à transplanter.

Omdat op orgaandonatie nog steeds een zeker taboe rust, is het aangewezen om deze boodschap zeer regelmatig onder de aandacht te brengen. Daarom maakt de FOD Volksgezondheid er in het kader van de jaarlijkse Europese Dag van de Orgaandonatie een erezaak van om de problematiek van de orgaandonatie en het nijpende tekort aan organen voor transplantaties in de kijker te zetten.

**DO 2011201205647**

**Question n° 41 de monsieur le député Laurent Devin du 20 décembre 2011 (Fr.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:**

*Les effets indésirables des psychotropes. (QO 6464)(QE 598)*

Selon une récente étude française de l'INSERM (Institut National de la Santé et de la Recherche Médicale), la consommation chronique de tranquillisants et de somnifères augmenterait de 20 à 50% le risque de développer la maladie d'Alzheimer.

Alors qu'en Belgique, près de 150.000 personnes souffrent déjà de cette affection, il est intéressant de rappeler que d'après l'enquête de santé réalisée par l'Institut de Santé publique en 2008 et parue en mars 2010, près de 15% de la population consomme régulièrement des psychotropes. Plus inquiétant encore: pas moins de 28% des personnes âgées de 75 ans et plus utilisent des somnifères.

1. D'autres études corroborent-elles les conclusions susmentionnées de l'INSERM?

2. a) Quelles dispositions ont déjà été prises pour réduire la consommation belge, manifestement excessive, de somnifères et tranquillisants?

b) Une limitation de la prescription de ce type de médicaments pourrait-elle être envisagée?

c) Les prescripteurs sont-ils suffisamment informés des importants effets secondaires liés à la consommation de psychotropes (dépendance, somnolence, etc.)?

**DO 2011201205647**

**Vraag nr. 41 van de heer volksvertegenwoordiger Laurent Devin van 20 december 2011 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:**

*Nevenwerkingen van psychotrope stoffen. (MV 6464)(SV598)*

Volgens een recente studie van het Franse Institut national de la santé et de la recherche médicale (INSERM) zou langdurig gebruik van kalmerings- en slaapmiddelen het risico op alzheimer met 20 tot 50 procent doen toenemen.

België telt ongeveer 150.000 alzheimerpatiënten. Volgens een gezondheidsonderzoek dat in 2008 door het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid (WIV-ISP) werd uitgevoerd en in maart 2010 werd bekendgemaakt, neemt bijna 15 procent van de bevolking regelmatig zijn toevlucht tot psychotrope stoffen. Nog verontrustender is de vaststelling dat maar liefst 28 procent van de 75-plussers slaapmiddelen slikt.

1. Worden de bovenvermelde conclusies van het INSERM door andere studies bevestigd?

2. a) Welke maatregelen werden er reeds getroffen om het - duidelijk buitensporige - gebruik van slaap- en kalmeringsmiddelen in België terug te schroeven?

b) Kan er overwogen worden het voorschrijven van dergelijke middelen aan banden te leggen?

c) Zijn de voorschrijvende artsen voldoende op de hoogte van de niet geringe nevenwerkingen van psychotrope stoffen (verslaving, slaperigheid, enz.)?

**Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 08 février 2012, à la question n° 41 de monsieur le député Laurent Devin du 20 décembre 2011 (Fr.):**

Les chiffres de patients souffrant, en Belgique, d'une Maladie d'Alzheimer sont plus proches de 75.000 que de 150.000 (comme mentionné dans le rapport du KCE concerné).

Certaines études ont en effet montré que des médicaments psychotropes, les antipsychotiques en particulier, peuvent aggraver les troubles cognitifs présentés par des patients présentant une Maladie d'Alzheimer.

Une étude récente a ainsi montré que l'administration d'antipsychotiques atypiques à des patients présentant une maladie d'Alzheimer avec psychose ou agitation/agressivité, pendant au moins deux semaines, aggrave leur déclin cognitif. Notons bien qu'elle ne favorise pas l'apparition de le maladie mais bien qu'elle en aggrave le développement.

Plusieurs dispositions ont déjà été prises pour tenter de réduire la consommation de somnifères et de tranquillisants en Belgique:

- campagnes d'information au niveau des prescripteurs et du public;

- formations ciblées et volontaires au niveau de groupes de médecins, particulièrement pour les personnes âgées en Maison de Repos;

- concertations avec les représentants des organisations professionnelles.

Les prescripteurs disposent des informations scientifiques insistant sur les effets indésirables potentiels des médicaments psychotropes, entre autres par les différentes sources d'information pharmaco thérapeutiques indépendantes financées par les pouvoirs publics en Belgique, par exemple le Centre Belge d'Information Pharmacothérapeutique.

Une limitation de la prescription de ce type de médicaments via, par exemple, un chapitre IV me semble représenter une charge administrative additionnelle pour les médecins et organismes assureurs sans pour autant donner les garanties de prescription plus adéquate.

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 08 februari 2012, op de vraag nr. 41 van de heer volksvertegenwoordiger Laurent Devin van 20 december 2011 (Fr.):**

Het aantal Belgische Alzheimerpatiënten benadert eerder de 75.000 dan de 150.000, zoals het desbetreffende KCE-rapport vermeldt.

Meerdere studies hebben aangetoond dat psychotropica, in het bijzonder antipsychotica, cognitieve stoornissen bij Alzheimerpatiënten kunnen verergeren.

Een recente studie heeft eveneens aangetoond dat de toediening van atypische antipsychotica gedurende minstens twee weken aan Alzheimerpatiënten met psychose of agitatie/agressiviteit het cognitief verval versnelde. Het gaat hier duidelijk niet om het risico op de ontwikkeling van de ziekte van Alzheimer te verhogen, maar wel om het verloop ervan te verzwaren bij patiënten die de ziekte al hebben.

Meerdere schikkingen zijn al getroffen om te pogen het gebruik van slaap- en kalmeermiddelen in België te doen dalen:

- informatiecampagnes voor voorschrijvers en het grote publiek;

- gerichte en vrijwillige bijscholingen aan artsengroeperingen, voornamelijk zij die oudere personen in rusthuizen verzorgen, en

- overleg met de beroepsorganisaties.

De voorschrijvers beschikken over wetenschappelijke informatie die speciaal de potentiële bijwerkingen van psychotropica behandelt. Deze informatie komt onder meer van onafhankelijke farmacotherapeutische informatiebronnen, gefinancierd door de Belgische overheid, zoals het Belgisch Centrum voor Farmacotherapeutische Informatie.

Het lijkt mij dat een beperking op het voorschrijven van dergelijke geneesmiddelen, bijvoorbeeld via een hoofdstuk IV, voor de artsen en verzekeringsinstellingen een bijkomende papierwinkel betekent, en die daarenboven niet borg staat voor een geschikter voorschrift.

**DO 2011201205677**

**Question n° 45 de madame la députée Colette Burgeon du 21 décembre 2011 (Fr.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:**

*La mise en ligne du site internet "www.verbeterjezorg.be" (QE 640).*

Récemment, le site internet "*www.verbeterjezorg.be*" a été mis en ligne. Il permet aux patients de faire part de leur avis au sujet de leur médecin et de lui attribuer une cotation. La version francophone sera disponible d'ici la fin de cette année, selon le concepteur du site qui a puisé son inspiration sur un modèle existant aux Pays-Bas.

Si les motivations avancées pour justifier son lancement peuvent sembler intéressantes - concentration des expériences, recherche d'une information de qualité, donner la parole au patient, lui permettre de faire part de son expérience - il n'en demeure pas moins que les évaluations peuvent être très subjectives, même parfois franchement désagréables à la limite de la diffamation ou de la calomnie et porter gravement atteinte à la réputation d'un praticien.

D'autre part, je ne suis pas persuadée que briser la bulle des relations médecins-patients soit une excellente idée, car les informations figurant sur le site peuvent nuire gravement, non seulement au médecin mentionné, mais aussi à ses patients et à la nécessaire relation de confiance médecin-patient.

Il est à noter qu'en Belgique un même type de site internet (*www.demedica.com*) était apparu voici trois ans avant de cesser ses activités, l'Absym (Association Belge des Syndicats Médicaux) menaçant, à l'époque, de porter plainte. Cette fois l'Absym a décidé de ne pas porter le cas en justice mais a déjà prévenu qu'en cas de diffamation de l'un de ses membres, elle réagira comme il se doit.

Quant au Conseil national de l'Ordre des médecins, il désapprouve fermement la mise en ligne de cette nouvelle plate-forme.

1. Un médecin qui se ferait enregistrer sur ce site Internet ne se met-il pas dans une position périlleuse en ce qui concerne ses obligations déontologiques? Je pense ici plus particulièrement aux articles 12 à 17 du chapitre III, relatifs à la publicité, du Code de déontologie médicale.

2. L'existence de ce site n'entre-t-elle pas directement en conflit avec l'article 11 de la loi du 22 août 2002 relative aux droits du patient qui offre à ce dernier la possibilité d'introduire une plainte auprès de la fonction de médiation compétente?

**DO 2011201205677**

**Vraag nr. 45 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Colette Burgeon van 21 december 2011 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:**

*Lancering van de website www.verbeterjezorg.be (SV 640).*

Onlangs ging de website www.verbeterjezorg.be online. Patiënten kunnen op die website hun mening over hun arts kenbaar maken en hem/haar een cijfer geven. De Franstalige versie zal tegen het einde van het jaar beschikbaar zijn, aldus de webmaster, die zich baseerde op een bestaand model in Nederland.

De argumenten die voor dit initiatief aangevoerd worden, mogen op het eerste gezicht interessant lijken - ervaringen verzamelen, betrouwbare informatie vergaren, de patiënten een forum bieden waar zij hun ervaringen kunnen posten - maar dat neemt niet weg dat de evaluaties erg subjectief kunnen zijn, soms zelfs ronduit beledigend en op het randje van laster of smaad, en de reputatie van een zorgverlener ernstig kunnen schaden.

Daarnaast ben ik er niet van overtuigd dat het een goed idee is om de arts-patiëntrelatie publiekelijk te bespreken, omdat de informatie op die website ernstige gevolgen kan hebben voor de arts die met naam en toenaam vermeld wordt, maar ook voor de patiënten van die arts en voor de vertrouwensrelatie tussen arts en patiënt, die essentieel is.

Drie jaar geleden werd er in ons land trouwens al een dergelijke website (www.demedica.com) in het leven geroepen, maar die werd al snel weer opgedoekt omdat de Belgische Vereniging van Artsensyndicaten (BVAS) destijds dreigde een klacht in te dienen. De BVAS heeft beslist om deze keer geen juridische stappen te ondernemen, maar zal wel gepaste maatregelen treffen als een van haar leden op de website aan de schandpaal wordt genageld.

De Nationale Raad van de Orde van geneesheren keurt dat nieuwe onlineplatform ten zeerste af.

1. Begeeft een arts die zich op die website zou registreren, zich niet in gevaarlijk vaarwater wat zijn deontologische verplichtingen betreft? Ik denk in dit verband meer bepaald aan artikelen 12 tot en met 17 van hoofdstuk III Publiciteit van de Code van geneeskundige plichtenleer.

2. Staat de oprichting van die website niet haaks op artikel 11 van de wet van 22 augustus 2002 betreffende de rechten van de patiënt, die de patiënt de mogelijkheid biedt om een klacht in te dienen bij de bevoegde ombudsfunctie?

3. En créant un sentiment de défiance à l'égard du médecin, n'y a-t-il pas un risque de voir, comme aux États-Unis, une "judiciarisation" de la relation entre le patient et le praticien se développer?

**Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 06 février 2012, à la question n° 45 de madame la députée Colette Burgeon du 21 décembre 2011 (Fr.):**

Nous vivons actuellement dans un monde de médias et de forums sociaux.

D'un point de vue commercial, ce genre d'initiatives ne constitue donc pas une nouveauté. En revanche, du point de vue de la Santé publique et de l'exercice de l'art médical, ce type de démarche pose en effet plusieurs questions, notamment parce qu'elles peuvent porter atteinte à la relation de confiance mutuelle qui doit exister entre le professionnel de la santé et son patient.

Sur le plan déontologique, le Conseil national de l'Ordre des médecins a déjà traité cette question en séance du 29 octobre 2011. Je ne puis donc que me rallier à sa position et dire qu'un médecin qui s'enregistre sur ce site manque effectivement à ses obligations déontologiques en matière de publicité.

Il faut cependant garder à l'esprit que les données professionnelles des praticiens sont accessibles au public via la Banque de données fédérales des professionnels des soins de santé. Ces données pourraient par conséquent se retrouver sur ce type de site à l'initiative des gestionnaires de ce site web ou de tiers. Le médecin pourrait dès lors apparaître sur le site sans l'avoir voulu, et parfois même sans le savoir. Dans ce cas, il ne peut évidemment pas lui être reproché de manquer à ses obligations déontologiques.

Dans votre deuxième question, vous faites référence à la loi du 22 août 2002 relative aux droits du patient, laquelle permet en effet au patient de déposer une plainte auprès du service de médiation compétent. Ce service a pour mission non seulement d'intervenir en tant que médiateur en cas de plainte, mais également de promouvoir la communication entre le patient et le praticien, et de formuler des recommandations afin de prévenir les manquements.Le site web en question semble, pour une partie seulement, avoir le même objectif. Certes, si je ne peux cautionner ce type d'initiative dans la mesure où le risque de dérive est réel et important, je ne peux pas non plus l'interdire.

3. Dreigt de relatie tussen patiënt en zorgverlener niet in de juridische sfeer te worden getrokken, zoals in de Verenigde Staten, als men een gevoel van wantrouwen schept ten aanzien van de arts?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 06 februari 2012, op de vraag nr. 45 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Colette Burgeon van 21 december 2011 (Fr.):**

Wij leven vandaag in een wereld van media en sociale fora.

In een commerciële setting zijn dergelijke initiatieven dus niet nieuw. Maar vanuit het oogpunt van de volksgezondheid en de gezondheidszorg roept het wel heel wat vragen op, voornamelijk met betrekking tot de wederzijdse vertrouwensrelatie die er tussen de gezondheidswerker en zijn patiënt moet bestaan.

Op deontologisch vlak heeft de Nationale Raad van de Orde van Geneesheren in zijn vergadering van 29 oktober 2011 deze kwestie al behandeld. Ik kan hem dus alleen maar bijtreden en stellen dat een arts die zich op deze site laat registreren inderdaad tekortdoet aan zijn deontologische verplichtingen betreffende publiciteit.

Men mag echter niet vergeten dat de beroepsgegevens van de gezondheidswerkers via de federale gegevensbank van de gezondheidswerkers voor het publiek beschikbaar zijn. Deze gegevens zouden dus op initiatief van de beheerders van die website of van derden op dergelijke sites kunnen voorkomen.Bijgevolg zou de arts zonder het te willen en mogelijks zelfs zonder het te weten op de website kunnen verschijnen. In dat geval kan men hem of haar moeilijk verwijten aan de deontologie te kort te doen.

In uw tweede vraag refereert u naar de wet van 22 augustus 2002 betreffende de rechten van de patiënt, die inderdaad de patiënt de mogelijkheid biedt om bij de bevoegde ombudsdienst een klacht in te dienen. Maar naast de bemiddeling bij klacht heeft de ombudsdienst ook als opdracht de communicatie tussen de patiënt en de beoefenaar te bevorderen, en aanbevelingen te formuleren om tekortkomingen te voorkomen. De website in kwestie lijkt slechts ten dele hetzelfde te beogen. En hoewel ik dergelijke initiatieven, die een groot risico op ontsporingen lopen, zou willen beteugelen, kan ik ze niet verbieden.

Pour ce qui concerne enfin la situation aux Etats-Unis, je ne suis pas en mesure de dire objectivement si de tels sites web contribuent ou non au phénomène. Je sais en revanche qu'il nous incombe en tant qu'autorité publique, de prendre des décisions politiques garantissant une prise en charge correcte des défaillances médicales. C'est ce que je me suis efforcée de faire ces dernières années avec mon administration, notamment dans le cadre des travaux qui ont mené à l'adoption de la loi du 31 mars 2010 relative à l'indemnisation des dommages résultant des soins de santé.

Wat ten slotte de "Amerikaanse toestanden" betreft, kan ik niet objectief zeggen of dergelijke websites tot dit fenomeen bijdragen. Ik weet wel dat het onze taak is om, als openbare overheid, de beleidsbeslissingen te nemen die een correcte opvang na medisch falen garanderen. Samen met mijn administratie hebben we hier de afgelopen jaren hard aan gewerkt, voornamelijk in het kader van de werkzaamheden die tot de goedkeuring hebben geleid van de wet van 31 maart 2010 betreffende de vergoeding van schade als gevolg van gezondheidszorg.

**DO 2011201205679**

**Question n° 47 de madame la députée Colette Burgeon du 21 décembre 2011 (Fr.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:**

*L'interdiction de la lipolyse par les autorités françaises. (QO 4044)(QE 349)*

Le 12 avril 2011, le ministère du Travail, de l'Emploi et de la Santé a publié au "*Journal Officiel*" de la République française un décret interdisant le recours aux techniques de lyse adipocytaire à visée esthétique, avec application immédiate.

Sont concernées, toutes les méthodes visant à détruire les cellules graisseuses par utilisation de laser transcutané, injection d'agents chimiques (mésothérapie), ultrasons, infrarouges, radiofréquences. Ces techniques en effet, ont été à l'origine de complications graves et "présentent une suspicion de danger grave pour la santé humaine".

Cette interdiction fait suite à un avis sans équivoque rendu par la Haute autorité de santé sur la dangerosité de la lipolyse: "les techniques de lyse adipocytaire non invasives présentent une suspicion de danger grave pour la santé humaine".

Le décret qui vient de paraître interdit donc l'utilisation d'injections de solutions hypo-osmolaires, de produits lipolytiques, de mélanges mésothérapeutiques ainsi que la carboxythérapie. Les techniques faisant appel au laser transcutané sans aspiration sont, elles aussi, visées par l'interdiction.

1. Une recherche rapide sur Internet permet de trouver très rapidement à Bruxelles ou ailleurs des établissements qui pratiquent ce type de "soins".

**DO 2011201205679**

**Vraag nr. 47 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Colette Burgeon van 21 december 2011 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:**

*Lipolyseverbod van de Franse overheid. (MV 4044) (SV 349)*

Op 12 april 2011 werd er in het Franse staatsblad (*Journal Officiel de la République Française*) een decreet gepubliceerd van het Franse ministerie van Arbeid, Werkgelegenheid en Gezondheid met betrekking tot het verbod op lipolysetechnieken voor cosmetische doeleinden. Dat decreet trad met onmiddellijke ingang in werking.

Bovenvermeld decreet heeft betrekking op alle methoden om vetcellen te vernietigen door middel van transcutane lasertherapie, inspuiting van chemische agentia (mesotherapie), ultrasoontherapie, infraroodbehandeling en radiofrequentietherapie. Die lipolysetechnieken hebben immers tot ernstige complicaties geleid en het vermoeden bestaat dat zij een ernstig gevaar vormen voor de gezondheid van de mens.

Het verbod kwam er na een eenduidig advies van de Franse hoge gezondheidsraad HAS (Haute Autorité de Santé) betreffende de risico's van lipolyse, waarin geconcludeerd wordt dat het vermoeden bestaat dat niet-invasieve lipolysetechnieken een ernstig gevaar voor de gezondheid van de mens vormen.

Overeenkomstig het onlangs verschenen decreet is lipolyse door middel van injecties met een hypo-osmolaire fysiologische zoutoplossing, lipolytische producten, mesotherapeutische preparaten en koolstofdioxide (carboxytherapie) voortaan verboden. Transcutane lasertechnieken zonder liposuctie zijn evenmin toegestaan.

1. Een zoekopdracht op internet volstaat om in een mum van tijd in Brussel of elders instituten te vinden waar men voor dergelijke behandelingen wel terechtkan.

Plusieurs questions se posent immédiatement:

a) Quelle est l'efficacité du traitement?

b) Par qui et comment est-il pratiqué?

c) Quels sont les effets secondaires possibles?

d) Qu'en est-il du coût?

2. a) Quelle est la législation en vigueur en Belgique?

b) Est-elle suffisamment contraignante?

c) Envisagez-vous de suivre la même voie que celle empruntée par le gouvernement français en interdisant ce type de pratiques?

3. N'estimez-vous pas que se pose, une fois encore, la question de la frontière parfois très mince qui sépare la pratique de la chirurgie plastique réparatrice et la chirurgie esthétique pure?

**Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 09 février 2012, à la question n° 47 de madame la députée Colette Burgeon du 21 décembre 2011 (Fr.):**

La lipolyse est une technique médicale qui vise à se débarrasser des amas graisseux en injectant certains produits actifs directement dans les tissus sous-cutanés. La principale substance utilisée est la phosphatidylcholine (Lipostabil ®). Ce produit pénètre dans la paroi cellulaire des cellules graisseuses, et permettrait de rendre la graisse liquide pour qu'elle s'échappe ensuite. Cette technique est présentée par certains comme une alternative à l'option chirurgicale que constitue la liposuccion.

Plusieurs études ont mis en évidence que l'efficacité et la sécurité de cette technique n'étaient pas démontrées. Les complications médicales peuvent être nombreuses. La France et la Food and Drug Administration américaine n'approuvent d'ailleurs pas cette thérapie.

L'Association hollandaise de la chirurgie plastique estime également, en se basant sur les informations scientifiques actuelles, que la lipolyse ou la mésothérapie ne doivent pas être pratiquées par ses membres. Au Royaume-Uni, les assureurs refusent de couvrir les médecins qui utilisent cette technique.

En ce qui concerne la Belgique, l'Association de la chirurgie plastique, reconstructrice et esthétique devait se prononcer à l'occasion d'une réunion ce 17 janvier 2012. Je n'ai pas encore reçu cet avis.

Parallèlement, je vais saisir le Conseil supérieur de la santé sur cette question.

Dat doet onmiddellijk verscheidene vragen rijzen:

a) Hoe effectief is lipolyse?

b) Wie voert de behandeling uit en hoe gaat een en ander in zijn werk?

c) Wat zijn de mogelijke nevenwerkingen?

d) Hoeveel kost zo een behandeling?

2. a) Welke regelgeving is er dienaangaande in België van kracht?

b) Is die streng genoeg?

c) Zal u het voorbeeld van de Franse regering volgen en een verbod op dat soort praktijken uitvaardigen?

3. Denkt u niet dat we hier eens te meer geconfronteerd worden met de soms zeer dunne scheidingslijn tussen reconstructieve plastische chirurgie en puur cosmetische chirurgie?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 09 februari 2012, op de vraag nr. 47 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Colette Burgeon van 21 december 2011 (Fr.):**

Lipolyse is een medische techniek waarbij men door middel van (sub)cutane injecties van bepaalde middelen vetophopingen wil verwijderen. Fosfatidylcholine (Lipostabil ®) is de meest gebruikte stof. Dit product dringt door de celwand van de vetcellen en zou het vet vloeibaar maken waardoor het vervolgens zou afvloeien. Sommigen stellen deze techniek voor als een niet-chirurgisch alternatief voor liposuctie.

Verschillende studies hebben aangetoond dat de effectiviteit en de veiligheid van deze techniek niet bewezen zijn. Er kunnen talrijke medische complicaties optreden. Frankrijk en de Amerikaanse Food and Drug Administration keuren deze therapie overigens af.

De Nederlandse Vereniging voor Plastische Chirurgie is tevens van mening dat, uitgaande van de huidige wetenschappelijke informatie, haar leden geen lipolyse of mesotherapie moeten uitvoeren. In het Verenigd Koninkrijk weigeren de verzekeraars artsen die deze techniek toepassen te dekken.

Wat België betreft, moest de Belgische Vereniging voor Plastische, Reconstructieve en Esthetische Chirurgie zich op een vergadering van 17 januari 2012 daarover uitspreken. Ik heb dat advies nog niet ontvangen.

Ik zal deze kwestie ook aan de Hoge Gezondheidsraad voorleggen.

En médecine générale, on utilise notamment le Lipostabil pour le traitement des embolies graisseuses, mais il n'est aucunement permis pour la lipolyse esthétique. Le fabricant de ce produit met en garde quant à l'administration sous cutanée.

La lipolyse est un traitement médical qui ne peut être effectué que par des médecins.

En dehors des effets secondaires immédiats propres aux injections et des effets du produit - tels que rougeur locale, gonflements, démangeaisons, sentiments de chaleur, sensibilité au toucher, hématomes - le risque de survenance de problèmes sévères est minime. Bien que minime, le risque d'effets secondaires plus graves - tels que diarrhée, hémorragies, réactions allergiques, callosités, infections, collapsus circulatoire (si l'on ne boit pas assez) - existe. Des abcès et des nécroses (morts des cellules ou des tissus) sont également possibles en théorie, mais extrêmement rares dans les faits.

Le coût des traitements s'élève en moyenne, pour une petite zone (par exemple double menton) à 200 euros, pour un gros traitement [première session] à 400 euros (ensuite 25 euros par injection, au maximum 250 euros).

Comme la lipolyse n'est pas considérée comme thérapeutique, et qu'elle ne concerne que la cosmétique médicale, elle n'est pas remboursée par l'INAMI.

En ce qui concerne la frontière entre la chirurgie reconstructrice et esthétique, elle est en effet étroite. Les interventions conjuguant objectifs esthétiques et fonctionnels sont nombreuses.

Le critère utilisé en Belgique pour déterminer si une intervention doit ou non être remboursée est: l'effet négatif fonctionnel. Ce n'est que lorsqu'il est question d'un effet négatif fonctionnel que ces interventions sont remboursées.

Une définition de cette notion, tout comme la chirurgie plastique, reconstructrice et esthétique, fait pourtant défaut. Le médecin conseil de la mutualité a la responsabilité d'estimer si l'effet négatif fonctionnel est assez grave pour le patient et ainsi justifier le remboursement.

En fonction de leur remboursement, les interventions chirurgicales sont classées dans 3 listes par l'INAMI:

- la première liste: les simples interventions cosmétiques qui ne sont pas remboursées;

- la deuxième liste: les interventions qui sont toujours couvertes par l'assurance obligatoire;

- la troisième liste: les interventions qui ne sont remboursées qu'après accord préalable de la mutuelle.

In de algemene geneeskunde wordt lipostabil ondermeer gebruikt voor de behandeling van een vetembolie, maar het is geenszins toegestaan voor de schoonheidslipolyse. De fabrikant waarschuwt trouwens voor de subcutane toedieningswijze.

Lipolyse is een geneeskundige behandeling en mag dus alleen door gediplomeerde artsen verricht worden.

Buiten de onmiddellijke bijwerkingen, eigen aan de injecties en de inwerking van het product - zoals plaatselijke roodheid, zwelling, lichte jeuk, warmtegevoel, drukgevoeligheid en blauwe plekken - zou het risico op ernstige bijwerkingen minimaal zijn. Nochtans zijn deze niet te verwaarlozen en kunnen er ook ernstige bijwerkingen optreden zoals diarree, doorbraakbloedingen, allergische reacties, onderhuidse verhardingen, infectie, circulatoire collaps (indien men niet voldoende drinkt). Abcesvorming en necrose (afsterven van cellen of weefsel) zijn theoretisch mogelijk, maar komen in feite zelden voor.

De kosten van deze behandelingen bedragen gemiddeld 200 euro voor een kleine zone (bijvoorbeeld onderkin) en 400 euro voor een grote behandeling [eerste sessie] (en vervolgens 25 euro per spuit, maximum 250 euro).

Daar lipolyse algemeen beschouwd geen therapeutisch doel heeft en dus louter medische cosmetiek betreft, betaalt het RIZIV die niet terug.

De grens tussen reconstructieve en esthetische chirurgie is inderdaad dun en beide overlappen elkaar soms. De ingrepen met zowel een esthetisch als een functioneel aspect zijn talrijk.

België hanteert de "functionele hinder" als het criterium om te bepalen of een ingreep wordt terugbetaald. Deze ingrepen worden alleen vergoed wanneer er sprake is van "functionele hinder".

Een definitie van dit begrip, net zoals van plastische, reconstructieve, als esthetische heelkunde ontbreekt echter. Hierdoor draagt de adviserend geneesheer van het ziekenfonds de verantwoordelijkheid om in te schatten wanneer de functionele hinder voor de patiënt ernstig genoeg is om de terugbetaling te rechtvaardigen.

Naargelang hun terugbetaling deelt het RIZIV de chirurgische ingrepen in drie lijsten in:

- eerste lijst: de louter cosmetische ingrepen die nooit worden terugbetaald;

- tweede lijst: de ingrepen die altijd door de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen zijn gedekt;

- derde lijst: de ingrepen die alleen na voorafgaand akkoord van het ziekenfonds worden terugbetaald.

Au sein du Conseil médical technique de l'INAMI, un groupe de travail spécifique a été créé pour revoir les conditions de remboursement de la chirurgie plastique. Le groupe de travail se penche surtout sur les critères de remboursement et ce afin d'éviter les 'zones grises'. Une fois que les critères pour la chirurgie réellement reconstructrice (et donc remboursée) seront mieux définis, ils donneront lieu à une adaptation de la nomenclature et seront rendus publics.

Binnen de Technische Geneeskundige Raad van het RIZIV werd een specifieke werkgroep opgericht om de terugbetalingsvoorwaarden van de plastische heelkunde te herzien. De werkgroep buigt zich vooral over het verduidelijken van de terugbetalingscriteria door de zogenaamde "grijze zones" weg te werken. Eens de criteria voor echte reconstructieve (en dus terugbetaalde) heelkunde beter omschreven zijn, zullen die de nomenclatuur laten aanpassen en openbaar gemaakt worden.

**DO 2011201205682**

**Question n° 49 de monsieur le député Flor Van Noppen du 21 décembre 2011 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:**

*La consommation d'antibiotiques (QV 463).*

Le recours abusif aux antibiotiques au cours des dernières décennies a entraîné un problème de résistance aux antibiotiques.

1. Combien d'antibiotiques sont vendus en Belgique? Pourriez-vous me fournir les chiffres depuis 2007?

2. Combien d'antibiotiques sont produits en Belgique? Pourriez-vous me fournir les chiffres depuis 2007?

3. Quelle proportion d'antibiotiques est destinée à la médecine humaine?

4. Quelle proportion est destinée à la médecine vétérinaire?

**DO 2011201205682**

**Vraag nr. 49 van de heer volksvertegenwoordiger Flor Van Noppen van 21 december 2011 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:**

*Het antibioticagebruik (SV 463).*

Het overmatig antibioticagebruik van de afgelopen decennia heeft geleid tot het probleem van antibioticaresistentie.

1. Hoeveel antibiotica worden in België verhandeld? Graag de cijfers vanaf 2007.

2. Hoeveel antibiotica worden in België geproduceerd? Graag de cijfers vanaf 2007.

3. Hoeveel hiervan is bestemd voor de humane geneeskunde?

4. Hoeveel is bestemd voor de diergeneeskunde?

**Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 06 février 2012, à la question n° 49 de monsieur le député Flor Van Noppen du 21 décembre 2011 (N.):**

1. Vous trouverez ci-dessous les données actuellement disponibles relatives aux antibiotiques à usage humain remboursés par l'INAMI.

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 06 februari 2012, op de vraag nr. 49 van de heer volksvertegenwoordiger Flor Van Noppen van 21 december 2011 (N.):**

1. U vindt hieronder de beschikbare gegevens over de door het RIZIV terugbetaalde antibiotica voor menselijk gebruik.

| Année — *Jaar* | Officines publiques — *Publieke officina's* | | | Hôpitaux — *Ziekenhuizen* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Coût — *Kosten* | Nombre de conditionnements — *Aantal verpakkingen* | Volume (DDD)* — *Volume (DDD)** | Coût — *Kosten* | Nombre d'unités tarifées — *Aantal getarifeerde eenheden* | Volume (DDD) — *Volume (DDD)* |
| 2007 | 147 230 361 | 9 257 937 | 98 053 964 | 92 532 702 | 14 453 753 | 7 414 934 |
| 2008 | 157 858 440 | 9 866 954 | 107 958 831 | 96 091 076 | 14 657 102 | 7 535 580 |
| 2009 | 159 782 387 | 10 044 000 | 112 017 380 | 91 394 097 | 14 733 033 | 7 554 718 |

*DDD (Defined Daily Dose) est une estimation de la quantité de principe actif que reçoit un adulte d'un poids corporel d'environ 70 kg par jour lorsque le médicament est prescrit pour son indication principale.
** DDD (Defined Daily Dose) is een benadering van de hoeveelheid werkzame stof die een volwassene met een lichaamsgewicht van 70 kg gemiddeld per dag krijgt wanneer het geneesmiddel voor de hoofdindicatie is voorgeschreven.*

Notons qu'en officines publiques, les prestations aux indépendants sont intégrées dans l'assurance obligatoire, ce qui provoque un accroissement des données collectées estimé à 5,4% pour l'ensemble des médicaments.

2. Sans connaître le lieu de production de ces médicaments, je peux en tout cas vous fournir les informations relatives au nombre d'antibiotiques à usage humain présents sur le marché belge et admis au remboursement (liste au 1er juin de chaque année, en officines publiques).

Merk op dat in openbare apotheken de verstrekkingen voor zelfstandigen in de verplichte verzekering geïntegreerd zijn, wat een toename, geschat op 5,4% voor het geheel van de geneesmiddelen, van de verzamelde gegevens veroorzaakt.

2. Zonder de plaats van productie van deze geneesmiddelen te kennen, kan ik u in ieder geval informatie verstrekken over het aantal antibiotica voor menselijk gebruik op de Belgische markt aanwezig en toegelaten tot vergoeding (lijst op 1 juni van elk jaar in de openbare apotheken).

| Année — *Jaar* | Nombre de conditionnements — *Aantal verpakkingen* | Nombre de différentes molécules — *Aantal verschillende molecules* |
|---|---|---|
| 2007 | 447 | 59 |
| 2008 | 428 | 57 |
| 2009 | 401 | 55 |
| 2010 | 419 | 52 |

En ce qui concerne les antibiotiques à usage vétérinaire, je peux vous fournir les chiffres (ils proviennent du rapport "*Belgian Veterinary Surveillance of Antimicrobial Consumption - National consumption report 2007-2008-2009*", disponible sur le site: *http://www.belvet-sac.ugent.be/pages/home/)* suivants:

Wat antibiotica voor diergeneeskundig gebruik betreft, kunnen de volgende cijfers (deze cijfers komen uit het rapport "*Belgian Veterinary Surveillance of Antimicrobial Consumption - National consumption report 2007-2008-2009*", en zijn terug te vinden op: *http://www.belvet-sac.ugent.be/pages/home/*) gegeven worden:

| Année<br>—<br>*Jaar* | Nombre de médicaments antimicrobiens sur le marché belge<br>—<br>*Aantal antimicrobiële geneesmiddelen op de Belgische markt* | Nombre de prémélanges médicamenteux antimicrobiens sur le marché belge<br>—<br>*Aantal antimicrobiële gemedicineerde voormengsels op de Belgische markt* |
|---|---|---|
| 2007 | 158 | 20 |
| 2008 | 162 | 23 |
| 2009 | 166 | 27 |

3. Une comparaison entre le nombre d'antibiotiques produits et vendus à usage humain et à usage vétérinaire n'est pas possible car les quantités fabriquées par secteur ne sont pas connues.

De plus, il faut souligner que les chiffres obtenus pour les médicaments à usage humain sont exprimés en DDD (Defined Daily Dose) et les chiffres obtenus pour les médicaments à usage vétérinaire sont exprimés en tonnage par substance active ou en mg/ biomasse.Une comparaison n'est donc pas possible.

J'attire également votre attention sur le fait qu'à l'instar de ce qui se fait en médecine humaine, les chiffres de consommation des antibiotiques sont suivis en médecine vétérinaire.

À cet effet, le consortium BelVet-SAC (Belgian Veterinary Surveillance of Antibiotics Consumption) a été créé à l'initiative de l'AFMPS et sous l'égide du BAPCOC (Belgian Antibiotic Policy Coordinating Committee).

BelVet-SAC a mis en place un système de suivi qui permet de rassembler et d'analyser les données de consommation des antibiotiques au niveau national.Ce suivi s'effectue à la faculté vétérinaire de l'Université de Gand (Unité d'épidémiologie vétérinaire) avec la collaboration de l'Institut Scientifique de Santé Publique (ISP), du Centre d'Etude et de Recherches Vétérinaires et Agrochimiques (CERVA) et de l'Agence Fédérale des Médicaments et des Produits de Santé (AFMPS).

3. Een vergelijking tussen het aantal geproduceerde en verhandelde antibiotica voor menselijk en diergeneeskundig gebruik is niet mogelijk daar de gefabriceerde hoeveelheden per sector niet gekend zijn.

Bovendien moet worden opgemerkt dat cijfers voor geneesmiddelen voor menselijk gebruik in DDD (defined daily dose) worden uitgedrukt, en cijfers voor geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik in tonnage per actieve substantie en ook in mg per biomassa dier. Een vergelijking is dus niet mogelijk.

Verder wil ik nog benadrukken dat recent, zoals bij de humane geneeskunde, in België nu ook de gebruikscijfers van antibiotica in de diergeneeskunde worden gevolgd.

Hiertoe is op initiatief van het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten (FAGG) en onder de vleugels van het BAPCOC (Belgian Antibiotic Policy Coordinating Committee) het BelVet-SAC consortium (Belgian Veterinary Surveillance of Antibiotics Consumption) opgericht.

BelVet-SAC heeft een volgsysteem opgezet om de nationale consumptie van antibiotica bij dieren te verzamelen en te analyseren. Dit gebeurt aan de faculteit Diergeneeskunde van de Universiteit Gent (Eenheid voor Veterinaire Epidemiologie) en in samenwerking met het Wetenschappelijk Instituut voor Volksgezondheid (WIV-ISP), het Centrum voor Onderzoek in de Diergeneeskunde en de Agrochemie (CODA-CERVA) en het FAGG.

Sur base du rapport "*Belgian Veterinary Surveillance of Antimicrobial Consumption - National consumption report 2007- 2008-2009*" du consortium BelVet-SAC, je peux vous fournir les chiffres suivants concernant l'utilisation des antibiotiques à usage vétérinaire.

Le tonnage d'antimicrobiens utilisés en Belgique, présentés d'une part sous forme de médicaments et d'autre part sous forme d'aliments médicamenteux, s'élève en:

- 2007 à 318,74 tonnes + 30,12 ton = 348,86 tonnes
- 2008 à 262,18 tonnes + 36 ,81 ton = 298,89 tonnes
- 2009 à 252,89 tonnes + 51, 37 ton = 304,26 tonnes

Enfin, j'attire votre attention sur la mise en place fin 2011 de l'AMCRA (Antimicrobial Consumption and Resistance in Animals), un centre de connaissance qui regroupe des représentants des autorités, du monde académique et des secteurs agricole et pharmaceutique, et dont les travaux porteront également sur l'utilisation des antibiotiques à usage vétérinaire.

Uit het rapport "*Belgian Veterinary Surveillance of Antimicrobial Consumption - National consumption report 2007 - 2008 - 2009*" van het BelVet-SAC consortium kunnen tevens volgende cijfers verstrekt worden omtrent het gebruik van antibiotica voor diergeneeskundig gebruik.

Het tonnage antimicrobiële substantie dat hetzij onder de vorm van diergeneesmiddel hetzij onder de vorm van gemedicineerd voeder in België werd gebruikt bedraagt voor:

- 2007: 318,74 ton + 30,12 ton = 348,86 ton
- 2008: 262,18 ton + 36 ,81 ton = 298,89 ton
- 2009: 252,89 ton + 51, 37 ton = 304,26 ton

Ten slotte vestig ik uw aandacht op de oprichting, eind 2011, van het AMCRA (Antimicrobial Consumption and Resistance in Animals), een kenniscentrum met vertegenwoordigers van de overheden, de academische wereld en de landbouw- en farmaceutische bedrijfstakken, dat zich eveneens over het gebruik van antibiotica voor diergeneeskundig gebruik zal buigen.

**DO 2011201205819**

**Question n° 63 de madame la députée Thérèse Snoy et d'Oppuers du 28 décembre 2011 (Fr.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:**

*La collecte des données relatives à l'usage d'antibiotiques vétérinaires.*

L'usage des antibiotiques à titre préventif pour les animaux d'élevage n'est pas autorisé. Cependant, la législation belge autorise le vétérinaire à prescrire ou à fournir ces médicaments dans certains cas mais uniquement pour les animaux qu'il traite, précisément pour éviter toute utilisation abusive. Les antibiotiques sont donc encore utilisés de façon préventive, même si c'est à faible dose. Il convient donc de rester vigilant.

La loi autorise également le responsable à administrer lui-même le médicament à ses animaux en respectant les consignes du vétérinaire, qui doit les laisser par écrit en ce qui concerne la posologie, la durée du traitement et le délai d'attente à respecter avant que les animaux ou leurs produits ne puissent être livrés à la consommation humaine.

Vu cet encadrement, il doit être possible de disposer des données relatives à l'usage des antibiotiques vétérinaires.

**DO 2011201205819**

**Vraag nr. 63 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Thérèse Snoy et d'Oppuers van 28 december 2011 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:**

*Verzameling van de gegevens betreffende het antibioticagebruik in de diergeneeskunde.*

Het preventief toedienen van antibiotica aan vee en gekweekte dieren is niet toegestaan. Overeenkomstig de Belgische wetgeving mag de dierenarts in bepaalde gevallen wel antibiotica voorschrijven of afleveren, maar enkel voor de dieren die hij behandelt, precies om misbruik te voorkomen. Er worden dus nog steeds preventief antibiotica toegediend, zij het in lage dosissen. Waakzaamheid blijft dan ook geboden.

Ook is het wettelijk toegestaan dat de verantwoordelijke zelf de medicatie toedient aan zijn dieren, volgens de instructies die de dierenarts hem schriftelijk moet meedelen met betrekking tot de dosering, de duur van de behandeling en de wachttijd die in acht genomen moet worden alvorens de dieren of dierlijke producten kunnen worden vrijgegeven voor menselijke consumptie.

Aangezien dat wettelijke raamwerk bestaat, moet het mogelijk zijn om het veterinaire antibioticagebruik in kaart te brengen.

En réponse à ma question écrite du 26 mai 2011 sur le nombre de cas où des antibiotiques ont été administrés aux élevages à titre préventif et en quelles quantités, madame la ministre Laruelle m'a indiqué que ces données ont été publiées le 24 juin 2011 par l'Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé (l'AFMPS) dans le cadre du projet BelVet-Sac (question n° 146, *Questions et Réponses*, Chambre, 2011-2012, n° 48, p. 261). Elles sont la propriété de l'AFMPS et du SPF Santé publique. C'est pourquoi elle me renvoie vers vos services.

Pourriez-vous communiquer les résultats de l'étude BelVet-Sac publiée en juin 2011?

**Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 06 février 2012, à la question n° 63 de madame la députée Thérèse Snoy et d'Oppuers du 28 décembre 2011 (Fr.):**

Dans le cadre du projet BelVet-SAC, l'Agence Fédérale des Médicaments et des Produits de Santé a recueilli les données relatives à la quantité d'antimicrobiens utilisée en médecine vétérinaire durant la période 2007-2008-2009.

Ces données sont basées, d'une part, sur les chiffres de distribution de médicaments vétérinaires antimicrobiens qui ont été fournis via les grossistes-répartiteurs aux pharmaciens d'officine ou aux vétérinaires ayant un dépôt de médicaments, et, d'autre part, sur l'utilisation de pré-mélanges médicamenteux antimicrobiens dans la fabrication d'aliments médicamenteux. Les deux catégories de médicaments sont soumises à la prescription vétérinaire.

Les données chiffrées, concernant l'utilisation d'antibiotiques à usage vétérinaire exprimée en kg de substance active, peuvent être consultées dans le rapport "*Belgian Veterinary Surveillance of Antimicrobial Consumption - National consumption report 2007 - 2008 - 2009*" du consortium BelVet-SAC. Vous pouvez retrouver la division par classe d'antimicrobiens dans le rapport disponible à l'adresse suivante: *www.belvetsac.ugent.be/pages/home/BelvetSAC_report_2007-8-9%20finaal.pdf*

Le tonnage de substance antimicrobienne utilisé en Belgique soit sous la forme de médicament vétérinaire soit sous la forme d'aliment médicamenteux est respectivement le suivant:

2007: 318,74 tonnes + 30,12 tonnes = 348,86 tonnes

2008: 262,18 tonnes + 36,81 tonnes = 298,99 tonnes

2009: 252,89 tonnes + 51,37 tonnes = 304,26 tonnes

In haar antwoord op mijn schriftelijke vraag van 26 mei 2011 betreffende het aantal gevallen waarin preventief antibiotica werden toegediend in de veehouderij en de toegediende hoeveelheden, gaf minister Laruelle aan dat het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten (FAGG) die gegevens op 24 juni 2011 had vrijgegeven in het kader van het BelVet-SAC-project (vraag nr. 146, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2011-2012, nr. 48, blz. 261). Daar die gegevens eigendom zijn van het FAGG en de FOD Volksgezondheid, verwijst ze mij naar uw diensten.

Kan u de resultaten van de BelVet-SAC-studie, die in juni 2011 gepubliceerd werd, meedelen?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 06 februari 2012, op de vraag nr. 63 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Thérèse Snoy et d'Oppuers van 28 december 2011 (Fr.):**

In het kader van het BelVet-SAC-project heeft het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten de gegevens verzameld van de hoeveelheid antimicrobiële middelen die in de diergeneeskunde werden gebruikt over de periode 2007-2008-2009.

Deze gegevens zijn enerzijds gebaseerd op de distributiecijfers van antimicrobiële diergeneesmiddelen die via de groothandel-verdelers aan officina-apothekers of depothoudende dierenartsen geleverd werden en anderzijds op het gebruik van antimicrobiële gemedicineerde voormengsels bij de fabricage van gemedicineerde voeders. Beide categorieën van geneesmiddelen zijn onderworpen aan het diergeneeskundig voorschrift.

Uit het rapport "*Belgian Veterinary Surveillance of Antimicrobial Consumption - National consumption report 2007 - 2008 - 2009*" van het BelVet-SAC consortium kunnen de volgende cijfers verstrekt worden omtrent het gebruik van antibiotica voor diergeneeskundig gebruik uitgedrukt in kg actieve substantie. De opsplitsing per antimicrobiële klasse kunt u terugvinden in het rapport beschikbaar via *www.belvetsac.ugent.be/pages/home/BelvetSAC_report_2007-8-9%20finaal.pdf*

Het tonnage antimicrobiële substantie dat hetzij onder de vorm van diergeneesmiddel hetzij onder de vorm van gemedicineerd voeder in België werd gebruikt bedraagt voor:

2007: 318,74 ton + 30,12 ton = 348,86 ton

2008: 262,18 ton + 36,81 ton = 298,99 ton

2009: 252,89 ton + 51,37 ton = 304,26 ton

Pour ce qui est de savoir quels médicaments antimicrobiens sont utilisés à titre préventif dans l'élevage, et en quelles quantités, l'AFMPS ne peut donner de réponse parce que toutes les autorisations de mise sur le marché des médicaments vétérinaires antimicrobiens qui ont été accordées par le ministre de la Santé publique ont une indication thérapeutique et non préventive.

Op uw vraag welke en hoeveel antimicrobiële geneesmiddelen in de veeteelt preventief worden gebruikt kan het FAGG geen antwoord geven omdat alle vergunningen voor het in de handel brengen van de antimicrobiële diergeneesmiddelen die door de minister van Volksgezondheid werden verleend een therapeutische en geen preventieve indicatie hebben.

**DO 2011201205854**

**Question n° 65 de madame la députée Nathalie Muylle du 28 décembre 2011 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:**

*Biberons cancérigènes.*

Les biberons fabriqués par l'entreprise belge Beldico, qui sont utilisés dans les maternités et les hôpitaux, sont stérilisés à l'oxyde d'éthylène. Or ce dernier constitue un gaz cancérigène. Selon les indications fournies par Beldico, l'oxyde d'éthylène entre "en partie" dans la stérilisation des biberons et des tétines.

Pour cette raison, la France a annoncé sa volonté d'interdire les tétines. En Belgique, le SPF Santé publique enverra un inspecteur chez Beldico.

Selon le SPF, l'oxyde d'éthylène peut être employé pour la désinfection de certains matériels médicaux. Cependant, une directive européenne interdit l'utilisation de ce gaz pour la fabrication de matériels entrant en contact avec l'alimentation (il s'agit de la directive biocides n° 98/8/CE du 16 février 1998).

En séance plénière du 24 novembre 2011, vous avez indiqué que votre administration avait prélevé des échantillons afin de vérifier si la procédure suivie depuis plus de dix ans pour prévenir les infections chez les prématurés est en conformité avec les normes applicables aux dispositifs médicaux.

Vous avez par ailleurs précisé que le Conseil Supérieur de la Santé vous remettrait un avis formel.

1. a) Les résultats des échantillons prélevés par votre administration vous ont-ils déjà été adressés?

b) Dans l'affirmative, quels sont-ils?

2. a) L'avis formel du Conseil Supérieur de la Santé est-il déjà en votre possession?

b) Dans l'affirmative, quelle en est la teneur?

3. Une alternative à l'oxyde d'éthylène est-elle déjà disponible sur le marché?

**DO 2011201205854**

**Vraag nr. 65 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 28 december 2011 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:**

*Kankerverwekkende zuigflessen.*

De zuigflessen van het Belgische bedrijf Beldico, die gebruikt worden in kraamklinieken en ziekenhuizen, worden gesteriliseerd met ethyleenoxide. Dit is een kankerverwekkend gas. Het bedrijf laat weten dat de stof "deels" gebruikt wordt voor de sterilisatie van zuigflessen en fopspenen.

Om deze reden wil Frankrijk de fopspenen verbieden. Volksgezondheid stuurt een inspecteur naar het bedrijf.

Volgens de federale overheidsdienst (FOD) Volksgezondheid mag ethyleenoxide gebruikt worden voor de ontsmetting van bepaalde medische materialen, alleen is er een Europese richtlijn die het gas verbiedt voor materialen die in contact komen met voeding (Biocide-richtlijn nr. 98/8/EG van 16 februari 1998).

In de plenaire vergadering van 24 november 2011 hebt u meegedeeld dat uw administratie monsters genomen heeft om na te gaan of de procedure die al meer dan tien jaar gehanteerd wordt om infecties bij prematuren te voorkomen, in overeenstemming is met de normen voor medische hulpmiddelen.

Tevens heeft u gezegd dat de Hoge Gezondheidsraad u een formeel advies zou bezorgen.

1. a) Is het resultaat al binnen van de monsters die uw administratie genomen heeft?

b) Zo ja, wat zijn de resultaten?

2. a) Is het formeel advies van de Hoge Gezondheidsraad reeds te uwer beschikking?

b) Zo ja, hoe luidt dit advies?

3. Is er reeds een alternatief op de markt?

**Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 06 février 2012, à la question n° 65 de madame la députée Nathalie Muylle du 28 décembre 2011 (N.):**

1. Les résultats de l'analyse par l'Institut Scientifique de Santé Publique ont démontré que les résidus sont, ou bien non détectables, ou bien qu'ils tombent nettement en dessous des normes techniques ISO sur la stérilisation à l'oxyde d'éthylène (10993-7:2008 - 11135-1:2007)

2. J'ai reçu l'avis formel du Conseil Supérieur de la Santé. Il confirme les avis scientifiques qui avaient été recueillis immédiatement après la divulgation de ce fait, à savoir qu'il ne semble pas y avoir de raison, pour les parents, de s'inquiéter. De plus, le Conseil est d'avis:

- que la nécessité d'utiliser des biberons stériles doit être évaluée par les responsables des départements de néonatalogie;

- qu'il ne faut pas passer prématurément à d'autres méthodes dont les résultats sur le plan bactériologique ne peuvent être garantis;

- qu'en application du principe de précaution, il faut demander à l'industrie de rechercher quel(les) techniques/ matériaux peuvent être proposé(e)s comme alternatives.

Le Conseil précise également que l'évidence des propriétés cancérigènes de l'oxyde d'éthylène est surtout basée sur des études réalisées sur des employés qui ont été exposés (sur une longue durée) à l'oxyde d'éthylène par inhalation. Lors de son utilisation à des fins de stérilisation des dispositifs médicaux, il est donc important de s'assurer du dégazage correct de l'oxyde d'éthylène.

J'ai demandé à mes services de communiquer ces éléments aux professionnels des soins de santé concernés.

3. Vu que le nombre d'alternatives est limité et que celles-ci ne peuvent pas être appliquées tel quel sur les produits sous leur forme actuelle (tant l'irradiation par rayonnement gamma que la stérilisation à la vapeur endommageraient le plastique utilisé) il n'est pas possible d'offrir rapidement une alternative. Ainsi que le Conseil Supérieur de la Santé l'a recommandé, il est souhaitable, en application du principe de précaution, que l'industrie étudie quelles sont les alternatives possibles. Le risque reste donc actuellement trop faible que pour justifier un retrait immédiat de ces produits du marché. Une telle mesure serait potentiellement plus dangereuse (par exemple: infections) que de laisser les produits sur le marché en attente d'une alternative.

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 06 februari 2012, op de vraag nr. 65 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 28 december 2011 (N.):**

1. De resultaten van de analyse door het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid wijzen erop dat de residuen ofwel niet detecteerbaar waren ofwel ver onder de technische ISO-normen voor de sterilisatie met ethyleenoxide vallen.

2. Ik heb het formeel advies ontvangen van de Hoge Gezondheidsraad ontvangen. Kort samengevat bevestigt de raad het initieel wetenschappelijk advies, er lijken geen redenen te bestaan voor ouders om zich zorgen te maken; daarnaast beveelt de Raad aan dat:

- de noodzaak voor het gebruik van gesteriliseerde zuigflessen geëvalueerd wordt door de verantwoordelijken van de afdelingen neonatologie;

- niet overhaast over te schakelen naar andere methodes waarvan de bacteriologische zuiverheid niet kan gegarandeerd worden;

- vanuit het voorzorgsbeginsel aan de industrie vragen te onderzoeken welke technieken/materialen kunnen voorgesteld worden als alternatief.

De raad legt ook uit dat evidentie van de carcinogene eigenschappen van ethyleenoxide vooral gebaseerd is op studies van werknemers die (langdurig) blootgesteld zijn aan ethyleenoxide door inademing. In het kader van het gebruik bij de sterilisatie van medische hulpmiddelen is een correcte ontgassing bijgevolg belangrijk.

Ik heb mijn diensten gevraagd om hierover te communiceren naar de betrokken gezondheidszorgberoepbeoefenaars.

3. Aangezien het aantal alternatieven beperkt is en niet zonder meer kan toegepast worden op de producten in hun huidige vorm (zowel bestraling met gammastralen als sterilisatie met stoom zouden het plastiek aantasten) is het niet mogelijk om snel een alternatief te bieden. Zoals de Hoge Gezondheidsraad het aanbevolen heeft is het wenselijk volgens het voorzorgsprincipe dat de industrie bestudeert welke alternatieven mogelijk zijn. Het lage huidige risico verantwoordt niet het onmiddellijk terugtrekken van de markt van deze producten, wat potentieel gevaarlijker is (voorbeeld infecties) dan de producten op de markt te laten in afwachting van een alternatief.

**DO 2011201205885**

**Question n° 70 de madame la députée Sarah Smeyers du 29 décembre 2011 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:**

*Contrôles de l'interdiction de fumer dans les cafés d'étudiants et lors de soirées estudiantines.*

En juillet 2011, le SPF Santé publique a publié les premiers résultats des contrôles effectués sur l'interdiction générale de fumer dans notre pays. Fin juillet, il semblait que l'interdiction de fumer était correctement respectée: 97% des 500 cafés contrôlés étaient non-fumeurs. Mi-septembre 2011, le nombre d'établissements respectant l'interdiction s'était quelque peu réduit: 93% étaient non-fumeurs. Ces chiffres ne concernent que les contrôles dans les établissements horeca.

Entre-temps, j'ai lu que le Centre de désintoxication des Amis de l'Institut Bordet est en train de mettre au point un accompagnement pour l'arrêt du tabac chez les jeunes aux études entre 18 et 24 ans, ce qui est une bonne chose. En Belgique, 35% des fumeurs ont entre 15 et 29 ans contre 27% entre 30 et 39 ans.

En moyenne, les jeunes qui ont déjà fumé ont commencé avant leur 13ème anniversaire. Quelque 7% des jeunes fumeurs ont tiré pour la première fois sur une cigarette à l'âge de 10 ans et 6% à l'âge de 11 ans. La tranche d'âge 13-17 ans est très critique puisque c'est la période au cours de laquelle les jeunes entrent pour la première fois en contact avec le tabac. Les jeunes fumeurs consomment en moyenne 12,7 cigarettes par jour, soit plus d'une de plus que l'année passée.

Les actions préventives s'adressant aux jeunes, mais aussi aux étudiants de 18 à 26 ans sont donc essentielles.

1. Il est probable qu'en dehors des cafés ordinaires, on fume encore souvent lors des soirées estudiantines qui se déroulent souvent dans un cave ou dans l'arrière-salle d'un café.

Une politique spécifique est-elle menée au bénéfice des étudiants dans les grandes villes?

2. À combien de contrôles visant respectivement les soirées estudiantines et les cafés d'étudiants a-t-on procédé au total entre début juillet 2011 et le 1er décembre 2011 et dans quelles villes se sont-ils déroulés?

3. Combien d'infractions ont-elles été constatées par mois, entre le 1er juillet et le 1er décembre 2011, respectivement dans les soirées estudiantines et dans les cafés d'étudiants?

**DO 2011201205885**

**Vraag nr. 70 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sarah Smeyers van 29 december 2011 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:**

*Controles op het rookverbod in studentencafés en op cantussen.*

In juli 2011 bracht de FOD Volksgezondheid de eerste resultaten uit van de uitgevoerde controles op het algemene rookverbod in ons land. Eind juli bleek dat het rookverbod goed opgevolgd werd: 97% van de in totaal 500 gecontroleerde cafés waren rookvrij. Half september 2011 bleek het aantal zaken dat zich aan het verbod hield ietwat gekrompen: 93% was rookvrij. Dit alles wat betreft de controles in de horecazaken.

Onlangs las ik dat het Tabaksontwenningscentrum van de Vrienden van het instituut-Bordet nu ook werk zal maken van rookstopbegeleiding bij studerende jongeren tussen 18 en 24 jaar, wat een zeer goede zaak is. In België was 35% van alle rokers tussen de 15 en 29 jaar oud, tegenover 27% tussen de 30 en 39 jaar.

Gemiddeld zijn jongeren die al gerookt hebben daar nog voor hun 13e verjaardag mee begonnen. Een aandeel van 7% van de rokende jongeren rookte voor het eerst op de leeftijd van 10 jaar, 6% op de leeftijd van 11 jaar. De leeftijd van 13 tot 17 jaar is duidelijk een kritieke periode, aangezien de jongeren dan doorgaans voor de eerste keer in contact komen met tabak. Rokende jongeren consumeren gemiddeld 12,7 sigaretten per dag, hetzij meer dan een sigaret per dag meer dan vorig jaar.

Preventief optreden bij jongeren, maar ook bij de studerende jeugd tussen 18 en 26 jaar oud is dus essentieel.

1. Blijkbaar wordt er, naast de gewone cafés, nog vaak gerookt op studentencantussen, die vaak doorgaan in een kelder of een achterzaaltje van een café.

Wordt er een specifiek beleid gevoerd met betrekking tot studenten in de grootsteden?

2. Hoeveel controles werden er sinds begin juli 2011 tot 1 december 2011 in totaal uitgevoerd die betrekking hadden op respectievelijk studentencantussen en studentencafés en over welke steden werden die verspreid?

3. Hoeveel overtredingen werden er hierbij maandelijks vastgesteld, in de periode van 1 juli 2011 tot 1 december 2011, in respectievelijk de gecontroleerde studentencantussen en studentencafés?

4. Combien de contrôles visant spécifiquement les soirées estudiantines et les cafés d'étudiants sont-ils prévus?

**Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 06 février 2012, à la question n° 70 de madame la députée Sarah Smeyers du 29 décembre 2011 (N.):**

1. L'interdiction générale de fumer est contrôlée par le service d'inspection "tabac et alcool" dans tous les lieux publics. Les cafés ont évidemment fait l'objet d'une attention particulière depuis le 1er juillet 2011, et ce qu'ils soient fréquentés par des étudiants ou non.

2. Des contrôles spécifiques ont eu lieu dans les quartiers réputés pour être fréquentés par des étudiants à Bruxelles, Mons, Liège, Gand, Hasselt et Louvain. Dans certains cas les forces de police ont participé à ces actions. Entre le mois de juillet et le mois de décembre, les contrôleurs se sont rendus dans 58 cafés proches d'universités et de hautes-écoles et à 2 soirées organisées pour des étudiants.

3. Pour l'ensemble de ces contrôles, 6 infractions ont été constatées dans les cafés et 2 pendant les soirées.

4. Des contrôles qui visent spécifiquement le public d'étudiants seront prévus à la fin du mois de janvier, en juin et en septembre et, dans la mesure du possible, en collaboration avec la police. D'autre part, le service d'inspection prendra contact avec les universités et hautes-écoles afin de faire le point sur la situation et de l'améliorer s'il y a lieu.

4. Hoeveel controles worden er gepland, specifiek gericht op studentencantussen en studentencafés?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 06 februari 2012, op de vraag nr. 70 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sarah Smeyers van 29 december 2011 (N.):**

1. Het algemeen rookverbod wordt op alle openbare plaatsen gecontroleerd door de Tabak- en Alcoholcontroledienst. Vanaf 1 juli werd uiteraard bijzondere aandacht besteed aan de cafés, ongeacht of ze nu al of niet door studenten worden bezocht.

2. Er vonden specifieke controles plaats in de studentenbuurten in Leuven, Hasselt, Gent, Luik, Bergen en Brussel. In een aantal gevallen hebben de politiediensten aan die acties deelgenomen. Tussen juli en december hebben de controleurs 58 cafés gecontroleerd in de buurt van universiteiten en hogescholen en tijdens 2 studentencantussen.

3. Voor al die controles samen werden 6 inbreuken vastgesteld in de cafés en 2 tijdens de cantussen.

4. Eind januari, juni en september worden controles gepland die zich specifiek op de studenten richten, en waaraan de politiediensten voor zover mogelijk zullen meewerken. Anderzijds zal de inspectiedienst contact opnemen met de universiteiten en hogescholen om een stand van zaken op te maken en de situatie indien nodig te verbeteren.

**DO 2011201205888**

**Question n° 72 de madame la députée Sarah Smeyers du 29 décembre 2011 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:**

*L'interdiction de distributeurs de cigarettes en Angleterre. (QE 592)*

Une loi instaurant l'interdiction totale des distributeurs de cigarettes est entrée en vigueur le 1er octobre en Angleterre. La vente de produits à base de tabac dans des distributeurs ou la publicité pour ces derniers exposera désormais à des amendes pouvant atteindre 2.500 livres (environ 2.910 euros). Le reste de la Grande-Bretagne, soit le Pays de Galle, l'Ecosse et l'Irlande du Nord, devrait appliquer cette mesure en 2012. Le ministère de la Santé entend ainsi limiter avant tout la vente de cigarettes aux mineurs. Chaque année en Angleterre, 35 millions de cigarettes sont vendues illégalement à des mineurs par le biais de distributeurs.

1. a) Notre pays envisage-t-il d'interdire totalement les distributeurs de cigarettes dans les établissements Horeca, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur du local séparé pour fumeurs?

b) Qu'en est-il des magasins de journaux?

c) Si oui, pouvez-vous détailler ces plans?

d) Dans le cas contraire, pour quelle raison; la vente de tabac aux mineurs fera-t-elle l'objet de contrôles renforcés?

2. En ce qui concerne les contrôles du respect de l'interdiction de fumer, combien d'établissements Horeca contrôlés depuis juillet 2011 étaient en infraction pour avoir vendu du tabac à des mineurs par le biais de distributeurs de cigarettes?

**Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 06 février 2012, à la question n° 72 de madame la députée Sarah Smeyers du 29 décembre 2011 (N.):**

1) La vente de tabac par automate est actuellement réglementée par l'arrêté royal du 3 février 2005 relatif à l'interdiction de vente de produits à base de tabacs aux personnes âgées de moins de seize ans au moyen d'appareils automatiques de distribution.

**DO 2011201205888**

**Vraag nr. 72 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sarah Smeyers van 29 december 2011 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:**

*Het verbieden van sigarettenautomaten in Engeland. (SV 592)*

Sinds 1 oktober 2011 is in Engeland een wet in werking getreden waardoor sigarettenautomaten volledig zullen verboden worden. Wie vanaf dan nog tabakswaren in automaten aanbiedt of reclame maakt voor automaten, riskeert boetes tot 2.500 pond (ongeveer 2.910 euro). De rest van Groot-Brittannië, zoals Wales, Schotland en Noord-Ierland, zal naar verwacht in 2012 een gelijkaardige maatregel implementeren. Het ministerie van Gezondheid wil hiermee vooral de verkoop van sigaretten aan minderjarigen beperken. Elk jaar worden in Engeland namelijk 35 miljoen sigaretten illegaal via automaten aan minderjarigen verkocht.

1. a) Zijn er momenteel in ons land plannen om eveneens sigarettenautomaten in horecazaken volledig te verbieden, zowel binnen als buiten de rookkamer?

b) En in krantenwinkels?

c) Zo ja, hoe concreet zijn deze plannen?

d) Zo neen, waarom niet en zal er in dat geval strenger gecontroleerd worden op de verkoop van tabakswaren aan minderjarigen?

2. Wat betreft de controles op de naleving van het rookverbod, in hoeveel van de sinds juli 2011 gecontroleerde horecazaken werden er overtredingen met betrekking tot het verkopen van tabakswaren aan minderjarigen via sigarettenautomaten geregistreerd?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 06 februari 2012, op de vraag nr. 72 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sarah Smeyers van 29 december 2011 (N.):**

1) De verkoop van tabak via automaten is momenteel gereglementeerd door het koninklijk besluit van 3 februari 2005 inzake het verbod op verkoop van tabaksproducten aan personen onder de zestien jaar door middel van automatische distributieapparaten.

Les conditions qui y sont énumérées, notamment le verrouillage des automates, permettent d'éviter la vente de tabac aux mineurs de moins de 16 ans. Les règles sont donc les mêmes pour les établissements horeca, pour les magasins de journaux ou pour tout autre type d'établissement.

Il n'y a actuellement pas de projet d'interdiction générale de ces automates.

2) Depuis l'introduction de l'interdiction totale de fumer dans les cafés (1er juillet 2011), le service de contrôle tabac et alcool du SPF Santé publique a contrôlé 1.525 automates tabac. dans les cafés. 237 de ces automates n'étaient pas conformes à la législation, soit 15.5%.

Les infractions principales constatées sont les suivantes:

Les automates tabac n'ont pas de système de verrouillage

Les jetons nécessaires pour déverrouiller les automates sont disponibles sur l'automate ou à proximité de celui-ci, ce qui permet aux jeunes de pouvoir le déverrouiller sans contrôle.

Les contrôles continueront en ce sens conformément à l'attention que nous portons depuis plusieurs années au groupe cible que représentent les jeunes fumeurs et plus particulièrement les mineurs de moins de 16 ans.

De voorwaarden die in dit besluit zijn vastgelegd, onder meer de vergrendeling van de automaten, maken het mogelijk de verkoop van tabak aan min -16 jarigen te voorkomen. De regels zijn dan ook identiek voor horecazaken, krantenwinkels en alle andere zaken.

Er zijn momenteel geen plannen voor een algemeen verbod op deze automaten.

2) Sinds de invoering van het algemeen rookverbod in de cafés (1 juli 2011) heeft de Tabak- en Alcoholcontroledienst van de FOD Volksgezondheid 1.525 tabaksautomaten in cafés gecontroleerd. 237 van deze automaten, d.w.z. 15,5%, was niet met de wetgeving in overeenstemming.

De voornaamste vastgestelde inbreukenwaren:

De tabaksautomaten beschikken niet over een vergrendelings- en/of ontgrendelingssysteem.

De nodige penningen om de automaat te ontgrendelen bevinden zich op de automaat of in de onmiddellijke nabijheid ervan, zodat jongeren de automaat zonder toezicht kunnen ontgrendelen.

We zullen controles in die zin verderzetten, in overeenstemming met de aandacht die we al verschillende jaren aan de doelgroep van jonge rokers, en vooral de min -16 jarigen, schenken.

**DO 2011201205923**

**Question n° 84 de madame la députée Liesbeth Van der Auwera du 30 décembre 2011 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:**

*Droit à l'information sur les bactéries résistantes responsables d'infections nosocomiales. (QE 499)*

Le Conseil d'Etat a récemment confirmé que la population a le droit d'être informée sur la présence de bactéries résistant aux antibiotiques en milieu hospitalier. Le nombre d'infections nosocomiales en Belgique est toujours en forte progression. Une bonne hygiène des mains, en plus de quelques mesures de précaution supplémentaires, permettrait pourtant de prévenir environ un tiers des infections. Or, il semblerait que les données pertinentes pour chaque hôpital concernant le nombre d'infections nosocomiales et les résultats des campagnes en faveur d'une meilleure hygiène des mains, ne soient pas consultables, ou de toute façon pas mises à disposition.

**DO 2011201205923**

**Vraag nr. 84 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Liesbeth Van der Auwera van 30 december 2011 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:**

*Het recht op informatie over resistente bacteriën in de ziekenhuizen. (SV 499)*

De Raad van State bevestigde onlangs dat de bevolking recht heeft op informatie over resistente bacteriën in de ziekenhuizen. Het aantal ziekenhuisinfecties in België neemt nog steeds sterk toe. Een goede handhygiëne en enkele extra maatregelen zou ongeveer een derde van alle besmettingsgevallen kunnen vermijden. De in dat verband belangrijke gegevens per ziekenhuis over het aantal infecties met ziekenhuisbacteriën en de resultaten van de campagnes voor een betere handhygiëne zijn blijkbaar niet ter beschikking ter inzage, of worden alleszins niet ter beschikking gesteld.

Pourriez-vous communiquer les données, par hôpital, relatives au nombre d'infections nosocomiales et aux résultats des campagnes visant à améliorer les pratiques d'hygiène des mains de 2006-2007 et de 2008-2009?

**Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 07 février 2012, à la question n° 84 de madame la députée Liesbeth Van der Auwera du 30 décembre 2011 (N.):**

En ce qui concerne la demande de Test Achat au SPF Santé publique, Sécurité de la chaîne alimentaire et Environnement et à l'Institut Scientifique de la santé publique (ISP) de recevoir une copie des rapports du contrôle sur les infections hospitalières, dans son arrêt N°216.852 du 15 décembre 2011, le Conseil d'Etat suit le raisonnement de la Commission fédérale de recours pour l'accès aux informations environnementales, qui précise que la publicité de ces rapports avec les résultats par hôpital doit être refusée, l'intérêt public de la publicité ne prévalant pas sur la protection des droits et des libertés fondamentaux des citoyens. Pour des raisons évidentes, je ne peux donc pas réagir à la première partie de vote question, mais je vous renvoie volontiers aux rapports nationaux qui sont rendus publics sur le site web www.nsih.be du service épidémiologie de l'ISP.

En ce qui concerne la demande de Test Achat au SPF Santé publique, Sécurité de la chaîne alimentaire et Environnement et à l'Institut Scientifique de la santé publique (ISP) de recevoir une copie des rapports des campagnes sur l'hygiène des mains avec les résultats par hôpital, j'estime qu'il n'est pas encore opportun de rendre ces rapports publics, car je suis convaincue que le motif d'exception précité est aussi d'application dans cette affaire. Je vous renvoie donc également pour les résultats nationaux au site susmentionné.

Dans sa lettre du 10 octobre 2011, Test Achat indique en effet qu'il suspend provisoirement la poursuite de la procédure administrative dans cette affaire.

Kunt u de gegevens per ziekenhuis meedelen over het aantal infecties met ziekenhuisbacteriën en de resultaten van de campagnes voor een betere handhygiëne 2006-2007 en 2008-2009?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 07 februari 2012, op de vraag nr. 84 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Liesbeth Van der Auwera van 30 december 2011 (N.):**

Wat de vraag van Test Aankoop aan de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu (FOD VVVL) en het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid (WIV) betreft om een kopie te krijgen van de rapporten van het toezicht op de ziekenhuisinfecties, volgt de Raad van State in haar arrest nr. 216.852 van 15 december 2011 de redenering van de Federale Beroepscommissie voor Milieu-informatie, die stelt dat de openbaarmaking van deze rapporten met de resultaten per ziekenhuis moet geweigerd worden omdat het publiek belang van de openbaarmaking niet opweegt tegen de bescherming van de fundamentele rechten en vrijheden van de bestuurden. Ik kan dus om evidente redenen niet ingaan op het eerste deel van uw vraag, maar verwijs u wel graag naar de nationale rapporten die de website www.nsih.be van de dienst epidemiologie van het WIV publiceert.

Met betrekking tot de vraag van Test Aankoop aan de FOD VVVL en het WIV om een kopie te krijgen van de rapporten van de handhygiënecampagnes met de resultaten per ziekenhuis, acht ik het nog steeds niet opportuun om deze rapporten openbaar te maken, aangezien ik ervan overtuigd ben dat bovenvermelde uitzonderingsgrond ook in deze zaak onverminderd van toepassing is. Ook hier verwijs ik u naar bovenvermelde website voor de nationale resultaten.

In haar brief van 10 oktober 2011 geeft Test Aankoop trouwens aan dat zij de verderzetting van de administratieve procedure in deze zaak voorlopig opschort.

Je tiens aussi à préciser qu'il y a six mois, à l'initiative de la plate-forme fédérale d'hygiène hospitalière, un groupe de travail a été créé en vue de proposer de nouveaux indicateurs dans le domaine de la gestion des infections. Le travail de ce groupe est pour l'instant validé par la plate-forme d'hygiène hospitalière. En attendant, je tiens à souligner que le set d'indicateurs proposé comprendra aussi des indicateurs de structure et de processus qui, selon les experts du groupe de travail, sont adaptés pour être rendus publics.

À ma demande, un groupe de travail au sein du Conseil national des établissements hospitaliers (CNEH) a démarré ses travaux le 16 janvier et dressera un cadre conceptuel pour l'utilisation d'indicateurs de qualité dans la dispense des soins. Il accordera une attention particulière à la publicité de ces indicateurs.

Ik wil ook nog meegeven dat, op initiatief van het federaal platform voor ziekenhuishygiëne, zes maanden geleden een werkgroep werd opgericht met de bedoeling nieuwe kwaliteitsindicatoren op het gebied van de infectiebeheersing voor te stellen. Het federaal platform voor ziekenhuishygiëne evalueert momenteel het werk van deze groep. Ik wil alvast meegeven dat de voorgestelde indicatorenset ook structuur- en procesindicatoren zal bevatten die, volgens de experts van de werkgroep, geschikt zijn voor openbaarmaking.

Daarnaast start op mijn vraag op 16 januari een werkgroep binnen de Nationale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen (NRZV) die een conceptueel kader zal uittekenen voor het gebruik van kwaliteitsindicatoren in de zorg, met aandacht voor de openbaarmaking van dergelijke indicatoren.

**DO 2011201206015**

**Question n° 99 de madame la députée Rita De Bont du 06 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:**

*Les sanctions administratives en matière d'assurance maladie-invalidité (QE 522).*

Les articles 168 et suivants de la loi relative à l'assurance soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, prévoient des sanctions administratives (exclusion de l'intervention par l'assurance maladie, amendes administratives, etc.) à l'égard des ayants droit qui, par exemple, ont falsifié des documents, ont sciemment utilisé de faux documents ou ont transmis des données incorrectes afin de percevoir des prestations indues.

1. a) En 2008, 2009 et 2010, combien d'ayants droit se sont vu infliger une sanction administrative en application des articles 168 et suivants de la loi relative à l'assurance soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994?

b) Pourriez-vous répartir ces chiffres selon la nature et le fondement juridique de la sanction?

2. a) Quelle était la répartition par groupe de nationalité (Belges, ressortissants européens, étrangers hors Union européenne) des ayants droit qui se sont vu infliger une sanction administrative en 2008, 2009 et 2010?

b) Quels étaient les montants respectifs pour chacun de ces groupes?

**DO 2011201206015**

**Vraag nr. 99 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 06 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:**

*De administratieve sancties in de ziekte- en invaliditeitsverzekering (SV 522).*

De artikelen 168 en volgende van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, voorzien in administratieve sancties (uitsluiting van de tussenkomst van de ziekteverzekering, administratieve geldboetes en dergelijke) voor de rechthebbenden die bijvoorbeeld, met de bedoeling onverschuldigde prestaties te ontvangen, documenten hebben vervalst, gebruik hebben gemaakt van documenten waarvan ze wisten dat ze vals waren, of onjuiste gegevens hebben meegedeeld.

1. a) Aan hoeveel rechthebbenden tijdens de jaren 2008, 2009 en 2010 werd een administratieve sanctie opgelegd in toepassing van de artikelen 168 en volgende van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994?

b) Kan u een onderverdeling meedelen volgens de aard en de rechtsgrond van de sanctie?

2. a) Wat was de verdeling per nationaliteitsgroep (Belgen, EU-burgers, niet-EU-vreemdelingen) van de rechthebbenden waaraan tijdens de jaren 2008, 2009 en 2010 een administratieve sanctie werd opgelegd?

b) Welke bedragen waren daarmee respectievelijk gemoeid?

3. a) Quelles étaient les dix premières nationalités des ayants droit qui se sont vu infliger une sanction administrative en 2008, 2009 et 2010?

b) Quels étaient les montants respectifs pour chacun de ces groupes?

**Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 10 février 2012, à la question n° 99 de madame la députée Rita De Bont du 06 janvier 2012 (N.):**

1. L'arrêté royal du 10 janvier 1969 déterminant les sanctions administratives applicables aux bénéficiaires du régime d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités a été abrogé et remplacé par l'article 13 de la loi du 19 mai 2010 portant des dispositions diverses en matière de santé publique (*Moniteur belge*, 2 juin 2010, 2ème édition).

Les sanctions administratives sont désormais reprises par la même loi et actualisées dans les articles 168*quinquies* et 168*sexies* de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994.

Vous trouverez ci-après un aperçu du nombre de sanctions administratives infligées par le fonctionnaire dirigeant du Service du contrôle administratif pour les années 2008, 2009 et 2010 en fonction de leur nature et de leur fondement juridique.

En ce qui concerne les faux documents en matière de soins de santé, l'exclusion prévue dans l'arrêté royal du 10 janvier 1969 a été remplacée le 19 mai 2010 par une amende administrative. L'usage de faux documents était sanctionné conformément à l'article 1er dudit arrêté royal du 10 janvier 1969, c'est-à-dire l'actuel article 168*quinquies* § 1er (soins de santé) et § 2 (indemnités), 1° et 2°. Le travail non autorisé était sanctionné conformément à l'article 2, 1°, 4° et 6° dudit arrêté royal du 10 janvier 1969, c'est-à-dire l'actuel article 168*quinquies* § 2, 3°.

3. a) Wat was de top tien van de nationaliteiten van de rechthebbenden waaraan tijdens de jaren 2008, 2009 en 2010 een administratieve sanctie werd opgelegd?

b) Welke bedragen waren daarmee respectievelijk gemoeid?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 10 februari 2012, op de vraag nr. 99 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 06 januari 2012 (N.):**

1. Het koninklijk besluit van 10 januari 1969 tot vaststelling van de administratieve sancties die toepasselijk zijn op de rechthebbenden van de regeling voor verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen werd opgeheven en vervangen door artikel 13 van de wet van 19 mei 2010 houdende diverse bepalingen inzake volksgezondheid (*Belgisch Staatsblad*, 2 juni 2010, tweede editie).

De administratieve sancties worden thans door dezelfde wet hernomen en geactualiseerd in artikel 168*quinquies* en 168*sexies* van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994.

Hierna wordt een overzicht gegeven van het aantal administratieve sancties opgelegd door de leidend ambtenaar van de Dienst voor administratieve controle in de jaren 2008, 2009 en 2010 in functie van hun aard en rechtsgrond.

Voor de valse bescheiden in de geneeskundige verzorging werd de uitsluiting voorzien door het koninklijk besluit van 10 januari 1969, op 19 mei 2010 vervangen door een geldboete. Het gebruik van valse bescheiden werd gesanctioneerd overeenkomstig artikel 1 van voormeld koninklijk besluit van 10 januari 1969, dit wil zeggen het huidige artikel 168*quinquies* § 1 (gezondheidszorgen) en § 2 (uitkeringen), 1° en 2°. De niet toegelaten arbeid werd gesanctioneerd overeenkomstig artikel 2, 1° 4° en 6° van voormeld koninklijk besluit van 10 januari 1969, dit wil zeggen het huidige artikel 168*quinquies* §2, 3°.

| Fondement juridique<br>—<br>*Rechtsgrond* | 2008 | 2009 | 1er janvier 2010 jusqu'au 30 juin 2010 inclus<br>—<br>*1 januari 2010 tot en met 30 juni 2010* |
|---|---|---|---|
| Article 1er (soins de santé + indemnités)<br>*Artikel 1 (gezonheids-zorgen + uitkeringen )* | 336 | 375 | 152 |
| Article 2 (indemnités)<br>*Artikel 2 (uitkeringen)* | 375 | 581 | 211 |

| Sanctions administratives assurés: 1er juillet 2010 jusqu'au 31 décembre 2010 inclus<br>—<br>*Administratieve sancties verzekerden: 1 juli 2010 tot en met 31 december 2010* | |
|---|---|
| 168*quinquies* §1er, amendes administratives dans le secteur des soins de santé dans le cadre des assujettissements frauduleux et autres faux documents<br>*168*quinquies *§1, geldboetes in de sector geneeskundige verzorging in het kader van frauduleuze onderwerping en andere valse bescheiden* | 21 |
| 168*quinquies* §2, 1° exclusions dans le secteur des indemnités dans le cadre des assujettissements frauduleux et autres faux documents<br>*168*quinquies *§2, 1° uitsluitingen in de sector uitkeringen in het kader van frauduleuze onderwerping en andere valse bescheiden* | 23 |
| 168*quinquies* §2, 2°, modification des données de la feuille de renseignements<br>*168*quinquies *§2, 2°, wijziging gegevens inlichtingsblad* | - |
| 168*quinquies* §2, 3°, a, b et c: respectivement l'exercice d'une activité sans autorisation préalable du médecin-conseil, ne pas informer l'organisme assureur d'une reprise d'activité et/ou ne pas déclarer les revenus à l'organisme assureur<br>*168*quinquies *§2, 3°, a,b en c: respectievelijk het uitoefenen van een activiteit zonder voorafgaande toestemming adviserend geneesheer, de verzekeringsinstelling niet op de hoogte brengen van het hervatten van een activiteit en/of de inkomsten niet aangeven aan de verzekeringsinstelling* | 56 |

2 et 3. La répartition des montants ou de l'étendue de la sanction, par groupe de nationalités, n'est pas disponible. La récupération et le suivi des sanctions administratives relèvent de la compétence exclusive des organismes assureurs.

**DO 2011201206070**

**Question n° 114 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 11 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:**

*Les allocations familiales accordées aux ressortissants belges résidant à l'étranger.*

Les ressortissants belges résidant et travaillant à l'étranger n'ont pas automatiquement droit aux allocations familiales. Si des règles ont été établies pour les Belges qui résident dans l'Union européenne et y exercent une activité professionnelle, il n'existe aucune réglementation pour les concitoyens résidant dans nombre d'autres pays. L'article 52 des lois coordonnées du 19 décembre 1939 relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés stipule que le ministre ou le fonctionnaire désigné peut toutefois leur accorder des allocations familiales. Lorsqu'il use de cette faculté, le ministre ou le fonctionnaire désigné fixe le montant mensuel des allocations familiales dues.

1. Comment ces montants sont-ils calculés?

2. Quels critères sont pris en considération?

3. Pourriez-vous communiquer une liste des montants accordés?

2 en 3. De opsplitsing van de bedragen of omvang van de sanctie per nationaliteitsgroep is niet beschikbaar en de terugvordering en de opvolging van de administratieve sancties behoort tot de uitsluitende bevoegdheid van de verzekeringsinstellingen.

**DO 2011201206070**

**Vraag nr. 114 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 11 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:**

*Kinderbijslag voor Belgen in het buitenland.*

Belgen die in het buitenland wonen en werken hebben niet automatisch recht op kinderbijslag. Een en ander is wel geregeld voor Belgen die in de EU wonen en werken, maar voor tal van andere landen is er geen regeling. Volgens artikel 52 van de Wet op de Kinderbijslag (samengeordende wetten van 19 december 1939) kan de minister of de aangewezen ambtenaar alsnog kinderbijslag toekennen. De hoogte van het bedrag wordt door de minister of de aangewezen ambtenaar bepaald.

1. Hoe worden de bedragen berekend?

2. Met welke criteria wordt er rekening gehouden?

3. Kan u een lijst meedelen van de bedragen die toegekend worden?

4. a) Combien de Belges résidant à l'étranger ont pu bénéficier d'allocations familiales ces dernières années?

b) Pourriez-vous répartir ces chiffres par année et par pays de résidence?

**Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 08 février 2012, à la question n° 114 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 11 janvier 2012 (N.):**

La réponse à votre question relève de la compétence de mon collègue le secrétaire d'État aux Affaires sociales, aux Familles et aux Personnes handicapées, chargé des Risques professionnels, monsieur Philippe Courard (Question n° 41 du 9 février 2012).

4. a) Hoeveel Belgen in het buitenland genoten de voorbije jaren kinderbijslag?

b) Kan u die cijfers per jaar en per land geven?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 08 februari 2012, op de vraag nr. 114 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 11 januari 2012 (N.):**

Het antwoord op uw vraag valt onder de bevoegdheid van mijn collega de staatssecretaris voor Sociale Zaken, Gezinnen en Personen met een handicap, belast met Beroepsrisico's, de heer Philippe Courard (Vraag nr. 41 van 9 februari 2012).

**DO 2011201206121**

**Question n° 116 de monsieur le député Peter Logghe du 11 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:**

*Patients étrangers dans les hôpitaux.*

Selon un article paru dans *Het Laatste Nieuws*, le nombre de patients étrangers a augmenté de 60 % en quelques années. Ainsi, près de 23 000 patients étrangers auraient été hospitalisés chez nous en 2008, soit une augmentation de 60 % par rapport à 2004. Il s'agirait essentiellement de ressortissants néerlandais. Le Centre fédéral d'expertise des soins de santé tire la sonnette d'alarme dans la mesure où l'augmentation du nombre de patients étrangers pourrait poser des problèmes de financement au secteur hospitalier.

1. Pouvez-vous communiquer le nombre annuel d'admissions dans les hôpitaux belges de 2007 à ce jour?

2. Pouvez-vous communiquer le nombre annuel d'admissions de patients étrangers de 2007 à ce jour?

3. Pouvez-vous répartir les statistiques demandées dans le cadre des questions 1 et 2 par Région?

4. a) Pour quels traitements essentiellement les patients étrangers se font-ils hospitaliser en Belgique?

b) S'agit-il effectivement d'un nombre très important de placements de prothèses de la hanche?

c) S'agit-il d'interventions chirurgicales et, dans l'affirmative, lesquelles?

**DO 2011201206121**

**Vraag nr. 116 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 11 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:**

*Buitenlandse patiënten in ziekenhuizen.*

Volgens een bericht in *Het Laatste Nieuws* is het aantal buitenlandse patiënten op een aantal jaren met 60% gestegen. Zo zouden er in 2008 bijna 23.000 buitenlandse patiënten opgenomen zijn, een stijging van 60% ten opzichte van 2004. Het zou vooral om Nederlanders gaan die de grens oversteken. Het Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg trekt aan de alarmbel omdat een toename van het aantal buitenlandse patiënten de ziekenhuissector in financiële problemen zou kunnen brengen.

1. Kan u cijfergegevens meedelen over het jaarlijks aantal opnames in Belgische ziekenhuizen en dit sinds 2007 tot en met vandaag?

2. Kan u cijfergegevens meedelen betreffende het aantal opnames van buitenlandse patiënten en dit jaarlijks sinds 2007 tot en met vandaag?

3. Kan u een regionale opdeling geven van de antwoorden op vragen 1 en 2?

4. a) Kan u ook een inzicht geven in de behandelingen die de buitenlandse patiënten in België komen zoeken?

b) Gaat het inderdaad bovenmatig over heupprothesen?

c) Gaat het om operaties en zo ja, welke?

5. Est-il possible d'obtenir un relevé des différentes nationalités des patients étrangers hospitalisés en Belgique?

6. Les demandeurs d'asile demandant un traitement médical urgent sont-ils également compris dans le nombre de "patients étrangers"?

7. a) Quel est le coût du traitement des patients étrangers pour nos hôpitaux?

b) Ce coût est-il remboursé d'une manière ou d'une autre (mutuelle, assurance privée)?

**Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 09 février 2012, à la question n° 116 de monsieur le député Peter Logghe du 11 janvier 2012 (N.):**

1. Nombre d'admissions dans les hôpitaux.

2007: 5.544.486 admissions

2008: 6.104.474 admissions

2. Admissions de patients étrangers (= personnes n'habitant pas sur le sol Belge).

2007: 81.261

2008: 86.847

3. Distribution régionale (=sur base de la région des hôpitaux).

5. Bestaat de mogelijkheid een opdeling te krijgen van de nationaliteit van de opgenomen buitenlandse patiënten?

6. Zijn ook asielzoekers die een dringende medische behandeling vragen, in de cijfers van "buitenlandse patiënten" opgenomen?

7. a) Welke kosten genereren de behandelingen van buitenlandse patiënten voor onze ziekenhuizen?

b) Worden die kosten op een of andere manier terugbetaald (ziekenfonds, privéverzekeraar)?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 09 februari 2012, op de vraag nr. 116 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 11 januari 2012 (N.):**

1. Aantal ziekenhuisopnames.

2007: 5.544.486 opnames

2008: 6.104.474 opnames

2. Opname van buitenlandse patiënten (= mensen die niet op Belgische bodem wonen).

2007: 81.261

2008: 86.847

3. Regionale verdeling (=op basis van de regio van de ziekenhuizen).

| | 2007 | | 2008 | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | Étranger — *Buitenlander* | Non étranger — *Niet buitenlander* | Étranger — *Buitenlander* | Non étranger — *Niet buitenlander* | |
| Bruxelles | 12 724 | 883 064 | 12 672 | 950 400 | *Brussel* |
| Flandre | 54 635 | 3 154 858 | 60 042 | 3 546 568 | *Vlaanderen* |
| Wallonie | 13 902 | 1 425 303 | 14 133 | 1 520 659 | *Wallonië* |
| Belgique | 81 261 | 5 463 225 | 86 847 | 6 017 627 | *België* |

4. Nous disposons uniquement des procédures invasives et donc n'avons aucune information quant aux traitements médicamenteux, radiologiques, etc.

a) Interventions les plus courantes pour les étrangers (par ordre décroissant).

4. We beschikken enkel over invasieve procedures en daarom hebben we geen informatie over medische behandelingen, radiologie, enz.

a) De meest voorkomende ingrepen bij buitenlanders (in aflopende volgorde).

| | 2007 | 2008 | 2007 % | 2008 % |
|---|---|---|---|---|
| Injection ou perfusion de substance chimiothérapique anticancéreuse<br>*Injectie of infusie van een kankerchemotherapeuticum* | 3 323 | 3 229 | 2,75 | 2,87 |
| Injection ou infusion de substance thérapeutique ou prophylactique, autre<br>*Injectie of infusie van andere therapeutische of profylactische substanties-stoffen* | 3 043 | 2 705 | 2,52 | 2,4 |
| Injection d'antibiotique<br>*Injectie van antibiotica* | 2 526 | 2 301 | 2,09 | 2,04 |
| Électrocardiogramme<br>*Ekg met 12 of meer afleidingen* | 2 306 | 2 349 | 1,91 | 2,09 |
| Cathétérisme de veine, autre<br>*Overige veneuze katheterisatie* | 2 226 | 2 127 | 1,84 | 1,89 |
| Monitoring électrocardiographique<br>*Electro cardio grafische monitoring* | 2 134 | 1 891 | 1,77 | 1,68 |
| Aspiration d'ovaire<br>*Aspiratie eierstok* | 1 704 | 1 707 | 1,41 | 1,52 |
| Transfusion de globules rouges concentrés<br>*Transfusie van packed cells* | 1 592 | 1 688 | 1,32 | 1,5 |
| Cathétérisme cardiaque gauche<br>*Linker hart katheterisatie* | 1 667 | 1 562 | 1,38 | 1,39 |
| Radiographie de routine du thorax, décrit comme tel<br>*Routine rx thorax* | 1 676 | 1 535 | 1,39 | 1,36 |

b) Nombre de prothèses de hanche pour les étrangers.

b) Aantal heupprothesen voor buitenlanders.

| | 2007 | 2008 | |
|---|---|---|---|
| Prothèse partielle | 48 | 50 | *Partiële prothese* |
| Prothèse totale | 692 | 685 | *Totale prothese* |
| Révision de prothèse | 71 | 80 | *Herziening van de prothese* |
| TOTAL | 811 | 815 | *TOTAAL* |

c) Voir remarque point 4.

c) Zie opmerking punt 4.

5. Demande concernant la nationalité du patient étranger. La question semble vouloir connaitre le pays de résidence du patient plutôt que la nationalité. Celui-ci n'est donné que pour autant que plus d'1% des patients étrangers viennent dudit pays.

5. Vraag over de nationaliteit van de buitenlandse patiënt. Met de vraag lijkt men eerder te willen weten in welk het land de patiënt verblijft in plaats van zijn nationaliteit. Dit zijn de gegevens, voor zover meer dan 1% van buitenlandse patiënten uit het betrokken land komt:

| | 2007 | 2008 | |
|---|---|---|---|
| Pays-Bas | 35 626 (43.8 %) | 39 877 (46 %) | *Nederland* |
| France | 20 869 (25.7 %) | 21 902 (25.2 %) | *Frankrijk* |
| Allemagne | 3 750 (4.6 %) | 4 023 (4.6 %) | *Duitsland* |
| Grand Duché de Lux | 3 677 (4.5 %) | 3 740 (4.3 %) | *Luxemburg* |
| Grande Bretagne | 3 032 (3.7 %) | 3 036 (3.5 %) | *Groot-Brittanië* |
| Italie | 2 585 (3.2 %) | 2 903 (3.4 %) | *Italië* |
| Pologne | 1 561 (1.9 %) | 1 624 (1.9 %) | *Polen* |
| Espagne | 1 521 (1.9 %) | 1 404 (1.6 %) | *Spanje* |

6. Nous ne disposons d'aucune information concernant les demandeurs d'asile.

7. a) et b) Nous ne disposons pas de ces informations.

6. We beschikken over geen enkel informatie in verband met asielzoekers.

7. a) en b) Wij beschikken niet over deze informatie.

**DO 2011201206293**

**Question n° 120 de madame la députée Sarah Smeyers du 13 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:**

*L'instauration éventuelle d'une interdiction de fumer en voiture.*

Selon la chaîne de télévision britannique BBC, l'association britannique des médecins plaide pour une interdiction de fumer en voiture afin de protéger les fumeurs passifs. Certains médecins affirment que la teneur en substances toxiques dans une voiture où l'on fume peut être jusqu'à 23 fois plus élevée que dans un café enfumé. Pour les médecins, il convient d'adopter une loi au plus vite, qui devrait même s'appliquer en l'absence d'autres passagers dans le véhicule. Le but est de protéger avant tout les enfants - la catégorie la plus vulnérable de passagers souvent présents dans le véhicule et exposés au tabagisme passif - des effets nocifs de la fumée du tabac. Une partie des parlementaires britanniques craignent toutefois l'effet contre-productif d'une telle interdiction et souhaitent d'abord vérifier s'il existe un consensus au sein de la population à cet égard.

**DO 2011201206293**

**Vraag nr. 120 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sarah Smeyers van 13 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:**

*De plannen om een rookverbod in de wagen in te voeren.*

De Britse openbare omroep BBC deelde onlangs mee dat het Britse Verbond voor Artsen ervoor pleit om roken in de auto te verbieden om passieve rokers te beschermen. Volgens artsen kan het gifgehalte in een auto namelijk tot 23 keer hoger worden dan in een rokerig café. Als het aan de artsen ligt, moet er hier zo snel mogelijk een wet voor komen, die zelfs zou gelden als er geen andere passagiers in de auto zitten. Dit om vooral kinderen - de meest kwetsbare groep van mensen die vaak in de wagen meerijdt en passief meerookt - te beschermen tegen de gevolgen van de schadelijke tabaksrook. Een deel van het Britse parlement vreest echter dat een verbod contraproductief kan werken; zij willen eerst nagaan of er hiervoor een consensus onder de bevolking bestaat.

Dans certaines parties du Canada, des Etats-Unis et de l'Australie, de telles lois ont déjà été adoptées mais elles visent principalement le tabagisme en présence d'enfants. Au Pays de Galles, une campagne de sensibilisation est actuellement menée. Dans notre pays, il est déjà interdit de fumer dans les véhicules de service et dans les transports en commun.

1. Quelle est la position de la Belgique quant à l'instauration éventuelle d'une interdiction générale de fumer dans tous les véhicules, y compris les voitures privées?

2. a) Une telle mesure a-t-elle déjà été examinée par le gouvernement fédéral?

b) Dans l'affirmative, quelles étaient les conclusions?

3. Envisage-t-on d'instaurer une telle interdiction à l'avenir?

**Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 09 février 2012, à la question n° 120 de madame la députée Sarah Smeyers du 13 janvier 2012 (N.):**

1-2-3 Le tabagisme, et notamment le tabagisme passif, peut avoir des répercussions graves sur la santé des adultes tout comme sur celles des enfants, et ce quels que soient le cadre et l'espace dans lesquels l'exposition a lieu.

Dans le souci de préserver chacun, et notamment les travailleurs, de cette exposition à la fumée secondaire de cigarette, le législateur a progressivement interdit le tabagisme dans tous les lieux publics fermés. Cette interdiction ne souffre aujourd'hui plus aucune exception, en ce compris dans le secteur de l'horeca.

La voiture, tout comme le domicile, échappent tous deux à cette interdiction, dans la mesure où il s'agit de lieux privés. Ce serait un autre débat que celui d'interdire le tabagisme dans les lieux privés et il devra, le cas échéant, avoir lieu au Parlement.

In delen van Canada, de Verenigde Staten en Australië gelden al dergelijke wetten, maar die richten zich vooral op roken in het bijzijn van kinderen. In Wales loopt momenteel een bewustwordingscampagne. In ons land geldt momenteel al een rookverbod in dienstvoertuigen en het openbare vervoer.

1. Hoe staat België tegenover het voorstel om een rookverbod in alle voertuigen (ook privé-wagens) in te voeren?

2. a) Werd dergelijke maatregel al besproken binnen de federale regering?

b) Zo ja, wat waren de conclusies?

3. Zijn er plannen om dit in te voeren in de toekomst?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 09 februari 2012, op de vraag nr. 120 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sarah Smeyers van 13 januari 2012 (N.):**

1-2-3 Roken, met name passief roken, kan zowel bij volwassenen als bij kinderen inderdaad tot ernstige gezondheidsproblemen leiden, ongeacht de omstandigheden en de plaats waarin dat gebeurt.

Vanuit de bezorgdheid om iedereen, en de werknemers in het bijzonder, tegen secundaire tabaksrook te beschermen, heeft de wetgever stap voor stap het roken in alle gesloten openbare plaatsen verboden. Voor dit verbod geldt thans geen enkele uitzondering meer, ook niet in de horeca.

De wagen en de woning ontsnappen allebei aan dat verbod omdat het hier om privéplaatsen gaat. Een rookverbod in privéplaatsen is een ander debat, dat men eventueel in het parlement zal moeten voeren.

**DO 2011201206342**

**Question n° 136 de madame la députée Annick Ponthier du 13 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:**

*Prestations indues dans le cadre de l'assurance maladie-invalidité à la suite d'assujettissements frauduleux à la sécurité sociale (QE 523).*

Seules les personnes réellement assujetties à la sécurité sociale et qui possèdent donc la qualité de titulaire peuvent bénéficier du droit aux prestations de santé et aux indemnités d'incapacité de travail. Le phénomène est connu depuis un certain temps déjà: des sociétés fournissent de (faux) documents à des personnes pour que celles-ci puissent prétendre à des prestations de santé et des indemnités d'incapacité de travail, alors que ces sociétés n'exercent pas d'activités et qu'il n'est pas davantage question d'un contrat de travail entre ces sociétés et les personnes déclarées sous leur identification à l'ONSS. Dans un tel cas, les prestations versées par l'ONSS ne sont pas dues.

1. Combien de cas d'utilisation de faux documents dans le but de prétendre à des prestations de santé et des indemnités d'incapacité de travail a-t-on constatés au cours des années 2008, 2009 et 2010?

2. a) Au cours de ces mêmes années, à combien se sont élevés les paiements indus à la suite d'assujettissements frauduleux à la sécurité sociale dans les secteurs des indemnités et des soins de santé, respectivement?

b) Quelles sommes ont-elles effectivement été répétées et récupérées?

c) À quelles sanctions les constats ont-ils donné lieu?

3. a) Comment se répartit le nombre de cas de fraude constatés par groupe de nationalités (citoyens belges, citoyens UE et étrangers hors UE)?

b) À combien se sont élevés les montants indus pour chaque groupe respectivement?

4. a) Quel était le top dix des nationalités des personnes frauduleusement assujetties à la sécurité sociale?

b) À combien se sont élevés les montants indus dans les secteurs des indemnités et des soins de santé, respectivement?

**DO 2011201206342**

**Vraag nr. 136 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Annick Ponthier van 13 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:**

*De onverschuldigde uitkeringen in de ziekte- en invaliditeitsverzekering ingevolge frauduleuze onderwerpingen aan de sociale zekerheid (SV 523).*

Alleen personen die daadwerkelijk aan de sociale zekerheid onderworpen zijn en dus de hoedanigheid van gerechtigde bezitten, kunnen het recht op geneeskundige verstrekkingen en arbeidsongeschiktheidsuitkeringen genieten. Reeds geruime tijd is het verschijnsel bekend van vennootschappen die mensenpersonen in het bezit stellen van (valse) documenten waarmee deze personen aanspraak kunnen maken op geneeskundige verstrekkingen en arbeidsongeschiktheidsuitkeringen, hoewel deze vennootschappen geen activiteiten ontplooien en er evenmin een arbeidsovereenkomst bestaat tussen deze vennootschappen en de personen die bij de RSZ onder hun identificatie worden aangegeven. In dat geval zijn de door het RIZIV uitgekeerde prestaties onverschuldigd.

1. Hoeveel gevallen werden tijdens de jaren 2008, 2009 en 2010 vastgesteld van het gebruik van valse documenten om aanspraak te maken op geneeskundige verstrekkingen en arbeidsongeschiktheidsuitkeringen?

2. a) Wat waren tijdens deze jaren de onverschuldigde betalingen ingevolge frauduleuze onderwerpingen aan de sociale zekerheid in respectievelijk de sector uitkeringen als de sector geneeskundige verzorging?

b) Welke bedragen werden effectief teruggevorderd en gerecupereerd?

c) Tot welke sancties gaven de vaststellingen aanleiding?

3. a) Wat was de verdeling van het aantal vastgestelde gevallen van fraude per nationaliteitsgroep (Belgen, EU-burgers en niet-EU-vreemdelingen)?

b) Om welke onverschuldigd uitgekeerde bedragen ging het respectievelijk?

4. a) Wat was de top tien van de nationaliteiten van de personen bij wie er sprake was van frauduleuze onderwerping aan de sociale zekerheid?

b) Om welke onverschuldigd uitgekeerde bedragen in de sectoren uitkeringen en geneeskundige verzorging bedragen ging het telkens?

**Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 08 février 2012, à la question n° 136 de madame la députée Annick Ponthier du 13 janvier 2012 (N.):**

Je vous informe que votre question ne relève pas de mes compétences, mais de celles de mon collègue, le secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale et fiscale, adjoint au premier ministre, Monsieur John Crombez (question n° 16 du 9 février 2012).

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 08 februari 2012, op de vraag nr. 136 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Annick Ponthier van 13 januari 2012 (N.):**

Deze vraag behoort niet tot mijn bevoegdheden, maar tot die van mijn collega, de staatssecretaris voor de Bestrijding van de sociale et fiscale fraude, toegevoegd aan de eerste-minister, de heer John Crombez (vraag nr. 16 van 9 februari 2012).

**DO 2011201206351**

**Question n° 137 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 16 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:**

*Indépendance et qualité des médecins-conseils des assurances et des experts indépendants (QE 635).*

La croissance rapide du trafic motorisé s'accompagne d'une hausse du nombre de personnes subissant des traumatismes chroniques de type "coup du lapin" (whiplash). La cause principale en est la collision en chaîne, la tête de l'accidenté étant secouée d'avant en arrière à grande vitesse. Environ 15 à 40% des personnes atteintes de whiplash souffrent de douleurs et de malaises chroniques, ce qui est de nature à entraîner des répercussions majeures sur leur vie quotidienne.

Il apparaît cependant que tout le monde n'est pas convaincu de la gravité du problème et ce même auprès des mutualités et des compagnies d'assurances. Dans de nombreux cas, les personnes qui souffrent du whiplash chronique se retrouvent impliquées dans des batailles juridiques avec les compagnies d'assurances. Une plainte fréquemment formulée dans ce contexte concerne le manque d'indépendance de certains médecins.

1. Comment s'assure-t-on de l'indépendance et de la qualité des médecins-conseils et des médecins désignés comme experts? Que fait-on pour exclure toute tentative d'influence qui pourrait être exercée par les compagnies d'assurances?

2. a) Est-il possible que certains médecins interviennent à la fois comme experts-conseils et comme médecins-conseils pour certaines compagnies d'assurances?

b) Comment, dans ce cas, peut-on garantir leur indépendance?

**DO 2011201206351**

**Vraag nr. 137 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 16 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:**

*Onafhankelijkheid en kwaliteit van de verzekeringsartsen en onafhankelijke experten (SV 635).*

Steeds meer mensen lopen chronische whiplashtrauma's op als gevolg van het snelgroeiende gemotoriseerde verkeer. De belangrijkste oorzaak is te vinden in kop-staartbotsingen, waarbij het hoofd met grote snelheid heen en weer wordt geslagen. Ongeveer 15 tot 40 procent van de whiplash-patiënten heeft last van chronische pijn en ongemakken, wat ingrijpende gevolgen kan hebben op hun dagelijkse leven.

Toch lijkt niet iedereen overtuigd van de ernst van het probleem, ook ziekenfondsen en verzekeringsmaatschappijen niet. Mensen die een chronische whiplash opliepen geraken in veel gevallen verwikkeld in een juridische strijd tegen de verzekeringsmaatschappij. Daarbij wordt vaak geklaagd over artsen die niet geheel onafhankelijk zouden functioneren.

1. Op welke wijze wordt de onafhankelijkheid en de kwaliteit van verzekeringsartsen en expertiseartsen gegarandeerd en wordt beïnvloeding door verzekeringsmaatschappijen uitgesloten?

2. a) Is het mogelijk dat bepaalde artsen tegelijkertijd raadgevend expert zijn, maar ook optreden als verzekeringsarts voor bepaalde verzekeringsmaatschappijen?

b) Hoe wordt in dat geval de onafhankelijkheid gegarandeerd?

3. Les médecins désignés doivent-ils prouver qu'ils sont spécialisés dans un domaine lié à l'affection en question?

**Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 08 février 2012, à la question n° 137 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 16 janvier 2012 (N.):**

Cette question ne relève pas de mes compétences mais de celles de mon collègue, monsieur Johan Vande Lanotte, vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord (question n° 44 du 9 février 2012).

3. Moeten de aangestelde artsen een specialisatie aantonen die gelieerd is aan de aandoening in kwestie?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 08 februari 2012, op de vraag nr. 137 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 16 januari 2012 (N.):**

Deze vraag behoort niet tot mijn bevoegdheden, maar tot die van mijn collega, de heer Johan Vande Lanotte, vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee (vraag nr. 44 van 9 februari 2012).

**DO 2011201206525**

**Question n° 152 de monsieur le député Tanguy Veys du 16 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:**

*Fabricants de cigarettes impliqués dans des litiges juridiques (QE 461).*

Un ou plusieurs fabricants de cigarettes ont proposé les services de leurs meilleurs avocats à l'État belge, que celui-ci a refusés. "Les fabricants veulent se défendre dans le cadre d'un litige qui pourrait entraîner l'interdiction de la vente de cigarettes par la Cour européenne", ont confié plusieurs sources anonymes le 17 août 2010 à RTL (*www.rtlinfo.be/info/belgique/societe/730768/ quand-l-industrie-du-tabac-propose-ses-avocats-a-l-etat-belge*).

Tout a commencé dans le cadre d'un procès qui se tient au tribunal civil de Namur. Le juge Baudouin Hubaux doit se prononcer dans le cadre d'une affaire opposant le fisc à la Défense. Des militaires en mission en Albanie avaient droit à des cigarettes sans accises. La mission ayant été écourtée, 180 fardes ont encore été vendues sans accises. Le fisc a estimé que cette situation était inacceptable et a exigé que la Défense verse les accises impayées.

Le juge Hubaux a demandé dans l'intervalle à la Cour européenne s'il est normal que la vente de cigarettes (et l'encaissement d'accises par les autorités) persiste alors que le caractère nocif du tabac est démontré et que la vente de cigarettes est en contradiction avec plusieurs lois européennes de santé publique.

**DO 2011201206525**

**Vraag nr. 152 van de heer volksvertegenwoordiger Tanguy Veys van 16 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:**

*Sigarettenproducenten in juridische geschillen (SV 461).*

Een of meerdere sigarettenproducenten hebben aan de Belgische staat tevergeefs hun beste advocaten voorgesteld. De fabrikanten willen zich verdedigen in het kader van een geschil dat ervoor zou kunnen zorgen dat het Europese Hof de verkoop van sigaretten onwettig verklaard, zegden enkele anonieme bronnen op 17 augustus 2010 aan RTL (*www.rtlinfo.be/info/belgique/societe/730768/ quand-l-industrie-du-tabac-propose-ses-avocats-a-l-etat-belge*).

Aanleiding van dit alles was een vonnis van de burgerlijke rechtbank van Namen. Rechter Baudouin Hubaux moest er een vonnis vellen in een zaak van de fiscus tegen het leger. Militairen op missie in Albanië hebben recht op sigaretten zonder taksband. De missie werd ingekort en er bleven nog 180 fardes over die ook zonder taks werden verkocht. De fiscus vond dat niet kunnen en eiste de niet-betaalde accijnzen terug van Defensie.

Rechter Hubaux vroeg het Europees Hof intussen of het normaal is dat de verkoop van sigaretten (en de accijnzen die de overheid int) blijft bestaan, terwijl de schadelijke kenmerken van tabaksproducten is aangetoond en dat in tegenspraak is met verschillende Europese wetten inzake de volksgezondheid.

Selon RTL, qui cite plusieurs sources souhaitant garder l'anonymat, un ou plusieurs fabricants de cigarettes craignant une issue défavorable au procès ont proposé les services de leurs avocats à l'État belge pour assurer sa défense. "Le plus gros cabinet d'avocats indépendant du pays a approché plusieurs services publics fédéraux pour proposer gratuitement ses services", a ajouté RTL. Les services publics ont refusé cette aide gratuite.

1. a) Est-il exact que des fabricants de cigarettes ont proposé une aide juridique gratuite à des services publics et que ceux-ci l'ont refusée?

b) Dans l'affirmative, pourquoi?

c) Dans la négative, de quelle manière l'ont-ils acceptée et quel fut le résultat?

**Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 10 février 2012, à la question n° 152 de monsieur le député Tanguy Veys du 16 janvier 2012 (N.):**

Le SPF Santé publique n' a été approché par aucun producteur de tabac, en aucune manière, concernant une offre d'assistance juridique gratuite.

Volgens RTL, die verschillende anonieme bronnen citeert, hebben een of meerdere sigarettenfabrikanten uit angst voor een ongunstige uitspraak aan de Belgische staat hun advocaten voorgesteld om zich te verdedigen. "Het grootste onafhankelijke advocatenkantoor van het land" heeft verschillende federale overheidsdiensten benaderd om gratis zijn diensten aan te bieden, aldus RTL. De overheidsdiensten hebben de gratis hulp geweigerd.

1. a) Klopt het dat sigarettenproducenten aan overheidsdiensten gratis juridische hulp hebben aangeboden en dat deze werd geweigerd?

b) Zo ja, waarom?

c) Zo nee, op welke wijze werd hierop ingegaan en wat was daarvan het resultaat?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 10 februari 2012, op de vraag nr. 152 van de heer volksvertegenwoordiger Tanguy Veys van 16 januari 2012 (N.):**

De FOD Volksgezondheid werd door geen enkele sigarettenproducent, op geen enkele manier, benaderd in verband met het aanbieden van gratis juridische hulp.

**DO 2011201206548**

**Question n° 153 de monsieur le député Karel Uyttersprot du 17 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:**

*Indemnités de promotion sociale. - Frais d'études (QE 225).*

Le législateur octroie toute une série d'indemnités de promotion sociale aux travailleurs du secteur privé et à certaines catégories de fonctionnaires.

En outre, les frais d'études sont remboursés pour les cours individuels complémentaires axés sur le perfectionnement personnel ou le développement personnel du travailleur.

1. a) À combien s'élève le total des indemnités qui ont été octroyées en 2009-2008 ainsi qu'en 2007, réparties entre les Régions et les Communautés?

b) Ces informations sont-elles, le cas échéant, déjà disponibles pour 2010?

2. a) Quel montant de frais d'études a été remboursé pour des cours individuels complémentaires pour les mêmes années?

**DO 2011201206548**

**Vraag nr. 153 van de heer volksvertegenwoordiger Karel Uyttersprot van 17 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:**

*Vergoedingen voor sociale promotie. - Studiekosten (SV 225).*

De wetgever kent een hele reeks van vergoedingen voor sociale promotie toe aan werknemers uit de privésector en aan bepaalde ambtenaren.

Daarnaast worden ook studiekosten terugbetaald voor aanvullende individuele cursussen die gericht zijn op de persoonlijke vervolmaking of ontplooiing van de werknemer.

1. a) Hoeveel bedraagt het totaal van de vergoedingen die werden uitgekeerd in 2009-2008 en in 2007, verdeeld over de Gewesten en Gemeenschappen?

b) Zijn er eventueel ook reeds gegevens van 2010 beschikbaar?

2. a) Wat is het bedrag aan studiekosten dat werd terugbetaald voor aanvullende individuele cursussen over dezelfde jaren?

b) En plus de ce montant total, j'aurais voulu connaître sa répartition entre les Régions et les Communautés.

3. a) Pourriez-vous communiquer, tant pour les indemnités que pour les frais d'études, le nombre de personnes qui y ont recouru au cours des mêmes années?

b) Pourriez-vous également fournir la répartition de ce nombre entre les Régions et les Communautés?

4. Ces remboursements et ces indemnités sont axés sur le développement personnel et l'amélioration des qualifications professionnelles du travailleur.

Pourriez-vous me faire savoir s'il existe aussi des données qui permettent de quantifier l'incidence de ces formations sur l'évolution de la carrière des intéressés?

**Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 06 février 2012, à la question n° 153 de monsieur le député Karel Uyttersprot du 17 janvier 2012 (N.):**

Je vous informe que votre question ne relève pas de mes compétences, mais de celles de ma collègue, la ministre de l'Emploi (Question n° 96 du 8 février 2012).

b) Naast het totaalbedrag had ik graag de verdeling over de Gewesten en Gemeenschappen geweten.

3. a) Kunt u zowel voor de vergoedingen als voor de studiekosten meedelen hoeveel personen hierop een beroep deden in diezelfde jaren?

b) Kunt u ook een opdeling maken over de Gewesten en Gemeenschappen?

4. De terugbetalingen en vergoedingen beogen de persoonlijke ontplooiing en de verbetering van de beroepskwalificatie van de werknemer.

Kunt u meedelen of er ook gegevens bestaan, die de impact van deze opleidingen meten in de carrièreontwikkeling van de betrokkenen?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 06 februari 2012, op de vraag nr. 153 van de heer volksvertegenwoordiger Karel Uyttersprot van 17 januari 2012 (N.):**

Deze vraag behoort niet tot mijn bevoegdheden, maar tot die van mijn collega, de minister van Werk (Vraag nr. 96 van 8 februari 2012).

**DO 2011201206615**

**Question n° 159 de madame la députée Karolien Grosemans du 17 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:**

*Bénéficiaires d'une indemnité d'incapacité de travail. - Respect des obligations de contrôle (QE 330).*

Je me réfère à votre réponse à ma question n° 186 du 8 décembre 2010 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2010-2011, n° 17, p. 40). Alors que la question concernait spécifiquement et exclusivement l'assurance maladie obligatoire, vous l'avez transmise à la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique.

Mme Laruelle confirme qu'elle répondra pour ce qui est du régime des indépendants (question n° 83 du 7 février 2011).

Mes questions portent donc sur le régime général.

**DO 2011201206615**

**Vraag nr. 159 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 17 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:**

*Uitkeringsgerechtigde arbeidsongeschikten. - Naleving controleverplichtingen (SV 330).*

Ik verwijs naar uw antwoord op mijn vraag nr. 186 van 8 december 2010 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2010-2011, nr. 17, blz. 40). Hoewel de vraag specifiek en exclusief betrekking had op de verplichte ziekteverzekering, stuurde u ze door aan de minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid.

Mevrouw Laruelle bevestigt dat zij zal antwoorden wat betreft het stelsel van de zelfstandigen (vraag nr. 83 van 7 februari 2011).

Mijn vragen betreffen dus het algemeen stelsel.

Si le bénéficiaire d'une indemnité d'incapacité de travail ne respecte pas les obligations de contrôle, l'octroi des indemnités d'incapacité de travail peut être supprimé aussi longtemps que le bénéficiaire ne répond pas aux obligations de contrôle qui lui sont imposées par toute personne compétente.

La suspension peut être prononcée par différentes instances: les contrôleurs et les inspecteurs sociaux conformément à l'article 162 de la loi coordonnée du 14 juillet 1994 relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités; les infirmiers contrôleurs conformément à l'article 146 de la loi; les médecins-inspecteurs conformément à l'article 148 de la loi; le Conseil médical de l'invalidité conformément à l'article 81 de la loi et le médecin-conseil de la mutuelle conformément à l'article 153 de la loi.

A) Pourriez-vous me donner pour le régime général un aperçu par province et pour les années 2008, 2009 et 2010:

1. du nombre de suspensions prononcées par les contrôleurs ou les inspecteurs sociaux;

2. du nombre de suspensions prononcées par les infirmiers contrôleurs et les médecins-inspecteurs;

3. du nombre de suspensions prononcées par le Conseil médical de l'invalidité?

B) Pour chaque organisme assureur, pouvez-vous, pour les années 2008, 2009 et 2010, donner un aperçu du nombre de suspensions prononcées par les médecins-conseil?

C) Pour les années 2008, 2009 et 2010, pouvez-vous donner un aperçu:

1. de la durée moyenne de la suspension imposée par les contrôleurs et les inspecteurs sociaux;

2. de la durée moyenne de la suspension imposée par les infirmiers contrôleurs et les médecins-inspecteurs;

3. de la durée moyenne de la suspension imposée par le Conseil médical de l'invalidité;

4. de la durée moyenne de la suspension imposée par les médecins-conseil?

D) Pourriez-vous me donner pour le régime général un aperçu par province et pour les années 2008, 2009 et 2010:

1. du nombre de décisions de suspension - par instance qui les a prononcées - signifiées par courrier recommandé à l'intéressé et du nombre de décisions de suspension contestées devant une juridiction du travail;

Indien een uitkeringsgerechtigde arbeidsongeschikte de controleverplichtingen niet naleeft, kan de toekenning van de uitkeringen stopgezet worden zolang de gerechtigde niet voldoet aan de controleverplichtingen welke hem door ieder daartoe bevoegde persoon worden opgelegd.

De schorsing kan uitgesproken worden door verschillende instanties: de sociaal controleurs en inspecteurs zoals bedoeld in artikel 162 van de gecoördoneerde wet van 14 juli 1994 betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, de verpleegkundigen controleurs zoals bedoeld in artikel 146 van de wet, geneesheren inspecteurs zoals bedoeld in artikel 148 van de wet, de Geneeskundige Raad voor invaliditeit zoals bedoeld in artikel 81 van de wet en de adviserend-geneesheer van het ziekenfonds zoals bepaald in artikel 153 van de wet.

A) Kan u een overzicht geven per provincie voor de algemene regeling voor de jaren 2008, 2009 en 2010 van:

1. het aantal schorsingen uitgesproken door de sociaal controleurs of sociaal inspecteurs;

2. het aantal schorsingen uitgesproken door de verpleegkundigen controleurs en geneesheren-inspecteurs;

3. het aantal schorsingen uitgesproken door de geneeskundige raad voor invaliditeit?

B) Kan u een overzicht geven per verzekeringsinstelling voor de jaren 2008, 2009 en 2010 van het aantal schorsingen uitgesproken door de adviserend geneesheren?

C) Kan u een overzicht geven voor de jaren 2008, 2009 en 2010 van:

1. de gemiddelde duur van de schorsing opgelegd door de sociaal controleurs en inspecteurs;

2. de gemiddelde duur van de schorsing opgelegd door de verpleegkundigen controleurs en geneesheren inspecteurs;

3. de gemiddelde duur van de schorsing opgelegd door de geneeskundige raad voor invaliditeit;

4. de gemiddelde duur van de schorsing opgelegd door de adviserend geneesheren?

D) Kan u een overzicht geven per provincie voor de algemene regeling voor de jaren 2008, 2009 en 2010 van:

1. het aantal schorsingsbeslissingen - per instantie die ze oplegde - die per aangetekend schrijven aan de betrokkene betekend werden en het aantal van deze beslissingen dat betwist werd voor een arbeidsrechtbank;

2. du nombre de décisions de suspension - par instance qui les a prononcées - d'application actuellement parce que l'intéressé:

a) ne répond pas aux obligations de contrôle depuis plus de trois mois;

b) ne répond pas aux obligations de contrôle depuis plus de six mois;

c) ne répond pas aux obligations de contrôle depuis plus de douze mois?

**Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 10 février 2012, à la question n° 159 de madame la députée Karolien Grosemans du 17 janvier 2012 (N.):**

En réponse à votre question, je vous informe que son contenu relève de la compétence exclusive de mon collègue, monsieur Philippe Courard, secrétaire d'État aux Affaires sociales, aux Familles et aux Personnes handicapées, chargé des Risques professionnels (question n° 48 du 13 février 2012).

2. het aantal schorsingsbeslissingen - per instantie die ze oplegde - die momenteel van kracht zijn omdat de betrokkene:

a) sedert meer dan drie maanden niet aan de controleverplichtingen voldoet;

b) sedert meer dan zes maanden niet aan controleverplichtingen voldoet;

c) sedert meer dan twaalf maanden niet aan controleverplichtingen voldoet?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 10 februari 2012, op de vraag nr. 159 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 17 januari 2012 (N.):**

In antwoord op uw vraag heb ik de eer u mee te delen dat de inhoud ervan onder de uitsluitende bevoegdheid valt van mijn collega, de heer Philippe Courard, staatssecretaris voor Sociale Zaken, Gezinnen en Personen met een handicap, belast met Beroepsrisico's (vraag nr. 48 van 13 februari 2012).

**DO 2011201206641**

**Question n° 161 de madame la députée Karolien Grosemans du 17 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:**

*Carte de stationnement pour les personnes handicapées. - Demandes (QE 46).*

En principe, la carte de stationnement pour les personnes handicapées permet de stationner gratuitement et pour une durée illimitée sur les emplacements réservés aux personnes handicapées, sur les places de stationnement payantes en rue et dans les zones bleues. S'il est interdit de stationner, cette interdiction s'applique également aux personnes handicapées.

Les personnes officiellement reconnues commes handicapées et appartenant à l'une des catégories citées ci-dessous, ont droit à une carte de stationnement:

- les personnes atteintes d'une invalidité permanente d'au moins 80%;

- les personnes qui souffrent d'une réduction d'autonomie d'au moins douze points;

- les personnes qui souffrent d'une réduction de mobilité d'au moins deux points;

**DO 2011201206641**

**Vraag nr. 161 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 17 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:**

*Parkeerkaart voor gehandicapten. - Aanvragen (SV 46).*

In principe mag u met uw gehandicaptenkaart gratis en onbeperkt parkeren op de voorbehouden parkeerplaatsen voor gehandicapten, op parkeerplaatsen waar betalend straatparkeren geldt en in blauwe zones. Indien er een parkeerverbod geldt, is dit ook voor personen met een handicap van toepassing.

Wie officieel erkend is en tot één van de hieronder genoemde categorieën behoort, heeft recht op een parkeerkaart:

- personen met een blijvende invaliditeit van ten minste 80%;

- personen met een vermindering van de graad van zelfredzaamheid met ten minste twaalf punten;

- personen met een vermindering van de verplaatsingsmogelijkheid met ten minste twee punten;

- les personnes qui souffrent d'une invalidité permanente d'au moins 50% en raison de la paralysie des membres inférieurs;

- les personnes dont les membres supérieurs sont paralysés ou amputés;

- les invalides de guerre civils et militaires qui ont une invalidité d'au moins 50%.

Pouvez-vous fournir une réponse aux questions suivantes par Région et pour les années 2007, 2008, 2009 et 2010?

1. a) Quel est le nombre de demandes enregistrées au SPF Sécurité sociale, Direction générale des Personnes handicapées?

b) Combien ont été approuvées et combien ont été rejetées?

2. Pouvez-vous donner une répartition des demandes approuvées et rejetées sur la base des catégories mentionnées ci-dessus?

3. a) Combien de disques de stationnement pour personnes handicapées sont octroyés pour une durée déterminée seulement?

b) Combien sont octroyés pour une durée indéterminée?

4. a) Quel est le nombre de vols de disques de stationnement pour personnes handicapées?

b) Le SPF Sécurité sociale et la police collaborent-ils en la matière?

**Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 08 février 2012, à la question n° 161 de madame la députée Karolien Grosemans du 17 janvier 2012 (N.):**

Cette question ne relève pas de mes compétences mais de celles de mon collègue, monsieur Philippe Courard, secrétaire d'État aux Personnes Handicapées (question n° 43 du 9 février 2012).

- personen met een blijvende invaliditeit die rechtstreeks toe te schrijven is aan de onderste ledematen en die ten minste 50% bedraagt;

- personen die volledig verlamd zijn aan de bovenste ledematen of bij wie de bovenste ledematen geamputeerd zijn;

- burgerlijke en militaire oorlogsinvaliden met ten minste 50% oorlogsinvaliditeit.

Kan u een overzicht geven per Gewest voor de jaren 2007, 2008, 2009 en 2010 voor de volgende vragen?

1. a) Wat is het aantal aanvragen dat bij de FOD Sociale Zekerheid, Directie-generaal Personen met een handicap, is binnengekomen?

b) Hoeveel hiervan zijn er goedgekeurd, hoeveel zijn er afgekeurd?

2. Graag een verdeling op basis van de goedgekeurde en de geweigerde aanvragen op basis van de hierboven vermelde categorieën.

3. a) Hoeveel parkeerschijven voor gehandicapten zijn slechts voor een bepaalde duur toegekend?

b) Hoeveel voor onbepaalde duur?

4. a) Wat is het aantal diefstallen van parkeerschijven voor gehandicapten?

b) Is er een samenwerking tussen de FOD Sociale Zekerheid en politie met betrekking tot deze problematiek?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 08 februari 2012, op de vraag nr. 161 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 17 januari 2012 (N.):**

Deze vraag behoort niet tot mijn bevoegdheden, maar tot die van mijn collega, de heer Philippe Courard, staatssecretaris voor Personen met een Handicap (vraag nr. 43 van 9 februari 2012).

**DO 2011201206643**

**Question n° 163 de madame la députée Nadia Sminate du 17 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:**

*La réintégration de l'assuré en incapacité de travail (QO 6838) (SV 659).*

Notre régime d'assurance maladie prévoit la réintégration systématique de l'assuré en incapacité de travail (incapacité de travail primaire et invalidité) sur le marché du travail par le biais du système d'autorisation de reprise du travail à temps partiel. Dans le cadre de ce système, un assuré en incapacité de travail peut être autorisé, préalablement à une reprise du travail, à exercer une activité sous certaines conditions.

Cette autorisation est en principe délivrée par le médecin-conseil de la mutualité à laquelle le travailleur en incapacité de travail est affilié (article 100, §2, de la loi du 14 juillet 1994 relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités; article 230 de l'arrêté royal du 3 juillet 1996 pour le régime général et articles 23 et 23bis de l'arrêté royal du 20 juillet 1971 pour le régime des indépendants) et peut être exceptionnellement délivrée par le Conseil médical de l'invalidité, sur la proposition du médecin-conseil (article 20bis de l'arrêté royal du 20 juillet 1971 pour le régime des indépendants).

Par ailleurs, l'assuré en incapacité de travail peut réintégrer le circuit du travail par le biais:

- d'une activité professionnelle exercée dans le cadre d'une réadaptation professionnelle, approuvée par la Commission supérieure du Conseil médical de l'invalidité;

- d'un emploi dans un atelier protégé créé par le Fonds national de reclassement social des handicapés ou reconnu en cette qualité, en exécution des articles 48 ou 144 de l'arrêté royal du 5 juillet 1963 concernant le reclassement social des handicapés.

1. Pourriez-vous dans ce cadre me fournir les précisions suivantes:

a) le nombre de personnes en incapacité de travail primaire dans le régime général pour les années 2008-2009 et les trois premiers trimestres de 2010;

b) le nombre de personnes en incapacité de travail primaire dans le régime des indépendants pour les années 2008-2009 et les trois premiers trimestres de 2010;

**DO 2011201206643**

**Vraag nr. 163 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nadia Sminate van 17 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:**

*De reïntegratie van de arbeidsongeschikte verzekerde (MV 6838)(SV 659).*

Onze ziekteverzekering kent een stelselmatige reïntegratie van de arbeidsongeschikte verzekerde (primair arbeidsongeschikt plus invalide) op de arbeidsmarkt door middel van het systeem van de toestemming tot deeltijdse werkhervatting. Het systeem bestaat erin dat de arbeidsongeschikte verzekerde voorafgaandelijk aan een werkzaamheid een toestemming kan krijgen om een bepaalde activiteit onder bepaalde voorwaarden uit te oefenen.

In principe wordt deze toestemming afgeleverd door de adviserend geneesheer van het ziekenfonds waarbij de arbeidsongeschikte is aangesloten (artikel 100, §2, van de gecoördineerde wet van 14 juli 1994 betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen en artikel 230 van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 wat betreft de algemene regeling en de artikelen 23 en 23*bis* van het koninklijk besluit van 20 juli 1971 wat betreft de regeling van de zelfstandigen). Uitzonderlijk wordt deze toestemming afgeleverd door de Geneeskundige Raad voor Invaliditeit, op voorstel van de adviserend geneesheer (artikel 20*bis* van het koninklijk besluit van 20 juli 1971 wat betreft de regeling van de zelfstandigen).

Bovendien kan de arbeidsongeschikte verzekerde opnieuw in het arbeidscircuit geïntegreerd worden via:

- een beroepsactiviteit in het kader van een beroepsherscholing, goedgekeurd door de Hoge Commissie van de Geneeskundige Raad voor Invaliditeit;

- een tewerkstelling door een beschutte werkplaats als dusdanig opgericht door het Rijksfonds voor sociale reclassering van mindervaliden of in deze hoedanigheid erkend, in uitvoering van de artikelen 48 of 144 van het koninklijk besluit van 5 juli 1963 betreffende de sociale reclassering van de minder-validen.

1. Kan u meedelen:

a) het aantal primaire arbeidsongeschikten voor de jaren 2008-2009 en de eerste drie kwartalen van 2010 in de algemene regeling;

b) het aantal primaire arbeidsongeschikten voor de jaren 2008-2009 en de eerste drie kwartalen van 2010 in de regeling van de zelfstandigen;

c) le nombre de personnes invalides dans le régime général pour les années 2008-2009 et les trois premiers trimestres de 2010;

d) le nombre de personnes invalides dans le régime des indépendants pour les années 2008-2009 et les trois premiers trimestres de 2010;

2. Combien de personnes en incapacité de travail disposent à l'heure actuelle d'une autorisation dans le cadre:

a) de l'article 100, §2, de la loi du 14 juillet 1994/article 230 de l'arrêté royal du 3 juillet 1996

i. durant la période d'incapacité de travail primaire;

ii. durant la période d'invalidité;

b) de l'article 23 de l'arrêté royal du 20 juillet 1971

i. durant la période d'incapacité de travail primaire;

ii. durant la période d'invalidité;

c) de l'article 23bis de l'arrêté royal du 20 juillet 1971

i. durant la période d'incapacité de travail primaire;

ii. durant la période d'invalidité;

d) de l'article 20bis de l'arrêté royal du 20 juillet 1971? Pourriez-vous fournir ces chiffres par organisme assureur?

3. a) Combien d'assurés ont obtenu une autorisation au cours des années 2008 et 2009 et au cours des trois premiers trimestres de 2010 (par article, dans la mesure où il était déjà d'application pour l'année concernée)?

b) Pourriez-vous fournir ces chiffres par organisme assureur?

4. a) Combien d'assurés n'ont pas obtenu d'autorisation au cours des années 2008 et 2009 et au cours des trois premiers trimestres de 2010 (par article, dans la mesure où il était déjà d'application pour l'année concernée)?

b) Pourriez-vous fournir ces chiffres par organisme assureur?

5. Combien d'assurés ont contesté la décision de refus (cf. question 3)?

6. Combien d'assurés en incapacité de travail ont effectivement repris le travail aprés avoir été l'objet d'une mesure de réintégration au cours des années 2008 et 2009 et au cours des trois premiers trimestres de 2010 (par article, dans la mesure où il était déjà d'application pour l'année concernée) et combien étaient encore au travail à la suite de cette mesure respectivement après trois et six mois?

c) het aantal invaliden voor de jaren 2008-2009 en de eerste drie kwartalen van 2010 in de algemene regeling;

d) het aantal invaliden voor de jaren 2008-2009 en de eerste drie kwartalen van 2010 in de regeling van de zelfstandigen?

2. Hoeveel arbeidsongeschikten beschikken momenteel toestemming in het kader van:

a) artikel 100, §2, van de wet van 14 juli 1994/artikel 230 van het koninklijk besluit van 3 juli 1996:

i. gedurende de periode van primaire arbeidsongeschiktheld;

ii. gedurende de periode van invaliditeit;

b) artikel 23 van het koninklijk besluit van 20 juli 1971:

i. gedurende de periode van primaire arbeidsongeschiktheid;

ii. gedurende de periode van invaliditeit;

c) artikel 23*bis* van het koninklijk besluit van 20 juli 1971:

i. gedurende de periode van primaire arbeidsongeschiktheid;

ii. gedurende de periode van invaliditeit;

d) artikel 20*bis* van het koninklijk besluit van 20 juli 1971? Graag een uitsplitsing van deze cijfers per verzekeringsinstelling.

3. a) Aan hoeveel verzekerden werd in de loop van de jaren 2008, 2009 en de eerste drie kwartalen van 2010 (per artikel, voor zover het reeds van toepassing was in het betrokken jaar) een toestemming verleend?

b) Graag een uitsplitsing van deze cijfers per verzekeringsinstelling.

4. a) Aan hoeveel verzekerden (per artikel, voor zover het reeds van toepassing was in het betrokken jaar) werd een toestemming geweigerd in de loop van de jaren 2008, 2009 en de eerste drie kwartalen van 2010?

b) Graag een uitsplitsing van deze cijfers per verzekeringsinstelling.

5. Hoeveel verzekerden betwistten deze weigeringsbeslissingen (cf. vraag 3)?

6. Hoeveel arbeidsongeschikte verzekerden hernamen effectief het werk nadat ze het voorwerp waren van deze reïntegratiemaatregel (per artikel, voor zover het reeds van toepassing was in het betrokken jaar) voor de jaren 2008, 2009 en de eerste drie kwartalen van 2010, en hoeveel waren drie en zes maanden nadien nog aan het werk als gevolg van deze maatregel?

7. Combien d'assurés en incapacité de travail exercent actuellement:

a) une activité professionnelle dans le cadre d'une réadaptation professionnelle, approuvée par la Commission supérieure du Conseil médical de l'invalidité:

b) une activité dans un atelier protégé créé par le Fonds national de reclassement social des handicapés ou reconnu en cette qualité, en exécution des articles 48 ou 144 de l'arrêté royal du 5 juillet 1963 concernant le reclassement social des handicapés.

8. Combien de personnes en incapacité de travail exercent actuellement encore une activité professionnelle dans le cadre d'une revalidation approuvée par le Collège des médecins-directeurs?

**Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 08 février 2012, à la question n° 163 de madame la députée Nadia Sminate du 17 janvier 2012 (N.):**

Le sujet de votre question, l'incapacité de travail, relève de la compétence de mon collègue Philippe Courard, le secrétaire d'État aux Affaires sociales, aux Familles, et aux Personnes handicapées, chargé des Risques professionnels (question n° 44 du 9 février 2012).

7. Hoeveel arbeidsongeschikte verzekerden oefenen momenteel:

a) een beroepsactiviteit uit in het kader van een beroepsherscholing, goedgekeurd door de Hoge Commissie van de Geneeskundige Raad voor Invaliditeit;

b) een activiteit uit in een beschutte werkplaats als dusdanig opgericht door het Rijksfonds voor sociale reclassering van mindervaliden of in deze hoedanigheid erkend, in uitvoering van de artikelen 48 of 144 van het koninklijk besluit van 5 juli 1963 betreffende de sociale reclassering van mindervaliden?

8. Hoeveel arbeidsongeschikten oefenen momenteel nog een beroepsactiviteit uit in het kader van een revalidatie goedgekeurd door het College van geneesheren-directeurs?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 08 februari 2012, op de vraag nr. 163 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nadia Sminate van 17 januari 2012 (N.):**

Het onderwerp van uw vraag, de arbeidsongeschiktheid, behoort tot de bevoegdheid van mijn collega Philippe Courard de staatssecretaris voor Sociale Zaken, Gezinnen en Personen met een handicap, belast met Beroepsrisico's (vraag nr. 44 van 9 februari 2012).

**DO 2011201206647**

**Question n° 166 de madame la députée Nadia Sminate du 17 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:**

*Reconversion professionnelle de personnes reconnues en incapacité de travail. - Projet pilote "Back tot work" (QE 646).*

Eu égard au souci de préserver les personnes en incapacité de travail de l'exlusion sociale et de la pauvreté, le projet pilote "Back to work" constitue assurément une excellente initiative.

Les questions suivantes se posent dans le cadre du suivi de ce projet:

1. Quelle publicité est donnée à ce projet?

2. Combien de personnes en incapacité de travail se sont déjà présentées pour participer à ce projet par l'entremise de la maison locale de l'emploi du Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding (VDAB - Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle)?

**DO 2011201206647**

**Vraag nr. 166 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nadia Sminate van 17 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:**

*De herscholing van arbeidsongeschikt erkend gerechtigden. - Het pilootproject "Back to work" (SV 646).*

Gelet op de bekommernis om personen die arbeidsongeschiktheid zijn te behoeden voor sociale uitsluiting en armoede, is het pilootproject "Back to work" zeker een goed initiatief.

Ter opvolging van dit project rijzen de volgende vragen:

1. Hoe werd er bekendheid gegeven aan dit project?

2. Hoeveel arbeidsongeschikten hebben zich reeds gemeld via de plaatselijke werkwinkel van de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding (VDAB) om mee te werken aan dit project?

3. Combien de personnes en incapacité de travail se sont déjà présentées pour participer à ce projet par l'entremise de leur mutualité?

**Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 08 février 2012, à la question n° 166 de madame la députée Nadia Sminate du 17 janvier 2012 (N.):**

La réponse à votre question relève de la compétence de mon collègue, monsieur Philippe Courard, secrétaire d'État aux Affaires sociales, aux Familles et aux Personnes handicapées, chargé des Risques professionnels (question n° 39 du 9 février 2012) .

3. Hoeveel arbeidsongeschikten hebben zich reeds gemeld via het ziekenfonds om mee te werken aan dit project?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 08 februari 2012, op de vraag nr. 166 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nadia Sminate van 17 januari 2012 (N.):**

Het antwoord op uw vraag valt onder de bevoegdheid van mijn collega, de heer Philippe Courard, staatssecretaris voor Sociale Zaken, Gezinnen en Personen met een handicap, belast met Beroepsrisico's (vraag nr. 39 van 9 februari 2012).

**DO 2011201206658**

**Question n° 175 de madame la députée Nadia Sminate du 17 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:**

*Contrôle des documents sociaux et Dimona (QE 299).*

Dans le cadre de la lutte contre la fraude sociale et le travail illégal, les services d'inspection du Service public fédéral ETCS (contrôle des lois sociales), du Service public fédéral Sécurité sociale (inspection sociale) et les institutions publiques de sécurité sociale (ONEm, ONSS et INAMI) sont compétents en matière de contrôle de la réglementation relative aux documents sociaux et au système Dimona.

Cette question vise à obtenir des informations concernant les contrôles relatifs à la législation en question, à l'exclusion des contrôles figurant dans les statistiques du SIRS (Service d'information et de recherches sociales), à savoir les contrôles menés par les cellules d'arrondissement.

Pouvez-vous, pour chaque service d'inspection relevant de vos compétences (Contrôle des lois sociales et Office national de l'emploi) fournir un aperçu par province et pour la Région de Bruxelles-Capitale, pour les années 2007, 2008, 2009 et 2010:

1. du nombre d'équivalents temps plein (ETP) contrôleurs/inspecteurs chargés du contrôle des documents sociaux, par rapport au nombre total d'ETP contrôleurs/inspecteurs de cette direction;

**DO 2011201206658**

**Vraag nr. 175 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nadia Sminate van 17 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:**

*Controle sociale documenten en Dimona (SV 299).*

In het kader van de strijd tegen de sociale fraude en de illegale arbeid, hebben de inspectiediensten van de Federale Overheidsdienst WASO (Toezicht voor sociale wetten), de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid (Sociale Inspectie) en de openbare instellingen van sociale zekerheid (RVA, RSZ en RIZIV) de gemeenschappelijke bevoegdheid om de reglementering met betrekking tot de sociale documenten en Dimona te controleren.

Deze vraag heeft tot doel gegevens te bekomen met betrekking tot de controles op de genoemde wetgeving met uitsluiting van de controles die opgenomen worden in de statistieken van de Sociale Inlichtingen- en Opsporingsdienst (SIOD), de zogenaamde arrondissementcelcontroles.

Kan u voor elk van de inspectiediensten afzonderlijk die onder uw bevoegdheid vallen (Sociale Inspectie, Rijksdienst voor sociale zekerheid en het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering) een overzicht geven per provincie en voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de jaren 2007, 2008, 2009 en 2010 van:

1. het aantal voltijdse equivalenten (VTE) controleurs/inspecteurs dat ingeschakeld werd op de controle van sociale documenten in verhouding tot het totaal aantal VTE controleurs/inspecteurs van deze directie;

2. du nombre de contrôles effectués par secteur (construction, horeca, commerce de détail, horticulture et agriculture, métal et transports);

3. du nombre de constats d'infractions par secteur (même secteurs que pour la question 2) en précisant:

a) en ce qui concerne les documents sociaux: le document social ayant fait l'objet d'un procès verbal;

b) Dimona: nombre d'employeurs en infraction;

c) Dimona: nombre de travailleurs concernés par les infractions;

4. du nombre d'avertissements par secteur (même secteurs que pour la question 2)?

**Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 06 février 2012, à la question n° 175 de madame la députée Nadia Sminate du 17 janvier 2012 (N.):**

Je vous informe que votre question ne relève pas de mes compétences, mais de celles de mon collègue, le secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale et fiscale, adjoint au premier ministre, monsieur John Crombez (Question n° 15 du 7 février 2012).

2. het aantal uitgevoerde controles per sector (voor bouw, horeca, kleinhandel, tuin- en landbouw, metaal en vervoer);

3. het aantal vaststellingen van inbreuken per sector (zelfde sectoren als onder vraag 2) met specificatie van:

a) wat de sociaal documenten betreft: het sociaal document waarvoor geverbaliseerd werd;

b) Dimona: aantal werkgevers met inbreuk Dimona;

c) Dimona: aantal werknemers waarvoor inbreuk;

4. het aantal waarschuwingen per sector (zelfde als onder vraag 2)?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 06 februari 2012, op de vraag nr. 175 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nadia Sminate van 17 januari 2012 (N.):**

Deze vraag behoort niet tot mijn bevoegdheden, maar tot die van mijn collega, de staatssecretaris voor de Bestrijding van de sociale en fiscale fraude, toegevoegd aan de eerste minister, John Crombez (Vraag nr. 15 van 7 februari 2012).

**DO 2011201206662**

**Question n° 179 de madame la députée Nadia Sminate du 17 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:**

*Loi coordonnée du 14 juillet 1994. - Manoeuvres frauduleuses (QE 236).*

L'article 229 de la loi du 22 décembre 2008 portant des dispositions diverses (I) a modifié l'article 164 de la loi coordonnée du 14 juillet 1994 relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités. L'alinéa suivant - qui est d'application depuis le 1er janvier 2009 - a été inséré:

"Si l'affiliation ou l'inscription en une qualité erronée résulte de manoeuvres frauduleuses, la valeur des prestations accordées au bénéficiaire qui a effectué ces manoeuvres est toujours à récupérer, que l'affiliation ou l'inscription puisse, ou non, être régularisée par la prise en considération d'une autre qualité valable."

**DO 2011201206662**

**Vraag nr. 179 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nadia Sminate van 17 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:**

*Gecoördineerde wet van 14 juli 1994. - Bedrieglijke handelingen (SV 236).*

Met artikel 229 van de wet van 22 december 2008 houdende diverse bepalingen (I) werd artikel 164 van de geco?dineerde wet van 14 juli 1994 betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gewijzigd. Het volgende lid - van toepassing vanaf 1 januari 2009 - werd ingevoerd:

"Ingeval de aansluiting of inschrijving in een verkeerde hoedanigheid het gevolg is van bedrieglijke handelingen, wordt de waarde van de prestaties, verleend aan de rechthebbende die deze handelingen heeft verricht, steeds teruggevorderd, ongeacht of de aansluiting of inschrijving in een verkeerde hoedanigheid kan worden geregulariseerd door het in aanmerking nemen van een andere, geldige hoedanigheid of niet.".

Cette disposition permet de préserver les droits des personnes à charge de l'ayant droit à l'égard duquel sont retenus des actes frauduleux.

Pourriez-vous communiquer par organisme assureur et pour les années 2009 et 2010:

1. le nombre de cas d'affiliation ou d'inscription en une qualité erronée ayant résulté de manoeuvres frauduleuses dans lesquels des prestations (indemnités et/ou soins de santé) ont été fournies à des personnes à charge de l'ayant droit;

2. les montants ayant trait respectivement à l'assurance indemnités et à l'assurance soins de santé qui ont été fournies à des personnes à charge de l'ayant droit affilié ou inscrit en une qualité erronée sur la base de manoeuvres frauduleuses;

3. si l'ayant droit affilié ou inscrit en une qualité erronée sur la base de manoeuvres frauduleuses a été prié de rembourser ces montants?

**Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 10 février 2012, à la question n° 179 de madame la députée Nadia Sminate du 17 janvier 2012 (N.):**

En réponse à votre question, je vous informe que son contenu relève de la compétence exclusive de mon collègue, monsieur John Crombez, secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale et fiscale, adjoint au premier ministre (question n° 18 du 13 février 2012).

Middels deze bepaling kunnen de rechten van de personen ten laste van de rechthebbende ten aanzien van wie bedrieglijke handelingen worden weerhouden, gevrijwaard worden.

Kan u per verzekeringsinstelling voor 2009 en 2010 meedelen:

1. het aantal gevallen van aansluiting of inschrijving in een verkeerde hoedanigheid die het gevolg waren van bedrieglijke handelingen, waarin er prestaties (uitkeringen en/of gezondheidszorgen) verleend werden aan personen ten laste van de rechthebbende;

2. de bedragen respectievelijk met betrekking tot de uitkeringsverzekering en de verzekering voor geneeskundige verzorging die verleend werden aan personen ten laste van de rechthebbende die op basis van bedrieglijke handelingen in een verkeerde hoedanigheid werd aangesloten of ingeschreven?

3. Werden deze bedragen verhaald op de rechthebbende die op basis van bedrieglijke handelingen in een verkeerde hoedanigheid werd aangesloten of ingeschreven?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 10 februari 2012, op de vraag nr. 179 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nadia Sminate van 17 januari 2012 (N.):**

In antwoord op uw vraag heb ik de eer u mee te delen dat de inhoud ervan onder de uitsluitende bevoegdheid valt van mijn collega, de heer John Crombez, staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale en fiscale fraude, toegevoegd aan de eerste minister (vraag nr. 18 van 13 februari 2012) .

**DO 2011201206703**

**Question n° 187 de monsieur le député Peter Logghe du 18 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:**

*Évolution démographique. - Nombre de naissances (QE 620).*

Dernièrement, le professeur émérite Etienne Vermeersch a fait parler de lui en déclarant à la presse que les allochtones en Belgique avaient trop d'enfants, ce qui risquait de déséquilibrer le bilan démographique. Dans sa "tribune libre", il faisait notamment référence à la politique de l'enfant unique menée en Chine, grâce à laquelle ce pays serait parvenu, en l'espace de quelques générations, à éviter la naissance d'au moins 350 millions de personnes supplémentaires, ce qui représente une contribution importante à la survie écologique et économique de notre planète. Il reste à savoir, bien sûr, si ces affirmations sont étayées par des données chiffrées.

1. Pouvez-vous donner l'évolution, jusqu'à ce jour, du nombre annuel de naissances enregistrées en Belgique depuis 2005 (et, si possible, depuis 2000)?

2. Pouvez-vous répartir les chiffres selon qu'il s'agit d'enfants d'origine allochtone ou autochtone?

3. Pouvez-vous en outre comparer le nombre de naissances au nombre d'avortements, également en fonction de l'origine allochtone ou autochtone de la mère?

4. Pouvez-vous répartir les chiffres donnés en réponse aux questions 1 à 3 en fonction de la région du domicile de la mère: Région flamande, Région wallonne et Région de Bruxelles-Capitale?

5. Pouvez-vous esquisser, en chiffres, les contours de l'évolution démographique dans les grandes agglomérations urbaines et dans les zones rurales?

**Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 07 février 2012, à la question n° 187 de monsieur le député Peter Logghe du 18 janvier 2012 (N.):**

Le contenu de votre question relève de la compétence exclusive de ma collègue, madame Joëlle Milquet, vice-première ministre et ministre de l'Intérieur (question n° 280 du 8 février 2012).

**DO 2011201206703**

**Vraag nr. 187 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 18 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:**

*Demografische evolutie. - Aantal geboortes (SV 620).*

Professor emeritus Etienne Vermeersch haalde onlangs de kranten met zijn verklaringen dat allochtonen in België te veel kinderen krijgen, en dat daardoor de demografische balans uit evenwicht dreigt te geraken. Hij verwees in zijn "Vrije Tribune" ook naar het één-kind-beleid van China dat er wel in geslaagd was op enkele generaties tijd minstens 350 miljoen mensen minder te laten geboren worden, wat een belangrijke bijdrage aan het ecologisch en economisch overleven van de aarde inhoudt. Vraag is natuurlijk of zijn beweringen door cijfergegevens worden onderbouwd.

1. Kan u een cijfermatige evolutie schetsen van het jaarlijks aantal geregistreerde geboortes in België en dit vanaf 2005 (indien mogelijk 2000) tot en met vandaag?

2. Kan u een opdeling maken naargelang het kinderen betreft met een allochtone dan wel autochtone achtergrond?

3. Kan u het aantal geboortes ook afzetten tegenover het aantal abortussen, ook opgedeeld volgens de achtergrond van de moeder: autochtoon, dan wel allochtoon?

4. Graag een opdeling van de cijfers van vragen 1 tot en met 3 naargelang de regio van de woonplaats van de moeder: het Vlaams Gewest, het Waals Gewest, het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

5. Kan u een cijfermatige schets weergeven van de demografische ontwikkeling in grootstedelijke agglomeraties en plattelandsgebieden?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 07 februari 2012, op de vraag nr. 187 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 18 januari 2012 (N.):**

Deze vraag behoort niet tot mijn bevoegdheden, maar tot die van mijn collega, mevrouw Joëlle Milquet, vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken (vraag nr. 280 van 8 februari 2012).

**DO 2011201206736**

**Question n° 205 de monsieur le député Peter Logghe du 18 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:**

*Antibiotiques et obésité (QE 544).*

Selon une étude américaine, les antibiotiques auraient une influence négative sur les 'bonnes' bactéries présentes dans nos intestins et expliqueraient en partie la recrudescence de problèmes de santé comme l'asthme, le diabète et l'obésité. Des scientifiques de l'université de New-York avancent des conclusions très explicites: "Quelques cures d'antibiotiques durant l'enfance peuvent entraîner des problèmes pour le reste de l'existence", affirment-ils. La question est de savoir comment la consommation d'antibiotiques évolue en Belgique et s'il existe un lien avec l'augmentation du nombre de cas d'obésité.

1. a) Disposez-vous de chiffres sur l'évolution de la consommation d'antibiotiques en Belgique?

b) Disposez-vous de chiffres sur les quantités d'antibiotiques vendues chaque année depuis 2005 jusqu'à aujourd'hui?

2. Avez-vous connaissance d'études nationales ou internationales qui établissent un lien entre la consommation d'antibiotiques et l'augmentation du nombre de cas d'obésité?

3. Avez-vous une idée de la répartition régionale de la consommation d'antibiotiques?

4. Avez-vous une idée de l'évolution de l'âge auquel des antibiotiques sont consommés pour la première fois?

5. Prenez-vous des mesures, en concertation avec le secteur bien sûr, pour (mieux) maîtriser la consommation d'antibiotiques?

**Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 10 février 2012, à la question n° 205 de monsieur le député Peter Logghe du 18 janvier 2012 (N.):**

En réponse à votre question, je vous informe qu'il n'y a pas, à notre connaissance, de données cliniques validées publiées démontrant une relation entre la consommation d'antibiotiques et le nombre croissant de cas d'obésité.

**DO 2011201206736**

**Vraag nr. 205 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 18 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:**

*Antibiotica en obesitas (SV 544).*

Een Amerikaanse studie zou recentelijk bekendmaken dat antibiotica een slechte invloed hebben op de "goede" bacteriën in onze darmen en dat daarmee voor een deel de toename zou kunnen worden verklaard voor gezondheidsproblemen als astma, diabetes en obesitas. Wetenschappers van de New York University zijn heel expliciet in hun conclusies: "Enkele antibioticakuren in de kinderjaren kunnen tot levenslange problemen leiden", zo stellen ze. Vraag is hoe het antibioticagebruik in België evolueert en of er een band is met de toename van het aantal obesitas-gevallen?

1. a) Heeft u cijfergegevens betreffende de evolutie van het antibioticagebruik in België?

b) Heeft u cijfers over jaarlijks verkochte aantallen tussen 2005 en vandaag?

2. Zijn er bij uw weten nationale of internationale studies die een band aantonen tussen het antibioticagebruik en het stijgend aantal obesitas-gevallen?

3. Heeft men zicht op een regionale spreiding van het antibioticagebruik?

4. Heeft men zicht op de evolutie van de leeftijd waarop voor de eerste keer antibiotica wordt gebruikt?

5. Neemt men maatregelen - in overleg met de sector natuurlijk - om het antibioticagebruik onder controle te krijgen of beter onder controle te krijgen?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 10 februari 2012, op de vraag nr. 205 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 18 januari 2012 (N.):**

In antwoord op uw vraag, deel ik u mede dat er, voor zover ons bekend, geen gevalideerde klinische gegevens gepubliceerd werden die een verband aantonen tussen het verbruik van antibiotica en het stijgend aantal gevallen van obesitas.

Le tableau 1 donne pour la période 2005-2010 les dépenses INAMI (en euros), les tickets modérateurs (en euros), le volume (en nombre de conditionnements et en DDD), le nombre de patients et le nombre de bénéficiaires pour les médicaments antibiotiques par région, tel qu'il apparaît dans Pharmanet (spécialités délivrées en officines publiques et remboursées par l'INAMI. En plus, l'évolution des données a, chaque fois, été calculée sur base de l'année de référence 2007, pour laquelle une correction de l'augmentation du nombre de bénéficiaires a été réalisée.

À partir du 1er janvier 2008, l'intégration des petits risques pour les indépendants dans l'assurance obligatoire soins de santé provoque une croissance enregistrée dans les données Pharmanet en comparaison avec les années précédentes. Afin d'éviter une distorsion dans la lecture des données, les chiffres des indépendants n'ont donc pas été intégrés dans le tableau 1. Vous pouvez retrouver le tableau 1 dans la feuille de calcul "tabel1_tableau1" dans le fichier électronique en annexe.

Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au Greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

Le tableau 2 donne pour la période 2005-2010 les dépenses INAMI (en euros), les tickets modérateurs (en euros), le volume (en unités ét en DDD) et le nombre de bénéficiaires pour les médicaments antibiotiques par région, tel qu'il apparaît dans Doc_PH (spécialités délivrées en officines hospitalières et remboursées par l'INAMI). En plus, l'évolution des données a, chaque fois, été calculée sur base de l'année de référence 2005, pour laquelle une correction de l'augmentation du nombre de bénéficiaires a été réalisée. Vous pouvez retrouver le tableau 2 dans la feuille de calcul "tabel2_tableau2" dans le fichier électronique en annexe.

Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au Greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

Les enfants et les personnes âgées constituent les populations pour lesquelles il y a proportionnellement plus de prises d'antibiotiques par rapport aux autres tranches d'âges. Les bases de données actuelles Pharmanet ne permettent pas d'enregistrer des données pour un même patient sur plusieurs années. Il ne nous est donc pas possible d'évaluer si l'âge de la première prescription d'antibiotique évolue ou non dans le temps.

Tabel 1 geeft de RIZIV-uitgaven (in euro), het persoonlijk aandeel (in euro), het volume (in aantal verpakkingen én in DDD), het aantal patiënten en het aantal rechthebbenden van de antibioticageneesmiddelen weer per gewest in de periode 2005-2010, zoals ze in Farmanet voorkomen (specialiteiten afgeleverd in een apotheek opengesteld voor het publiek en terugbetaald door het RIZIV). Hierbij werd ook telkens de evolutie van de gegevens berekend met als referentiejaar 2007, waarbij een correctie voor de groei van het aantal rechthebbenden werd doorgevoerd.

Vanaf 1 januari 2008 valt er door de opname van de "kleine risico's" voor de zelfstandigen in de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging een stijging waar te nemen in de Farmanetgegevens in vergelijking met de voorgaande jaren. Om een breuk in de gegevens te vermijden, werden de gegevens van de zelfstandigen niet opgenomen in tabel 1. Deze tabel 1 kan u terugvinden op het tabblad "tabel1_tableau1" in het elektronisch bestand in bijlage.

Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de Griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

Tabel 2 geeft de RIZIV-uitgaven (in euro), het persoonlijk aandeel (in euro), het volume (in aantal eenheden én in DDD) en het aantal rechthebbenden van de antibioticageneesmiddelen weer per gewest in de periode 2005-2010, zoals ze in Doc_PH voorkomen (specialiteiten afgeleverd in een ziekenhuisapotheek en terugbetaald door het RIZIV). Hierbij werd telkens de evolutie van de gegevens berekend met als referentiejaar 2005, waarbij een correctie voor de groei van het aantal rechthebbenden werd doorgevoerd. Tabel 2 kan u terugvinden op het tabblad "tabel2_tableau2" in het elektronisch bestand in bijlage.

Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de Griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

Jonge en oude personen zijn degenen die in verhouding meer antibiotica innemen dan andere. In de huidige Farmanetdatabank is het niet toegelaten om gegevens over eenzelfde patiënt gedurende vele jaren bij te houden. Het is voor ons dus onmogelijk om na te gaan of de leeftijd waarop het eerste antibioticavoorschrift wordt afgeleverd, in de tijd verschuift of niet.

En Belgique, la politique nationale en matière d'antibiotiques est coordonnée par le *Belgian Antibiotic Policy Coordination Committee* ou BAPCOC (*www.health.belgium.be/antibiotics*). Cette instance fédérale possède une base scientifique forte, impliquant les experts belges dans le domaine des antibiotiques. Elle vise la promotion d'une consommation rationnelle d'antibiotiques en Belgique et lutte contre l'augmentation de la résistance aux antibiotiques. La Commission est composée de différents groupes de travail actifs, notamment les groupes de travail "pratique ambulatoire", "médecine vétérinaire", "sensibilisation", (campagnes d'information du public), "médecine hospitalière", "hygiène hospitalière" et le groupe de travail "MedVet Task Force".

Sans entrer dans les détails, je souhaite énumérer ici quelques-uns des principaux projets et initiatives du BAPCOC qui se poursuivront donc à l'avenir:

- campagnes multimédia annuelle ciblant le public, les médecins et les pharmaciens afin de promouvoir un usage rationnel des antibiotiques dans la pratique ambulatoire (plus d'infos sur le site web de la campagne *www.usagecorrectantibiotiques.be/*);

- création de groupes stratégiques d'antibiothérapie dans tous les hôpitaux aigus (l'analyse des rapports annuels des groupes stratégiques d'antibiothérapie a été publiée dans la revue scientifique renommée "*Journal of Antimicrobial Chemotherapy*");

- publication de directives de bonnes pratiques cliniques relatives à des infections courantes spécifiques;

- publication du "Guide belge des traitements anti-infectieux en pratique ambulatoire";

- campagnes bisannuelles ciblant les prestataires de soins et les patients pour promouvoir l'hygiène des mains dans les hôpitaux;

- différentes études de soutien stratégique, telles qu'une étude sur la prévalence de porteurs de souches résistantes chez les résidents des MRS.

La Belgique répond ainsi entièrement aux recommandations européennes. Seule la stimulation du développement de nouveaux antibiotiques par les firmes pharmaceutiques ne relève pas des tâches du BAPCOC.

In België wordt het nationale antibioticabeleid gecoördineerd door de *Belgian Antibiotic Policy Coordination Committee* of BAPCOC (*www.health.belgium.be/antibiotics*). Deze federale instantie beschikt over een sterke wetenschappelijke basis waarbij Belgische experten uit het domein van de antibiotica betrokken worden. Zij beoogt het bevorderen van een rationeel antibioticagebruik in België en bestrijdt de verhoging van antibioticaresistentie. De Commissie bestaat uit verschillende actieve werkgroepen met name de werkgroepen "ambulante praktijk", "diergeneeskunde", "sensibilisering" (informatiecampagnes voor het publiek), "ziekenhuisgeneeskunde", "ziekenhuishygiëne" en de werkgroep "MedVet Task Force".

Zonder in detail te treden, wil ik hier enkele van de belangrijkste projecten en initiatieven van BAPCOC opsommen die dus ook in de toekomst zullen verder lopen:

- jaarlijkse multimediacampagnes gericht naar het publiek, artsen en apothekers ter bevordering van het verantwoord gebruik van antibiotica in de ambulante praktijk (meer info op de campagnewebsite *www.gebruikantibioticacorrect.be*);

- creatie van antibiotherapiebeleidsgroepen in alle acute ziekenhuizen (de analyse van de jaarrapporten van de antibiotherapiebeleidsgroepen werden gepubliceerd in het gerenommeerde wetenschappelijke tijdschrift '*Journal of Antimicrobial Chemotherapy*');

- publicatie van klinische praktijkrichtlijnen over specifieke, courante infecties;

- publicatie van de 'Belgische gids voor anti-infectieuze behandeling in de ambulante praktijk';

- tweejaarlijkse campagnes gericht naar zorgverleners en patiënten ter bevordering van de handhygiëne in ziekenhuizen;

- verschillende beleidsondersteunende studies, zoals een onderzoek naar de prevalentie van dragerschap van resistente kiemen bij bewoners van RVT's.

Hiermee komt België volledig tegemoet aan de Europese aanbevelingen. Enkel het stimuleren van de ontwikkeling van nieuwe antibiotica door de farmaceutische firma's behoort niet tot de taken van BAPCOC.

**DO 2011201206750**

**Question n° 212 de monsieur le député Peter Logghe du 18 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:**

*Défibrillateurs dans les lieux publics (QE 121).*

D'après les données du SPF Santé publique, quelque 800 défibrillateurs sont disponibles dans des lieux publics en Belgique. Ces appareils permettent de porter secours aux personnes atteintes d'une crise cardiaque. Anvers en compte 164 et Bruxelles, déjà plus de cent. Les lieux équipés sont principalement des commerces, des écoles, des aéroports, des cinémas et des entreprises. La SNCB s'emploie semble-t-il également à placer 14 défibrillateurs dans les gares.

1. Quelle est l'évolution du nombre de défibrillateurs sur une période de cinq ans?

2. Comment les appareils sont-ils répartis entre les différentes Régions?

3. a) Qui finance leur placement?

b) Quel est le coût d'un défibrillateur?

4. a) À combien de reprises ces appareils ont-ils été utilisés?

b) Combien de vies humaines ont ainsi été sauvées?

**Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 07 février 2012, à la question n° 212 de monsieur le député Peter Logghe du 18 janvier 2012 (N.):**

1.-2. Suite à l'arrêté royal du 21 avril 2007 fixant les normes de sécurité et les autres normes applicables au défibrillateur externe automatique (DEA) utilisé dans le cadre d'une réanimation, une banque de données a été mise sur pied pour l'enregistrement des DEA.

Etant donné que l'arrêté royal date de 2007, une évaluation du nombre d'enregistrements peut seulement être effectuée à partir de ce moment.

En nous basant sur la collecte de données à partir de cette banque de données, nous arrivons à l'évolution reprise ci-dessous pour les DEA de catégorie 1 dans les lieux publics. La notion de "lieu public" a été définie clairement dans l'arrêté royal comme: "tout lieu, y compris les magasins, écoles, bâtiments et sites d'entreprise, gares, aéroports, salles de cinéma et terrains de sport, où des personnes se rassemblent et où des événements sont susceptibles d'être organisés".

**DO 2011201206750**

**Vraag nr. 212 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 18 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:**

*Defibrillatoren op publieke plaatsen (SV 121).*

Volgens cijfers van de FOD Volksgezondheid staan er op publieke plaatsen in België momenteel zo'n 800 defibrillatoren, waarmee mensen met hartfalen kunnen worden geholpen. 164 ervan staan in Antwerpen, in Brussel staan er ook al meer dan 100. Het gaat vooral om winkels, scholen, luchthavens, filmzalen en allerlei bedrijven. Ook de NMBS zou zo'n 14 toestellen in zijn stations plaatsen.

1. Is het mogelijk een evolutie te schetsen van het aantal defibrillatoren over een periode van vijf jaar?

2. Kan de regionale spreiding ervan duidelijk worden gemaakt?

3. a) Op kosten van wie worden de toestellen geplaatst?

b) Wat is de kostprijs van zo'n defibrillator?

4. a) Hoeveel tussenkomsten werden ondertussen uitgevoerd door deze toestellen?

b) Hoeveel mensenlevens werden gered?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 07 februari 2012, op de vraag nr. 212 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 18 januari 2012 (N.):**

1.-2. Naar aanleiding van het koninklijk besluit houdende de veiligheid- en andere voorwaarden inzake een automatische externe defibrillator (AED) gebruikt in het kader van een reanimatie van 21 april 2007, werd een databank ontwikkeld voor de registratie van de AED's.

Aangezien het koninklijk besluit dateert van 2007 kan een evaluatie van het aantal registraties enkel gemaakt worden vanaf deze periode.

Gebaseerd op de gegevensverzameling vanuit deze databank, kan men komen tot onderstaande evolutie voor AED's van categorie 1 op publieke plaatsen. Het begrip "publieke plaats" werd duidelijk gedefinieerd in het koninklijk besluit als zijnde: "elke plaats inclusief winkels, scholen, bedrijfsgebouwen en -terreinen, stations, luchthavens, filmzalen en sportterreinen, waar mensen verzamelen en evenementen kunnen worden georganiseerd".

| Province | Nombre 2007 — *Aantal 2007* | Nombre 2008 — *Aantal 2008* | Nombre 2009 — *Aantal 2009* | Nombre 2010 — *Aantal 2010* | TOTAL — *TOTAAL* | Catégorie de DEA — *AED categorie* | *Provincie* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Flandre occidentale | 0 | 34 | 43 | 7 | 84 | Cat 1 | *West-Vlaanderen* |
| Anvers | 19 | 86 | 60 | 26 | 191 | Cat 1 | *Antwerpen* |
| Brabant wallon | 2 | 17 | 17 | 9 | 45 | Cat 1 | *Waals-Brabant* |
| Région Bruxelles-Capitale | 6 | 23 | 43 | 39 | 111 | Cat 1 | *Brussels Hoofdstedelijk Gewest* |
| Hainaut | 2 | 28 | 30 | 8 | 68 | Cat 1 | *Henegouwen* |
| Liège | 10 | 53 | 15 | 13 | 91 | Cat 1 | *Luik* |
| Limbourg | 7 | 22 | 24 | 32 | 85 | Cat 1 | *Limburg* |
| Luxembourg | 2 | 22 | 6 | 4 | 34 | Cat 1 | *Luxemburg* |
| Namur | 3 | 9 | 3 | 7 | 22 | Cat 1 | *Namen* |
| Flandre orientale | 1 | 35 | 45 | 11 | 92 | Cat 1 | *Oost-Vlaanderen* |
| Brabant flamand | 13 | 36 | 31 | 13 | 93 | Cat 1 | *Vlaams-Brabant* |
| TOTAL | 65 | 365 | 317 | 169 | 916 | Cat 1 | *TOTAAL* |

À l'heure actuelle, la banque de données compte un total de 1.252 DEA enregistrés. Ceux-ci comprennent:

- les DEA de catégorie 1

- les DEA de catégorie 2 (135) qui se trouvent principalement dans les ambulances.

- les dossiers non encore finalisés, en raison de données manquantes, entre autres.

3. a) Le placement d'un défibrillateur public se fait d'initiative, sans intervention du SPF SPSCAE.

b) En nous basant sur une comparaison entre 8 défibrillateurs automatiques différents du même type, nous pouvons estimer le prix moyen d'un DEA de catégorie 1 à 1.959 euros hors TVA.

4. a) - b) L'administration ne connaît pas le nombre d'interventions ni le nombre de vies humaines sauvées grâce à des DEA installés dans des lieux publics.

Actueel telt de databank een totaal van 1.252 geregistreerde AED's. Deze omvatten:

- de AED's categorie 1

- AED's categorie 2 (135) welke zich hoofdzakelijk bevinden in ziekenwagens.

- nog niet afgeronde dossiers, ondermeer omwille van ontbrekende gegevens.

3. a) Het plaatsen van een publieke defibrillator geschiedt op eigen initiatief zonder tussenkomst van de FOD VVVL

b) Op basis van een vergelijking tussen 8 verschillende automatische defibrillatoren van hetzelfde type, kan de gemiddelde prijs voor een AED categorie 1 geraamd worden op 1.959 euro excl. btw.

4. a) - b) De administratie heeft geen zicht op het aantal tussenkomsten en het aantal mensenlevens via AED's op publieke plaatsen.

**DO 2011201206877**

**Question n° 231 de monsieur le député Ben Weyts du 18 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:**

*Application de la législation linguistique. - Communes appartenant à la région bilingue de Bruxelles-Capitale (QE 368).*

J'aimerais obtenir des informations supplémentaires sur la langue utilisée dans les communications écrites entre les citoyens et le Fonds des maladies professionnelles (FMP) pour les années de référence 2008, 2009 et 2010.

1. a) Combien de personnes domiciliées dans l'une des communes appartenant à la région bilingue de Bruxelles-Capitale reçoivent-elles respectivement des documents rédigés en français et en néerlandais de la part de l'administration concernée?

b) Pouvez-vous répartir ces chiffres par commune et par an?

2. a) Sur la base de quelles données le FMP décide-t-il de communiquer en français ou en néerlandais avec ses correspondants?

b) Comment cette procédure se déroule-t-elle?

3. a) Si une personne souhaite que l'on s'adresse à elle dans une autre langue, doit-elle réitérer cette demande à chaque nouveau contact?

b) Si ce n'est pas le cas, comment l'appartenance linguistique de cette personne est-elle enregistrée?

**Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 08 février 2012, à la question n° 231 de monsieur le député Ben Weyts du 18 janvier 2012 (N.):**

Cette question relève de la compétence de mon collègue le secrétaire d'État aux Affaires sociales, aux Familles et aux Personnes handicapées, chargé des Risques professionnels, monsieur Philippe Courard (question n° 46 du 10 février 2012).

**DO 2011201206877**

**Vraag nr. 231 van de heer volksvertegenwoordiger Ben Weyts van 18 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:**

*Toepassing van de taalwetgeving. - Gemeenten behorend tot het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad (SV 368).*

Graag verkreeg ik wat meer informatie over de taal van de schriftelijke communicatie tussen burgers en het Fonds voor Beroepsziekten voor de referentiejaren 2008, 2009 en 2010.

1. a) Hoeveel personen met domicilie in een van de gemeenten behorend tot het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad krijgen van de betrokken administratie documenten in enerzijds het Frans en anderzijds het Nederlands?

b) Graag een uitsplitsing per gemeente en per jaar.

2. a) Op basis van welke gegevens wordt beslist te communiceren in respectievelijk het Frans of het Nederlands?

b) Hoe verloopt deze procedure?

3. a) Indien de betrokkene een andere taal wenst te hanteren, moet deze dan bij elk contact de vraag tot gebruik van deze andere taal herhalen?

b) Zo neen, op welke wijze wordt de taalaanhorigheid dan bijgehouden?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 08 februari 2012, op de vraag nr. 231 van de heer volksvertegenwoordiger Ben Weyts van 18 januari 2012 (N.):**

Deze vraag behoort tot de bevoegdheid van mijn collega de staatssecretaris voor Sociale Zaken, Gezinnen en Personen met een handicap, belast met Beroepsrisico's, de heer Philippe Courard (vraag nr. 46 van 10 februari 2012).

**DO 2011201206878**

**Question n° 232 de monsieur le député Ben Weyts du 18 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:**

*Fonds des maladies professionnelles. - Application de la législation linguistique. - Les six communes de la périphérie bruxelloise. - Région de langue néerlandaise et région de langue française (QE 367).*

J'aimerais obtenir des informations supplémentaires sur la langue utilisée dans les communications écrites entre les citoyens et le Fonds des maladies professionnelles (FMP) pour les années de référence 2008, 2009 et 2010.

1. a) Combien de personnes domiciliées dans l'une des six communes visées à l'article 7 des lois relatives à l'emploi des langues en matière administrative reçoivent-elles respectivement des documents rédigés en français et en néerlandais de la part de l'administration concernée?

b) Pouvez-vous répartir ces chiffres par commune et par an?

2. a) Combien de personnes domiciliées en région de langue néerlandaise ont-elles reçu, dans chaque province et lors de chaque année considérée, des documents en français envoyés par cette administration?

b) Quel pourcentage du nombre total de personnes auxquelles le FMP envoie des documents ce groupe représente-t-il dans chaque province?

3. a) Combien de personnes domiciliées en région de langue française ont-elles reçu, dans chaque province et lors de chaque année considérée, des documents en néerlandais envoyés par cette administration?

b) Quel pourcentage du nombre total de personnes auxquelles le FMP envoie des documents ce groupe représente-t-il dans chaque province?

4. a) Sur la base de quelles données le FMP décide-t-il de communiquer en français ou en néerlandais avec ses correspondants?

b) Comment cette procédure se déroule-t-elle?

5. a) Si une personne souhaite que l'on s'adresse à elle dans une autre langue, doit-elle réitérer cette demande à chaque nouveau contact?

b) Si ce n'est pas le cas, comment l'appartenance linguistique de cette personne est-elle enregistrée?

**DO 2011201206878**

**Vraag nr. 232 van de heer volksvertegenwoordiger Ben Weyts van 18 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:**

*Fonds voor Beroepsziekten. - Toepassing van de taalwetgeving. - De zes randgemeenten rond Brussel. - Het Nederlands en Frans taalgebied (SV 367).*

Graag verkreeg ik wat meer informatie over de taal van de schriftelijke communicatie tussen burgers en het Fonds voor Beroepsziekten voor de referentiejaren 2008, 2009 en 2010.

1. a) Hoeveel personen met domicilie in een van de zes randgemeenten, bedoeld in artikel 7 van de wetten op het gebruik der talen in bestuurszaken, krijgen van de betrokken administratie documenten in enerzijds het Frans en anderzijds in het Nederlands?

b) Graag een uitsplitsing per gemeente en per jaar.

2. a) Hoeveel personen krijgen in het Nederlands taalgebied van de betrokken administratie documenten in het Frans, uitgesplitst per provincie en per jaar?

b) Wat betekent dat dan procentueel ten aanzien van het totaal aantal geadresseerden per provincie?

3. a) Hoeveel personen krijgen in het Frans taalgebied Nederlandstalige papieren, uitgesplitst per provincie en per jaar?

b) Hoeveel bedraagt dat procentueel ten aanzien van het totaal aantal geadresseerden per provincie?

4. a) Op basis van welke gegevens wordt beslist te communiceren in respectievelijk het Frans of het Nederlands?

b) Hoe verloopt deze procedure?

5. a) Indien de betrokkene een andere taal wenst te hanteren, moet deze dan bij elk contact de vraag tot gebruik van deze andere taal herhalen?

b) Zo neen, op welke wijze wordt de taalaanhorigheid dan bijgehouden?

**Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 08 février 2012, à la question n° 232 de monsieur le député Ben Weyts du 18 janvier 2012 (N.):**

Cette question relève de la compétence de mon collègue le secrétaire d'État aux Affaires sociales, aux Familles et aux Personnes handicapées, chargé des Risques professionnels, monsieur Philippe Courard (Question n° 45 du 9 février 2012).

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 08 februari 2012, op de vraag nr. 232 van de heer volksvertegenwoordiger Ben Weyts van 18 januari 2012 (N.):**

Deze vraag behoort tot de bevoegdheid van mijn collega de staatssecretaris voor Sociale Zaken, Gezinnen en Personen met een handicap, belast met Beroepsrisico's, de heer Philippe Courard (Vraag nr. 45 van 9 februari 2012).

**DO 2011201206879**

**Question n° 233 de monsieur le député Ben Weyts du 18 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:**

*Fonds des maladies professionnelles. - Application de la législation linguistique. - Communes appartenant à la région bilingue de Bruxelles-Capitale (QE 366).*

J'aimerais obtenir des informations supplémentaires sur la langue utilisée dans les communications écrites entre les citoyens et le Fonds des maladies professionnelles (FMP) pour les années de référence 2008, 2009 et 2010.

1. a) Combien de personnes domiciliées dans l'une des communes appartenant à la région bilingue de Bruxelles-Capitale reçoivent-elles respectivement des documents rédigés en français et en néerlandais de la part de l'administration concernée?

b) Pouvez-vous répartir ces chiffres par commune et par an?

2. a) Sur la base de quelles données le FMP décide-t-il de communiquer en français ou en néerlandais avec ses correspondants?

b) Comment cette procédure se déroule-t-elle?

3. a) Si une personne souhaite que l'on s'adresse à elle dans une autre langue, doit-elle réitérer cette demande à chaque nouveau contact?

b) Si ce n'est pas le cas, comment l'appartenance linguistique de cette personne est-elle enregistrée?

**DO 2011201206879**

**Vraag nr. 233 van de heer volksvertegenwoordiger Ben Weyts van 18 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:**

*Fonds voor Beroepsziekten. - Toepassing van de taalwetgeving. - Gemeenten behorend tot het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad (SV 366).*

Graag verkreeg ik wat meer informatie over de taal van de schriftelijke communicatie tussen burgers en het Fonds voor Beroepsziekten voor de referentiejaren 2008, 2009 en 2010.

1. a) Hoeveel personen met domicilie in een van de gemeenten behorend tot het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad krijgen van de betrokken administratie documenten in enerzijds het Frans en anderzijds het Nederlands?

b) Graag een uitsplitsing per gemeente en per jaar.

2. a) Op basis van welke gegevens wordt beslist te communiceren in respectievelijk het Frans of het Nederlands?

b) Hoe verloopt deze procedure?

3. a) Indien de betrokkene een andere taal wenst te hanteren, moet deze dan bij elk contact de vraag tot gebruik van deze andere taal herhalen?

b) Zo neen, op welke wijze wordt de taalaanhorigheid dan bijgehouden?

**Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 08 février 2012, à la question n° 233 de monsieur le député Ben Weyts du 18 janvier 2012 (N.):**

Cette question relève de la compétence de mon collègue le secrétaire d'État aux Affaires sociales, aux Familles et aux Personnes handicapées, chargé des Risques professionnels, monsieur Philippe Courard (question n° 40 du 9 février 2012).

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 08 februari 2012, op de vraag nr. 233 van de heer volksvertegenwoordiger Ben Weyts van 18 januari 2012 (N.):**

Deze vraag behoort tot de bevoegdheid van mijn collega de staatssecretaris voor Sociale Zaken, Gezinnen en Personen met een handicap, belast met Beroepsrisico's, de heer Philippe Courard (vraag nr. 40 van 9 februari 2012).

**DO 2011201207107**

**Question n° 251 de monsieur le député Luk Van Biesen du 01 février 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:**

*Indemnités d'invalidité.*

De plus en plus de Belges bénéficient d'une indemnité d'invalidité. Le nombre de personnes ayant droit à cette allocation ne cesse d'augmenter.

1. Combien de personnes - par Région - ont bénéficié d'une allocation d'invalidité en 2010 et 2011?

2. Pouvez-vous répartir ces chiffres par catégorie d'âge?

3. Combien de ces personnes sont sans emploi?

4. Comment envisagez-vous d'améliorer le suivi des entrées et des sorties du régime d'invalidité?

5. Quel est le coût total de ces indemnités pour les années précitées?

6. À combien estime-t-on ce coût pour 2012?

**Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 08 février 2012, à la question n° 251 de monsieur le député Luk Van Biesen du 01 février 2012 (N.):**

En réponse à votre question, je vous informe que son contenu relève de la compétence exclusive de mon collègue, Monsieur Philippe Courard, secrétaire d'État aux Personnes handicapées (question n° 47 du 10 février 2012).

**DO 2011201207107**

**Vraag nr. 251 van de heer volksvertegenwoordiger Luk Van Biesen van 01 februari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:**

*Invaliditeitsuitkeringen.*

Steeds meer en meer Belgen kunnen rekenen op een invaliditeitsuitkering. Het aantal mensen die recht hebben op deze uitkering blijft toenemen.

1. Hoeveel mensen - per Gewest - hadden recht op een invaliditeitsuitkering in 2010 en 2011?

2. Over hoeveel mensen in welke leeftijdsklassen gaat het?

3. Hoeveel van deze mensen zijn werkloos?

4. Op welke wijze overweegt u om de in- en uitstroom van het stelstel van invaliditeit meer accuraat te monitoren?

5. Wat is de totale kostprijs van deze uitkeringen voor voornoemde jaren?

6. Wat is de schatting van deze kostprijs voor 2012?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 08 februari 2012, op de vraag nr. 251 van de heer volksvertegenwoordiger Luk Van Biesen van 01 februari 2012 (N.):**

In antwoord op uw vraag heb ik de eer u mee te delen dat de inhoud ervan onder de uitsluitende bevoegdheid valt van mijn collega, de heer Philippe Courard, staatssecretaris voor Personen met een Handicap (vraag nr. 47 van 10 februari 2012).

**DO 2011201207150**

**Question n° 258 de monsieur le député Peter Logghe du 03 février 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:**

*Chômeurs. - inscription auprès d'une caisse auxiliaire.*

Un chômeu désirant s'inscrire auprès d'une Caisse auxiliaire, n'a pu le faire dans la commune ou la ville de son choix et a été renvoyé vers celle de Bruxelles.

1. a) Est-il exact qu'un citoyen ne peut pas s'inscrire dans le bureau de la Caisse auxiliaire de son choix?

b) Dans l'affirmative, pourquoi?

c) Cette situation est-elle compatible avec les droits inscrits dans la charte de l'assuré social, en particulier le droit évident du citoyen de s'adresser au service public du lieu de son choix?

2. a) Par qui cette décision a-t-elle été prse et quand l'a-t-elle été?

b) Si la loi loi ne prévoit rien de tel, cette règle n'est-elle pas obsolète?

3. a) Les organismes de paiement reconnus des trois syndicats monopolistiques, qui reçoivent annuellement pour l'exécution de cette tâche 200 millions de frais d'administration, appliquent-ils un tel système d'inscription obligatoire?

b) Dans la négative, comment justifier la discrimination entre le syndiqué qui peut choisir le bureau où il s'inscrit par rapport au non-syndiqué qui n'a pas ce choix?

4. Les syndicats monopolistiques excluent en raison de leurs conceptions politiques des citoyens qui doivent dès lors s'adresser à la Caisse auxiliaire.

a) Dans cette situation spécifique, peut-on justifier la discrimination dont fait l'objet le syndiqué qui peut choisir le bureau où il s'inscrit et le syndiqué exclu qui n'a pas ce choix?

b) Ne s'agit-il pas à tout le moins d'une discrimination indirecte sur la base des convictions politiques et/ou syndicales, ce qu'interdit la loi anti-discriminationging telle que l'a interprétée la Cour constitutionnelle?

**DO 2011201207150**

**Vraag nr. 258 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 03 februari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:**

*Werklozen. - Inschrijvingen bij de Hulpkas.*

Een werkzoekende wou zich inschrijven bij de Hulpkas, maar mocht dit blijkbaar niet doen in de Hulpkas in een gemeente of een stad van zijn keuze. Hij werd doorgestuurd naar Brussel.

1. a) Is het zo dat een burger die zich aandient voor inschrijving bij de Hulpkas niet mag kiezen in welk kantoor dat voor hem het best uitkomt?

b) Zo ja, waarom?

c) Is dat verenigbaar met de rechten in het handvest van de sociaal verzekerde, en met het nogal evidente recht van elke burger om een beroep te doen op een overheidsdienst op de plek waar dat voor hem het best uitkomt?

2. a) Wie heeft dit beslist en wanneer?

b) Indien dit niet in de wet staat, meent u dat dit nog van deze tijd is?

3. a) Wordt eenzelfde systeem van verplichte inschrijving toegepast door de erkende uitbetalingsinstellingen van de drie monopolievakbonden, die voor die taak jaarlijks 200 miljoen euro administratiekosten uit belastinggeld ontvangen?

b) Zo neen, is de discriminatie tussen het vakbondslid dat mag kiezen in welk kantoor hij zich aansluit, en het niet-vakbondslid dat niet mag kiezen waar het zich aansluit, te verantwoorden?

4. Er zijn burgers die door de drie monopolievakbonden uitgesloten worden vanwege hun politieke mening, en zich dus verplicht tot de Hulpkas dienen te wenden.

a) Is in die specifieke situatie de discriminatie tussen het vakbondslid dat mag kiezen in welk kantoor hij zich aansluit, en het uitgesloten vakbondslid dat niet mag kiezen waar het zich aansluit, te verantwoorden?

b) Is dit niet minstens een indirecte discriminatie op basis van politieke overtuiging en/of syndicale overtuiging, zoals verboden door de antidiscriminatiewet na de interpretatie ervan door het Grondwettelijk Hof?

**Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 10 février 2012, à la question n° 258 de monsieur le député Peter Logghe du 03 février 2012 (N.):**

Je vous informe que votre question ne relève pas de mes compétences, mais de celles de ma collègue, madame Monica De Coninck, ministre de l'Emploi (question n° 90 du 13 février 2012).

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 10 februari 2012, op de vraag nr. 258 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 03 februari 2012 (N.):**

Deze vraag behoort niet tot mijn bevoegdheden, maar tot die van mijn collega, mevrouw Monica De Coninck, minister van Werk (vraag nr. 90 van 13 februari 2012).

**DO 2011201207157**

**Question n° 259 de monsieur le député Bruno Van Grootenbrulle du 03 février 2012 (Fr.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:**

*La généralisation du congé d'allaitement.*

L'efficacité du lait maternel a été médicalement prouvée puisqu'il donne aux enfants en bénéficiant une immunité renforcée à l'encontre, notamment, des infections gastro-intestinales et respiratoires ainsi qu'à l'encontre de différents maladies allergiques (telles que rhume des foins, asthmes, eczéma, etc.) qui sont malheureusement de plus en plus fréquentes de nos jours. Il a également été prouvé que l'allaitement est bénéfique pour les mères qui le pratiquent.

Pourtant, malgré ces divers éléments en faveur de la pratique de l'allaitement, ce dernier ne fait pas l'objet d'un congé généralisé d'allaitement - avec versement d'une indemnité d'allaitement - octroyé à l'ensemble des travailleuses.

Il apparaît en effet que les femmes travaillant dans un secteur à risque soient les seules à pouvoir en bénéficier. Elles ont ainsi droit à un "congé d'écartement" au cours duquel l'indemnité d'allaitement est prise en charge par la mutuelle, avec un complément éventuel versé par le Fonds des maladies professionnelles. Par ailleurs, si le congé d'allaitement débute à l'expiration de la période de congé de maternité, les femmes actives dans des métiers à risque peuvent en bénéficier jusqu'au terme des cinq mois prenant cours à partir de l'accouchement.

À l'heure actuelle, ces dispositions ne concernent donc qu'une frange bien spécifique et limitée des travailleuses.

1. Qu'en est-il d'une éventuelle généralisation du congé d'allaitement?

**DO 2011201207157**

**Vraag nr. 259 van de heer volksvertegenwoordiger Bruno Van Grootenbrulle van 03 februari 2012 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:**

*Algemeen borstvoedingsverlof.*

Het is medisch bewezen dat baby's die borstvoeding krijgen, een hogere weerstand ontwikkelen tegen onder meer maag-darm- en luchtweginfecties en tegen verscheidene allergische ziekten (zoals hooikoorts, astma, eczeem, enz.) die vandaag de dag helaas steeds vaker voorkomen. Er werd ook aangetoond dat het geven van borstvoeding goed is voor de moeder.

Ondanks de voordelen die borstvoeding biedt, wordt er geen algemeen borstvoedingsverlof - met een daaraan gekoppelde uitkering - toegekend aan alle werkneemsters.

Het borstvoedingsverlof wordt bij mijn weten enkel toegekend aan vrouwen die in een risicosector werken. Zij hebben immers recht op een 'werkverwijderingsverlof', en ontvangen in die periode een uitkering van het ziekenfonds voor het borstvoedingsverlof en eventueel een aanvullende uitkering van het Fonds voor Beroepsziekten. Voorts kunnen vrouwen die een risicoberoep uitoefenen, tot vijf maanden na de bevalling borstvoedingsverlof genieten wanneer het borstvoedingsverlof aansluitend aan het zwangerschapsverlof opgenomen wordt.

Vandaag zijn die maatregelen dus van toepassing op een zeer specifieke en beperkte categorie van werkneemsters.

1. Wordt er overwogen om een algemeen borstvoedingsverlof in te voeren?

2. Quid des dispositions prises lors de la législature 2003-2007 en matière de congé d'allaitement?

3. Au regard des difficultés qui accompagnaient la mise en oeuvre des dispositions prises lors de la législature 2003-2007 concernant le repos d'allaitement, des adaptations (améliorations) ont-elles été initiées ou sont-elles actuellement envisagées afin de faciliter la pratique de l'allaitement par l'ensemble des travailleuses concernées?

**Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 10 février 2012, à la question n° 259 de monsieur le député Bruno Van Grootenbrulle du 03 février 2012 (Fr.):**

Je vous informe que votre question ne relève pas de mes compétences, mais de celles de ma collègue, madame Monica De Coninck, ministre de l'Emploi (question n° 98 du 13 février 2012).

2. Wat is de stand van zaken met betrekking tot de maatregelen inzake borstvoedingsverlof die tijdens de zittingsperiode 2003-2007 werden genomen?

3. Werden er, gelet op de moeilijkheden die de implementatie van die maatregelen inzake borstvoedingsverlof uit de zittingsperiode 2003-2007 meebrengt, aanpassingen (verbeteringen) doorgevoerd of overweegt men dat te doen, teneinde het geven van borstvoeding te faciliteren voor alle betrokken werkneemsters?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 10 februari 2012, op de vraag nr. 259 van de heer volksvertegenwoordiger Bruno Van Grootenbrulle van 03 februari 2012 (Fr.):**

Deze vraag behoort niet tot mijn bevoegdheden, maar tot die van mijn collega, mevrouw Monica De Coninck, minister van Werk (vraag nr. 98 van 13 februari 2012).

**DO 2011201207158**

**Question n° 260 de monsieur le député Bruno Van Grootenbrulle du 03 février 2012 (Fr.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:**

*L'avenir professionnel des LWR et LWS sur le site du SHAPE à Casteau et Chièvres.*

Il est, semble-t-il, maintenant garanti que le SHAPE restera à Casteau!

Mais la confirmation de cette affectation géographique n'empêche toutefois pas l'existence de craintes en matière d'emploi. En effet, les LWR (travailleurs belges locaux, administratifs, scolaire, tout le logistique) et les LWS (travailleurs locaux dans les secteurs socio-récréatifs) craignent pour leur avenir professionnel sur la base. Ce d'autant plus qu'en novembre 2010, l'OTAN a décidé qu'il appartiendrait aux pays hôtes de gérer financièrement le personnel local affrété sur la base.

Au SHAPE, le personnel au statut hybride est défendu au plan social par des représentants de personnel en guise de syndicats. Pourtant, des négociations ont lieu depuis janvier 2012 jusqu'à mai 2012 entre l'OTAN et l'État belge, alors que les représentants sociaux n'y sont pas conviés.

**DO 2011201207158**

**Vraag nr. 260 van de heer volksvertegenwoordiger Bruno Van Grootenbrulle van 03 februari 2012 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:**

*Professionele toekomst van de LWR's en LWS's bij de SHAPE in Casteau en Chièvres.*

De kogel is blijkbaar door de kerk: de SHAPE blijft in Casteau!

Desondanks blijft men er zich zorgen maken over de werkgelegenheid. De LWR- (lokale Belgische werknemers werkzaam in administratie, onderwijs en logistiek) en LWS-personeelsleden (lokale werknemers actief in de sociaal-recreatieve sectoren) vrezen voor hun professionele toekomst op die basis, temeer daar de NAVO in november 2010 besloten heeft dat de gastlanden zowel de kosten voor als het management van het op de basis werkzame lokale personeel voor hun rekening dienen te nemen.

Bij de SHAPE wordt het personeel met een hybride statuut op sociaal vlak verdedigd door personeelsvertegenwoordigers die de rol van vakbond vervullen. Van januari tot mei 2012 hebben de NAVO en de Belgische Staat evenwel onderhandelingen gevoerd zonder dat de sociale vertegenwoordigers daarop waren uitgenodigd.

Cette absence de représentants syndicaux dans les négociations en cours fait peser le risque de coupes sombres de la part de l'État belge en proie à l'austérité!

1. Qu'en est-il actuellement de l'état d'avancement des négociations entamées entre l'OTAN et l'État belge?

2. Quelles perspectives professionnelles peuvent être envisagées à l'attention des LWR et LWS actif sur le site du SHAPE à Casteau?

3. a) Le site de Casteau est-il le seul soumis à ces négociations?

b) Qu'en est-il du site du SHAPE à Chièvres?

**Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 10 février 2012, à la question n° 260 de monsieur le député Bruno Van Grootenbrulle du 03 février 2012 (Fr.):**

Je vous informe que votre question ne relève pas de mes compétences, mais de celles de mon collègue, le ministre de la Défense, P. De Crem (question n° 105 du 13 février 2012).

Doordat er geen vakbondsvertegenwoordigers aan de lopende onderhandelingen mogen deelnemen, bestaat het gevaar dat de Belgische Staat in het kader van zijn matigingsbeleid tot drastische maatregelen zal overgaan!

1. Hoe staat het met de huidige onderhandelingen tussen de NAVO en de Belgische Staat?

2. Welke professionele toekomst hebben de LWR- en LWS-personeelsleden op de site van de SHAPE in Casteau?

3. a) Gaan de lopende onderhandelingen uitsluitend over de site in Casteau?

b) Wat met de site van de SHAPE in Chièvres?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 10 februari 2012, op de vraag nr. 260 van de heer volksvertegenwoordiger Bruno Van Grootenbrulle van 03 februari 2012 (Fr.):**

Deze vraag behoort niet tot mijn bevoegdheden, maar tot die van mijn collega, minister van Landsverdediging, P. De Crem (vraag nr. 105 van 13 februari 2012).

## Ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture

**DO 2011201205325**

**Question n° 13 de madame la députée Carina Van Cauter du 10 janvier 2012 (N.) à la ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture:**

*Indépendants. - Indemnités d'incapacité de travail et d'invalidité. - Séjour en prison (QE 437).*

Le paiement des indemnités d'incapacité de travail ou d'invalidité à des indépendants n'est pas suspendu au cours d'un éventuel séjour en prison. Au cours de cette période, toutefois, l'ayant droit sans charge de famille ne peut prétendre qu'à la moitié du montant des indemnités.

1. Combien d'indépendants bénéficiaires d'indemnités d'incapacité de travail ou d'invalidité avec charge de famille ont-ils perçu des indemnités durant leur séjour en prison au cours des années 2008, 2009 et 2010?

## Minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw

**DO 2011201205325**

**Vraag nr. 13 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Carina Van Cauter van 10 januari 2012 (N.) aan de minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw:**

*Zelfstandigen. - Arbeidsongeschiktheidsuitkeringen en invaliditeitsuitkeringen. - Verblijf in de gevangenis (SV 437).*

De betaling van de arbeidsongeschiktheidsuitkering of invaliditeitsuitkering aan zelfstandigen wordt niet geschorst tijdens de periode dat een rechthebbende verblijft in de gevangenis. De gerechtigde zonder gezinslast kan tijdens deze periode wel maar aanspraak maken op de helft van het bedrag van de uitkering.

1. Hoeveel rechthebbende zelfstandigen op een invaliditeitsuitkering of invaliditeitsuitkering met gezinslast genoten tijdens hun verblijf in de gevangenis van een uitkering tijdens de jaren 2008, 2009 en 2010?

2. Quel coût ont représenté les indemnités d'incapacité de travail et d'invalidité versées à des ayants droit qui ont séjourné en prison?

3. Combien d'ayants droit indépendants sans charge de famille ont-ils perçu la moitié de leurs indemnités d'incapacité de travail ou d'invalidité durant leur séjour en prison?

4. Quel coût ont représenté les indemnités versées à des ayants droit sans charge de famille qui ont séjourné en prison?

**Réponse de la ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture du 10 février 2012, à la question n° 13 de madame la députée Carina Van Cauter du 10 janvier 2012 (N.):**

Le titulaire qui n'a pas de personne à charge et qui se trouve dans une période de détention préventive ou de privation de liberté, a droit à une indemnité réduite de moitié. Le titulaire avec charge de famille conserve son indemnité complète.

Le tableau ci-dessous reprend pour la période 2008-2010 le nombre de titulaires, les jours et les montants indemnisés aux invalides indépendants sans charge de famille.

Le service des indemnités ne dispose pas de chiffres statistiques en ce qui concerne les personnes avec charge de famille. Puisque ces titulaires conservent leur indemnité complète, ils ne sont pas codifiés séparément.

En ce qui concerne la période d'incapacité primaire, le service ne dispose pas non plus de chiffres statistiques. Les dépenses d'incapacité primaire sont uniquement transmises de manière globale, et sont donc non individualisées.

2. Wat was de kost van de invaliditeitsuitkeringen en arbeidsongeschiktheidsuitkeringen voor rechthebbenden die in de gevangenis verbleven?

3. Hoeveel rechthebbende zelfstandigen zonder gezinslast kregen tijdens hun verblijf in de gevangenis de helft van hun invaliditeitsuitkering of arbeidsongeschiktheidsuitkering uitbetaald?

4. Wat was de kost van de uitkeringen aan die rechthebbenden zonder gezinslast die in de gevangenis verbleven?

**Antwoord van de minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw van 10 februari 2012, op de vraag nr. 13 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Carina Van Cauter van 10 januari 2012 (N.):**

De gerechtigde die geen personen ten laste heeft en die verkeert in een periode van voorlopige hechtenis of vrijheidsberoving heeft recht op een uitkering beperkt tot de helft. De gerechtigde met gezinslast behoudt het volledige bedrag van zijn uitkering.

In onderstaande tabel wordt voor het tijdsvak van invaliditeit het aantal rechthebbenden, het aantal uitkeringsdagen en de uitgekeerde bedragen weergegeven voor de invalide zelfstandigen zonder gezinslast voor de periode 2008-2010.

De dienst voor uitkeringen beschikt over geen statistisch cijfermateriaal voor wat betreft de personen met gezinslast. Aangezien deze personen hun volledige uitkering behouden, worden deze niet apart gecodeerd.

Voor wat betreft de periode van primaire arbeidsongeschiktheid is er eveneens geen cijfermateriaal beschikbaar. De uitgaven in primaire arbeidsongeschiktheid worden enkel globaal en dus niet individueel meegedeeld.

INDÉPENDANTS / *ZELFSTANDIGEN*

Indemnités en cas de détention préventive ou de privation de liberté
—
*Uitkeringen voor gerechtigden in voorlopige hechtenis of vrijheidsberoving*

| INVALIDITÉ / *INVALIDITEIT* | 2008 | 2009 | 2010 |
|---|---|---|---|
| Isolés / *Alleenstaanden* | | | |
| Cas / *Gevallen* | 14 | 11 | 7 |
| Jours / *Dagen* | 2 588 | 2 493 | 1 418 |
| Montants / *Bedragen* | 45 818,45 | 47 180,41 | 27 416,97 |
| Cohabitants / *Samenwonenden* | | | |
| Cas / *Gevallen* | 7 | 3 | 0 |
| Jours / *Dagen* | 991 | 291 | 0 |
| Montants / *Bedragen* | 11 690,18 | 6 696,03 | 0 |
| Total - Sans charge de famille / *Totaal zonder gezinslast* | | | |
| Cas / *Gevallen* | 21 | 14 | 7 |
| Jours / *Dagen* | 3 579 | 2 784 | 1 418 |
| Montants / *Bedragen* | 57 508,63 | 53 876,44 | 27 416,97 |

**DO 2011201206568**

**Question n° 18 de monsieur le député Karel Uyttersprot du 17 janvier 2012 (N.) à la ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture:**

*Apprentissage de professions salariées (QE 202).*

L'apprentissage de professions salariées, aussi appelé apprentissage industriel (AI), implique que des jeunes (âgés entre 15 et 18 ans) reçoivent à temps partiel une formation pratique au sein d'une entreprise et suivent à temps partiel des cours dans un établissement d'enseignement ou de formation.

L'AI est souvent assorti d'un contrat d'apprentissage industriel (CAI).

1. a) Disposez-vous de statistiques relatives à l'offre et la demande en ce qui concerne l'AI et le CAI?

b) Dans la négative, où peut-on retrouver ces données?

2. Combien d'apprentis suivent effectivement une formation dans l'entreprise d'un employeur agréé?

3. Comment se répartissent les apprentis par Région?

4. Comment se répartissent les apprentis par secteur?

**Réponse de la ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture du 06 février 2012, à la question n° 18 de monsieur le député Karel Uyttersprot du 17 janvier 2012 (N.):**

En réponse à sa question, j'informe l'honorable membre que je ne peux pas lui communiquer des données chiffrées, ces données n'étant pas disponibles au sein de mon département.

En effet, ses questions concernent une matière qui ne relève pas de mes compétences.

J'invite l'honorable membre à poser ses question à ma collègue la ministre compétente pour l'Emploi (Question n° 97 du 8 février 2012).

**DO 2011201206568**

**Vraag nr. 18 van de heer volksvertegenwoordiger Karel Uyttersprot van 17 januari 2012 (N.) aan de minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw:**

*Werknemersleerlingstelsel (SV 202).*

Het werknemersleerlingstelsel, ook Industrieel Leerlingwezen genoemd (ILW), houdt in dat jongeren (15-18 jaar) deeltijds een praktische opleiding krijgen op de werkvloer en deeltijds les volgen in een onderwijs- of opleidingsinstelling.

Het ILW wordt dikwijls aangevuld met een Industrieel Leercontract (ILC).

1. a) Heeft u cijfergegevens over vraag en aanbod van zowel het ILW als het ILC?

b) Zo neen, waar kunnen we deze gegevens terugvinden?

2. Hoeveel leerlingen volgden er ook daadwerkelijk een opleiding in een bedrijf van een erkende werkgever?

3. Wat is de regionale opdeling van het leerlingenaantal?

4. Wat is de sectorale opdeling van het leerlingenaantal?

**Antwoord van de minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw van 06 februari 2012, op de vraag nr. 18 van de heer volksvertegenwoordiger Karel Uyttersprot van 17 januari 2012 (N.):**

In antwoord op zijn vraag, deel ik het geachte lid mee dat ik hem de gevraagde cijfers niet kan verstrekken aangezien deze niet beschikbaar zijn binnen mijn departement.

De vragen hebben immers betrekking op een materie die niet tot mijn bevoegdheden behoort.

Ik nodig het geachte lid uit zijn vragen tot mijn collega de minister bevoegd voor Werk te richten (Vraag nr. 97 van 8 februari 2012).

**DO 2011201206598**

**Question n° 29 de madame la députée Nathalie Muylle du 17 janvier 2012 (N.) à la ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture:**

*AFSCA. - Enregistrement obligatoire des denrées alimentaires pour les opérateurs.*

L'arrêté royal du 16 janvier 2006 fixant les modalités des agréments, des autorisations et des enregistrements préalables délivrés par l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire (AFSCA) oblige en principe tous les opérateurs (commerciaux ou non) qui commercialisent des denrées alimentaires à disposer d'une autorisation préalable.

Ce même arrêté royal prévoit néanmoins quelques exceptions:

- La vente des denrées alimentaires est en principe soumise à une autorisation à l'exception des établissements ayant comme seule activité la vente au consommateur final de boissons et/ou de denrées alimentaires préemballées avec une période de conservation d'au moins trois mois à température ambiante (un simple enregistrement auprès de l'unité provinciale de contrôle de l'AFSCA suffit).

- Sont exonérées de l'obligation d'enregistrement les associations agissant sans but lucratif ou dans l'intérêt de la collectivité, en tant qu'associations et organisations n'exerçant une activité que de façon bénévole, sporadique et exceptionnelle (en d'autres termes, cinq fois par an maximum et avec un total de dix jours).

Les marchés de Noël étant à présent démontés et l'année 2011 étant achevée, nous souhaiterions un état des lieux des contrôles effectués et des demandes reçues par l'AFSCA.

1. En 2011 à combien de simples enregistrements ont procédé les unités provinciales de contrôle de l'AFSCA (pour des opérateurs dont la seule activité consiste à vendre au consommateur final des boissons et/ou des denrées alimentaires préemballées avec une période de conservation d'au moins trois mois à température ambiante)?

2. Combien de contrôles ont été effectués en 2011 sur les marchés de Noël?

3. Combien d'infractions ont été constatées en 2011 sur les marchés de Noël?

**DO 2011201206598**

**Vraag nr. 29 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 17 januari 2012 (N.) aan de minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw:**

*FAVV. - Verplichtingen in verband met de registratie van levensmiddelen aan elke operator.*

Het koninklijk besluit van 16 januari 2006 tot vaststelling van de nadere regels van erkenningen, toelatingen en voorafgaande registraties afgeleverd door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen (FAVV) legt in principe de verplichting op aan elke operator (commercieel of niet) die levensmiddelen in de handel brengt voorafgaand over een toelating te beschikken.

Het koninklijk besluit van 16 januari 2006 bepaalt echter ook enkele uitzonderingen:

- De verkoop van levensmiddelen is in principe onderworpen aan een toelating met uitzondering van operatoren die als enige activiteit de verkoop aan eindverbruiker van dranken en/of voorverpakte levensmiddelen met een houdbaarheid bij omgevingstemperatuur van minstens drie maanden hebben (hiertoe volstaat een eenvoudige registratie bij de Provinciale Controle-Eenheid van het FAVV).

- Vrijgesteld van registratie zijn verenigingen die handelen zonder winstoogmerk of in het algemeen belang, die uitsluitend werken met onbezoldigd personeel en waarvan de activiteit sporadisch en uitzonderlijk is (dit wil zeggen maximaal vijf keer per jaar met een totaal van tien dagen).

Nu de kerstmarkten stilaan worden afgebroken en verdwijnen uit het straatbeeld en het jaar 2011 afgelopen is vragen wij daarom om een stand van zaken rond de controles en aanvragen ingediend bij het FAVV.

1. Hoeveel eenvoudige registraties waren er bij de Provinciale Controle-Eenheid van het FAVV in 2011 (door operatoren die als enige activiteit de verkoop aan eindverbruiker van dranken en/of voorverpakte levensmiddelen met een houdbaarheid bij omgevingstemperaturen van minstens drie maanden hebben)?

2. Hoeveel controles gebeurden er op de kerstmarken in 2011?

3. Hoeveel overtredingen werden vastgesteld op de kerstmarkten in 2011?

**Réponse de la ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture du 10 février 2012, à la question n° 29 de madame la députée Nathalie Muylle du 17 janvier 2012 (N.):**

1. Le tableau ci-après reprend le nombre d'opérateurs enregistrés (situation au 23 janvier 2012) dans le secteur évoqué.

**Antwoord van de minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw van 10 februari 2012, op de vraag nr. 29 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 17 januari 2012 (N.):**

1. In onderstaande tabel wordt het aantal registreerde operatoren op 23 januari 2012 in deze sector weergegeven.

| Unité provinciale de contrôle | nombre — *aantal* | *Provinciale controle-eenheid* |
|---|---|---|
| Anvers | 2 541 | *Antwerpen* |
| Bruxelles-Capitale | 2 171 | *Brussels Hoofdstedelijk Gewest* |
| Hainaut | 1 982 | *Henegouwen* |
| Limbourg | 2 101 | *Limburg* |
| Liège | 1 514 | *Luik* |
| Luxembourg | 371 | *Luxemburg* |
| Namur | 720 | *Namen* |
| Flandre orientale | 3 129 | *Oost-Vlaanderen* |
| Brabant flamand | 1 510 | *Vlaams Brabant* |
| Brabant wallon | 381 | *Waals Brabant* |
| Flandre occidentale | 2 692 | *West-Vlaanderen* |
| Total | 19 112 | *Totaal* |

2. En ce qui concerne la dernière période de Noël, 96 contrôles ont été réalisés sur les marchés de Noël fin 2011 et début 2012.

3. Les infractions constatées lors des contrôles effectués sur les marchés de Noël fin 2011 et début 2012 ont donné lieu à 5 procès-verbaux et 36 avertissements.

2. Wat de afgelopen kerstperiode betreft werden er eind 2011 en begin 2012, 96 controles uitgevoerd op de kerstmarkten.

3. De overtredingen die werden vastgesteld tijdens de controles uitgevoerd op de kerstmarkten eind 2011 en begin 2012 hebben in totaal aanleiding gegeven tot 5 processen-verbaal en 36 waarschuwingen.

**DO 2011201206599**

**Question n° 30 de madame la députée Nathalie Muylle du 17 janvier 2012 (N.) à la ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture:**

*AFSCA. - Déclarations.*

Tout opérateur de la chaîne alimentaire doit introduire annuellement une déclaration auprès de l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (AFSCA) et payer une contribution. Les opérateurs qui répondent aux exigences du guide d'autocontrôle du secteur concerné peuvent bénéficier d'une réduction sur cette contribution.

Cette déclaration peut également être introduite par la voie du site internet.

1. Combien de déclarations ont été reçues par secteur en 2011?

2. Combien de contributions ont été perçues par secteur?

**DO 2011201206599**

**Vraag nr. 30 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 17 januari 2012 (N.) aan de minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw:**

*De aangiftes bij het FAVV.*

Elke operator in de voedselketen dient jaarlijks een aangifte in te dienen bij het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen(FAVV) en een bijdrage te betalen. Wie voldoet aan de autocontrolegids voor zijn sector kan op deze bijdrage een korting ontvangen.

Men kan de aangifte ook indienen via de website.

1. Hoeveel aangiftes werden per sector ontvangen in 2011?

2. Hoeveel bijdragen werden ontvangen per sector?

3. Combien de redevables répondaient déjà aux exigences du système d'autocontrôle et pouvaient dès lors bénéficier d'une réduction?

4. Quel pourcentage des déclarations a été introduit par voie électronique par le site internet?

**Réponse de la ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture du 09 février 2012, à la question n° 30 de madame la députée Nathalie Muylle du 17 janvier 2012 (N.):**

1. Le nombre de déclarations reçues par secteur en 2011 (situation au 6 janvier 2012) est repris ci-dessous:

3. Hoeveel bijdrageplichtigen voldeden reeds aan het autocontrolesysteem en konden dus een korting genieten?

4. Hoeveel percent van de aangiftes gebeurde elektronisch via de website?

**Antwoord van de minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw van 09 februari 2012, op de vraag nr. 30 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 17 januari 2012 (N.):**

1. Aantal aangiftes per sector ontvangen in 2011 (stand van zaken op 6 januari 2012):

| Description<br>—<br>*Beschrijving* | Déclarations<br>—<br>*Aangiftes* |
|---|---|
| Agro-fourniture - *Toelevering landbouw* | 570 |
| Production primaire - *Primaire productie* | 3 777 |
| Transformation - *Transformatie* | 6 999 |
| Commerce de gros - *Groothandel* | 4 623 |
| Commerce de détail - *Kleinhandel* | 35 484 |
| Horeca | 56 739 |
| Transport | 2 884 |
| Total - *Totaal* | 111 076 |

L'AFSCA a également établi 48.660 factures d'office (dont la majorité pour les agriculteurs qui sont exemptés de déclaration), sur la base d'indices recueillis, et en concertation avec les secteurs concernés.

Het Agentschap heeft eveneens van ambtswege 48.660 facturen opgemaakt (waarvan de meerderheid voor de landbouwers die vrijgesteld zijn van aangiftes) op basis van de ingezamelde bewijzen en in overleg met de betrokken sectoren.

2. Contributions perçues par secteurs:

2. Aantal heffingen geïnd per sector:

| Description<br>—<br>*Beschrijving* | Facturé net 2011<br>—<br>*Netto gefactureerd 2011* |
|---|---|
| Agro-fourniture - *Toelevering landbouw* | 648 362 € |
| Production primaire - *Primaire productie* | 6 003 777 € |
| Transformation - *Transformatie* | 5 192 205 € |
| Commerce de gros - *Groothandel* | 3 303 863 € |
| Commerce de détail - *Kleinhandel* | 6 514 523 € |
| Horeca | 8 732 002 € |
| Transport | 167 962 € |
| Total - *Totaal* | 30 562 694 € |

3. Nombre de redevables répondant aux exigences du système d'autocontrôle din 2010 et qui pouvaient dès lors bénéficier d'une réduction en 2011:

3. Aantal heffingsplichtigen dat beantwoordt aan de vereisten van het autocontrolesysteem eind 2010 en die derhalve van een vermindering kon genieten in 2011:

| Description<br>—<br>*Beschrijving* | Bonus - 50% |
|---|---|
| Agro-fourniture - *Toelevering landbouw* | 111 |
| Production primaire - *Primaire productie* | 9 989 |
| Transformation - *Transformatie* | 381 |
| Commerce de gros - *Groothandel* | 209 |
| Commerce de détail - *Kleinhandel* | 831 |
| Horeca | 188 |
| Transport | 20 |
| Total - *Totaal* | 11 729 |

4. Au 16 janvier 2012, 73,2% des opérateurs avaient introduit leur déclaration 2011 par la voie du site internet.

4. Op 16 januari 2012 had 73,2% van de operatoren zijn aangifte 2011 via de website ingediend.

**DO 2011201206600**

**Question n° 31 de madame la députée Nathalie Muylle du 17 janvier 2012 (N.) à la ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture:**

*Système d'amendes en vigueur dans l'horeca.*

Un sondage réalisé auprès des consommateurs et des professionnels à la demande de l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire a fait apparaître que plus de 80% des Belges estiment que la sécurité alimentaire s'est améliorée par rapport à il y a dix ans.

En outre, l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (AFSCA) s'est dotée d'un baromètre de la sécurité alimentaire. Ce baromètre, qui a été présenté pour la première fois le 17 novembre 2010 lors du symposium international sur la Mesure de la sécurité alimentaire et la Comparaison des systèmes d'autocontrôle, permet de disposer d'un tableau général de la sécurité alimentaire dans notre pays, et de comparer la situation actuelle avec celle de l'année précédente. Ce baromètre mesure donc l'état de la sécurité alimentaire pendant une année déterminée et ce, principalement sur la base des résultats des activités de contrôle de l'AFSCA. Il indique qu'en Belgique, la sécurité alimentaire s'améliore.

L'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire compte 1169 collaborateurs dont 655 inspecteurs et contrôleurs répartis entre 11 unités de contrôle provinciales. En l'espace de dix ans, 32 guides d'autocontrôle, couvrant 90% des opérateurs de la chaîne alimentaire, ont déjà été validés. L'AFSCA souligne qu'elle est au service des professionnels.

Selon elle, il est beaucoup plus important de prévenir que de sévir. Par exemple, elle a constaté de nombreux problèmes liés à un manque d'hygiène dans l'horeca. Toutefois, elle a proposé aux contrevenants de 2010 de laisser tomber l'amende administrative qu'elle leur avait appliquée si le propriétaire suivait, avec tout son staff, une formation dans ses installations. En outre, elle a mis au point un système de bonus-malus en vertu duquel ceux qui sont certifiés reçoivent une réduction de 50 % sur la cotisation AFSCA. En revanche, ceux qui ne sont pas certifiés paient 60 % de plus. En 2011, cette cotisation majorée a été portée à 100%.

1. Combien d'amendes l'AFSCA a-t-elle appliquées en 2010 et en 2011?

2. Combien de contrevenants ont-ils opté pour la formation avec tout leur staff dans les installations de l'AFSCA?

**DO 2011201206600**

**Vraag nr. 31 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 17 januari 2012 (N.) aan de minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw:**

*Het boetesysteem van de horeca.*

Naar aanleiding van een enquête die het Voedselagentschap liet uitvoeren bij zowel consumenten als professionelen bleek dat ruim 80% van de Belgen een verbetering ziet bij de voedselveiligheid vergeleken met tien jaar geleden.

Tevens beschikt het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen (FAVV) over een voedselveiligheidsbarometer. Deze werd voor het eerst voorgesteld op 17 november 2010 op het internationaal symposium "Measuring Food Safety and comparing self checking systems". Deze barometer laat toe om een algemeen beeld te krijgen van de voedselveiligheid in ons land en dit in vergelijking met het voorgaand jaar. Zo meet deze barometer de toestand van de voedselveiligheid gedurende een bepaald jaar en dit hoofdzakelijk op basis van de resultaten van de controleactiviteiten van het FAVV. De barometer geeft aan dat de voedselveiligheid er in ons land op vooruitgaat.

Het Voedselagentschap telt 1169 medewerkers waarvan 655 inspecteurs en controleurs verdeeld over 11 provinciale controle-eenheden. Op tien jaar tijd zijn reeds 32 autocontrolegidsen gevalideerd die 90% van de operatoren in de voedselketen dekken. Het Voedselagentschap benadrukt dat het ten dienste staat van de professionelen.

Volgens het Voedselagentschap is preventie veel belangrijker dan straffen. Zo zijn er in de horeca heel wat problemen vastgesteld met de hygiëne. Maar het Voedselagentschap heeft de overtreders van het jaar 2010 voorgesteld om de administratieve boete te laten vallen als de eigenaar met het hele team een opleiding volgt bij het FAVV. Tevens is er een bonus-malussysteem opgezet waarbij degene die gecertificeerd zijn een korting van 50 procent op de FAVV-bijdrage krijgen. Wie niet gecertificeerd is, betaald 60 procent meer. In 2011 werd dit opgetrokken naar 100%.

1. Hoeveel boetes werden er uitgeschreven in 2010 en in 2011?

2. Hoeveel overtreders hebben geopteerd voor de opleiding met het hele team bij het FAVV?

**Réponse de la ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture du 07 février 2012, à la question n° 31 de madame la députée Nathalie Muylle du 17 janvier 2012 (N.):**

1. et 2.

2010

- Une amende administrative a été proposée dans 4.449 dossiers dont 1.597 dossiers concernant un opérateur du secteur horeca.

- La formation " alternative à l'amende administrative " n'est d'application que pour les procès verbaux établis depuis le 1er janvier 2011.

2011

- Dans 3.292 dossiers, une amende administrative a été proposée (situation au 26 janvier 2012);

- 1.200 de ces dossiers concernent un opérateur du secteur horeca, parmi lesquels 1179 pouvaient bénéficier de la formation alternative à l'amende administrative; 345 d'entre eux ont opté pour cette formation, 670 personnes sont concernées. En effet, pour obtenir le retrait d'amendes administratives, toutes les personnes concernées d'un établissement horeca doivent participer aux formations.

Le nombre d'opérateurs qui en bénéficiera va encore augmenter, étant donné qu'ils ont la possibilité de suivre ces formations dans un délai de 6 mois après la proposition de l'amende administrative.

**Antwoord van de minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw van 07 februari 2012, op de vraag nr. 31 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 17 januari 2012 (N.):**

1. en 2.

2010

- Er werd in 4.449 dossiers een administratieve boete voorgesteld waarvan 1.597 aan een operator van de horecasector.

- De alternatieve opleiding voor de administratieve boete is slechts van toepassing op de processen-verbaal die opgesteld zijn vanaf 1 januari 2011.

2011

- Er werd in 3.292 dossiers een administratieve boete voorgesteld (stand van zaken op 26 januari 2012).

- In 1.200 van deze dossiers werd de administratieve boete voorgesteld aan een operator van de horecasector; 1179 hiervan vielen onder het toepassingsgebied van de procedure "alternatief voor de administratieve boete"; 345 hebben geopteerd voor het volgen van de opleiding, 670 personen zijn betrokken. Om de intrekking van administratieve boetes te genieten, moeten immers alle betrokken personen van een horecazaak de opleiding volgen.

Het aantal operatoren dat deze zal genieten, zal nog stijgen, gelet op het feit dat zij de mogelijkheid hebben om deze opleiding te volgen binnen een termijn van 6 maanden na het voorstel van de administratieve boete.

**DO 2011201206791**

**Question n° 36 de madame la députée Nathalie Muylle du 18 janvier 2012 (N.) à la ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture:**

*L'identification électronique des bovins.*

La Commission européenne a fait savoir en 2011 qu'elle prépare une proposition relative au remplacement des marques auriculaires en plastique par une version électronique. L'identification électronique renforcera la traçabilité et permettra de mieux préserver la santé animale et humaine.

La Belgique souhaiterait que la première phase de la transition du système d'identification conventionnel des bovins vers une identification électronique se fasse sur une base facultative ainsi qu'un aménagement de la législation belge relative à l'identification des bovins, afin que les dispositifs électroniques d'identification des bovins puissent déjà être utilisés sur une base volontaire.

**DO 2011201206791**

**Vraag nr. 36 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 18 januari 2012 (N.) aan de minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw:**

*Elektronisch oormerk voor runderen.*

In 2011 kondigde de Europese Commissie aan dat ze werkt aan een voorstel om de plastic oormerken te vervangen door een digitale versie. Dit omdat dit de traceerbaarheid zou verbeteren in het kader van gezondheid van zowel mens als dier.

België heeft gepleit voor een eerste fase van vrijwillig systeem in de overschakeling van de huidige conventionele identificatiemethode naar een elektronisch oormerk en de Belgische regelgeving inzake identificatie bij runderen aan te passen, zodat het gebruik van "elektronische" identificatiemiddelen bij runderen alvast mogelijk wordt op vrijwillige basis.

1. Disposez-vous de statistiques relatives aux transpondeurs utilisés en des marques auriculaires en plastique? Quel type de transpondeur est le plus utilisé?

2. a) La procédure des récupération des marques (s'il s'agit de bolus ruminaux ou capsules de verre) est-elle déjà entrée en vigueur?

b) Qui contrôle le respect de cette procédure?

3. Sait-on déjà dans quel délai lequel la Commission européenne rendra obligatoires les marques auriculaires électroniques?

**Réponse de la ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture du 09 février 2012, à la question n° 36 de madame la députée Nathalie Muylle du 18 janvier 2012 (N.):**

1. L'identification électronique des ovins, bovins et des caprins est actuellement facultative en Belgique. Le secteur n'étant demandeur que des transpondeurs incorporés dans les marques auriculaires en plastique, il s'agit du seul système d'identification électronique agréé en Belgique.

Dans les Etats membres qui ont rendu obligatoire l'identification électronique des ovins et des caprins, les boucles auriculaires électroniques sont le plus souvent utilisées.

2. a) Etant donné qu'il n'y a pas pour l'instant de demande de transpondeurs injectables et que ces transpondeurs sont interdits (article 3.2 du Règlement (CE) n°644/2005) chez les bovins destinés à la chaîne alimentaire, aucun enlèvement des transpondeurs n'est nécessaire.

b) Tout exploitant d'un établissement de la chaîne alimentaire (dont les abattoirs) a l'obligation de mettre en place des mesures en vue d'éviter que des corps étrangers rentrent dans la chaîne alimentaire. Il en assume l'entière responsabilité. Si des transpondeurs injectables étaient utilisés chez les bovins, l'AFSCA informerait les abattoirs de telle sorte qu'ils puissent adapter leur système d'autocontrôle.

Une récupération des transpondeurs, en vue de leur destruction, est d'application pour l'abattage de chevaux (via une instruction de l'AFSCA basée sur l'article 19 du Règlement (CE) n°504/2008), les chevaux devant être identifiés au moyen d'un transpondeur injectable dans le cou.

1. Zijn er reeds gegevens van welke transponder er meest gebruik gemaakt wordt in plaats van de plastic oormerken?

2. a) Is de procedure van recuperatie (in geval van de methode met bolus en methode met glazen capsule) reeds van kracht?

b) Wie controleert dit?

3. Is er reeds zicht op wanneer de Europese Commissie de elektronische oormerken een verplicht karakter zal geven?

**Antwoord van de minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw van 09 februari 2012, op de vraag nr. 36 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 18 januari 2012 (N.):**

1. Bij de elektronische identificatie van schapen en geiten, die vandaag in België vrijwillig van toepassing is, stellen we vast dat de sector enkel vragende partij is voor transponders die in de plastieken oormerken zijn verwerkt. Dit is het enige systeem dat erkend is in België voor elektronische identificatie.

In de Lidstaten die de elektronische identificatie van schapen en geiten verplicht hebben, zien we ook overwegend het gebruik van elektronische oormerken.

2. a) Aangezien er momenteel geen vraag is naar injecteerbare transponders en aangezien momenteel deze transponders bij artikel 3.2 van de Verordening (EG) nr. 644/2005 verboden zijn voor gebruik bij runderen die toegelaten zijn in de voedselketen, is er nog geen procedure of instructie inzake het verwijderen van transponders van toepassing.

b) Vandaag bestaat reeds de algemene verplichting bij elke exploitant van een levensmiddelenbedrijf (onder andere een slachthuis) om te voorkomen dat vreemde voorwerpen via hun producten in de voedselketen terecht zouden kunnen komen. Hij draagt hiervoor de volledige verantwoordelijkheid. Wanneer injecteerbare transponders van toepassing zouden komen bij rundvee, zullen de slachthuizen hiervan op de hoogte gebracht worden door het FAVV, zodat zij hun autocontrolesysteem daaraan kunnen aanpassen.

Vandaag is dergelijke recuperatie, met het oog op hun vernietiging, via een instructie van het FAVV op basis van artikel 19 van de Verordening (EG) nr. 504/2008, reeds van toepassing bij het slachten van paarden. Paarden moeten vandaag immers wel al verplicht geïdentificeerd zijn met een injecteerbare transponder in de hals.

3. L'annonce de la Commission européenne en 2011, relative à la digitalisation de l'identification officielle des bovins, a abouti à la proposition de la Commission au Conseil d'un règlement modifiant le Règlement (CE) n°1760/2000 en ce qui concerne l'identification électronique des bovins et abrogeant les dispositions en matière d'étiquetage facultatif de la viande bovine. Sous présidence polonaise, deux réunions y ont déjà été consacrées au Conseil. La concertation se poursuit actuellement sous présidence danoise. Aucun délai n'a été fixé pour l'aboutissement de ces discussions. Il y a peu de chances que la modification du règlement (CE) n°1760/2000 soit d'application en 2012.

3. De aankondiging van de Europese Commissie in 2011 inzake digitalisering van de officiële identificatie van runderen, heeft geleid tot een voorstel van de Commissie aan de Raad voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1760/2000 wat betreft de elektronische identificatie van runderen en tot schrapping van de bepalingen inzake de facultatieve etikettering van rundvlees. Onder Pools voorzitterschap werden hieraan reeds twee vergaderingen bij de Raad gewijd. Het overleg is nog niet afgerond en loopt nu verder onder Deens voorzitterschap. Er is momenteel nog geen deadline gesteld voor een uitkomst uit deze discussie. Er is weinig kans dat de wijziging van verordening (EG) nr. 1760/2000 in 2012 gevalideerd wordt.

**DO 2011201207165**

**Question n° 52 de monsieur le député Franco Seminara du 06 février 2012 (Fr.) à la ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture:**

*Fermes. - Le virus "Schmallenberg".*

Le jeudi 22 décembre 2011, le Centre d'Études et de Recherche Vétérinaire et Agrochimique (CODA-CERVA), laboratoire de référence belge pour les maladies animales, avait détecté, pour la première fois, le virus de "Schmallenberg" dans une entreprise agricole située en province d'Anvers.

L'infection par ce virus provoque des malformations congénitales ainsi que des anomalies de l'hypoplasie au niveau du cervelet, voire la mort instantanée de l'animal dès sa naissance.

Au 1er février 2012, le bilan établi par l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (AFSCA) fait état de 75 exploitations ovines, 1 caprine et 4 bovines ayant été contaminées. Ces 80 productions ont été mises en évidence parmi un total de 349 où l'on avait procédé à des analyses.

Relativement épargnée jusqu'alors, la Wallonie est désormais la région au sein de laquelle le plus de cas ont été mis en évidence et ce, tant dans les provinces du Hainaut, de Namur ou de Liège.

À l'heure actuelle, aucun vaccin ni remède, n'existe. La Russie a d'ailleurs récemment décidé de suspendre l'importation d'animaux en provenance de la Belgique.

1. a) Confirmez-vous les informations selon lesquelles plus de 80 exploitations animales seraient concernées par ce virus sur notre territoire?

b) Si oui, quelles sont les suites réservées à ces exploitations infectées?

**DO 2011201207165**

**Vraag nr. 52 van de heer volksvertegenwoordiger Franco Seminara van 06 februari 2012 (Fr.) aan de minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw:**

*Veebedrijven.- Schmallenbergvirus.-*

Op donderdag 22 december 2011 werd het Schmallenbergvirus door het Centrum voor Onderzoek in Diergeneeskunde en Agrochemie (het CODA-CERVA, het Belgische referentielaboratorium voor dierenziekten) voor het eerst gedetecteerd in pasgeboren lammeren in een beslag in de provincie Antwerpen.

Besmetting met het virus veroorzaakt congenitale misvormingen en hypoplasie van het cerebellum, en in sommige gevallen ook doodgeboorte.

Volgens de stand van zaken van het Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen (FAVV) was het virus op 1 februari 2012 vastgesteld bij 75 schapenhouderijen, 1 geitenhouderij en 4 rundveehouderijen, op een totaal van 349 gecontroleerde bedrijven.

Wallonië was tot nu toe relatief gespaard gebleven voor het virus, maar intussen zijn net daar de meeste gevallen gelokaliseerd, zowel in Henegouwen als in de provincies Namen of Luik.

Er bestaat momenteel geen vaccin of remedie tegen het virus. Rusland heeft overigens onlangs beslist de invoer van dieren uit België op te schorten.

1. a) Bevestigt u dat het virus intussen bij meer dan 80 veebedrijven in ons land zou zijn gedetecteerd?

b) Zo ja, welke maatregelen gelden er nu voor die besmette bedrijven?

2. a) Sait-on d'où provient ce virus?

b) Des moyens sont-ils prévus pour la recherche et la lutte contre ce virus?

3. a) Vers quels services doivent s'adresser les exploitants des fermes afin de disposer d'une assistance lorsqu'elles sont confrontées à une telle infection?

b) Peut-on envisager d'indemniser les pertes économiques subies par les éleveurs?

**Réponse de la ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture du 10 février 2012, à la question n° 52 de monsieur le député Franco Seminara du 06 février 2012 (Fr.):**

Je renvoie l'Honorable Membre aux réponses que j'ai données lors de la séance de la Commission Santé publique du 8 février 2012 aux questions n°9167-9216-9321 de Mesdames les députées Valérie Warzee-Caverenne, Thérèse Snoy, Colette Burgeon et à la question n°9079 de Monsieur le député Flor Van Noppen, portant sur le même sujet (CRIV 53 COM 392., p. 3 à 7).

2. a) Weet men waar het virus vandaan komt?

b) Zijn er middelen voorhanden voor het onderzoek naar en de bestrijding van het virus?

3. a) Tot welke diensten moeten de veehouders zich wenden om hulp en bijstand wanneer het virus op hun bedrijf wordt vastgesteld?

b) Kan een schadeloosstelling voor de inkomstenderving van de veehouders overwogen worden?

**Antwoord van de minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw van 10 februari 2012, op de vraag nr. 52 van de heer volksvertegenwoordiger Franco Seminara van 06 februari 2012 (Fr.):**

Ik verwijs het geachte lid naar de antwoorden die ik heb gegeven op de vragen nr. 9167-9216-9321 gesteld door de dames volksvertegenwoordigers Valérie Warzee-Caverenne, Thérèse Snoy, Colette Burgeon en op vraag nr. 9079 gesteld door mijnheer de volksvertegenwoordiger Flor Van Noppen, met betrekking tot hetzelfde onderwerp tijdens de zitting van de Commissie Volksgezondheid van 8 februari 2012 (CRIV 53 COM 392, blz. 3 tot 7).

**DO 2011201207176**

**Question n° 54 de madame la députée Minneke De Ridder du 06 février 2012 (N.) à la ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture:**

*Affectation des fonds de la Loterie nationale.*

Conformément à l'arrêté royal du 28 juillet 2011 déterminant le plan de répartition provisoire des subsides de l'exercice 2011 de la Loterie Nationale, vous pouvez affecter un montant de 2.350.000 euros de la Loterie Nationale.

1. À quels projets avez-vous affecté ces fonds en 2011? Pourriez-vous me fournir une liste de ces projets avec pour chaque projet le montant alloué et le montant versé?

2. Comment avez-vous fait connaître la possibilité de bénéficier de ces subsides?

3. Sur la base de quels critères les projets ont-ils été sélectionnés?

4. Comment ces projets sont-ils suivis et évalués?

**DO 2011201207176**

**Vraag nr. 54 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Minneke De Ridder van 06 februari 2012 (N.) aan de minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw:**

*Besteding geld van de Nationale Loterij.*

Volgens het koninklijk besluit van 28 juli 2011 tot bepaling van het voorlopige verdelingsplan van de subsidies van de Nationale Loterij voor het dienstjaar 2011, kan u 2.350.000 euro besteden van de Nationale Loterij.

1. Aan welke projecten heeft u dit geld toegewezen in 2011? Graag een lijst van de projecten met het toegewezen bedrag en uitbetaalde bedrag.

2. Op welke wijze heeft u de subsidie mogelijkheid kenbaar gemaakt?

3. Op basis van welke criteria werden ze geselecteerd?

4. Op welke manier worden deze projecten opgevolgd en geëvalueerd?

**Réponse de la ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture du 10 février 2012, à la question n° 54 de madame la députée Minneke De Ridder du 06 février 2012 (N.):**

Je vous informe que le sujet sur lequel vous m'interrogez relève des compétences du ministre des Entreprises publiques, de la Politique scientifique et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, Monsieur Paul Magnette (question n° 288 du 10 février 2012).

**Antwoord van de minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw van 10 februari 2012, op de vraag nr. 54 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Minneke De Ridder van 06 februari 2012 (N.):**

Ik breng u ervan op de hoogte dat het onderwerp, waarover u mij een vraag stelt, valt onder de bevoegdheden van de minister van Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, de heer Paul Magnette (vraag nr. 288 van 10 februari 2012).

## Ministre de la Défense

**DO 2011201205913**

**Question n° 27 de monsieur le député Bert Maertens du 29 décembre 2011 (N.) au ministre de la Défense:**

*Flux de personnel à l'armée.*

À l'armée, il existe pour le militaire plusieurs façons de changer de lieu d'affectation: la mutation, la permutation, la mutation contrainte, etc. Afin de me faire une idée plus précise des flux de personnel à l'armée, je saurais gré au ministre compétent de me fournie une réponse aux questions suivantes.

1. a) Combien de militaires ont demandé une mutation en 2011?

b) Le ministre pourrait-il fournir un aperçu de toutes ces mutations, en spécifiant chaque fois la base (et le site) de l'unité originale ainsi que la base (et le site) de l'unité souhaitée, et en précisant si l'affectation ou la mutation a été approuvée ou non?

c) Quelles conditions un militaire doit-il remplir pour voir sa demande de mutation approuvée?

d) Quelles sont les cinq raisons principales (en pour cent) que les militaires ont invoquées pour justifier leur demande de mutation?

2. a) Combien de militaires ont demandé une permutation en 2011?

b) Le ministre pourrait-il fournir un aperçu de toutes ces permutations en spécifiant chaque fois la base (et le site) de l'unité originale ainsi que la base (et le site) de l'unité souhaitée, et préciser si l'affectation ou la permutation a été approuvée ou non?

c) Quelles conditions un militaire doit-il remplir pour voir sa demande de permutation approuvée?

## Minister van Landsverdediging

**DO 2011201205913**

**Vraag nr. 27 van de heer volksvertegenwoordiger Bert Maertens van 29 december 2011 (N.) aan de minister van Landsverdediging:**

*De personeelsstromen in het leger.*

In het leger zijn er verschillende manieren waarop een militair van plaats van tewerkstelling kan veranderen: de mutatie, de permutatie, de verplichte mutatie en zovoort. Om een zicht te krijgen op de personeelsstromen in het leger, rijzen de volgende vragen stellen.

1. a) Hoeveel militairen vroegen een mutatie aan in 2011?

b) Graag een overzicht met aanduiding van basis (en locatie) van de originele eenheid en de basis (en locatie) van de gewenste eenheid, en aanduiding of de mutatie werd goedgekeurd of niet.)?

c) Welke voorwaarden moeten vervuld zijn vooraleer een mutatie wordt goedgekeurd?

d) Wat zijn de voornaamste vijf redenen (in percent) die werden opgegeven voor de mutatie?

2. a) Hoeveel militairen vroegen een permutatie aan in 2011?

b) Graag een overzicht met aanduiding van de basis (en locatie) van de originele eenheid en de basis (en locatie) van de gewenste eenheid, en aanduiding of de permutatie werd goedgekeurd of niet.

c) Welke voorwaarden moeten vervuld zijn vooraleer een permutatie wordt goedgekeurd?

d) Quelles sont les cinq raisons principales (en pour cent) que les militaires ont invoquées pour justifier leur demande de permutation?

3. a) Combien de militaires ont-ils fait l'objet d'une mutation contrainte en 2011?

b) Le ministre pourrait-il fournir un aperçu de toutes ces mutations contraintes en spécifiant chaque fois la base (et le site) de l'unité originale ainsi que la base (et le site) de l'unité où le militaire concerné a été muté de manière contraignante?

4. Quelles sont les cinq raisons principales (en pour cent) que les supérieurs hiérarchiques des militaires concernés ont invoquées pour justifier leur permutation permanente?

**Réponse du ministre de la Défense du 07 février 2012, à la question n° 27 de monsieur le député Bert Maertens du 29 décembre 2011 (N.):**

Je suppose que par le flux de personnel pour 2011 l'honorable membre entend les mutations effectuée dans le cadre de mon plan de transformation.

Dans ce cadre, 9.888 mutations ont été prescrites en dehors du plateau ou l'intéressé exerçait sa fonction. De ces mutations, 5.758 ont été réalisées en 2010 et 2.704 en 2011 soit un total de 85,6%

Les éléments principaux pris en compte lors de l'examen de la demande de mutation sont:

- les besoins de l'organisation;
- le profil de l'intéressé;
- la possibilité de remplacer le militaire muté.

Les raisons les plus fréquemment invoquées lors d'une demande de mutation sont la distance entre le domicile et le lieu de travail et des considérations liées à la fonction exercée ou à exercer.

d) Wat zijn de voornaamste vijf redenen (in percent) die werden opgegeven voor de permutatie?

3. a) Hoeveel militairen kregen een verplichte mutatie in 2011?

b) Graag een overzicht met aanduiding van de basis (en locatie) van de originele eenheid en de basis (en locatie) van de gewenste eenheid.

4. Wat zijn de voornaamste vijf redenen (in percent) die werden opgegeven voor de permanente permutatie?

**Antwoord van de minister van Landsverdediging van 07 februari 2012, op de vraag nr. 27 van de heer volksvertegenwoordiger Bert Maertens van 29 december 2011 (N.):**

Ik veronderstel dat het geachte lid met de personeelstromen van 2011 de mutaties bedoelt die in het kader van mijn plan van de transformatie hebben plaatsgevonden.

Het is namelijk zo dat in dat kader 9.888 mutaties buiten het plateau waar betrokkene tewerkgesteld was werden voorgeschreven. Hiervan hebben reeds 5.758 mutaties in 2010 plaatsgevonden en 2.704 in 2011 wat een totaal van 85,6% betekent.

De voornaamste elementen waarmee rekening gehouden wordt bij het onderzoeken van de mutatie aanvraag, zijn:

- de behoefte van de organisatie;
- het profiel van betrokkene;
- de mogelijkheid om de gemuteerde militair te vervangen.

De meest voorkomende redenen die aangehaald worden bij een mutatieaanvraag zijn de afstand tussen woon- en werkplaats en functiegerelateerde overwegingen gebonden aan de uitgeoefende of uit te oefenen functie.

**DO 2011201205922**

**Question n° 28 de monsieur le député Bert Maertens du 30 décembre 2011 (N.) au ministre de la Défense:**

*Le taux de réussite des candidats-militaires lors des épreuves de sélection.*

Chaque candidat-militaire est soumis à une série d'épreuves de sélection avant de pouvoir entrer en service en tant que militaire à l'armée. Ainsi, chaque postulant est soumis à une sélection administrative, une sélection médicale, une sélection physique et une sélection psychotechnique. Des épreuves académiques sont en outre encore organisées pour la sélection des officiers et des sous-officiers. Des seuils d'exclusion sont prévus pour chacune de ces épreuves de sélection.

1. a) Quel a été le taux de réussite global lors de ces épreuves de sélection en 2011?

b) Je souhaiterais un aperçu, par grade de la fonction faisant l'objet d'une candidature, du nombre de participants et du nombre de candidats reçus par rôle linguistique et par sexe.

2. a) Quel a été le pourcentage de réussite en 2011 pour chaque type d'épreuve de sélection distinctement?

b) Je souhaiterais un aperçu par grade de la fonction faisant l'objet d'une candidature, par rôle linguistique et par sexe.

3. Quels ont été les seuils d'exclusion pour chacune des épreuves de sélection en 2011?

**DO 2011201205922**

**Vraag nr. 28 van de heer volksvertegenwoordiger Bert Maertens van 30 december 2011 (N.) aan de minister van Landsverdediging:**

*De slaagpercentages van de kandidaat-militairen bij de selectieproeven.*

Iedere kandidaat-militair wordt onderworpen aan een reeks selectieproeven vooraleer hij of zij als militair in het leger in dienst kan worden genomen. Zo wordt iedere sollicitant onderworpen aan een administratieve selectie, een medische selectie, een fysieke selectie en een psychotechnische selectie. Voor de selectie van officieren en onderofficieren worden er bovendien nog academische proeven georganiseerd. Voor ieder van deze selectieproeven zijn uitsluitingsdrempels ingesteld.

1. a) Wat was het algemeen slaagpercentage voor de selectieproeven in 2011?

b) Graag een overzicht, per graad van de functie waarvoor men solliciteerde, van het aantal deelnemers en het aantal geslaagden per taalrol en gender.

2. a) Wat was het slaagpercentage voor elk type selectieproef afzonderlijk in 2011?

b) Graag een overzicht per functiegraad waarvoor men solliciteerde en per taalrol en gender.

3. Welke uitsluitingsdrempels gelden in 2011 bij elk van de selectieproeven?

**Réponse du ministre de la Défense du 06 février 2012, à la question n° 28 de monsieur le député Bert Maertens du 30 décembre 2011 (N.):**

1. et 2. Les taux de réussite concernent toujours des scores égaux ou supérieurs aux seuils d'exclusions (SE) pour ces épreuves concernées. Etant donné qu'un postulant peut s'inscrire pour plusieurs places vacantes, les taux de réussite sont le ratio entre le nombre de lauréats et le nombre d'inscriptions. Pour de plus amples détails et explications, je renvoie l'honorable membre à la réponse à la question parlementaire écrite n° 175 du 21 juin 2011 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2011-2012, n°40, p. 159).

Le taux de réussite global en 2011 figure dans le tableau 1 en annexe à la présente réponse.

**Antwoord van de minister van Landsverdediging van 06 februari 2012, op de vraag nr. 28 van de heer volksvertegenwoordiger Bert Maertens van 30 december 2011 (N.):**

1. en 2. De slaagpercentages betreffen steeds scores gelijk aan of boven de uitsluitingsdrempels (UD) voor de betrokken proef. Gezien een sollicitant zich voor meerdere vacatures kan inschrijven, zijn de slaagpercentages de ratio tussen het aantal geslaagden en het aantal inschrijvingen. Voor verdere details verwijs ik het geachte lid naar het antwoord op de schriftelijke parlementaire vraag Nr. 175 van 21 juni 2011 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2011-2012, nr. 40, blz. 159).

Het algemeen slaagpercentage in 2011 bevindt zich in tabel 1 als bijlage bij dit antwoord.

Tableau 1 — *Tabel 1*

| Catégorie de personnel — *Personeelscategorie* | Inscriptions — *Inschrijvingen* | | | | | Au-dessus du seuil d'exclusion — *Boven de uitsluitingsdrempel* | | | | | Pourcentage de réussite au-dessus du seuil d'exclusion — *Slaagpercentage boven de uitsluitingsdrempel* | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | N | | F | | Total — *Totaal* | N | | F | | Total — *Totaal* | N | | F | | Total — *Totaal* |
| | M | F | M | F | | M | F | M | F | | M | F | M | F | |
| Officiers / *Officieren* | 685 | 164 | 603 | 182 | 1 634 | 156 | 37 | 138 | 33 | 364 | 23 % | 23 % | 23 % | 18 % | 22 % |
| Sous-Officier / *Onderofficier* | 871 | 156 | 1 036 | 139 | 2 202 | 365 | 44 | 466 | 48 | 923 | 42 % | 28 % | 45 % | 35 % | 42 % |
| Volontaire / *Vrijwilliger* | 2 356 | 169 | 3 172 | 192 | 5 889 | 719 | 51 | 944 | 36 | 1 750 | 31 % | 30 % | 30 % | 19 % | 30 % |

Il est toutefois important de souligner que les 1200 places ouvertes pour le recrutement de 2011 ont été honorées. Comme repris au tableau en annexe au total la Défense a enregistrés 9725 inscriptions pour ces 1200 places, soit 8 candidats par place ce qui permet une sélection efficace et explique les pourcentages du tableau.

Het is evenwel belangrijk te benadrukken dat de 1200 opengestelde plaatsen voor de werving van 2011 ingevuld werden. Zoals weergegeven in de tabel in bijlage heeft Defensie voor deze 1200 plaatsen 9725 inschrijvingen gehad of 8 kandidaten per plaats wat een efficiënte selectie toelaat en de percentages van de tabel verklaart.

3. Les seuils d'exclusions valables en 2011 figurent dans le tableau 2 en annexe à la présente réponse.

3. De uitsluitingsdrempels geldig in 2011 bevinden zich in tabel 2 als bijlage bij dit antwoord.

Tableau 2 — *Tabel 2*

| Épreuves de selections — *Selectieproeven* | Seuils d'exclusion (1) — *Uitsluitingsdrempels (1)* | | | |
|---|---|---|---|---|
| | Épreuves / *Proeven* (2) | Officiers — *Officieren* | Sous-officiers — *Onder-officieren* | Soldats/ Matelots — *Soldaten/ Matrozen* |
| Épreuves communes / *Gemeenschappelijke proeven* (2) | Potentiel intellectuel / *Intellectueel potentieel* | 6 | 6 | 5 |
| | Qualités caractérielles / *Karakteriële hoedanigheden* | 7 | 7 | 7 |
| | Physique / *Fysiek* | 8 | 8 | 7 |
| Épreuves académiques / *Academische proeven* | 1Langue / *1Taal* | 10 | - | - |
| | 2Langue / *2Taal* | 8 | - | - |
| | Mathématiques / *Wiskunde* | 5 | - | - |
| | Mathématiques Polytechniques / *Wiskunde Polytechniek* | 6 | - | - |
| | Électricité / *Electriciteit* | - | 6 | - |
| | Mécanique / *Mechanica* | - | 6 | - |
| | Calcul / *Rekentechnieken* | | 5 | - |
| Épreuves spécifiques / *Specifieke proeven* | Potentiel intellectuel Officier / *Intellectueel potentieel Officier* | 6 | - | - |
| | Épreuve physique Spec (Pilote, Plongeur, …) / *Fysieke proef Spec (Piloot, Duiker,...)* | 8 | - | 8 |
| | Épreuve technique (fonctions technique) / *Technische proef (technische functies)* | - | 4 | 4 |
| | Inventaire de personnalité / *Persoonlijkheidsinventaris* | 7 | 7 | 6 |
| | Interview de motvation / *Motivatie-Interview* | 7 | 7 | 6 |
| | Épreuve cognitive et psychomotrice / *Cognitieve en psychomotorische selectieproef* | 8 | 8 | - |
| | Interview structuréé connaissances professionelles / *Gestructureerd Interview Beroepskennis* | 9 | 8 | - |
| | Épreuves de connaissance musicale et professionelle / *Muzikale Beroepsproeven* | 9 | 9 | - |
| | Anglais / *Engels* | 6 | 6 | - |
| | Sciences (Cadre auxiliaire) / *Wetenschappen (Hulpkader)* | 6 | - | - |
| | Langue (Cadre auxiliaire) / *Taal (Hulpkader)* | 6 | - | - |

1. Résultats sur 20 points / *Uitslagen op 20 punten.*
2. Pas de seuils d'exclusions pour les épreuves médicales étant donné la trop grande variation par fonction/ *Geen uitsluitingsdrempels voor de medische proeven wegens te veel verschillen per functie.*

**DO 2011201205956**

**Question n° 34 de monsieur le député Peter Logghe du 30 décembre 2011 (N.) au ministre de la Défense:**

*Utilisation d'avions par des membres de la famille royale (QE 109).*

Suite à la question n°50 du 19 février 2008 de l'ex-député Bruno Stevenheydens concernant l'utilisation d'avions par des membres de la famille royale (*Questions et Réponses écrites*, la Chambre, 2007-2008, n°12, p. 2005), j'aimerais être informé de l'évolution de l'utilisation et des frais liés à l'utilisation des véhicules et des avions de l'armée par les membres de la famille royale. Les membres de la famille royale ont parfois utilisé les avions de la Défense pour des déplacements privés par le passé. Cette question porte sur l'évolution observée ces dernières années.

1. a) Pouvez-vous préciser, pour chaque membre de la famille royale, quelle utilisation a été faite d'appareils militaires au cours des années 2008, 2009 et 2010?

b) Quels avions ont été utilisés à cet effet?

c) Vers quelles destinations?

d) Quel était le coût annuel pour la Défense - frais de personnel, de carburant, d'assurance?

2. J'ai appris que le transport des membres de la famille royale s'inscrit dans le cadre du transport aérien au bénéfice de certaines autorités nationales.

a) Pouvez-vous communiquer de quelle manière d'autres autorités nationales ont fait appel aux transports aériens pendant la période concernée?

b) Vers quelles destinations?

c) À combien s'élèvent les coûts supportés par la Défense?

**Réponse du ministre de la Défense du 06 février 2012, à la question n° 34 de monsieur le député Peter Logghe du 30 décembre 2011 (N.):**

1. Je prie l'honorable membre de se référer à ma réponse du 19 janvier 2011 à la question n° 62 de monsieur le député Theo Francken du 30 septembre 2010 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2010-2011, n° 15 du 27 janvier 2011, page 158).

2. Je dois signaler à l'honorable membre que sa question se réfère à la politique d'un gouvernement précédent. Le cas échéant, je peux vous signaler que tous les transports ont été effectués au profit des membres du Gouvernement fédéral ou régional ou du Parlement dans l'exécution de leur mandat.

**DO 2011201205956**

**Vraag nr. 34 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 30 december 2011 (N.) aan de minister van Landsverdediging:**

*Gebruik van vliegtuigen door leden van de Koninklijke Familie (SV 109).*

In opvolging van vraag nr. 50 van 19 februari 2008 van gewezen volksvertegenwoordiger Bruno Stevenheydens betreffende het gebruik van vliegtuigen door leden van de Koninklijke Familie (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2007-2008, nr. 12, blz. 2005) zou ik graag de evolutie van het gebruik en de kosten voor het gebruik van voer- en vliegtuigen van het leger door de leden van de Koninklijke Familie willen nagaan. De leden van de Koninklijke Familie maakten in het verleden voor privéverplaatsingen soms gebruik van vliegtuigen van Defensie. De vraag rijst op welke manier dit de jongste jaren is geëvolueerd.

1. a) Kan u een overzicht geven - per lid van de Koninklijke Familie - van het gebruik van militaire vliegtuigen tijdens de jaren 2008, 2009 en 2010?

b) Welke vliegtuigen werden hiervoor gebruikt?

c) Wat waren de bestemmingen?

d) Wat was de jaarlijkse kostprijs voor Defensie - personeelskosten, brandstofkosten, verzekeringskosten?

2. Ik verneem dat het vervoeren van leden van de Koninklijke Familie kadert in het luchttransport ten voordele van bepaalde nationale autoriteiten.

a) Kan u meedelen op welke manier tijdens de betrokken periode andere nationale autoriteiten beroep hebben gedaan op luchttransporten?

b) Welke bestemmingen werden er genoteerd?

c) Welke kosten werden hiervoor door Defensie gedragen?

**Antwoord van de minister van Landsverdediging van 06 februari 2012, op de vraag nr. 34 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 30 december 2011 (N.):**

1. Ik verwijs het geachte lid naar mijn antwoord van 19 januari 2011 op de vraag nr. 62 van de heer volksvertegenwoordiger Theo Francken van 30 september 2010 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2010-2011, nr. 15 van 27 januari 2011, bladzijde 158).

2. Ik moet het geachte lid erop wijzen dat zijn vraag doelt op het beleid van een vorige regering. In voorkomend geval kan ik u melden dat alle transporten werden uitgevoerd ten voordele van leden van de Federale of Regionale Regering of van het Parlement in uitvoering van hun mandaat.

**DO 2011201206110**

**Question n° 38 de monsieur le député Bert Maertens du 11 janvier 2012 (N.) au ministre de la Défense:**

*Les frais de chauffage et d'électricité du département de la Défense.*

Parmi le patrimoine immobilier de la Défense, on dénombre toute une série de bâtiments représentant chacun une certaine consommation de chauffage et d'électricité. Il incombe, bien entendu, au département de maîtriser ces frais et, si possible, de les réduire. Pour avoir une meilleure vue d'ensemble de toutes ces dépenses, je souhaiterais obtenir quelques précisions.

1. Pourriez-vous communiquer, pour chaque base militaire et pour les cinq dernières années:

a) l'année de construction de la base;

b) la date de la dernière modification apportée dans le cadre d'investissements visant à économiser l'énergie / l'électricité;

c) la consommation d'électricité annuelle de la base avec mention de la quantité de kWh et du coût;

d) les frais de chauffage annuels par base avec mention du combustible utilisé et de la consommation (en fonction du type, exprimée en kWh, m³ ou litre).

2. a) Quelles mesures avez-vous prises pour réduire les frais de chauffage et d'électricité des bâtiments de la Défense?

b) Quels investissements ont-ils été effectués ces cinq dernières années et quel a été leur coût?

c) Quelles initiatives envisagez-vous de prendre et quel est le calendrier prévu? Pourriez-vous donner un aperçu par base avec mention de la nature et du coût des investissements programmés?

**Réponse du ministre de la Défense du 07 février 2012, à la question n° 38 de monsieur le député Bert Maertens du 11 janvier 2012 (N.):**

1. L'annexe A reprend la liste des quartiers avec leur date de fondation ainsi que les consommations d'électricité et de chauffage ainsi que les frais de ces consommations.

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Etant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au bulletin des *Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au Greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

**DO 2011201206110**

**Vraag nr. 38 van de heer volksvertegenwoordiger Bert Maertens van 11 januari 2012 (N.) aan de minister van Landsverdediging:**

*De verwarmings- en elektriciteitskosten bij Defensie.*

Defensie beschikt over tal van gebouwen, die elk hun specifiek verbruik hebben wat betreft verwarming en elektriciteit. Het is ook voor Defensie uiteraard een noodzakelijke opdracht om deze kosten in de hand te houden en zo mogelijk te doen dalen. Ten einde een beter overzicht te hebben op al deze uitgaven, rijzen de volgende vragen.

1. Gelieve een overzicht te geven per basis in de jongste vijf jaar met aanduiding van:

a) het bouwjaar van de basis;

b) de datum van de laatste aanpassing met betrekking tot energie/elektriciteitsbesparende investeringen;

c) het jaarlijkse elektriciteitsverbruik van de basis met aanduiding van de hoeveelheid kWh en de betaalde kostprijs;

d) de jaarlijkse verwarmingskost per basis met de aanduiding van de gebruikte brandstof en het verbruik ervan (afhankelijk van het type, in kWh, m³ of liter).

2. a) Welke maatregelen neemt u om de kosten gemaakt voor elektriciteitsverbruik en de verwarming in de gebouwen van Defensie te verminderen?

b) Welke investeringen zijn de afgelopen vijf jaar gebeurd? Graag een overzicht per basis, met vermelding van de gemaakte kosten.

c) Welke initiatieven ter zake neemt u in de toekomst en welke planning is hiervoor voorzien? Graag een overzicht per basis, met aanduiding van de aard en de kostprijs van de geplande investering.

**Antwoord van de minister van Landsverdediging van 07 februari 2012, op de vraag nr. 38 van de heer volksvertegenwoordiger Bert Maertens van 11 januari 2012 (N.):**

1. De bijlage A herneemt de lijst van de kwartieren met hun datum van oprichting, alsook de elektriciteits- en verwarmingsverbruiken en de kostprijs van deze verbruiken.

Het antwoord op deze vraag is het geachte kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het bulletin van *Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

2. En 2008, la Défense a rédigé son "Plan de la politique environnementale 2008-2012", reprenant les objectifs majeurs en matière de consommation énergétique liée aux infrastructures militaires de la Défense et mettant l'accent sur la diminution de 9% de la consommation des énergies fossiles et/ou particulièrement polluantes dans la période 2008-2016, en application de la directive UE 2006/32. Afin d'atteindre cet objectif, les vecteurs suivants ont été mis en place:

- D'abord, les consommations en électricité, gaz, gasoil et eau sont suivies dans le système de gestion ILIAS. Cette information est suivie soit par site, soit par citerne.

- L'ensemble du personnel est sensibilisé par les campagnes d'information.

- L'infrastructure existante est rationalisée. Un des critères de décision pour l'aliénation des casernes est notamment les frais d'exploitation, reprenant entre autres la consommation énergétique, et d'entretien des installations techniques du site.

- Un certain nombre de mesures actives en matière d'Utilisation Rationnelle d'Energie (URE) sont prises soit dans le cadre des projets de rénovation ou de nouvelles constructions, soit en tant que projet ponctuel, de sorte que la Défense investisse dans les techniques les plus économiques.

- Le dernier vecteur appliqué par la Défense afin de diminuer son empreinte énergétique de façon active, sont les investissements d'optimisation énergétique.

Le détail des investissements 2010-2011 est repris en annexe B. La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Etant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au bulletin des *Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au Greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

La Défense continuera à s'engager activement afin de réduire son emprunte énergétique. L'annexe C reprend la planification des projets d'isolation ponctuels. Outre la réalisation de ces projets ponctuels, la Défense prévoit également de maintenir l'effort annuel de 1,5 Mio d'euros en projets d'optimisation énergétique.

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Etant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au bulletin des *Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au Greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

2. Intern Defensie werd er in 2008 in navolging van de EU Richtlijn 2006/32 een "Milieubeleidsplan Defensie 2008-2012" opgesteld met als belangrijkste doelstelling het energieverbruik van Defensie, gebonden aan de infrastructuur, met specifieke aandacht voor het verminderen van fossiele en/of bijzonder vervuilende stoffen met 9% in de periode van 2008 tot 2016. Teneinde deze doelstelling te bereiken, werden volgende vectoren in plaats gesteld:

- Vooreerst worden de verbruiken opgevolgd in het beheerssysteem ILIAS voor zowel elektriciteit, gas, water als huisbrandolie. Deze informatie wordt ofwel per kwartier ofwel per citerne opgevolgd.

- Al het personeel wordt gesensibiliseerd door informatiecampagnes.

- De bestaande infrastructuur wordt gerationaliseerd. Een van de criteria om kazernes af te stoten is onder andere de uitbatings- en onderhoudskost van de technische installaties ter plaatse. Eén van de elementen in de uitbatingskost is het totale energieverbruik.

- Een aantal actieve maatregelen inzake Rationeel Energie Gebruik (REG) worden genomen die ofwel verwerkt worden in de nieuw- en vernieuwbouw ofwel via punctuele maatregelen, zodat er geïnvesteerd wordt in de zuinigste technieken.

- De laatste vector waarmee Defensie haar energievoetdruk actief reduceert zijn de energieoptimalisatie-investeringen.

Een overzicht van de investeringen 2010-2011 is hernomen in bijlage B. Het antwoord op deze vraag is het geachte kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het bulletin van *Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

Defensie zal zich actief blijven inzetten om haar energetische afdruk te reduceren. De bijlage C herneemt de planning van de punctuele isolatieprojecten. Daarnaast voorziet Defensie om de jaarlijkse inspanning van 1,5 Mio euro voor energieoptimalisatie-projecten ook de komende jaren te blijven voortzetten.

Het antwoord op deze vraag is het geachte kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het bulletin van *Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

**DO 2011201206117**

**Question n° 41 de monsieur le député Bert Maertens du 11 janvier 2012 (N.) au ministre de la Défense:**

*Niveau E des bâtiments appartenant à la Défense.*

Les différentes autorités du pays ne cessent de multiplier les efforts pour faire isoler au mieux les habitations et les bâtiments. Des primes sont octroyées aux citoyens pour l'isolation des logements et des normes sont imposées concernant le niveau d'isolation des maisons nouvellement construites, etc. Ces initiatives ne sont pas seulement bénéfiques pour le portefeuille des citoyens, qui voient diminuer leurs factures énergétiques, mais aussi pour l'environnement, puisqu'elles réduisent les émissions de substances nocives.

La Défense possède de nombreux bâtiments, souvent de grande taille, et il est donc également intéressant pour ce département de veiller à leur bonne isolation.

1. Quel est le niveau E des bâtiments chauffés de la Défense? Pourriez-vous fournir un relevé pour chaque bâtiment et chaque base militaire?

2. a) La Défense s'est-elle imposé une norme spécifique concernant le niveau E de ses bâtiments?

b) Dans l'affirmative, laquelle?

c) Dans la négative, pourquoi?

3. a) Quelles initiatives la Défense a-t-elle prises, ces dernières années, pour améliorer le niveau d'isolation des bâtiments?

b) Quels investissements ont été réalisés dans les cinq dernières années?

c) Pourriez-vous fournir un relevé pour chaque base militaire, en indiquant les frais engagés?

4. a) Quelles initiatives prendrez-vous en la matière, dans le futur?

b) Quel échéancier est prévu à cet effet?

c) Pourriez-vous fournir un aperçu par base militaire, en précisant la nature et le coût des investissements prévus?

**Réponse du ministre de la Défense du 07 février 2012, à la question n° 41 de monsieur le député Bert Maertens du 11 janvier 2012 (N.):**

1. Étant donné que les bâtiments du ministère de la Défense ne sont pas accessibles au public, ils sont exemptés d'un certificat PEB (Performance Energétique et climat intérieur des Bâtiments). Un certificat PEB ne doit être établi qu'en cas de vente de bâtiments militaires.

**DO 2011201206117**

**Vraag nr. 41 van de heer volksvertegenwoordiger Bert Maertens van 11 januari 2012 (N.) aan de minister van Landsverdediging:**

*Het E-peil van de gebouwen eigendom van Defensie.*

De verschillende overheden in dit land doen steeds meer hun best om huizen en gebouwen zo goed mogelijk te laten isoleren. Er wordt in premies voorzien voor burgers die hun woning isoleren, er zijn verplichtingen inzake isolatiepeil bij nieuwbouwhuizen, enz. Dit alles is niet alleen goed voor de portefeuille van de burger omdat zijn energiekosten omlaag aan, maar ook goed voor het milieu omdat de uitstoot daalt.

Defensie is eigenaar van vele en dikwijls ook grote gebouwen. Ook voor Defensie is het dus interessant om die gebouwen goed te isoleren.

1. Wat is van de verwarmde gebouwen van Defensie het E-peil? Graag een overzicht van elk gebouw per basis.

2. a) Legt Defensie zichzelf een specifieke norm op inzake E-peil van de gebouwen?

b) Zo ja, welke?

c) Zo neen, waarom niet?

3. a) Welke acties heeft Defensie de jongste jaren ondernomen om de isolatiegraad van de gebouwen te verbeteren?

b) Welke investeringen zijn de afgelopen vijf jaar gebeurd?

c) Graag een overzicht per basis, met vermelding van de gemaakte kosten.

4. a) Welke initiatieven ter zake neemt u in de toekomst?

b) In welke planning is hiervoor voorzien?

c) Graag een overzicht per basis, met aanduiding van de aard en de kostprijs van de geplande investering.

**Antwoord van de minister van Landsverdediging van 07 februari 2012, op de vraag nr. 41 van de heer volksvertegenwoordiger Bert Maertens van 11 januari 2012 (N.):**

1. Gezien de gebouwen van het ministerie van Defensie niet toegankelijk zijn voor het publiek, zijn ze vrijgesteld van een EPB-certificaat (EnergiePrestatie en Binnenklimaat van de gebouwen). Enkel bij verkoop van militaire gebouwen dient een EPB-certificaat te worden opgesteld.

2. Le ministère de la Défense s'inscrit pleinement dans les objectifs généraux de développement durable et de réduction des consommations énergétiques. Les législations régionales relatives aux Prestations Energétiques des Bâtiments (PEB) sont prises en compte lors de l'élaboration des projets d'infrastructures pour de nouveaux bâtiments et lors de travaux d'extension.

3. Un aperçu des projets ponctuels d'isolation par quartier et avec indication des coûts engagés se trouve en annexe A.

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Etant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au bulletin des *Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au Greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

Ces projets concernent par exemple l'isolation et le remplacement de toits existants, le remplacement de la menuiserie extérieure, etc. La somme totale de ces projets s'élève à 9,9 millions d'euros pour la période 2007 - 2011.

4. Le ministère de la Défense continuera à s'engager activement afin de réduire son emprunte énergétique en tenant compte des normes PEB en vigueur. Outre les projets ponctuels d'isolation, un contrat ouvert pour le remplacement des menuiseries extérieures a été mis en place. L'annexe B reprend la planification des projets d'isolation ponctuels ainsi que celle du contrat ouvert par quartier, avec indication de la nature et du coût de l'investissement prévu.

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Etant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au bulletin des *Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au Greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

**DO 2011201206552**

**Question n° 57 de monsieur le député Roland Defreyne du 17 janvier 2012 (N.) au ministre de la Défense:**

*Vols de matériel militaire.*

Les biens de la Défense ont souvent une certaine valeur en capital. Par ailleurs, il est essentiel que des biens tels que des munitions ne tombent pas aux mains de personnes malintentionnées. Des munitions lourdes de guerre ont été volées en 2010 dans le domaine militaire de Bourg-Léopold. Le butin consistait notamment en des armes antichars et des munitions d'exercice.

2. Het ministerie van Defensie onderschrijft geheel de algemene objectieven van duurzame ontwikkeling en vermindering van energiegebruik. De regionale wetgeving met betrekking tot EnergiePrestatie en Binnenklimaat (EPB) wordt in aanmerking genomen bij de opmaak van infrastructuurprojecten voor de nieuwe gebouwen en bij uitbreidingswerken.

3. Een overzicht van de punctuele isolatieprojecten per kwartier en met vermelding van de gemaakte kost bevindt zich in bijlage A.

Het antwoord op deze vraag is het geachte kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het bulletin van *Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

Deze projecten betreffen bijvoorbeeld de isolatie en de vervanging van bestaande daken, het vervangen van buitenschrijnwerk, enz. De totale som bedraagt 9,9 miljoen euro voor de periode 2007 - 2011.

4. Het ministerie van Defensie zal zich actief blijven inzetten om haar energetische afdruk te reduceren rekening houdende met de geldende EPB-normen. Naast de punctuele isolatieprojecten, werd een open overeenkomst voor de vervanging van buitenschrijnwerk in plaats gesteld. De bijlage B herneemt de planning van de punctuele isolatieprojecten alsook deze van de open overeenkomst per kwartier met aanduiding van de aard en de kostprijs van de geplande investering.

Het antwoord op deze vraag is het geachte kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het bulletin van *Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

**DO 2011201206552**

**Vraag nr. 57 van de heer volksvertegenwoordiger Roland Defreyne van 17 januari 2012 (N.) aan de minister van Landsverdediging:**

*Diefstal van militair materiaal.*

De bezittingen van Defensie hebben vaak enige kapitaalwaarde. Bovendien is het cruciaal dat bezittingen zoals munitie niet in verkeerde handen vallen. In 2010 vond op het militair domein te Leopoldsburg een diefstal plaats van zware oorlogsmunitie. De buit bestond onder meer uit antitankwapens en oefenmunitie.

1. a) Combien de vols de matériel militaire ont été constatés en 2008, en 2009 et en 2010?

b) Pouvez-vous répartir ces données en fonction du lieu où a été commis le vol et du type de biens volés?

c) Combien de ces vols concernaient des munitions de guerre?

d) A-t-on constaté l'an passé des disparitions singulières ou des vols de munitions de guerre?

2. Globalement, le système de surveillance de la Défense semble quasi sûr à 100 %. Les vols sont dès lors très probablement le fait de collaborateurs internes ou ont été commis avec l'aide ou la complicité de ces derniers.

a) Combien de ces vols ont effectivement été commis par des collaborateurs de la Défense?

b) Quelle procédure est appliquée lorsqu'on constate de telles infractions commises par des collaborateurs?

c) Le dispositif de surveillance a-t-il fait l'objet de modifications importantes en 2011?

**Réponse du ministre de la Défense du 07 février 2012, à la question n° 57 de monsieur le député Roland Defreyne du 17 janvier 2012 (N.):**

Je prie l'honorable Membre de se référer à ma réponse à sa question écrite n° 30 posée le 30 décembre 2011 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2011-2012, n° 51, p. 297).

1. a) Hoeveel gevallen van diefstal van militair materiaal werden er vastgesteld in 2008, 2009 en 2010?

b) Kan u hierbij een opdeling maken naargelang de plaats van diefstal en welke bezittingen werden gestolen?

c) In hoeveel gevallen ging het hierbij om oorlogsmunitie?

d) Werden afgelopen jaar opmerkelijke verdwijningen of diefstallen van oorlogsmunitie vastgesteld?

2. Het bewakingssysteem van Defensie blijkt over het algemeen quasi waterdicht te zijn. Diefstallen gebeuren dus hoogstwaarschijnlijk door interne medewerkers of door hulp van hen.

a) Hoeveel van de diefstallen gebeurden effectief door medewerkers van Defensie?

b) Welke procedure wordt gevolgd wanneer dergelijke inbreuk door medewerkers wordt vastgesteld?

c) Werden in 2011 belangrijke wijzigingen aan het bewakingssysteem doorgevoerd?

**Antwoord van de minister van Landsverdediging van 07 februari 2012, op de vraag nr. 57 van de heer volksvertegenwoordiger Roland Defreyne van 17 januari 2012 (N.):**

Ik verwijs het geachte Lid naar mijn antwoord op zijn schriftelijke vraag nr. 30 van 30 december 2011 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2011-2012, nr. 51, blz. 297).

**DO 2011201206621**

**Question n° 61 de madame la députée Karolien Grosemans du 17 janvier 2012 (N.) au ministre de la Défense:**

*L'hôpital militaire Reine Astrid (QE 258).*

Mes questions se rapportent à l'hôpital militaire Reine Astrid de la composante médicale à Neder-over-Heembeek (veuillez, pour chaque question, fournir un aperçu annuel pour la période comprise entre 2007 et 2011):

1. a) Combien de patients l'hôpital militaire Reine Astrid soigne-t-il chaque année (hormis le Centre des grands brûlés et le Centre Hyperbare)?

b) Parmi ces patients, combien ne sont pas de nationalité belge?

c) Combien de patients ont-ils été admis en hospitalisation de jour uniquement?

2. a) Combien de patients le Centre des grands brûlés soigne-t-il chaque année?

b) Parmi ces patients, combien ne sont pas de nationalité belge?

**DO 2011201206621**

**Vraag nr. 61 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 17 januari 2012 (N.) aan de minister van Landsverdediging:**

*Het Militair Hospitaal Koningin Astrid (SV 258).*

Mijn vragen betreffen het Militair Hospitaal Koningin Astrid van de Medische component in Neder-over-Heembeek (gelieve steeds een jaarlijks overzicht te geven van 2007-2011):

1. a) Hoeveel patiënten worden er jaarlijks behandeld in het Militair Hospitaal Koningin Astrid (uitgezonderd het brandwondencentrum en het hyperbaar centrum)?

b) Hoeveel patiënten hiervan hebben geen Belgische nationaliteit?

c) Hoeveel patiënten waren er enkel voor een dagopname?

2. a) Hoeveel patiënten worden er jaarlijks behandeld in het brandwondencentrum?

b) Hoeveel patiënten hiervan hebben geen Belgische nationaliteit?

c) Veuillez communiquer le pourcentage du nombre de civils par rapport à celui de militaires.

3. a) Combien de patients le Centre Hyperbare soigne-t-il chaque année?

b) Parmi ces patients, combien ne sont pas de nationalité belge?

4. a) Quelles sont les principales sources de revenus de l'hôpital militaire?

b) Les traitements des patients étrangers au Centre des grands brûlés ou au Centre Hyperbare génèrent-ils des revenus/bénéfices?

**Réponse du ministre de la Défense du 07 février 2012, à la question n° 61 de madame la députée Karolien Grosemans du 17 janvier 2012 (N.):**

1 à 3. Le système informatique enregistrant les prestations à l'Hôpital Militaire n'était pas en utilisation par tous les services durant la période demandée.

4. Les revenus principaux de l'Hôpital Militaire concernent les 'prestations pour tiers' dans le cadre du traitement des personnes atteintes de graves brûlures. Selon le même principe, les patients du Centre Hyperbare génèrent également des revenus.

Pour ce qui concerne les patients étrangers, la facturation des soins à une firme d'assurance ou à une mutuelle belge (qui intervient à charge d'une mutuelle étrangère), peut engendrer, selon le cas, des revenus à l'Hôpital Militaire.

c) Gelieve een procentuele verhouding te geven van het aantal burgers ten opzichte van het aantal militairen.

3. a) Hoeveel patiënten worden er jaarlijks behandeld in het hyperbaar centrum?

b) Hoeveel patiënten hiervan hebben geen Belgische nationaliteit?

4. a) Wat zijn de voornaamste inkomsten van het Militair Hospitaal?

b) Worden er inkomsten/winsten gegenereerd door de behandelingen van buitenlandse patiënten in het brandwondencentrum of hyperbaar centrum?

**Antwoord van de minister van Landsverdediging van 07 februari 2012, op de vraag nr. 61 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 17 januari 2012 (N.):**

1 tot 3. Het informaticasysteem dat de prestaties registreert in het Militair Hospitaal werd niet algemeen gebruikt door alle diensten gedurende de gevraagde periode.

4. De voornaamste inkomsten van het Militair Hospitaal betreffen de 'prestaties voor derden' bij de behandelingen van personen met ernstige brandwonden. Volgens hetzelfde principe genereert de behandeling van patiënten in het Hyperbaar Centrum eveneens inkomsten.

Voor wat betreft de buitenlandse patiënten genereert het Militair Hospitaal inkomsten door, naar gelang het geval, de prestaties te factureren aan een verzekeringsmaatschappij of een Belgische verzekeringsinstelling (die tussenkomt in opdracht van een buitenlandse verzekeringsinstelling).

**DO 2011201206630**

**Question n° 68 de madame la députée Karolien Grosemans du 17 janvier 2012 (N.) au ministre de la Défense:**

*Accidents au sein de la Composante Marine (QE 239).*

Mes questions concernent les accidents au sein de la Composante Marine.

Pouvez-vous donner un aperçu annuel du nombre d'accidents impliquant des appareils, des véhicules et des armes survenus au sein de la Composante Marine au cours des cinq dernières années et jusqu'à ce jour?

1. a) Avec quel type de matériel y a-t-il eu des accidents?

b) Quelles en ont été les causes?

c) Combien d'entre eux ont-ils été respectivement causés par des erreurs humaines, des défaillances techniques et des facteurs externes?

**DO 2011201206630**

**Vraag nr. 68 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 17 januari 2012 (N.) aan de minister van Landsverdediging:**

*Ongevallen bij de Marinecomponent (SV 239).*

Mijn vragen betreffen de ongevallen binnen de Marinecomponent.

Kunt u een jaarlijks overzicht geven van het aantal ongevallen met toestellen/vaartuigen/wapentuig van de Marinecomponent tijdens de jongste vijf jaar tot op vandaag:

1. a) Met welke type materieel waren er ongevallen?

b) Wat was de oorzaak van deze ongevallen?

c) Hoeveel werden er veroorzaakt door menselijke fouten, hoeveel door technische mankementen en hoeveel door omgevingsfactoren?

d) Pouvez-vous spécifier la nature de ces facteurs externes?

2. a) Dans quelles unités les accidents sont-ils survenus?

b) Combien de blessés et de morts ont été à déplorer lors de ces accidents?

c) Quel était le degré de gravité des blessures?

3. a) Quel préjudice matériel et financier la Défense a-t-elle subi en raison de ces accidents?

b) Quel a été le préjudice subi par des tiers?

c) Dans quelles unités le coût de ces accidents a-t-il été le plus élevé?

**Réponse du ministre de la Défense du 07 février 2012, à la question n° 68 de madame la députée Karolien Grosemans du 17 janvier 2012 (N.):**

1. Le système d'enregistrement des accidents de travail, utilisé à la Défense est basé sur le Code sur le Bien-être au Travail. Pour fournir une réponse statistique aux différentes parties de la question, tous les dossiers devraient faire l'objet d'une analyse détaillée, ce qui prendrait plusieurs mois. De plus, la plupart des accidents sont dus à plusieurs causes et la gravité des suites est souvent difficile à déterminer à court ou à moyen terme.

2. Les chiffres figurant en annexe reprennent tous les accidents de travail, et non seulement ceux impliquant du matériel militaire. Ils sont recueillis par le Service Interne de Prévention et de Protection au Travail. Les accidents repris dans le tableau ont entraîné au moins un jour d'absence pour motif de santé, le jour de l'accident non compris. Chaque blessé compte pour un accident. Si plusieurs blessés sont impliqués dans le même accident, plusieurs accidents sont comptabilisés.

d) Kunt u deze omgevingsfactoren meer specificeren?

2. a) Binnen welke eenheden vonden de ongevallen plaats?

b) Hoeveel gekwetsten/doden zijn er door deze ongevallen gevallen?

c) Wat was de ernstgraad van de gekwetsten?

3. a) Hoeveel materiële en financiële schade heeft Defensie geleden door deze ongevallen?

b) Wat was de schade voor derde partijen?

c) Binnen welke eenheden waren de kosten het grootst?

**Antwoord van de minister van Landsverdediging van 07 februari 2012, op de vraag nr. 68 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 17 januari 2012 (N.):**

1. Het registratiesysteem van alle ongevallen in militair midden, is gebaseerd op de codex over het Welzijn op het Werk. Om een statistisch antwoord te bieden op de verschillende onderdelen van de vraag, zouden alle dossiers gedetailleerd moeten worden geanalyseerd, wat verschillende maanden werk zou vragen. De meeste ongevallen zijn bovendien te wijten aan meerdere oorzaken en de ernst van de gevolgen kan meestal niet bepaald worden op korte of middellange termijn.

2. De cijfers geleverd in de bijlagen, hernemen alle arbeidsongevallen, en niet alleen deze met militair materieel. Ze zijn door de Interne Dienst voor Preventie en Bescherming op het Werk verzameld. De in de tabel hernomen ongevallen hebben minstens een dag afwezigheid om gezondheidsredenen tot gevolg gehad, de dag van het ongeval niet inbegrepen. Elke gekwetste telt voor een arbeidsongeval. Indien meerdere gekwetsten betrokken zijn bij hetzelfde ongeval, worden meerdere ongevallen in rekening gebracht.

Le tableau ci-dessous donne un aperçu par groupement de quartiers des accidents dont le personnel de la Composante Marine a été victime.

De tabel hieronder levert een overzicht per kwartiergroepering van ongevallen waarvan het personeel van de Marine Component slachtoffer is geweest.

| Composante Marine / *Marinecomponent* | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Groupement de quartiers<br>*Kwartiergroepering* | Accidents de travail<br>*Arbeidsongevallen* | | | | | Taux de gravité (1)<br>*Ernstgraad (1)* | | | | |
| | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 |
| POELKAPELLE | | | 1 | 1 | 1 | | | 0,26 | 1,93 | 7,88 |
| ZEEBRUGGE | | 13 | 12 | 11 | 11 | | 8,44 | 4,2 | 15,11 | 11,25 |

| Groupement de quartiers<br>*Kwartiergroepering* | Accidents mortels<br>*Dodelijke ongevallen* | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 |
| POELKAPELLE | | | | | |
| ZEEBRUGGE | | | | | |

(1) Taux de gravité = nombre de jours calendrier de perdu X 1 000 / nombre d'heures d'exposition au risque.
*(1) Ernstgraad = aantal verloren kalenderdagen X 1 000 / aantal aan het risico blootgestelde uren.*

3. Le service du contentieux de la Défense examine pour chaque accident, la responsabilité civile de la Défense et règle leurs implications financières. Leur enregistrement ne permet pas de demander, de façon détaillée, le montant des coûts par Composante, ni par type de sinistre. De plus, une grande part de ceux-ci est assurée par d'autres organismes que la Défense, dont, entre autres, le Service des Pensions du Secteur public.

Les chiffres fournis en annexe reprennent l'ensemble des indemnisations de tiers effectuées par la Défense.

3. De dienst geschillen van Defensie onderzoekt voor ieder ongeval de burgerlijke aansprakelijkheid van Defensie en regelt er de financiële implicaties van. Hun registratie staat niet toe om het bedrag van de kosten per component of per type ongeval gedetailleerd op te vragen. Bovendien wordt een groot deel van deze kosten ten laste genomen door andere organisaties dan Defensie, zoals onder andere, de Pensioendienst voor de Overheidssector.

De in bijlage geleverde cijfers betreffen het totaal aan vergoedingen van derden die door Defensie plaats hebben gevonden.

| Montants totaux payés pour le dédommagement de tiers toutes composantes confondues<br>—<br>*Totaal betaalde bedragen voor de vergoeding van derden over alle componenten heen* | |
|---|---|
| - 2007 : | 1 674 221,83 € |
| - 2008 : | 664 867,97 € |
| - 2009 : | 1 591 203,27 € |
| - 2010 : | 1 422 859,41 € |
| - 2011 : | 1 095 289,03 € |

**DO 2011201206632**

**Question n° 70 de madame la députée Karolien Grosemans du 17 janvier 2012 (N.) au ministre de la Défense:**

*Suicides au sein de la Défense (QE 237).*

Dans votre réponse du 18 juillet 2011 à ma question écrite relative aux suicides de militaires, vous indiquez que le nombre de suicides et de tentatives de suicide relève du secret médical et qu'il n'est d'ailleurs pas connu (question n° 177 du 22 juin 2011, *Questions et Réponses*, Chambre, 2010-2011, n°36, p. 199).

Or le 25 août 2011, des chiffres concernant le nombre de suicides au sein de l'armée belge et émanant du service social de la Défense et de l'inspection du travail ont été publiés dans la presse. Le secret médical est destiné à protéger le patient lui-même et les informations anonymes n'y sont dès lors pas soumises (cfr. Code de déontologie des médecins: chapitre V, article 62c).

1. a) Au cours de ces cinq dernières années, combien de militaires/civils (employés par la Défense) ont-ils tenté de se suicider?

b) Combien de ces tentatives ont connu une issue fatale?

c) Pouvez-vous également faire une distinction entre:

- les militaires revenus d'une mission à l'étranger dans un délai de 12 mois;

- les militaires lors d'une mission à l'étranger;

- les militaires qui ont séjourné en Belgique?

2. Pouvez-vous présenter un aperçu du nombre de suicides et de tentatives de suicide selon les paramètres suivants?

A) Veuillez donner un aperçu géographique par:

a) province;

b) caserne.

B) a) composante;

b) arme;

c) nombre de missions à l'étranger effectuées par les militaires.

3. a) Quelles méthodes/armes sont le plus fréquemment utilisées lors des tentatives de suicide?

b) Combien de tentatives de suicide sont commises avec utilisation d'une arme de service?

**DO 2011201206632**

**Vraag nr. 70 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 17 januari 2012 (N.) aan de minister van Landsverdediging:**

*Zelfdoding binnen Defensie (SV 237).*

Op 18 juli 2011 kreeg ik als antwoord op mijn schriftelijke vraag over zelfdoding bij militairen dat het aantal zelfdodingen en pogingen tot zelfdoding onder het medische geheim vallen, en dat hun aantal onbekend is (vraag nr. 177 van 22 juni 2011, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2010-2011, nr. 36, blz. 199).

Op 25 augustus 2011 verschenen er via de Sociale Dienst van Defensie en de arbeidsinspectie echter wel cijfers in de kranten over het aantal zelfdodingen in het Belgisch leger. Het medisch geheim is er voor de bescherming van de patiënt zelf. Geanonymiseerde informatie valt hier niet onder (cfr. Deontologische code van de geneesheren: hoofdstuk V, artikel 62c).

1. a) Hoeveel pogingen tot zelfdoding werden er ondernomen door militairen/burgers (tewerkgesteld door Defensie) gedurende de jongste vijf jaar?

b) Hoeveel van deze pogingen kenden een fatale afloop?

c) Gelieve ook een onderverdeling te maken tussen:

- militairen die binnen een termijn van twaalf maanden terugkwamen van een buitenlandse missie;

- militairen tijdens een buitenlandse missie;

- militairen die in België verbleven.

2. Gelieve een overzicht geven van het aantal zelfdodingen en pogingen tot zelfdodingen volgens de volgende parameters:

A) geografisch per:

a) provincie;

b) kazerne.

B) a) component;

b) wapen;

c) aantal buitenlandse missies die de militairen erop hadden zitten.

3. a) Welke methodes/wapens werden het meest bij gebruikt bij een poging tot zelfdoding?

b) Gelieve een overzicht te geven van het aantal zelfdodingen dat gebeurd is door middel van een dienstwapen.

**Réponse du ministre de la Défense du 06 février 2012, à la question n° 70 de madame la députée Karolien Grosemans du 17 janvier 2012 (N.):**

Je renvoie l'honorable membre à ma réponse aux questions orales n°s 5923, 5945 et 5958 traitées lors de la commission de la Défense nationale du 19 octobre 2011 (Doc CRABV 53 COM 316).

**Antwoord van de minister van Landsverdediging van 06 februari 2012, op de vraag nr. 70 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 17 januari 2012 (N.):**

Ik verwijs het geachte lid naar mijn antwoord op de mondelinge vragen nrs. 5923, 5945 en 5958 behandeld in de commissie voor de Landsverdediging van 19 oktober 2011 (Doc CRABV 53 COM 316).

**DO 2011201206633**

**Question n° 71 de madame la députée Karolien Grosemans du 17 janvier 2012 (N.) au ministre de la Défense:**

*Accidents au sein de la Composante Médicale (QE 234).*

Mes questions concernent les accidents au sein de la Composante Médicale.

Pourriez-vous préciser l'évolution annuelle du nombre d'accidents impliquant des engins de la Composante Médicale au cours des cinq dernières années:

1. a) Quels types d'engins ont été impliqués dans des accidents?

b) Quelle a été la cause de ces accidents?

c) Dans combien de cas une erreur humaine était-elle à l'origine de l'accident?

d) Dans combien de cas une défaillance technique était-elle à l'origine de l'accident?

e) Combien d'accidents ont été causés par des facteurs externes?

2. a) Au sein de quelles unités ces accidents se sont-ils produits?

b) Combien de personnes ont été blessées ou tuées à la suite de ces accidents?

c) Qu'en est-il de la gravité des blessures encourues?

3. a) Qu'en est-il du préjudice matériel et financier subi par le département de la Défense à la suite de ces accidents?

b) Quelles unités ont dû supporter le coût le plus important?

**DO 2011201206633**

**Vraag nr. 71 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 17 januari 2012 (N.) aan de minister van Landsverdediging:**

*Ongevallen bij de Medische Component (SV 234).*

Mijn vragen betreffen de ongevallen binnen de Medische Component.

Kunt u een jaarlijks overzicht geven van het aantal ongevallen met toestellen/wapentuig van de Medische Component tijdens de jongste vijf jaar:

1. a) Met welke type toestellen/wapentuig waren er ongevallen?

b) Wat was de oorzaak van deze ongevallen?

c) Hoeveel werden er veroorzaakt door menselijke fouten?

d) Hoeveel door technische mankementen?

e) Hoeveel door omgevingsfactoren?

2. a) Binnen welke eenheden vonden de ongevallen plaats?

b) Hoeveel gewonden/doden zijn er door deze ongevallen gevallen?

c) Wat was de ernstgraad van de gewonden?

3. a) Hoeveel materiële en financiële schade heeft Defensie geleden door deze ongevallen?

b) Binnen welke eenheden waren de kosten het grootst?

**Réponse du ministre de la Défense du 07 février 2012, à la question n° 71 de madame la députée Karolien Grosemans du 17 janvier 2012 (N.):**

1. Le système d'enregistrement des accidents de travail, utilisé à la Défense est basé sur le Code du Bien-être au Travail. Pour fournir une réponse statistique aux différentes parties de la question, tous les dossiers devraient faire l'objet d'une analyse détaillée, ce qui prendrait plusieurs mois. De plus, la plupart des accidents sont dus à plusieurs causes et la gravité des suites est souvent difficile à déterminer à court ou à moyen terme.

2. Les chiffres figurant en annexe reprennent tous les accidents de travail, et non seulement ceux impliquant du matériel militaire. Ils sont recueillis par le Service Interne de Prévention et de Protection au Travail. Les accidents repris dans le tableau ont entraîné au moins un jour d'absence pour motif de santé, le jour de l'accident non compris. Chaque blessé compte pour un accident. Si plusieurs blessés sont impliqués dans le même accident, plusieurs accidents sont comptabilisés.

Le tableau ci-dessous donne un aperçu par groupement de quartiers des accidents dont le personnel de la Composante médicale a été victime.

**Antwoord van de minister van Landsverdediging van 07 februari 2012, op de vraag nr. 71 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 17 januari 2012 (N.):**

1. Het registratiesysteem van alle ongevallen in militair midden, is gebaseerd op de Codex over het Welzijn op het Werk. Om een statistisch antwoord te bieden op de verschillende onderdelen van de vraag, zouden alle dossiers gedetailleerd moeten worden geanalyseerd, wat verschillende maanden werk zou vragen. De meeste ongevallen zijn bovendien te wijten aan meerdere oorzaken en de ernst van de gevolgen kan meestal niet bepaald worden op korte of middellange termijn.

2. De cijfers geleverd in de bijlage, hernemen alle arbeidsongevallen, en niet alleen deze met militair materieel. Ze zijn door de Interne Dienst voor Preventie en Bescherming op het Werk verzameld. De in de tabel hernomen ongevallen hebben minstens een dag afwezigheid om gezondheidsredenen tot gevolg gehad, de dag van het ongeval niet inbegrepen. Elke gekwetste telt voor een arbeidsongeval. Indien meerdere gekwetsten betrokken zijn bij hetzelfde ongeval, worden meerdere ongevallen in rekening gebracht.

De tabel hieronder levert een overzicht per kwartiergroepering van ongevallen waarvan het personeel van de Medische Component slachtoffer is geweest.

Composante Médicale/ *Medische Component*

| Groupement de quartiers<br>Kwartiergroepering | Accidents de travail<br>Arbeidsongevallen | | | | | Taux de gravité (1)<br>Ernstgraad (1) | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 |
| BEAUVECHAIN | 4 | 5 | 2 | 11 | 6 | 0,12 | 0,56 | | 0,59 | 0,55 |
| SINT NIKLAAS | 13 | 22 | 6 | 25 | 11 | 0,14 | 1,55 | 0,02 | 0,67 | 0,39 |
| EVERE | | 1 | | 3 | 1 | | | | 0,33 | |
| NEDER-OVER-HEEMBEEK | | | | | | | | 0,14 | 0,01 | 0,16 |
| POELKAPELLE | | 1 | | 1 | | | 0,48 | | 3,21 | |
| KOKSIJDE | 1 | | 1 | | 1 | 0,24 | | 0,02 | | 1,15 |
| MARCHE EN FAMENNE | | 7 | | 2 | 2 | | 0,26 | | | 0,16 |
| TOURNAI | 12 | 10 | 9 | 16 | 6 | 0,59 | 0,44 | 0,59 | 0,68 | 0,49 |

| Groupement de quartiers<br>Kwartiergroepering | Accidents mortels<br>Dodelijke ongevallen | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 |
| BEAUVECHAIN | | | | | |
| SINT NIKLAAS | | | | | |
| EVERE | | | | | |
| NEDER-OVER-HEEMBEEK | | | | | |
| POELKAPELLE | | | | | |
| KOKSIJDE | | | | | |
| MARCHE EN FAMENNE | | | | | |
| TOURNAI | | | | | |

(1) Taux de gravité = nombre de jours calendrier de perdu X 1.000 / nombre d'heures d'exposition au risque.
*(1) Ernstgraad = aantal verloren kalenderdagen X 1.000 / aantal aan het risico blootgestelde uren.*

3. Le service du contentieux de la Défense examine pour chaque accident, la responsabilité civile de la Défense et règle ses implications financières. L'enregistrement ne permet pas de fournir, de façon détaillée, le montant des coûts par Composante, ni par type de sinistre. De plus, une grande part des implications financières est assurée par d'autres départements que la Défense, dont, entre autres, le Service des Pensions du Secteur public.

Les chiffres fournis en annexe reprennent l'ensemble des indemnisations de tiers effectuées par la Défense.

3. De dienst geschillen van Defensie onderzoekt voor ieder ongeval de burgerlijke aansprakelijkheid van Defensie en regelt er de financiële implicaties van. De registratie staat niet toe om het bedrag van de kosten per component of per type ongeval te leveren. Bovendien wordt een groot deel van de financiële implicaties ten laste genomen door andere departementen dan Defensie, zoals onder andere, de Pensioendienst voor de Overheidssector.

De in bijlage geleverde cijfers betreffen het totaal aan vergoedingen van derden die door Defensie plaats hebben gevonden.

| Montants totaux payés pour le dédommagement de tiers toutes composantes confondues<br>—<br>*Totaal betaalde bedragen voor de vergoeding van derden over alle componenten heen* | |
|---|---|
| - 2007 : | 1 674 221,83 € |
| - 2008 : | 664 867,97 € |
| - 2009 : | 1 591 203,27 € |
| - 2010 : | 1 422 859,41 € |
| - 2011 : | 1 095 289,03 € |

**DO 2011201206634**

**Question n° 72 de madame la députée Karolien Grosemans du 17 janvier 2012 (N.) au ministre de la Défense:**

*Accidents au sein de la Composante Air (QE 233).*

Mes questions concernent les accidents au sein de la Composante Air.

Pourriez-vous préciser l'évolution annuelle du nombre d'accidents impliquant des engins de la Composante Air au cours des cinq dernières années:

1. a) Quels types d'engins ont été impliqués dans des accidents?

b) Quelle a été la cause de ces accidents?

c) Dans combien de cas une erreur humaine était-elle à l'origine de l'accident?

d) Dans combien de cas une défaillance technique était-elle à l'origine de l'accident?

e) Combien d'accidents ont été causés par des facteurs externes?

2. a) Au sein de quelles unités ces accidents se sont-ils produits?

b) Combien de personnes ont été blessées ou tuées à la suite de ces accidents?

c) Qu'en est-il de la gravité des blessures encourues?

**DO 2011201206634**

**Vraag nr. 72 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 17 januari 2012 (N.) aan de minister van Landsverdediging:**

*Ongevallen bij de Luchtcomponent (SV 233).*

Mijn vragen betreffen de ongevallen binnen de Luchtcomponent.

Kunt u een jaarlijks overzicht geven van het aantal ongevallen met toestellen/wapentuig van de Luchtcomponent tijdens de jongste vijf jaar:

1. a) Met welke type toestellen/wapentuig waren er ongevallen?

b) Wat was de oorzaak van deze ongevallen?

c) Hoeveel werden er veroorzaakt door menselijke fouten?

d) Hoeveel door technische mankementen?

e) Hoeveel door omgevingsfactoren?

2. a) Binnen welke eenheden vonden de ongevallen plaats?

b) Hoeveel gewonden/doden zijn er door deze ongevallen gevallen?

c) Wat was de ernstgraad van de gewonden?

3. a) Qu'en est-il du préjudice matériel et financier subi par le département de la Défense à la suite de ces accidents?

b) Quelles unités ont dû supporter le coût le plus important?

**Réponse du ministre de la Défense du 07 février 2012, à la question n° 72 de madame la députée Karolien Grosemans du 17 janvier 2012 (N.):**

1. Le système d'enregistrement des accidents de travail, utilisé à la Défense est basé sur le Code du Bien-être au Travail. Pour fournir une réponse statistique aux différentes parties de la question, tous les dossiers devraient faire l'objet d'une analyse détaillée, ce qui prendrait plusieurs mois. De plus, la plupart des accidents sont dus à plusieurs causes et la gravité des suites est souvent difficile à déterminer à court ou à moyen terme.

2. Les chiffres figurant en annexe reprennent tous les accidents de travail, et non seulement ceux impliquant du matériel militaire. Ils sont recueillis par le Service Interne de Prévention et de Protection au Travail. Les accidents repris dans le tableau ont entraîné au moins un jour d'absence pour motif de santé, le jour de l'accident non compris. Chaque blessé compte pour un accident. Si plusieurs blessés sont impliqués dans le même accident, plusieurs accidents sont comptabilisés.

Le tableau ci-dessous donne un aperçu par groupement de quartiers des accidents dont le personnel de la Composante Aérienne a été victime.

3. a) Hoeveel materiële en financiële schade heeft Defensie geleden door deze ongevallen?

b) Binnen welke eenheden waren de kosten het grootst?

**Antwoord van de minister van Landsverdediging van 07 februari 2012, op de vraag nr. 72 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 17 januari 2012 (N.):**

1. Het registratiesysteem van alle ongevallen in militair midden, is gebaseerd op de Codex over het Welzijn op het Werk. Om een statistisch antwoord te bieden op de verschillende onderdelen van de vraag, zouden alle dossiers gedetailleerd moeten worden geanalyseerd, wat verschillende maanden werk zou vragen. De meeste ongevallen zijn bovendien te wijten aan meerdere oorzaken en de ernst van de gevolgen kan meestal niet bepaald worden op korte of middellange termijn.

2. De cijfers geleverd in de bijlage, hernemen alle arbeidsongevallen, en niet alleen deze met militair materieel. Ze zijn door de Interne Dienst voor Preventie en Bescherming op het Werk verzameld. De in de tabel hernomen ongevallen hebben minstens een dag afwezigheid om gezondheidsredenen tot gevolg gehad, de dag van het ongeval niet inbegrepen. Elke gekwetste telt voor een arbeidsongeval. Indien meerdere gekwetsten betrokken zijn bij hetzelfde ongeval, worden meerdere ongevallen in rekening gebracht.

De tabel hieronder levert een overzicht per kwartiergroepering van ongevallen waarvan het personeel van de Lucht Component slachtoffer is geweest.

| Composante Air/ *Luchtcomponent* | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Groupement de quartiers *Kwartiergroepering* | Accidents de travail *Arbeidsongevallen* | | | | | Taux de gravité (1) *Ernstgraad (1)* | | | | |
| | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 |
| AMAY | 38 | 85 | 87 | 108 | 17 | 0,13 | 0,31 | 0,66 | 0,33 | 0,10 |
| BEAUVECHAIN | 31 | 20 | 47 | 47 | 11 | 0,37 | 0,62 | 0,23 | 0,17 | 0,09 |
| SINT NIKLAAS | 9 | 7 | 14 | 24 | 5 | 0,18 | 0,17 | 0,25 | 0,38 | 0,20 |
| FLORENNES | 54 | 30 | 52 | 43 | 45 | 0,52 | 0,20 | 0,35 | 0,31 | 0,40 |
| KLEINE BROGEL | 51 | 69 | 63 | 52 | 31 | 0,40 | 0,60 | 0,58 | 0,76 | 0,21 |
| KOKSIJDE | 27 | 16 | 18 | 7 | 7 | 0,19 | 0,25 | 0,07 | 0,13 | 0,36 |
| MELSBROEK | 23 | 15 | 9 | 16 | 15 | 0,20 | 0,12 | 0,42 | 0,14 | 0,16 |

| Groupement de quartiers *Kwartiergroepering* | Accidents mortels *Dodelijke ongevallen* | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 |
| AMAY | | | | | |
| BEAUVECHAIN | | | | | |
| SINT NIKLAAS | | | | | |
| FLORENNES | | | | | |
| KLEINE BROGEL | | | | | |
| KOKSIJDE | | | | | |
| MELSBROEK | | | | | |

(1) Taux de gravité = nombre de jours calendrier de perdu X 1.000 / nombre d'heures d'exposition au risque.
*(1) Ernstgraad = aantal verloren kalenderdagen X 1.000 / aantal aan het risico blootgestelde uren.*

3. Le service du contentieux de la Défense examine pour chaque accident, la responsabilité civile de la Défense et règle ses implications financières. L'enregistrement ne permet pas de fournir, de façon détaillée, le montant des coûts par Composante, ni par type de sinistre. De plus, une grande part des implications financières est assurée par d'autres départements que la Défense, dont, entre autres, le Service des Pensions du Secteur public.

Les chiffres fournis en annexe reprennent l'ensemble des indemnisations de tiers effectuées par la Défense.

3. De dienst geschillen van Defensie onderzoekt voor ieder ongeval de burgerlijke aansprakelijkheid van Defensie en regelt er de financiële implicaties van. De registratie staat niet toe om het bedrag van de kosten per component of per type ongeval te leveren. Bovendien wordt een groot deel van de financiële implicaties ten laste genomen door andere departementen dan Defensie, zoals onder andere, de Pensioendienst voor de Overheidssector.

De in bijlage geleverde cijfers betreffen het totaal aan vergoedingen van derden die door Defensie plaats hebben gevonden.

| Montants totaux payés pour le dédommagement de tiers toutes composantes confondues<br>—<br>*Totaal betaalde bedragen voor de vergoeding van derden over alle componenten heen* | |
|---|---|
| - 2007: | 1 674 221,83 € |
| - 2008: | 664 867,97 € |
| - 2009: | 1 591 203,27 € |
| - 2010: | 1 422 859,41 € |
| - 2011: | 1 095 289,03 € |

**DO 2011201206635**

**Question n° 73 de madame la députée Karolien Grosemans du 17 janvier 2012 (N.) au ministre de la Défense:**

*Accidents au sein de la composante Terre (QE 232).*

Mes questions ont trait aux accidents au sein de la composante Terre.

Pouvez-vous donner un aperçu global du nombre annuel d'accidents impliquant des appareils ou des armes survenus au sein de la composante Terre au cours des cinq dernières années?

1. a) Avec quel type d'appareils/d'armes y a-t-il eu des accidents?

b) Quelles en ont été les causes?

c) Combien d'accidents ont-ils été causés par des erreurs humaines?

d) Combien sont-ils imputables à des défaillances techniques?

e) Combien sont-ils dus à des facteurs extérieurs?

2. a) Dans quelles unités les accidents ont-ils eu lieu?

b) Combien de blessés et de morts ces accidents ont-ils causés?

c) Quel a été le degré de gravité des blessures?

**DO 2011201206635**

**Vraag nr. 73 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 17 januari 2012 (N.) aan de minister van Landsverdediging:**

*Ongevallen bij het Landcomponent (SV 232).*

Mijn vragen betreffen de ongevallen binnen de Landcomponent.

Kunt u een jaarlijks overzicht geven van het aantal ongevallen met toestellen/wapentuig van de Landcomponent tijdens de jongste vijf jaar:

1. a) Met welke type toestellen/wapentuig waren er ongevallen?

b) Wat was de oorzaak van deze ongevallen?

c) Hoeveel werden er veroorzaakt door menselijke fouten?

d) Hoeveel door technische mankementen?

e) Hoeveel door omgevingsfactoren?

2. a) Binnen welke eenheden vonden de ongevallen plaats?

b) Hoeveel gewonden/doden zijn er door deze ongevallen gevallen?

c) Wat was de ernstgraad van de gewonden?

3. a) Quel préjudice matériel et financier la Défense a-t-elle subi en raison de ces accidents?

b) Dans quelles unités le coût de ces accidents a-t-il été le plus élevé?

**Réponse du ministre de la Défense du 07 février 2012, à la question n° 73 de madame la députée Karolien Grosemans du 17 janvier 2012 (N.):**

1. Le système d'enregistrement des accidents de travail, utilisé à la Défense est basé sur le Code du Bien-être au Travail. Pour fournir une réponse statistique aux différentes parties de la question, tous les dossiers devraient faire l'objet d'une analyse détaillée, ce qui prendrait plusieurs mois. De plus, la plupart des accidents sont dus à plusieurs causes et la gravité des suites est souvent difficile à déterminer à court ou à moyen terme.

2. Les chiffres figurant en annexe reprennent tous les accidents de travail, et non seulement ceux impliquant du matériel militaire. Ils sont recueillis par le Service Interne de Prévention et de Protection au Travail. Les accidents repris dans le tableau ont entraîné au moins un jour d'absence pour motif de santé, le jour de l'accident non compris. Chaque blessé compte pour un accident. Si plusieurs blessés sont impliqués dans le même accident, plusieurs accidents sont comptabilisés.

3. a) Hoeveel materiële en financiële schade heeft Defensie geleden door deze ongevallen?

b) Binnen welke eenheden waren de kosten het grootst?

**Antwoord van de minister van Landsverdediging van 07 februari 2012, op de vraag nr. 73 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 17 januari 2012 (N.):**

1. Het registratiesysteem van alle ongevallen in militair midden, is gebaseerd op de Codex over het Welzijn op het Werk. Om een statistisch antwoord te bieden op de verschillende onderdelen van de vraag, zouden alle dossiers gedetailleerd moeten worden geanalyseerd, wat verschillende maanden werk zou vragen. De meeste ongevallen zijn bovendien te wijten aan meerdere oorzaken en de ernst van de gevolgen kan meestal niet bepaald worden op korte of middellange termijn.

2. De cijfers geleverd in de bijlage, hernemen alle arbeidsongevallen, en niet alleen deze met militair materieel. Ze zijn door de Interne Dienst voor Preventie en Bescherming op het Werk verzameld. De in de tabel hernomen ongevallen hebben minstens een dag afwezigheid om gezondheidsredenen tot gevolg gehad, de dag van het ongeval niet inbegrepen. Elke gekwetste telt voor een arbeidsongeval. Indien meerdere gekwetsten betrokken zijn bij hetzelfde ongeval, worden meerdere ongevallen in rekening gebracht.

Le tableau ci-dessous donne un aperçu par groupement de quartiers des accidents dont le personnel de la Composante Terrestre a été victime.

De tabel hieronder levert een overzicht per kwartiergroepering van ongevallen waarvan het personeel van de Land Component slachtoffer is geweest.

Composante Terre/*Landcomponent*

| Groupement de quartiers<br>*Kwartiergroepering* | Accidents de travail<br>*Arbeidsongevallen* | | | | | Taux de gravité (1)<br>*Ernstgraad (1)* | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 |
| AMAY | 27 | 29 | 40 | 74 | 35 | 0,58 | 0,57 | 0,41 | 0,32 | 0,51 |
| ARLON | | 58 | 74 | 47 | 38 | | 0,74 | 0,46 | 0,24 | 0,29 |
| BEAUVECHAIN | | 2 | 2 | 7 | 1 | | 0,12 | | 0,05 | 0,02 |
| BRASSCHAAT | 153 | 51 | 36 | 24 | 21 | 0,71 | 0,60 | 0,58 | 0,73 | 0,44 |
| GROBBENDONK | 132 | 35 | 38 | 21 | 23 | 0,63 | 0,53 | 0,53 | 0,55 | 0,26 |
| SINT NIKLAAS | 16 | 15 | 16 | 29 | 12 | 4,03 | 5,13 | 5,40 | 46,57 | 2,76 |
| EVERE | | 1 | 1 | 1 | | | 0,01 | 0,04 | 0,03 | |
| JAMBES | 20 | 17 | 14 | 21 | 56 | 0,21 | 0,25 | 0,26 | 0,81 | 0,46 |
| KOKSIJDE | 92 | 57 | 39 | 43 | 32 | 0,52 | 0,76 | 0,57 | 0,55 | 1,39 |
| LEOPOLDSBURG | 185 | 222 | 298 | 186 | 117 | 0,64 | 0,69 | 0,55 | 0,42 | 0,53 |
| SAFFRAANBERG | 7 | 11 | 4 | 3 | 3 | 0,31 | 2,64 | 0,21 | 0,18 | 0,24 |
| LIEGE | 14 | 16 | 16 | 5 | 30 | 0,20 | 0,15 | 0,22 | 0,06 | 0,45 |
| MARCHE EN FAMENNE | | 74 | 67 | 91 | 81 | | 0,46 | 0,43 | 0,42 | 0,51 |
| MELSBROEK | | 2 | 1 | | 1 | | 3,90 | 0,30 | | 0,07 |
| TOURNAI | 11 | 9 | 8 | 12 | 3 | 0,57 | 0,24 | 0,64 | 0,59 | 0,52 |
| ZEEBRUGGE | | 1 | | 1 | | | 5,00 | | 1,88 | 0 |

| Groupement de quartiers<br>*Kwartiergroepering* | Accidents mortels<br>*Dodelijke ongevallen* | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 |
| AMAY | | 1 | | 1 | |
| ARLON | | | | | |
| BEAUVECHAIN | | | | | |
| BRASSCHAAT | | | | | |
| GROBBENDONK | | | | | |
| SINT NIKLAAS | | | | | |
| EVERE | | | | | |
| JAMBES | | | | | |
| KOKSIJDE | | | 1 | | |
| LEOPOLDSBURG | | | | | |
| SAFFRAANBERG | | | | | |
| LIEGE | | | | | |
| MARCHE EN FAMENNE | | | | 1 | 1 |
| MELSBROEK | | | | | |
| TOURNAI | | 1 | | | |
| ZEEBRUGGE | | | | | |

(1) Taux de gravité = nombre de jours calendrier de perdu X 1.000 / nombre d'heures d'exposition au risque.
*(1) Ernstgraad = aantal verloren kalenderdagen X 1.000 / aantal aan het risico blootgestelde uren.*

3. Le service du contentieux de la Défense examine pour chaque accident, la responsabilité civile de la Défense et règle ses implications financières. L'enregistrement ne permet pas de fournir, de façon détaillée, le montant des coûts par Composante, ni par type de sinistre. De plus, une grande part des implications financières est assurée par d'autres départements que la Défense, dont, entre autres, le Service des Pensions du Secteur public.

3. De dienst geschillen van Defensie onderzoekt voor ieder ongeval de burgerlijke aansprakelijkheid van Defensie en regelt er de financiële implicaties van. De registratie staat niet toe om het bedrag van de kosten per component of per type ongeval te leveren. Bovendien wordt een groot deel van de financiële implicaties ten laste genomen door andere departementen dan Defensie, zoals onder andere, de Pensioendienst voor de Overheidssector.

Les chiffres fournis en annexe reprennent l'ensemble des indemnisations de tiers effectuées par la Défense.

De in bijlage geleverde cijfers betreffen het totaal aan vergoedingen van derden die door Defensie plaats hebben gevonden.

| Montants totaux payés pour le dédommagement de tiers toutes composantes confondues<br>—<br>*Totaal betaalde bedragen voor de vergoeding van derden over alle componenten heen* | |
|---|---|
| - 2007: | 1 674 221,83 € |
| - 2008: | 664 867,97 € |
| - 2009: | 1 591 203,27 € |
| - 2010: | 1 422 859,41 € |
| - 2011: | 1 095 289,03 € |

**DO 2011201206637**

**Question n° 75 de madame la députée Karolien Grosemans du 17 janvier 2012 (N.) au ministre de la Défense:**

*Militaires et recrues. - Lésions auditives (QE 222).*

Les militaires et les recrues de la Défense sont souvent exposés à un volume sonore élevé. La prévention des lésions auditives est dès lors essentielle.

1. a) Pourriez-vous me fournir pour les cinq dernières années un relevé annuel du nombre de cas de lésions auditives chez des militaires et des recrues, en précisant le degré de gravité de celles-ci?

b) Veuillez me fournir un relevé géographique

b1) par région

b2) par unité.

c) Veuillez me communiquer un relevé

c1) par composante

c2) par arme

c3) par genre (M/F).

c4) par catégorie d'âge (18-25/25-35/35-45/45-55/55-65).

2. Quelles mesures de prévention des lésions auditives chez les militaires et les recrues ont été prises à la Défense?

3. a) Comment est-il décidé, dans une situation donnée, que les militaires doivent porter une protection auditive?

b) Qui prend la décision?

c) Ces protections auditives permettent-elles une connexion pour les besoins de communication?

**DO 2011201206637**

**Vraag nr. 75 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 17 januari 2012 (N.) aan de minister van Landsverdediging:**

*Militairen en rekruten. - Gehoorschade (SV 222).*

Militairen en rekruten binnen Defensie worden vaak bloot gesteld aan hoge decibels. Preventie van gehoorschade is dus uiterst belangrijk.

1. a) Kunt u een jaarlijks overzicht geven van het aantal gevallen en de ernstgraad van gehoorschade bij militairen en rekruten tijdens de jongste vijf jaar?

b) Gelieve een geografisch overzicht te geven per:

b1) Regio.

b2) Eenheid.

c) Gelieve een overzicht te geven per:

c1) Component.

c2) Wapen.

c3) Gender (M/V).

c4) Leeftijdscategorie (18-25/25-35/35-45/45-55/55-65).

2. Welke voorzorgsmaatregelen neemt Defensie om gehoorschade bij militairen en rekruten te beperken?

3. a) Hoe beslist men in een welke bepaalde situatie dat de militairen gehoorbescherming moeten dragen?

b) Door wie wordt deze beslissing genomen?

c) Hebben deze gehoorbeschermers een communicatie-aansluiting?

**Réponse du ministre de la Défense du 07 février 2012, à la question n° 75 de madame la députée Karolien Grosemans du 17 janvier 2012 (N.):**

1. a) Chaque année, la Composante médicale soigne une vingtaine de traumas auditifs. Ils résultent d'accidents aussi bien dans un contexte privé que professionnel. Généralement, la perte d'audition est de nature temporaire.

Ainsi, le facteur "A" du profil médical du militaire qui mesure l'acuité auditive, ne semble pas avoir diminué significativement sur base d'un échantillon de la population militaire examiné en 2006 et 2010.

b) et c)

Les données statistiques demandées ne sont pas tenues à jour.

2. Tous les candidats militaires sont informés de façon détaillée des risques de perte d'audition avant de participer pour la première fois à un exercice de tir. Cette information est répétée durant la carrière.

La Défense met à la disposition des militaires diverses protections auditives en fonction des résultats de l'analyse des risques effectuée.

Tous les candidats militaires reçoivent deux types différents de bouchon d'oreille comme dotation de base afin de se protéger contre d'une part le bruit continu et d'autre part le bruit d'impulsion.

Selon la situation de travail, des casques de protection sonore classiques, des casques électroniques, des otoplastes ou des bouchons d'oreille non-linéaires sont mis à la disposition des militaires.

Pendant toute la durée de sa carrière, l'audition du militaire est suivie par le service de médecine du travail.

3. a) Le port d'une protection auditive est obligatoire lors d'exercices de tir. Dans les autres situations de travail, le type de protection auditive à porter dépend du niveau sonore et des résultats de l'analyse des risques qui a été effectuée.

b) La ligne hiérarchique décide de la protection auditive qu'il convient de porter. Elle se base en la matière sur l'avis du service interne de prévention et de protection au travail.

c) Actuellement, une étude est en cours visant a mettre dans certains cas à disposition une protection auditive qui peut être branchée sur un poste radio.

**Antwoord van de minister van Landsverdediging van 07 februari 2012, op de vraag nr. 75 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 17 januari 2012 (N.):**

1. a) Jaarlijks verzorgt de Medische Component een twintigtal gehoortrauma's. Zij zijn zowel het gevolg van ongevallen in de beroeps- als in de privésfeer. Meestal is de gehoorschade tijdelijk van aard.

Zo blijkt dat uit een steekproef bij een populatie van militairen die onderzocht werd in 2006 en 2010 de factor "A" van het medisch profiel van de militair, die de maatstaf is voor de graad van gehoorscherpte niet significant gedaald te zijn.

b) en c)

De gevraagde statistische gegevens worden niet bijgehouden.

2. Iedere kandidaat-militair ontvangt gedetailleerde informatie over de risico's op gehoorschade voor hij voor de eerste keer deelneemt aan een schietoefening. Deze informatie wordt in de loop van de loopbaan herhaald.

Defensie stelt diverse gehoorbeschermingsmiddelen ter beschikking van de militairen dit in functie van de resultaten van de uitgevoerde risicoanalyse.

Iedere kandidaat-militair ontvangt twee verschillende types oordopjes als basisdotatie om zich te beschermen tegen enerzijds continu geluid en anderzijds impulsgeluid.

Volgens de werksituatie worden klassieke oorbeschermers, elektronische oor- beschermers, otoplasten of niet lineaire oordopjes ter beschikking gesteld van de militairen.

Tijdens de volledige duur van zijn loopbaan wordt het gehoor van de militair opgevolgd door de arbeidsgeneeskundige dienst.

3. a) Het dragen van een gehoorbescherming is verplicht bij schietoefeningen. Het type gehoorbescherming dat moet gedragen worden in andere werksituaties, hangt af van het geluidsniveau en van de resultaten van de uitgevoerde risicoanalyse.

b) De hiërarchische lijn beslist over de gehoorbescherming die moet gedragen worden. Zij baseert zich hierbij op het advies van de interne dienst voor preventie en bescherming op het werk.

c) Op dit ogenblik is een studie aan de gang om in bepaalde gevallen gehoorbescherming ter beschikking te stellen die aansluitbaar is op een radio.

**DO 2011201206907**

**Question n° 79 de monsieur le député Ben Weyts du 19 janvier 2012 (N.) au ministre de la Défense:**

*Les cercles de développement (QE 242).*

L'arrêté royal du 2 août 2002 instituant un cycle d'évaluation dans les services publics fédéraux et au Ministère de la Défense a abouti à la mise en place d'un nouveau système globalement désigné sous le nom de "cercles de développement".

Dans ce contexte, vos services pourraient-ils me communiquer les données suivantes:

1. a) Combien de cycles d'évaluation complets ont-ils déjà été accomplis et dans quelle phase le dernier cycle en cours se trouve-t-il actuellement?

b) En l'absence d'un système d'évaluation opérationnel: où les problèmes se situent-ils?

2. Combien de fonctionnaires, statutaires d'une part, et contractuels d'autre part, ont-ils déjà été soumis à un cycle d'évaluation complet et quel pourcentage du nombre total de fonctionnaires représentent-ils?

3. Combien d'agents contractuels ayant fait l'objet d'une évaluation ont-ils obtenu une note insuffisante?

4. Combien de ces agents ayant eu une évaluation négative ont-ils été licenciés?

5. Combien d'agents statutaires ayant fait l'objet d'une évaluation ont-ils obtenu une première note insuffisante?

6. Combien de ces agents statutaires ont-ils eu une deuxième note insuffisante dans les trois ans ayant suivi la première évaluation?

7. Combien d'agents statutaires ayant eu deux évaluations insuffisantes en l'espace de trois ans ont-ils été effectivement licenciés?

**Réponse du ministre de la Défense du 06 février 2012, à la question n° 79 de monsieur le député Ben Weyts du 19 janvier 2012 (N.):**

1. et 2. La Défense a débuté l'application du cycle d'évaluation depuis le 1er juin 2011. Le premier cycle d'évaluation de 2 ans a démarré à cette date au sein de quelques unités pilotes. Aucun fonctionnaire n'a reçu une mention "insuffisant" lors du premier entretien de fonctionnement. De part ce fait, aucune nouvelle évaluation 6 mois après une mention "insuffisant" ne doit être effectuée. Les autres moments d'évaluation du cycle d'évaluation se dérouleront durant la période allant jusqu'au 31 mai 2013.

**DO 2011201206907**

**Vraag nr. 79 van de heer volksvertegenwoordiger Ben Weyts van 19 januari 2012 (N.) aan de minister van Landsverdediging:**

*De ontwikkelcirkels (SV 242).*

Met het koninklijk besluit van 2 augustus 2002 tot invoering van een evaluatiecyclus in de federale overheidsdiensten en in het ministerie van Defensie werd een nieuw systeem ingevoerd dat gemeenzaam de "ontwikkelcirkels" wordt genoemd.

Graag had ik een overzicht bekomen van volgende gegevens voor uw diensten:

1. a) Kan u het aantal volledige cycli meedelen dat doorlopen is en de fase van de laatste cyclus waarin men zich momenteel bevindt?

b) Bij ontstentenis van een operationeel evaluatiesysteem: waar liggen de problemen?

2. Kan u het absolute aantal meedelen en hoeveel procent van de statutaire ambtenaren enerzijds en contractuele ambtenaren anderzijds dat reeds een volledige evaluatiecyclus achter de rug heeft?

3. Hoeveel van de geëvalueerde contractuele personen heeft een onvoldoende gekregen?

4. Hoeveel van deze negatief geëvalueerde contractuele personen is ontslagen?

5. Hoeveel van de geëvalueerde statutaire personen heeft een eerste onvoldoende gekregen?

6. Hoeveel van de geëvalueerde statutaire personen heeft binnen de drie jaar na de eerste vermelding een tweede onvoldoende gekregen?

7. Hoeveel van de geëvalueerde statutaire personen met twee onvoldoendes binnen de drie jaar is effectief ontslagen?

**Antwoord van de minister van Landsverdediging van 06 februari 2012, op de vraag nr. 79 van de heer volksvertegenwoordiger Ben Weyts van 19 januari 2012 (N.):**

1. en 2. Defensie is sinds 1 juni 2011 begonnen met de toepassing van de evaluatiecyclus. De eerste evaluatiecyclus van 2 jaar loopt sinds die datum bij enkele pilooteenheden. In het eerste functioneringsgesprek kreeg geen enkele ambtenaar een "onvoldoende". Een evaluatie na 6 maanden in geval van "onvoldoende" dient dus niet plaats te vinden. De overige evaluatiemomenten in de evaluatiecyclus zullen plaatsvinden in de periode tot en met 31 mei 2013.

3. à 7. Ces questions ne sont pas d'application à l'heure actuelle car aucun fonctionnaire n'a reçu une mention "insuffisant".

## Ministre des Entreprises publiques, de la Politique scientifique et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes

**DO 2011201205347**

**Question n° 19 de madame la députée Minneke De Ridder du 14 décembre 2011 (N.) au ministre des Entreprises publiques, de la Politique scientifique et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:**

*SNCB. - Liaison ferroviaire Anvers-Roosendaal. - Position sur la demande du Conseil interparlementaire consultatif de Benelux relative à cette liaison ferroviaire. (QO 1404) (QE 263)*

Aujourd'hui, les trains Benelux assurent toujours une liaison ferroviaire directe entre Anvers et Roosendaal. Cette liaison IC directe est amenée à disparaître avec l'arrivée du train à grande vitesse Fyra aux Pays-Bas.

Lors de sa séance du 19 juin 2010, le Conseil interparlementaire consultatif de Benelux a demandé au gouvernement belge de prendre position sur le maintien de la liaison ferroviaire entre Anvers et Roosendaal et de communiquer cette position lors d'une prochaine séance du Conseil interparlementaire consultatif de Benelux.

1. a) Une réponse à cette demande a-t-elle été élaborée?

b) Dans l'affirmative, quelle est votre position dans ce dossier?

2. a) Cette réponse est-elle basée sur une étude des besoins?

b) Quel est actuellement le nombre de voyageurs sur la liaison Anvers-Roosendaal?

3. a) Les conclusions de l'étude des besoins s'écartent-elles du souhait du Conseil interparlementaire consultatif de Benelux de maintenir une liaison directe à raison de deux trains par heure?

b) Quelle est votre position à cet égard?

3. tot 7. Deze vragen zijn niet van toepassing gezien er tot op heden geen enkele ambtenaar een "onvoldoende" heeft gekregen.

## Minister van Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden

**DO 2011201205347**

**Vraag nr. 19 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Minneke De Ridder van 14 december 2011 (N.) aan de minister van Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:**

*NMBS. - Treintraject Antwerpen-Roosendaal. - Standpunt vraag Beneluxraad over spoorverbinding (MV 1404) (SV 263).*

De steden Antwerpen en Roosendaal worden nog steeds rechtstreeks verbonden door de huidige Beneluxtreinen. Deze rechtstreekse IC-verbinding zou verdwijnen met de komst van de Hogesnelheidstrein Fyra naar Nederland.

De Raadgevende Interparlementaire Beneluxraad heeft in zitting van 19 juni 2010 aan de Belgische regering gevraagd een standpunt in te nemen over het treintraject Antwerpen - Roosendaal. Dit standpunt moet bekendgemaakt worden op een volgende zitting van de Beneluxraad.

1. a) Wordt er op dit verzoek een antwoord geformuleerd?

b) Zo ja, wat is uw standpunt hierover?

2. a) Is dit antwoord gebaseerd op een behoeftestudie?

b) Hoeveel is de huidige reizigersbeweging tussen Antwerpen en Roosendaal?

3. a) Wijkt de behoeftestudie af van de wens van de Beneluxraad voor een rechtstreekse verbinding tweemaal per uur?

b) Wat is uw standpunt hierover?

**Réponse du ministre des Entreprises publiques, de la Politique scientifique et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes du 08 février 2012, à la question n° 19 de madame la députée Minneke De Ridder du 14 décembre 2011 (N.):**

La liaison IC Bruxelles - Amsterdam via Roosendaal sera supprimée dès que le service Fyra Bruxelles - Amsterdam sera opérationnel. Les services Fyra emprunteront les lignes à grande vitesse L4 / LGV Sud qui ne passent plus par Roosendaal. Ni la SNCB, ni NS/HSA n'ont l'intention d'exploiter en parallèle une liaison classique Bruxelles - Amsterdam via Roosendaal.

Dans le cadre de la mission de service public en matière de trafic transfrontalier de courte distance, comme prévu dans le contrat de gestion, la SNCB organise une relation de trains L (service horaire) entre Antwerpen et Roosendaal et retour.

La Belgique et les Pays-Bas poursuivent la concertation sur le démarrage du train à grande vitesse Fyra et les autres liaisons transfrontalières.

La SNCB n'a pas l'intention d'ajouter un train-L supplémentaire entre Anvers et Rosendaal.

**Antwoord van de minister van Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden van 08 februari 2012, op de vraag nr. 19 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Minneke De Ridder van 14 december 2011 (N.):**

De IC-verbinding Brussel - Amsterdam via Roosendaal wordt opgeheven zodra de Fyra-dienst Brussel - Amsterdam in voege treedt. De Fyra-diensten zullen de hogesnelheidslijnen L4 / HSL Zuid gebruiken die niet meer via Roosendaal passeert. Noch NMBS noch NS / HSA zijn van plan om een parallelle klassieke verbinding Brussel - Amsterdam via Roosendaal te laten opereren.

In het kader van de opdracht van openbare dienstverlening met betrekking tot het kort grensoverschrijdend verkeer, zoals voorzien in het beheerscontract, wordt er door NMBS een L-trein verbinding georganiseerd (uurdienst) tussen Antwerpen en Roosendaal en vice-versa.

België en Nederland voeren verder overleg over de opstart van de Fyra hogesnelheidstrein en de andere grensoverschrijdende verbindingen.

De NMBS heeft de intentie niet om een extra L-trein in te leggen tussen Antwerpen en Rosendaal.

**DO 2011201205367**

**Question n° 24 de monsieur le député Mathias De Clercq du 14 décembre 2011 (N.) au ministre des Entreprises publiques, de la Politique scientifique et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:**

*SNCB. - Capacité ferroviaire pour le trafic de marchandises. - Ligne Zeebrugge-Gand. - Ligne Zeebrugge-Courtrai (QE 80).*

Lors d'auditions sur le canal du Schipdonk devant la commission des Travaux publics, de la Mobilité et de l'Énergie du Parlement flamand, des chiffres contradictoires ont été avancés en ce qui concerne les prévisions de capacité ferroviaire pour le trafic de marchandises entre le port de Zeebrugge et la liaison Seine-Escaut à l'horizon 2030.

Quelle est la capacité ferroviaire prévue pour le trafic de marchandises à l'horizon 2030 (en millions de tonnes):

1. sur la ligne Zeebrugge - Gand (ligne 50a);

2. sur la ligne Zeebrugge - Courtrai (ligne 60)?

**DO 2011201205367**

**Vraag nr. 24 van de heer volksvertegenwoordiger Mathias De Clercq van 14 december 2011 (N.) aan de minister van Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:**

*NMBS. - Spoorcapaciteit inzake goederenvervoer. - Lijn Zeebrugge-Gent. - Lijn Zeebrugge-Kortrijk (SV 80).*

Tijdens de hoorzittingen over het Schipdonkkanaal in de commissie Openbare Werken, Mobiliteit en Energie van het Vlaams Parlement kwamen tegenstrijdige cijfers naar voor met betrekking tot de prognoses voor de spoorcapaciteit inzake goederenvervoer tussen de haven van Zeebrugge en de Seine-Schelde tegen 2030.

Hoeveel bedraagt de geplande spoorcapaciteit inzake goederenvervoer in 2030 (in miljoen ton):

1. op de lijn Zeebrugge - Gent (lijn 50a);

2. op de lijn Zeebrugge - Kortrijk (lijn 60)?

**Réponse du ministre des Entreprises publiques, de la Politique scientifique et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes du 10 février 2012, à la question n° 24 de monsieur le député Mathias De Clercq du 14 décembre 2011 (N.):**

1 et 2. En ce qui concerne la relation Zeebruges Gand, le tronçon Zeebruges Bruges sera, à terme, porté à 3 voies, tandis que le tronçon entre Bruges et Gand sera mis à 4 voies. Dès lors, la plus petite capacité et donc celle qui est déterminante sur cette relation se situe sur le tronçon Zeebruges Bruges. La capacité est dès lors définie sur la base de 3 voies.

Pour la relation Zeebruges Courtrai, la plus petite capacité se situe entre Bruges et Courtrai. La capacité y est définie sur la base de 2 voies.

Compte tenu des hypothèses réalistes suivantes:

- tonnage moyen net de 546 T par train ayant Zeebruges comme O/D. Ce tonnage moyen net tient également compte des trains qui roulent avec des containers vides ou avec des wagons vides (repositionnement);

- environ 200 jours par an et 20 heures par jour pour le trafic marchandises;

- 458 sillons disponibles par jour pour la relation Zeebruges Gand, dont 202 pour le trafic voyageurs et 256 pour le transport marchandises;

- 385 sillons disponibles par jour pour la relation Zeebruges Courtrai, dont 202 pour le trafic voyageurs et 183 pour le transport marchandises;

On obtient, pour la relation Zeebruges Gand, une capacité d'environ 28 millions de tonnes nettes par an et, pour la relation Zeebruges Courtrai, une capacité d'environ 20 millions de tonnes nettes par an.

**Antwoord van de minister van Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden van 10 februari 2012, op de vraag nr. 24 van de heer volksvertegenwoordiger Mathias De Clercq van 14 december 2011 (N.):**

1 en 2. Wat betreft de verbinding Zeebrugge-Gent zal op termijn het baanvak Zeebrugge-Brugge 3 sporen bevatten, daar waar tussen Brugge en Gent vier sporen zullen liggen. De kleinste en dus determinerende capaciteit van deze verbinding is daarom het baanvak Zeebrugge-Brugge. De capaciteit wordt er dus bepaald op 3 sporen.

Voor de verbinding Zeebrugge-Kortrijk, is de kleinste capaciteit tussen Brugge en Kortrijk. De capaciteit wordt daar bepaald op basis van 2 sporen.

Rekening houdend met de volgende realistische hypotheses:

- gemiddeld netto-tonnage van 546 T per trein met als O/B Zeebrugge. Deze gemiddelde netto-tonnage houdt ook rekening met de treinen die rijden met lege containers of enkel met lege wagons (herpositionering);

- ongeveer 200 dagen per jaar en 20 uren per dag voor goederenverkeer;

- 458 beschikbare rijpaden per dag voor de verbinding Zeebrugge-Gent, waarvan 202 voor reizigersverkeer en 256 voor goederenverkeer;

- 385 beschikbare rijpaden per dag voor de verbinding Zeebrugge-Kortrijk, waarvan 202 voor reizigersverkeer en 183 voor goederenverkeer.

Wordt voor de verbinding Zeebrugge-Gent een capaciteit bekomen van ongeveer 28 miljoen netto ton per jaar en voor de verbinding Zeebrugge-Kortrijk van ongeveer 20 mio netto ton per jaar.

## Ministre de la Justice

**DO 2011201205593**

**Question n° 76 de monsieur le député Franco Seminara du 19 décembre 2011 (Fr.) à la ministre de la Justice:**

*Les agressions croissantes à l'égard des vieilles personnes fragiles (QE 661).*

Depuis quelques mois, on assiste au développement d'un phénomène alarmant qui est la multiplication des agressions à l'égard des vieilles personnes fragilisées, pour les racketter.

## Minister van Justitie

**DO 2011201205593**

**Vraag nr. 76 van de heer volksvertegenwoordiger Franco Seminara van 19 december 2011 (Fr.) aan de minister van Justitie:**

*Toenemend aantal overvallen op kwetsbare bejaarden (SV 661).*

Sinds enkele maanden grijpt een alarmerend fenomeen om zich heen: steeds meer kwetsbare bejaarden worden het slachtoffer van diefstal met geweld.

Pas une semaine sans qu'un fait divers à ce sujet ne soit évoqué, sans qu'un tribunal n'ait à traiter d'une agression lâche et crapuleuse à l'encontre d'une personne âgée, sans défense.

D'après les représentants de nombreux parquets, certaines personnes se feraient mêmes spécialistes de ce type d'agression et sont de véritables récidivistes malgré les nombreuses condamnations dont ils font l'objet.

Tout récemment, la presse faisait écho d'une personne comparaissant pour la quatrième fois devant un tribunal correctionnel pour multiples agressions avec violence sur un vieil homme profondément handicapé pour lui voler son portefeuille.

Pour le ministère public, la récidive de ce type d'agressions est symptomatique du mal de notre société et se montre exaspéré par ces abus répétés et particulièrement lâches sur une personne âgée.

1. Devant cette situation, ne pensez-vous pas qu'une réflexion pourrait être menée en concertation avec les représentants du monde judiciaire pour évaluer si l'ensemble des peines prévues pour ce genre d'infractions est efficace?

2. La défense des personnes âgées les plus fragiles, cumulant un handicap, ne mériterait-elle pas que l'on se penche sur une révision, voire un durcissement, des peines sanctionnant leurs agressions avec violence?

**Réponse de la ministre de la Justice du 09 février 2012, à la question n° 76 de monsieur le député Franco Seminara du 19 décembre 2011 (Fr.):**

Sur base des recherches effectuées par le Service de la Politique criminelle, je peux vous communiquer les éléments suivants:

1. Les agressions à l'égard des personnes âgées sont une problématique actuelle sur laquelle il est effectivement intéressant de se pencher.

Elle fait d'ailleurs l'objet de divers débats au Sénat, notamment en termes pénologiques (voir la réponse sur la question 2)

2. Concernant les personnes âgées cumulant un handicap et le durcissement de la loi dont vous faites mention, la question est présentement abordée au Sénat.

En effet, une proposition de loi étendant la protection pénale des personnes vulnérables contre la maltraitance et la malmenance y a été déposée le 11 mai 2011 par Mesdames de Bethune et Defraigne (5-1023/1).

Er gaat geen week voorbij zonder dat een dergelijk bericht in het nieuws komt of een rechtbank zich moet uitspreken over een laffe en laaghartige overval op een weerloze bejaarde.

Volgens de vertegenwoordigers van heel wat parketten zouden sommige personen zich zelfs specialiseren in dat soort overvallen en vaak recidiveren ondanks de vele veroordelingen die ze opgelopen hebben.

Onlangs nog stond er in de krant te lezen dat iemand voor de vierde keer voor de correctionele rechtbank moest verschijnen wegens een reeks gewelddadige overvallen, onder meer op een zwaar gehandicapte bejaarde man wiens portefeuille hij tot twee keer toe wilde stelen.

Het openbaar ministerie beschouwt die recidive als een teken van de malaise in onze samenleving en tilt zwaar aan die herhaalde en zeer laffe gewelddaden tegen bejaarden.

1. Denkt u met het oog op die situatie niet dat er samen met vertegenwoordigers uit de gerechtelijke wereld nagedacht zou kunnen worden over de doeltreffendheid van de huidige straffen voor dat soort misdrijven?

2. Zou men zich, omwille van de veiligheid van de kwetsbaarste bejaarden met een handicap, niet over een herziening of zelfs een verscherping van de straffen voor dat soort gewelddadige overvallen moeten buigen?

**Antwoord van de minister van Justitie van 09 februari 2012, op de vraag nr. 76 van de heer volksvertegenwoordiger Franco Seminara van 19 december 2011 (Fr.):**

Op basis van de inlichtingen die mij verschaft werden door mijn Dienst voor het Strafrechtelijk beleid, kan ik u volgende elementen van antwoord meedelen:

1. Agressie ten aanzien van ouderen is een hedendaagse problematiek die inderdaad de nodige aandacht verdient

en tijdens verschillende debatten binnen de Senaat, met name op penologisch vlak, aan bod komt (zie antwoord op vraag 2).

2. De kwestie van ouderen met een handicap en het strenger maken van de wet waarvan sprake in de vraag wordt op dit moment in de Senaat besproken.

Een wetsvoorstel tot uitbreiding van de strafrechtelijke bescherming van kwetsbare personen tegen mishandeling en misbehandeling werd immers op 11 mei 2011 door mevrouw de Bethune en mevrouw Defraigne (5-1023/1) ingediend.

Cette proposition a été rédigée sur base de trois autres propositions de lois (doc. Sénat, n°5-146/1, 5-156/1 et 5-191/1, SE 2010) déposées lors de cette législature.

Elle vise l'élaboration d'une politique judiciaire fédérale en matière de maltraitance et de malmenance des personnes âgées et des personnes vulnérables et défend l'adaptation du code pénal.

Elle propose une intervention à quatre niveaux:

- Étendre l'exception au secret professionnel dans le cadre des personnes souffrant d'une diminution de leur autonomie pour des raisons physiques ou psychiques.

- Alourdir les peines relatives aux infractions commises à l'égard des personnes particulièrement vulnérables en raison de leur âge, d'une maladie, d'un état de grossesse ou d'une déficience, ou d'une infirmité physique ou mentale.

- Supprimer l'impunité pénale lorsque les faits ont été commis à l'égard de la famille ou d'une personne vulnérable.

- Permettre à des associations chargées de cette matière d'ester en justice avec la collaboration des maisons de justice et un agrément par les pouvoirs publics.

Dit voorstel werd opgesteld op basis van drie andere wetsvoorstellen (doc. Senaat, nr. 5-146/1, 5-156/1 en 5-191/1, BZ 2010) die tijdens deze legislatuur werden ingediend.

Dit wetsvoorstel is gericht op het opzetten van een federaal justitieel beleid inzake mishandeling en misbehandeling van ouderen en kwetsbare personen en pleit voor de aanpassing van het Strafwetboek

Er wordt een optreden op vier niveaus in voorgesteld:

- Uitbreiden van de uitzondering op het beroepsgeheim in het kader van personen die omwille van fysieke of psychische redenen met een verminderde zelfredzaamheid te kampen hebben.

- Verzwaren van de straffen voor misdrijven tegen personen die ingevolge hun leeftijd, ziekte, zwangerschap, dan wel een lichamelijk of geestelijk gebrek of onvolwaardigheid bijzonder kwetsbaar zijn.

- Opheffen van de strafrechtelijke straffeloosheid voor misdrijven die tegen een kwetsbare persoon of de familie werden begaan.

- De mogelijkheid geven aan de verenigingen die in deze materie actief zijn, om een rechtsvordering in te stellen, in samenwerking met de justitiehuizen en met een erkenning van overheidswege.

**DO 2011201205610**

**Question n° 89 de monsieur le député Franco Seminara du 20 décembre 2011 (Fr.) à la ministre de la Justice:**

*Le rapport du CPT (QE 38).*

Le 23 juillet 2010 le Comité de prévention de la torture et des peines ou traitements inhumains ou dégradants (CPT) - émanation du Conseil de l'Europe - a publié le rapport sur sa cinquième visite en Belgique organisée entre le 28 septembre et le 7 octobre 2009.

Dans le domaine pénitentiaire, la question de la surpopulation carcérale a une nouvelle fois été pointée, particulièrement à la prison de Jamioulx où le taux d'occupation atteignait 150%, obligeant votre administration à louer des espaces cellulaires dans un pays voisin, à savoir la prison de Tilburg aux Pays-Bas.

Le CPT a, en outre, réitéré la demande déjà formulée en 2005 d'instaurer sans délai un "service garanti" au profit des détenus. En effet, les mauvais traitements très graves qui auraient été infligés en 2009 à des détenus par des policiers remplaçant les gardiens en grève de la prison de Forest, renforcent la nécessité de trouver une rapide solution pérenne à cette problématique.

**DO 2011201205610**

**Vraag nr. 89 van de heer volksvertegenwoordiger Franco Seminara van 20 december 2011 (Fr.) aan de minister van Justitie:**

*Verslag van het CPT (SV 38).*

Op 23 juli 2010 publiceerde het *European Committee for the Prevention of Torture and Inhuman or Degrading Treatment or Punishment* - een emanatie van de Raad van Europa - een verslag over zijn vijfde bezoek aan België (van 28 september tot 7 oktober 2009).

Op penitentiair vlak werd nogmaals de kwestie van de overbevolking in de gevangenissen op de korrel genomen, in het bijzonder die in de gevangenis van Jamioulx, waar de bezettingsgraad 150 procent bereikte. Door die overbezetting zag uw administratie zich genoodzaakt gevangeniscellen te huren in het Nederlandse Tilburg.

Het CPT herhaalde bovendien zijn vraag van 2005 om onverwijld een "gewaarborgde dienstverlening" voor de gevangenen in te voeren. Gelet op de zware mishandeling van gevangenen in 2009 door politieagenten die de stakende cipiers van de gevangenis van Vorst vervingen, is het des te noodzakelijker om een snelle en duurzame oplossing voor deze problematiek aan te reiken.

D'autres recommandations concernent notamment l'utilisation du pistolet à impulsion électrique (Taser) ou bien encore le lancement d'un audit incendie à propos du quartier cellulaire au bâtiment Portalis du Palais de Justice de Bruxelles. Le CPT réclame également un plan de prévention des mauvais traitements pour toutes les prisons du pays ainsi que des inspections régulières.

1. Outre la location d'espaces cellulaires à l'étranger, pourriez-vous rappeler les autres pistes étudiées afin de diminuer la population carcérale de notre pays?

2. Qu'en est-il du "service garanti" au profit des détenus? Pourriez-vous communiquer quand ce dernier sera d'application?

3. a) L'utilisation du Taser en milieu carceral n'est-il pas prohibé?

b) Des mesures de suppression du pistolet à impulsion électrique utilisé par certains gardiens sont-elles à l'ordre du jour?

4. a) Un plan de prévention des mauvais traitements constatés en prison est-il en cours de réalisation?

b) Dans l'affirmative, pouvez-vous nous indiquer quand ce dernier sera présenté et surtout d'application?

**Réponse de la ministre de la Justice du 09 février 2012, à la question n° 89 de monsieur le député Franco Seminara du 20 décembre 2011 (Fr.):**

Afin de répondre à votre question, il est essentiellement fait référence à la réponse du Gouvernement de la Belgique au rapport du Comité européen pour la prévention de la torture et des peines ou traitements inhumains ou dégradants (CPT) relatif à sa visite en Belgique du 28 septembre au 7 octobre 2009, publiée le 22 février 2011, en y apportant quelques précisions.

1. Le Masterplan est en cours d'exécution. Depuis la visite du CPT, les avancées suivantes sont à constater:

- Le chantier du Centre de Psychiatrie Légale de Gand a été inauguré le 3 octobre 2011 et la fin des travaux est prévue pour décembre 2013 tandis que le dossier relatif au Centre de Psychiatrie Légale d'Anvers est en cours, les travaux devraient pouvoir débuter fin 2012 et s'achever fin 2014;

Andere aanbevelingen hebben onder meer betrekking op het gebruik van stroomstootwapens (Taser) en de uitvoering van een brandschouw in het cellenblok van het Portalisgebouw aan het Justitiepaleis te Brussel. Het CPT dringt tevens aan op een plan ter voorkoming van mishandelingen in de Belgische gevangenissen, en eist ook regelmatige inspecties.

1. Worden er naast het huren van cellen in het buitenland andere mogelijkheden onderzocht om het aantal gevangenen in ons land te beperken?

2. Wanneer zal de "gewaarborgde dienstverlening" voor de gevangenen in werking treden?

3. a) Is het gebruik van de Taser in de gevangenis niet verboden?

b) Zullen er maatregelen genomen worden om het gebruik van stoomstootwapens door cipiers te verbieden?

4. a) Wordt er een plan opgesteld om mishandelingen in de gevangenissen te voorkomen?

b) Zo ja, wanneer zal het voorgesteld worden en, belangrijker nog, wanneer zal het in werking treden?

**Antwoord van de minister van Justitie van 09 februari 2012, op de vraag nr. 89 van de heer volksvertegenwoordiger Franco Seminara van 20 december 2011 (Fr.):**

Als antwoord op uw vraag wordt in hoofdzaak verwezen naar het op 22 februari 2011 gepubliceerde antwoord van de Belgische regering op het verslag van het Europees comité ter voorkoming van foltering en onmenselijke of vernederende behandeling of bestraffing (CPT) betreffende het bezoek aan België van 28 september tot 7 oktober 2009, met daarnaast enkele verduidelijkingen ter zake.

1. Het Masterplan wordt thans uitgevoerd. Sedert het bezoek van het CPT is de volgende vooruitgang geboekt:

- De bouwwerkzaamheden voor het forensisch psychiatrisch centrum te Gent werden opgestart op 3 oktober 2011 en zouden in december 2013 voltooid zijn; het dossier betreffende het forensisch psychiatrisch centrum te Antwerpen is nog hangende, de werken zouden in principe eind 2012 van start gaan en eind 2014 voltooid moeten zijn;

- il a été décidé que les quatre nouvelles prisons de Dendermonde, Leuze-en-Hainaut, Beveren et Marche-en-Famenne seront construites en partenariat avec le privé selon le système DBFM (Design, Build, Finance, Maintenance). Le Conseil des ministres a choisi les Consortium pour la construction de ces prisons le 16 juin 2011. La Belgique espère pouvoir mettre ces établissements en service fin 2013. Les travaux de construction de la prison de Marche-en-Famenne ont été inaugurés le 28 octobre 2011;

- en ce qui concerne la nouvelle prison d'Anvers, une demande a été adressée au ministre en charge de la Régie des Bâtiments de lancer le projet de construction de la nouvelle prison sur les terrains situés au Boomsesteenweg à Wilrijk et une concertation avec les bourgmestres concernés est en cours;

- un groupe de travail a également démarré pour la nouvelle prison de Haren (Bruxelles) afin d'élaborer un plan global prenant en compte toutes les données (mobilité, permis de bâtir, environnement, etc.).

Nous sommes conscients que la simple augmentation du parc pénitentiaire ne suffit pas à résoudre le problème de la surpopulation.

A cet égard, le gouvernement belge a souligné qu'il a toujours mené une politique pénale ouverte, et même en faveur de mesures et de peines alternatives à l'emprisonnement. Il peut être renvoyé aux dispositions suivantes: la loi du 29 juin 1964 concernant la suspension, le sursis et la probation; l'article 216*quater* C.I.cr., relatif à la médiation comme mesure de diversion au niveau du ministère public; la peine de travail introduite par la loi du 17 avril 2002 comme une peine autonome que les juges de fond peuvent prononcer en matière correctionnelle et de police et enfin dans le cadre de la détention préventive, la possibilité de libération sous conditions. Ces peines et mesures alternatives font l'objet de promotion via différentes mesures:

- l'instauration par arrêté royal de structures de concertation aux niveaux fédéral et local qui réunissent de manière régulière les acteurs du terrain concernés;

- l'organisation de formations pour l'ordre judiciaire;

- chaque maison de justice dispose d'un " coordinateur des mesures alternatives " qui a entre autres comme tâche de sensibiliser non seulement les acteurs du terrain mais également le grand public.

- er werd beslist de vier nieuwe gevangenissen te Dendermonde, Leuze-en-Hainaut, Beveren en Marche-en-Famenne te bouwen volgens het DBFM-systeem (Design, Build, Finance, Maintenance) in het kader van een partnerschap met de private sector. De Ministerraad heeft op 16 juni 2011 de consortia voor de bouw van die gevangenissen gekozen. België hoopt die inrichtingen eind 2013 in gebruik te kunnen nemen. De bouwwerkzaamheden voor de gevangenis te Marche-en-Famenne zijn op 28 oktober 2011 gestart;

- wat de nieuwe gevangenis te Antwerpen betreft, werd aan de minister bevoegd voor de Regie der Gebouwen een verzoek gericht om het bouwproject voor de nieuwe gevangenis op de terreinen aan de Boomsesteenweg in Wilrijk te lanceren, en is er thans overleg met de betrokken burgemeesters aan de gang;

- er werd tevens een werkgroep voor de nieuwe gevangenis te Haren (Brussel) opgestart met het oog op de uitwerking van een algemeen plan dat rekening houdt met alle gegevens (mobiliteit, milieu, bouwvergunning, enz.).

We zijn ons ervan bewust dat een loutere uitbreiding van het gevangenispark niet volstaat als oplossing voor het probleem van de overbevolking.

In dat opzicht heeft de Belgische regering erop gewezen dat zij steeds een open strafbeleid heeft gevoerd, ook ten gunste van alternatieve straffen en maatregelen voor de gevangenisstraf. Er kan verwezen worden naar de volgende bepalingen: de wet van 29 juni 1964 betreffende de opschorting, het uitstel en de probatie; artikel 216quater van het Wetboek van Strafvordering met betrekking tot bemiddeling als alternatieve maatregel op het niveau van het openbaar ministerie; de werkstraf ingevoerd krachtens de wet van 17 april 2002 als autonome straf die feitenrechters kunnen uitspreken in correctionele zaken en in politiezaken en ten slotte in het kader van de voorlopige hechtenis, de mogelijkheid tot vrijheid onder voorwaarden. Die alternatieve straffen en maatregelen worden bevorderd via verschillende maatregelen:

- de invoering bij koninklijk besluit van overlegstructuren op federaal en lokaal niveau, waarin de betrokken actoren in het veld op regelmatige basis samenkomen;

- de organisatie van opleidingen voor de rechterlijke orde;

- elk justitiehuis beschikt over een "coördinator alternatieve maatregelen" die onder meer als taak heeft niet alleen de actoren in het veld maar ook het grote publiek te sensibiliseren.

En 2009, plus de 10.000 nouveaux dossiers de peine de travail ont été ouverts. Ceci illustre le succès et le degré d'utilisation des mesures et peines alternatives. Il est cependant à relever que pour le futur, des problèmes pratiques pourront néanmoins se poser quant à la disponibilité de lieux de travail disponibles pour effectuer des peines de travail le weekend ou le soir, ou les besoins de la communauté.

2. Le protocole n° 351 du 19 avril 2010 concernant le renforcement du dialogue social et la gestion des conflits au sein du secteur pénitentiaire a été conclu avec les délégations syndicales. Ce protocole vise à garantir une paix sociale durable et stable en encourageant les accords clairs et précis, ainsi que la médiation si nécessaire. Il décrit précisément les étapes de la concertation sociale, les délais, les procédures à suivre avec comme objectifs final la résolution du conflit sans passer par une grève. L'objectif est également d'éviter les grèves dites " sauvages " et de permettre à l'administration pénitentiaire de prendre toutes les mesures nécessaires lorsqu'une action de grève est annoncée. Ce protocole a été signé par toutes les organisations syndicales représentatives.

3. a) et b) Si un " Taser " est utilisé au sein d'un établissement pénitentiaire, il l'est par les services de police et en aucun cas, par des agents pénitentiaires qui ne disposent pas de ce matériel. Si un " Taser " est utilisé par les services de police, il l'est en raison d'une décision opérationnelle prise dans le cadre d'une intervention de la police qui nécessitait l'emploi de cette arme. La question serait donc à poser au Minsitre de l'Intérieur.

4. a) et b) Non, pas en tant que tel même si cette problématique fait l'objet de toute la vigilance de l'administration pénitentiaire, en termes de formation du peronnel notamment. L'administration est en outre toujours attentive à ces cas lorsqu'ils sont évoqués devant des tribunaux, en vue d'améliorer ses pratiques.r

In 2009 werden meer dan 10 000 nieuwe werkstrafdossiers geopend, hetgeen het succes en de mate van aanwending van de alternatieve maatregelen en straffen illustreert. Wel kunnen er zich in de toekomst praktische problemen voordoen in verband met de beschikbaarheid van arbeidsplaatsen voor de uitvoering van werkstraffen in het weekend of 's avonds, of met betrekking tot de behoeften van de gemeenschap.

2. Met de vakbondsafvaardigingen werd protocol nr. 351 van 19 april 2010 betreffende de versterking van de sociale dialoog en de conflictbeheersing binnen het gevangeniswezen afgesloten. Het protocol strekt ertoe een duurzame en stabiele sociale vrede te garanderen door het vooropstellen van duidelijke en specifieke akkoorden en indien nodig bemiddeling. Het beschrijft nauwkeurig de stappen van het sociaal overleg, de termijnen, de procedures om uiteindelijk tot een oplossing van het conflict te komen zonder aanwending van het stakingsmiddel. Het is eveneens de bedoeling om zogenaamde "wilde" stakingen te voorkomen en het gevangeniswezen in staat te stellen alle nodige maatregelen te nemen wanneer een stakingsactie is aangekondigd. Het protocol is ondertekend door alle representatieve vakorganisaties.

3. a) en b) Indien een "Taser" binnen een strafinrichting wordt gebruikt, gebeurt dat door de politiediensten en in geen geval door de penitentiaire beambten, die niet over zulk materiaal beschikken. De politiediensten maken van een "Taser" gebruik op grond van een operationele beslissing, genomen in het kader van een politieoptreden waarbij het gebruik van zulk wapen noodzakelijk was. Die vraag zou dus gesteld moeten worden aan de minister van Binnenlandse Zaken.

4. a) en b) Neen, niet als zodanig, ofschoon het gevangeniswezen de nodige aandacht besteedt aan die problematiek, met name in het kader van de personeelsopleiding. Voorts heeft het gevangeniswezen steeds oog voor die gevallen wanneer zij aangehaald worden voor de rechtbank, zodat het zijn werking kan bijsturen.

**DO 2011201206596**

**Question n° 236 de monsieur le député Peter Logghe du 17 janvier 2012 (N.) à la ministre de la Justice:**

*Viols collectifs. (QE 561)*

Trois Roumains qui avaient violé une femme lors d'un "événement de groupe" à Knokke ont été condamnés par le juge à quatre ans d'emprisonnement. Ces Roumains ont également été reconnus sur des images captées par caméra, ainsi que par des témoins. Les auteurs des faits ont malgré tout tenté de se défendre en soutenant que la femme était consentante. Ce genre de viol collectif est plutôt rare dans notre pays, mais il s'en commet néanmoins de temps à autre. Il me revient que les victimes (principalement) féminines de viols collectifs souffrent de troubles psychiques importants pendant de nombreuses années.

1. a) Combien de cas de viol collectif sont portés devant le juge chaque année?

b) Disposez-vous de statistiques annuelles pour les cinq dernières années?

2. a) Dans combien de cas ces viols collectifs ont-ils été commis par des hommes de nationalité belge?

b) Dans combien de cas les auteurs n'étaient-ils pas de nationalité belge?

3. Combien de cas de récidive ont été constatés?

4. a) Dans combien de cas les victimes étaient-elles des femmes?

b) Dans combien de cas les victimes étaient-elles des hommes?

**Réponse de la ministre de la Justice du 09 février 2012, à la question n° 236 de monsieur le député Peter Logghe du 17 janvier 2012 (N.):**

Sur la base des informations qui m'ont été transmises par les services compétents, je peux vous transmettre ma réponse.

Les parquets des tribunaux de première instance utilisent le code de prévention "viol" pour enregistrer les dossiers de viols en groupe. Les dossiers en question sont donc comptabilisés dans la catégorie générale des viols sans qu'on puisse les distinguer. Il m'est donc impossible de vous fournir les chiffres demandés.

**DO 2011201206596**

**Vraag nr. 236 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 17 januari 2012 (N.) aan de minister van Justitie:**

*Groepsverkrachtingen. (SV 561)*

Drie Roemenen die in Knokke een vrouw verkrachtten tijdens een zogenaamd groepsgebeuren, werden door de rechter tot vier jaar cel veroordeeld. De Roemenen werden op camerabeelden en nadien door getuigen ook nog eens herkend. Opnieuw probeerden de daders zich eruit te praten door vol te houden dat de vrouw ermee had ingestemd. Hoewel dit soort groepsverkrachtingen in ons land eerder zeldzaam is, horen we er nu en dan toch van. De psychische letsels voor de (meestal) vrouwelijke slachtoffers zijn zeer groot en langdurig van aard, zo laat ik mij vertellen.

1. a) Hoeveel gevallen van groepsverkrachting worden er jaarlijks voor de rechter gebracht om te worden berecht?

b) Heeft u cijfergegevens per jaar voor de jongste vijf jaar?

2. a) In hoeveel gevallen ging het om groepsverkrachtingen door mensen met de Belgische nationaliteit?

b) In hoeveel gevallen ging het om daders die niet de Belgische nationaliteit hadden of hebben?

3. Hoeveel gevallen van recidive konden worden vastgesteld?

4. a) In hoeveel gevallen waren de slachtoffers vrouwen?

b) In hoeveel gevallen waren de slachtoffers mannen?

**Antwoord van de minister van Justitie van 09 februari 2012, op de vraag nr. 236 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 17 januari 2012 (N.):**

Op basis van de inlichtingen die mij door mijn bevoegde diensten werden verstrekt kan ik u het volgende antwoord meedelen.

De parketten bij de rechtbanken van eerste aanleg registreren de dossiers inzake groepsverkrachting onder de preventiecode verkrachting. De betrokken dossiers worden derhalve in de meer algemene categorie verkrachtingen geteld, zonder dat ze kunnen worden onderscheiden. Het is dan ook niet mogelijk de door u gevraagde cijfergegevens mee te delen.

**DO 2011201206603**

**Question n° 240 de monsieur le député Peter Logghe du 17 janvier 2012 (N.) à la ministre de la Justice:**

*Evolution des castrations chimiques auprès des personnes pédophiles. (QE 502)*

Il semblerait que le remboursement de la castration chimique ne rencontre pas un grand succès. Il ressort en effet des chiffres publiés par l'INAMI que pas plus de 22 hommes auraient fait réaliser une castration chimique.

Le procédé de la castration chimique fait l'objet d'un remboursement par l'INAMI depuis le 1er septembre 2009. En 2009, sept hommes auraient bénéficié d'un tel remboursement et ils auraient été au nombre de quinze au cours de la première moitié de 2010. Je suis curieux de connaître les chiffres les plus récents, y compris pour les premiers mois de 2011.

1. Pouvez-vous confirmer les chiffres de l'INAMI, qui semblent indiquer que cette expérience s'est plutôt soldée par un échec?

2. a) Quelles mesures s'imposent?

b) Convient-il, selon vous, de mettre fin au caractère volontaire de la mesure et de la faire imposer, le cas échéant, par le juge?

3. a) Combien de personnes pédophiles sont pour l'heure détenues dans des prisons belges?

b) A-t-on constaté une évolution au cours de la période de 2007 à ce jour?

4. a) Combien de personnes condamnées pour des délits sexuels sont-elles détenues dans les établissements pénitentiaires belges?

b) Pouvez-vous fournir un aperçu du nombre annuel de personnes condamnées pour des délits sexuels détenues dans les prisons belges de 2007 à ce jour?

b) A-t-on pu constater une évolution dans les chiffres en la matière?

**Réponse de la ministre de la Justice du 09 février 2012, à la question n° 240 de monsieur le député Peter Logghe du 17 janvier 2012 (N.):**

Sur la base des renseignements qui m'ont été transmis par les autorités compétentes, je peux vous communiquer les différents éléments de réponse suivants.

**DO 2011201206603**

**Vraag nr. 240 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 17 januari 2012 (N.) aan de minister van Justitie:**

*Evolutie chemocastratie bij pedoseksuelen. (SV 502)*

Naar het schijnt, zijn de terugbetalingen van chemische castratie geen groot succes. Volgens cijfers van het RIZIV zouden slechts 22 mannen een chemische castratie hebben laten uitvoeren.

Sinds 1 september 2009 is chemische castratie bij mannen een procedé dat door het RIZIV wordt terugbetaald. In 2009 zouden zeven mannen van de terugbetaling gebruik hebben gemaakt, en in de eerste helft van 2010 waren dat er vijftien. Ik ben benieuwd naar de recente cijfers, zo mogelijk ook al van de eerste maanden van 2011.

1. Erkent u de cijfers van het RIZIV, die eigenlijk als een mislukking van dit experiment moeten worden beschouwd?

2. a) Welke maatregelen dringen zich op?

b) Moet men de vrijwilligheid schrappen en de maatregel eventueel laten opleggen door de rechter?

3. a) Hoeveel pedoseksuelen zitten er momenteel in Belgische gevangenissen?

b) Is er een evolutie merkbaar over de jaren 2007 tot en met vandaag?

4. a) Hoeveel veroordeelden voor seksuele misdrijven zitten er in Belgische gevangenissen?

b) Kan u een evolutie schetsen van het jaarlijks aantal veroordeelden voor seksuele misdrijven in Belgische gevangenissen van 2007 tot en met vandaag?

c) Is er hier eventueel sprake van een evolutie in de cijfers?

**Antwoord van de minister van Justitie van 09 februari 2012, op de vraag nr. 240 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 17 januari 2012 (N.):**

Op grond van de inlichtingen die mij door de bevoegde diensten werden overgemaakt, kan ik de volgende elementen van antwoord meedelen.

1. Les chiffres de l'INAMI relatifs au remboursement des frais relatifs à la castration chimique ne mentionnent rien sur le succès ou l'échec de la mesure. Il faut poursuivre les recherches en la matière afin de pouvoir se prononcer.

2. Si quelqu'un demande un traitement hormonal, il est vérifié si, dans le cas en question, il est recommandé d'accéder la demande ou si un tel traitement est adéquat par rapport au problème constaté. En effet, le traitement chimique peut entraîner des effets secondaires néfastes pour la santé du patient. Il convient donc d'être relativement prudent par rapport à ce type de traitement.

Un traitement hormonal nécessite actuellement l'accord du détenu. La castration médicale forcée n'est pas appliquée. Il n'existe pas de cadre légal à cet effet. Une castration chimique peut porter une grave atteinte à l'intégrité physique du délinquant et ne peut constituer l'objectif d'une peine.

De plus, la castration chimique n'agit que sur la gestion des hormones et pas vraiment sur les schémas de pensée et de comportement qui sont à la base du comportement sexuel déviant. L'effectivité d'une telle mesure ne peut donc en aucun cas être surestimée.

Dans certains cas, le traitement hormonal peut cependant être une condition contraignante pour accorder une libération anticipée (tribunal d'exécution des peines ou CDS) et pour un suivi ambulant par une institution spécialisée dans la santé mentale. La castration chimique n'est qu'un des nombreux éléments pris en compte pour accorder des modalités d'exécution de la peine. Une castration chimique n'est donc pas un sauf-conduit pour une remise en liberté.

3 et 4. Le fichier Excel ci-joint donne un aperçu par institution pénitentiaire du nombre de détenus pour délit sexuel pour les années 2007 à 2010.

Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au Greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

1. De cijfers van het RIZIV omtrent de terugbetaling van de kosten die met chemische castratie gepaard gaan, zeggen op zich niks over het succes of de mislukking van de maatregel van de chemische castratie. Om hier gevalideerde uitspraken over te kunnen doen is verder onderzoek noodzakelijk.

2. Als iemand de vraag tot hormonale behandeling stelt, wordt nagegaan of het in de gegeven casus aangewezen is om in te gaan op deze vraag en of dergelijke behandeling adequaat is voor de vastgestelde problematiek. De chemische behandeling kan namelijk nefaste bijwerkingen hebben voor de gezondheid van de patiënt. Er dient dus relatief voorzichtig met dit soort behandeling te worden omgesprongen.

Een hormonale behandeling vereist momenteel steeds het akkoord van de gedetineerde. Er wordt geen gedwongen medische castratie toegepast. Het wetgevend kader hiervoor ontbreekt. Een chemische castratie kan een zeer aangrijpende inbreuk zijn op de fysieke integriteit van de delinquent en dit kan op zich geen doelstelling van een straf betekenen.

Daarenboven grijpt de chemische castratie enkel op de hormoonhuishouding in en niet zozeer op de denk- en gedragspatronen die aan seksueel overschrijdend gedrag ten grondslag liggen. De effectiviteit van een dergelijke maatregel mag dus geenszins overdreven worden.

De hormonale behandeling kan in sommige gevallen echter wel een dwingende voorwaarde zijn om een vervroegde invrijheidstelling toe te kennen (strafuitvoeringsrechtbank of CBM) en om ambulant opgevolgd te worden door een gespecialiseerde voorziening in de geestelijke gezondheidszorg. Chemische castratie is slechts één element uit de velen waar rekening mee gehouden wordt bij het toekennen van strafuitvoeringsmodaliteiten. Een chemische castratie op zich is dus geen vrijgeleide voor een invrijheidstelling.

3 en 4. Het excel-bestand dat als bijlage bij dit antwoord wordt gevoegd, geeft een overzicht van het aantal gedetineerden voor seksuele misdrijven per strafinrichting voor de jaren 2007 tot 2010.

Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de Griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

**DO 2011201206748**

**Question n° 252 de monsieur le député Tanguy Veys du 18 janvier 2012 (N.) à la ministre de la Justice:**

*Commission de surveillance des services de renseignement. - Composition et nomination (QE 42).*

Le 1er septembre 2010 entrera en vigueur une nouvelle loi qui attribue davantage de compétences à nos services de renseignement. Ainsi, les services de renseignement pourront désormais avoir accès aux comptes bancaires, intercepter des courriers électroniques et procéder à des écoutes téléphoniques. Toutefois, la nouvelle commission de surveillance qui doit préalablement consentir aux méthodes de renseignement approfondies n'a pas encore été nommée, ce qui signifie que pour l'heure, peu de choses changeront dans la pratique. En effet, selon l'autorité de contrôle actuelle, le Comité R, la commission de surveillance dont l'assentiment est requis, n'a pas encore été composée et nommée.

1. Comment expliquez-vous que la commission de surveillance n'ait pas encore été composée ni nommée?

2. Quelles mesures ont été prises en vue de composer et de nommer la commission de surveillance?

3. Quand la commission de surveillance sera-t-elle composée et nommée?

**Réponse de la ministre de la Justice du 09 février 2012, à la question n° 252 de monsieur le député Tanguy Veys du 18 janvier 2012 (N.):**

Les membres de la commission administrative chargée de la surveillance des méthodes spécifiques et exceptionnelles de recueil de données par les services de renseignement et de sécurité ont été désignés par l'arrêté royal du 21 décembre 2010 délibéré en Conseil des ministres, sur proposition du ministre de la Justice et du ministre de la Défense.

**DO 2011201206748**

**Vraag nr. 252 van de heer volksvertegenwoordiger Tanguy Veys van 18 januari 2012 (N.) aan de minister van Justitie:**

*Toezichtscommissie inlichtingendiensten. - Samenstelling en benoeming (SV 42).*

Op 1 september 2010 gaat een nieuwe wet van kracht die onze inlichtingendiensten meer bevoegdheden geeft. Zo mogen de inlichtingendiensten voortaan onder andere bankrekeningen inkijken, e-mails onderscheppen en telefoons afluisteren. De nieuwe toezichtscommissie die eerst toestemming moet geven voor de verregaande inlichtingenmethodes, is echter nog niet benoemd, waardoor er in de praktijk voorlopig niet al te veel zal veranderen. Dat wordt vernomen bij de bestaande toezichthouder, het Comité I. De toezichtcommissie die daarvoor toestemming moet geven, is wel nog niet samengesteld en benoemd, zo luidt het bij Comité I.

1. Hoe verklaart u dat de toezichtcommissie nog steeds niet werd samengesteld en benoemd?

2. Welke maatregelen werden genomen om de toezichtcommissie samen te stellen en te benoemen?

3. Wanneer zal de toezichtcommissie samengesteld en benoemd zijn?

**Antwoord van de minister van Justitie van 09 februari 2012, op de vraag nr. 252 van de heer volksvertegenwoordiger Tanguy Veys van 18 januari 2012 (N.):**

De leden van de bestuurlijke commissie belast met het toezicht op de specifieke en uitzonderlijke methoden voor het verzamelen van gegevens door de inlichtingen- en veiligheidsdiensten werden bij besluit van 21 december 2010 door de Koning aangewezen op voorstel van de minister van Justitie en van de minister van Landsverdediging en na overleg in de Ministerraad.

**DO 2011201206935**

**Question n° 287 de monsieur le député Karel Uyttersprot du 19 janvier 2012 (N.) à la ministre de la Justice:**

*Attestation spécifique pour la légalisation du droit de séjour et droit d'affiliation des citoyens de l'UE. (QO 8369)*

La note aux caisses d'assurances sociales pour travailleurs indépendants (P736/10/22 du 1er octobre 2010) prévoit la délivrance d'une "attestation spécifique" en vertu de laquelle tout citoyen de l'UE a besoin d'une attestation d'affiliation dans le cadre de la légalisation de son droit de séjour.

Tout citoyen de l'UE qui souhaite exercer une activité d'indépendant ou devenir "aidant" doit s'inscrire auprès de la Banque-Carrefour des Entreprises (BCE). L'administration communale lui demande également, pour se mettre en règle, de s'inscrire auprès d'une caisse d'assurances sociales.

Il nous revient que le nombre d'indépendants non belges originaires de Pologne, de Bulgarie et de Roumanie principalement, augmente fortement. Près de la moitié parmi eux n'ont, après un délai de trois ans, toujours tiré aucun revenu de leur activité d'indépendant. Les réponses fournies à des questions précédemment posées nous apprennent que près de la moitié de ces indépendants sont actifs dans le commerce. Souvent, il s'agit en réalité d'affiliations fictives de personnes qui demandent leur radiation après un bref délai.

1. Avez-vous connaissance de cette situation?

2. Les personnes en question ont-elles droit, après leur radiation, à des avantages sociaux comme les allocations familiales et l'assurance maladie?

3. Leur inscription fictive leur permet-elle d'obtenir un droit de séjour durable?

4. Combien de résidents non belges se sont inscrits auprès de la BCE comme indépendant ou comme aidant en 2008-2009-2010 et ont demandé leur radiation pendant la même année?

**Réponse de la ministre de la Justice du 09 février 2012, à la question n° 287 de monsieur le député Karel Uyttersprot du 19 janvier 2012 (N.):**

Cette question concerne les fausses inscriptions d'étrangers sous statut indépendant et l'abus qui en résulte en matière de droit de séjour et d'avantages sociaux.

La question ne relève dès lors pas de ma compétence pour ce qui concerne ces aspects. Je ne peux pas davantage me prononcer sur l'aspect relatif au droit de séjour.

**DO 2011201206935**

**Vraag nr. 287 van de heer volksvertegenwoordiger Karel Uyttersprot van 19 januari 2012 (N.) aan de minister van Justitie:**

*Het specifiek attest voor legalisering verblijfsrecht en aansluitingsrecht EU-burgers. (MV 8369)*

De nota aan de Sociale Verzekeringsfondsen voor Zelfstandigen (P736/10/22 van 1 oktober 2010) regelt de afgifte van een "specifiek attest" waarmee een EU-burger, in het kader van de legalisering van zijn verblijfsrecht, een aansluitingsattest nodig heeft.

Een EU-burger die een zelfstandige activiteit wil uitoefenen of helper wil worden, dient een inschrijving te nemen in de Kruispuntbank van Ondernemingen (KBO). Om zich in regel te stellen vraagt het gemeentebestuur een inschrijving bij een sociaal verzekeringsfonds.

Wij vernemen dat het aantal niet-Belgische zelfstandigen, voornamelijk uit Polen, Bulgarije en Roemenië, sterk toeneemt. Bijna de helft onder hen heeft na drie jaar nog geen enkel inkomen uit hun zelfstandige activiteit. Uit vroegere vragen blijkt dat bijna de helft van deze zelfstandigen in de handel actief zijn. Dikwijls gaat het om fictieve aansluitingen van personen die zich na korte tijd opnieuw laten schrappen.

1. Is deze situatie u bekend?

2. Hebben deze personen, na hun schrapping, recht op sociale voordelen als kinderbijslag en ziekteverzekering?

3. Bekomen zij door deze fictieve inschrijving een duurzaam verblijfsrecht?

4. Hoeveel personen, niet Belgische ingezetenen, namen in 2008-2009-2010, als zelfstandige of helper, een inschrijving in de KBO en lieten zich binnen het jaar opnieuw uitschrijven?

**Antwoord van de minister van Justitie van 09 februari 2012, op de vraag nr. 287 van de heer volksvertegenwoordiger Karel Uyttersprot van 19 januari 2012 (N.):**

Deze vraag heeft betrekking op de valse inschrijving van vreemdelingen als zelfstandige en het misbruik als gevolg daarvan van het verblijfsrecht en de sociale voordelen.

De vraag valt dan ook niet binnen mijn bevoegdheid, voor zover het die aspecten betreft. Ik kan mij evenmin uitspreken over het verblijfsrechtelijke aspect.

La question relève plutôt de la compétence de la ministre des Classes moyennes (guichets d'entreprises), de la ministre en charge de l'Emploi, du Travail et de la Concertation sociale (fraude des faux indépendants) et de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants (INASTI).

De vraag valt wel onder de bevoegdheid van de minister van Middenstand (ondernemingsloketten), de minister bevoegd voor Werk, Arbeid en Sociaal Overleg (fraude schijnzelfstandigheid) en het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen (RSVZ).

## Ministre du Budget et de la Simplification administrative

**DO 2011201205821**

**Question n° 7 de madame la députée Zoé Genot du 28 décembre 2011 (Fr.) au ministre du Budget et de la Simplification administrative:**

*SPF. - Départs à la retraite. - Remplacement (QE 28).*

Les différents services publics fédéraux sont confrontés à la mise à la retraite progressive des "baby boomers" (dans les cinq ans), c'est-à-dire la génération qui représente dans certains services publics fédéraux 25% de leurs effectifs. Mais le remplacement de ces fonctionnaires partis à la retraite ne pourra être assuré que pour une infime partie du fait des restrictions budgétaires imposées aux services publics d'une part et de la pénurie de compétences sur le marché du travail de l'autre.

Or, pour pouvoir continuer à assumer les missions de gestion publique de l'État, chaque SPF doit évidemment garantir en interne le maintien des compétences et connaissances nécessaires en vue d'assurer aux citoyens l'ensemble des prestations qu'ils sont en droit d'attendre des services publics.

1. a) Quels sont les départs à la retraite prévus dans les prochaines années?

b) Concernent-ils tous les départements et tous les niveaux de la même façon?

2. Quelles mesures sont prises par le SPF dont vous avez la tutelle pour assurer une gestion prévisionnelle des emplois et des compétences nécessaires, suite à la mise à la retraite progressive de ses effectifs?

## Minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging

**DO 2011201205821**

**Vraag nr. 7 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zoé Genot van 28 december 2011 (Fr.) aan de minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging:**

*FOD. - Pensioneringen. - Vervanging (SV 28).*

Bij de diverse federale overheidsdiensten gaat de babyboomgeneratie nu geleidelijk aan - binnen vijf jaar - met pensioen. Die generatie maakt bij sommige federale overheidsdiensten 25 procent van het personeelsbestand uit. Slechts een zeer beperkt aantal van die gepensioneerde ambtenaren zal echter kunnen worden vervangen, als gevolg van de budgettaire beperkingen voor de overheidsdiensten enerzijds, en door het tekort aan bekwame krachten op de arbeidsmarkt anderzijds.

Als ze hun opdrachten met betrekking tot de huishouding van de Staat willen kunnen blijven vervullen, moeten de FOD's er natuurlijk zelf voor zorgen dat ze de bekwaamheden en kennis in huis houden die noodzakelijk zijn om de burgers alle diensten aan te bieden die ze van de overheidsdiensten mogen verwachten.

1. a) Hoeveel ambtenaren zullen er de komende jaren met pensioen gaan?

b) Laat die evolutie zich op dezelfde manier voelen bij alle departementen en op alle niveaus?

2. Welke maatregelen neemt de FOD waarvoor u bevoegd is, om de human resources en de bekwaamheden die nodig zijn voor zijn werking proactief te managen, gelet op het toenemend aantal pensioneringen onder zijn personeel?

**Réponse du ministre du Budget et de la Simplification administrative du 06 février 2012, à la question n° 7 de madame la députée Zoé Genot du 28 décembre 2011 (Fr.):**

1. a) Huit départs en retraite sont prévus dans notre SPF au cours des cinq prochaines années. Nous avons effectué notre calcul en prenant comme âge de départ en retraite 65 ans.

b) Les départs en retraite au sein du SPF Budget et Contrôle de la Gestion concernent plus spécifiquement:

- 6 personnes de niveau A
- 1 personne de niveau B
- 1 personne de niveau D

2. Notre SPF a l'intention d'élaborer et d'exécuter un plan annuel de formation, afin de maintenir à niveau les compétences de nos collaborateurs et de leur donner l'occasion d'évoluer dans le sens des compétences requises à l'avenir. Nous prévoyons également que des initiatives concernant la gestion des connaissances soient mises sur pied, en plus des initiatives actuellement déjà prises: entre autres la rédaction des fiches budgétaires et des dossiers de principe, ainsi que la description et la documentation des processus au sein du service comptable fédéral.

Notre SPF investira notamment dans la gestion structurée des connaissances, entre autres en prévoyant des trajectoires senior/junior et un transfert de connaissances entre les équipes afin de renforcer l'intégration. Ces efforts seront coordonnés avec ceux consentis dans le cadre du développement du contrôle interne. Cela permettra d'aboutir à une efficacité maximale des efforts fournis pour élaborer les processus et les procédures.

De plus, un plan de personnel opérationnel et stratégique est mis en place prévoyant, entre autres, sur une période de trois ans, quelles personnes partiront en retraite ainsi que le besoin de les remplacer.

**Antwoord van de minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging van 06 februari 2012, op de vraag nr. 7 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zoé Genot van 28 december 2011 (Fr.):**

1. a) In de FOD BB zullen in de vijf komende jaren acht medewerkers met pensioen gaan. Om dit aantal te berekenen, gebruikten we de leeftijd van 65 jaar als pensioenleeftijd.

b) De pensioneringen bij de FOD Budget en Beheerscontrole betreffen meer bepaald:

- 6 ambtenaren van het niveau A
- 1 ambtenaar van het niveau B
- 1 ambtenaar van het niveau D

2. Onze FOD wil een jaarlijks opleidingsplan uitwerken en uitvoeren om de competenties van onze medewerkers op peil te houden en hen de gelegenheid te bieden die competenties te ontwikkelen die vereist zullen zijn in de toekomst. Daarnaast zullen er inzake kennisbeheer initiatieven worden uitgewerkt, naast de reeds bestaande: met name het opstellen van begrotingsfiches en principedossiers en de beschrijving en documentatie van de processen binnen de dienst Federale Accountant.

Onze FOD zal onder meer investeren in een gestructureerd kennisbeheer, door het uitstippelen van senior/junior trajecten en een kennisoverdracht tussen teams om de integratie te versterken. Deze initiatieven zullen worden geco?dineerd met de inspanningen om de interne controle uit te bouwen. Dit laat toe een maximum aan doeltreffendheid te halen in de uitwerking van processen en procedures.

Daarnaast wordt een operationeel en strategisch personeelsplan uitgewerkt, waarin wordt opgenomen welke personeelsleden met pensioen gaan in de komende drie jaar en de behoefte om ze te vervangen.

**DO 2011201206719**

**Question n° 10 de monsieur le député Tanguy Veys du 18 janvier 2012 (N.) au ministre du Budget et de la Simplification administrative:**

*Coupe du Monde de football en 2018 et 2022. - Accueil de la délégation de la FIFA (QE 6).*

Une commission d'inspection de la FIFA composée de cinq personnes et emmenée par monsieur Harold Mayne-Nicholls s'est rendue en Belgique en août 2010 pour y contrôler les stades, les sites d'hébergement et les infrastructures dans la perspective de la CM (Coupe du Monde de football) 2018/2022. Le 2 décembre 2010, on connaîtra en effet le nom du ou des pays chargé(s) d'organiser la CM en 2018 et 2022. Lors de cette visite de contrôle, la délégation a notamment été reçue au Brussels Expo (Palais 5) par les ambassadeurs de la candidature Justine Henin, Jean-Marie Pfaff et Paul Van Himst et par les membres du Management Team de The HollandBelgium Bid. Monsieur Ruud Gullit, Président de "*The HollandBelgium Bid*", a aussi rejoint la délégation ultérieurement. Des séances de prises de vidéos et photos ont également été organisées lors de la réception par le premier ministre Leterme au Lambermont.

1. Quelles initiatives le gouvernement a-t-il déjà prises pour convaincre la FIFA (Fédération Internationale de Football Association) d'organiser la CM 2018 dans notre pays?

2. Quels efforts (logistiques comme financiers) ont été déployés dans ce cadre?

3. Quelles initiatives a-t-on prises (et prend-on) pour continuer à promouvoir la candidature belgo-néerlandaise à l'organisation de la CM 2018 auprès de la FIFA?

**Réponse du ministre du Budget et de la Simplification administrative du 06 février 2012, à la question n° 10 de monsieur le député Tanguy Veys du 18 janvier 2012 (N.):**

J'invite l'honorable membre à poser sa question au premier ministre (question n° 26 du 8 février 2012). Cette matière ne relève en effet pas de mes compétences.

**DO 2011201206719**

**Vraag nr. 10 van de heer volksvertegenwoordiger Tanguy Veys van 18 januari 2012 (N.) aan de minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging:**

*Wereldkampioenschap voetbal in 2018 en 2022. - Ontvangst FIFA-delegatie (SV 6).*

Een vijfkoppige FIFA-inspectiecommissie onder leiding van Harold Mayne-Nicholls bracht in augustus 2010 in België een controlebezoek aan stadions, accommodaties en infrastructuur voor het WK (wereldkampioenschap) voetbal 2018/2022. Op 2 december 2010 wordt immers bekendgemaakt wie de organisatie van het WK 2018 en 2022 krijgt. Bij dit controlebezoek werden ze onder meer in Brussels Expo (Paleis 5) ontvangen door de "bid-ambassadeurs" Justine Henin, Jean-Marie Pfaff en Paul Van Himst en de leden van het Management Team van The HollandBelgium Bid. Ook Ruud Gullit, President van "*The HollandBelgium Bid*", vervoegde nadien de delegatie. Er werden ook film- en fotomomenten georganiseerd bij de ontvangst door premier Leterme op de Lambermont.

1. Welke initiatieven heeft de overheid reeds genomen om de Wereldvoetbalbond FIFA ervan te overtuigen het WK 2018 in ons land te organiseren?

2. Welke inspanningen (zowel logistiek als financieel) gingen hiermee gepaard?

3. Welke initiatieven werden (en worden) genomen om het WK 2018 in België/Nederland bij de FIFA verder te promoten?

**Antwoord van de minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging van 06 februari 2012, op de vraag nr. 10 van de heer volksvertegenwoordiger Tanguy Veys van 18 januari 2012 (N.):**

Ik verzoek het geachte lid zijn vraag te stellen aan de eerste minister (vraag nr. 26 van 8 februari 2012). Deze materie valt niet onder mijn bevoegdheden.

**DO 2011201206809**

**Question n° 14 de monsieur le député Tanguy Veys du 18 janvier 2012 (N.) au ministre du Budget et de la Simplification administrative:**

*Musée de l'Informatique. - Nouveau lieu d'implantation (QE 13).*

Une des attractions touristiques les plus populaires de Paris, la terrasse de toit de l'immeuble de bureaux Grande Arche, est fermée au public. Le toit avec vue panoramique sur Paris sera transformé en bureaux. Cette décision subite aurait été prise en raison des frais d'entretien élevés. Depuis 2008, ceux-ci se montent à un million d'euros, uniquement pour la terrasse de toit. À l'avenir, tous les bureaux du ministère de l'Environnement seront localisés dans le bâtiment cubique moderne de 111 mètres de hauteur situé dans le quartier de La Défense. Le bâtiment a été mis en service en 1989, 200 ans après la Révolution française.

Depuis la fermeture du "Toit" de la Grande Arche dans le quartier de La Défense en avril 2010, le musée de l'Informatique ne dispose plus de locaux. Le directeur du musée, Philippe Nieuwbourg, a confirmé mi-août 2010 dans les médias qu'il a reçu plusieurs propositions pour héberger la collection dans d'autres pays, y compris à Bruxelles. Il a fait savoir que la direction a posé plusieurs exigences fondamentales et qu'il est évident qu'un musée qui accueille 250.000 visiteurs par an doit rester dans une grande ville. Il a confirmé qu'il a reçu plusieurs propositions concrètes, qu'il existe des pistes concrètes en ce qui concerne Bruxelles mais qu'il n'a encore reçu aucune proposition formelle de Bruxelles. Plusieurs lieux entrent en ligne de compte mais il faudra encore les visiter avant de prendre une décision.

1. a) La direction du musée de l'Informatique à Paris a-t-elle déjà été contactée après la fermeture du musée?

b) Dans l'affirmative, dans quel contexte et pour quelles raisons?

c) Dans la négative, pourquoi?

2. a) A-t-on manifesté de l'intérêt pour héberger le musée de l'Informatique de Paris à Bruxelles ou ailleurs en Belgique?

b) Dans l'affirmative, de quelle manière, pour quelles raisons, dans quel délai et quelles mesures ont été prises?

c) Dans la négative, pourquoi?

**DO 2011201206809**

**Vraag nr. 14 van de heer volksvertegenwoordiger Tanguy Veys van 18 januari 2012 (N.) aan de minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging:**

*Museum voor Informatica. - Nieuwe locatie (SV 13).*

Een van de populairste toeristische attracties van Parijs, het dakterras van het kantoorgebouw de Grande Arche, wordt gesloten voor het publiek. Het dak met panoramisch uitzicht over Parijs zal worden omgebouwd tot een kantoorruimte. De reden voor de plotse beslissing zouden de hoge onderhoudskosten zijn. Sinds 2008 moest er, voor het dakterras alleen al, één miljoen euro worden betaald. In de toekomst worden alle bureaus van het ministerie van Milieu gehuisvest in het kubusvormige gebouw. Het 111 meter hoge moderne gebouw ligt in de Franse wijk La Défense. Het gebouw werd in gebruik genomen in 1989, 200 jaar na de Franse revolutie.

Het museum voor Informatica in Parijs zit sinds de sluiting van "het Dak" van de Grande Arche van La Défense in april 2010 zonder onderkomen. Museumdirecteur Phillipe Nieuwbourg bevestigde medio augustus 2010 in de media dat hij verschillende voorstellen heeft gekregen om de collectie onder te brengen in andere landen, en ook in Brussel. "Wij hebben een aantal belangrijke eisen. Het is nogal evident dat een museum dat 250.000 bezoekers per jaar ontvangt in een grote stad moet blijven", zei de directeur. Hij bevestigde verschillende concrete voorstellen te hebben gekregen. "Er zijn concrete pistes in Brussel maar we hebben nog geen formele voorstellen gekregen. Verschillende plaatsen komen in aanmerking maar we moeten ze nog bezoeken en een beslissing nemen."

1. a) Werd er naar aanleiding van de sluiting van het museum voor Informatica in Parijs contact opgenomen met de betrokken museumdirectie in Parijs?

b) Zo ja, in welk verband en met welke motivatie?

c) Zo nee, waarom niet?

2. a) Bestaat er interesse om het museum voor Informatica uit Parijs te huisvesten in Brussel of elders in België?

b) Zo ja, op welke wijze, met welke motivatie, binnen welke termijn en welke maatregelen werden er genomen?

c) Zo nee, waarom niet?

**Réponse du ministre du Budget et de la Simplification administrative du 06 février 2012, à la question n° 14 de monsieur le député Tanguy Veys du 18 janvier 2012 (N.):**

J'invite l'honorable membre à poser sa question au ministre chargé des institutions culturelles fédérales ou au ministre chargé de la politique scientifique (Question n° 280 du 8 février 2012). Cette matière ne relève en effet pas de mes compétences.

**Antwoord van de minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging van 06 februari 2012, op de vraag nr. 14 van de heer volksvertegenwoordiger Tanguy Veys van 18 januari 2012 (N.):**

Ik verzoek het geachte lid zijn vraag te stellen aan de minister bevoegd voor de federale culturele instellingen of aan de minister bevoegd voor wetenschapsbeleid (Vraag nr. 280 van 8 februari 2012). Deze materie valt niet onder mijn bevoegdheden.

## Secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre

## Staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister

**DO 2011201205944**

**Question n° 26 de monsieur le député Willem-Frederik Schiltz du 30 décembre 2011 (N.) au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre:**

*Secteur de l'énergie. - Vulnérabilité aux virus et aux autres formes de logiciels malveillants.*

Les virus et d'autres formes de logiciels malveillants ('malware') attaquent aujourd'hui non seulement les systèmes informatiques des sociétés mais aussi les centrales énergétiques, les équipements publics et les installations industrielles. À titre d'exemple, l'attaque d'un virus informatique avait entraîné l'arrêt d'une centrale nucléaire américaine en 2003, 2006 et 2008; le virus avait provoqué une perturbation du réseau et dès lors empêché le monitoring des réacteurs. L'un des virus les plus connus est le SQL Slammer, qui peut provoquer la surcharge des réseaux. Au cours de la période 2003-2004, ce virus a donné lieu à au moins 40 incidents de sécurité dans l'industrie chimique, l'industrie pétrolière, l'approvisionnement énergétique et d'autres secteurs industriels. Le dommage est estimé à plus d'un million de dollars. Ce type d'anciens virus ne vise pas particulièrement les installations industrielles mais surtout les systèmes vulnérables.

**DO 2011201205944**

**Vraag nr. 26 van de heer volksvertegenwoordiger Willem-Frederik Schiltz van 30 december 2011 (N.) aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister:**

*Energiesector. - Kwetsbaarheid voor virussen en andere vormen van malware.*

Virussen en andere vormen van malware tasten heden ten dage niet enkel computers van fabrieken aan, maar tevens energiecentrales, nutsvoorzieningen en industriële installaties. Het meest pertinente voorbeeld hiervan is de stopzetting van een Amerikaanse kerncentrale in 2003, 2006 en 2008 omwille van een computervirus dat een netwerkverstoring veroorzaakt had waardoor de reactoren niet meer gemonitord konden worden. Een van de bekendste virussen is SQL Slammer dat in staat is om netwerken te overbelasten. In de periode 2003-2004 heeft dit virus minstens 40 veiligheidsincidenten veroorzaakt in de chemische nijverheid, de petroleumindustrie, energievoorziening en andere industriële sectoren. De schade hiervan wordt geschat op meer dan 1 miljoen dollar. Dit soort oudere virussen heeft het niet speciaal gemunt op industriële installaties maar op kwetsbare systemen.

Actuellement, la tendance est au virus informatique sophistiqué qui s'attaque aux systèmes de contrôle et de gestion d'infrastructures industrielles. Stuxnet par exemple est un virus développé en 2010, probablement pour déstabiliser le programme nucléaire iranien. Il aurait attaqué un millier de centrifugeuses produisant de l'uranium enrichi. Les collaborateurs du laboratoire nucléaire ont par ailleurs été induits en erreur par le virus étant donné que des données fictives apparaissaient sur leurs écrans. Le virus a ainsi pu passer inaperçu pendant longtemps.

Dans le cadre du stress test, la défense contre les cyberattaques de nos centrales nucléaires est évaluée de façon stricte par les instances compétentes. Le récent rapport des exploitants nucléaires et la première analyse de l'Agence fédérale de contrôle nucléaire (AFCN) ont montré que les centrales nucléaires belges semblent être suffisamment protégées contre les cyberattaques. Mais les centrales nucléaires ne sont pas les seules centrales énergétiques vulnérables aux attaques cybernétiques. Notre réseau électrique est également sensible aux virus et autres logiciels malveillants. Il est important d'investir suffisamment dans la sécurité, surtout dans le cadre de la transition vers un réseau énergétique intelligent ('smart grid') visant à faire fonctionner le réseau électrique en tenant compte de l'imprévisibilité croissante de l'offre électrique.

En Belgique, comme dans de nombreux autres pays, nous pouvons compter sur une "computer emergency response team" (CERT) qui en cas de cyberattaque ou de panne, intervient rapidement et coordonne les mesures nécessaires.

1. Dans quelle mesure estimez-vous que notre secteur énergétique actuel est imperméable aux attaques de virus et à d'autres formes de logiciels malveillants?

2. a) Combien de cyberattaques du secteur énergétique ont-elles eu lieu dans notre pays?

b) Quelles sont les conséquences pratiques et financières?

3. a) Les centrales électriques, au gaz et nucléaires présentent-elles une vulnérabilité différente aux cyberattaques?

b) La vulnérabilité des centrales d'énergie fossile et de celles d'énergies renouvelables est-elle différente?

4. Nos secteurs de l'énergie et de l'électricité sont-ils davantage, moins ou aussi vulnérables à des virus relativement anciens qui ont visé des logiciels de plateformes standard, ou à des virus récents et généralement plus sophistiqués qui visent des systèmes de contrôle et de gestion?

Een recente trend is het gesofisticeerde computervirus dat zich focust op controle- en beheerssystemen van industriële infrastructuur. Stuxnet bijvoorbeeld, is een virus dat in 2010 ontwikkeld werd, vermoedelijk om het Iranese nucleaire programma te destabiliseren. Het zou maar liefst een duizendtal centrifuges - waarmee uranium verrijkt werd - aangetast hebben. Daarenboven werden de medewerkers van het nucleaire lab misleid door het virus aangezien zij op hun schermen fictieve gegevens zagen. Hierdoor is het virus lang onopgemerkt kunnen blijven.

Binnen het kader van de Stresstest, wordt in ons land de verdediging tegen cyberaanvallen op onze kerncentrales streng geëvalueerd door de bevoegde instellingen. Uit het recent verschenen rapport van de nucleaire uitbaters en een eerste analyse van het Federaal Agenschap voor Nucleaire Controle (FANC) is gebleken dat onze Belgische kerncentrales voldoende beveiligd lijken te zijn tegen cyberaanvallen. Maar de kerncentrales zijn niet de enige energiecentrales die kwetsbaar zijn voor cyberaanvallen. Daarnaast is ook ons elektriciteitsnetwerk gevoelig voor virussen en andere malware. Zeker met de overgang naar een smart grid om het elektriciteitsnet met toenemende onvoorspelbaarheid van het elektriciteitsaanbod om te laten gaan, is het belangrijk dat er voldoende ingezet wordt op veiligheid.

In België kunnen we, zoals in vele andere landen, rekenen op een "computer emergency response team" (CERT) dat bij cyberaanvallen of pannes snel in actie schiet en de nodige maatregelen coördineert.

1. Hoe veilig beschouwt u onze huidige energiesector in termen van kwetsbaarheid voor virussen en anderen vormen van malware?

2. a) Hoeveel cyberaanvallen zijn er op de energiesector geweest in ons land?

b) Hoeveel en wat waren de praktische en financiële gevolgen hiervan?

3. a) Bestaan er verschillen in kwetsbaarheid voor cyberaanvallen tussen elektriciteitscentrales, gascentrales en nucleaire centrales?

b) Bestaan er verschillen in kwetsbaarheid tussen de fossiele energiecentrales en de hernieuwbare energiecentrales?

4. Is onze energie en elektriciteitssector meer, minder of even kwetsbaar voor relatief oudere virussen die het gemunt hebben op software van standaardplatformen of op recente en doorgaans meer gesofisticeerde virussen die zich richten op controle- en beheerssystemen?

5. Quelles sont les performances affichées par la Belgique en ce qui concerne la protection contre des virus et d'autres formes de logiciels malveillants dans le secteur énergétique par rapport aux autres pays européens?

6. a) Combien de fois le "computer emergency response team" (CERT) de notre pays a dû intervenir lors de cyberattaques ou de pannes occasionnées par des virus ou d'autres logiciels malveillants?

b) Ce chiffre correspond-il à la moyenne européenne?

7. Quelles mesures sont prises actuellement pour prévenir les cyberattaques dans le secteur énergétique belge?

8. Dans quelle mesure la Belgique collabore-t-elle avec d'autres pays pour garantir notre propre cybersécurité en ce qui concerne l'énergie et d'autres équipements publics?

**Réponse du secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre du 06 février 2012, à la question n° 26 de monsieur le député Willem-Frederik Schiltz du 30 décembre 2011 (N.):**

1. Le secteur de l'énergie ainsi que l'industrie en général font souvent appel aux systèmes SCADA, ce qui signifie "Supervisory Control and Data Acquisition". Concrètement, de tels systèmes sont utilisés pour collecter, envoyer, traiter et visualiser les données provenant d'installations de systèmes industriels. Ils permettent d'automatiser et de contrôler les installations et processus industriels. Par conséquent, ces systèmes sont très spécifiques et le logiciel qui a été et est développé à cette fin est plutôt fermé, il s'agit surtout de travail de précision.

À l'instar de tous les logiciels, cette application spécifique comprend également des vulnérabilités (erreurs de programmation) qui peuvent être exploitées pour provoquer des effets indésirables. Autrefois, de tels systèmes étaient complètement isolés et, de ce fait, le risque que les vulnérabilités du logiciel et des systèmes associés soient exploitées était relativement négligeable. La révolution découlant de l'avènement d'internet a fait en sorte que les systèmes SCADA soient actuellement de plus en plus connectés à internet d'une manière ou d'une autre. L'existence de vulnérabilités dans le logiciel utilisé ne doit donc plus être sous-estimée.

5. Hoe scoort België op het gebied van bescherming tegen virussen en andere vormen van malware in onze energiesector ten opzichte van de andere Europese landen?

6. a) Hoeveel keer heeft het "computer emergency response team" (CERT) in ons land moeten optreden bij cyberaanvallen of pannes ten gevolge van virussen of andere malware?

b) In hoeverre ligt dit cijfer in de lijn met het Europese gemiddelde?

7. Welke maatregelen worden er momenteel getroffen om cyberaanvallen te voorkomen in de Belgische energiesector?

8. In hoeverre wordt er samengewerkt met andere landen om onze eigen cyberveiligheid voor energie en andere nutsvoorzieningen te garanderen?

**Antwoord van de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister van 06 februari 2012, op de vraag nr. 26 van de heer volksvertegenwoordiger Willem-Frederik Schiltz van 30 december 2011 (N.):**

1. Niet enkel in de energiesector maar in de industrie in het algemeen wordt er zeer veel beroep gedaan op zogenaamde SCADA-systemen. SCADA is de afkorting van 'Supervisory Control and Data Acquisition'. Concreet betekent dit dat dergelijke systemen worden gebruikt voor het vergaren, versturen, verwerken en visualiseren van gegevens afkomstig van installaties in industriële systemen. Deze systemen laten de automatisatie en controle toe van industriële installaties en processen. Een gevolg hiervan is dat dergelijke systemen zeer specifiek zijn en dat de software die daarvoor ontwikkeld werd en wordt eerder gesloten is van karakter, het gaat hierbij vooral om maatwerk.

Zoals alle software bevat ook deze specifieke toepassing kwetsbaarheden (programmeerfouten) die kunnen worden uitgebuit om ongewenste effecten te veroorzaken. In het verleden waren dergelijke systemen echter volledig van de buitenwereld afgesloten, waardoor het risico op uitbuiting van kwetsbaarheden in de software en de betroffen systemen zo goed als verwaarloosbaar was. De revolutie die de opkomst van het Internet veroorzaakte, heeft voor gevolg dat de SCADA-systemen tegenwoordig in toenemende mate op één of andere wijze met het Internet verbonden zijn. Hierdoor kan het bestaan van kwetsbaarheden in de gebruikte software niet langer genegeerd worden.

Le secteur de l'énergie a également connu cette évolution à un plus grand et à un plus bas niveau. C'est la raison pour laquelle les fournisseurs de ces systèmes ont été obligés d'y accorder davantage d'attention et il est aussi essentiel, surtout par rapport aux secteurs dits critiques, que de bonnes relations soient établies entre les utilisateurs et les fournisseurs de ces systèmes.

Les récentes évolutions dans le domaine de la recherche sur les possibles vulnérabilités en général et la grande publicité accordée au virus Stuxnet et autres ont en effet confirmé que les systèmes SCADA pouvaient être vulnérables dans certains cas aux cyberattaques ciblées ou non. C'est justement pour cette raison que les protagonistes des secteurs de l'énergie en Belgique entretiennent de bonnes à très bonnes relations avec les fournisseurs de ces systèmes.

Il est toutefois très difficile de donner un chiffre fiable quant à la vulnérabilité du secteur de l'énergie en Belgique face à de telles attaques, mais, vu le caractère international de cette problématique, il n'y a aucune raison d'affirmer que ce secteur serait plus vulnérable en Belgique que dans d'autres pays.

2. a) Aucune cyberattaque ciblée de ce type n'a été signalée au CERT.be. Il est à noter qu'il n'existe cependant aucune obligation de mentionner de tels incidents.

b) Vu la réponse précédente, il ne peut être répondu à cette question. Même si le CERT.be était informé de tels incidents, le service ne connait probablement pas les éventuelles répercussions financières de ces faits.

3. a) Les systèmes utilisés dans les trois secteurs cités ne sont pas en soi plus vulnérables ou non. Les conséquences d'une éventuelle cyberattaque peuvent varier en fonction du secteur, mais il faut souligner que les mesures et règles de sécurité nécessaires ont évidemment été prises dans les différents secteurs et que celles-ci sont respectées et appliquées.

b) La même réponse vaut également pour cette question.

4. Etant donné que les récentes formes de logiciels malveillants ciblent spécifiquement les vulnérabilités des systèmes SCADA, on peut dire que ceux-ci sont aussi plus vulnérables.

Ook in de energiesector heeft deze evolutie zich op grote en kleinere schaal doorgezet. De leveranciers van dergelijke systemen zijn dan ook verplicht om hier meer aandacht aan te schenken. Zeker voor wat betreft de zogenaamde kritieke sectoren is het dan ook van het allergrootste belang dat er een goede relatie bestaat tussen de exploitanten van dergelijke systemen en de leveranciers.

Door recente evoluties op het gebied van onderzoek naar mogelijke kwetsbaarheden in het algemeen en de grote ruchtbaarheid die werd gegeven aan het Stuxnet virus en mogelijke aanverwanten hebben inderdaad bevestigd dat SCADA-systemen in sommige gevallen kwetsbaar kunnen zijn voor al dan niet gerichte cyberaanvallen. Juist om die redenen onderhouden de belangrijke spelers in de Belgische energiesectoren een goede tot zeer goede relatie met de leveranciers van deze systemen.

Het is echter zeer moeilijk om een betrouwbaar cijfer te kleven op de kwetsbaarheid van de Belgische energiesector voor dergelijke aanvallen maar gelet op het internationale karakter van deze problematiek, is er geen reden om aan te nemen dat de sector in België meer kwetsbaar zou zijn dan dat het geval is in andere landen.

2. a) Er werden bij CERT.be geen gerichte cyberaanvallen van dit type gemeld. Het is echter van belang hierbij op te merken dat er geen meldingsplicht bij CERT.be voor dergelijke incidenten bestaat.

b) Gelet op het vorige antwoord kan hier onmogelijk een antwoord op gegeven worden. Ook indien CERT.be op de hoogte zou zijn gebracht van dergelijk incidenten, dan zou CERT.be meer dan waarschijnlijk niet op de hoogte zijn van de eventuele financiële gevolgen van dergelijke feiten.

3. a) De systemen die worden gebruikt in de drie opgenoemde sectoren zijn op zich niet meer of minder kwetsbaar. De gevolgen van een eventuele cyberaanval kunnen wel verschillen naargelang de sector maar het valt op te merken dat er uiteraard binnen de verschillende sectoren de nodige veiligheidsmaatregelen en voorschriften bestaan en dat deze worden opgevolgd en toegepast.

b) Ook voor deze vraag geldt hetzelfde antwoord.

4. Aangezien de recente vormen van malware het specifiek gemunt hebben op kwetsbaarheden in de SCADA-systemen, kan men stellen dat deze ook meer kwetsbaar kunnen zijn.

5. Cette question a déjà été abordée en grande partie dans la réponse à la question 1). Il est important de souligner que la dimension internationale de cette problématique a également donné jour à une coopération transfrontalière. Ainsi, le CERT.be sait, par exemple, qu'un des plus grands acteurs sur le marché énergétique belge a notamment des contacts étroits avec les CERT des pays voisins. De cette manière, les éventuels incidents signalés dans ces pays peuvent également être communiqués immédiatement au protagoniste belge, ce qui permet de décider rapidement si des actions doivent être prises ou non.

6. a) Vu que des initiatives existent déjà dans ces secteurs pour garantir la sécurité et vu qu'il n'existe aucune obligation de mentionner un incident, le CERT.be n'a jamais dû intervenir en cas d'éventuel accident dans ce secteur spécifique.

b) Le CERT.be ne dispose pas de chiffres comparatifs. Il faut également tenir compte du fait que de tels incidents ne sont en général pas rendus publics, étant donné leur caractère sensible.

7. Comme indiqué dans les réponses aux questions précédentes, les acteurs de ce secteur ont déjà pris eux-mêmes les mesures nécessaires. Ils ont également accès à quelques sources fermées et disposent des contacts indispensables pour les aider. En règle générale, le CERT.be améliore les relations des acteurs des différents secteurs critiques. Le CERT.be dispose également d'un réseau de spécialistes internationaux et travaille en continu pour perfectionner ses contacts et en établir de nouveaux. Lors du récent cyber-exercice US-UE, quelques scénarios comportaient une ou plusieurs attaques contre le secteur de l'énergie. Ce type d'exercice permet de mettre en évidence les éventuelles faiblesses non techniques.

8. Comme indiqué, aussi bien les acteurs du secteur énergétique que le CERT.be ont chaque jour des contacts avec des experts internationaux et d'autres CERT.

5. Deze vraag werd voor een groot gedeelte reeds behandeld bij het antwoord op vraag 1). Het is van belang te benadrukken dat het internationaal karakter van deze problematiek er ook heeft toe geleid dat er een samenwerking is over de landsgrenzen heen. Zo heeft CERT.be er bijvoorbeeld weet van dat één van de grootste spelers op de Belgische energiemarkt zeer nauwe contacten heeft, met meer bepaald de CERT's van onze buurlanden. Hierdoor kunnen eventuele incidenten die daar aan het licht komen ook onmiddellijk worden doorgegeven aan de speler in België, wat toelaat zo snel mogelijk te beslissen of er al dan niet acties moeten genomen worden.

6. a) Gelet op het feit dat er binnen deze sectoren reeds initiatieven bestaan om de veiligheid te garanderen en gelet op het ontbreken van enige meldingsplicht, heeft CERT.be geen enkele keer moeten tussenkomen bij een eventueel incident in deze specifieke sector.

b) CERT.be heeft geen vergelijkende cijfers ter beschikking. Het valt hierbij ook op te merken dat dergelijke incidenten meestal niet openbaar worden gemeld, dit gelet op het gevoelige karakter ervan.

7. Zoals reeds opgemerkt in de antwoorden op de vorige vragen, is het zo dat de spelers in deze sector zelf reeds de nodige maatregelen hebben getroffen. Zij hebben daarnaast ook toegang tot een aantal gesloten bronnen en beschikken over de nodige contacten om hen hierbij te helpen. In het algemeen is het zo dat CERT.be de banden met de spelers in de kritische sectoren aan het verbeteren is. CERT.be beschikt tevens over een netwerk van internationale specialisten en werkt continu aan het verbeteren en uitbreiden van zijn contacten. Tijdens de recente US-EU-cyberoefening bevatten een aantal scenario's één of meerdere aanvallen tegen de energiesector. Dit soort oefeningen laat toe om mogelijke niet-technische zwakke plekken aan het licht te brengen.

8. Zoals hierboven aangegeven, staan zowel de spelers in de energiesector als CERT.be dagelijks in contact met internationale specialisten en andere CERT's.

**DO 2011201205958**

**Question n° 28 de monsieur le député Peter Logghe du 30 décembre 2011 (N.) au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre:**

*Dédommagements à la suite de court-circuits (QE 57).*

Je vous pose aujourd'hui cette question à la suite d'un fait divers précis, à savoir l'explosion d'un transformateur dans une papeterie qui a provoqué des dégâts d'un montant de 100 000 euros. Un court-circuit aurait été à l'origine de l'explosion.

Conséquence: trois lignes de production de cette papeterie ont dû être mises temporairement à l'arrêt. La question se pose de savoir si de telles coupures de l'alimentation électrique sont fréquemment constatées et comment sont alors réglées les questions de responsabilité et surtout de paiement des dommages-intérêts.

1. a) Combien de pannes (graves) d'électricité ont été constatées au cours des dernières années?

b) Pourriez-vous fournir les chiffres y afférents pour les cinq dernières années (de 2005 à 2009 inclus)?

c) Pourriez-vous préciser comment ils se répartissent entre les Régions?

d) Dispose-t-on déjà de chiffres pour le premier semestre de 2010?

2. a) Dans combien de ces cas la panne a-t-elle été provoquée par un court-circuit?

b) Dans combien de ces cas a-t-elle été provoquée par des travaux de maintenance?

3. Dans combien de ces cas s'est-il agi de de coupures de courant inopinées?

4. La responsabilité des fournisseurs d'électricité ou des gestionnaires du réseau a-t-elle été engagée?

5. Dans combien de cas des dommages-intérêts ont-ils été versés aux clients (particuliers et entreprises)?

6. a) Pourriez-vous indiquer comment a évolué le montant annuel des dommages-intérêts dus à une panne de courant?

b) Des chiffres relatifs aux cinq dernières années sont-ils disponibles?

**DO 2011201205958**

**Vraag nr. 28 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 30 december 2011 (N.) aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister:**

*Schadevergoeding ten gevolge van kortsluitingen (SV 57).*

Een concreet feit gaf mij eigenlijk de aanleiding voor deze vraag. Een ontploffing in een transformator bij een papierproducent veroorzaakte zo'n 100.000 euro schade. De oorzaak van de ontploffing zou een kortsluiting geweest zijn.

Daardoor kwamen wel drie productielijnen van een papierbedrijf tijdelijk stil te liggen. De vraag rijst hoe vaak er stroomonderbrekingen worden vastgesteld en hoe dat zit met de verantwoordelijkheid en vooral de betaling van de schadevergoeding in deze.

1. a) Hoeveel (ernstige) stroomonderbrekingen heeft men de afgelopen jaren vastgesteld?

b) Kan u cijfers geven van de jongste vijf jaar (2005 tot en met 2009)?

c) Is het mogelijk de cijfers regionaal op te splitsen?

d) Zijn er al cijfergegevens voor de eerste helft van 2010?

2. a) In hoeveel van die gevallen waren de stroomonderbrekingen te wijten aan kortsluiting?

b) In hoeveel van die gevallen aan onderhoudswerken?

3. In hoeveel van die gevallen ging het om onverwachte stroomonderbrekingen?

4. Hebben de elektriciteitsleveranciers dan wel de beheerders van het netwerk hierin verantwoordelijkheid te dragen?

5. In hoeveel van de gevallen werd een schadevergoeding aan de klanten (particulieren en bedrijven) uitbetaald?

6. a) Kan u een idee geven van de evolutie van het jaarlijks bedrag aan schadevergoedingen ten gevolge van stroomonderbrekingen?

b) Zijn er cijfers over de jongste vijf jaar?

**Réponse du secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre du 06 février 2012, à la question n° 28 de monsieur le député Peter Logghe du 30 décembre 2011 (N.):**

1. Les interruptions électriques peuvent être causées par plusieurs types d'incidents. Le dépistage de la cause et de l'endroit exact d'un incident dans un système électrique est souvent une matière réservée aux experts. L'incident peut se manifester sur plusieurs réseaux (réseau de distribution ou de transport) aussi bien au sein de l'installation électrique privée d'un client raccordé qu'au niveau des appareils, machines ou protections de l'utilisateur. Ce n'est que suite à une analyse en profondeur et en toute prudence, qu'un lien potentiel entre l'incident et les dégâts peut être établi.

En ce qui concerne les réseaux électriques, il y a lieu de distinguer les incidents sur les réseaux de distribution (Eandis, Infrax, ...), d'une part, et sur le réseau de transport (ELIA), d'autre part, afin de déterminer le responsable de la gestion de ces réseaux.

Il existe une distinction entre les incidents et les interruptions. Tous les incidents sur un réseau sont enregistrés de façon statistique. Seulement un faible nombre de ces incidents mènera à une interruption de courant; c'est ce qu'on appelle la "fiabilité des réseaux". La fiabilité des réseaux porte surtout sur leur construction et leur configuration ainsi que sur leur entretien ultérieur. En ce qui concerne la qualité, nos réseaux font un bon score.

Voici, à titre d'exemple, une série de données seulement pour le réseau ELIA dans son ensemble. ELIA est présent dans les trois régions où il assume le rôle de gestionnaire des réseaux de haute tension de 26-70 kVh (compétence des régulateurs régionaux: VREG, Bruxelles,CWAPE) et des réseaux de 150-380 kV (compétence du régulateur fédéral: CREG).

**Antwoord van de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister van 06 februari 2012, op de vraag nr. 28 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 30 december 2011 (N.):**

1. Elektrische stroomonderbrekingen kunnen veroorzaakt worden door verschillende soorten incidenten. De oorzaak en de juiste lokalisatie van een incident op een elektrisch systeem is vaak een taak voor experten. Het incident kan gebeuren op verschillende netten (distributienet of transportnet) zowel binnen de private elektriciteitsinstallatie van een aangesloten klant, als binnen de eigen apparaten, machines of beveiligingen van de gebruiker. Het is dus pas na een grondige analyse, en in alle voorzichtigheid, dat er een mogelijk verband tussen incident en schade kan worden vastgesteld.

Wat de elektriciteitsnetten betreft, moet men ook een onderscheid maken tussen incidenten op distributienetten (Eandis, Infrax, ...) of op het transportnet (ELIA) om te bepalen wie er bevoegd is voor het beheer van deze netten.

Er wordt een onderscheid gemaakt tussen incidenten en onderbrekingen. Alle incidenten op een net worden statistisch geregistreerd. Slechts een klein aantal van deze incidenten zal aanleiding geven tot een stroomonderbreking, en dit is nu net wat men bedoelt met 'de betrouwbaarheid van de netten'. De betrouwbaarheid van de netten heeft vooral te maken met hoe deze zijn opgebouwd of geconfigureerd alsook met het onderhoud nadien. Op gebied van kwaliteit scoren onze netten heel hoog.

Hierna worden, als voorbeeld, aan aantal gegevens gepresenteerd, enkel voor het ELIA-net in zijn geheel. ELIA is overal aanwezig in de drie Gewesten, waar ze de beheerder is van de hoogspanningsnetten van 26-70 kV (bevoegdheid van de gewestelijke regulatoren: VREG, Brussel, CWAPE) en van de hoogspanningsnetten van 150-380 kV (bevoegdheid van de federale regulator: CREG).

Évolution nombre d'incidents
—
*Evolutie aantal incidenten*

| 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 |
|---|---|---|---|---|
| 515 | 522 | 533 | 458 | 470 |

| Fiabilité réseau ELIA ( %)<br>—<br>*Betrouwbaarheid ELIA-net ( %)* | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 |
| 99,999 | 99,999 | 99,999 | 100,000 | 99,999 |

En ce qui concerne les interruptions, les statistiques ont été harmonisées sur base des standards internationaux. Les statistiques reposent sur les paramètres les plus utilisés et acceptés par tous les régulateurs, suivants:

- Average Interruption Time (AIT): cet indicateur reprend le temps d'interruption annuel moyen par utilisateur.

Entre 2006 et 2010, le temps d'interruption moyen par utilisateur varie de 2 à 13 minutes.

- Average Interruption Frequency (AIF): cet indicateur reprend la fréquence annuelle moyenne des longues interruptions par utilisateur.

Entre 2006 et 2010 la fréquence moyenne par utilisateur varie de 0,8/an à 0,31/an.

En d'autres termes, 0,08 fois/an signifie qu'un utilisateur est affecté, en moyenne, 1 fois tous les 12,5 ans et, en moyenne, 0,31 fois/an tous les 3,2 ans.

- Average Interruption Duration (AID): cet indicateur reprend la durée moyenne d'une longue interruption.

Entre 2006 et 2010, la durée moyenne d'une interruption varie entre 19 et 1h15 min.

Conclusions:

Il ressort des statistiques que:

- les variations vers le haut ou le bas sont relativement importantes, mais qu'en valeur absolue elle demeurent très limitées;

- la fiabilité du réseau global est très importante: plus de 99,99%!

2. Chaque interruption de courant est analysée à fond afin de connaître avec certitude la cause de l'interruption. L'analyse démontre que de nombreuses causes sont possibles pour une interruption. Il est donc non pertinent de limiter les interruptions de courant exclusivement aux courts-circuits ou aux travaux d'entretien.

3. Un incident est, de par sa nature, imprévu. Certains incidents donnent lieu à un interruption de courant, d'autres pas.

4. Chaque gestionnaire de réseau doit se justifier auprès de ses régulateurs au moyen de rapports.

Wat de onderbrekingen betreft, werden de statistieken geharmoniseerd aan de hand van internationale standaarden. De statistieken berusten op de volgende meest gebruikte, en door alle regulatoren aanvaarde, parameters:

- Average Interruption Time (AIT): deze indicator geeft de gemiddelde jaarlijkse onderbrekingstijd per gebruiker.

Tussen 2006 en 2010 schommelt de gemiddelde onderbrekingstijd per gebruiker rond 2 tot 13 minuten

- Average Interruption Frequency (AIF): deze indicator geeft de gemiddelde jaarlijkse frequentie van lange onderbrekingen per gebruiker.

Tussen 2006 en 2010 schommelt de gemiddelde frequentie per gebruiker rond 0,8/jaar tot 0,31/jaar.

Met andere woorden, 0,08 keer/jaar betekent dat een gebruiker gemiddeld 1 keer om de 12,5 jaar getroffen wordt en 0,31 keer/jaar, gemiddeld om de 3,2 jaar.

- Average Interruption Duration (AID): deze indicator geeft de gemiddelde tijdsduur van een lange onderbreking.

Tussen 2006 en 2010 schommelt de gemiddelde tijdsduur van een onderbreking tussen 19 en 1u15 min.

Conclusies:

Uit de statistieken, kan vastgesteld worden dat:

- de variaties van jaar tot jaar naar boven of beneden relatief groot zijn, maar in absolute waarde zeer beperkt blijven;

- de betrouwbaarheid van het globale net zeer groot is: meer dan 99,99%!

2. Elke stroomonderbreking werd grondig geanalyseerd, om de oorzaak van de onderbreking met zekerheid te kennen. De analyse wijst uit, dat er talrijke oorzaken mogelijk zijn voor een onderbreking. Het is dus irrelevant om de oorzaken van de stroomonderbrekingen uitsluitend te beperken tot kortsluitingen of onderhoudswerken.

3. Een incident is 'per se' onverwacht. Sommige geven aanleiding tot een stroomonderbreking, andere niet.

4. Elke netbeheerder moet zich door middel van een rapportering aan zijn regulatoren verantwoorden.

En cas d'interruption une analyse est effectuée qui détermine les responsabilités de toutes les parties. Le cas échéant toutes les parties peuvent assumer une responsabilité partielle: le client, le distributeur de réseau , le fournisseur, l' entrepreneur,etc .

5.-6. Les indemnités payées sur la base d'une responsabilité reconnue et motivée d'une partie concernée lors d' une interruption d'électricité, ont toujours été fixées par des magistrats de l'ordre judiciaire, au cas par cas.

In geval van onderbreking, gebeurt er een analyse die de verantwoordelijkheden van alle partijen bepaalt. Alle partijen kunnen mogelijks een gedeeltelijk verantwoordelijkheid dragen: klant, distributienetbeheerder, leverancier, aanneme enz.

5.-6. De schadevergoedingen, uitbetaald op basis van een erkende en met redenen omklede verantwoordelijkheid van een betrokken partij bij een elektriciteitsonderbreking, werden steeds door magistraten van de rechterlijke orde vastgesteld, geval per geval.

**DO 2011201205984**

**Question n° 32 de monsieur le député Bruno Van Grootenbrulle du 05 janvier 2012 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre:**

*Le système de remorquage "Car-a-Town".*

Le système de remorquage "Car-a-Town" est un système selon lequel une voiture peut être tractée comme remorque en étant attachée le plus souvent à un véhicule de type "mobilhome" ou "autocaravane". Cette pratique permet aux vacanciers un usage personnel de leur voiture lorsque leur "mobilhome" ou "autocaravane" reste stationnée dans un camping.

Ce système, fort répandu au Royaume-Uni, est régi par plusieurs directives européennes s'appliquant aux règles régissant le remorquage. Ainsi, en Grande-Bretagne, une voiture en remorque attelée à un dispositif de remorquage fixe est définie comme une remorque orientable à plusieurs essieux.

Il semble cependant que plusieurs interprétations concernant la légalité de ce type d' "attelage" existent dans notre pays. En témoignent les informations contradictoires émises à ce sujet par le SPF Mobilité et Transport: certaines sources tendent à considérer le dispositif d'attelage "Car-a-Town" comme étant admis pour autant que ce matériel soit équipé d'un frein à inertie, d'un freinage de rupture automatique et que l'éclairage et la signalisation soient en conformité avec la directive 76/756/CEE modifiée en dernier lieu par la directive 2007/35/CE, alors que d'autres sources considèrent ce système comme techniquement non valable et n'ayant jamais fait l'objet d'une réception européenne.

1. Vos services pourraient-ils statuer de manière définitive sur la légalité du système "Car-a-Town"?

**DO 2011201205984**

**Vraag nr. 32 van de heer volksvertegenwoordiger Bruno Van Grootenbrulle van 05 januari 2012 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister:**

*Trekhaaksysteem.- CAR-A-TOW.-*

Met het CAR-A-TOW-trekhaaksysteem kan een wagen als aanhanger worden voortgetrokken, meestal door een mobilhome of kampeerwagen. Op die manier kunnen vakantiegangers hun auto gebruiken terwijl hun mobilhome of kampeerwagen op de camping blijft staan.

Het systeem is wijdverbreid in het Verenigd Koninkrijk, en valt onder verscheidene Europese richtlijnen inzake aanhangers. Zo wordt in Groot-Brittannië een wagen die gesleept wordt door middel van een vast aanhangsysteem, gedefinieerd als een bestuurbare aanhangwagen met meerdere assen.

Er zijn in België blijkbaar verschillende interpretaties met betrekking tot de wettelijkheid van dit soort koppelinrichtingen, zoals mag blijken uit de tegenstrijdige informatie die de FOD Mobiliteit en Vervoer over dit onderwerp verspreidt: volgens sommige bronnen is het CAR-A-TOW-trekhaaksysteem toegestaan voor zover het is uitgerust met een oplooprem en een automatische reminrichting bij breuk van de koppeling, en mits de verlichting en signalisatie voldoen aan richtlijn 76/756/EEG van de Raad van 27 juli 1976, laatstelijk gewijzigd bij richtlijn 2007/35/EG. Andere bronnen stellen dan weer dat het systeem technisch niet-conform is en door Europa nooit werd gehomologeerd.

1) Kunnen uw diensten een definitieve uitspraak doen over de wettelijkheid van het CAR-A-TOW-systeem?

2. Qu'en est-il de l'application de la Directive 94/20/CE du Parlement européen et du Conseil, du 30 mai 1994 relative aux dispositifs d'attelage mécanique des véhicules à moteur et de leurs remorques ainsi qu'à leur fixation à ces véhicules?

3. Quid également de la législation européenne d'homologation de type pour les remorques 71/320/CEE, Directive du Conseil, du 26 juillet 1971, concernant le rapprochement des législations des États membres relatives au freinage de certaines catégories de véhicules à moteur et de leurs remorques qui devrait être normalement remplacée en 2014 par le règlement CEE-ONU 13?

**Réponse du secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre du 08 février 2012, à la question n° 32 de monsieur le député Bruno Van Grootenbrulle du 05 janvier 2012 (Fr.):**

1. L'article 49.3 du Code de la route interdit de tracter un véhicule à moteur, hormis pour le cas du véhicule en panne (article 49.5). La traction d'une voiture avec un camping-car n'est donc pas autorisée en Belgique.

Au Pays-Bas et en Grande-Bretagne, on se base sur le fait qu'un véhicule à moteur peut remorquer un autre véhicule à moteur pour autoriser le système "car-a-tow.

Le véhicule remorqué ne peut en aucun cas être considéré comme une remorque, parce qu'une remorque, par définition, n'a pas de moteur. Selon le Règlement technique (arreté royal du 15 mars 1968, article 1, §2, point 79) et la directive 2007/46/CE (article3, point 12), une remorque est définie comme étant " tout véhicule non automoteur sur roue, conçu et construit pour être tracté par un véhicule automoteur ".

2. La Directive 94/20/CE du 30 mai 1994 est une directive partielle relevant de la procédure de réception européenne fixée par la Directive-cadre 2007/46. Le fait que le dispositif d'attelage soit homologué conformément à la Directive 94/20/CE n'est en soi pas un argument suffisant pour accepter la circulation d'un tel ensemble. Elle ne concerne que l'homologation du composant "dispositif d'attelage", mais non l'ensemble qui doit également répondre à certaines exigences.

2) Hoe staat het met de toepassing van de Europese richtlijn 94/20/EG van het Europees Parlement en van de Raad van 30 mei 1994 betreffende mechanische koppelinrichtingen van motorvoertuigen en aanhangwagens en de bevestiging van die inrichtingen aan deze voertuigen?

3) Hoe staat het met de Europese regelgeving voor de typegoedkeuring voor de aanhangwagens zoals bedoeld in richtlijn 71/320/EEG van de Raad van 26 juli 1971 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten betreffende de reminrichtingen van bepaalde categorieën motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan, die normaliter in 2014 moet worden vervangen door VN/ECE-Reglement nr. 13?

**Antwoord van de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister van 08 februari 2012, op de vraag nr. 32 van de heer volksvertegenwoordiger Bruno Van Grootenbrulle van 05 januari 2012 (Fr.):**

1. Artikel 49.3 van de Wegcode verbiedt om een motorvoertuig te slepen, behalve in het geval dat het voertuig pech heeft (artikel 49.5). Het trekken van een personenwagen met een kampeerwagen is bijgevolg in België niet toegelaten.

In Nederland en Groot-Brittannië baseert men zich op het feit dat een motorvoertuig een ander motorvoertuig mag slepen om het car-a-tow-systeem toe te laten.

Het gesleepte motorvoertuig mag in elk geval niet als een aanhangwagen worden beschouwd, aangezien een aanhangwagen per definitie geen motor heeft. Volgens het technisch reglement (koninklijk besluit van 15 maart 1968, artikel 1, §2, punt 79) en de richtlijn 2007/46/EG (artikel 3, punt 12) is een aanhangwagen gedefinieerd als "een niet-zelfaangedreven voertuig op wielen dat is ontworpen en gebouwd om door een motorvoertuig te worden getrokken".

2. De richtlijn 94/20/EG van 30 mei 1994 is een gedeeltelijke richtlijn die onder de Europese goedkeuringsprocedure valt die door de kaderrichtlijn 2007/46/EG is vastgelegd. Zij omvat enkel de goedkeuring van het onderdeel "koppelinrichting" maar niet het geheel dat tevens aan bepaalde eisen moet beantwoorden. Het feit dat de koppelinrichting goedgekeurd is overeenkomstig de richtlijn 94/20/EG is op zich geen toereikend argument om een dergelijk geheel in het wegverkeer te aanvaarden.

3. En ce qui concerne la Directive 71/320/CEE ou le R13 ECE, il s'agit d'une prescription obligatoire pour les véhicules ou dispositifs conformément à la Directive 2007/46/CE établissant un cadre pour la réception des véhicules à moteur, de leurs remorques et des systèmes, des composants et des entités techniques destinés à ces véhicules. Or le système de remorquage car-a-tow ne dispose pas de cette réception ou homologation.

Si un véhicule automoteur était considéré comme une remorque, la fiche de réception devrait être adaptée. En outre, il semblerait que certaines adaptations au véhicule tracté soient permanentes ou peuvent difficilement être ôtées sans l'aide d'un carrossier, ce qui requiert également une adaptation de la fiche de réception.

Il est également à craindre que le véhicule ainsi transformé ne soit plus conforme aux exigences de la Directive 96/79/CE concernant la protection des occupants des véhicules à moteur en cas de collision frontale et aux exigences du Règlement 78/2009/CE relatif à la réception par type des véhicules à moteur au regard de la protection des piétons et autres usagers vulnérables de la route.

4. La Convention de Vienne du 8 novembre 1968 qui impose l'admission sur le territoire des véhicules et des remorques ayant été approuvés dans un pays signataire (art 3, 3° de la Convention) n'implique pas qu'il faille accepter la circulation internationale d'un véhicule à moteur tracté.

L'application de la Convention a pour effet d'enjoindre aux pays signataires d'accepter la circulation du véhicule à moteur modifié (la modification étant nécessaire pour installer le système) qui aurait été homologué dans un autre pays signataire mais n'implique pas l'obligation d'accepter la traction de ce véhicule (ce qui serait le cas si ce dernier pouvait être considéré comme une remorque aux yeux de la convention, ce que cette dernière écarte puisque selon la définition de son article 1er, q, une remorque est: tout véhicule destiné à être attelé à un véhicule à moteur).

3. Wat de richtlijn 71/320/EG of het R13 ECE betreft, gaat het om een verplicht voorschrift voor de voertuigen of inrichtingen overeenkomstig de richtlijn 2007/46/EG tot vaststelling van een kader voor de goedkeuring van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan en van systemen, onderdelen en technische eenheden die voor dergelijke voertuigen zijn bestemd. Welnu, het aanhangwagensysteem car-a-tow beschikt niet over deze goedkeuring of homologatie.

Wanneer men een zelfaangedreven voertuig zou beschouwen als een aanhangwagen, dan zou het goedkeuringscertificaat moeten worden aangepast. Bovendien veronderstelt dit een aantal verbouwingen als "aanhangwagen", die permanent of moeilijk weg te nemen zijn zonder de hulp van een carrosserieconstructeur, wat eveneens een aanpassing van het goedkeuringscertificaat vereist.

Ook bestaat de vrees dat het verbouwde voertuig niet meer in overeenstemming is met de eisen van de richtlijn 96/79/EG betreffende de bescherming van de inzittenden van motorvoertuigen bij frontale botsingen en aan de bepalingen van de verordening 78/2009/EG betreffende de typegoedkeuring van motorvoertuigen met betrekking tot de bescherming van voetgangers en andere kwetsbare weggebruikers.

4. Het Verdrag van Wenen van 8 november 1968 die een Verdragsluitende Staat verplicht voertuigen en aanhangwagens die goedgekeurd werden in een Verdragsluitende Staat (artikel 3, 3° van het Verdrag) op zijn grondgebied toe te laten, brengt niet met zich mee dat het internationaal verkeer van een getrokken motorvoertuig moet worden aanvaard.

De toepassing van het Verdrag heeft tot gevolg dat de Verdragsluitende Staten gelast zijn het verkeer van het verbouwde motorvoertuig te aanvaarden (indien de verbouwing nodig was om het systeem te installeren) dat in een andere Verdragsluitende Staat zou zijn goedgekeurd, maar houdt niet de verplichting in het trekken van dit voertuig te aanvaarden (wat het geval zou zijn indien dit voertuig beschouwd kon worden als een aanhangwagen overeenkomstig het verdrag, een feit dat dit laatste afwijst, aangezien volgens de definitie van haar artikel 1, q, een aanhangwagen het volgende is: elk voertuig dat bestemd is om door een gemotoriseerd voertuig te worden getrokken).

Il y a donc lieu de s'en tenir, même pour les véhicules étrangers (où la modification du véhicule à tracter ainsi que le dispositif d'attelage ont été homologués), à l'interdiction de tracter un véhicule à moteur telle que le prévoit l'article 49.3 hormis pour le cas du véhicule en panne (dans les conditions de l'article 49.5).

Enfin, l'article 49.5, dernier alinéa ne concerne que les dépanneuses et n'est pas applicable à la traction par un mobilhome de véhicules à moteur.

**DO 2011201206234**

**Question n° 45 de monsieur le député Jenne De Potter du 12 janvier 2012 (N.) au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre:**

*Travaux prévus à la gare de Deinze.*

La SA Eurostation a procédé à une adjudication pour la réalisation de travaux à la gare de Deinze.

Il s'agit concrètement du rehaussement des quais en vue d'une meilleure accessibilité et de la rénovation des installations techniques au niveau des quais, de la rénovation du couloir sous voies existant, de la transformation du tunnel de service en deuxième couloir sous voies, de la rénovation des ascenseurs et des escaliers roulants ainsi que de certains travaux d'amélioration et d'entretien.

1. a) Qu'en est-il du calendrier des différents travaux?

b) Quand débuteront-ils?

2. a) Quelle est la date prévue de fin des différents travaux?

b) Quels travaux seront prioritairement mis en oeuvre?

c) Quand le rehaussement des quais sera-t-il finalisé?

d) Quelle est la date butoir pour la rénovation du couloir sous voies et pour l'aménagement du tunnel de service?

e) Quand les ascenseurs et les escaliers roulants seront-ils rénovés?

3. Qu'en est-il du budget afférent à ces investissements?

4. D'autres investissements sont-ils prévus à moyen ou à long terme dans cette importante gare de voyageurs?

Het verbod een motorvoertuig te trekken (artikel 49.3), behalve in het geval dat het voertuig pech heeft (artikel 49.5), blijft dus van toepassing, zelfs voor de buitenlandse voertuigen (waarvan de verbouwing van het te trekken voertuig evenals de koppelinrichting zijn goedgekeurd).

Ten slotte heeft het artikel 49.5, laatste lid, enkel betrekking op de takelwagen en is het niet toepasbaar op het trekken door een kampeerwagen van motorvoertuigen.

**DO 2011201206234**

**Vraag nr. 45 van de heer volksvertegenwoordiger Jenne De Potter van 12 januari 2012 (N.) aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister:**

*De geplande werken aan het station van Deinze.*

De nv Eurostation heeft een aanbesteding gedaan voor het uitvoeren van werken aan het station van Deinze.

Het gaat hierbij concreet om de ophoging van de bestaande perrons in functie van een betere toegankelijkheid en een renovatie van perrontechnieken, het renoveren van de bestaande reizigersonderdoorgang, het omvormen van de diensttunnel tot een tweede reizigersonderdoorgang, het vernieuwen van de liften en de roltrappen en een aantal verbeter- en onderhoudswerken.

1. a) Wat is de precieze timing voor de verschillende werken?

b) Wanneer vangen deze werken aan?

2. a) Wat is de einddatum van de verschillende werken?

b) Wat wordt prioritair aangepakt?

c) Wanneer zullen de perrons effectief zijn verhoogd?

d) Wat is de eindtiming van het renoveren van de onderdoorgang en het omvormen van de diensttunnel?

e) Wanneer worden de liften en roltrappen vernieuwd?

3. Wat is het budget dat met deze investeringen is gemoeid?

4. Zijn er nog andere investeringen op middellange en lange termijn gepland in dit belangrijke reizigersstation?

**Réponse du secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre du 08 février 2012, à la question n° 45 de monsieur le député Jenne De Potter du 12 janvier 2012 (N.):**

La problématique évoquée relève des compétences du ministre des Entreprises publiques, de la Politique scientifique et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes (Question n° 283 du 9 février 2012).

**Antwoord van de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister van 08 februari 2012, op de vraag nr. 45 van de heer volksvertegenwoordiger Jenne De Potter van 12 januari 2012 (N.):**

De aangehaalde problematiek behoort tot de bevoegdheid van de minister van Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden (Vraag nr. 283 van 9 februari 2012).

## Secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique

## Staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken

**DO 2011201205243**

**Question n° 2 de monsieur le député Herman De Croo du 13 décembre 2011 (N.) au secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique:**

*Départements.- Adjudication de missions à des bureaux d'étude et à des cabinets de consultants externes (QE 86).*

Des services publics fédéraux et des membres du gouvernement fédéral recourent régulièrement à des bureaux d'étude ou à des cabinets de consultants externes pour la réalisation de missions diverses.

1. Depuis le 1er janvier 2007, quelles missions ont-elles été confiées, par le biais d'une adjudication, à des bureaux externes?

2. Quel a été le coût de chacune des misssions, par département? Merci de préciser le prix horaire moyen payé par mission.

3. Sur la base de quels critères généraux la décision d'adjudication de la mission a-t-elle été prise?

4. Selon quelle procédure un bureau externe est-il désigné?

5. Le respect de cette procédure fait-il l'objet d'un quelconque contrôle interne ou externe?

**DO 2011201205243**

**Vraag nr. 2 van de heer volksvertegenwoordiger Herman De Croo van 13 december 2011 (N.) aan de staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken:**

*Departementen. - Uitbesteding van de opdrachten aan externe studiebureaus en consultancykantoren (SV 86).*

De diverse federale overheidsdiensten en de leden van de federale regering schakelen regelmatig externe studiebureaus of consultancykantoren in voor het uitvoeren van uiteenlopende opdrachten.

1. Welke opdrachten werden uitbesteed aan externe kantoren sinds 1 januari 2007?

2. Wat was de kostprijs per opdracht en per departement en de gemiddelde uurprijs die betaald werd per opdracht?

3. Wat zijn de algemene criteria die worden gehanteerd bij de beslissing om tot het uitbesteden van de opdracht over te gaan?

4. Volgens welke procedures wordt een extern bureau aangeduid?

5. Bestaat enige vorm van interne of externe controle die waakt over deze procedures?

**Réponse du secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique du 10 février 2012, à la question n° 2 de monsieur le député Herman De Croo du 13 décembre 2011 (N.):**

Les services visés correspondent aux services de la catégorie 11 (services de conseil en gestion) de l'annexe II de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services. En fonction de mes compétences, je sais vous communiquer les données relatives aux SPF Personnel et Organisation et Fedict.

SPF Personnel et Organisation

1 et 2. Je limite ma réponse aux marchés dont l'annonce ou l'invitation à soumettre des candidatures ont été faites depuis le début de la législature précédente. Les montants sont mentionnés ici TVA comprise, si d'application. Si dans un marché de consultance un prix par unité de temps est mentionné, celui-ci est habituellement calculé par jour-homme. Je ne communiquerai quand-même pas le détail des prix unitaires par marché, comme il s'agit d'information délicate du point de vue concurrence.

Les prix par jour, s'ils sont mentionnés, varient entre 900 et 1.650 euros en ce qui concerne le SPF Personnel et Organisation.

SPF Personnel et Organisation (hors SELOR):

*Attribués en 2008:*

- l'adaptation du modèle de compétences et le support à l'implémentation d'une gestion opérationnelle des compétences au sein de l'administration fédérale: 173.214 euros, complémenté par avenant en 2009 pour 42.471 euros

- support aux enquêtes de satisfaction auprès du personnel ou des clients (inclus les licences de logiciel et le hosting): 307.945 euros

*Attribués en 2009:*

- analyse de risques concernant la sécurité et le bien-être du personnel: 48.616 euros

- étude de la coopération intergénérationnelle dans l'administration fédérale: 75.010 euros

*Attribués en 2010:*

- évaluation de la communication interne et élaboration et exécution du plan stratégique de communication du SPF Personnel et Organisation: 79.424 euros

**Antwoord van de staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken van 10 februari 2012, op de vraag nr. 2 van de heer volksvertegenwoordiger Herman De Croo van 13 december 2011 (N.):**

De bedoelde diensten komen overeen met diensten van categorie 11 (diensten voor advies inzake bedrijfsvoering) van de bijlage II van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten. In functie van mijn bevoegdheid kan ik u de gegevens communiceren van de FOD Personeel en Organisatie en Fedict.

FOD Personeel en Organisatie

1 en 2. Ik beperk mijn antwoord tot de opdrachten waarvoor de aankondiging of de uitnodiging tot kandidatuurstelling werden uitgeschreven sinds het begin van vorige legislatuur. De bedragen worden hieronder vermeld inclusief BTW, indien van toepassing. Indien er in een opdracht voor consultancy sprake is van een eenheidsprijs per tijdseenheid, is die gewoonlijk per mandag berekend. Ik treed echter niet in detail over de eenheidsprijzen per opdracht, vermits dit gevoelige informatie betreft vanuit concurrentie-oogpunt.

De dagprijzen, indien aangegeven, schommelen tussen de 900 en de 1.650 euro voor wat betreft de FOD Personeel en Organisatie.

FOD Personeel en Organisatie, exclusief SELOR:

*Gegund in 2008:*

- aanpassing van het competentiemodel en ondersteuning bij de invoering van een operationeel beheer van de competenties binnen de federale overheid: 173.214 euro, aangevuld via een bijakte in 2009 voor 42.471 euro

- ondersteuning bij tevredenheidsonderzoeken bij het personeel of klanten (met inbegrip van softwarelicenties en hosting): 307.945 euro

*Gegund in 2009:*

- risico-analyse inzake de veiligheid en het welzijn van het personeel: 48.616 euro

- studie naar de samenwerking tussen de generaties binnen de federale overheid: 75.010 euro

*Gegund in 2010:*

- evaluatie van de interne communicatie en uitwerking en uitvoering van het strategisch communicatieplan van de FOD Personeel en Organisatie: 79.424 euro

- accompagnement de l'implémentation des mesures en vue de l'obtention de la certification EMAS (Eco-Management and Audit Scheme) pour le siège du SPF Personnel et Organisation: 39.416 euros

- soutien à l'évaluation des mandataires qui rapportent directement à un ministre: 2 lots pour un montant global de 772.706 euros

- soutien à l'évaluation intermédiaire du président du comité de direction du SPF Personnel et Organisation: 9.211 euros

- soutien dans le cadre de la classification des fonctions: 135.520 euros

- enquête quantitative et qualitative pour mesurer l'accessibilité téléphonique des services fédéraux en contact avec le public: contrat ouvert sur lequel ont été fait, jusqu'à présent, des commandes pour 194.766 euros

- soutien au développement et à l'implémentation d'un modèle d'organisation pour un secrétariat social central: 68.780 euros

*Attribué en 2011:*

- audit de l'organisation, du déroulement et des résultats du project e-HR: 165.959 euros

SELOR - Bureau de sélection de l'Administration fédérale

*Attribué en 2008:* néant

*Attribués en 2009:*

- Programme de consultance "SELOR 2014": 79.860 euros

- Optimalisation des processus du SELOR: 30.492 euros

*Attribués en 2010:*

- Trajet de compétences et trajet de culture MSO (Management Support Office): 56.773 euros

- Soutien à l'élaboration d'un plan de communication intégré: 12.856 euros

*Attribués en 2011:*

- Illustrations de la culture et des valeurs: 30.500 euros

- Études linguistiques dans la cadre de la recherche: 30.995 euros

- Soutien en ligne e-mail-communication: 75.020 euros

- Soutien de l'agence de communication: 60.500 euros

- Soutien du stratégie SELOR médias sociaux: 21.175 euros

- Soutien de la stratégie de communication intégrée: 29.947 euros

- begeleiden van de implementatie van de maatregelen met het oog op het verkrijgen van de EMAS-certificatie (Eco-Management and Audit Scheme) voor de hoofdzetel van de FOD Personeel en Organisatie: 39.416 euro

- ondersteuning bij de evaluatie van mandaathouders die rechtstreeks aan een minister rapporteren: 2 percelen voor totaal bedrag van 772.706 euro

- ondersteuning bij de tussentijdse evaluatie van de voorzitter van het directiecomité van de FOD Personeel en Organisatie: 9.211 euro

- ondersteuning in het raam van de functieclassificaties: 135.520 euro

- kwantitatief en kwalitatief onderzoek om de telefonische bereikbaarheid te meten van de federale overheidsdiensten die in contact staan met het publiek: open contract waar tot op heden al voor 194.766 euro aan bestellingen zijn geplaatst

- ondersteuning bij de ontwikkeling en invoering van een organisatiemodel voor een centraal sociaal secretariaat: 68.780 euro

*Gegund in 2011:*

- audit van de organisatie, het verloop en de resultaten van het interdepartementale e-HR project: 165.959 euro

SELOR - Selectiebureau van de federale overheid:

*Gegund in 2008:* nihil

*Gegund in 2009:*

- Consultancy-programma "SELOR 2014": 79.860 euro

- Optimalisatie van de processen van SELOR: 30.492 euro

*Gegund in 2010:*

- Competentietraject en cultuurtraject MSO (Management Support Office): 56.773 euro

- Ondersteuning bij het uitwerken van een geïntegreerd communicatieplan: 12.856 euro

*Gegund in 2011:*

- Illustratie van de cultuur en de waarden: 30.500 euro

- Taalstudies in het kader van het onderzoek: 30.995 euro

- Ondersteuning van de online email-communicatie: 75.020 euro

- Ondersteuning van het communicatiebureau: 60.500 euro

- Ondersteuning van de SELOR sociale mediastrategie: 21.175 euro

- Ondersteuning van de geïntegreerde communicatiestrategie: 29.947 euro

3. On fait seulement appel à des consultants externes, lorsque après étude du besoin, il appert qu"il manque dans l'organisation des compétences spécifiques, ou dans la circonstance qu'il n'y pas suffisamment de ressources humaines.

4. Lors de la désignation du prestataire de service, la législation des marchés publics est suivie. Par préférence, le marché est attribué avec une procédure générale, parfois restreinte. Si la nature des services ne permet pas d'établir le cahier des charges avec assez de précision, une procédure négociée avec publicité préalable sera utilisée. Dans quelques cas bien définis, énumérés à l'article 17, §2, de la loi du 24 décembre 1993, une procédure négociée sans publicité préalable peut également être utilisée.

5. Ces procédures sont soumises aux contrôles internes et externes.

Le contrôle interne est intégré dans les processus de travail du SPF. Plus spécifiquement dans le SPF Personnel et Organisation, lors du traitement d'un marché public, les fonctions sont clairement séparées dans différents services qui sont responsables soit du contenu technique, soit du volet administratif et juridique, soit de l'aspect budgétaire et financier.

Le contrôle budgétaire et administratif, exercé par le Corps interfédéral de l'Inspection des Finances, est appliqué dans le SPF Personnel et Organisation de manière plus rigoureuse que celle imposée par l'Arrêté royal du 16 novembre 1994. L'avis de l'Inspection des Finances n'est pas seulement demandé lors de l'attribution, mais aussi lors de la confection du cahier des charges et d'autres phases cruciales (sélection des candidats, composition d'un short list...). En plus, tous les dossiers supérieurs à 31.000 euros, quel que soit leur mode de passation, sont soumis à l'Inspection des Finances. La Cour des Comptes peut effectuer un contrôle ex post. Ces mécanismes de contrôles seront bientôt complémentés de l'audit interne.

**Fedict**

*Attribués en 2008:*

- Consultance pour le programme "Echange de données":

o CR / FSB as UME Server: 156.136 euros

o Roadmap Fedict: 210.249 euros

o Support et implémentation Service Oriented Architecture (SOA): 524.172 euros

o e-Depot as is: 199.465 euros

o Support UME 2008: 652.044 euros

o Implementing BPM: 246.840 euros

3. Externe consultancy wordt slechts ingeroepen wanneer, na studie van de behoefte, blijkt dat het gaat om specifieke competenties die in de organisatie zelf ontbreken, of waarvoor onvoldoende mankracht voorhanden is.

4. Bij de aanduiding van de dienstverlener wordt de wetgeving op de overheidsopdrachten gevolgd. Bij voorkeur wordt een open, of soms een beperkte procedure gevolgd. Indien de aard van de diensten niet toelaat het bestek met voldoende nauwkeurigheid op te maken, zal er gebruik worden gemaakt van de onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking. In sommige welbepaalde gevallen, opgesomd in artikel 17, §2 van de wet van 24 december 1993, kan ook de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking worden toegepast.

5. Deze procedures worden aan interne en externe controles onderworpen.

De interne controle is geïntegreerd in de werkprocessen van de FOD. Meer bepaald zijn in de FOD Personeel en Organisatie bij de behandeling van een overheidsopdracht de inhoudelijk-technische, de administratief-juridische en de financieel-budgettaire functies duidelijk ondergebracht in verschillende diensten.

De administratieve en begrotingscontrole, uitgeoefend door het Interfederaal Korps van de Inspectie van Financi?, wordt in de FOD Personeel en Organisatie strenger toegepast dan opgelegd door het Koninklijk besluit van 16 november 1994. Het advies van de Inspectie van Financiën wordt immers niet enkel bij de gunning ingewonnen, maar ook bij de opmaak van het bestek en sommige andere cruciale fasen (selectie van kandidaten, samenstellen shortlist...) Bovendien worden alle dossiers boven de 31.000 euro, ongeacht de gunningswijze, aan de Inspectie van Financiën voorgelegd. Ex post kan er een externe audit komen van het Rekenhof. Deze controlemechanismen worden binnenkort vervolledigd door de interne audit.

**Fedict**

*Gegund in 2008:*

- Consultancy voor het programma "Gegevensuitwisseling":

o CR / FSB as UME Server: 156.136 euro

o Roadmap Fedict: 210.249 euro

o Ondersteuning en implementatie Service Oriented Architecture (SOA): 524.172 euro

o e-Depot as is: 199.465 euro

o Support UME 2008: 652.044 euro

o Implementing BPM: 246.840 euro

o Prolongation WLI Core Services Hosting 2008: 326.649 euros

o Hébergement Migration Digiflow 2008: 106.827 euros

o Services MSC AIM: 1.204.513 euros

- Consultance pour le programme " Identification et Sécurisation ":

o Centre de données: 3.465.153 euros

o User Management Federal 2008-2009: 168.518 euros

o Token 2008: 194.020 euros

o Services Magma 2008-2009: 127.207 euros

o Hébergement de l'application e-huissier de justice: 104.451 euros

o Créance SPF Intérieur Indemnité forfaitaire Registre national: 93.126 euros

o Maintenance et maintenance applicative User Management: 76.181 euros

- Consultance pour le programme " Applications en ligne ":

o Police-on-Web (POW): Extension ALINE: extension ALINE: 492.606 euros

o POW: extension ALINE: tests d'acceptation: 36.602 euros

o POW: Extension ALINE: Inspection à 360°: 24.538 euros

o POW: Extension ALINE: Extension du service: 117.442 euros

o Adaptation à la Private Search dans le cadre d'ALINE: 6.316 euros

o eBirth phase 2: 1.282.512 euros

o Guichet unique citoyens: Inventorisation e-services villes et communes: 3.388 euros

o Guichet unique citoyens: Analyse BCE/EDRL: 99.316 euros

- Consultance pour le programme " Infrastructure ":

o Centre de données: 2.552.371 euros

o Marché principal Centre de données: 457.202 euros

o Centre de données: 1.393.599 euros

o Plan de consolidation pour applications dans le centre de données: Managed Hardware Services extension contrat du 1/1/09 au 30/9/09: 164.199 euros

o Managed Security Services: 295.550 euros

o Mise à disposition d'espace dans le centre de données Industrie 2008: 108.886 euros

o Contrat de service: assistance informatique: 41.644 euros

o Consultance pour l'eID: 28.223 euros

o Kids-ID Roll-out Cascade téléphonique: 180.680 euros

o Verlenging WLI Core Services Hosting 2008: 326.649 euro

o Hosting Migration Digiflow 2008: 106.827 euro

o BSM Services AIM: 1.204.513 euro

- Consultancy voor het programma "Identificatie en Beveiliging":

o Datacenter: 3.465.153 euro

o User Management Federal 2008-2009: 168.518 euro

o Token 2008: 194.020 euro

o Services Magma 2008-2009: 127.207 euro

o Hosting van de applicatie e-deurwaarder: 104.451 euro

o Schuldvordering BIZ forfaitaire vergoeding Rijksregister: 93.126 euro

o Maintenance en applicatief onderhoud User Management: 76.181 euro

- Consultancy voor het programma "Online toepassingen":

o Police-on-Web (POW): Extension ALINE: uitbreiding ALINE: 492.606 euro

o POW: uitbreiding ALINE: acceptatietesten: 36.602 euro

o POW: Uitbreiding ALINE: 360° Inspectie: 24.538 euro

o POW: Uitbreiding ALINE: Uitbreiding van de dienst: 117.442 euro

o Aanpassing aan Private Search in het kader van ALINE: 6.316 euro

o eBirth fase 2: 1.282.512 euro

o Uniek burgerloket: Inventarisering e-services steden en gemeenten: 3.388 euro

o Uniek burgerloket: Analyse KBO/EDRL: 99.316 euro

- Consultancy voor het programma "Infrastructuur":

o Datacenter: 2.552.371 euro

o Hoofdopdracht datacenter: 457.202 euro

o Datacenter: 1.393.599 euro

o Consolidatieplan voor applicaties op het datacenter: Managed Hardware Services uitbreiding overeenkomst van 1/1/09 tot 30/9/09: 164.199 euro

o Managed Security Services: 295.550 euro

o Terbeschikkingstelling van ruimte in datacenter industrie 2008: 108.886 euro

o Serviceovereenkomst: Informaticabijstand: 41.644 euro

o Consultancy voor de eID: 28.223 euro

o Kids-ID Roll-out Telefooncascade: 180.680 euro

o Roll-out Kids-ID: 70.664 euros
o eID Middleware: 68.600 euros
o eID Middleware: 23.595 euros
o Adaptation du client TSA: 6.207 euros
o Renewal role server certificates operationel package: 79.915 euros
o Environnement et méthodologie de test eID: 513.865 euros
- Consultance pour le programme " Relations internationales ":
o Projet Stork: 796.180 euros
- Consultance pour le programme " eSociety ":
o BuildIT Coordinateur pédagogique: 4.840 euros
- Consultance pour le programme " Fonctionnement interne ":
o Support juridique: 15.750 euros
o Consultance juridique Marchés publics: 5.300 euros
o eID: Support Expertise universitaire Cosic: 29.688 euros
o Independent follow-up eID card evolutions: 15.625 euros
o Balanced Scorecard: 228.324 euros
o Encadrement migration sites web Fedict: 5.687 euros
o Support PR: 25.846 euros
o Support Communication: 54.692 euros
o Support PR: 6.468 euros
o Remaniement stratégie communication Fedict: 19.602 euros
o Bureau de communication graphique: 29.503 euros
o Support contrats-cadres: Assistant SRO: 150 jours: 136.125 euros
o Service management - Coaching 80 jours: 62.436 euros
o Service Support IAM: 60 jours/homme: 43.923 euros
- Consultance pour la préparation de programmes:
o Etude préalable en vue du développement d'un coffre-fort digital: 73.689 euros
o Etude préalable sur le portail fédéral interactif: 101.744 euros
o Consultance BPM: 69.696 euros
o Inventaire des processus: 116.196 euros
o FedeView: Administration: 62.073 euros
- Consultance en " Service Management ":
o Extended Service Desk: 444.118 euros
o Adaptations réseau Extended Service Desk: 21.982 euros
o Connexion 2 Mbps pour extension de Service Desks: 35.256 euros

o Roll-out Kids-ID: 70.664 euro
o eID Middleware: 68.600 euro
o eID Middleware: 23.595 euro
o Aanpassing van de TSA client: 6.207 euro
o Renewal role server certificates operationel package: 79.915 euro
o Testomgeving en -methodologie eID: 513.865 euro

- Consultancy voor het programma "Internationale Relaties":
o Project Stork: 796.180 euro
- Consultancy voor het programma "eSociety":
o BuildIT pedagogische coördinator: 4.840 euro
- Consultancy voor het programma "Interne Werking":

o Juridische ondersteuning: 15.750 euro
o Juridisch advies overheidsopdrachten: 5.300 euro
o eID: Ondersteuning universitaire expertise Cosic: 29.688 euro
o Independent follow-up eID card evolutions: 15.625 euro
o Balanced Scorecard: 228.324 euro
o Begeleiding migratie websites Fedict: 5.687 euro
o PR-ondersteuning: 25.846 euro
o Communicatie-ondersteuning: 54.692 euro
o PR-ondersteuning: 6.468 euro
o Herwerken communicatiestrategie Fedict: 19.602 euro

o Grafisch Communicatiebureau: 29.503 euro
o Ondersteuning raamovereenkomsten: SRO Assistant: 150 dagen: 136.125 euro
o Service management- Coaching 80 dagen: 62.436 euro
o Service Support IAM: 60 mandagen: 43.923 euro
- Consultancy voor het voorbereiden van programma's:
o Voorstudie met het oog op de ontwikkeling van een digitale kluis: 73.689 euro
o Voorstudie i.v.m. het interactieve federale portaal: 101.744 euro
o Consultancy BPM: 69.696 euro
o Procesinventaris: 116.196 euro
o FedeView: Administratie: 62.073 euro
- Consultancy voor "Service Management":
o Extended Service Desk: 444.118 euro
o Netwerkaanpassingen extended servicedesk: 21.982 euro
o 2 Mbps verbinding voor uitbreiding van service desks: 35.256 euro

- Consultance pour l'environnement de portail:

o WCMS - portail: 1.282.940 euros

o Solution " Web Traffic Analyse " 52.466 euros

o CSS-XHTML designer: 10.164 euros

o Rendre accessible " mondossier " via le portail Fedict: 9.594 euros

o MSC Abonnement eCommunities: 26.980 euros

o Programme Portail: projet d'archivage: 481.943 euros

o CA Consultance Service Desk: 5.245 euros

o Etude Inventorisation: 5.490 euros

o Collaborateur AD HOC: marché complémentaire 29.766 euros

o Consultance Technologie Apple Client Server: 5.445 euros

o ICT Shared Services Contract: Support IT 2ème centre de calcul: 95.179 euros

o Développeur d'applications MS: 28.738 euros

o Wireless LAN: 41.781 euros

o Support xhtml/css site FedWeb: 4.175 euros

o MSC: Assistance consultance eID_FAS: 76.028 euros

o Support technologique: Ca Unicenter: 68.970 euros

o Support technologique: QaLoad Compuware: 88.481 euros

o Shared Services/ICT 08110 - Prototype Suivi budgétaire: 30.855 euros

*Attribués en 2009:*

- Consultance pour le programme " Fonctionnement interne ":

o Fedict Management Support Office: 200.013 euros

o Accompagnement lors de l'implémentation du " Performance Management ": 131.600 euros

o Campagne kids-ID: 242.975 euros

o Support Communication: réalisation Rapport d'activités: 21.877 euros

o Restructuration sites web de Fedict: 100.121 euros

o Bureau de communication graphique: 148.104 euros

o Consultance juridique: 59.573 euros

o Consultance juridique: 57.100 euros

o Consultance juridique: 19.707 euros

o Consultant Procurement: 167.706 euros

- Consultance pour le programme " Echange de données ":

o Consultance " Audit Trail ": 27.225 euros

o Consultance e-Depot: 29.040 euros

o Audit Trail - Volet fonctionnel juridique, organisationnel et administratif: 80.155 euros

- Consultancy voor de portaalomgeving:

o WCMS - portaal: 1.282.940 euro

o Web trafic analyse oplossing: 52.466 euro

o CSS-XHTML designer: 10.164 euro

o Toegankelijk maken 'mijndossier' via portal Fedict: 9.594 euro

o BSM Abonnement eCommunities: 26.980 euro

o Portaalprogramma: archiveringsproject: 481.943 euro

o CA Servicedesk consultancy: 5.245 euro

o Inventarisatiestudie: 5.490 euro

o AD HOC Medewerker: aanvullende opdracht: 29.766 euro

o Consultancy Apple Client Server technologie: 5.445 euro

o ICT Shared Services Contract: IT ondersteuning 2de rekencentrum: 95.179 euro

o Applicatie-ontwikkelaar MS: 28.738 euro

o Wireless LAN: 41.781 euro

o Ondersteuning xhtml/css site FedWeb: 4.175 euro

o BSM: Assistance consultance EID_FAS: 76.028 euro

o Technologische ondersteuning: Ca Unicenter: 68.970 euro

o Technologische ondersteuning: QaLoad Compuware: 88.481 euro

o Shared Services/ICT 08110 - Prototype Budgetopvolging: 30.855 euro

*Gegund in 2009:*

- Consultancy voor het programma "Interne Werking":

o Fedict Management Support Office: 200.013 euro

o Begeleiding bij implementatie Performance Management: 131.600 euro

o Campagne kids-ID: 242.975 euro

o Communicatie-ondersteuning: uitvoering Activiteitenrapport: 21.877 euro

o Herstructureren websites van Fedict: 100.121 euro

o Grafisch Communicatiebureau: 148.104 euro

o Juridisch advies: 59.573 euro

o Juridisch advies: 57.100 euro

o Juridisch advies: 19.707 euro

o Consultant procurement: 167.706 euro

- Consultancy voor het programma "Gegevensuitwisseling":

o Consultancy Audit Trail: 27.225 euro

o Consultancy e-Depot: 29.040 euro

o Audit Trail - Functioneel, juridisch, organisatorisch en administratief luik: 80.155 euro

o Migration e-Depot: 494.618 euros

o Fourniture et encadrement de projets

au profit de différents SPF: 674.878 euros

o Extension Digiflow: marché complémentaire: 204.345 euros

o Adaptation de la plate-forme FSB: 298.145 euros

o Contrat-cadre Support FSB: 394.460 euros

- Consultance pour le programme " Identification et Sécurisation ":

o Etude préalable IAM pour utilisateurs externes: 62.017 euros

o Centre de données: 567.147 euros

o Identity and Access Management: 5.353.477 euros

o Développement Nouveaux composants pour Identification et Sécurisation: 541.475 euros

o Solution Signing Box 12: 439.633 euros

o Support Expertise universitaire: 29.693 euros

o eID Trust Service: 53.482 euros

- Consultance pour le programme " Applications en ligne ":

o Projet eBirth: 310.488 euros

- Consultance pour le programme " Infrastructure ":

o Ad hoc service management - Coaching: Atos Origin Belgium: 81.947 euros

o Architecture review: 80 jours: 77.440 euros

o Analyses fonctionnelles ad hoc: 87.376 euros

o Support pour la réalisation d'études d'opportunité et la qualification de projets 102.487 euros

- Consultance pour le programme Infosec:

o Système d'inventorisation des infrastructures critiques - développement, hébergement et exploitation jusque fin 2010: 1.246.795 euros

o Système d'inventorisation des infrastructures critiques 103.237 euros

o CSIRT - CERT: 994.720 euros

- Consultance pour le programme Shared Services:

o Shared Services: consultance: 92.401 euros

o Shared Services: consultance: 48.400 euros

o Shared Services: consultance: 59.024 euros

o Shared Services: consultance: 66.550 euros

o Shared Services: consultance: 61.710 euros

o Shared Services: consultance: 148.225 euros

o Shared Services: consultance: 47.190 euros

o Shared Services: consultance: 97.284 euros

o Shared Services: consultance: 81.675 euros

o WNT SAS Strategic Performance Management pour la période du 01/10/08 au 30/09/09: 10.762 euros

o Migratie e-Depot: 494.618 euro

o Leveren en ondersteunen projecten

naar de verschillende FOD's: 674.878 euro

o Digiflow extensie: bijkomende opdracht: 204.345 euro

o Aanpassing van het FSB-platform: 298.145 euro

o Raamovereenkomst support FSB: 394.460 euro

- Consultancy voor het programma "Identificatie en Beveiliging":

o Voorstudie IAM voor externe gebruikers: 62.017 euro

o Datacenter: 567.147 euro

o Identity and Access management: 5.353.477 euro

o Bouw nieuwe componenten voor Identificatie en Beveiliging: 541.475 euro

o Solution Signing Box 12: 439.633 euro

o Ondersteuning universitaire expertise: 29.693 euro

o eID Trust Service: 53.482 euro

- Consultancy voor het programma "Online toepassingen":

o eBirth project: 310.488 euro

- Consultancy voor het programma "Infrastructuur":

o Ad hoc service management- Coaching: Atos Origin Belgium: 81.947 euro

o Architectuur review: 80 dagen: 77.440 euro

o Ad-Hoc Functionele analysen: 87.376 euro

o Ondersteuning voor de verwezenlijking van opportuniteitsstudies en voor projectkwalificatie: 102.487 euro

- Consultancy voor het programma Infosec:

o Inventarisatiesysteem van de kritische infrastructuren - ontwikkeling, housing en exploitatie tot eind 2010: 1.246.795 euro

o Inventarisatiesysteem van de kritische infrastructuren: 103.237 euro

o CSIRT - CERT: 994.720 euro

- Consultancy voor het programma Shared Services

o Shared Services Consultancy: 92.401 euro

o Shared Services Consultancy: 48.400 euro

o Shared Services Consultancy: 59.024 euro

o Shared Services Consultancy: 66.550 euro

o Shared Services Consultancy: 61.710 euro

o Shared Services Consultancy: 148.225 euro

o Shared Services Consultancy: 47.190 euro

o Shared Services Consultancy: 97.284 euro

o Shared Services Consultancy: 81.675 euro

o WNT SAS Strategic Performance Management voor de periode van 01/10/08 tot 30/09/09: 10.762 euro

*Attribués en 2010:*

- Consultance pour le programme "Fonctionnement interne":

o Consultance FMSO: 210.540 euros

o Prestation de services juridiques, marché complémentaire: 11.550 euros

o Support juridique - Identification et Sécurisation: 13.800 euros

o Support juridique - Shared Services: 8.620 euros

o Support juridique EBP: 11.318 euros

o Consultant Procurement: 47.916 euros

o Consultant Procurement 29.948 euros

o Consultant Procurement: 17.969 euros

o Consultant Procurement: 17.969 euros

o Support Communication: 68.365 euros

o Support Communication: 49.368 euros

o Support PR: 72.600 euros

- Consultance pour le programme " eSociety ":

o Enquête Kids-ID: 22.966 euros

- Consultance pour le programme " Infrastructure ":

o Assistance Service Desk Manager pour la préparation du support: 49.308 euros

o Assistance Service Desk Manager: 64.856 euros

o Contrat Service - Fourniture d'informations - Recherches IT, architecture IT et stratégie IT: 127.032 euros

- Consultance pour le programme Echange de données

o FSB Elaboration marché complémentaire Mise à niveau licence ALSB vers OSB: 157.714 euros

o FSB based projects - support implémentation services FSB: 298.144 euros

o e-Government Integration, Middleware and Data Access: 297.267 euros

o Audit Trail: 90.750 euros

o Consultance supplémentaire BPM: 32.525 euros

- Consultance pour le programme " Identification et Sécurisation ":

o Foundation/Governance: 269.286 euros

o Foundations: 118.943 euros

o Datacenter establishment - extension: 413.359 euros

o Identification et Sécurisation - Quality, Audit Compliance: 25.000 euros

- Consultance pour le programme Infrastructure:

o eID Tokens temporaires: 75.625 euros

o eID PKI RAA: 150.840 euros

o Signing Box Solution: 282.103 euros

o eID idP (identity provider): 64.493 euros

*Gegund in 2010*:

- Consultancy voor het programma "Interne Werking":

o FMSO Consulting: 210.540 euro

o Juridische dienstverlening bijkomende opdracht: 11.550 euro

o Juridische ondersteuning - Identificatie en Beveiliging: 13.800 euro

o Juridische ondersteuning - Shared Services: 8.620 euro

o Juridische ondersteuning EBP: 11.318 euro

o Consultant procurement: 47.916 euro

o Consultant procurement 29.948 euro

o Consultant procurement: 17.969 euro

o Consultant procurement: 17.969 euro

o Communicatieondersteuning: 68.365 euro

o Communicatie-ondersteuning: 49.368 euro

o PR ondersteuning: 72.600 euro

- Consultancy voor het programma "eSociety":

o Enquête Kids-ID: 22.966 euro

- Consultancy voor het programma "Infrastructuur":

o Bijstand Service Desk Manager ivm voorbereiding van support: 49.308 euro

o Bijstand Service Desk Manager: 64.856 euro

o Service Overeenkomst - Verstrekken van informatie - IT research, IT architectuur en IT strategie: 127.032 euro

- Consultancy voor het programma Gegevensuitwisseling

o FSB Uitwerking bijkomende opdracht upgrade ALSB licentie naar OSB: 157.714 euro

o FSB based projects - ondersteuning implementatie services FSB: 298.144 euro

o e-Government Integration, Middleware and Data Access: 297.267 euro

o Audit trail: 90.750 euro

o Bijkomende Consultancy BPM: 32.525 euro

- Consultancy voor het programma "Identificatie en Beveiliging":

o Foundation/Governance: 269.286 euro

o Foundations: 118.943 euro

o Datacenter establishment - extension: 413.359 euro

o Identificatie en Beveiliging - Quality, Audit Compliance: 25.000 euro

- Consultancy voor het programma Infrastructuur:

o eID Temporale Tokens: 75.625 euro

o eID PKI RAA: 150.840 euro

o Signing Box Solution: 282.103 euro

o eID idP (identity provider): 64.493 euro

- Consultance pour le programme " Applications en ligne ":

o Service support programme Applications en ligne: 119.790 euros

o WCMS Maintenance corrective Quality Review: 296.450 euros

o WCMS Maintenance corrective Quality: 143.990 euros

o POW - extension Aline sur demande: 148.878 euros

o POW - extension sur demande: 12.693 euros

o Inventaire documenté des processus administratifs - services complémentaires: 50.312 euros

- Consultance pour le programme " Shared Services ":

o Consultance informatique - Implémentation et méthodologie: Consultance informatique - Implémentation et méthodologie: 29.040 euros

o Assistance en gestion de processus ICT: 15.609 euros

o Intégration AFMPS: 69.492 euros

o Connectivité ABH: 15.065 euros

*Attribués en 2011:*

- Consultance pour le programme 'Applications en ligne':

o enquêtes kids-ID: 27.346 euros

o étude de faisabilité projet Tetra: 65.491 euros

o Portail: manuel Storm IQ: 5.324 euros

o Audit Anysurfer fedict.be: 2.178 euros

o Usability Information Architecture: 96.800 euros

o Web App. support Eng.: 39.930 euros

o Rollout support Eng.: 39.530 euros

o POW extension ALINE 14.181 euros

o Panel Citoyens eSafe: 24.926 euros

o support migration beConnected: 70.589 euros

- Consultance pour le programme " Fonctionnement interne ":

o Consultance FMSO: 231.594 euros

o Accompagnement lors de l'implémentation du " Performance Management ": 123.420 euros

o Différend juridique Programme Identification et Sécurisation: 36.570 euros

o Support juridique Cahier spécial des charges SLA: 5.250 euros

o Support juridique Loi Fedict: 5.250 euros

o Support juridique Mobilité: 5.350 euros

o Support juridique SLA: 2.356 euros

o Consultance Procurement: 124.999 euros

o Support Communication: 40.656 euros

o Support Communication 37.752 euros

o Rapport d'audit Stork: 6.316 euros

o Audit Loi Bien-être: 3.896 euros

- Consultancy voor het programma "Online toepassingen":

o Service support programme Online toepassingen: 119.790 euro

o WCMS Correctief onderhoud Quality Review: 296.450 euro

o WCMS Correctief onderhoud Quality: 143.990 euro

o POW - uitbreiding Aline op aanvraag: 148.878 euro

o POW - uitbreiding op aanvraag: 12.693 euro

o Gedocumenteerde inventaris van de administratieve processen - aanvullende diensten: 50.312 euro

- Consultancy voor programma "Shared Services":

o Consultancy Informatica - Implementatie en methodologie: Consultancy Informatica - Implementatie en methodologie: 29.040 euro

o Bijstand ICT procesbeheer: 15.609 euro

o Integratie FAGG: 69.492 euro

o Connectiviteit ABH: 15.065 euro

*Gegund in 2011:*

- Consultancy voor het programma 'online toepassingen':

o onderzoeken kids-ID: 27.346 euro

o haalbaarheidsstudie Tetraproject: 65.491 euro

o Portaal: handleiding Storm IQ: 5.324 euro

o Audit Anysurfer fedict.be: 2.178 euro

o Usability Information Architecture: 96.800 euro

o Web App. support Eng.: 39.930 euro

o Rollout support Eng.: 39.530 euro

o POW uitbreiding Aline: 14.181 euro

o Burgerpanel eSafe: 24.926 euro

o ondersteuning migratie beConnected: 70.589 euro

- Consultancy voor het programma "Interne Werking":

o FMSO Consulting: 231.594 euro

o begeleiding implementatie performance management: 123.420 euro

o juridisch geschil Programma Identificatie en Beveiliging: 36.570 euro

o Juridische ondersteuning SLA-bestek: 5.250 euro

o Juridische ondersteuning Fedictwet: 5.250 euro

o Juridische support mobiliteit: 5.350 euro

o Juridische support SLA: 2.356 euro

o Consultancy Procurement: 124.999 euro

o Communicatie-ondersteuning: 40.656 euro

o Communicatie-ondersteuning 37.752 euro

o Auditreport Stork: 6.316 euro

o Audit wet Welzijn: 3.896 euro

o HR consultancy training coaching: 6.473 euros

- Consultance pour le programme " Echange de données ":

o Support Echange de données: 200.000 euros

o Consultance Cahier spécial des charges FSB 1.1: 72.000 euros

o Soutien de la mise en oeuvre d'une architecture orientée services (SOA) 298.144 euros

o Mise à niveau eDepot et missions connexes: 148.104 euros

- Consultance pour le programme " Infrastructure ":

o Service Support Identification et Sécurisation: 95.166 euros

o Audit externe 24.940 euros

o Signing Box Solution: 282.103 euros

o eID: trust service: 15.730 euros

o Digital signature service: 43.257 euros

o eID silo monitoring: 3.875 euros

o services de support: 75.504 euros

- Consultance pour le programme " Identification et Sécurisation ":

o Federal External Governance: 244.964 euros

o Opération et évolution: 3.698.642 euros

o extension à court terme des services existants: 958.224 euros

o Quality audit compliance: 397.485 euros

- Consultance pour le programme " Infosec ":

o Système d'inventaire des infrastructures critiques: 288.399 euros

- Consultance pour le programme " Shared Services ":

o Support technologique, monitoring: 58.987 euros

o WCMS environnement dév. et val. - mise en place et exploitation: 106.179 euros

o CIO knowledge centre: 24.926 euros

o architecture as-is - to-be Sharepoint 2010: 5.499 euros

o analyse et documentation de processus: 6.655 euros

o verbeteringen van projecten-identificatie van initiatieven: 5.999 euros

o gestion performance utilisateurs serveur MS SQL: monitoring: 28.819 euros

o Informatica PowerCenter: 5.077 euros

o support Sharepoint Governance: 5.500 euros

o Analyse Sharepoint site usability: 5.175 euros

o Support changement nouveau gouvernement: 5.600 euros

o HR consultancy training en coaching: 6.473 euro

- Consultancy voor het Programma "Gegevensuitwisseling":

o Ondersteuning Gegevensuitwisseling: 200.000 euro

o Consultancy Bestek FSB 1.1: 72.000 euro

o Ondersteuning bij de implementatie van een Service Oriented Architecture (SOA): 298.144 euro

o Upgrade eDepot en aanverwante missies: 148.104 euro

- Consultancy voor het programma "Infrastructuur":

o Service Support Identificatie en Beveiliging: 95.166 euro

o External Audit 24.940 euro

o Signing Box Solution: 282.103 euro

o eID: trust service: 15.730 euro

o Digital signature service: 43.257 euro

o eID silo monitoring: 3.875 euro

o support services: 75.504 euro

- Consultancy voor het programma "Identificatie en Beveiligin"g:

o Federal External Governance: 244.964 euro

o Operatie en evolutie: 3.698.642 euro

o korte-termijn uitbreiding op bestaande services: 958.224 euro

o Quality audit compliance: 397.485 euro

- Consultancy voor het programma "Infosec":

o Inventarissysteem van de kritische infrastructuur: 288.399 euro

- Consultancy voor het programma "Shared Services":

o Technologische ondersteuning, monitoring: 58.987 euro

o WCMS dev. en val. omgeving - opzet en exploitatie: 106.179 euro

o CIO knowledge centre: 24.926 euro

o as-is - to-be van architectuur Sharepoint 2010: 5.499 euro

o procesanalyse en procesdocumentatie: 6.655 euro

o verbeteringen van projecten-identificatie van initiatieven: 5.999 euro

o performantiebeheer gebruikers MS SQL-server: monitoring: 28.819 euro

o Informatica PowerCenter: 5.077 euro

o ondersteuning Sharepoint Governance: 5.500 euro

o Analyse Sharepoint site usability: 5.175 euro

o Ondersteuning verandering nieuwe regering: 5.600 euro

o Transactions-End user monitoring: 29.179 euros

o Configuration Technologie MS: 24.664 euros

3. Les missions pour lesquelles les ressources ne sont pas disponibles au sein du service public sont externalisées.

4. Les procédures suivies sont celles des adjudications publiques.

5. Le contrôle interne est exercé par le Comité de direction. Le contrôle externe est exercé par l'Inspection des Finances, la Cour des comptes et le Comité d'audit.

**DO 2011201205837**

**Question n° 9 de madame la députée Zoé Genot du 28 décembre 2011 (Fr.) au secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique:**

*Proportion femmes/hommes dans les organes de directions des SPF (QE 119).*

Lors de la précédente législature, en commission des Affaires sociales du 19 décembre 2006, votre prédécesseur, monsieur Christian Dupont, en réponse à une question que je lui posais sur le nombre de directrices et directeurs de SPF et la proportion de femmes dans les organes de direction, me répondait ceci: "Pour l'ensemble des SPF et SPP, 20 femmes occupent des postes de direction, pour 111 hommes. Les postes occupés par les femmes sont répartis de la manière suivante: une présidente de comité de direction, neuf directrices générales, sept directrices, trois directrices d'encadrement PetO. Pour l'ensemble des établissements scientifiques de l'État, trois femmes occupent des fonctions de directrices, pour sept hommes. Pour ce qui concerne la proportion de femmes dans les organes dirigeants, je me permets de vous renvoyer au tableau que je vous remets à l'instant." (Question orale n° 13262, *Compte Rendu Intégral*, Chambre, 2006-2007, commission des Affaires sociales, 19 décembre 2006, CRIV51 COM1142, p. 1).

1. Pourriez-vous donner les chiffres actuels concernant le nombre de femmes et d'hommes dans les organes de direction des différents SPF?

2. Quelles sont les actions que vous avez menées ou envisagez de mener en matière de plus grande représentativité des femmes dans les postes de direction fédéraux?

o Transacties-End user monitoring: 29.179 euro

o Configuratie Technologie MS: 24.664 euro

3. Opdrachten waarvoor de resources niet in de overheidsdienst aanwezig zijn, worden uitbesteed.

4. De procedures die gevolgd worden zijn deze van de openbare aanbestedingen.

5. De interne controle wordt uitgevoerd door het Directiecomité. De externe controle wordt uitgevoerd door de Inspectie van Financiën, het Rekenhof en het Auditcomité.

**DO 2011201205837**

**Vraag nr. 9 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zoé Genot van 28 december 2011 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken:**

*Verhouding mannen/vrouwen bij de leidinggevende organen van de FOD's (SV 119).*

Tijdens de vorige legislatuur ondervroeg ik uw voorganger, de heer Christian Dupont, in de commissie voor de Sociale Zaken van 19 december 2006 over het aantal mannelijke en vrouwelijke directeurs bij de FOD's en over het aantal vrouwen bij de leidinggevende organen. Hij antwoordde dat in de FOD's en POD's samen twintig vrouwen een directiefunctie hadden, tegen 111 mannen. De functies van die vrouwen waren als volgt verdeeld: één voorzitter van een directiecomité, negen directeurs-generaal, zeven directeurs, drie stafdirecteurs PO. In de wetenschappelijke instellingen van de Staat ging het in totaal om drie vrouwen en zeven mannen. Wat het aantal vrouwen bij de leidinggevende organen betreft, verwees hij naar de tabel die hij me overhandigde. (Mondelinge vraag nr. 13262, *Integraal Verslag*, Kamer, 2006-2007, commissie voor de Sociale Zaken, 19 december 2006, CRIV51 COM1142, blz. 1).

1. Kan u meedelen hoeveel mannen en vrouwen er momenteel bij de leidinggevende organen van de diverse FOD's werken?

2. Welke acties hebt u ondernomen of denkt u te ondernemen teneinde ervoor te zorgen dat meer federale directiefuncties door vrouwen worden ingevuld?

**Réponse du secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique du 10 février 2012, à la question n° 9 de madame la députée Zoé Genot du 28 décembre 2011 (Fr.):**

Le tableau ci-dessous reflète la situation au niveau des titulaires de mandat au sein des SPF et des SPP en date du 19 janvier 2012 (sur la base des publications au *Moniteur Belge*).

Actuellement, 13 femmes sont titulaires de mandat au sein d'un SPF ou d'un SPP (sans les Institutions Scientifiques), et 78 hommes. Cela donne un pourcentage de 14,29 % de femmes occupant une fonction à mandat.

Parmi les 13 femmes titulaires de mandat, 1 assume un mandat de Président du Comité de Direction (SPF Intérieur), pour 11 présidents masculins. 6 femmes occupent une fonction de Directeur général, pour 43 hommes Directeurs généraux. Au niveau des Directeurs, il y a une répartition de 4 hommes et 1 femme.

On compte 5 femmes directeurs d'encadrement, pour 20 hommes. C'est au niveau des directeurs (N-2) et des fonctions d'encadrement que la présence des femmes est la plus importante (20%).

**Antwoord van de staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken van 10 februari 2012, op de vraag nr. 9 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zoé Genot van 28 december 2011 (Fr.):**

De tabel hieronder geeft de momentopname weer van de mandaathouders binnen de FOD's en de POD's op 19 januari 2012 (volgens de publicaties in het *Belgisch Staatsblad*).

Momenteel zijn er 13 vrouwelijke mandaathouders binnen een FOD of POD (zonder de Wetenschappelijke Instellingen), tegenover 78 mannen. Dit geeft een percentage weer van 14,29 % vrouwen in mandaatfuncties.

Van de 13 vrouwen/mandaathouders bekleedt er 1 vrouw het mandaat van Voorzitter van het Directiecomité (FOD Binnenlandse Zaken), tegenover 11 mannelijke voorzitters. 6 vrouwen bekleden een functie van Directeur-generaal, tegenover 43 mannelijke Directeurs-generaal. Op het niveau van de Directeurs is er een verdeling van 4 mannen tegenover 1 vrouw.

Er zijn 5 vrouwelijke stafdirecteurs, tegenover 20 mannelijke. Op het niveau van de directeurs (N-2) en de staffuncties is de aanwezigheid van de vrouwen het grootst (20%).

| | Femmes<br>—<br>*Vrouwen* | Hommes<br>—<br>*Mannen* | |
|---|---|---|---|
| Chancellerie | 1 | 2 | *Kanselarij* |
| P&O | 2 | 5 | *P&O* |
| B&CG | 0 | 3 | *B&B* |
| Fedict | 0 | 5 | *Fedict* |
| Affaires étrangères | 0 | 8 | *Buitenlandse Zaken* |
| Intérieur | 2 | 6 | *Binnenlandse Zaken* |
| Finances | 1 | 8 | *Financiën* |
| Mobilité et Transports | 1 | 4 | *Mobiliteit en vervoer* |
| Emploi | 1 | 9 | *Werkgelegenheid* |
| Sécurité sociale | 2 | 6 | *Sociale Zekerheid* |
| Santé publique | 0 | 6 | *Volksgezondheid* |
| Justice | 1 | 5 | *Justitie* |
| Economie | 1 | 4 | *Economie* |
| Développement durable | 0 | 0 | *Duurzame ontwikkeling* |
| Politique scientifique | 0 | 4 | *Wetenschaps-beleid* |
| Intégration sociale | 1 | 3 | *Maatschappelijke integratie* |

En ce qui concerne les établissements scientifiques, la répartition est de 9 hommes et 1 femme.

2. Plusieurs actions ont déjà été développées au sein de mon administration en vue d'assurer l'égalité de genre

- Communication lors de salons et de séminaires

Faire de l'administration fédérale, un employeur attractif passe aussi par la participation aux différentes bourses d'emploi et séminaires.

Wat betreft de Wetenschappelijke Instellingen is er een verdeling van 9 mannen tegenover 1 vrouw.

2. Verschillende acties werden al ontwikkeld om de gendergelijkheid te verzekeren

- Communicatie tijdens beurzen en seminaries

Van de federale overheid een aantrekkelijke werkgever maken gebeurt ook via deelname aan de verschillende jobbeurzen en seminaries.

- Réseau Felink

Felink est un réseau de l'administration dont le but est de soutenir les femmes au sein de l'administration fédérale dans le déploiement de leur réseau ainsi que dans leur développement personnel et professionnel. Le SPF PO soutient de manière active cette initiative qui a également pour objectif de stimuler la politique de diversité au sein de l'administration fédérale.

- Soutien des responsables diversité des organisations

La cellule Diversité de la DG Développement de l'organisation et du personnel du SPF PO anime un réseau de responsables diversité des organisations fédérales. Un appel à projets diversité, sous forme d'un cofinancement, est lancé annuellement, afin de soutenir les projets initiés au sein des différents organismes fédéraux.

- Sensibilisation et formation

Sensibiliser les collaborateurs de l'administration aux atouts de la diversité dans l'objectif de faire prendre conscience de l'existence en chacun de nous de stéréotypes et de tenter de les déconstruire. A l'IFA, existent différentes formations axées sur l'égalité des chances, comme: "Concilier responsabilités professionnelles et familiales" et "Clés pour bien fonctionner dans un environnement professionnel pluriel".

- Analyse des descriptions de fonction sous l'angle du genre

Une gestion des ressources humaines moderne et respectueuse de l'égalité entre les hommes et les femmes va de pair avec une analyse des outils et des pratiques RH en vue de veiller à leur neutralité. Pour s'assurer que le contenu des descriptions de fonction soit neutre en termes de genre, la Direction générale Développement de l'organisation du personnel (DG DOP) en collaboration avec le service Ressources humaines Carrières (RHC) a fait réaliser une analyse des descriptions de fonction sous l'angle du genre. Cette analyse a donné lieu à des recommandations qui seront intégrées dans la cartographie des descriptions de fonctions sur Fedweb (*www.federalecartografie.be/web/p1.php*) pour les fonctions à mandat.

Actions et projets gender (Selor)

- Selor assure aux hommes et aux femmes l'égalité d'accès à toutes les sélections (y compris les fonctions à mandats).

- Felink-netwerk

Felink is een netwerk van de overheid dat als doel heeft vrouwelijke ambtenaren in de federale overheid ondersteuning te bieden bij het uitbouwen van hun netwerk en hun zelfontplooiing en professionele ontwikkeling. De FOD PO ondersteunt op actieve wijze dit initiatief, dat ook het bevorderen van het diversiteitsbeleid binnen de federale overheid tot doelstelling heeft.

- Ondersteuning van de diversiteitsverant-woordelijken van de organisaties

De cel Diversiteit van het DG Organisatie- en Personeelsontwikkeling van de FOD PO leidt een netwerk van diversiteitsverant-woordelijken van de federale organisaties. Elk jaar wordt een oproep tot diversiteits-projecten gelanceerd in de vorm van een cofinanciering om de projecten te ondersteunen die in de verschillende federale instellingen werden opgestart.

- Sensibilisering en opleiding

De personeelsleden van de overheid sensibiliseren rond de troeven van diversiteit met als doel hun bewust te maken dat er bij iedereen stereotypes bestaan en deze trachten te ontkrachten. Bij het OFO bestaan er verschillende opleidingen rond gelijke kansen zoals "Werk en gezin beter combineren" en "Sleutels om goed te functioneren binnen een diverse professionele omgeving".

- Analyse van de functiebeschrijvingen vanuit het genderoogpunt

Een modern humanresourcesmanagement met respect voor de gelijkheid tussen mannen en vrouwen gaat samen met een analyse van de HR-tools en -praktijken om toe te zien op de neutraliteit ervan. Om zich ervan te vergewissen dat de inhoud van de functiebeschrijvingen genderneutraal is, heeft het Directoraat generaal Organisatie personeelsontwikkeling (DG OPO) in samenwerking met de dienst Human Ressources Loopbanen (HRL)L een analyse van de functiebeschrijvingen vanuit het genderoogpunt laten uitvoeren. Deze analyse heeft aanleiding gegeven tot aanbevelingen die opgenomen zullen worden in de cartografie van de functiebeschrijvingen op Fedweb (*www.federalecartografie.be/web/p1.php*) voor de mandaatfuncties.

Acties en projecten gender (Selor)

- Selor verzekert gelijke toegang tot alle selecties voor mannen en vrouwen (inclusief mandaatfuncties).

- La formation Sélection et Diversité est obligatoire pour tous les experts en sélection Selor et experts en sélection externe qui suivent le trajet de certification au Selor. Cette formation comporte des thèmes spécifiques liés au genre comme, notamment, comment éviter la subjectivité de genre et appliquer la loi relative au genre (loi anti-discrimination).

Le temps partiel est assimilé au temps plein afin de ne pas pénaliser les femmes/hommes travaillant à temps partiel lors de l'accès aux sélections de management ayant des exigences en termes d'expérience.

De plus, le screening des CV et la correction des tests sont anonymes (les évaluateurs ne peuvent dès lors pas discriminer sur base du sexe, ni d'autres critères protégés, car ils ne possèdent que des infos objectives, tels que l'expérience, le diplôme ou les réponses aux tests dans le cadre d'une correction)

- Canaux de communication

En 2009, un canal de diversité axé vers les femmes a été créé au Selor. Ceci par l'intermédiaire de réseaux existants orientés vers les femmes actives. Selor désire aussi continuer à sponsoriser et à héberger des événements à partir de ces réseaux. Selor peut ainsi diffuser ses offres d'emploi pour des fonctions de management auprès du groupe cible approprié.

*Top Skills*

Par ce projet, Selor souhaite:

- aider les femmes ayant des ambitions managériales à prendre conscience du niveau réel de leurs compétences
- augmenter la participation des jeunes professionnelles aux sélections de management et augmenter leur représentativité au niveau du management fédéral
- identifier les freins à leurs candidatures (pour les sélections de management) et à leur carrière

- rendre sa procédure de sélection pour les fonctions de management plus transparente
- présenter sa politique de diversité et son souci de l'égalité des chances et de traitement

Dans le cadre du projet Top Skills, Selor fait le screening de talents féminins sur 5 compétences de management:

- réflexion flexible et innovatrice
- vision et capacité d'intégration
- sens de la responsabilité et de l'initiative
- convaincre et négocier
- collaborer et développer des réseaux.

- De opleiding Selectie en Diversiteit is verplicht voor alle Selor- selectiedeskundigen en externe selectiedeskundige die het certificeringstraject bij Selor doorloopt. In deze opleiding zitten specifieke genderthema's zoals o.a. hoe gendersubjectiviteit vermijden en de genderwet toepassen (antidiscriminatiewetgeving).

Deeltijds werken wordt gelijkgesteld met voltijds werken om vrouwen/mannen die deeltijds werken bij de toegang tot de managementselecties die eisen stellen op het vlak van ervaring, niet te benadelen.

Daarenboven zijn de screening van de cv's en de correctie van de tests anoniem (de evaluatoren kunnen bijgevolg niet discrimineren op basis van het geslacht, noch op basis van andere beschermde criteria, want ze beschikken enkel over objectieve gegevens, zoals de ervaring, het diploma of de antwoorden op de tests in het kader van een verbetering).

- Communicatiekanalen

In 2009 werd bij Selor een diversiteitskanaal opgericht dat zich op vrouwen richt via bestaande netwerken voor actieve vrouwen. Selor wenst tevens evenementen vanuit deze netwerken te blijven sponsoren en onthalen. Op die manier kan Selor zijn vacatures voor managementfuncties verspreiden in de gepaste doelgroep.

*Top Skills*

Aan de hand van dit project wenst Selor het volgende te bewerkstelligen:

- vrouwen met managementambities helpen bewust te maken van het reële niveau van hun competenties
- de instroom van vrouwelijke professionals bij de managementselecties verhogen en hun representativiteit op het niveau van het federaal management verhogen
- het identificeren van de obstakels die hun kandidatuur (voor de managementselecties) en hun carrière kunnen afremmen
- de selectieprocedure voor managementfuncties transparanter te maken
- het diversiteitsbeleid en de aandacht voor gelijke kansen en gelijke behandeling voorstellen

In het kader van het Top Skills-project screent Selor getalenteerde vrouwen op 5 managementcompetenties:

- flexibel en vernieuwend denken
- visie en integrerend vermogen
- verantwoordelijkheidszin en initiatief nemen
- overtuigen en onderhandelen
- samenwerken en uitbouwen van netwerken.

Ces compétences sont mesurées lors d'une simulation d'une sélection de management. La candidate présente lors d'une interview le cas qu'elle a pu préparer avant l'interview. L'interview est comparable à l'interview usuelle lors des sélections de management. La différence est que seules 5 compétences de management sont mesurées ici au lieu de 12 normalement et que la commission de sélection compte moins de membres. A l'issue de l'interview, la candidate reçoit le feedback nécessaire sur ses points forts et ses points de développement.

Depuis 2009, une session de ce programme est organisée par an.

- Selor effectue également un monitoring continu des statistiques en termes de genre dans tous les processus (y compris le top)

Deze competenties worden gemeten tijdens een simulatie van een managementselectie. In een interview legt de kandidaat de case voor die hij voor het interview kan voorbereiden. Het interview is vergelijkbaar met het gangbare interview bij de managementselecties. Alleen worden hier maar 5 managementcompetenties gemeten in plaats van de gebruikelijke 12 en telt de selectiecommissie minder leden. Na afloop krijgt de kandidaat de nodige feedback over de sterke punten en de ontwikkelingspunten.

Sedert 2009 wordt er jaarlijks een sessie van dit programma georganiseerd.

- Selor doet ook een continue monitoring van de statistieken inzake gender in alle processen (inclusief top)

## IV. Sommaire par ministre et mentionnant l'objet.

## IV. Inhoudsopgave volgens minister met vermelding van het onderwerp.


| DO<br>DO | Date<br>Datum | Question n°<br>Vraag nr. | Auteur<br>Auteur | Objet<br>Voorwerp | Page<br>Blz. |
|---|---|---|---|---|---|


* Question sans réponse
* Vraag zonder antwoord

### Premier ministre
### Eerste minister


| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 2011201205745 | 23-12-2011 | 9 | **Bert Maertens** | Préparatifs de la commémoration du "centenaire de la Grande Guerre" (QE 39).<br>De voorbereiding van de herdenking van "100 jaar Groote Oorlog" (SV 39). | 145 |
| 2011201205790 | 23-12-2011 | 10 | **Zoé Genot** | SPF. - Départs à la retraite. - Remplacemen (QE 44).<br>FOD. - Pensioneringen. - Vervanging (SV 44). | 149 |
| 2011201205989 | 06-01-2012 | 12 | **Rita De Bont** | * Réduction des déperditions de chaleur dans les bâtiments publics (QE 46).<br>De reductie van het warmteverlies in overheidsgebouwen (SV 46). | 17 |
| 2011201206000 | 06-01-2012 | 13 | **Rita De Bont** | * Entreprises et services publics fédéraux. - Politique de santé (QE 43).<br>Federale overheidsdiensten en overheidsbedrijven. - Gezondheidsbeleid (SV 43). | 18 |
| 2011201206132 | 11-01-2012 | 14 | **Peter Logghe** | * Indemnisations en matière de responsabilité payées par les administrations, les institutions et les services fédéraux. (QE 37)<br>Uitbetalingen inzake aansprakelijkheid door federale overheden, instellingen en diensten. (SV 37) | 19 |
| 2011201206134 | 11-01-2012 | 15 | **Peter Logghe** | * Coût des études et des rapports des bureaux conseil. (QE 32)<br>Kostprijs van studies en rapporten van consultancybureaus. (SV 32) | 20 |
| 2011201206137 | 11-01-2012 | 17 | **Peter Logghe** | * Personel à la disposition de la famille royale. (QE 23)<br>Personeelsleden ter beschikking van de Koninklijke Familie. (SV 23) | 21 |


### Vice-premier ministre et ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique
### Vice-eersteminister en minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken


| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 2011201205286 | 11-01-2012 | 22 | **Wouter De Vriendt** | * Contrôles douaniers à l'aéroport international d'Ostende-Bruges.<br>Douane-inspecties op de internationale luchthaven Oostende-Brugge. | 22 |
| 2011201205484 | 10-01-2012 | 47 | **Leen Dierick** | * SFPI. - Participation dans des sociétés et des conseils d'administration. - Rémunération (QE 547).<br>FPIM. -Participatie in vennootschappenen raden van bestuur. - Vergoedingen (SV 547). | 23 |
| 2011201205990 | 06-01-2012 | 70 | **Rita De Bont** | Réduction des déperditions de chaleur dans les bâtiments publics (QE 570).<br>De reductie van het warmteverlies in overheidsgebouwen (SV 570). | 151 |

| DO<br>DO | Date<br>Datum | Question n°<br>Vraag nr. | Auteur<br>Auteur | Objet<br>Voorwerp | Page<br>Blz. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | * Question sans réponse<br>* Vraag zonder antwoord | |
| 2011201206075 | 11-01-2012 | 71 | **Leen Dierick** | SPF Finances. - Services à Termonde. (QE 171)<br>FOD Financiën. - Diensten in Dendermonde. (SV 171) | 152 |
| 2011201206120 | 11-01-2012 | 72 | **Peter Logghe** | Scannage de conteneurs dans nos ports.<br>Het scannen van containers in onze havens. | 154 |
| 2011201206680 | 18-01-2012 | 118 | **Peter Logghe** | La fortune des citoyens belges (QE 525).<br>Het gezamenlijk vermogen van de Belgische burgers (SV 525). | 158 |
| | | | | **Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes**<br>**Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken** | |
| 2011201205540 | 19-12-2011 | 11 | **Eva Brems** | Israël. - Traitement dégradant de ressortissants belges à l'aéroport Ben-Gourion à Tel Aviv (QE 166).<br>Israel. - De mensonterende behandeling van Belgische onderdanen op de Ben Goerion-luchthaven in Tel Aviv (SV 166). | 160 |
| 2011201205808 | 23-12-2011 | 24 | **Zoé Genot** | Brésil. - Droits syndicaux (QE 148).<br>Brazilië. - Vakbondsrechten (SV 148). | 161 |
| 2011201205848 | 28-12-2011 | 27 | **Philippe Blanchart** | Rwanda. - L'harcèlement de la population. - Taxes illégales.<br>Rwandese bevolking. - Illegale pestbelastingen. | 167 |
| 2011201206040 | 10-01-2012 | 31 | **Eva Brems** | * Politique étrangère de la Belgique en matière d'égalité des droits pour les holebis et les personnes transgenres. - Nigeria.<br>Belgisch buitenlands beleid omtrent de gelijke rechten voor holebi's en transgenders. - Nigeria. | 24 |
| 2011201207014 | 25-01-2012 | 44 | **Dirk Van der Maelen** | Quatrième conférence de révision de la Convention sur certaines armes classiques (CCAC). (QO 8436)<br>De vierde herzieningsconferentie van de Convention on Certain Conventional Weapons (CCW). (MV 8436) | 169 |
| | | | | **Vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord**<br>**Vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee** | |
| 2011201205873 | 29-12-2011 | 7 | **Jef Van den Bergh** | Sabam. - Fournisseurs d'accès à internet. - Redevance.<br>Sabam. - Internetproviders. - Vergoeding. | 171 |
| 2011201205982 | 11-01-2012 | 8 | **Peter Logghe** | Commission de litiges voyages. - Fonctionnement et résultats.<br>Geschillencommissie Reizen. - Werking en resultaten. | 173 |
| 2011201206255 | 13-01-2012 | 11 | **Peter Logghe** | Propositions de collaboration dans des salons de coiffure.<br>Samenwerkingsvoorstellen in kapperszaken. | 175 |
| 2011201206964 | 20-01-2012 | 25 | **Franco Seminara** | Marques commerciales. - Imitation d'avis de réception de recommandés postaux.<br>Winkelketens. - Nagemaakte ontvangstbewijzen voor aangetekende poststukken. | 176 |

| DO<br>DO | Date<br>Datum | Question n°<br>Vraag nr. | Auteur<br>Auteur | | Objet<br>Voorwerp | Page<br>Blz. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | * Question sans réponse<br>* Vraag zonder antwoord | | | |
| | | | **Vice-premier ministre et ministre des Pensions**<br>**Vice-eersteminister en minister van Pensioenen** | | | |
| 2011201205993 | 06-01-2012 | 9 | **Rita De Bont** | | Réduction des déperditions de chaleur dans les bâtiments publics (QE 105).<br>De reductie van het warmteverlies in overheidsgebouwen (SV 105). | 177 |
| 2011201206003 | 06-01-2012 | 10 | **Rita De Bont** | | Entreprises et services publics fédéraux. - Politique de santé (QE 96).<br>Federale overheidsdiensten en overheidsbedrijven. - Gezondheidsbeleid (SV 96). | 179 |
| 2011201206023 | 09-01-2012 | 11 | **Rita De Bont** | | La répétition des sommes payées indûment au titre de pensions de retraite et de survie. (QE 95)<br>De terugvordering van onverschuldigd betaalde rust- en overlevingspensioenen. (SV 95) | 182 |
| 2011201206077 | 11-01-2012 | 12 | **Leen Dierick** | | Date de prise de cours de la pension. (QE 42)<br>De ingangsdatum van het pensioen. (SV 42) | 183 |
| | | | **Vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances**<br>**Vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen** | | | |
| 2011201205981 | 05-01-2012 | 81 | **Olivier Maingain** | * | Les résultats de la dernière procédure de promotion au grade de commissaire divisionnaire de police.<br>Resultaten van de jongste procedure voor de bevordering tot de graad van hoofdcommissaris van politie. | 25 |
| 2011201205986 | 05-01-2012 | 82 | **Guy D'haeseleer** | * | L'application de la loi sur le football vis-à-vis des dirigeants de club.<br>De toepassing van de voetbalwet ten aanzien van de clubleiding. | 26 |
| 2011201205997 | 06-01-2012 | 83 | **Rita De Bont** | * | Réduction des déperditions de chaleur dans les bâtiments publics (QE 584).<br>De reductie van het warmteverlies in overheidsgebouwen (SV 584). | 26 |
| 2011201206037 | 10-01-2012 | 84 | **Guy D'haeseleer** | * | Loi football. - Nombre de personnes concernées par une interdiction de stade ou une sanction administrative.<br>Voetbalwet. - Personen met een stadionverbod of administratieve sanctie. | 27 |
| 2011201206039 | 10-01-2012 | 85 | **Filip De Man** | * | Les manifestations congolaises.<br>Betogingen door Congolezen. | 28 |
| 2011201206090 | 11-01-2012 | 86 | **Leen Dierick** | * | L'accessibilité du numéro d'appel d'urgence lors du festival Pukkelpop (QO 7070 + QE 671)<br>De bereikbaarheid van de noodcentrale tijdens Pukkelpop. (MV 7070 + SV 671) | 28 |
| 2011201206091 | 11-01-2012 | 87 | **Leen Dierick** | * | Police. - Les quotas de contraventions. (QE 667)<br>Politie. - De "bonnenquota". (SV 667) | 29 |
| 2011201206093 | 11-01-2012 | 88 | **Leen Dierick** | * | Police de la navigation. (QE 606)<br>De scheepvaartpolitie. (SV 606) | 29 |

| DO<br>DO | Date<br>Datum | Question n°<br>Vraag nr. | Auteur<br>Auteur | Objet<br>Voorwerp | Page<br>Blz. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | * Question sans réponse<br>* Vraag zonder antwoord | |
| 2011201206094 | 11-01-2012 | 89 | **Leen Dierick** | * Incidents impliquant des policiers. - Faits criminels. (QE 603)<br>Incidenten met politiemensen. - Criminele feiten. (SV 603) | 30 |
| 2011201206096 | 11-01-2012 | 90 | **Leen Dierick** | * L'incapacité de travail au sein de la police. (QE 562)<br>Arbeidsongeschiktheid bij politiemensen. (SV 562) | 30 |
| 2011201206097 | 11-01-2012 | 91 | **Leen Dierick** | * La sécurité des centrales nucléaires. - Séisme. (QE 559)<br>Veiligheid van kerncentrales. - Aardbeving. (SV 559) | 31 |
| 2011201206098 | 11-01-2012 | 92 | **Leen Dierick** | * Cartes d'identité électroniques. - Perte ou oubli du code PIN et/ou PUK. (QE 500)<br>Elektronische identiteitskaarten. - Het verlies of vergeten van de pin- en/of pukcode. (SV 500) | 31 |
| 2011201206099 | 11-01-2012 | 93 | **Leen Dierick** | * Une base de données ADN pour les personnes disparues. (QE 499)<br>Een DNA-databank voor vermiste personen. (SV 499) | 32 |
| 2011201206100 | 11-01-2012 | 94 | **Leen Dierick** | * Subside pour l'élaboration de programmes d'exercices physiques pour les sapeurs-pompiers. (QE 495)<br>Subsidie voor het opstellen van een programma van fysieke oefeningen voor brandweermensen. (SV 495) | 32 |
| 2011201206101 | 11-01-2012 | 95 | **Leen Dierick** | * Communication des données relatives aux stations d'épuration d'eau aux services d'incendie. (QE 493)<br>Bekendmaking van gegevens van waterzuiveringstations aan de brandweerdiensten. (SV 493) | 33 |
| 2011201206102 | 11-01-2012 | 96 | **Leen Dierick** | * Centraux 101. - Recrutements. (QE 492)<br>De 101-noodcentrales. - Rekrutering van nieuwe personeelsleden. (SV 492) | 33 |
| 2011201206103 | 11-01-2012 | 97 | **Peter Logghe** | * Voleurs professionnels étrangers.<br>Buitenlandse beroepsdieven. | 34 |
| 2011201206104 | 11-01-2012 | 98 | **Leen Dierick** | * La procédure pour la signalisation de sécurité. (QE 452)<br>De procedure voor veiligheidssignalisatie. (SV 452) | 35 |
| 2011201206105 | 11-01-2012 | 99 | **Leen Dierick** | * Pénurie de personnel à la brigade motorisée de la police fédérale de la route. (QE 360)<br>Personeelstekort bij de motorbrigade van de federale wegpolitie. (SV 360) | 35 |
| 2011201206106 | 11-01-2012 | 100 | **Peter Logghe** | * Lephénomène du .<br>Schoudersurfen. | 36 |
| 2011201206107 | 11-01-2012 | 101 | **Leen Dierick** | * Centres de connaissances et d'expertise de la police. (QE 355)<br>De kennis- en expertisecentra bij de politie. (SV 355) | 37 |
| 2011201206109 | 11-01-2012 | 102 | **Leen Dierick** | * La politique du personnel et le fonctionnement de la police fédérale. (QE 289)<br>Het personeelsbeleid en de werking van de federale politie. (SV 289) | 38 |
| 2011201206111 | 11-01-2012 | 104 | **Leen Dierick** | * Rapports d'intervention des services d'incendie. (QE 284)<br>Interventieverslagen van de brandweer. (SV 284) | 39 |
| 2011201206112 | 11-01-2012 | 105 | **Leen Dierick** | * La campagne de sensibilisation des corps de pompiers. (QE 221)<br>De sensibiliseringscampagne van de brandweer. (SV 221) | 39 |

| DO<br>DO | Date<br>Datum | Question n°<br>Vraag nr. | Auteur<br>Auteur | | Objet<br>Voorwerp | Page<br>Blz. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | * Question sans réponse<br>* Vraag zonder antwoord | | | |
| 2011201206114 | 11-01-2012 | 107 | **Leen Dierick** | * | Contrôle des stands de tir. (QE 218)<br>Controle veiligheid van schietstanden. (SV 218) | 40 |
| 2011201206116 | 11-01-2012 | 108 | **Leen Dierick** | * | Police. - Chiens de sauvetage. - Chiens de contrôle de la migration. (QE 211)<br>Politie. - Reddingshonden. - Migratiehonden. (SV 211) | 41 |
| 2011201206118 | 11-01-2012 | 109 | **Leen Dierick** | * | Police. - Chiens de sauvetage. - Chiens de contrôle de la migration. (QE 211)<br>Politie. - Reddingshonden. - Migratiehonden. (SV 211) | 42 |
| 2011201206122 | 11-01-2012 | 110 | **Leen Dierick** | * | Lancement des prézones opérationnelles des services d'incendie.<br>De opstart van de operationele prezones van de brandweer. | 43 |
| 2011201206123 | 11-01-2012 | 111 | **Leen Dierick** | * | Formation des pompiers. - Risques que comportent les nouvelles techniques.<br>Opleiding van brandweerlui. - Gevaren van nieuwe technieken. | 43 |
| 2011201206125 | 11-01-2012 | 112 | **Peter Logghe** | * | L'augmentation du nombre de vols à main armée chez les particuliers.<br>Steeds meer overvallen bij mensen thuis. | 45 |
| 2011201206127 | 11-01-2012 | 113 | **Philippe Blanchart** | * | Le marqueur ADN chimique.<br>Chemische DNA-marker.- | 46 |
| 2011201206139 | 11-01-2012 | 114 | **Peter Logghe** | * | Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme. - Appartenance linquistique du personnel.<br>Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding. - Taalaanhorigheid van personeel. | 47 |

**Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales**
**Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 2011201205326 | 14-12-2011 | 15 | **Carina Van Cauter** | Indemnités d'incapacité de travail et d'invalidité. - Ayants droit. - Séjour en prison (QE 421).<br>Arbeidsongeschiktheidsuitkeringen en invaliditeitsuitkeringen. - Rechthebbenden. - Verblijf in gevangenis (SV 421). | 187 |
| 2011201205473 | 15-12-2011 | 27 | **Georges Gilkinet** | La fraude aux chèques-repas par certaines villes et communes. - Les conclusions définitives de l'ONSS (QE 222).<br>Fraude met maaltijdcheques door sommige steden en gemeenten. - Eindconclusies van de RSZPPO (SV 222). | 188 |
| 2011201205494 | 16-12-2011 | 30 | **Laurent Louis** | Commercialisation d'animaux exportés de l'étranger (QE 543).<br>Het in de handel brengen van dieren die afkomstig zijn uit het buitenland (SV 543). | 191 |

| DO<br>DO | Date<br>Datum | Question n°<br>Vraag nr. | Auteur<br>Auteur | Objet<br>Voorwerp | Page<br>Blz. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | * Question sans réponse<br>* Vraag zonder antwoord | | |
| 2011201205571 | 19-12-2011 | 35 | **Franco Seminara** | Les mises en garde de certains pays contre l'achat de produits sanitaires sur internet (QE 574).<br>Waarschuwingen van bepaalde landen tegen de onlineaankoop van gezondheidsproducten (SV 574). | 193 |
| 2011201205573 | 19-12-2011 | 36 | **Franco Seminara** | Les dangers potentiels liés au "Bisphénol A" (QE 575).<br>Mogelijke gevaren van bisphenol A (SV 575). | 196 |
| 2011201205619 | 20-12-2011 | 37 | **Marie-Claire Lambert** | L'Orde des médecins. - Le pouvoir de sanction. (QO 3475)(QE325)<br>Orde van geneesheren. - Bevoegdheid om sancties op te leggen. (MV 3475) (SV325) | 199 |
| 2011201205646 | 20-12-2011 | 40 | **Sabien Lahaye-Battheu** | Enregistrements comme donneur d'organes (QE 278).<br>Registraties als orgaandonor (SV 278). | 201 |
| 2011201205647 | 20-12-2011 | 41 | **Laurent Devin** | Les effets indésirables des psychotropes. (QO 6464)(QE 598)<br>Nevenwerkingen van psychotrope stoffen. (MV 6464)(SV598) | 203 |
| 2011201205677 | 21-12-2011 | 45 | **Colette Burgeon** | La mise en ligne du site internet "www.verbeterjezorg.be" (QE 640).<br>Lancering van de website www.verbeterjezorg.be (SV 640). | 205 |
| 2011201205679 | 21-12-2011 | 47 | **Colette Burgeon** | L'interdiction de la lipolyse par les autorités françaises. (QO 4044)(QE 349)<br>Lipolyseverbod van de Franse overheid. (MV 4044) (SV 349) | 207 |
| 2011201205682 | 21-12-2011 | 49 | **Flor Van Noppen** | La consommation d'antibiotiques (QV 463).<br>Het antibioticagebruik (SV 463). | 210 |
| 2011201205819 | 28-12-2011 | 63 | **Thérèse Snoy et d'Oppuers** | La collecte des données relatives à l'usage d'antibiotiques vétérinaires.<br>Verzameling van de gegevens betreffende het antibioticagebruik in de diergeneeskunde. | 213 |
| 2011201205854 | 28-12-2011 | 65 | **Nathalie Muylle** | Biberons cancérigènes.<br>Kankerverwekkende zuigflessen. | 215 |
| 2011201205885 | 29-12-2011 | 70 | **Sarah Smeyers** | Contrôles de l'interdiction de fumer dans les cafés d'étudiants et lors de soirées estudiantines.<br>Controles op het rookverbod in studentencafés en op cantussen. | 217 |
| 2011201205888 | 29-12-2011 | 72 | **Sarah Smeyers** | L'interdiction de distributeurs de cigarettes en Angleterre. (QE 592)<br>Het verbieden van sigarettenautomaten in Engeland. (SV 592) | 219 |
| 2011201205923 | 30-12-2011 | 84 | **Liesbeth Van der Auwera** | Droit à l'information sur les bactéries résistantes responsables d'infections nosocomiales. (QE 499)<br>Het recht op informatie over resistente bacteriën in de ziekenhuizen. (SV 499) | 220 |
| 2011201205985 | 05-01-2012 | 91 | **Rita De Bont** | * Abus de médicaments puissants.<br>Overmatig gebruik van zware medicatie. | 47 |

| DO<br>DO | Date<br>Datum | Question n°<br>Vraag nr. | Auteur<br>Auteur | Objet<br>Voorwerp | Page<br>Blz. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | * Question sans réponse<br>* Vraag zonder antwoord | |
| 2011201205991 | 06-01-2012 | 93 | **Rita De Bont** | * Réduction des déperditions de chaleur dans les bâtiments publics (QE 569).<br>De reductie van het warmteverlies in overheidsgebouwen (SV 569). | 48 |
| 2011201206001 | 06-01-2012 | 94 | **Rita De Bont** | * Entreprises et services publics fédéraux. - Politique de santé (QE 526).<br>Federale overheidsdiensten en overheidsbedrijven. - Gezondheidsbeleid (SV 526). | 49 |
| 2011201206011 | 06-01-2012 | 95 | **Rita De Bont** | * Producteur de tabac. - Ajout de trois nouveaux additifs aux cigarettes.<br>Tabaksproducent. - Toevoeging van drie nieuwe stoffen aan sigaretten (SV 608). | 50 |
| 2011201206012 | 06-01-2012 | 96 | **Rita De Bont** | * Experts médicaux pour l'affection EM/SFC (QE 573).<br>Medische experts voor ME/CVS (SV 573). | 51 |
| 2011201206013 | 06-01-2012 | 97 | **Rita De Bont** | * Abus massif de brevets par les entreprises pharmaceutiques (QE 559).<br>Het massaal misbruik van patenten door de farmaceutische bedrijven (SV 559). | 51 |
| 2011201206014 | 06-01-2012 | 98 | **Rita De Bont** | * Avis du Conseil supérieur de la Santé sur la sécurité des stimulants et leurs effets secondaires chez les enfants (QE 531).<br>Het advies dat de Hoge Gezondheidsraad zou verstrekken over de veiligheid en bijwerkingen van stimulerende middelen bij kinderen (SV 531). | 52 |
| 2011201206015 | 06-01-2012 | 99 | **Rita De Bont** | Les sanctions administratives en matière d'assurance maladie-invalidité (QE 522).<br>De administratieve sancties in de ziekte- en invaliditeitsverzekering (SV 522). | 222 |
| 2011201206016 | 06-01-2012 | 100 | **Rita De Bont** | * La vente de soins médicaux à l'étranger (QE 508).<br>Verkoop van medische zorg aan het buitenland (SV 508). | 52 |
| 2011201206017 | 06-01-2012 | 101 | **Rita De Bont** | * Nouveaux vaccins contre les pneumocoques (QE 454).<br>Nieuwe vaccins tegen pneumokokken (SV 454). | 53 |
| 2011201206018 | 06-01-2012 | 102 | **Rita De Bont** | * Médecins et dentistes ressortissants de l'UE exerçant en Belgique (QE 306).<br>In België tewerkgestelde EU-artsen en tandartsen (SV 306). | 54 |
| 2011201206019 | 06-01-2012 | 103 | **Rita De Bont** | * Subside au "Fonds Croix-Rouge de Belgique" (QE 246).<br>De toelage aan het "Fonds Belgische Rode Kruis" (SV 246). | 55 |
| 2011201206020 | 06-01-2012 | 104 | **Rita De Bont** | * La surconsommation dans les hôpitaux (QE 97).<br>De overconsumptie in de hospitalen (SV 97). | 58 |
| 2011201206021 | 06-01-2012 | 105 | **Rita De Bont** | * Remboursement des examens PET. - "Table ronde" (QE 26).<br>Terugbetaling PET-onderzoeken. - "Rondetafel" (SV 26). | 58 |
| 2011201206022 | 06-01-2012 | 106 | **Rita De Bont** | * Patients ayant le statut E (QE 16).<br>Patiënten met een E-statuut (SV 16). | 59 |

| DO<br>DO | Date<br>Datum | Question n°<br>Vraag nr. | Auteur<br>Auteur | Objet<br>Voorwerp | Page<br>Blz. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | * Question sans réponse<br>* Vraag zonder antwoord | |
| 2011201206036 | 10-01-2012 | 107 | **Franco Seminara** | * Les effets secondaires des pilules contraceptives Yaz et Yasmine (QE 632).<br>Bijwerkingen van de anticonceptiepillen Yaz en Yasmin (SV 632). | 59 |
| 2011201206043 | 10-01-2012 | 108 | **Manu Beuselinck** | * "Soirée Diarrhée" (QO 8326).<br>"Soirée diarree" (MV 8326). | 60 |
| 2011201206045 | 10-01-2012 | 109 | **Nathalie Muylle** | * Abattages rituels sans étourdissement (QE 512).<br>Het onverdoofd ritueel slachten (SV 512). | 61 |
| 2011201206046 | 10-01-2012 | 110 | **Nathalie Muylle** | * Le plan pluriannuel 2011-2016 de stérilisation des chats (QE 479).<br>Het meerjarenplan katten 2011-2016 (SV 479). | 62 |
| 2011201206047 | 10-01-2012 | 111 | **Nathalie Muylle** | * L'évaluation de l'édulcorant aspartame par l'EFSA (QE 480).<br>De evaluatie van de zoetstof aspartaam door de EFSA (SV 480). | 62 |
| 2011201206065 | 11-01-2012 | 112 | **Nadia Sminate** | * Suspension d'allocataires.<br>Schorsing van uitkeringsgerechtigde personen. | 63 |
| 2011201206069 | 11-01-2012 | 113 | **Rita De Bont** | * Le nombre croissant de victimes de la consommation excessive de médicaments puissants.<br>Het toenemend aantal slachtoffers als gevolg van overmatig gebruik van zware medicatie. | 64 |
| 2011201206070 | 11-01-2012 | 114 | **Stefaan Van Hecke** | Les allocations familiales accordées aux ressortissants belges résidant à l'étranger.<br>Kinderbijslag voor Belgen in het buitenland. | 224 |
| 2011201206095 | 11-01-2012 | 115 | **Peter Logghe** | * Personnel médical étranger.<br>Buitenlands medisch personeel. | 65 |
| 2011201206121 | 11-01-2012 | 116 | **Peter Logghe** | Patients étrangers dans les hôpitaux.<br>Buitenlandse patiënten in ziekenhuizen. | 225 |
| 2011201206293 | 13-01-2012 | 120 | **Sarah Smeyers** | L'instauration éventuelle d'une interdiction de fumer en voiture.<br>De plannen om een rookverbod in de wagen in te voeren. | 228 |
| 2011201206342 | 13-01-2012 | 136 | **Annick Ponthier** | Prestations indues dans le cadre de l'assurance maladie-invalidité à la suite d'assujettissements frauduleux à la sécurité sociale (QE 523).<br>De onverschuldigde uitkeringen in de ziekte- en invaliditeitsverzekering ingevolge frauduleuze onderwerpingen aan de sociale zekerheid (SV 523). | 230 |
| 2011201206351 | 16-01-2012 | 137 | **Jef Van den Bergh** | Indépendance et qualité des médecins-conseils des assurances et des experts indépendants (QE 635).<br>Onafhankelijkheid en kwaliteit van de verzekeringsartsen en onafhankelijke experten (SV 635). | 231 |
| 2011201206525 | 16-01-2012 | 152 | **Tanguy Veys** | Fabricants de cigarettes impliqués dans des litiges juridiques (QE 461).<br>Sigarettenproducenten in juridische geschillen (SV 461). | 232 |
| 2011201206548 | 17-01-2012 | 153 | **Karel Uyttersprot** | Indemnités de promotion sociale. - Frais d'études (QE 225).<br>Vergoedingen voor sociale promotie. - Studiekosten (SV 225). | 233 |

| DO<br>DO | Date<br>Datum | Question n°<br>Vraag nr. | Auteur<br>Auteur | Objet<br>Voorwerp | Page<br>Blz. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | * Question sans réponse<br>* Vraag zonder antwoord | | |
| 2011201206615 | 17-01-2012 | 159 | **Karolien Grosemans** | Bénéficiaires d'une indemnité d'incapacité de travail. - Respect des obligations de contrôle (QE 330).<br>Uitkeringsgerechtigde arbeidsongeschikten. - Naleving controleverplichtingen (SV 330). | 234 |
| 2011201206641 | 17-01-2012 | 161 | **Karolien Grosemans** | Carte de stationnement pour les personnes handicapées. - Demandes (QE 46).<br>Parkeerkaart voor gehandicapten. - Aanvragen (SV 46). | 236 |
| 2011201206643 | 17-01-2012 | 163 | **Nadia Sminate** | La réintégration de l'assuré en incapacité de travail (QO 6838) (SV 659).<br>De reïntegratie van de arbeidsongeschikte verzekerde (MV 6838)(SV 659). | 238 |
| 2011201206647 | 17-01-2012 | 166 | **Nadia Sminate** | Reconversion professionnelle de personnes reconnues en incapacité de travail. - Projet pilote "Back tot work" (QE 646).<br>De herscholing van arbeidsongeschikt erkend gerechtigden. - Het pilootproject "Back to work" (SV 646). | 240 |
| 2011201206658 | 17-01-2012 | 175 | **Nadia Sminate** | Contrôle des documents sociaux et Dimona (QE 299).<br>Controle sociale documenten en Dimona (SV 299). | 241 |
| 2011201206662 | 17-01-2012 | 179 | **Nadia Sminate** | Loi coordonnée du 14 juillet 1994. - Manoeuvres frauduleuses (QE 236).<br>Gecoördineerde wet van 14 juli 1994. - Bedrieglijke handelingen (SV 236). | 242 |
| 2011201206703 | 18-01-2012 | 187 | **Peter Logghe** | Évolution démographique. - Nombre de naissances (QE 620).<br>Demografische evolutie. - Aantal geboortes (SV 620). | 244 |
| 2011201206736 | 18-01-2012 | 205 | **Peter Logghe** | Antibiotiques et obésité (QE 544).<br>Antibiotica en obesitas (SV 544). | 245 |
| 2011201206750 | 18-01-2012 | 212 | **Peter Logghe** | Défibrillateurs dans les lieux publics (QE 121).<br>Defibrillatoren op publieke plaatsen (SV 121). | 248 |
| 2011201206877 | 18-01-2012 | 231 | **Ben Weyts** | Application de la législation linguistique. - Communes appartenant à la région bilingue de Bruxelles-Capitale (QE 368).<br>Toepassing van de taalwetgeving. - Gemeenten behorend tot het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad (SV 368). | 250 |
| 2011201206878 | 18-01-2012 | 232 | **Ben Weyts** | Fonds des maladies professionnelles. - Application de la législation linguistique. - Les six communes de la périphérie bruxelloise. - Région de langue néerlandaise et région de langue française (QE 367).<br>Fonds voor Beroepsziekten. - Toepassing van de taalwetgeving. - De zes randgemeenten rond Brussel. - Het Nederlands en Frans taalgebied (SV 367). | 251 |
| 2011201206879 | 18-01-2012 | 233 | **Ben Weyts** | Fonds des maladies professionnelles. - Application de la législation linguistique. - Communes appartenant à la région bilingue de Bruxelles-Capitale (QE 366).<br>Fonds voor Beroepsziekten. - Toepassing van de taalwetgeving. - Gemeenten behorend tot het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad (SV 366). | 252 |
| 2011201207107 | 01-02-2012 | 251 | **Luk Van Biesen** | Indemnités d'invalidité.<br>Invaliditeitsuitkeringen. | 253 |

| DO<br>DO | Date<br>Datum | Question n°<br>Vraag nr. | Auteur<br>Auteur | Objet<br>Voorwerp | Page<br>Blz. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | * Question sans réponse<br>* Vraag zonder antwoord | | |
| 2011201207150 | 03-02-2012 | 258 | **Peter Logghe** | Chômeurs. - inscription auprès d'une caisse auxiliaire.<br>Werklozen. - Inschrijvingen bij de Hulpkas. | 254 |
| 2011201207157 | 03-02-2012 | 259 | **Bruno Van Grootenbrulle** | La généralisation du congé d'allaitement.<br>Algemeen borstvoedingsverlof. | 255 |
| 2011201207158 | 03-02-2012 | 260 | **Bruno Van Grootenbrulle** | L'avenir professionnel des LWR et LWS sur le site du SHAPE à Casteau et Chièvres.<br>Professionele toekomst van de LWR's en LWS's bij de SHAPE in Casteau en Chièvres. | 256 |
| | | | **Ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture**<br>**Minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw** | | |
| 2011201206033 | 10-01-2012 | 12 | **Rita De Bont** | * Citoyens UE ayant le statut d'indépendant. (QE 207)<br>EU-burgers die het statuut van zelfstandige hebben. (SV 207) | 66 |
| 2011201205325 | 10-01-2012 | 13 | **Carina Van Cauter** | Indépendants. - Indemnités d'incapacité de travail et d'invalidité. - Séjour en prison (QE 437).<br>Zelfstandigen. - Arbeidsongeschiktheidsuitkeringen en invaliditeitsuitkeringen. - Verblijf in de gevangenis (SV 437). | 257 |
| 2011201206568 | 17-01-2012 | 18 | **Karel Uyttersprot** | Apprentissage de professions salariées (QE 202).<br>Werknemersleerlingstelsel (SV 202). | 259 |
| 2011201206598 | 17-01-2012 | 29 | **Nathalie Muylle** | AFSCA. - Enregistrement obligatoire des denrées alimentaires pour les opérateurs.<br>FAVV. - Verplichtingen in verband met de registratie van levensmiddelen aan elke operator. | 260 |
| 2011201206599 | 17-01-2012 | 30 | **Nathalie Muylle** | AFSCA. - Déclarations.<br>De aangiftes bij het FAVV. | 261 |
| 2011201206600 | 17-01-2012 | 31 | **Nathalie Muylle** | Système d'amendes en vigueur dans l'horeca.<br>Het boetesysteem van de horeca. | 264 |
| 2011201206791 | 18-01-2012 | 36 | **Nathalie Muylle** | L'identification électronique des bovins.<br>Elektronisch oormerk voor runderen. | 265 |
| 2011201207165 | 06-02-2012 | 52 | **Franco Seminara** | Fermes. - Le virus "Schmallenberg".<br>Veebedrijven.- Schmallenbergvirus.- | 267 |
| 2011201207176 | 06-02-2012 | 54 | **Minneke De Ridder** | Affectation des fonds de la Loterie nationale.<br>Besteding geld van de Nationale Loterij. | 268 |
| | | | **Ministre de la Défense**<br>**Minister van Landsverdediging** | | |
| 2011201205913 | 29-12-2011 | 27 | **Bert Maertens** | Flux de personnel à l'armée.<br>De personeelsstromen in het leger. | 269 |
| 2011201205922 | 30-12-2011 | 28 | **Bert Maertens** | Le taux de réussite des candidats-militaires lors des épreuves de sélection.<br>De slaagpercentages van de kandidaat-militairen bij de selectieproeven. | 271 |

| DO<br>DO | Date<br>Datum | Question n°<br>Vraag nr. | Auteur<br>Auteur | | Objet<br>Voorwerp | Page<br>Blz. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | * Question sans réponse<br>* Vraag zonder antwoord | | | |
| 2011201205956 | 30-12-2011 | 34 | **Peter Logghe** | | Utilisation d'avions par des membres de la famille royale (QE 109).<br>Gebruik van vliegtuigen door leden van de Koninklijke Familie (SV 109). | 274 |
| 2011201206071 | 11-01-2012 | 37 | **Bert Maertens** | * | Congé syndical.<br>Het syndicaal verlof. | 68 |
| 2011201206110 | 11-01-2012 | 38 | **Bert Maertens** | | Les frais de chauffage et d'électricité du département de la Défense.<br>De verwarmings- en elektriciteitskosten bij Defensie. | 275 |
| 2011201206113 | 11-01-2012 | 39 | **Bert Maertens** | * | Bureaux d'études et consultants sollicités par la Défense.<br>De studiebureaus en consultants waar Defensie een beroep op doet. | 68 |
| 2011201206115 | 11-01-2012 | 40 | **Bert Maertens** | * | Absentéisme au sein de la Défense.<br>Het absenteïsme bij Defensie. | 69 |
| 2011201206117 | 11-01-2012 | 41 | **Bert Maertens** | | Niveau E des bâtiments appartenant à la Défense.<br>Het E-peil van de gebouwen eigendom van Defensie. | 277 |
| 2011201206136 | 11-01-2012 | 42 | **Annick Ponthier** | * | Dons aux oeuvres caritatives par la Défense.<br>Schenkingen aan goede doelen door Defensie. | 70 |
| 2011201206552 | 17-01-2012 | 57 | **Roland Defreyne** | | Vols de matériel militaire.<br>Diefstal van militair materiaal. | 278 |
| 2011201206621 | 17-01-2012 | 61 | **Karolien Grosemans** | | L'hôpital militaire Reine Astrid (QE 258).<br>Het Militair Hospitaal Koningin Astrid (SV 258). | 279 |
| 2011201206630 | 17-01-2012 | 68 | **Karolien Grosemans** | | Accidents au sein de la Composante Marine (QE 239).<br>Ongevallen bij de Marinecomponent (SV 239). | 280 |
| 2011201206632 | 17-01-2012 | 70 | **Karolien Grosemans** | | Suicides au sein de la Défense (QE 237).<br>Zelfdoding binnen Defensie (SV 237). | 283 |
| 2011201206633 | 17-01-2012 | 71 | **Karolien Grosemans** | | Accidents au sein de la Composante Médicale (QE 234).<br>Ongevallen bij de Medische Component (SV 234). | 284 |
| 2011201206634 | 17-01-2012 | 72 | **Karolien Grosemans** | | Accidents au sein de la Composante Air (QE 233).<br>Ongevallen bij de Luchtcomponent (SV 233). | 286 |
| 2011201206635 | 17-01-2012 | 73 | **Karolien Grosemans** | | Accidents au sein de  la composante Terre (QE 232).<br>Ongevallen bij het Landcomponent (SV 232). | 288 |
| 2011201206637 | 17-01-2012 | 75 | **Karolien Grosemans** | | Militaires et recrues. - Lésions auditives (QE 222).<br>Militairen en rekruten. - Gehoorschade (SV 222). | 291 |
| 2011201206907 | 19-01-2012 | 79 | **Ben Weyts** | | Les cercles de développement (QE 242).<br>De ontwikkelcirkels (SV 242). | 293 |

| DO<br>DO | Date<br>Datum | Question n°<br>Vraag nr. | Auteur<br>Auteur | Objet<br>Voorwerp | Page<br>Blz. |
|---|---|---|---|---|---|

* Question sans réponse
* Vraag zonder antwoord

**Ministre des Entreprises publiques, de la Politique scientifique et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes**
**Minister van Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden**


| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 2011201205347 | 14-12-2011 | 19 | **Minneke De Ridder** | SNCB. - Liaison ferroviaire Anvers-Roosendaal. - Position sur la demande du Conseil interparlementaire consultatif de Benelux relative à cette liaison ferroviaire. (QO 1404) (QE 263)<br>NMBS. - Treintraject Antwerpen-Roosendaal. - Standpunt vraag Beneluxraad over spoorverbinding (MV 1404) (SV 263). | 294 |
| 2011201205367 | 14-12-2011 | 24 | **Mathias De Clercq** | SNCB. - Capacité ferroviaire pour le trafic de marchandises. - Ligne Zeebrugge-Gand. - Ligne Zeebrugge-Courtrai (QE 80).<br>NMBS. - Spoorcapaciteit inzake goederenvervoer. - Lijn Zeebrugge-Gent. - Lijn Zeebrugge-Kortrijk (SV 80). | 295 |
| 2011201205987 | 05-01-2012 | 132 | **Bruno Van Grootenbrulle** | * SNCB. - Le basculement du déplacement des trains Mouscron-Ath-Tournai sur la ligne TGV à Arbre.<br>NMBS. - Treinen op de lijn Moeskroen-Aat-Doornik die vanaf Arbre op de hogesnelheidslijn zullen rijden. | 70 |
| 2011201206006 | 06-01-2012 | 133 | **Rita De Bont** | * Entreprises et services publics fédéraux. - Politique de santé (QE 522).<br>Federale overheidsdiensten en overheidsbedrijven. - Gezondheidsbeleid (SV 522). | 72 |
| 2011201206034 | 10-01-2012 | 135 | **Rita De Bont** | * SNCB. - Gare de Mortsel-Oude-God. (QE 523)<br>NMBS. - Station Morstel-Oude-God. (SV 523) | 73 |
| 2011201206041 | 10-01-2012 | 136 | **Jenne De Potter** | * SNCB. - Problèmes de stationnement à la gare de Zottegem.<br>NMBS. - De parkeerproblematiek aan het station Zottegem. | 74 |
| 2011201206042 | 10-01-2012 | 137 | **Steven Vandeput** | * SNCB. - Panne de locomotive à Genk (QO 8114).<br>NMBS. - De defecte locomotief in Genk. (MV 8114) | 75 |
| 2011201206048 | 10-01-2012 | 138 | **Anthony Dufrane** | * SNCB. - Le parking à l'arrière de la gare de Charleroi-Sud (QO 8290).<br>NMBS. - Parking achter het station Charleroi-Zuid (MV 8290). | 76 |
| 2011201206050 | 10-01-2012 | 139 | **Steven Vandeput** | * SNCB. - Les retards de train du mardi 13 septembre 2011 (QO 8115).<br>NMBS. - De treinvertragingen op dinsdag 13 september 2011 (MV 8115). | 77 |
| 2011201206051 | 10-01-2012 | 140 | **Minneke De Ridder** | * Pistes cyclables sur les ouvrages d'art du RER.<br>Fietspaden bij GEN-kunstwerken. | 79 |
| 2011201206052 | 10-01-2012 | 141 | **Kattrin Jadin** | * SNCB. - La suppression pure et simple de trains tard le soir à Liège (QO 8030).<br>NMBS. - Onaangekondigde afschaffing van late treinen in Luik. (MV 8030) | 80 |

| DO<br>DO | Date<br>Datum | Question n°<br>Vraag nr. | Auteur<br>Auteur | Objet<br>Voorwerp | Page<br>Blz. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | * Question sans réponse<br>* Vraag zonder antwoord | |
| 2011201206053 | 10-01-2012 | 142 | **Kattrin Jadin** | * SNCB. - Les fraudes répétées constatées sur la ligne de chemin de fer Liège-Maastricht (QO 8021).<br>NMBS. - Herhaald zwartrijden op de spoorlijn Luik-Maastricht (MV 8021). | 81 |
| 2011201206054 | 10-01-2012 | 143 | **Kattrin Jadin** | * SNCB. - Les fréquents retards des trains (QO 8017).<br>NMBS. - Veelvuldige treinvertragingen (MV 8017). | 81 |
| 2011201206055 | 10-01-2012 | 144 | **Kattrin Jadin** | * Bpost. - Les tests sur l'effort physique des facteurs (QO 8016).<br>bpost. - Onderzoek naar de fysieke belasting van de postbodes. (MV 8016) | 82 |
| 2011201206056 | 10-01-2012 | 145 | **Kattrin Jadin** | * Bpost. - La délivrance des recommandés (QO 8014).<br>bpost. - Uitreiking van aangetekende zendingen (MV 8014). | 83 |
| 2011201206058 | 11-01-2012 | 146 | **Mathias De Clercq** | * SNCB. - Le fonctionnement de Railtime (QO 8228).<br>NMBS. - Het functioneren van Railtime (MV 8228). | 83 |
| 2011201206061 | 11-01-2012 | 147 | **Stefaan Vercamer** | * SNCB-Holding. - Installation d'une crèche en gare d'Audenarde (QO 8194).<br>NMBS-Holding. - Kinderopvang in station van Oudenaarde (MV 8194). | 84 |
| 2011201206063 | 11-01-2012 | 148 | **Kattrin Jadin** | * Les coûts d'internet mobile (QO 8031).<br>Prijs van mobiel internet (MV 8031). | 85 |
| 2011201206064 | 11-01-2012 | 149 | **Bert Maertens** | * Bpost. - Congé syndical.<br>Bpost. - Het syndicaal verlof. | 85 |
| 2011201206088 | 11-01-2012 | 150 | **Leen Dierick** | * SNCB. - Liaison ferroviaire entre Bruxelles et Termonde. (QE 407)<br>NMBS. - Treinverbindingen tussen Brussel en Dendermonde. (SV 407) | 86 |
| 2011201206089 | 11-01-2012 | 151 | **Leen Dierick** | * SNCB. - Ligne ferroviaire Bruxelles-Termonde-Saint-Nicolas. (QE 189)<br>NMBS. - De treinlijn Brussel-Dendermonde-Sint-Niklaas. (SV 189) | 87 |
| | | | | **Ministre de la Justice**<br>**Minister van Justitie** | |
| 2011201205593 | 19-12-2011 | 76 | **Franco Seminara** | Les agressions croissantes à l'égard des vieilles personnes fragiles (QE 661).<br>Toenemend aantal overvallen op kwetsbare bejaarden (SV 661). | 296 |
| 2011201205610 | 20-12-2011 | 89 | **Franco Seminara** | Le rapport du CPT (QE 38).<br>Verslag van het CPT (SV 38). | 298 |
| 2011201206024 | 09-01-2012 | 156 | **Rita De Bont** | * Priorité pour les poursuites en matière de traite des êtres humains. (QE 737)<br>De prioriteit van de vervolging van mensenhandel. (SV 737) | 88 |

| DO<br>DO | Date<br>Datum | Question n°<br>Vraag nr. | Auteur<br>Auteur | Objet<br>Voorwerp | Page<br>Blz. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | * Question sans réponse<br>* Vraag zonder antwoord | |
| 2011201206025 | 09-01-2012 | 157 | **Rita De Bont** | * CPAS. - Enquête judiciaire relative à un trafic d'êtres humains dans un carwash. (QE 736)<br>OCMW. - Gerechtelijk onderzoek naar mensenhandel in een carwashdossier. (SV 736) | 89 |
| 2011201206026 | 09-01-2012 | 158 | **Rita De Bont** | * La libre circulation des services et des travailleurs. - Jurisprudence libérale de la Cour européenne de Justice. (QE 735)<br>Het vrij verkeer van diensten en van werknemers. - Liberale rechtspraak van het Europese Hof van Justitie. (SV 735) | 90 |
| 2011201206027 | 09-01-2012 | 159 | **Rita De Bont** | * Situation spécifique des mineurs victimes de la traite des êtres humains. (QE 734)<br>De specifieke situatie van minderjarige slachtoffers van mensenhandel. (SV 734) | 90 |
| 2011201206028 | 09-01-2012 | 160 | **Rita De Bont** | * Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme. - Recommandations sur la nouvelle directive européenne sur la traite des êtres humains. (QE 733)<br>Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding. - Aanbevelingen in verband met de nieuwe Europese richtlijn mensenhandel. (SV 733) | 91 |
| 2011201206029 | 11-01-2012 | 161 | **Annick Ponthier** | * Incohérences dans la législation actuelle sur les armes.<br>Een aantal ongerijmdheden in de huidige wapenwetgeving. | 92 |
| 2011201206030 | 09-01-2012 | 162 | **Rita De Bont** | * Experts médicaux pour l'affection EM/SFC. (QE 663)<br>Medische experts voor ME/CVS. (SV 663) | 94 |
| 2011201206031 | 09-01-2012 | 163 | **Rita De Bont** | * Le statut légal des experts judiciaires pouvant être désignés par le tribunal ou d'autres organes officiels. (QE 642)<br>Het wettelijk statuut van gerechtelijke experten die door de rechtbank en andere officiële organen kunnen worden aangesteld. (SV 642) | 95 |
| 2011201205448 | 09-01-2012 | 164 | **Sonja Becq** | * L'évolution du nombre de divorces et de procédures après divorce. (QE 104)<br>De evolutie van het aantal echtscheidingen en procedures na echtscheiding. (SV 104) | 96 |
| 2011201205451 | 10-01-2012 | 165 | **Sonja Becq** | * La rémunération des administrateurs provisoires. (QE 45)<br>De bezoldiging van voorlopige bewindvoerders. (SV 45) | 97 |
| 2011201206032 | 10-01-2012 | 166 | **Rita De Bont** | * La procréation médicalement assistée pendant la détention. (QE 418)<br>Het toestaan van medisch begeleide voortplanting tijdens detentie. (SV 418) | 97 |
| 2011201205319 | 10-01-2012 | 168 | **Carina Van Cauter** | * Internés qui séjournent dans des prisons ou des établissements de défense sociale (QE 581).<br>Geïnterneerden die in gevangenissen of inrichtingen van sociaal verweer verblijven (SV 581). | 98 |
| 2011201206049 | 10-01-2012 | 170 | **Sophie De Wit** | * Stock de tests salivaires (QO 8342).<br>De voorraad speekseltests (MV 8342). | 99 |
| 2011201206078 | 11-01-2012 | 171 | **Leen Dierick** | * Liquidations en un jour. (QE 645)<br>De eendagsvereffeningen. (SV 645) | 100 |

| DO<br>DO | Date<br>Datum | Question n°<br>Vraag nr. | Auteur<br>Auteur | Objet<br>Voorwerp | Page<br>Blz. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | * Question sans réponse<br>* Vraag zonder antwoord | |
| 2011201206079 | 11-01-2012 | 172 | **Leen Dierick** | * Le coût de l'aménagement de salles d'audition. (QE 589)<br>De kostprijs van de inrichting van verhoorkamers. (SV 589) | 101 |
| 2011201206080 | 11-01-2012 | 173 | **Leen Dierick** | * Véhicules non assurés. - Saisies. - Condamnations. (QE 539)<br>Niet-verzekerde voertuigen. - Inbeslagnames. - Veroordelingen. (SV 539) | 101 |
| 2011201206082 | 11-01-2012 | 174 | **Leen Dierick** | * Actes de violence perpétrés contre des agents de sécurité. (QE 394)<br>Geweld tegen veiligheidsagenten. (SV 394) | 102 |
| 2011201206129 | 11-01-2012 | 175 | **Annick Ponthier** | * Réglementation concernant le transport et le port d'armes factices, d'armes à feu conçues aux fins d'alarme, et autres.<br>De regeling wat betreft vervoer en dracht van namaakwapens, alarmvuurwapens en andere. | 102 |
| 2011201206138 | 11-01-2012 | 176 | **Sarah Smeyers** | * Plan d'action destiné à résoudre le problème des enfants roms qui pratiquent la mendicité.<br>Het plan om bedelende Roma-kinderen aan te pakken. | 104 |
| 2011201206596 | 17-01-2012 | 236 | **Peter Logghe** | Viols collectifs. (QE 561)<br>Groepsverkrachtingen. (SV 561) | 302 |
| 2011201206603 | 17-01-2012 | 240 | **Peter Logghe** | Evolution des castrations chimiques auprès des personnes pédophiles. (QE 502)<br>Evolutie chemocastratie bij pedoseksuelen. (SV 502) | 303 |
| 2011201206748 | 18-01-2012 | 252 | **Tanguy Veys** | Commission de surveillance des services de renseignement. - Composition et nomination (QE 42).<br>Toezichtscommissie inlichtingendiensten. - Samenstelling en benoeming (SV 42). | 305 |
| 2011201206935 | 19-01-2012 | 287 | **Karel Uyttersprot** | Attestation spécifique pour la légalisation du droit de séjour et droit d'affiliation des citoyens de l'UE. (QO 8369)<br>Het specifiek attest voor legalisering verblijfsrecht en aansluitingsrecht EU-burgers. (MV 8369) | 306 |
| | | | | **Ministre du Budget et de la Simplification administrative**<br>**Minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging** | |
| 2011201205821 | 28-12-2011 | 7 | **Zoé Genot** | SPF. - Départs à la retraite. - Remplacement (QE 28).<br>FOD. - Pensioneringen. - Vervanging (SV 28). | 307 |
| 2011201206719 | 18-01-2012 | 10 | **Tanguy Veys** | Coupe du Monde de football en 2018 et 2022. - Accueil de la délégation de la FIFA (QE 6).<br>Wereldkampioenschap voetbal in 2018 en 2022. - Ontvangst FIFA-delegatie (SV 6). | 309 |
| 2011201206809 | 18-01-2012 | 14 | **Tanguy Veys** | Musée de l'Informatique. - Nouveau lieu d'implantation (QE 13).<br>Museum voor Informatica. - Nieuwe locatie (SV 13). | 310 |

| DO<br>DO | Date<br>Datum | Question n°<br>Vraag nr. | Auteur<br>Auteur | Objet<br>Voorwerp | Page<br>Blz. |
|---|---|---|---|---|---|

* Question sans réponse
* Vraag zonder antwoord

**Ministre de l'Emploi**
**Minister van Werk**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 2011201205992 | 06-01-2012 | 27 | **Rita De Bont** | * Répétition de l'indu en matière de prestations pour accident du travail (QE 364).<br>De terugvordering van onterecht betaalde arbeidsongevallenuitkeringen (SV 364). | 106 |
| 2011201206002 | 06-01-2012 | 28 | **Rita De Bont** | * Dispositions transitoires relatives à la libre circulation des travailleurs originaires de Roumanie et de Bulgarie (QE 365).<br>Overgangsmaatregelen inzake het vrij verkeer van werknemers uit Roemenië en Bulgarije (SV 365). | 107 |
| 2011201206009 | 06-01-2012 | 29 | **Rita De Bont** | * Instauration de la responsabilité solidaire des donneurs d'ordre (QE 366).<br>De invoering van hoofdelijke aansprakelijkheid van opdrachtgevers (SV 366). | 109 |
| 2011201205649 | 10-01-2012 | 30 | **Sabien Lahaye-Battheu** | * MRS. - Demandeurs d'emploi refusant des emplois de courte durée (QE 70).<br>RVT's. - Werkonwillige werkzoekenden voor kortdurende tijdelijke opdrachten (SV 70). | 110 |
| 2011201206038 | 10-01-2012 | 31 | **Zuhal Demir** | * Le chômage temporaire.<br>De tijdelijke werkloosheid. | 110 |

**Secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre**
**Staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 2011201205944 | 30-12-2011 | 26 | **Willem-Frederik Schiltz** | Secteur de l'énergie. - Vulnérabilité aux virus et aux autres formes de logiciels malveillants.<br>Energiesector. - Kwetsbaarheid voor virussen en andere vormen van malware. | 311 |
| 2011201205958 | 30-12-2011 | 28 | **Peter Logghe** | Dédommagements à la suite de court-circuits (QE 57).<br>Schadevergoeding ten gevolge van kortsluitingen (SV 57). | 316 |
| 2011201205984 | 05-01-2012 | 32 | **Bruno Van Grootenbrulle** | Le système de remorquage "Car-a-Town".<br>Trekhaaksysteem.- CAR-A-TOW.- | 319 |
| 2011201206005 | 06-01-2012 | 34 | **Rita De Bont** | * Entreprises et services publics fédéraux. - Politique de santé (QE 149).<br>Federale overheidsdiensten en overheidsbedrijven. - Gezondheidsbeleid (SV 149). | 111 |
| 2011201206076 | 11-01-2012 | 35 | **Peter Logghe** | * Abandon de la voiture par des milliers de Grecs. - Situation en Belgique.<br>Duizenden Grieken doen hun auto weg. Quid in België? | 112 |
| 2011201206083 | 11-01-2012 | 36 | **Leen Dierick** | * Contamination radioactive de membres du personnel. (QO 6440 + QE 168)<br>Radioactieve besmetting van personeelsleden. (MV 6440 + SV 168) | 113 |

| DO<br>DO | Date<br>Datum | Question n°<br>Vraag nr. | Auteur<br>Auteur | Objet<br>Voorwerp | Page<br>Blz. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | * Question sans réponse<br>* Vraag zonder antwoord | |
| 2011201206108 | 11-01-2012 | 38 | **Jef Van den Bergh** | * Recours aux simulateurs de conduite dans les auto-écoles.<br>De inzet van simulatoren in de rijopleiding. | 113 |
| 2011201206124 | 11-01-2012 | 39 | **Rita De Bont** | * Réglementation applicable aux chemins de servitude.<br>De regelgeving van toepassing op certitudewegen. | 114 |
| 2011201206126 | 11-01-2012 | 40 | **Leen Dierick** | * Licences provisoires pour la prestation de services d'assistance en escale à Brussels Airport. (QE 270)<br>Tijdelijke licenties voor het verrichten van grondafhandelingsdiensten op Brussels Airport. (SV 270) | 115 |
| 2011201206128 | 11-01-2012 | 41 | **Leen Dierick** | * Rapport annuel de Belgocontrol. - Gouvernement d'entreprise. (QE 244)<br>Het jaarverslag van Belgocontrol. - Deugdelijk bestuur. (SV 244) | 115 |
| 2011201206130 | 11-01-2012 | 42 | **Leen Dierick** | * Accidents dans lesquels des véhicules non assurés ont été impliqués. (QE 175)<br>Ongevallen met niet-verzekerde voertuigen. (SV 175) | 116 |
| 2011201206234 | 12-01-2012 | 45 | **Jenne De Potter** | Travaux prévus à la gare de Deinze.<br>De geplande werken aan het station van Deinze. | 322 |
| | | | | **Secrétaire d'État aux Affaires sociales, aux Familles et aux Personnes handicapées, chargé des Risques professionnels, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique**<br>**Staatssecretaris voor Sociale Zaken, Gezinnen en Personen met een handicap, belast met Beroepsrisico's, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid** | |
| 2011201205999 | 06-01-2012 | 18 | **Rita De Bont** | * Réduction des déperditions de chaleur dans les bâtiments publics (QE 125).<br>De reductie van het warmteverlies in overheidsgebouwen (SV 125). | 117 |
| 2011201205325 | 10-01-2012 | 19 | **Carina Van Cauter** | * Indépendants. - Indemnités d'incapacité de travail et d'invalidité. - Séjour en prison (QE 437).<br>Zelfstandigen. - Arbeidsongeschiktheidsuitkeringen en invaliditeitsuitkeringen. - Verblijf in de gevangenis (SV 437). | 118 |
| | | | | **Secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des bâtiments, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique**<br>**Staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der gebouwen, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken** | |
| 2011201206073 | 11-01-2012 | 24 | **Leen Dierick** | * Hébergement du tribunal de la jeunesse de Termonde. (QO 6826 + QE 622)<br>De huisvesting van de jeugdrechtbank te Dendermonde. (MV 6826 + SV 622) | 119 |
| 2011201206074 | 11-01-2012 | 25 | **Leen Dierick** | * Bâtiments publics. - Graffitis. - Travaux de nettoyage. (QE 183)<br>Overheidsgebouwen. - Graffiti. - Herstellingswerken. (SV 183) | 120 |

| DO<br>DO | Date<br>Datum | Question n°<br>Vraag nr. | Auteur<br>Auteur | Objet<br>Voorwerp | Page<br>Blz. |
|---|---|---|---|---|---|

* Question sans réponse
* Vraag zonder antwoord

**Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice**
**Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 2011201205998 | 06-01-2012 | 26 | **Rita De Bont** | * Réduction des déperditions de chaleur dans les bâtiments publics (QE 174).<br>De reductie van het warmteverlies in overheidsgebouwen (SV 174). | 121 |
| 2011201206008 | 06-01-2012 | 27 | **Rita De Bont** | * Entreprises et services publics fédéraux. - Politique de santé (QE 164).<br>Federale overheidsdiensten en overheidsbedrijven. - Gezondheidsbeleid (SV 164). | 122 |
| 2011201206057 | 11-01-2012 | 30 | **Rita De Bont** | * Citoyens UE ayant le statut d'indépendant. (QE 216)<br>EU-burgers die het statuut van zelfstandige hebben. (SV 216) | 123 |
| 2011201206059 | 11-01-2012 | 31 | **Rita De Bont** | * Citoyens UE qui ont le statut d'indépendant et perçoivent des allocations du CPAS. (QE 148)<br>EU-burgers die het statuut van zelfstandige hebben en uitkeringen ontvangen van het OCMW. (SV 148) | 125 |
| 2011201206062 | 11-01-2012 | 33 | **Rita De Bont** | * La récupération de l'aide financière par les CPAS. (QE 114)<br>De terugvordering van de financiële steun door de OCMW's. (SV 114) | 127 |
| 2011201206066 | 11-01-2012 | 34 | **Rita De Bont** | * L'accueil des sans-abri. (QE 79)<br>Daklozenopvang. (SV 79) | 128 |
| 2011201206068 | 11-01-2012 | 35 | **Rita De Bont** | * Demandeurs d'asile. - Nouveau plan de répartition.<br>Asielzoekers. - Het nieuwe spreidingsplan. | 129 |
| 2011201206072 | 11-01-2012 | 36 | **Rita De Bont** | * L'affectation des moyens du Fonds énergie fédéral.<br>Het aanwenden van de middelen van het federaal Energiefonds. | 129 |
| 2011201206081 | 11-01-2012 | 37 | **Sarah Smeyers** | * Durée des procédures pour les demandeurs d'asile déboutés. - Séjour dans les réseaux d'accueil.<br>De doorlooptijden voor afgewezen asielzoekers. - Verblijf in de opvangnetten. | 130 |
| 2011201206084 | 11-01-2012 | 38 | **Sarah Smeyers** | * Durée des procédures pour les demandeurs d'asile déboutés. - Départ du réseau d'accueil.<br>De doorlooptijden voor afgewezen asielzoekers. - Het verlaten van de opvangnetten. | 131 |
| 2011201206085 | 11-01-2012 | 39 | **Sarah Smeyers** | * La politique spécifique relative aux immigrés d'Europe centrale et de l'Est.<br>Het specifiek beleid met betrekking tot Midden- en Oost-Europese migranten. | 132 |
| 2011201206086 | 11-01-2012 | 40 | **Sarah Smeyers** | * Autorisations de séjour pour raisons médicales. - Certificat médical type.<br>Stand van zaken inzake medische verblijfsmachtigingen. - Het verplichte standaard medisch attest. | 134 |

| DO<br>DO | Date<br>Datum | Question n°<br>Vraag nr. | Auteur<br>Auteur | | Objet<br>Voorwerp | Page<br>Blz. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | * Question sans réponse<br>* Vraag zonder antwoord | | | |
| 2011201206087 | 11-01-2012 | 41 | **Sarah Smeyers** | * | Autorisations de séjour pour raisons médicales. -Demandes de régularisation médicale.<br>Stand van zaken inzake medische verblijfsmachtigingen. - Aanvragen tot medische regularisatie. | 137 |
| 2011201206131 | 11-01-2012 | 42 | **Sarah Smeyers** | * | Prolongation de la mesure de suppression volontaire du code 207 pour les demandeurs d'asile. - Conséquences.<br>Verlenging van de maatregel vrijwillige opheffing van code 207 voor asielzoekers. - Gevolgen. | 139 |
| 2011201206133 | 11-01-2012 | 43 | **Sarah Smeyers** | * | Office des Étrangers. - Publication de statistiques sur le nombre de régularisations.<br>Dienst Vreemdelingenzaken. - De gepubliceerde cijfergegevens betreffende regularisatie. | 141 |

**Secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique**
**Staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 2011201205243 | 13-12-2011 | 2 | **Herman De Croo** | | Départements.- Adjudication de missions à des bureaux d'étude et à des cabinets de consultants externes (QE 86).<br>Departementen. - Uitbesteding van de opdrachten aan externe studiebureaus en consultancykantoren (SV 86). | 323 |
| 2011201205837 | 28-12-2011 | 9 | **Zoé Genot** | | Proportion femmes/hommes dans les organes de directions des SPF (QE 119).<br>Verhouding mannen/vrouwen bij de leidinggevende organen van de FOD's (SV 119). | 334 |
| 2011201205996 | 06-01-2012 | 12 | **Rita De Bont** | * | Réduction des déperditions de chaleur dans les bâtiments publics (QE 555).<br>De reductie van het warmteverlies in overheidsgebouwen (SV 555). | 142 |

**Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale et fiscale, adjoint au premier ministre**
**Staatssecretaris voor de Bestrijding van de sociale en de fiscale fraude, toegevoegd aan de eerste minister**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 2011201206007 | 06-01-2012 | 5 | **Rita De Bont** | * | Entreprises et services publics fédéraux. - Politique de santé (QE 41).<br>Federale overheidsdiensten en overheidsbedrijven. - Gezondheidsbeleid (SV 41). | 143 |
| 2011201206119 | 11-01-2012 | 6 | **Peter Logghe** | * | Associations de fait. - Paiement d'impôts sur des placements à l'étranger.<br>Feitelijke verenigingen. - Het betalen van belastingen op buitenlandse beleggingen. | 144 |

Imprimerie centrale – Cette publication est imprimée exclusivement sur du papier certifié FSC
Centrale drukkerij – Deze publicatie wordt uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier